FETE DU JOUR:
Saint Alphonse Rodriguez
Soleil: lever 6 h. 30; coucher 4 h. 45
Lune: lever 11 h. 36; coucher 1 h. 26
TEMPS PROBABLE:
BEAU ET PLUS FRAIS
Maximum : 45 — Minimum : 36

# LA PRESSE

LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

EN AVANT TOUJOURS
Au cours de la semaine dernière, le tirage total de la "Presse" a excédé
1,000,000
de copies.

51e ANNEE—No 14—30 PAGES —1e SECTION— EDITION QUOTIDIENNE—MONTREAL, MARDI 30 OCTOBRE 1934 PRIX: DEUX CENTINS

# Réplique très vive de M. Stevens à M. Bennett

**Il lui déclare : mon zèle d'enquêteur n'a pas eu l'encouragement du cabinet et le "scandale" du pamphlet n'a été qu'un prétexte pour m'éconduire.**

**Texte de la déclaration.**

(De l'Envoyé spécial de la "Presse")

Ottawa, 30. — L'hon. H.-H. Stevens, ministre du commerce et président de la commission d'enquête sur l'écart des prix, dont la double démission a fait tant de bruit, communique à la presse, à midi et demi, la déclaration suivante:

Mon cher premier ministre —

"Votre lettre portant la date du 26 octobre par laquelle vous acceptez ma démission m'a été remise à mon domicile, à quatre heures et demie de l'après-midi, le samedi 27 octobre, par votre messager spécial.

"Dans votre lettre, vous tentez d'établir qu'au cours de l'enquête sur les achats en quantité et l'écart des prix que je présidai, j'eus l'entière collaboration, l'appui entier de mes collègues du gouvernement. Ceci, monsieur, et vous le savez, n'est pas vrai.

L'HON. H.-H. STEVENS

"Depuis la création de la commission, à la suite de mon discours prononcé le 15 janvier dernier à Toronto, pour ainsi dire, chaque jour, pendant toute la durée de la longue session, je fus l'objet de critiques irritantes.

"Un jour, ces critiques portaient sur la façon dont je présidais l'enquête, le lendemain, sur la façon dont j'interrogeais les témoins. Elles portèrent surtout sur la façon dont avaient été interrogés M. Stanley McLean de la "Canada Packers", et les directeurs de l'"Imperial Tobacco". Puis, on me jeta constamment à la face la question du coût de l'enquête. Puis, l'un de vos ministres parmi les plus âgés, murmurait constamment à mon oreille ce décourageant refrain: "De toutes façons, à quoi pourra bien rimer cette enquête, qu'en pourra-t-il résulter?"

**Les attaques de certains ministres**

"Le fait que je refusai systématiquement de me laisser influencer par ces critiques est pris, aujourd'hui, comme une indication que l'on m'avait laissé les mains complètement libres, que rien n'entravait mon absolue liberté d'action.

"Je dois protester contre cette imputation. Je dois dire que constamment je fus l'objet de critiques à tendance décourageante de la minorité du cabinet, minorité à laquelle vous vous êtes joint. Maintenant, vous prenez prétexte du "tract", du fameux tract comme une excuse de vos attaques contre moi, à mon double titre de ministre du commerce et de président de la Commission d'enquête. Je déclare que ces attaques n'avaient pas leur raison d'être.

"Vous exprimez le regret que je n'aie pas suivi les directives que vous et vos collègues m'avez données. Il est toujours facile de reconnaître une injustice que l'on a commise, une erreur que l'on a faite. Je serais heureux de reconnaître l'une et d'exprimer le regret de l'autre. Mais si j'avais suivi vos indications, si je m'étais rendu à vos demandes, c'eût été reconnaître l'inutilité de la tâche que j'avais accomplie, et j'aurais trahi l'intérêt du public que j'avais mission de servir.

C'eut été, en plus, une capitulation complète devant les exigences de ceux dont les pratiques commer-

A SUIVRE SUR LA PAGE 27

## Le "Times" de Londres souligne la gravité de la démission Stevens

**Londres, 30—(Presse Canadienne) — Dans un long article publié aujourd'hui, le "Times" dit que la rupture de M. H.-H. Stevens avec le gouvernement Bennett affectera pour longtemps la politique canadienne. Cette rupture pourrait aussi influencer le résultat des prochaines élections générales au Canada, ajoute le "Times". L'éditorial fait l'historique des circonstances qui ont amené la démission de M. Stevens. On déclare qu'il était inévitable que le cabinet se débarrassât d'un homme qui, délibérément ou par inadvertance, lui a causé tant d'embarras.**

## De graves révélations de Pétain

**"Il n'est plus possible de parler de la limitation des armements.**

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse")

Paris, 30. — Devant le réarmement de "certaines nations", la France se rend compte qu'elle a besoin d'un fonds pour son armée en dehors du budget, a déclaré à la Commission des finances de la Chambre des députés le ministre de la guerre, le maréchal Pétain.

Il a expliqué:

"Au commencement de l'année, nous aurions pu discuter la limitation des armements. Mais de graves développements européens ont depuis forcé le ministère de la guerre à envisager une augmentation dans l'entraînement et la modernisation de l'équipement de notre armée."

**Service prolongé**

(Presse Canadienne)

Paris, 30. — Plusieurs députés français prédisent que le gouvernement va prolonger le service militaire. Les préparatifs militaires de l'Allemagne auront provoqué cette mesure. Cette prédiction a été faite après que le maréchal Henri Pétain, ministre de la guerre eût parlé longuement du réarmement de l'Allemagne au cours d'une réunion de la Commission des finances de la Chambre des députés.

Les déclarations du ministre, dit-on, ont impressionné le comité à tel point qu'il sera loisible au maréchal de soumettre de nouveau son projet de prolonger le service militaire. Il y a quelques mois, le maréchal Pétain a dit que la baisse de la natalité en France rendait cette mesure impérative.

**La menace de l'est**

L'ambassadeur de France à Berlin, M. André-François Poncet, revenant à Paris, a informé le gouvernement de l'"incroyable rapidité avec laquelle s'opère le réarmement en Allemagne."

Le maréchal Pétain a dévoilé certains passages des rapports de l'état-major qui font voir que le chancelier "Hitler se prépare activement à la guerre." Il a donc averti la Commission qu'il faut être prêt à repousser une nouvelle menace de l'est.

# L'enquête sera poussée à fond, déclare M. Kennedy

*Les deux victimes du Derby Londres-Melbourne*

Le lieutenant d'aviation H.-D. Gilman (à gauche) et J.-Y.-C. Baines, qui ont brûlé à mort dans leur avion lequel s'est abattu dans les Apennins en Italie durant la course aérienne Angleterre-Australie. Les deux pilotes anglais sont ici photographiés un peu avant leur départ de l'aérodrome de Mildenhall, Angleterre.

**Le nouveau président accueille chaleureusement M. Stevens et lui fait donner une place d'honneur. — Témoignages sur les pêcheries.**

(De l'Envoyé spécial de la "Presse")

Ottawa, 30. — La commission royale d'enquête sur les achats massifs et l'écart des prix s'est réunie, ce matin, en séance publique, pour la première fois depuis la fin de la session. Les membres de la commission, ce matin, sont au complet. M. L.-B. Pearson, le secrétaire de la commission, récemment nommé et "emprunté" au département des affaires extérieures, a pris place à la droite du major W.-W. Kennedy, le nouveau président.

L'hon. H.-H. Stevens, ministre du commerce démissionnaire et ancien président, a fait une entrée sensationnelle. Très gai, il a donné cordialement la main à ses collègues, et le président s'est levé pour lui serrer la main. M. Stevens a pris place à gauche du secrétaire, ce qui est une place d'honneur.

Le président, au début de la séance, a donné lecture du décret constituant la commission royale puis il a donné l'assurance à ses collègues que l'enquête sera poussée à fond, que toutes facilités seront données aux intéressés de se faire entendre et que le nouveau président poursuivra l'enquête en ne se laissant guider que par l'esprit de justice et d'impartialité.

**Le premier témoin**

Puis il a donné la parole à Me Norman Sommerville. Celui-ci a annoncé que l'enquête portera d'abord sur les pêcheries. Le premier témoin appelé est le capitaine Roland Knickle, de Lunenburg. Il est patron de barques de pêche. Il pêche sur les grands bancs et vend son poisson à Boston. Il exerce aussi le métier de pêcheur, entre Lunenberg et Lockport, depuis plusiurs années. Il est à terre depuis 15 jours, en prévision de sa comparution à l'enquête.

Il a consulté un certain nombre de patrons de barques de pêche de Lockport, de Lunenberg et de Shelburne, où l'on compte environ deux mille barques de pêche. Les grandes compagnies, propriétaires de barques de pêche, d'entrepôts et d'usines pour le traitement industriel du poisson sont à Halifax, Lockport, Shelburne et Lunenberg.

Il précise que les barques qui pêchent la morue sur les grands bancs font plusieurs voyages entre le printemps et l'automne, dont chacun dure d'un mois à six semaines, selon l'importance de la prise. L'équipage d'une barque de pêche au long cours est d'environ 90 hommes, pêcheurs et marins.

**Le paiement des salaires aux pêcheurs**

La morue est préparée à bord et salée. A son débarquement, la morue est traitée à terre, en usine, avant d'être livrée à la consommation. Le poisson est payé au poids, au débarquement. La paye du patron et des hommes est proportionnelle à la prise.

Sur les deux premiers voyages, les hommes ne touchent pas d'argent, la somme qui leur revient est affectée au paiement de ce que leur famille a acheté à crédit de la compagnie pendant l'hiver. La prise du troisième

A SUIVRE SUR LA PAGE 19

# Les États-Unis se voient mettre à l'écart

**Par le Japon, qui ne communique qu'à la Grande-Bretagne certains détails techniques sur ses propositions navales. — Londres plus conciliant que Washington.**

(Par Frederick Kuh. — Droits d'auteur reservés 1934, United Press.)

**Londres, 30.—Les délégués des Etats-Unis espéraient que ceux de la Grande-Bretagne les appuieraient entièrement dans leur opposition aux demandes japonaises. A leur entretien d'hier, les délégués anglais ont bien dit, en effet, à ceux de Washington que tout comme eux ils s'opposent à la limitation "globale" des armements navals telle que proposée par le Japon. Mais le premier ministre Ramsay MacDonald et sir John Simon, le ministre britannique des affaires étrangères, ont manifesté plus de disposition que les délégués de Washington à reconnaître "en principe" la parité navale en faveur des Japonais.**

Les Etats-Unis paraissent donc de plus en plus isolés. Il paraît que les Japonais auraient communiqué certains détails techniques aux délégués anglais, mais non à ceux des Etats-Unis.

Ce qui indiquerait que les Japonais veulent pousser leurs conversations avec les représentants britanniques en ajournant leurs entretiens avec les Américains.

**Deadlock aux négociations**

(Service de la Presse Canadienne)

Londres, 30—Toutes les réunions qui devaient avoir lieu aujourd'hui ont été contremandées, afin de permettre aux délégués du Japon, des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne de travailler à faire disparaître les

A SUIVRE SUR LA PAGE 19

## Service aérien Londres Melbourne en sept jours

Londres, 30 (Havas-P. C.) — Un service aérien régulier de transport de passagers entre Londres et Melbourne en sept jours, tel sera le résultat le plus important du Derby aérien gagné récemment par Scott et Black, dit-on ici.

Le "Daily Herald" rapporte ce matin que le ministère de l'air est prêt à subventionner les compagnies d'aviation qui mettront en service immédiatement une flottille de gros avions à passagers. Le Derby, dit-on par ailleurs, a convaincu le ministère australien des communications que Melbourne pouvait être relié à Londres dans un maximum de 10 jours pour un service régulier. Les Australiens voudraient que tous les nouveaux avions mis en service aient une vitesse augmentée de 50 milles à l'heure comparativement aux appareils qui font présentement le service Angleterre-Australie.

Dans les milieux de l'aviation, on prédit qu'un service régulier de 7 jours reliera dans quelques mois Londres à Melbourne.

## Victoire signalée pour les ennemis de Muller

**Le chancelier Hitler consent à recevoir trois chefs du mouvement d'opposition à la nazification de l'Eglise évangélique.—Muller se retirerait.**

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse")

Berlin, 30. — Adolf Hitler doit recevoir cet après-midi trois évêques qui sont des chefs d'un mouvement d'opposition à la nazification de l'Eglise évangélique.

Ces chefs oppositionnistes sont l'évêque Hans Meiser, de Bavière, l'évêque Theophil Wurm, du Wurtemberg, et l'évêque Marahrens, du Hanovre.

Le simple fait que Hitler a décidé de recevoir ces prélats est considéré comme une victoire importante pour ceux qui luttent contre l'évêque fédéral Ludwif Muller, chef nazi du gouvernement ecclésiastique, et contre August Jaeger, son lieutenant laïque qui a démissionné la semaine dernière.

Les évêques Meiser et Wurm ont été déposés par l'évêque Muller. L'évêque Marahrens est moins connu comme oppositionniste parce que la répression a été moins rigoureuse dans le Hanovre que dans l'Allemagne méridionale. Quelques-uns croient qu'il sera un facteur important dans toute intervention de Hitler pour apaiser les querelles religieuses.

La rumeur court que l'évêque du Reich Muller pourrait démissionner et être remplacé par l'évêque Marahrens, lequel serait chargé de réconcilier les diverses factions religieuses.

Trente paysans robustes représentant 200,000 cultivateurs bavarois qui appartiennent à l'Eglise luthérienne sont arrivés à Berlin aujourd'hui pour dire à Hitler personnellement que l'évêque fédéral Muller, le Dr Jaeger et leurs partisans allaient ruiner l'Eglise luthérienne.

Chacun de ces 30 délégués est un vieux membre du parti et bien en règle. Lorsque la délégation arriva à la chancellerie, le portier voulut les écarter poliment mais les délégués, dans leur pittoresque dialecte bavarois, lui dirent de se mêler de ses affaires.

"Nous voulons dire au Fuhrer qu'il a été induit en erreur, crièrent les paysans. Ote-toi de devant nous!"

Le garde du chancelier dut user de tous ses pouvoirs de persuation pour leur faire comprendre qu'on entendrait plus tard leurs griefs.

On rapporte que Hitler est grandement impressionné de voir que ses partisans de la classe paysanne sont dans un tel émoi.

Cette visite des paysans serait la preuve que les laïques protestants sont inquiets et même furieux à la suite des mesures prises par Muller et Jeager.

## Ceux qui seraient exclus

Berlin, 30—(Havas-P.C.) — Apparemment, les non-aryens et ceux qui souffrent de maladies héréditaires ne bénéficieront pas du vaste programme allemand de secours aux chômeurs durant l'hiver. Ce fait n'est pas déclaré carrément dans les instructions officielles mais on y lit que les distributeurs de secours devront tenir compte des antécédents biologiques et raciaux des intéressés.

## L'Angleterre aura-t-elle un sweepstakes national ?

**Le bill contre les séditions et le Livre blanc sur la constitution indienne sont aussi des pièces de législation très discutées aux Communes.**

(Service de la Presse Canadienne)

Londres, 30. — Le parlement a repris ses séances aujourd'hui et se trouve devant une accumulation de travail dont il doit disposer dans les trois semaines qui précèdent l'ouverture d'une nouvelle session.

L'ouverture officielle du nouveau parlement aura lieu probablement à la fin de novembre.

Parmi les pièces de législation les plus discutées, il y a le bill des séditions. Les pairs libéraux et travaillistes veulent en empêcher la promulgation par une série d'amendements et de discours prolongés. Cette mesure a déjà subi sa troisième lecture à la Chambre des Lords et aux Communes.

Mais le principal problème posé aux Communes et à la Chambre Haute est celui de l'Inde. On croit que le Livre blanc du gouvernement sur la nouvelle constitution indienne sera étudié durant la prochaine session.

**Y aura-t-il un sweepstakes anglais?**

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse")

Londres, 30.—Deux projets de loi très discutés, le bill contre les séditions et le bill sur les paris et loteries, offrent un intérêt spécial comme la Chambre des communes se réunit aujourd'hui après un congé de plus de deux mois.

Le bill contre les séditions a été défendu par son promoteur Sir Thomas Inskip, procureur général, qui y voit le moyen de sauvegarder les soldats, marins et aviateurs britanni-

A SUIVRE SUR LA PAGE 27

## Une évasion non oubliée

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse")

Crown Point, Ind., 30—Lew Baker geôlier de la prison du comté Lake et Ernest Blunk, expert en empreintes digitales, ont été écroués par la police d'Etat pour être interrogés sur l'évasion de John Dillinger "avec un pistolet de bois" le 3 mars dernier. Baker et Blunk ont été pris au lit, privés de s'habiller et de se rendre à la prison. Après avoir été interrogés, ils auraient été emmenés à Indianapolis.

La semaine dernière, le gouverneur McNutt annonçait que des révélations sur l'évasion de Dillinger seraient faites dans quelques heures et qu'on s'attendait à plusieurs arrestations.

## Enrôlés à six ans !

**Rome, 30. (P.A.) — Le premier ministre Mussolini dans sa campagne de militarisation se rapproche de plus en plus des berceaux italiens. Il vient d'ordonner l'organisation d'un cadre militaire pour garçonnets entre six et huit ans. Jusqu'à date l'âge minimum était de huit ans. Ces corps militaires connus sous le nom de Balillas portent la chemise noire et des culottes grises ou vertes.**

**Le nouveau cadre comprendra près de 1,500,000 garçonnets.**

## Kingsford-Smith retardé par des vents contraires

**Il est parvenu à Honolulu et veut maintenant s'envoler vers la Californie.**

(Service de la Presse Associée)

Honolulu 30. — Des vents contraires empêchent Sir Charles Kingsford-Smith et le capitaine P.-G. Taylor d'entreprendre la troisième et dernière étape de leur périlleuse envolée d'Australie en Californie.

"Je ne suis pas parti pour établir un record, dit Sir Charles; cela dépendra de la température". Mais il semble que le beau temps recommencera bientôt car le navire "Lurline", à 1,500 milles à l'est d'Honolulu, rapporte que le baromètre monte.

Kingsford-Smith et Taylor sont arrivés hier de Suva, Fidji, après une difficile traversée de 3,197 milles accomplie en 25 heures. Ce n'est qu'à grand peine que Sir Charles a pu arracher son appareil à une tempête et atterrir à Hawaï. Cet orage éclata dimanche à minuit. "C'était un véritable barrage que nous devions traverser, dit Sir Charles; ce déluge mit hors de service l'indicateur de vitesse placé sur une des ailes".

On ne savait plus alors si l'avion avançait assez vite pour maintenir son altitude. Tout en cherchant à réparer l'indicateur de vitesse, Sir Charles déclancha accidentellement le train d'atterrissage rentrant, ce qui fit faire une dangereuse pirouette à l'avion.

## Miklas se montre clément

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse")

Léoben, Autriche, 30. — (Havas - P.C.) — Une cour martiale a condamné hier le forestier Johann Diesenreiter à la potence pour avoir pris part au soulèvement nazi du 25 juillet mais le président Miklas a commué cette peine en celle des travaux forcés pour 12 ans.

## Les Balkans sont prêts à la paix

**Ils se rapprochent sensiblement des pays de la Petite Entente.**

Ankara, 30 (P.C.-Havas) — Un nouveau chapitre au livre des relations entre les pays des Balkans semblait s'ouvrir ici aujourd'hui avec la réunion du conseil permanent de la fédération des Balkans. Pour sceller le rapprochement entre les pays compris dans cette fédération et ceux de la Petite Entente on annonce que Mustapha Kemal Pasha, premier ministre de Turquie visitera Bucarest le printemps prochain.

La Fédération et la Petite Entente se sont réunies en session extraordinaire à Belgrade après les funérailles du roi Alexandre Ier.

Le ministre des affaires étrangères turques Tewfik Rushdi Bey a déclaré aujourd'hui à un correspondant: "Les Balkans sont héritiers de l'ancien empire turc et ils ne cesseront pas de lutter pour protéger cet héritage. Cette lutte sera toutefois une lutte pacifique car personne ne veut s'exposer aux déboires de la dernière guerre."

## Les pilotes américains prêts à survoler les deux grands océans

(Service de la Presse Associée)

Chicago, 30. — Les délégués au deuxième congrès annuel de l'Association des pilotes aériens ont exprimé unanimement hier le voeu que le gouvernement américain formât un corps d'aviation commerciale comparable à la marine marchande.

L'Association approuva le projet d'horaire postal des services transocéaniques et recommanda au ministre des postes Farley de demander des soumissions. "Nos pilotes sont prêts à entreprendre des envolées au-dessus de l'Atlantique et du Pacifique", dit l'association.

Le survol de l'Atlantique par les Bermudes et les Açores ainsi que le survol du Pacifique par Hawaï et les Philippines sont considérés comme très praticables.

# Contraints contre l'Église

**Des fonctionnaires de l'Etat mexicain perdent leur emploi à cause de leur tiédeur anti-catholique. — L'attachement des fidèles.**

Mexico, 30. (P.A.) — Le journal "La Prensa" annonce aujourd'hui que plusieurs fonctionnaires de l'Etat qui ne participèrent pas à la manifestation anticatholique du gouvernement dimanche dernier, ont donné leur démission afin d'éviter un renvoi probable. Plusieurs de ces fonctionnaires ont été obligés de payer des amendes pour leur abstention. Un homme et cinq femmes ont été condamnés à l'amende pour avoir collaboré à la célébration d'un office religieux à Lomas de Santa Fe dimanche.

Un grand nombre d'hommes et de femmes, quelques-unes portant des bébés dans leurs bras, se sont rendus aujourd'hui en foule à la cathédrale de Mexico, pour recevoir la bénédiction de S. E. Mgr Pascual Diaz, archevêque de Mexico. Tous ces fidèles voulaient recevoir une dernière bénédiction et faire confirmer leurs enfants par l'archevêque, parce qu'ils pensent que le gouvernement se prépare à expulser tous les évêques et archevêques catholiques du Mexique.

Des centaines de chandelles ont brûlé toute la journée devant le S.-Sacrement et devant chacun des autels. La foule était tellement compacte dans l'église qu'on avait peine à y circuler.

D'autre part, le journal ministériel "El Nacional" a renouvelé aujourd'hui ses attaques contre le clergé et a été jusqu'à déclarer que l'archevêque Diaz accusait l'archevêque Léopoldo Ruiz Y Flores, expulsé du Mexique en 1932 "comme étranger dangereux", d'avoir fomenté des troubles contre le gouvernement. On rapporte que les prêtres qui ont été bannis des différents Etats se sont réunis à Mexico et se préparent à quitter le pays.

## Six personnes ont été brûlées vives

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse")

**East Liverpool, O., 30.—Un incendie d'origine inconnue a détruit une maison de deux pièces dans le district Dry Run et six personnes ont été brûlées vives.**

**Les morts sont: Ralph Lane, 38 ans, un ouvrier; une femme non identifiée âgée d'environ 40 ans; les quatre enfants de Lane, deux garçons et deux filles ayant de 8 à 16 ans. Le feu a été découvert par le gardien de nuit d'une usine. Avisés par des voisins que les quatre petits Lane pouvaient être dans la maison, les pompiers enfoncèrent la maison et trouvèrent les enfants brûlés dans leurs lits. Dans l'autre chambre, ils trouvèrent les cadavres de l'homme et de la femme.**

## Les magasins A & P furent mal protégés

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse")

New-York, 30.—John-A. Hartford, président de la compagnie Atlantic & Pacific, est parti pour Washington hier soir, bien décidé à fermer tous ses magasins de Cleveland en dépit de la perte de plusieurs millions que cela représente pour sa compagnie. Hartford assistera à une réunion du bureau de conciliation national à Washington mais il ne semble nullement enclin à revenir sur sa décision. Il a déclaré hier qu'une partie des 2,200 employés des épiceries A & P à Cleveland seraient transférés à d'autres magasins dans des villes étrangères. Hartford accuse les autorités de la ville de Cleveland d'être à la base des désordres ouvriers qui l'ont forcé à fermer définitivement ses épiceries.

"Le maire Davis, dit-il, n'a montré que de l'indifférence vis-à-vis de la situation de notre compagnie, dit-il. Nous avons donc été forcés de fermer plutôt que d'exposer nos employés et nos clients aux dangers qui auraient existé si nous avions persisté à garder nos magasins ouverts, sans aucune protection de la police de Cleveland".

La compagnie A & P tirait des revenus annuels de $20,000,000 de ses magasins de Cleveland. Le maire Davis a démenti l'accusation de Hartford.

**Amie des Juifs**

Windsor, 30. — La Grande-Bretagne est l'une des meilleures amies du peuple juif, a déclaré hier soir le rabbin Jesse Schwartz, de Montréal, directeur de l'organisation sioniste canadienne.

## En Quelques Lignes

Vienne, 30. — Un officier autrichien a découvert et perfectionné un fusil sans bruit et sans fumée, a-t-on appris ici. Il travaille actuellement à perfectionner un fusil à répétition également sourd et sans fumée.

**Séville port aérien**

Séville, 30. — Le gouvernement a l'intention de faire de Séville le principal port aérien pour la ligne trans-Atlantique des Zeppelins. C'est ce que vient d'annoncer Emilio Moreno, sous secrétaire de la présidence.

**Fracture du crâne**

Hawarden, Saskatchewan, 30. — Fred Murray, un forgeron âgé de 35 ans, est mort ici hier à la suite des blessures reçues lorsque la pierre à aiguiser sur laquelle il travaillait, se brisa soudainement. Un morceau lui fractura le crâne.

**Mort empoisonné**

Toronto, 30. — M. Georges Hebert Tyndall, gérant des publications MacLean, a été trouvé mort sur le siège d'avant de son automobile dans son garage hier soir. Il était âgé de 60 ans. Les médecins constatèrent qu'il avait été empoisonné par le monoxide de carbone.

## La Toussaint

**Jeudi prochain, 1er novembre, fête de la Toussaint, la "Presse" ne sera pas publiée. Nos annonceurs sont priés de nous faire parvenir mercredi leur copie pour notre édition du vendredi 2 novembre.**

## SOMMAIRE

POUR LES DAMES p. 4, 7. 8
EDIT. . . . . page 6
THEATRES . . . . page 12
RADIO . . . . . page 16
FINANCE . . . . page 18
SPORT . . . . . page 24

# GRANDE VENTE de FIN de MOIS

**Les achats faits demain pourront être portés au compte de novembre, si on le désire.**

## OFFRE SPECIALE DE REMBOURRAGE

*Pour une Journée Seulement*

### Chesterfields et Fauteuils Recouverts

Couverture à votre choix, parmi cette collection spéciale, la verge . . **3.75**

MAIN-D'OEUVRE GRATUITE

Faites votre choix parmi notre collection de tapisseries. *Prix ordinaires jusqu'à 4.50 la verge.* Nous en avons suffisamment pour recouvrir 20 mobiliers seulement.

DEMAIN — 3.75 LA VERGE

Vous ne payez que pour le tissu.

VOUS ECONOMISEZ —

| | |
|---|---|
| Mobilier de 3 articles—20, verges, disons $4 la verge. | 80.00 |
| —Main-d'oeuvre . . . . . | 32.50 |
| | 112.50 |
| —20 verges à 3.75 . . . . . | 75.00 |
| ECONOMIE de . . . . . | 37.50 |

UTILISEZ CETTE SOMME A D'AUTRES FINS

13 patrons au choix.

Dans la plupart des cas, pas deux de semblables.

*Economie de 33⅓%.*

*—Morgan—Rayon des draperies—Troisième étage.*

## Rideaux de Cretonne Prêts à Poser

Nous avons vendu cette cretonne à 45c la verge. Nous avons envoyé ce qui restait à nos ateliers afin de faire confectionner ces jolis rideaux de 36" de largeur par 2¼ verges de longueur.

Grande variété de dessins floraux et modernes de couleurs appropriées pour chambres à coucher ou living room (embrasses comprises). Le coût du tissu et de la main-d'oeuvre s'élèverait à au moins 2.75. ⅓ prix, mercredi, la paire . . **1.35**

Rideaux de marquisette à pois. 180 paires en vente, 27" x 2¼ verges. Bords froncés, valance au haut et embrasses. Ivoire ou écru. C'est une quantité limitée d'une série se vendant 1.25 la paire. Mercredi, la paire . . . . . **95c**

*—Morgan—Troisième étage.*

## TWEEDS DE LAINE POUR ROBES

54 pouces de largeur. *Rég. 1.25.* La verge **85c**

La meilleure valeur de la saison — ce tissu n'ayant jamais été offert auparavant. Légers tweeds à robes, deux textures au choix. Cinq combinaisons de couleurs. A ce bas prix vous pouvez vous procurer une longueur pour un peu plus de deux dollars.

*—Morgan—Troisième étage.*

## Vente de SOIES de Fin de Mois

La verge — **95c**

SATIN A ENVERS CREPE—chaque fil est de véritable soie — beau fini luisant bleu Schooner, gris Maltais, brun tabac et noir au choix. 38 pouces de largeur. *Antérieurement 1.50 la verge.* La verge . . . . **95c**

CREPE LINGERIE BOUTONS de ROSE, pure soie, teint pur, provenant des célèbres manufacturiers A. Godde Bedin & Co. Crêpe de Chine de belle qualité, fond rose pâle seulement. 38" de largeur. *Valeur 1.95.* La verge . . . . . **95c**

VELOURS A COTES ANGLAIS LAVABLE, pesanteur pour l'automne, toujours des plus populaires pour manteaux, mantes, costumes, élégantes robes, etc. Douze nuances au choix. 36 pouces de largeur. *Valeur de 1.25.* La verge . . . **95c**

CREPE A LINGERIE DE SOIE, teint pur, positivement exempt d'apprêt. Nuances populaires de rose thé et blanc. 38 pouces de largeur. *Antérieurement 1.50.* La verge . . . **95c**

*—Morgan—Troisième étage.*

## VENTE DE FIN DE MOIS AU BON MARCHÉ

**Seulement 100**

### Mainteaux Garnis de Fourrure avec entredoublure de Chamois dans le dos **8.95**

Une valeur sensationnelle — tissus de laine de bonne qualité, garnitures de caracul — lynx d'Arabie — thibetine. La plupart noir, mais quelques-uns en brun ou bleu. — Tailles 14 à 40.

### SOULIERS ARCH SUPPORT POUR DAMES

Nous avons vendu des centaines de paires de ces souliers au prix ordinaire de 2.98. Oxfords "Happy Foot" en satin Skinner noir à garnitures de cuir vernis et avec support de l'arc en acier. Un merveilleux soulier de toilette ou de marche, à talons cubains. Pointures: 3 à 8½. Largeurs: A à D. La paire **1.69**

### Aubaines en Sous-Vêtements pour Dames et Jeunes Filles

PYJAMAS, UNE PIECE. Antérieurement 1.59 à 1.79 . . . . . **98c**

En soie celanese rôse thé, bleu azur et mauve, tous joliment garnis de dentelle. Tailles petites et moyennes.

En Rayon en noir avec corail ou turquoise avec corail. Petites, moyennes et grandes tailles.

BLOUSES DE CREPE DE CHINE TOUT SOIE — seulement 24 à écouler à . . . . . **98c**

Antérieurement 1.98 à 2.98—une merveilleuse aubaine pour celles qui seront ici de bonne heure. Blanc ou coquille d'oeuf, manches courtes ou sans manches.

PARURES DE COLLET ET DE POIGNETS POUR BONNES — mousseline de bonne qualité à points d'ourlet, quelques-unes en mousseline à pois ou bordées de soutache ric rac. Quantité limitée. Antérieurement 39c. A écouler, à la parure . . . **25c**

PARURES DE DANSE EN PEAU D'ANGE. Antérieurement 98c . . . **69c**

Rose pâle ou rose thé, garnies de dentelle. Seulement 60 dans la collection. Petites, moyennes et grandes tailles.

FOURREAUX EN CREPE DE CHINE, garnitures de dentelle crème ou écru de belle qualité. Rose pâle et blanc au choix. Rég. 1.59 à 1.98. Tailles: 32 à 40, mais la quantité est limitée . . . **1.29**

*Bon Marché—Sixième étage.*

## Robes d'après-midi en Crêpe $2

*Valeurs jusqu'à 6.95.*

Une aubaine pour les acheteuses à 9 A.M. (il n'y en a que 100 dans la collection). Crêpes rugueux, crêpes sables, quelques imprimés — mais toutes dans de nouveaux et élégants modèles. Noir — brun — marine — vert — vin. Tailles: 14 à 20, 38 à 44.

*Bon Marché—Sixième étage.*

**Quantités Limitées et Lots Désassortis à Prix de Liquidation Rapide**
**PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES, POSTALES OU C.O.D.**

## BELLES FOURRURES MORGAN

*Prix Spéciaux pour la Vente de Mercredi*

Quelques Merveilleuses Valeurs

### 32 Splendides Manteaux à 97.50

*Valeurs de 137.50 à 167.50*

Manteaux de rat musqué parfaitement assorti et de très très belle qualité, mélange kolinsky foncé, cannelle, platine, rayon de lune, rat musqué; aussi quelques-uns en dos de rat musqué de première qualité. Tailles: 14 à 44.
Manteaux de caracul moiré noir, col roulé, à cravate, Johnny, droits en pareil. Tailles: 14 à 20.
Manteaux modèles en broadtail platine, nouveau brun ou noir, col en écureuil ou en renard. Tailles: 14 à 20.

**$20 de dépôt — 8 Versements Mensuels de 9.85 chacun**

**Manteaux de Seal d'Hudson 167.50**

**33.50 comptant, 8 versements de 17.00**

Une splendide collection. Magnifiques modèles en seal d'Hudson de très belle qualité à collet roulé, à cravate ou droit. Doublures en jacquard de splendide qualité. Tailles: 14 à 44.

*Une Extraordinaire Collection*

**BEAUX MANTEAUX MODELES 247.50**

Des manteaux de cette haute qualité devraient se vendre ordinairement de $335 à $375 et même plus. Elégants manteaux en seal d'Hudson de qualité supérieure avec volumineux collet en renard argenté forme cape, à cravate, grand collet châle ou coup de vent à fronces. Aussi un certain nombre de manteaux à grands collet et poignets de kolinsky. Tailles: 14 à 44.

*50.00 de dépôt — 8 versements mensuels de 25.00.*

*—Morgan—Rayon de la fourrure—Deuxième étage.*

## 800 de nos Meilleurs CORSETS

*Merveilleuses Aubaines—les Tailles étant Désassorties*

Vous pourrez profiter de merveilleuses occasions d'économiser, ici, demain. Vous trouverez dans cette collection des marques si bien connues telles que Gossard — Lady Mac — Rango Belts — Nature's Rival — Nemo Flex — Gaines françaises La Serene. Tailles dans la collection 24 à 34 dans les corsets — 32 à 44 dans les corselettes.

### BRASSIÈRES

Modèles tailleur et de fantaisie. Tailles: 32 à 40. **50c**

Marques françaises et domestiques. Une très belle variété, tailles: 32 à 42 . . . **$1**

*—Morgan—Deuxième étage.*

*Prix ordinaire : 6.50 à 12.50* **5.95**

*Prix ordinaire : $15 à 21.50.* **10.95**

*Prix ordinaire : 4.50 à 6.50.* **3.95**

*—Morgan—Deuxième étage.*

## PALETOTS POUR HOMMES

*Paletots provenant de nos séries ordinaires de 21.50 à 25.00.* — Grande variété de modèles et de tissus mais non pas toutes les tailles dans chacun. En chinchillas — frieze — fleeces — Meltons dans les nouveaux tons d'hiver de gris, bleu et brun. Vous trouverez dans la collection des paletots de ville ainsi que des ulsters à devant croisé, des modèles ajustés et Sénateurs. **17.50**

*—Morgan—Rez-de-chaussée.*

**FOULARDS TOUT LAINE POUR HOMMES, MARQUES IMPORTEES $1**

Genre reefer à bouts frangés. Jolis petits dessins en rouge, tan, bleu et gris.

*—Morgan—Arcade des hommes.*

**PALETOTS D'HIVER POUR ADOLESCENTS 8.95**

Une rare occasion d'acheter un chaud et élégant paletot à un prix réellement modique. Ils proviennent de notre assortiment régulier et nous avons réduit le prix pour mercredi. Choix d'épais tissus en gris et brun, chinchilla bleu et Silverstone. La plupart de modèle Guard, quelques raglans. Les paletots de petites tailles sont entièrement doublés de polo, les autres sont à moitié doublés. Tailles — 28 à 38 — 34 à 38.

**COMPLETS 4 Articles à Pantalon pour Adolescents . . . . . 14.95**

*Quelques-uns réduits de 22.50.* D'autres achetés spécialement. Tweeds gris et brun, bleu poudre, gris oxfords et quelques-uns en serge Botany. Chaque complet a été spécialement confectionné pour nous et ils sont sous tous rapports conformes au haut degré d'excellence caractéristique à Morgan. — Tailles: 30 à 38.

*—Morgan—Rez-de-chaussée.*

### Articles de Toilette et Pharmaceutiques

**EVENING IN PARIS DE BOURJOIS — SPECIAL** 1 boîte de poudre pour le visage — 1 batonnet à lèvres — 1 bouteille de parfum format de bourse. Le tout **98c**

Miroir grossissant, manche se repliant, dessus joliment décoré, format de bourse. Rég. 65c. **49c**

**BOITES METALLIQUES DE BEAUTE** — vert, bleu ou rose pâle au choix. Chacune contient 3 pots de verre de crème, 3 bouteilles de lotion. Une merveilleuse aubaine pour vous permettre de toujours avoir un maquillage parfait. Rég. 6.50 . . . . . **4.95**

Poudre Roger et Gallet pour le visage; Fleur d'Amour ou Psyka. Rachel, blanche ou naturelle **49c**
Cristaux de bain Fell, pots de verre, divers parfums. **35c** chacun ou **3** pour . . . . . **$1**
ReaRita Facial Tissues. Sous forme de rouleau avec poignées. Vert, mauve, blanc au choix. Les deux pour . . . . . **49c**
Eau de cologne, dans bouteille d'osier . . . . . **98c**
Crèmes Pond — Cold cream, Vanishing Cream ou Liquefying Cream . . . . . **34c**
Poudre dentifrice du Dr Lyon. Rég. 25c . . . . . **33c**
Pâte dentifrice Forhan . . . **20c**
Pâte dentifrice Pepsodent **33c**

Crème dentifrice Squibb. Rég. 27c le tube, **3** tubes . . . **50c**
Poudre de bain Dermay, grande boîte ronde . . . . . **79c**
Houppes en velours, diverses couleurs, **2** pour . . . . . **15c**
Brillantine solidifiée Atkinson, pots de 2 onces. **20c** chacun ou **2** pour . . . . . **35c**
Shampooing à l'huile de coco Watkin . . . . . **35c**
Wilfix — la nouvelle crème anglaise pour la chevelure, tient les cheveux bien peignés. Rég. 50c . . . . . **39c**
Flocons de savon Lux, 6 btes **46c**
Flocons de savon Colonial, paqt de 5 lbs. Le paquet . . . . **59c**
Savon Coleo ou Palmolive, **12** pains . . . . . **55c**
Savon de Castille français importé, en pains, **24** pour **75c**
Savon P. & G. Naphta, **20** pour **57c**
Ammoniaque de ménage, **3** paquets . . . . . **18c**
Savons de bain Jergen **12** pains **49c**
Papier de toilette Old Holland, **8** rouleaux . . . . . **25c**
Rouleaux de papier de toilette Dreadnought, **18** pour . . **$1**
Sels Kruschen — 1 grande bouteille avec généreuse bouteille d'essai . . . . . **69c**
Fruit-a-tives — 1 grande bouteille format de poche . . **39c**
Sal Hepatica, grand format **1.09**
Sel de fruits Eno . . . . . **69c**
Nujol . . . . . **79c**
Listerine, grand format . . **89c**
Emulsion Scott, grand format . . . . . **62c**

*Morgan—Rez-de-chaussée.*

**MOUCHOIRS INITIALES EN TOILE. Séries désassorties de mouchoirs de toile irlandaise pour dames.** Initiales brodées à la main en blanc et de couleur et fils tirés à la main. Une véritable aubaine si vous en désirez avec l'initiale suivante: C-D-E-G-H-I-M-O-S-T-V-W. Rég. 35c . . . . . **25c**

**ARGENTERIE A MOITIE PRIX.** La collection comprend quelques articles de toilette en argent sterling — des plats à bonbons — des paniers à fleurs — des cafetières — des plats à fruits — des bols à roses — des broc et autres articles divers. Pas deux de semblables dans la plupart des cas. Rég. $2 à 17.50. Maintenant . . . . . **$1 à 8.75**

**ALBUMS A PHOTOS.** Conservez vos photos dans l'un de ces jolis albums à dessins en relief. Différentes grandeurs. Rég. 1.75 à 3.75 . . . **$1 à $2**

*—Morgan—Arcade—Rez-de-chaussée.*

**VENTE DE LAINE.** Voici une bonne économie pour les acheteuses économes qui désirent de la laine. Plus de 40 nuances mais les quantités sont limitées dans chacune d'elles. Les premières rendues ont naturellement un meilleur choix. Fingering à 4 brins. 6 balles d'une once pour . . . . . **50c**

*Morgan—Troisième étage.*

**GANTS DE CHEVREAU IMPORTES** — Gants de $2 et $3, de première qualité, pour porter maintenant. Longueur 4 et 6 boutons. Unis ou de fantaisie. Beige, tan ou noir. Pointures 6 à 7¼. La paire . . **1.65**

**GANTS DE TISSUS IMPORTES** — Longueurs 4 et 6 boutons, poignets slip-on ou mousquetaire — certains à poignets de fantaisie deux tons. Merveilleuse valeur: Brun, gris, beige. Pointures 6 à 7½. Rég. 85c à $1. La paire . . . . . **65c**

**BAS DE SOIE POUR DAMES** — En chiffon uni, chiffon à coins Paris et soie service. Tous de première qualité. Ce sont réellement de très beaux bas, à prix modique. Beige, poussière, brun fumée, bronze, bronze foncé, brun, brun taupe. Pointures 8½ à 10½. Valeur de $1 à $1.25. La paire . . . . . **60c**

**BAS de CACHEMIRE ANGLAIS.** Voici quelques-uns des meilleurs bas que l'on puisse se procurer, tout laine ou soie et laine. Nous ne pourrons plus de nouveau offrir semblable aubaine. Entièrement façonnés et sans couture. Pointures 6 à 9. Blanc seulement. Rég. 65c et 75c la paire. A écouler à la paire . . . . . **35c**

*Morgan—Rez-de-chaussée.*

**ANIMAUX DE PELUCHE**

A grands rabais pour les écouler. Rég. 8.50 à $2 **4.25 à 1.25**

Maintenant . .

| | Prix Rég. | réduit |
|---|---|---|
| Gros lions . . . . . | 8.50 | 4.95 |
| Lionceaux . . . . . | 5.50 | 3.25 |
| Lionceaux . . . . . | 4.50 | 2.95 |
| Lionceaux . . . . . | 4.00 | 2.95 |
| Grosse chatte . . . . . | 4.75 | 2.95 |
| Un gros chien . . . . . | 6.00 | 3.95 |
| Un gros ours . . . . . | 5.50 | 3.95 |
| Chiens . . . . . | 2.00 | 1.25 |

**JOUETS A RABAIS DE ⅓ A ½**

| | Prix Rég. | réduit |
|---|---|---|
| Livres en toile . . . . . | 50c | 25c |
| Livres musicaux . . . . | 35c | 25c |
| Nécessaires de couleurs | 50c | 25c |
| Phoque de cirque . . . . | 35c | 25c |
| Boîtes à peinture, en métal, 36 blocs de peinture, 1 pinceau. | 35c | 25c |
| Jeu de lotto . . . . . | 35c | 25c |

**POUPEE AVEC VOIX DE 28 POUCES . . . . . 45c**

C'est moins que la moitié du prix, venez donc de bonne heure, bien que nous en ayons beaucoup. Les poupées ont une robe et un bonnet de différentes couleurs . . . . . **45c**

*Morgan—Quatrième étage.*

**Solde de 100 ARTICLES DE BIJOUTERIE A COSTUME.** — Dans la collection se trouvent des colliers, des bracelets, broches, pinces, bagues et quelques boucles d'oreilles. Rég. 50c à $2. . . . . **25c à $1.00**

**Merveilleuses aubaines en fait de SACS A MAIN EN CUIR ET QUELQUES SACS DE SOIREE.** —Pour la plupart il s'agit de créations individuelles en cuir, velours, lamé, tapisserie. Venez de bonne heure afin d'avoir un meilleur choix. Rég. $1.50 à 2.95 **50c à $1.00**

*—Morgan—Arcade des Dames — Rez-de-chaussée.*

*Extraordinaires Aubaines aux*

## GALERIES DU QUATRIEME ETAGE

Nous vous recommandons d'être au magasin à 9 heures précises demain matin, vu que les quantités sont limitées. Nous ne pouvons accepter de commandes téléphoniques, postales ou C.O.D.

Des centaines d'articles à THE en BELLE PORCELAINE ANGLAISE provenant de notre assortiment régulier et offerts à MOITIE PRIX ET MOINS pour le dernier jour de notre VENTE ANNIVERSAIRE.

Deux patrons au choix —

A—"Mayfair" — porcelaine claire, translucide — fond blanc à lignes émaillées en vert et noir dans des effets modernes.

B—Un charmant dessin fleuri moderne peint à la main sur fond blanc. Chaque article est de toute première qualité et est digne du plus riche foyer.

| A — PATRON MAYFAIR — | | MOITIE PRIX |
|---|---|---|
| Assiettes, 4" | Rég. 40c | 20¢ chacune |
| Assiettes, 5" | Rég. 50c | 25¢ chacune |
| Assiettes 6" | Rég. 60c | 30¢ chacune |
| Assiettes, 7" | Rég. 70c | 35¢ chacune |
| Assiettes, 8" | Rég. 1.00 | 50¢ chacune |
| Assiettes à soupane | Rég. 65c | 30¢ chacune |
| Cendriers | Rég. 50c | 25¢ chacun |
| Théières | Rég. 2.75 | 1.35 chacune |
| Théières | Rég. 2.25 | 1.10 chacune |
| Assiettes à gâteaux | Rég. 1.15 | 55¢ chacune |
| Pots à eau chaude | Rég. 1.15 | 55¢ chacun |
| Pots à marmelade | Rég. 85c | 40¢ chacun |
| Tasses et soucoupes à thé | Rég. 65c | 30¢ chacune |
| Tasses et soucoupes à déjeuner | Rég. 1.00 | 50¢ chacune |
| Plats à sandwiches | Rég. 2.00 | 1.00 chacun |
| Pots à crème | Rég. 85c | 40¢ chacun |
| Plats à muffins avec couvercle | Rég. 3.50 | 1.75 chacun |
| Boîtes à cigarettes | Rég. 1.75 | 85¢ chacune |
| Boîtes à allumettes | Rég. 1.00 | 50¢ chacune |

| B — PATRON FLEURI — | | |
|---|---|---|
| Assiettes, 4" | Rég. 40c | 20¢ chacune |
| Assiettes, 5" | Rég. 50c | 25¢ chacune |
| Assiettes, 6" | Rég. 60c | 30¢ chacune |
| Assiettes, 7" | Rég. 70c | 35¢ chacune |
| Assiettes à soupane | Rég. 65c | 30¢ chacune |
| Tasses et soucoupes à thé | Rég. 65c | 30¢ chacune |
| Tasses et soucoupes après-dîner | Rég. 65c | 30¢ chacune |
| Tasses et soucoupes à déjeuner | Rég. 1.00 | 50¢ chacune |
| Porte-rôties — 2 barres | Rég. 1.00 | 50¢ chacun |
| Marmeladiers | Rég. 85c | 40¢ chacun |
| Plats à sandwiches | Rég. 2.00 | 1.00 chacun |
| Théières | Rég. 2.25 | 1.10 chacune |
| Sucriers découverts | Rég. 75c | 35¢ chacun |
| Pots à crème | Rég. 85c | 40¢ chacun |
| Coquetiers | Rég. 35c | 15¢ chacun |

**Seulement 5 SERVICES A DINER de 97 Articles**

Spécial, **22.50** le service. *Réduit de $45.*

Services à thé et à dîner complet pour 12 personnes, reproduction du dessin original par Mason. Le centre des assiettes est magnifiquement orné de figures, arbres et urnes. La large bordure comporte des dessins de vieux châteaux, de tons jaunes, à effet de panneau et des touffes de fleurs charmantes agrémentées de douces-amères. C'est une valeur que nous ne pourrons plus vous offrir de nouveau.

*Pour la Dernière Fois — Patrons Discontinués*

**2 Patrons bien connus en fait de Belle Porcelaine à Thé —A Moitié Prix et moins.**

GRAFTON, bleu saule mat par A. B. Jones.
GRAFTON, blanc et or, par A. B. Jones.

*Celui que vous désirez est-il dans cette collection ?*

| Grafton, saule bleu mat: | *Prix ordinaire* | Prix réduit |
|---|---|---|
| Assiettes à pain et à beurre | 50c | 25¢ |
| Assiettes à thé | 60c | 30¢ |
| Assiettes à déjeuner | 75c | 35¢ |
| Assiettes à dessert | 1.15 | 55¢ |
| Assiettes à dîner | 1.65 | 80¢ |
| Soucoupes à fruits | 50c | 25¢ |
| Assiettes à farine d'avoine | 80c | 40¢ |
| Coquetiers simples | 40c | 20¢ |
| Grands pots | 1.85 | 95¢ |
| Pots moyens | 1.65 | 80¢ |
| Sucriers découverts | .85 | 40¢ |
| Plats à muffins | 3.50 | 1.75 |
| Beurriers | 85c | 40¢ |
| Assiettes à gâteaux | 1.25 | 60¢ |
| Pots à eau chaude | 2.85 | 1.40 |
| Théières, grandes | 4.00 | 2.00 |
| GRAFTON, BLANC ET OR : | | |
| Assiettes à thé | 35c | 15¢ |
| Assiettes à déjeuner | 40c | 20¢ |
| Assiettes à farine d'avoine | 40c | 20¢ |
| Plateaux, 10" | 2.00 | 1.00 |
| Plateaux, 12" | 2.50 | 1.25 |
| Sucriers moyens | 2.00 | 1.00 |
| Assiettes à gâteaux | 75c | 35¢ |
| Cafetières, moyennes | 1.75 | 85¢ |
| Théières, petites | 1.75 | 85¢ |

**Services à Lunch en Verre de 27 Articles**

MERCREDI, LE SERVICE . . **4.95**

Le prix ordinaire est de $10 et nous l'offrons mercredi pour la première fois à **4.95** — En vert foncé ou riche ambre. 8 tasses et soucoupes — 8 assiettes à lunch — 1 sucrier découvert — 1 pot à crème — 1 assiettes à gâteaux.

**SERVICES à LUNCH de 15 Articles en Verre Taillé**

*Antérieurement $5.*

Mercredi, **2.95** le service.

4 tasses et soucoupes à thé, 4 assiettes à lunch, sucrier découvert, pot à crème et assiette à gâteaux.

**SERVICES à LUNCH de 11 Articles**

*Antérieurement $5—2.95*

De la même composition et de la même couleur que les services de 15 articles sauf que la tasse et la soucoupe à thé sont remplacées par un gobelet à lunch. Des plus chic pour réunions de bridge.

**Remplacez ces VERRES BRISES Mercredi, à Prix de Grande Economie**

Verres en cristal clair à effets de losanges dans les grandeurs les plus populaires. 5 onces, pour jus de tomates ou d'oranges. Rég. 72c la douzaine. La douzaine . . . . . **35c**

9 onces, si populaire pour boire de l'eau. Rég. 85c la douzaine. La douzaine . . . . . **40c**

12 onces, pour soda. Rég. 1.20 la douzaine. La douzaine . . . . . **60c**

*Ne retardez pas. Donnez votre commande à 9 heures précises mercredi matin.*

**UNE AUTRE EXCELLENTE AUBAINE EN VERRES, MERCREDI**

Assiettes en verre opale, pour salades, bordure à texture panier. Rég. 75c chacune . . . . . **35c**

Gobelets en verre opale, demin clou à grosse tête. Rég. 65c chacun. Chacun . . . . . **30c**

Verres à sorbets opalins. Rég. 45c chacun . . . . . **20c**

*—Morgan—Galeries du quatrième étage.*

*VENTES DE FIN DE MOIS DANS LES*

## TOILES ET LA LITERIE

CHEMINS DE DENTELLE, **95c à 3.85** — Comprenant Point d'Alençon, De Ruta, Point de Venise et Haeltert. Faits à la main, différentes grandeurs. *Antérieurement 2.50 à 7.85.*

PARURES ITALIENNES ET NAPPES EN DAMAS — La collection comprend des parures de diner, 12 serviettes, grandeurs 2 x 2½ et 2 x 3; parures à lunch de 17 articles, et nappes en damas irlandais double. *Antérieurement $12 à $15.* A écouler à . . . . . **7.35 à 9.85**

COUVRE-LITS de DENTELLE NORMANDIE—*Antérieurement 17.50 à 22.50.* A écouler, à chacun . . . . . **13.50**

— Partiellement faits à la main, centres brodés et grands volants. 72" x 108" et 90" x 108".

COUVERTURES CONTENANT DE LA LAINE. Spécial, à écouler, chacune **2.85**— 66" x 80", plusieurs modèles unis et de fantaisie reversibles compris dans la collection. — Couleurs: bleu, rose, orchidée, bordures de sateen résistant s'harmonisant. Seulement 20 en vente, venez de bonne heure.

DOUILLETTES REMPLIES DE COTON. Spécial, pour les écouler, chacune, **3.65** — Couverture en batiste de bonne qualité, divers dessins floraux au choix, panneaux insérés en soie. Une autre aubaine pour les acheteuses matinales. 60" x 72" et 72" x 72".

*—Morgan—Troisième étage.*

**MATELAS** 12 seulement — un seul prix.. **19.75**
*Prix ordinaires de $25 à 39.50.*

Echantillons en magasin, quelques-uns à dessus de crin et feutre, tous à ressorts. La plupart pour lits simples. De merveilleuses aubaines pour ceux qui sauront en profiter—**19.75.**

*—Morgan—Sixième étage.*

# *Henry Morgan & Co., Limited*

*Le Magasin Identifié à Montréal Depuis 1843*

LA PRESSE EST LE JOURNAL FRANÇAIS LE PLUS GRAND DU MONDE

# LA PRESSE

LE JOURNAL DE FAMILLE QUI RENSEIGNE SUR TOUT

MONTREAL, MARDI, 30 OCTOBRE 1934 — LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

## Bilodeau parla souvent de cet or à ses victimes

**A maintes reprises et particulièrement quelques jours avant le crime, il entretint ses soeurs et ses neveux de sa "terre" et de l'or qu'il y avait trouvé !**

**Truc, préméditation ou folie ?**

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 30. — L'enquête du coroner sur les circonstances de l'abominable drame de jeudi dernier, dans les bois de Laval et à l'hôtel des postes, sera probablement reprise demain matin, au palais de justice.

Hier après-midi, après les funérailles des victimes, les détectives ont continué leurs recherches pour établir une preuve bien claire. Il se sont rendus jusque dans le bois S.-André, aux endroits mêmes où les membres de la famille de Rosaire Bilodeau ont été tués. Ils étaient accompagnés d'un photographe qui a pris plusieurs photographies nécessaires à l'enquête. Le groupe de policiers se composait du capitaine-détective Alfred Roussin, de la Sûreté provinciale, du lieutenant-détective Lauréat Lacasse et du détective Aimé Guillemette, de la police municipale.

A la prison commune des plaines d'Abraham, Bilodeau a passé la journée d'hier dans un état d'affaissement. Le matin, pendant les obsèques de ses victimes, il a paru encore plus songeur qu'il ne l'était depuis son entrée à la prison. Les gardes qui se tiennent constamment à la porte du cachot ont cru s'apercevoir qu'il pleurait. Bilodeau n'a presque pas mangé hier.

**Comment Bilodeau entraîna ses victimes**

De nouvelles informations sont parvenues à la police. Les détectives sont maintenant assurés que Bilodeau a fait deux voyages à Laval. Pour décider ses soeurs, sa nièce et ses neveux, à aller avec lui dans le bois S.-André, il leur avait dit qu'il avait acheté une terre et qu'il voulait la leur faire visiter. C'est de cette proposition qu'il parlait depuis le lundi précédent. Le meurtrier avait aussi assuré ses soeurs qu'il devait reprendre son travail au bureau des postes la veille de la Toussaint. A ses neveux, il avait annoncé qu'il était convaincu qu'il y avait de l'or sur la montagne. Les deux jeunes Gauvin se laissèrent attirer par les paroles de leur oncle qui les conduisit dans la forêt où il les tua. A 2 heures et 5 minutes, Bilodeau était de retour en ville jeudi dernier après avoir accompli ses deux voyages et s'être livré à la plus effroyable des tueries.

M. J.-B.-L. Morin et M. Moïse Jolicoeur sont en pleine voie de rétablissement à l'Hôtel-Dieu du Précieux-Sang où ils ont été transportés jeudi dernier, quelques moments après l'attentat.

Ce matin les médecins de l'institution annonçaient qu'ils étaient tous deux hors de danger.

## Tunnel prêt à recevoir le tramway

**La compagnie des tramways inaugurera, demain, son nouveau circuit Smith-Colborne.**

Le nouveau tunnel de la rue Wellington sera officiellement ouvert à la circulation des tramways demain avant-midi. Après dix semaines, de travail ininterrompu, fournissant un emploi constant à 150 hommes, représentant 8,286 journées de salaire, la compagnie des tramways de Montréal termine, aujourd'hui, ses voies dans le tunnel.

Aussitôt après l'expropriation des rues Smith et Colborne et la démolition de certaines bâtisses obstruant ces rues, la compagnie a entrepris ses travaux partant de la rue Notre-Dame, descendant la rue Colborne pour ensuite traverser le tunnel. Ces travaux ont commencé le 22 août et, pendant cette période relativement courte, la compagnie a posé 10,498 pieds de rails, pratiquement 2 milles de voie simple. Cela représente plus de 400 tonnes de rail à gorge ordinaire de 115 livres; dans le tunnel proprement dit, on a posé des rails "T" de 85 livres.

**Les circuits**

La circulation des tramways dans le tunnel commencera officiellement demain alors que les circuits Wellington Nos 58 et 60, inaugureront leur nouvelle route via le tunnel et les rues Smith et Colborne dans les deux directions, au lieu de circuler sur la rue McCord et le pont Wellington.

Le service de tramways sur la rue Centre,—route No 2,—sera repris de 7 heures du matin à 7 heures du soir avec le trajet suivant : Place d'Armes, McGill, Wellington, Smith, le tunnel, Wellington, Centre jusqu'à Atwater. Retour par les mêmes rues.

Après 7 heures le soir, les jours de semaine, et toute la journées les dimanches et jours de fête, la Compagnie maintiendra un service d'autobus sur la rue Centre, de Wellington à Atwater, tout comme à l'heure actuelle.

**Une ère nouvelle**

Le prolongement du circuit Ontario no 5 de la Place Victoria jusqu'aux rues Wellington et Young, via McGill, sera discontinué.

L'ouverture du tunnel de la rue Wellington marquera le début d'une ère nouvelle pour les usagers du tramway dans cette partie de la ville. Ils n'auront plus à subir, en effet, les nombreux retards occasionnés par le trafic des navires dans le canal Lachine, ce qui nécessitait la fermeture du pont Wellington, quelquefois pour plusieurs longues minutes. Aujourd'hui, les tramways ne rencontreront plus cet obstacle. Leur roulement se poursuivra régulièrement à travers le tunnel et le trajet jusqu'à Verdun se fera plus rapidement.

## La cause de la femme Bernard, en délibéré

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 30. — La Cour suprême du Canada a réservé jugement dans l'appel de la femme Béatrice Bernard (Chapdelaine) trouvée deux fois coupable du meurtre de son mari à East-Angus, Qué. Un premier verdict de culpabilité fut rendu, en décembre 1932. Le jugement fut annulé par la Cour d'appel, parce que des aveux n'avaient pas été obtenus volontairement.

Au deuxième procès, le frère de l'accusée, Gédéon Bernard, a impliqué sa soeur, disant qu'il avait fourni le poison, mais que c'était sa soeur qui l'avait administré. L'accusée en a appelé à la Cour du banc du roi, mais l'appel fut rejeté, le juge en chef sir Mathias Tellier et l'hon. juge Saint-Jacques étant dissidents. C'est à cause de l'absence d'unanimité dans ce jugement que la femme Chapdelaine a porté sa cause devant la Cour suprême du Canada.

## Police et voleurs font la vie dure aux "slot machines"

La campagne entreprise par la police contre les distributeurs automatiques (slot machines) augmente tous les jours d'intensité. Les propriétaires de ces appareils reçoivent fréquemment la visite des agents de l'escouade de la moralité et, ce matin, plusieurs d'entre eux ont comparu devant le recorder Semple. Tony Borovitch, 1497 rue Bleury, Denis Dastonis, 3822 rue S.-Antoine, Peter Argyraskis, 2221 est, rue Sainte-Catherine, et Mme Albert Dumoulin, 6206 rue S.-Denis, accusés d'avoir opéré ces appareils sans permis de la ville, qui refuse d'en émettre, ont été condamnés à $5 d'amende, les frais ou à 15 jours de prison.

Les voleurs se mettent aussi de la partie dans la guerre aux "slot machines". Plus de trente appareils qui avaient été volés ont été retrouvés par la police dans un garage sis sur une ruelle de la rue Delorimier, près de la rue Sherbrooke. Evalués à $3,300, ces appareils ont été transportés à la Sûreté, attendant d'être réclamés.

## Me Jacques Panneton est nommé séquestre sénior

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 30.—Le gouvernement fédéral a nommé Me Jacques Panneton, de Montréal, séquestre officiel sénior, ayant juridiction dans tous les districts judiciaires de la province de Québec, en rapport avec la loi du concordat et les difficultés financières des cultivateurs. Sa nomination est datée du samedi, 27 du courant. M. Panneton aura juridiction sur le travail des autres séquestres dans les différents districts de la province.

Me JACQUES PANNETON

Le bureau du nouveau séquestre officiel sera à Montréal et exercera cette fonction en son étude légale actuelle au numéro 112 ouest rue Saint-Jacques.

Me Panneton a fait partie du comité de faillite du Barreau de Montréal en 1931, ainsi que du comité de faillite de l'Association du Barreau canadien, lesquels ont suggéré les amendements à la loi de faillite adoptés en mai 1932 par le parlement fédéral. Rédacteur pour la province de Québec des rapports de faillite depuis 1923, il a de plus collaboré avec MM. Duncan et Reilley dans leur ouvrage "Bankruptcy in Canada."

## Des traces de sang relevées sur un auto volé, puis brûlé

L'agent W. Labrèche, du service de la circulation provinciale, sous les ordres du chef Albert Théberge, a trouvé, hier soir, un auto brûlé, dans la Montée Saint-Aubin, entre Saint-Martin et Sainte-Rose.

Il a aussitôt rapporté la chose à son chef, ainsi qu'au capitaine I. Pelletier, de la Sûreté de Montréal. Après enquête, on a découvert que l'auto appartenait à M. W. Falowitch, 113 ouest, avenue Mont-Royal. Il avait rapporté à la police que sa voiture lui avait été volée, dimanche soir, dans l'avenue Victoria, au nord de la rue Sainte-Catherine, alors qu'il se trouvait au théâtre avec sa femme. L'auto est complètement détruit mais les policiers enquêteurs ont trouvé des traces de sang sur la plaque de licence à l'avant du véhicule.

On n'a pu découvrir d'où provenait ce sang. Les voleurs de l'automobile, au cours de leurs randonnées, ont-ils frappé un animal errant ou ont-ils blessé ou tué une personne? Ce point n'a pu encore être décidé, malgré la grande activité déployée par la police.

## Les Canadiens cachent leur bonne fortune

**584 Américains ont touché des prix de consolation de $500.**

(Service de la Presse Canadienne)

Dublin, Etat libre d'Irlande, 30. — D'autres Canadiens ont tiré des prix de consolation de $500 dans le sweepstakes irlandais du Cambridgeshire Handicap. Les autorités de la loterie ne veulent divulguer que les pseudonymes des parieurs chanceux. Voici la liste: Sunshine, Canada; Black Guess, Canada; Fredericton, N.B.; Lucky Strike, Canada; (—) Toronto; Sackville, N.-B.; Elizabeth, Toronto; (—) Alberta; Cee-cee, Canada; Vancouver, Canada; Natural Gas, Canada; Bozo, Toronto.

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse")

Dublin, 30 — Les 1,400 prix de consolation restant sur un total de 2,000 ont été tirés aujourd'hui dans le sweepstakes des hôpitaux irlandais.

Un Américain, comptant probablement sur la "chance de Roosevelt", a signé son billet du nom suivant : "Président Roosevelt, avenue Madison, New York City"; cela lui rapporta $500. Le tirage des prix de consolation de $500 se termina à 2 heures p. m. et 412 Américains avaient tiré des prix. Hier, 172 Américains avaient été "consolés", ce qui donne un total de 584 ou un peu moins que 30% des 2,000 prix.

## Nouveaux donateurs que souhaitent les Federated Charities

"Il nous faut 10,000 nouveaux souscripteurs cette année, a déclaré ce matin M. Lionel-E. Brittle, secrétaire de la campagne ouverte hier en faveur des Federated Charities." Le secrétaire ajouta qu'au cours de l'année écoulée nombre de généreux donateurs étaient décédés ou avaient quitté la ville, de sorte qu'il faut pas moins de 10,000 personnes pour les remplacer.

A date, c'est l'équipe No. 11, dans le district centre, qui est au premier rang. Mlle Eileen Ross, chef de cette équipe, a annoncé à 6 h. hier soir qu'elle avait atteint 36.8 de son objectif. Les nouvelles reçues de la part du quartier général de la section féminine à Outremont sont excellentes; c'est la première année que cette section est laissée à ses propres moyens. M. Brittle a aussi annoncé que des campagnes semblables à celle de Montréal en faveur des oeuvres sociales sont organisées présentement à Vancouver et à Winnipeg.

## Une danseuse tente de se suicider pour faire peur à son partenaire

Une jeune actrice qui danse sur les scènes de différents cinémas de Montréal a comparu, ce matin, devant le juge Maurice Tétreau, sous une accusation de tentative de suicide. L'accusée, Loretta Vida alias Betty McCarthy, 28 ans, 2000, rue McGill College, appartement 52, a protesté de son innocence et elle a déclaré au juge qu'elle avait simplement voulu jouer "un tour" à quelqu'un. Elle subira son procès le 6 novembre.

Un peu avant 9 h., hier soir, elle aurait absorbé une petite quantité de teinture d'iode dans le but de faire peur à son partenaire dans la scène de danse qu'elle donne dans les théâtres. La police fut alertée et l'accusée fut transportée à l'hôpital S.-Luc où l'on constata que son état n'était pas grave.

Lorette Vida a été remise en liberté sur parole, en attendant son procès, après avoir promis au juge Tétreau qu'elle ne recommencerait pas.

## Pour $12 des $16,000 de bijoux volés, retrouvés

William Thompson, alias Baker, alias Williams, alias Lattimer, 30 ans, 7894, rue Berri, a subi son enquête préliminaire, ce matin, devant le juge Jules Desmarais sous l'accusation d'avoir, le 8 octobre courant, volé pour $16,000 de bijoux dans l'automobile de M. E.-C. Julien, 39, rue DuVerger, à Outremont.

M. Julien, qui est représentant de la S. Frennes and Company, de Toronto avait laissé son automobile en face de chez lui avec des bijoux d'une valeur totale de $36,000. Quand il sortit de chez lui, il constata que quelqu'un avait brisé la vitre d'une des portes et avait pris pour $16,000 de bijoux. Les détectives Griffith, Bernier, Bourdon, Coulombe et Dumais qui ont opéré l'arrestation de l'accusé n'ont encore pu retracer que pour $12 de ces bijoux qui ont été identifiés par M. Julien.

Thompson a été condamné à subir son examen volontaire le 6 novembre.

## La lutte contre le crime

Washington, 30.—(P.A.). — Il a été décidé hier soir, au cours d'une assemblée populaire, de nommer un comité permanent composé d'avocats et de citoyens en vue afin d'assurer l'exécution de la justice et livrer une lutte sans merci au crime organisé. L'assemblée avait été convoquée par l'association du Barreau de Washington.

La campagne a été activée par l'assassinat récent d'un livreur de journaux que des "gangsters" ont tué par méprise.

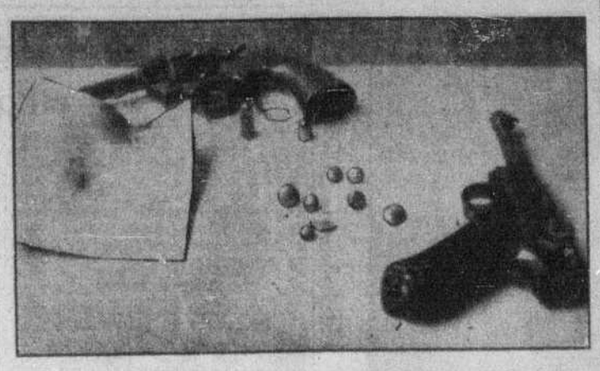
## Réunion médicale annuelle

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 30. — La cinquième assemblée annuelle des membres du Collège Royal des médecins et chirurgiens a été tenue, hier, à Ottawa, sous la présidence du Dr Duncan Graham, de Toronto. Au nombre des orateurs il y a eu le Dr J.-B. Collip, de Montréal.

Au banquet, hier soir, l'hôte d'honneur fut sir Robert Falconner, de l'université de Toronto. Le Dr R.-E. Valin, d'Ottawa, est le secrétaire de cette société médicale.

*Un métal élastique qui résiste aux balles*



**A la suite de l'attentat de Marseille le commandant R. Van Rolleghen, retraité de l'aéronautique, vient de présenter à Issy-les-Moulineaux une expérience sur un dispositif semi-métallique et semi-élastique qui, très flexible et très léger, résiste aux projectiles de toutes les armes automatiques et pourrait servir aux cuirasses. On voit ici le résultat obtenu sur ce métal par des balles tirées à bout portant.**

## Les bienfaits du fascisme pour l'Italie

**Le consul Brigidi revient enchanté des progrès faits par son pays.**

L'Italie qui célébrait dimanche le 13e anniversaire de l'ère fasciste, a brûlé les étapes avec succès, au lieu d'avoir voulu tout chambarder d'un seul coup. Mussolini a d'abord implanté son régime, il l'a consolidé, puis par évolution il a créé l'Etat corporatif, qui depuis cinq ou six ans a donné des preuves tellement concluantes que le peuple italien tout entier est enthousiasmé des résultats. Les transformations et les améliorations sont si considérables chaque année qu'un consul se doit d'aller les constater de visu et se documenter.

MUSSOLINI avec son plus jeune fils

C'est ce que vient de faire M. Giuseppe Brigidi, le jeune mais actif consul, qui, comme Mussolini en Italie, a su se gagner tous les coeurs italiens à Montréal par ses manières affables, son dévouement et la dignité de ses actes.

En causant, ce matin, avec notre représentant, M. Brigidi fait part du discours qu'il a entendu à Milan quand le "duce" harangua 600,000 auditeurs en les appelant "camarades ouvriers". Il nous en fait un résumé.

**Règne de la justice sociale**

L'avènement du fascisme a marqué l'écroulement de l'ère libérale capitaliste. Plus de profits individuels, mais l'intérêt collectif. Pour cela se présentaient deux solutions, la première, étatiser l'économie de toute la nation, a été écartée. La deuxième, inspirée par la logique, était la solution corporative, exigeant la coopération tant des ouvriers que des industriels. Le fascisme a voulu établir l'égalité dans toutes les industries vis-à-vis du travail et vis-à-vis de la nation. S'il y a des différences dans l'échelle du travail, c'est dans le fait que quelques-uns ont plus de responsabilités.

A SUIVRE SUR LA PAGE 27

## Pour l'Armistice

La cérémonie militaire à l'occasion de l'Armistice aura lieu, comme par les années passées, à 11 h. du matin, au cénotaphe du square Dominion. Tous les régiments du district militaire de Montréal y participeront et le spectacle sera plus imposant que jamais.

Il avait été question de remettre à 3 h. de l'après-midi cette cérémonie parce que l'Armistice tombe un dimanche cette année. Mais les quartiers-généraux du district militaire numéro 4, après avoir communiqué avec le département de la Défense nationale, à Ottawa, nous apprenent, à midi aujourd'hui, que la cérémonie aura lieu à 11 h. du matin.

## Honoré Mercier

Il y a exactement quarante ans aujourd'hui qu'est mort Honoré Mercier, qui fut premier ministre de la province de Québec de 1887 à 1891. On sait qu'un pèlerinage patriotique aura lieu dimanche prochain, le 4 novembre, au cimetière de la Côte-des-Neiges, en mémoire du grand patriote.

## Accord anglo-allemand

Londres, 30. — (Havas-P.C.) La Grande-Bretagne et l'Allemagne ont pratiquement conclu un accord sur les dettes commerciales et la question des changes. Les négociations ont été conduites du côté anglais par Sir Frederick Leith-Ross, conseiller commercial du gouvernement.

## La légalité de la confession de N. Phillips

**La défense argumente 3 heures, ce matin, pour la repousser.**

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 30.—Ce matin, Me Lucien Gendron a continué à plaider contre l'admissibilité des aveux faits par Nelson Phillips aux détectives et à son père. Hier, Me Gendron avait longuement étudié la question de droit. Il s'est occupé, ce matin, des faits.

Le procureur de Phillips soutient que la confession obtenue par le détective Maloney l'a été de façon illégale. "Il n'y a pas de meilleure façon", dit-il "de comprendre les tours employés par Maloney que de se souvenir avec quelle habileté il a répondu à mes questions. D'après la preuve, il y a eu invitation de Maloney à parler. Cependant, dans son témoignage, ce dernier a essayé habilement de prouver qu'il n'y avait eu aucune incitation.

"Puis c'est la confession officielle, le 7 novembre. Lorsqu'on lui a lu la formule de mise en garde, Phillips a dit : 'Je connais cela". Cette phrase veut dire que l'accusé n'attachait aucune importance à cette mise en garde, puisque, malgré elle, Maloney pouvait user de tous les procédés pour obtenir des aveux. Bien plus, la mise en garde devait signaler les promesses possibles de Maloney, la veille."

Me Gendron ajouta: "La Couronne dira que Phillips a signé une confession. Cette confession écrite n'est cependant que la constatation des confessions précédentes. Donc le document lui-même n'est pas une confession à lui seul".

Cet après-midi la Couronne répondra à la plaidoirie de Me Gendron. Le plaidoyer de Me Gendron a duré plus de 3 heures.

## 2 cambriolages dans des maisons privées

M. Jean Lafontaine, 4227, rue Chapleau, s'est plaint à la police du poste No 19, que pendant son absence, entre 2 h. 30 et 4 h., hier après-midi, des cambrioleurs se sont introduits chez lui, à l'aide d'une fausse clef et lui ont volé une bague sertie de diamants, valant $150; une montre de $50; 2 martes de roche de la valeur de $75, ainsi qu'un renard brun évalué à $45 et un cadran de $2.

Mme Arthur Dupré, domicilié à 4691, rue Delorimier s'est plainte au même poste de police, d'avoir été, elle aussi, la victime d'un vol considérable. Pendant son absence, des individus ont brisé la porte d'avant de sa demeure, et lui ont volé deux manteaux de fourrure valant $400 ainsi qu'une martre de $45.

## Cinq comparutions

Ludger Prénoveau, 22 ans, 1741, rue Fullum, et Louis-Philippe Gagnon, 25 ans, 1375 est, rue Ontario, appartement 11, ont comparu ce matin devant le juge Maurice Tétreau, sous une accusation de vol. Ils ont protesté de leur innocence et subiront leur procès le 6 novembre.

Leslie Martin, 18 ans, 465 ouest, rue Sherbrooke, est aussi accusé de vol. Il s'est avoué coupable et sentence sera prononcée le 2 novembre.

Cecile Duclos, 23 ans, 2036, rue Delorimier, est accusée d'un vol à l'étalage dans un grand magasin de Montréal. Elle le nie et subira son procès le 7 novembre.

Bartholimi Martini, 53 ans, 7784, montée S.-Michel, est accusé d'avoir conduit un automobile alors qu'il était en état d'ivresse. Il le nie et subira son procès le 5 novembre.

## Cinq marchands accusés de donner des cartes-primes en vendant des cigarettes

Cinq marchands de tabac ont comparu, ce matin, devant le juge Maurice Tétreau, sous l'accusation d'avoir donné des cartes-primes supplémentaires en vendant des paquets de cigarettes, ce qui est contraire à la Loi, pour attirer la clientèle. Les accusés sont R. Bruyère, J.-E. Pageot, dame Amesse, Gaston Lefebvre et Frank Mangiono. Tous ont protesté de leur innocence. Les trois premiers subiront leur procès le 7 novembre tandis que les deux autres subiront l'enquête préliminaire le même jour.

## Convention du travail dans la fourrure

**Ouvriers et manufacturiers en demandent l'extension juridique à Québec.**

M. Gérard Tremblay, sous-ministre du travail du gouvernement de Québec, a reçu, cet avant-midi, à son bureau, rue Notre-Dame, plusieurs délégations ouvrières, notamment, une délégation du syndicat catholique national de l'association des ouvriers de la ville de Joliette. Elle était composée de MM. Hector Mainville, pro-maire de Joliette et président du syndicat; Louis Durand, vice-président ;Avila Ferland, secrétaire-financier; Israël Martineau, trésorier et Rosario Laprade, agent d'affaires. Ces délégués ont demandé et obtenu des renseignements sur l'application de certaines lois provinciales, concernant les conditions de travail.

**Dans la fourrure**

Une autre délégation s'est présentée, sous la conduite de M. Albert Roy, représentant international de l'union des travailleurs de la fourrure des Etats-Unis et du Canada. Elle demanda au ministère du travail, l'extension juridique d'un contrat de travail conclu récemment entre la majorité des manufacturiers de cette industrie à Montréal, et les unions locales 66 et 67, des travailleurs de la fourrure.

Les principales clauses insérées dans ce contrat assurent l'application de la semaine de travail de 44 heures; le taux et demi du salaire régulier, pour le travail supplémentaire; six jours de fêtes légales ou de fêtes religieuses payées, aux ouvriers, etc.

Du moment que ce contrat de travail remplit toutes les conditions nécessaires pour devenir loi, nul doute qu'il recevra comme les autres conventions de travail, le privilège de l'extension juridique que les signataires demandent.

## Ces deux hommes se seraient-ils noyés ?

Dimanche matin, vers 4 heures, MM. John Woods, 44 ans, 319, avenue Manning et Gordon Rogers, 28 ans, 318 avenue Argyle, Verdun, partaient dans une chaloupe verte, munie d'un moteur, pour aller faire la chasse à l'Ile aux Hérons, à environ un mille en face de Verdun. Les deux hommes ne sont pas revenus et personne ne les a revus depuis. On craint qu'un malheur ne leur soit arrivé et depuis hier quatre équipes de volontaires font d'actives recherches sur le fleuve en face de Verdun. Ce matin, un certain M. Smith a retrouvé l'ancre de la chaloupe des deux disparus, mais personne n'a vu d'autre trace de la chaloupe.

Pour faciliter les recherches, le sergent-détective Sévigny, de Verdun, nous communique les détails suivants à leur sujet: Woods mesure 5 pieds et 7 pouces, pèse 180 livres, a les yeux bruns et les cheveux noirs; au moment de sa disparition il portait un coupe-vent en cuir brun, pantalons kaki, bas golf noirs et bottines de feutre.

Quant à Gordon, il mesure 5 pieds et 11 pouces, pèse 160 livres, a les yeux bleus, les cheveux bruns; dimanche matin, il portait une casquette de ski bleue, un coupe-vent, des pantalons et une chemise bleue et une cravate brune. Il portait un pansement à la main gauche pour une coupure sur le dos de la main. Toute information concernant ces deux hommes sera reçue avec reconnaissance au bureau des détectives de Verdun, tél. FItzroy 4601 ou 4606.

## Douze mois de prison pour vol de 2 bécanes

Max Yazina, 46 ans, 6650 rue Fullum, un récidiviste a été condamné à douze mois de travaux forcés, ce matin, par le juge Amédée Monet sous l'accusation d'avoir volé deux bicyclettes d'une valeur totale de plus de $100, l'une le 21 septembre, à M. H. Ross, 976 rue Sainte-Catherine ouest, et l'autre, le 22 du courant, à M. Roger Séguin, 2194 rue Florian.

## CONVOCATIONS

**Association libérale de l'Est:** Assemblée régulière demain soir, à 8 h. 15, en la salle Traveller's Rest, angle des rues Notre-Dame et Georges V. Me Joseph Jean et M. Jos. Filion, députés et l'échevin Dupéré seront présents.

**Electrical Club:** Lunch-causerie demain, à 12 h. 45 p.m., à l'hôtel Queen's. Le conférencier sera M. George-D. Leacock.

**Société historique de Montréal:** Assemblée demain soir, à 8 h. 15, au château de Ramezay. Le conférencier, M. J.-J. Lefebvre, parlera des députés de Napierville.

**St. James Literary Society:** Assemblée ce soir, à 8 h. 15, au No 2050, rue Mansfield. M. John Beard parlera de "William Morris".

**Vétérans du nord de la ville:** L'association fêtera l'Hallowe'en demain soir, à 8 heures, au No 5817, boulevard Saint-Laurent. L'échevin Dave Rochon sera présent.

**Ass. libérale Saint-Denis-Dorion:** Assemblée de la section Saint-Stanislas, au No 5312, avenue Papineau, demain soir. L'hon. Fernand Rinfret et plusieurs autres députés seront présents.

PILULES
PATERNOSTER'S
Le vieux remède anglais infaillible
contre
RHUMATISME — SCIATIQUE — LUMBAGO
Procurez-vous le petit modèle de cette fameuse prescription vieille de plus de 100 ans, pour la modique somme de 60c.
Dans toutes les pharmacies ou à la Pharmacie Riquier,
2501 Des Ormeaux — CLairval 2281

## Les sacrifices qui ont fait l'Irlande

**Mme J.-E. Skessington, femme du journaliste assassiné en 1916, fille de député et soeur d'un juge en vue, parle de l'unification morale et politique de son pays.**

**LES DROITS DE LA FEMME RECONNUS**

Il est toujours émouvant de constater combien dans les familles irlandaises de grande race l'histoire de leur pays se reflète en termes de martyre ou de gloire. C'est le cas pour les souvenirs de Mme J.-E. Skessington, qui vient d'arriver d'Irlande pour être à Montréal l'invitée de sa soeur, Mme M.-T. Sheehy-Casey, femme de l'assistant-secrétaire de la Commission du Port. Leur père, mort ces années-ci, siégeait au Parlement anglais dans le parti de Redmond. Leur frère est juge hautement estimé en Irlande. M. Skessington, rédacteur d'un journal re-

Mme J.-E. SKESSINGTON, femme du journaliste irlandais assassiné en 1916, féministe de renom, journaliste elle-même, qui vient d'arriver à Montréal comme l'invitée de sa soeur Mme M.-T. Sheehy-Casey, de l'avenue Holmdale. (Cliché la "Presse").

connu pour ses vues pacifistes, fut arrêté en 1916 à cause de ses sympathies à l'endroit de Valera et assassiné de sang-froid par un officier anglais (on déclara plus tard au cours du procès qui fit sensation que l'officier était fou). Mme Skessington elle-même a fait de la prison récemment encore pour être allée porter la parole dans le nord de l'Irlande, où De Valera est tabou, et fut libérée parce que, par une coïncidence ironique, la "rebelle" qu'elle était ressortissait indirectement à la juridiction de son frère, juge du comté limitrophe, le territoire où elle se trouvait alors étant un terrain-frontière.

**L'Irlande s'est ralliée**

Mme Skessington, une personne aimable, aux cheveux blancs, à la volonté résolue mais souriante, raconte sans emphase ses multiples aventures. Le parti dit-révolutionnaire avait inscrit officiellement à son programme l'émancipation de la femme, et elle s'est trouvée être féministe dès les débuts. Elle a participé à maints congrès internationaux. Elle est aujourd'hui journaliste; sa conversation dénote une vaste culture nourrie d'une solide expérience pratique.

L'autorité de Valera est solidement constituée, dit-elle, sur toute la partie sud de l'Etat Libre d'Irlande. Les Irlandais souhaiteraient parfois dans leur ardeur qu'il aille plus vite vers l'indépendance absolue, qui ne tardera pas à venir. Mais il procède avec sûreté. Pourquoi redouter des représailles de l'Angleterre autres que des représailles économiques ? Après tout, l'Etat libre a bien effacé le dernier lien en nommant un gouverneur général qui n'est plus gouverneur général mais simplement "sénéchal" et le cède à Valera.

A SUIVRE SUR LA PAGE 21

## M. Ernest Lapointe siégera à Montréal le lundi 5 novembre

La commission provinciale de l'électricité, nous informe officiellement son secrétaire, Me Edouard Rinfret, siégera à Montréal, chambre de la Cour d'appel, édifice du vieux palais de justice, lundi prochain et tout le reste de la semaine, sous la présidence de l'hon. Ernest Lapointe. Tous ceux qui, jusqu'ici, lui ont fait parvenir des mémoires seront entendus, et autres témoins. La semaine suivante, la commission ira siéger à Québec, et ensuite dans différents autres endroits de la province, endroits qui seront annoncés dès la semaine prochaine tout probablement.

S'il y a lieu, nous a dit M. Rinfret, la commission reviendra siéger à Montréal.

## Requête contraire à l'esprit de l'Eglise

La Couronne a continué à faire entendre ses témoins, ce matin, devant le juge Gustave Marin, au procès de Anto Noviskas, Francis Dubauskas et Simon Kvietkouskas, trois Lithuaniens de la paroisse catholique de Saint-Casimir, en cette ville, accusés d'avoir tenu une assemblée illégale le 22 avril dernier. On se rappelle que ces trois accusés avaient d'abord été acquittés de cette acusation par le juge Maurice Tétreau, à l'enquête préliminaire, mais le jugement de ce dernier avait été renversé en appel et les accusés avaient été envoyés au procès. Cette cause est un écho d'une mésentente entre un groupe de paroissiens de Saint-Casimir et leur curé, M. l'abbé Bobinas d'un côté, et un autre groupe de paroissiens mécontents de l'autre.

Parmi les témoins entendus, ce matin, se trouvait le chanoine A. Sylvestre, de l'archevêché de Montréal, qui a déclaré que les mécontents dont faisaient partie les trois accusés lui avaient soumis une requête contenant dix demandes différentes dont neuf ne pouvaient être accordées parce que contraires à l'esprit de l'Eglise. La cause continue.

## Restaurant cambriolé

Des cambrioleurs se sont introduits pendant la nuit dans le restaurant tenu par M. Joseph Doucette, 2392, rue Bordeaux et lui ont volé différents articles de la valeur de $65. Il a porté plainte au poste de police No 13.

## Un jeune homme de 15 ans attaque avec un couteau

Toronto, 30—Deux jeunes garçons ont été blessés hier soir, victimes d'une prétendue attaque de la part d'un enfant de 15 ans. John Worthington, 15 ans, repose aujourd'hui dans un lit d'hôpital, le poumon gauche perforé par la lame du couteau dont s'est servi l'agresseur ; son frère, Georges, 17 ans, n'a reçu qu'une éraflure en dessous du coeur et n'a pas été traité à l'hôpital.

Selon leur version, les deux jeunes gens étaient allés rendre visite à un ami et avaient laissé leurs bicycles sur le parterre. Lorsqu'ils sortirent, une dispute s'éleva entre eux et un autre enfant qui aurait touché aux bicycles. Ce dernier aurait alors sorti un couteau de sa poche et aurait frappé George Worthington dans l'abdomen. John déclara qu'il s'apprêtait à fuir lorsque l'agresseur lui plongea son couteau dans l'estomac. No 13.

Belles Dents à Bas Prix
GARANTIES POUR 10 ANS
Nous vous montrons vos nouvelles dents dans votre bouche avant de finir votre dentier.

VOTRE DENTIER FAIT LA JOURNEE MEME SI VOUS LE DESIREZ
DR. GASPARD FAUTEUX DENTISTE
Edifice Franco-Américain
1242 ST-DENIS
Tél. HArbour 7159
Ouvert de 9 a.m à 9 p.m.
LE DENTISTE QUI NE CHARGE PAS CHER

*JEUDI, fête de la Toussaint,*

**la "Presse" ne sera pas publiée. Nos annonceurs sont priés d'en prendre note et de nous faire parvenir leur copie d'annonces pour le journal de vendredi, le plus tôt possible.**

# LA VIE FÉMININE

## LE COURRIER DE COLETTE

**La femme délaissée doit accueillir le coupable repentant, mais non l'abject fanfaron du vice.**

D.—J'ai eu la vie la plus malheureuse qui soit et je ne sais quand je verrai la fin de mes misères. Mon mari m'avait abandonnée, il y a dix ans, avec cinq petits enfants. Je n'avais plus même entendu parler de lui jusqu'à ces derniers mois alors que, malade et usé par le vice il est revenu pour que nous le fassions vivre. De peine et de misère, j'ai pu élever seule mes petits dont le dernier a quatorze ans. L'aîné de mes fils est marié; nous gagnons, ma fille, mes autres fils et moi juste de quoi vivre convenablement sans faire de dettes. Vous comprenez la charge que ce retour nous apporte. Si encore, mon mari se montrait repentant; mais, il parle en maître, se vante de ses débauches et me nomme même celles avec qui il m'a trahie. Il est encore assez jeune pour travailler, mais sa santé, comme je vous le dis, est compromise. Parfois, il parle de repartir, car il ne nous aime pas. Notre maison est devenue un enfer depuis qu'il l'habite et je n'aurai pas longtemps le courage de supporter une telle existence. Croyez-vous que je suis coupable en priant Dieu de le retirer de ce monde où il ne fait rien de bon. Je suis à bout de force et mon inquiétude grandit du fait qu'il scandalise mes enfants que je me suis efforcée d'élever avec tant de soins. Dites-moi que faire?—LA PAUVRE EPAVE.

R.—Que de tristesses recèlent certaines vies et que de force d'âme il faut pour supporter la cruauté d'un sort immérité!

Je voudrais, ma pauvre amie, trouver des mots qui adouciraient votre peine, mais tout est vain sauf la voix qui s'élève, de votre conscience, et la pensée des mérites que vous amassez en supportant avec patience votre épreuve. Vous savez bien qu'on n'a pas le droit de souhaiter la mort de quelqu'un et qu'il faut chasser de votre esprit cette mauvaise pensée suggérée par le désespoir.

Là est votre devoir de chrétienne et d'honnête femme. Mais, ce devoir une fois accompli, il vous reste à songer à vos enfants et à l'avenir, ainsi qu'à prendre les moyens d'assurer la dignité de votre vie. Or, je ne crois pas désirable que votre mari, tant qu'il ne montrera pas de meilleures dispositions, vive sous le même toit que vous et apporte le mauvais exemple à sa famille. Vous êtes donc justifiable de lui refuser le fruit de votre travail. Il s'est passé de votre aide jusqu'ici, comme vous vous êtes passé de la sienne, qu'il continue. Puisqu'il ne se soucie pas de vous, et de son propre aveu, laissez-le repartir.

S'il reconnaissait ses fautes, s'en montrait repentant et manifestait le désir de mener désormais une bonne vie, votre devoir, quelque sûr qu'il parût, serait de lui pardonner le mal qu'il vous a fait et de l'aider à persévérer dans ses salutaires résolutions, mais dans les dispositions dont il témoigne aujourd'hui, votre sacrifice serait inutile et comporterait peut-être des dangers pour vos enfants.

Car, c'est à eux qu'il faut songer, ma chère amie, ce sont eux qui peut-être détiennent la récompense promise à votre déjà longue vie de détresse. Ils sont assez âgés pour être vos confidents, ne craignez pas, lorsque le fardeau paraîtra trop lourd à vos épaules de leur en donner leur part. Ils vous doivent de la porter.

La paix de la conscience, de longues et cruelles épreuves supportées chrétiennement, l'appui mérité de vos enfants et la grâce tendre de petits-enfants qui apparaîtront peut-être bientôt à votre foyer, peuvent vous procurer un peu de sérénité. Gardez-vous de jamais désespérer de l'avenir.

COLETTE.

D.—Que doit comprendre le trousseau de mariage d'une simple ouvrière ? — A. L.

R.—On peut compter quatre parures de lingerie, à part celle de noces, six robes de nuit, un déshabillé, deux kimonos, quatre robes de maisons ou tabliers, une douzaine de paires de bas, deux douzaines de mouchoirs, trois robes de ville, à part la robe de noce et le costume de voyage, trois paires de gants, bourse, parapluis, accessoires, souliers, etc. Pour le linge de maison: Six draps, douze serviettes de chambre, quatre serviettes de bain, deux douzaines de débarbouillettes, douze linges de vaisselle, douze serviettes de cuisine, douze linges à verre, une belle nappe à dîner et trois autres moins belles avec les serviettes de table, deux ou trois nappes à déjeuner et à thé; deux couvre-lits, oreillers, etc.

D.—Je suis une jeune maman de vingt-cinq ans, mesurant cinq pieds et deux pouces et je pèse cent dix-neuf livres. Mon mari trouve que ce poids est trop lourd, est-ce vrai ?— JEUNE MAMAN EN PEINE.

R.—Mais non ! Ce poids est tout-à-fait normal et pourrait même monter jusqu'à cent-vingt-cinq.

D.—Une de mes amies, jeune fille sérieuse et intelligente, est fréquentée depuis deux ans par un garçon qu'elle considère beaucoup. Bien qu'elle ne soit pas jalouse, elle trouve agaçant d'entendre son ami vanter les qualités d'autres jeunes filles de sa connaissance et, en particulier d'une qu'il a l'occasion, à son travail, de voir souvent. Ce manque de tact de la part du jeune homme semble quelque peu l'inquiéter. Croyez-vous qu'elle a raison?—ELM.

R.—Non, je ne pense pas qu'elle ait raison. Un homme peut aimer sincèrement une femme et admirer quand même les qualités des autres femmes; s'il est franc et ouvert de caractère, il le dira en toute bonne foi. Je crains que votre amie ne soit un peu ombrageuse ou envieuse; et c'est là une disposition à combattre.

D.—Quel moyen m'enseignerez-vous pour enlever une tache de vin sur une robe de crêpe vert?—JEANNETTE.

R.—Il suffira peut-être d'un peu d'eau chaude additionnée de quelques gouttes d'ammoniaque.

D.—Quel est le cri du canard?—LUCIEN P.

R.—Le canard cancane; je ne connais pas d'autre expression.

D.—Je dois me marier bientôt et j'aimerais savoir à quel moment de la messe, il faut se lever ou s'asseoir?—SUZON.

R.—On se lève debout à l'Evangile, on s'assied ensuite pour s'agenouiller après l'offertoire, jusqu'à la fin de la messe.

D.—N'y a-t-il aucun moyen d'enlever de la peinture que j'ai appliquée sur un prélart?—YANE.

R.—Vous pourrez, je crois enlever cette peinture en y passant de la térébenthine et en brossant ensuite assez vigoureusement.

D.—Un jeune homme me courtisa pendant quelques semaines, puis me délaissa sans raison apparente. Je le rencontre parfois; quelle doit être mon attitude envers lui? Puis-je lui envoyer, sans mettre mon nom une carte pour sa fête?— UNE ABANDONNÉE.

R.—Traitez-le comme une simple connaissance. Et ne lui envoyez pas de cartes; cela ne servirait qu'à vous faire mal juger.

D.—Combien y a-t-il de milles, de la rue Saint-Denis à l'angle de la rue Beaubien, jusqu'à la rue Sainte-Catherine au terminus du tramway à Viauville?—CHRISTINA.

R.—Environ dix milles.

D.—Je voudrais avoir des renseignements au sujet du prix David et du prix d'Action intellectuelle?—EPINE.

R.—Vous aurez les conditions à remplir pour ces concours en vous adressant, pour le premier, au Secrétariat de la Province, Hôtel du Gouvernement, Québec; pour le second, au secrétariat de l'A. C. J. C., Palais-Terminus, rue Cherrier, Montréal.

D.—Quelle est la valeur d'un franc en monnaie canadienne?—M. P. O.

R.—Au cours actuel, le franc français vaut six sous et demi.

D.—Depuis un mois environ, je vois avec horreur, mes joues se couvrir d'un duvet qui de jour en jour devient plus apparent. Y a-t-il moyen de remédier à cet inconvénient?—GERVAISE.

R.—Vous pourriez essayer l'un des dépilatoires annoncés dans la "Presse". Je ne connais aucun procédé domestique pour détruire ces duvets et je ne pense pas, malheureusement, qu'il en existe.

D.—Je suis mère de sept enfants, dont l'aîné a dix-sept ans et le dernier cinq ans. Inutile de vous dire que ma tâche est difficile. Le soir, je voudrais avoir le concours de mon mari pour empêcher les deux aînés de sortir, bien que nous sachions où ils vont. Mais il me répond que c'est à moi d'y voir. Dites-moi si c'est vraiment à moi seule qu'incombe cette tâche? — MERE ANXIEUSE DE SAVOIR.

R.—Non, assurément. Et, je ne vois guère quelles bonnes raisons votre mari peut invoquer pour justifier cette prétention. Les enfants ne sont-ils pas à lui comme à vous et pourquoi, étant le chef de la famille, celui qui détient l'autorité, celui qui est le plus fort, vous laisserait-il vous débattre seule avec une tâche trop lourde pour une seule personne. Il a le devoir d'intervenir et de vous seconder dans l'éducation et la formation des enfants. Tâchez de le lui faire comprendre.

D.—Quels sont les souhaits à adresser à la mariée et au marié?—UNE JEUNE DEBUTANTE.

R.—On adresse des félicitations au jeune homme et des souhaits de bonheur à la jeune femme.

COLETTE.

*POUR LA PROMENADE*

Ensemble de lainage gris-fer avec pèlerine bordée de loup bleu

## On est prié...

De ne formuler qu'une seule demande à la fois.

De ne demandez aucune adresse commerciale, les annonces y pourvoyant.

De ne pas poser de questions de loi, la "Consultation légale" du samedi répondant à ces questions.

De donner son adresse quand on demande à échanger recettes chansons ou renseignements.

De ne poser autant que possible que des questions d'intérêt général.

D'être patient enfin parce qu'aucune lettre ne peut recevoir de réponse dans la semaine où elle a été écrite. Le courrier est pour cela trop volumineux.

*DANS LE MONDE*

## La carte de visite et ses multiples emplois

Dès qu'on se trouve mêlé à quelque degré à la vie de société, il faut posséder des cartes de visite. Elles expriment brièvement, correctement, les sentiments dont l'usage veut qu'on présente l'assurance en maintes circonstances.

**Leur élégance**

La carte doit avoir un aspect simple. La qualité du bristol et la perfection des caractère lui donnent sa valeur. Les cartes élégantes sont gravées et non imprimées; l'établissement de la plaque chez le graveur est assez coûteux, mais les cartes reproduites ensuite ne coûtent guère plus que les cartes imprimées.

Il y a une mode pour les caractères. En ce moment, on préfère, à l'anglaise, les caractères droits, très accentués.

Pour le deuil, on borde les cartes d'un liseré noir plus ou moins large, suivant le degré du deuil. Le bord trop large est à éviter. Le deuil très étroit, dit deuil éternel, adopté par la plupart des veuves, a beaucoup de distinction.

**Forme et dimensions**

La mode amène aussi des changements dans la forme et les dimensions des cartes. Evitons de les prendre trop grandes ou trop petites. Les formats carrés ont la faveur. Les cartes masculines et les cartes de ménage, sont plus grandes que les cartes féminines et enfantines.

La jeune fille a sa carte sans adresse, qui lui sert pour adresser voeux et remerciements. En tournée de visites, elle la joint à celle de sa mère. Quand on l'a invitée à une réunion mondaine et qu'on lui a demandé des noms de danseurs, elle envoie sa carte à l'hôtesse en indiquant les noms et les adresses réclamés.

Pour le jeune homme, les cartes sont extrêmement utiles: il accepte ou refuse une invitation sur la carte de visite. Après la réception, il dépose sa carte chez la personne qui l'a reçu.

**Pour la célibataire**

La célibataire, qui n'est plus une jeune fille, a le choix entre plusieurs modèles: soit avec le nom de famille seul, soit avec le nom et le prénom précédés de "Mademoiselle", soit en supprimant le mot Mademoiselle. Cette formule est préférée par les femmes ayant un genre de vie un peu masculin.

Des soeurs peuvent n'avoir qu'une carte collective: "Mesdemoiselles". Pas d'adresse sur ces cartes, assez petites.

**Pour Madame**

Carte assez petite. On n'y met pas d'adresse, mais l'inscription — facultative — du jour de réception. Quand on veut indiquer son adresse, on l'ajoute au crayon. Le nom de famille est précédé du prénom ou de l'initiale du mari.

Le mot "veuve" ne doit pas paraître. Le titre de noblesse précède le nom, on supprime Madame.

**Pour celles qui travaillent**

Beaucoup de femmes occupées ont, en plus de leur carte mondaine, une autre carte qui porte l'indication de la profession, l'adresse personnelle ou de la maison où elles travaillent, le numéro de téléphone. Elles s'en servent pour les relations d'affaires.

**Pour Monsieur**

La carte, plus grande que la carte féminine, porte le nom précédé du prénom ou de l'initiale du prénom.

On ne met pas Monsieur, mais on indique le titre de noblesse, le grade militaire, le titre de docteur, et l'adresse.

**La carte collective**

Elle porte le nom des deux époux avec titres et adresse. Une carte plus grande, avec noms et adresse peut servir à une courte correspondance.

Le protocole a changé quant à l'usage de ces cartes. On envoie moins de cartes. Au jour de l'an, par exemple, il y a peu d'échange de cartes. Celles qui sont encore envoyées portent quelques mots écrits à la main, qui leur donnent un caractère cordial.

Passons maintenant en revue les diverses circonstances où les cartes servent. Elles sont nombreuses et réglées par un savoir-vivre délicat.

**Au moment d'une naissance**

Le faire-part est souvent la carte de visite des parents où le jeune père écrit l'heureuse nouvelle. Il est plus élégant de faire reproduire l'écriture par une inscription gravée.

La carte de Bébé, toute petite, plait davantage à certains parents pour annoncer la naissance.

Les personnes ainsi prévenues répondent par quelques mots de félicitations sur leur carte.

La carte accompagne les cadeaux offerts aux nouveaux-nés.

**Première communion**

Elle sert pour inviter à la réception, pour accepter ou refuser telle invitation; elle accompagne le cadeau fait au communiant, qui remercie par lettre, tandis que les parents le font par carte.

**Fiançailles**

La carte sert pour annoncer les fiançailles (il est bon alors de choisir le grand modèle indiqué ci-dessus).

Elle sert pour féliciter. Pour inviter à une réception de fiançailles, pour accepter ou refuser cette invitation. Pour répondre au billet qui fait part du mariage.

Pour envoyer un cadeau et pour remercier. La carte du donateur figure à l'exposition des cadeaux.

**Réceptions**

L'usage du téléphone supprime en certains cas l'envoi de cartes pour invitations à un bridge, une soirée, un déjeuner intime, un dîner. Quand on y a recours, on inscrit soi-même la nature de la réception, la date et l'heure. Les invitations gravées entièrement sur carton spécial ont un caractère plus officiel. L'invité accepte ou refuse, par l'envoi de sa carte.

**Félicitations**

On envoie sa carte avec quelques mots de félicitations, à l'occasion d'un succès, d'un avancement, d'une décoration.

**Cadeau, honoraires, souscriptions**

On donne au marchand qui doit livrer le cadeau sa carte sans aucune formule écrite. Il l'épinglera au bouquet, au sac de bonbons ou le glissera dans l'écrin.

La carte sans inscription est jointe aussi à l'argent d'une quête, d'une vente de charité, dune souscription.

Quand on règle les honoraires d'un médecin, on joint à la somme d'argent sa carte, sur laquelle on met, généralement, une formule de remerciements.

**Pour le Nouvel an**

Aux personnes qui ne sont pas assez intimes pour qu'on leur écrive une lettre, on peut envoyer sa carte avec une brève formule de vœux, ou même quelques lignes exprimant le bon souvenir et les vœux. Forme impersonnelle, généralement.

**Pour prendre congé**

Avant de quitter une ville pour gagner une nouvelle résidence, on dépose chez la personne à qui l'on ne fait pas de visite une carte, sur laquelle on a tracé ces initiales. P.P.C. (pour prendre congé).

**Pour un deuil**

Au moment d'un décès, il est plus amical d'écrire une lettre. Si le degré d'intimité ne le permet pas, on envoie sa carte avec une formule de condoléances. Cet envoi se fait quand on reçoit le billet d'invitation et qu'on ne peut assister aux obsèques, quand on veut témoigner sa sympathie à un parent qui ne sera pas à la cérémonie. Le donateur d'une couronne remet sa carte au fleuriste, qui la joint à l'hommage fleuri.

**La carte cornée**

Cette carte déposée au domicile personnel remplace quelquefois la visite, soit parce qu'on ne trouve pas ses amis, soit parce qu'on fait une démarche de simple politesse sans désir d'entrer en relations, soit parce qu'on demande des nouvelles d'un malade. Un jeune ménage après son mariage, un danseur après une réception, déposera aussi sa carte.

S'il n'y a ni concierge ni domestique, on glisse sa carte sous la porte.

On plie généralement le coin supérieur de droite. Mais il n'y a pas de règle absolue.

**Pour se présenter**

Si l'on se présente pour la première fois chez quelqu'un, on donne sa carte au domestique ou au garçon de bureau qui vous introduira. On la remet aussi à une personne avec qui on entre en relations, pour qu'elle ait l'adresse exacte.

**Quelques points délicats**

On n'écrit pas à un haut personnage, à un dignitaire ecclésiastique, sur la carte de visite. S'il s'agit d'un ecclésiastique ordinaire, la carte devra porter une formule assez longue pour être déférente.

Une femme n'envoie pas sa carte la première à un célibataire, à un ménage. Elle peut le faire s'il s'agit d'un prêtre, d'un médecin, d'un avocat.

Quand un homme veuf ou célibataire envoie sa carte à un ménage, l'enveloppe porte le nom des deux époux et renferme une ou deux cartes à volonté.

Si l'on n'a que des rapports de service avec un supérieur, on ne met pas sur l'adresse le nom de la femme: cela semblerait être une façon de chercher à entrer en relations.

Un jeune homme n'envoie pas sa carte à une jeune fille, mais aux parents, en ajoutant le nom de la jeune fille.

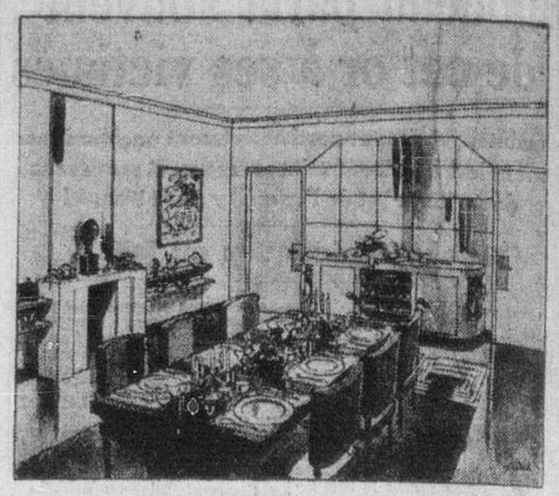
Prenons bien garde à ces nuances: elles révèlent la parfaite éducation. Si la carte de visite est, aujourd'hui d'un usage plus restreint, le savoir-vivre n'a pas cessé d'en réglementer l'emploi.

## Mgr Chaumont à la Fédération

L'assemblée du comité central d'étude de la Fédération Nationale Saint-Jean-Baptiste aura lieu le mercredi, 31 octobre, à trois heures, à sa maison d'oeuvres, 853 est, rue Sherbrooke.

La conférence sera donnée par Mgr Conrad Chaumont, v.g., directeur de l'Action Catholique. Tous les membres de la Fédération Nationale Saint-Jean-Baptiste, spécialement les membres des comités, des sections paroissiales, des associations professionnelles, des oeuvres affiliées, ainsi que les abonnées de "La Bonne Parole", sont instamment priés d'assister à cette assemblée.

*SALLE A MANGER MODERNE*



**Voici une salle à manger de notre temps. Le mur du fond est presque entièrement occupé par une glace en damiers. Celle-ci surmonte un vaste buffet vaisselier où sont ménagées toutes les commodités désirables. Les angles arrondis sont autant de niches à bibelots. Une vasque de cristal, allongée et basse, accentue encore le caractère d'étirement horizontal du meuble. Deux portes, celle de l'office et celle de l'entrée, font partie de cet ensemble. Sur la cheminée basse aux lignes strictes, repose une haute glace qui s'en va jusqu'à la cimaise. De chaque côté, deux tablettes de verre sont fixées par de sobres montures de métal chromé. Peu d'objets décoratifs, l'ensemble se suffit à lui-même, seulement ça et là une sculpture ou quelque toile moderne sur leurs murs. Un épais tapis dans les tons gris-bleu assez soutenu continue l'harmonie des peintures murales, choisies dans la même gamme, mais en plus clair. La table offre le ton profond de son bois précieux, sur lequel le couvert dressé met en contraste la blancheur immaculée des petits napperons individuels, le scintillement des cristaux et le reflet plus mat de l'argenterie. Des chaises conçues dans un bel équilibre et parfaitement confortables semblent attendre les convives! Madame est servie!**

## LA LIGNE

Elle n'est pas sensiblement changée, mais encore plus jolie peut-être que l'hiver dernier, en ce sens qu'elle dessine de plus près encore la silhouette: les jupes sont d'une étroitesse qui serait incommode pour la marche si une ou plusieurs fentes n'y portaient remède. Elles se placent soit sur les côtés, soit devant ou derrière. Dans les collections, elles s'ouvrent sur les jambes mais "pour les clientes", sur une combinaison de satin, non moins étroite, fendue elle aussi du côté opposé à la fente de la jupe. Parfois, un pli bien aplati, ménagé au bas d'une jupe, sous la couture qui réunit deux lés, remplace la fente. De toute façon, la ligne reste absolument droite depuis les hanches jusqu'au bord inférieur de la jupe.

Mais la marche reste pourtant parfaitement aisée: rien des jupes entravées. Peu ou point de découpes; les jupes, presque toutes en biais, sont en général faites de deux, trois ou quatre lés coupés en biais.

## Mlle E. Monk à la Ligue des droits de la Femme

Un thé sera offert demain, en l'honneur de Mlle Elizabeth Monk, à l'issue de la réunion régulière de la Ligue des Droits de la Femme qui aura lieu, à quatre heures, au Windsor. Les membres et leurs amies sont invités.

Pour combattre les rides, les astringents sont tout indiqués. Passez, après la toilette, du jus de citron sur le visage, laissez sécher et puis, au bout de quelques minutes, faites des ablutions d'eau tiède additionnée de quelques gouttes d'eau de roses: vous aurez la surprise agréable de voir peu à peu rajeunir votre visage et s'unifier votre teint.

Lorsque vos mains sont très sales par les travaux ménagers, imprégnez-les de vaseline que vous faites bien pénétrer en vous frottant les mains l'une contre l'autre, gardez dix minutes, et lavez-les à l'eau tiède savonneuse.

*Une bonne idée*

**Un plateau à charnière se place par-dessus la bibliothèque carrée du studio et devient une table confortable pour accueillir deux ou trois personnes.**


LES FOURRURES **DESJARDINS** SONT LES PLUS GRANDES VALEURS A LEURS PRIX

Aux . . . .
jeunes filles qui ont besoin d'un manteau durable pour porter tous les jours
*et qui tiennent aussi à un chic de haut ton*

NOUS PRÉSENTONS CETTE SUPRÊME VALEUR DE LUXUEUX MANTEAUX DE

Rat Musqué
$92.50

Juste au début de la saison, voici l'aubaine qu'attendaient nombre de jeunes filles pour qui le rat musqué, si joli, si pratique, si durable, reste toujours la fourrure de prédilection.—Notre nouveau spécialiste en mode, diplômé de New-York, a créé pour vous, mesdemoiselles, une magnifique série de modèles de grand chic que des tailleurs experts ont exécutés en rat musqué argenté de belle qualité. C'est un groupe de ces magnifiques manteaux, solidement confectionnés et richement doublés, que nous vous offrons cette semaine à cet extrême bas prix. Vous vous devez de venir les voir — vous vous rendrez compte de la supériorité de leur valeur à ce prix très spécial.

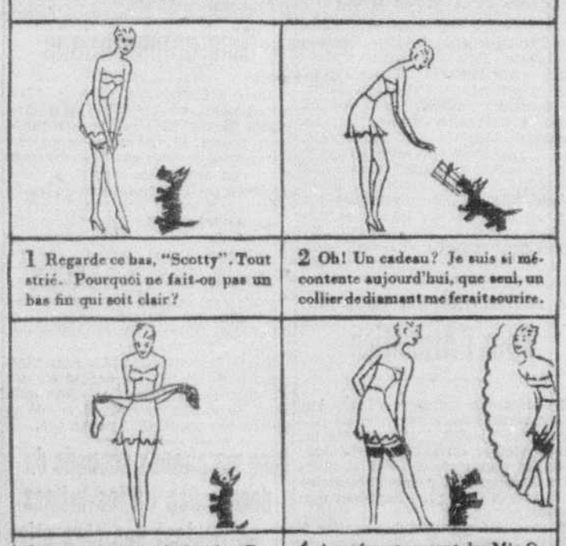
FACILITÉS DE PAIEMENT ACCORDÉES SUR DEMANDE

LE PLUS GRAND MAGASIN DE FOURRURES EN DETAIL DE L'UNIVERS

DESJARDINS
Chas. Desjardins & Cie. Limitée
1170, rue SAINT-DENIS



**Des pleurs à la joie —**



1 Regarde ce bas, "Scotty". Tout strié. Pourquoi ne fait-on pas un bas fin qui soit clair?

2 Oh! Un cadeau? Je suis si mécontente aujourd'hui, que seul, un collier de diamant me ferait sourire.

3 Vois! Une paire de bas fins. Pas une ombre, pas un cerne, pas un défaut. Merveille. Qui les fait?

4 Assurément, ce sont des Mir-O-Kleer*. Seul, Kayser les fabrique. 75¢ et plus

MIR-O-KLEER LE BAS par KAYSER

MARQUE BREVETÉE AU CANADA 1925 NO. 256624



Venez choisir vos bas KAYSER
*chez*
Dupuis Frères
LIMITÉE
MONTREAL



THE ROBERT SIMPSON MONTREAL LIMITED
Rayon des bas — Rez-de-chaussée



**POUR QUELQUE TEMPS SEULEMENT**

Pot de 83¢ pour 59¢

Dans toutes les pharmacies et tous les magasins à rayons

BOUTONS ?
PEAU HUILEUSE ?
PORES AGRANDIS ?
COMEDONS ?
MAINS ROUGIES et RUDES?

**DES MILLIONS ONT RAISON D'UN VILAIN TEINT**

*— avec cette fameuse crème miracle".*

LA robe la plus élégante, la personnalité la plus attirante perdent immédiatement de leur charme si votre teint est pustuleux ou si vos mains sont rudes et rouges.

C'est pourquoi un nombre innombrable de femmes emploient aujourd'hui régulièrement la Crème Noxzema — pour leur figure et pour leurs mains. C'est que la Noxzema est "une médecine pour la peau", sous forme de crème — destinée spécialement à corriger les défectuosités de la peau et à rendre à celle-ci sa beauté normale et saine.

Les crèmes ordinaires ne peuvent remédier aux boutons, à l'excès d'huile, aux pores agrandis ou autres imperfections du teint. Une *crème médicamentée* est requise pour débarrasser la peau des impuretés qui l'obstruent — pour adoucir et soulager la peau tendre et endolorie — pour affiner et amollir la peau rude. La Noxzema *fait* tout cela.

Employez la Crème Noxzema chaque soir, pendant une semaine, après avoir enlevé le maquillage — et durant le jour, comme base pour la poudre. Vous verrez comme votre peau deviendra plus douce, plus lisse, plus belle.

*Pour embellir les mains aussi*

Noxzema est tout aussi bonne pour les mains. Si vous avez les mains rougies et rudes, faites l'essai suivant. Appliquez Noxzema sur une seule main ce soir et demain matin, comparez vos deux mains. Touchez et voyez comme celle qui a été enduite de Noxzema est beaucoup plus douce et plus blanche.

*Offre spéciale d'anniversaire*

Durant quelque temps seulement vous pourrez vous procurer le gros pot économique de Noxzema à 83c à un prix de grande économie. Pour quelque temps, le prix a été réduit à *seulement 59c*. Quelle belle occasion vous avez d'acquérir une peau claire et belle — des mains douces et plus blanches — à un prix très modique.

**Economisez 24c**

Découpez ce coupon maintenant pour vous rappeler de vous procurer votre pot de Noxzema *tandis que cette Offre d'Anniversaire est en vigueur.* Un gros pot de 83c pour seulement 59c — une *double* valeur en comparaison des petits pots. Procurez-vous la vôtre à

N'IMPORTE QUEL MAGASIN A RAYONS OU PHARMACIE.

# SIMPSON

## Grandes Valeurs en Paletots de $25 et $29.50

# 19.50

Nos acheteurs ont scruté les marchés pour trouver des valeurs exceptionnelles et réelles. Vous noterez la coupe impeccable, le fini soigné que l'on ne trouve généralement que dans les collections beaucoup plus coûteuses. Choix de modèles "garde", ajustés, chesterfield, ulster, raglan. Gris, bleu gris, bleu et brun.

Grandeurs 34 à 44.

**$5** *comptant et 3 mensualités égales. Pas d'intérêt.*

**Simpson, au deuxième.**

## Nouveaux Feutres

# 1.00

Une qualité supérieure de feutre de laine. Se vendant régulièrement 1.95. Ravissantes formes. Tricornes, calottes hautes, rebords swagger, etc.

Venez tôt car la quantité est limitée et vous devriez en profiter pour renouveler votre chapeau un peu défraichi.

*Noir*
*Brun*
*Marine*
*Vert*
*Vin*

**Pas de commandes téléphoniques.**

**Simpson, au deuxième.**

## Solde de Souliers de Qualité

*Valant $6 à 8.50*
*Très élégants*

# 3.95

Pour tous les jours, les femmes d'affaire les apprécieront, pour l'après-midi, le soir il y a du choix pour toutes les catégories. A courroie, lacés, escarpins, sandales. Chevreau, veau et suède combinés, satin, moire, velours avec garniture de chevreau or ou argent. Vous économisez $3 ou $4 en achetant ces souliers.

Semelles souples, à trépointe Goodyear. Pointures 3½ à 8, largeurs AAA à D dans le groupe.

**Pas de commandes téléphoniques.**
**Simpson, au deuxième.**

## La Saison Mondaine

*Suppose des robes de dîner, d'hôtesse et à double fin*

# 12.95

La nouvelle moire à envers satin, le crêpe "ruff" sont les tissus les plus recherchés pour les robes habillées de l'hiver brillant qui s'annonce. Longueur jusqu'aux chevilles, nuances longues. Robes à jaquette pour dîners avec le mantelet et pour le soir sans la jaquette à manches longues.

Riches nuances automnales de tulipe noire, vert, rouge, bleu cocktail, noir. Tailles pour jeunes filles. En blanc, rouge, vert, noir en tailles pour juniors. Aussi quelques modèles très jeunes en taffetas.

**Simpson, au troisième.**

## Manteaux Garnis de Fourrure

**SOLDE DE FABRIQUE DE FIN DE SAISON**

Pour les fabricants, c'est la fin de la saison et ils sont très désireux de se débarrasser des étoffes, fourrures qui leur restent. Mais pour vous, c'est le commencement de la saison et vous feriez bien d'en profiter. En tissu suède, écorce d'arbre, diagonales, crêpes de laine. Noir, brun, vert, vin, marine. Cols d'écureuil kolinsky, de caracul noir ou brun, de loup platine ou éclipse, de krimmer gris, de rat musqué kolinsky ou platine, genet, renard jaune, skunk d'Alaske, castor français, loutre. Tailles 13, 15, 14 à 20, 38 à 44, 14½ à 24½.

*7.00 comptant et 3 mensualités égales. — Pas d'intérêt.*

**Simpson, au troisième.**

**$28**

*Valant $35 à $45*

## Smocks, Hoovers, Uniformes

# .98

*Des valeurs exceptionnelles à prix spéciaux*

Uniformes de matin à rayures pour servantes. En bleu, vert ou mauve—avec collets et poignets blancs. Petites, moyennes et grandes tailles.

Smocks et Hoovers en tissu blanc et en broadcloth de couleur. Ceux en broadcloth sont en vert, bleu, mauve et blanc. Petites, moyennes et grandes tailles.

Hoovers en coton imprimé avec garniture en piqué — en combinaisons de couleurs de bleu, vert, mauve et écarlate. Petites, moyennes et grandes tailles.

**Commandes téléphoniques exécutées—PL. 7221.**

**Commandez par les lettres A, B, C, etc.**

**Simpson, au quatrième.**

# JOUR de 9¢ à 99¢

## AU SOUS-SOL À PRIX BAS DE SIMPSON

**Savons** 4 pour **.19** — Palmolive, Manyflowers, Calco

**Savon au Goudron** Spécial 3 pour **.19**

**Crayons de Mine** **.19** la doz.

**Cravates** — Nuances et dessins d'automne — rayures et dessins continus en bleu, brun, marron, etc. Bonne fabrication; doublure de laine **.19** chacune

**Brosses à Bois** **.19** CHACUNE

**Blouses pour Garçons** **.29** — En broadcloth uni et rayé gen tan, brun et blanc — des quadrillés en bleu et tan. Tailles 6 à 15 ans.

**Chandeliers de Bois Fantaisie** Ch. **.19**

**Blouses d'Enfants** **.29** — Rég. .60. Coton imprimé sur fond blanc ou organdi blanc. Tailles 8 à 17 ans. Pas de commandes téléphoniques.

**Lames de Rasoir Blue-Streak** — 5 par paquet **.19**

**Brosses à Ongles** — Rég. .15 — Spécial **.09** chacune

**Mouchoirs pour Garçonnets** — En coton de bonne qualité avec bordures unies ou de couleur — ourlets ajourés de ½", chacun . . **.09**

**Houpettes en Soie** — Vert, mauve et rose. Rég. .25. Spécial . . . . **.09**

**Passoires à Légumes** — Grandeur 5" . . **.09**

**Brosses à Dents** — Soies de bonne qualité. Rég. .15. Spécial . . **.09**

**Bas en Cachemire de Laine pour Enfants** — Rég. .35 à .59. Bas de bonne qualité pure laine et soie et laine, tricot à côtes 1 à 1. Jolies couleurs de crème, noir, fauve et brun. Petites tailles seulement. Spécial la paire **.09**

**Poêles à Frire** **.09**

**Brosses à Bouteilles** **.09**

**Gants en Tissu pour Dames et Enfants** — FABRICATION FRANÇAISE — 800 paires seulement — élégants nouveaux modèles en noir seulement, 2 boutons-pression. Pointures pour dames et fillettes. La paire **.09**

**Crêpe** **.49** — Crêpe de soie dans un magnifique assortiment de nuances d'automne.

**Lingerie** 2 pour **.49** — Camisoles—épaules mi-ajustées. Culottes — large bande élastique à la ceinture. En rose seulement. Petites, moyennes et grandes tailles.

**Chaussettes de laine** 4 paires pour **.59** — Chaudes chaussettes grises pour l'hiver — grandeurs ordinaires.

**Gants pour Hommes** **59c** — Dessus unis et pointés en naturel et fauve. Pointures 7 à 9 dans la collection.

**Pantoufles** **.79** — Noir et bleu, doublure rose pâle ou verte. Pointures 2 à 5. Commandes téléphoniques urbaines. PL. 7231.

**Pantoufles** **.89** — Rouge, bleu et brun. Pointures 11 à 2. Commandes téléphoniques urbaines.

**Guêtres pour Hommes** **.89** — Gris et fauve avec bouton ou fermoir. Commandes téléphoniques urbaines.

**Presse purée** **.09**

**Mouchoirs pour femmes** 2 pour **.09**

**Bijouterie** **.09**

**Brosses à ongles** **.09**

**9¢**

**Tablettes de chocolat** 2 pour **.09**

**Combinaisons pour hommes** **.89** — Zimmerknit de coton blanc de bonne qualité. — Tailles 36 à 44.

**Guêtres de laine** **.89** — Fauve, rouge, bleu. Pour 2 à 6 ans dans le groupe.

**Pyjamas pour hommes** **.89** — En flanellette avec devant de forme cerf-volant. Tailles 36 à 44.

**Essuie-verres** 5 pr **.99**

**Bérêt d'angora** **.99** — Rég. 1.95. Blanc, rose, bleu. Pour 2 à 6 ans.

**Capes de Pluie** **.99** — En caoutchouc de qualité avec béret à l'avenant, brun, bleu, rouge, noir, vert.

**Vareuses en Laine** **.99** — A manches longues, en plusieurs jolis modèles. Unis, rayés, tweeds, en nuances automnales. Grandeurs 14 à 40.

**Caoutchoucs d'Enfants** **.49** — Pointures: 4 à 10½. Commandes téléphoniques acceptées. PL. 7221.

**Chocolats** 2 lbs **.49**

**Chemises de nuit pour Femmes** **.49** — Modèles slip-over en flanellette, avec encolure ronde.

**Rideaux de voilette** la paire **.59** — appropriés pour vivoir. Bleu, jaune, vert, etc.

**Souliers pour Enfants** la paire **.99** — Pointures 6 à 8. Pas de commandes téléphoniques

## Nouvel Aspirateur Électrique

*Nouveau modèle — forte construction — succion puissante — brosse mue par le moteur.*

# 39.50

L'Aspirateur Simpson de luxe est fabriqué spécialement suivant les instructions de Simpson, par un des principaux fabricants du Canada, à un prix en rapport avec la demande du public. Il est construit de façon à répondre à un dur usage et de fait il dure toute une vie. Il est doté de plusieurs perfectionnements qui en rehaussent l'apparence et en facilitent le fonctionnement. Notons le manche nickelé sur lequel est commodément placé le commutateur. Fil de 23 pieds recouvert de caoutchouc avec fiche de contact caoutchoutée. Grande force d'aspiration grâce à un moteur très rapide qui actionne aussi la brosse pour déloger la saleté. Faites-vous donner une démonstration, essayez-le et vous conviendrez que c'est la meilleure valeur pour le prix.

*3.50 comptant—solde en 10 mensualités de $3.60, sans supplément ni intérêt.*

**Simpson, au cinquième.**

**THE ROBERT SIMPSON MONTREAL LIMITED**

# LA PRESSE

EDITION QUOTIDIENNE imprimée et publiée au No 7 rue Saint-Jacques Ouest, Montréal, par la Compagnie de Publication de LA PRESSE, Limitée.

P.-E. DuTremblay, Président.

Toute correspondance doit être adressée comme suit : LA PRESSE, MONTREAL, P. Q. Tél. : HARBOUR 1261 — Le soir, voir l'Almanach du Téléphone, où se trouvent les numéros des divers services.

La "PRESSE", telle qu'établie par l'honorable Trefflé BERTHIAUME, est une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques; indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer le sort des classes sociales.

"... une (médaille) à un grand journal qui s'est placé au "premier rang de la presse d'Amérique, la PRESSE de "Montréal, qui fait un si large et si sympathique accueil à "tout ce qui vient de France et à qui l'Académie adresse son "plus cordial salut". (Extrait du rapport de M. René Doumic sur les concours de l'année, tel que lu par le secrétaire perpétuel à la séance publique annuelle de l'Académie Française tenue le 18 décembre 1921, selon le texte publié dans le "Temps" de Paris).

MONTREAL, 30 OCTOBRE 1934

## UNE ERE NOUVELLE

On fait grand état dans la république voisine de l'exploit accompli par le M-10001, un train nouveau genre de l'"Union Pacific Railway" qui, au cours de la semaine dernière, a franchi la distance entre Los Angeles et New-York en 56 heures 55 minutes, 13 heures et 5 minutes de moins que l'ancien record transcontinental enregistré par la même compagnie il y a dix-huit ans. Plusieurs voient dans cette remarquable randonnée le commencement d'une ère nouvelle dans l'exploitation des chemins de fer.

Elle paraît indiquer en tout cas que les directeurs d'entreprises ferroviaires veulent tenter un effort suprême pour triompher de la rude concurrence qu'ils rencontrent de la part de l'avion et de l'autobus. En augmentant la vitesse de leurs trains et en ajoutant au confort qu'ils accordent déjà à leurs passagers, les chemins de fer espèrent ramener vers eux une bonne partie de la clientèle perdue depuis quelques années. Le succès de l'expérience que l'on vient de faire aux Etats-Unis est certes de nature à les encourager.

A ce propos, un confrère de Toronto rappelle que c'est le "Canadien National", notre chemin de fer d'Etat, qui, le premier, il y a neuf ans, eut l'idée de se servir d'un train mû par le système Diesel pour le transport transcontinental. On ne juges pas alors opportun de pousser plus loin l'utilisation de ce système. Il se peut qu'on y revienne maintenant, quoique les finances du réseau national ne permettent pas de consacrer un aussi fort montant à la réalisation d'un semblable projet. D'autre part, le "Canadien National" doit chercher les moyens d'accroître ses revenus s'il ne veut pas être un fardeau de plus en plus lourd pour le pays.

Le M-10001, grâce à ses lignes fuyantes qui diminuaient considérablement la résistance de l'air, a pu maintenir une allure moyenne de 84 milles à l'heure et, à certains moments, il s'est élancé à une vitesse de 120 milles, résultat assez satisfaisant pour que le gouvernement américain ait décidé d'accorder un octroi de $3,270,000 aux cinq principales compagnies ferroviaires des Etats-Unis afin de les aider à construire sept trains du même genre que le M-10001. On expérimentera aussi sur des trains mus à la vapeur mais profilés, de manière à obtenir des points de comparaison avec les trains mus par le système Diesel, où l'on utilise l'électricité.

Il sera intéressant de suivre les progrès de cette initiative qui, d'après les plus enthousiastes, assurera le salut des chemins de fer, dont l'existence est à l'heure actuelle gravement compromise et qui sentent le besoin, comme on dit, de sortir de leur coquille, s'ils ne veulent pas perdre la clientèle qui leur reste encore fidèle.

## LE JARDIN BOTANIQUE

Parlant de l'aménagement du jardin botanique au parc de Maisonneuve, dont le plan est encore à l'état de projet, le R. F. Victorin, directeur de l'Institut botanique de l'université de Montréal, souligne délicatement que la direction de cette entreprise devrait être confiée à un homme du métier, d'une compétence absolue en pareille initiative. Nul doute que tel est aussi le désir des autorités municipales. "Non seulement devrait-il être un architecte paysagiste, mais surtout un excellent horticulteur et au surplus un botaniste averti, capable de traiter avec les directeurs des grands jardins botaniques des autres pays."

Il semble superflu d'insister sur ce point. Cependant, si l'on en croit les rumeurs, des tractations seraient faites en sourdine pour favoriser la nomination d'un favori plutôt que d'un expert dégagé de toute influence politique. Le fait n'est pas en preuve toutefois; fondé, ce serait compromettre dès le début et peut-être pour toujours, le succès d'une oeuvre qui se recommande à tous égards.

Le R. F. Victorin a soin d'écarter ces bruits, mais il n'en dit pas moins l'impression qu'ils créent dans son esprit. "J'ai vu ces rumeurs dans les journaux", dit-il, "mais je n'ai reçu aucune communication indiquant que la Ville a des intentions définitives. Je sais que le président de l'Exécutif et que le maire considèrent l'entreprise très sérieusement et je suis absolument certain qu'ils ne voudront pas la gâcher en la confiant à toutes mains."

Il est à espérer que le directeur du jardin botanique n'aura pas l'humiliation d'entendre dire qu'il n'est pas l'homme vraiment qualifié que l'on croyait être et qu'il connaîtra, selon l'expression vulgaire, son affaire à fond. Mais, avant cela, il paraît bien important que les autorités municipales décident une fois pour toutes si le projet du jardin botanique doit être mis à exécution dans un avenir prochain. Il y a des doutes à ce sujet que n'ont pu dissiper les trois dernières administrations municipales. Il est vrai que la situation financière de la Ville est peu florissante dans le moment, cependant il serait peut-être possible de donner suite au projet en mettant à contribution le plan Panet des chômeurs. C'est ce que suggère du reste le R.F.Victorin quand il dit: "Le jour où la Ville sera désireuse d'étendre ses secours à des travaux de chômage de premier ordre, je serai prêt, à quinze jours d'avis, à mettre sur le parc de Maisonneuve le personnel technique nécessaire et plus de 1,000 terrassiers. La construction du jardin botanique pourrait occuper des hommes pendant une période de plusieurs années." Et il y a d'autant plus urgence de la commencer que des milliers de plants reçus d'une institution américaine sont conservés dans une cour de la ville.

Voilà qui intéresse beaucoup dans les circonstances présentes. Les chômeurs semblent avoir accepté avec joie le plan Panet et être avides de travailler aux conditions qu'il comporte. Mais l'on se demande où trouver du travail? Le jardin botanique répondrait ainsi aux voeux d'un millier de pères de famille dans son voisinage immédiat. Cette question appelle la sérieuse attention de l'autorité compétente.

## LES ELECTIONS AMERICAINES

Les spéculations vont leur train dans les cercles politiques aux Etats-Unis sur les possibilités du scrutin du 6 novembre prochain. L'électorat sera appelé en effet, ce jour-là, à élire un tiers de la représentation sénatoriale et des députés à la Chambre basse du Congrès. Les élections du Maine, comme l'on sait, ont eu lieu il y a quelques semaines et ont donné une éclatante victoire au parti démocrate. Cet Etat normalement républicain a désigné, à une énorme majorité, M. Brann, ami personnel de M. Roosevelt, au poste de gouverneur, témoignant par là qu'il approuve la politique de l'administration fédérale et que le prestige du président n'a rien perdu dans l'estime des électeurs.

Dans un grand nombre des 47 Etats qui iront aux urnes le 6 novembre, les perspectives semblent sourire jusqu'ici aux partisans du gouvernement, et d'aucuns prédisent que ceux-ci enregistreront de nouveaux gains dans les deux Chambres. Durant la dernière session, les partis se divisaient comme suit au Sénat: 60 démocrates, 35 républicains et 1 fermier-travailliste. Or, si les calculs du sénateur J.-Ham Lewis, président du comité sénatorial démocrate, sont bien fondés, la Chambre Haute serait aux deux-tiers démocrate dans le prochain Congrès, et ainsi en serait-il à la Chambre Basse qui, au lendemain des dernières élections nationales, comptait parmi ses membres 313 démocrates, 117 républicains et 5 fermiers-travaillistes.

Le grand cheval de bataille de la campagne est naturellement le **New Deal** ou la politique de recouvrement économique, mis à l'essai d'abord, puis réformée en ces derniers temps. Cette politique fut violemment attaquée lors des élections préliminaires du Maine par les chefs du parti républicain, mais leurs arguments n'ont pu prévaloir contre la mystique qui s'en dégageait dans le temps et contre les avantages immédiats que fermiers, bûcherons et ouvriers des fabriques ont déjà reçus et comptent continuer à retirer des mesures édictées en leur faveur. Comme le disait alors avec découragement un des candidats battus: "On ne saurait demander aux électeurs de voter contre le père Noël". Cependant, tel semble bien ce que se propose de faire M. Hoover, ancien président qui, poussé par ses amis, a rompu le silence qu'il s'était imposé depuis le mois de mars 1933 et publiait dernièrement dans le "Saturday Evening Post" deux longs articles dans lesquels il faisait le procès de la nouvelle administration.

M. Hoover ne s'en tient pas là. Dans un livre intitulé "The Challenge of liberty", considéré comme le manifeste du parti républicain,il soutient la thèse que le New Deal est opposé à la tradition de décentralisation et d'individualisme qui a fait les Etats-Unis d'Amérique ce qu'ils sont. C'est au nom des principes qui ont permis l'établissement de la démocratie que les républicains protestent contre les démocrates, en qui ils voient les partisans d'un régime d'étatisme à outrance. Ainsi, dit le correspondant du "Temps", par un curieux renversement des doctrines politiques, ce sont aujourd'hui les républicains qui se posent en défenseurs des gouvernements locaux et qui s'opposent à l'extension des pouvoirs du gouvernement fédéral. Et pour la première fois depuis l'ascension de M. Roosevelt au pouvoir, la lutte politique a quelque chance de s'engager sur des questions de principes.

Mais la masse des électeurs est trop absorbée actuellement par des problèmes plus concrets. Elle veut à tout prix sortir de l'impasse où l'a plongée le chômage. Elle veut du travail et du pain et les questions transcendantes de principes la laissent assez indifférente. Si la politique de M. Roosevelt est l'objet de beaucoup de critiques, elle a d'autre part peu d'adversaires acharnée et rallie même des adhérents parmi les républicains modérés.

## LES JAPONAIS AU BRESIL

Le "Bulletin d'Informations Economiques et Financières Japonaises" contient d'intéressants détails sur l'émigration nipponne. L'on trouve des Japonais dans tous les pays du monde, plus ou moins assujettis à la formule du Quota, mais c'est au Brésil qu'ils émigrent le plus volontiers, semble-t-il, parce que d'abord les autorités brésiliennes leur ont toujours fait jusqu'ici bon accueil et, en second lieu, parce que le Brésil offre à l'activité japonaise un champ particulièrement approprié, comme jadis la Californie, d'où ils ont été pratiquement exclus dès 1924 par l'**Immigration Act** des Etats-Unis.

Sans parler des petits métiers où ils excellent ainsi que dans le commerce de la pacotille japonaise, si attrayante pour les populations peu fortunées de l'Asie et de l'Amérique du Sud, les Japonais, habiles agriculteurs et jardiniers, ont apporté au Brésil, notamment dans la province de Sao Paulo, un accroissement sensible de la production horticole. En outre, dans les régions côtières de l'embouchure de l'Amazone, ils ont créé de toutes pièces d'immenses rizières et des plantations de coton appelées à un grand avenir.

Mais si les Japonais sont des colons de haute tenue et de grande valeur, il faut bien avouer qu'ils ne s'assimilent pas aux populations parmi lesquelles ils émigrent. C'est même l'une des raisons pour lesquelles le gouvernement dictatorial du Dr Getulio Vargas, arrivé au pouvoir à la suite de la révolution d'octobre 1930, songerait à restreindre l'immigration japonaise. L'on compte environ 160,000 Japonais au Brésil. Mais à la réouverture du nouveau Parlement, en mai 1933, parmi les 250 députés, il s'est trouvé une majorité pour réclamer qu'il fût inséré dans la Constitution à l'étude, une disposition fondamentale visant une restriction sévère de toute immigration et en particulier **des éléments qui ne s'assimilent pas**. L'article 152 de la Constitution projetée dit: "Dans l'intérêt de l'Etat, l'assimilation des immigrants doit être exigée par la loi".

Ce texte, pour les Japonais, sonne comme une menace, car ils ne s'assimilent pas aux Brésiliens. Dès lors, on croit que le quota alloué annuellement aux races asiatiques ne serait que 2 pour cent du nombre total déjà établi dans le pays. Au lieu de 15,000 à 20,000 immigrants japonais, leur nombre tomberait ainsi à 3,000 environ par an. Si cette mesure était dictée au Brésil par des raisons d'ordre économique, comme par exemple l'allégement du chômage chez les indigènes, le Japon n'aurait aucune objection à faire. Mais du moment que l'on met en avant la question de race (sous la formule de l'assimilation), réédictant la discrimination insérée par les Etats-Unis dans leur Loi sur l'Immigration qui exclusit les Jaunes, le Japon est mécontent. Aussi, le 20 mars dernier, le gouvernement japonais câblait-il à son ambassadeur à Rio de Janeiro, M. Hayashi Kyujiro, les instructions suivantes:

"Si le gouvernement brésilien venait à introduire dans la Constitution une clause discriminative à l'égard des immigrants japonais, une pareille mesure serait injurieuse, créerait une situation difficile pour nos nationaux et jetterait un froid sensible dans les relations amicales entre les deux pays. Le gouvernement japonais, préoccupé des bruits qui courent à ce sujet, désire vivement que le gouvernement brésilien clarifie la situation et mette un terme à ses appréhensions".

Certains journaux se sont emparés naturellement de la question et ont même récriminé contre la prétendue supériorité de la race blanche. D'autres laissent entendre que le Brésil, qui a tant profité de la main-d'oeuvre japonaise, ne peut s'engager dans la voie de l'exclusion que poursuit par les nations européennes qui, ayant de gros intérêts au Brésil, comme l'Allemagne, l'Angleterre, etc., redoutent l'expansion nipponne. Mais rien de tel encore n'a transpiré dans les chancelleries non plus qu'à la Société des Nations.

LETTRE DE QUEBEC

## On s'est repris

(SERVICE SPECIAL A LA "PRESSE")

QUEBEC, 30 — On a maintes fois signalé l'importance des travaux qui ont été faits, naguère, dans le port de Québec : redoublement de la capacité d'emmagasinage des élévateurs à grain; construction de nouveaux quais et de jetées du côté de l'Anse-au-Foulon, moyens d'accommodation moderne pour les gros navires. Grâce à ces travaux, qui ne sont pas encore complétés, la rade québécoise a repris peu à peu son importance d'autrefois et le jour n'est pas loin où la vieille capitale sera l'un des plus grands centres maritimes de l'Amérique du Nord.

Rappeler ces choses n'est pas présentement hors de propos au moment où l'on va fermer le havre pour l'hiver, puisque l'on n'a pas encore cru bon d'entreprendre les mesures nécessaires pour assurer la navigation d'hiver, ce qui a été prouvé possible.

Il ne faut pas oublier et nos gouvernants ne semblent pourtant que commencer à le comprendre, que Québec est le dernier port à eau profonde, à l'intérieur des terres, sur le fleuve Saint-Laurent. Coûte que coûte les navires de haut tonnage doivent s'y arrêter et on l'a, en certains milieux maritimes, douloureusement réalisé, cet automne encore et surtout l'automne dernier. De ce côté, on le constate tous les jours, Montréal ne peut rivaliser avec Québec. Nous dépassons presque du double la métropole quand au nombre des passagers qui entrent au Canada par la voie fluviale et qui débarquent ici. Et on peut assurer qu'à mesure que se perfectionnera la navigation, cette supériorité de Québec, au point de vue du transport océanique des passagers, immigrants et touristes, ne fera que s'accentuer. La tendance des compagnies maritimes est aux navires de gros tonnage; et ces navires, on le sait, ne peuvent monter jusqu'à Montréal. Les dernières additions faites à la flotte transatlantique démontrent suffisamment cette progression dans le volume des palais flottants. Il en résultera que Québec profitera plus que tout autre ville de l'augmentation inévitable du nombre des voyageurs d'outre-mer. Comme corollaire, le transport marchand augmentera aussi dans des proportions importantes. Pendant quelques années, de puissants intérêts ont travaillé contre nous; mais la nature reprend ses droits. Aussi, faudrait-il se hâter de compléter l'outillage du havre de Québec. Trop longtemps, il a été négligé au détriment, nous dirions, des développements commerciaux tout entier. Mais, avant de porter un jugement trop hâtif sur ceux qui furent responsables de la stagnation de notre havre jusqu'aux dernières années du siècle dernier, il faut se rappeler qu'on a fait beaucoup auparavant. Jusqu'à 1870, le trafic principal du port de Québec était l'expédition en Angleterre et sur les marchés de l'Europe, du bois coupé en Ontario, sur l'Outaouais, sur les bords du Saint-Maurice, du Saguenay, et flotté en radeau jusqu'ici, avant d'être expédié de l'autre côté. En ce temps-là, avant 1870, les navires dont on se servait pour ce trafic étaient à voiles et, certains jours, on put voir jusqu'à dix-huit cents de ces navires ancrés ou accostés dans le port de Québec attendant leur tour de chargement. Un jour vint où ces vaisseaux furent remplacés par des navires à vapeur. Au début cela n'affecta pas sensiblement le havre de Québec. Mais graduellement le commerce d'exportation du bois diminua à mesure que diminuait le nombre des navires à voiles. Les vaisseaux à vapeur, capables maintenant d'atteindre Montréal, purent prendre à cet endroit des cargaison entières de bois de toute espèce qui auparavant n'auraient pu être chargées qu'à Québec, comme le bois carré qu'on s'était mis à scier en Ontario. C'est alors qu'on demanda aux autorités fédérales de développer davantage le havre de Québec pour satisfaire au nouveau trafic par bateaux à vapeur. L'administration fédérale du temps, celle de sir John-A. Macdonald, se rendit à ces demandes. Et c'est alors qu'en entreprit, — en 1871 — la construction de la Jetée Louise terminée en 1883. On aborda ensuite la question de l'outillage du port: bâtisses, quais hangars, etc., qui furent successivement construits. A ce propos, sait-on combien a coûté, en tout et partout, la Jetée Louise avec son outillage flottant et roulant ? Exactement seize millions et elle devait accommoder vingt-deux navires océaniques.

Nous avons donc reçu beaucoup dans le passé ; puis durant de nombreuses années, nous avons été trop injustement négligés. On s'est repris depuis quelques années devant l'importance évidente de notre port nécessaire aux développements économiques du pays. Tant mieux !

SAINTE-FOY.

## Chronique parisienne

**Le roi des élégances et la fleur des champs. — Un poignard d'ordonnance. — Une vieille coutume en Extrême-Orient. — Histoires et habitudes en Indo-Chine.**

Par JEAN BERNARD

(SERVICE SPECIAL A LA "PRESSE")

Paris, le 17 octobre 1934.

Nous avons connu un temps où tout homme élégant devait orner sa boutonnière d'un oeillet ou d'un camélia. Quand il était roi des élégances, le marquis de Castellane ne sortait jamais sans une fleur; M. Félix Faure en portait toujours une quand il recevait à l'Elysée; et le chanteur Mayol, qui était presque aussi réclamier que le président, popularisa la branche de muguet tout en chantant ses refrains.

Mais la guerre vint et on ne songea plus à se fleurir. Pour le moment, les mondains qui donnent le ton ont une tendance à revenir aux habitudes et aux modes d'il y a vingt-cinq ans, et de même qu'on a repris l'habit pour les soirées, de même on voit reparaître une fleur discrète pour l'après-midi. C'est évidemment gracieux, c'est distingué et c'est gai; c'est comme un rayon du beau soleil du Midi, d'où les plus belles fleurs nous viennent par avion, fraichement coupées du matin. Sous Louis-Philippe, on n'allait pas les chercher si loin; on se contentait de les cueillir dans la banlieue parisienne, et Béranger chantait:

La fleur des champs brille à ma boutonnière.

J'avoue que je préfère les fleurs de Nice ou de Menton. Elles nous viennent tous les jours par brassées.

Heureux qui les reçoit, plus heureux qui les donne.

L'usage s'établit même, à la fin d'un dîner d'amis, de fleurir les dames et les messieurs avec les fleurs qui décoraient la table. Tout cela est charmant et délicat, mais cela suffira-t-il pour remettre dans l'usage les jaquettes fleuries ? La raison d'en douter est des plus prosaïques, c'est un complément de toilette qui coûte trop cher. Parlons économie domestique, puisque la crise nous oblige à larder. Vous ne pouvez avoir une belle fleur bien vivante, bien brillante, à moins de cinq et même dix francs. C'est un supplément de dépense que tout le monde ne peut se permettre. Les revenus sont trop minces et les impôts sont trop lourds.

Beaucoup, qui aimaient les fleurs, ont dû y renoncer. Nous avons connu une Parisienne, femme d'un personnage consulaire, qui ornait tous les jours sa table de belles et orgueilleuses orchidées.

—"Je ne peux m'en passer", disait-elle.

Elle a dû y renoncer, comme bien d'autres.

-"Je ne peux m'en passer!"... C'est le mot de Mme de Staël, qui adorait les fleurs elle aussi et qui, toute sa vie, s'en faisait apporter sur son lit et les respirait en s'éveillant. Même vieille et devenue sourde, elle était demeurée fidèle à cette habitude. Elle prenait une de ces fleurs et elle la roulait entre ses doigts.

—"Sans elle, disait-elle, je ne pourrais avoir une idée."

* * *

On vient d'inaugurer le supplément du costume d'officiers d'aviation, qui ont arboré un poignard d'ordonnance dont les a pourvus un arrêté ministériel. Un poignard? Pourquoi faire, grand Dieu? Contre qui veut-on qu'ils s'en servent? Les officiers ont, naturellement, obéi. Il n'y a rien ni personne qui se soumette mieux aux règlements même les plus bizarres que les officiers. Ils ont l'obéissance automatique. Il n'est pas mal ce poignard suspendu au côté droit, mais, encore une fois, le bon public dont nous sommes se demande à quoi cela peut servir?

En Extrême-Orient, l'on comprendrait; il y a là-bas une vieille coutume qui veut que lorsqu'une personne de qualité rend visite à une très haute autorité ou à un souverain, celui-ci lui fasse cadeau d'un poignard, et quand le visiteur est de marque, on a soin d'orner le poignard de pierres précieuses, de rubis, de diamants et de perles. Le souverain, lui, quand son audience était terminée et que le personnage était de rang tout à fait supérieur, détachait sa ceinture et l'offrait à son hôte. C'est ce qui se passait encore, il y a vingt-cinq ans, dans notre grande colonie d'Indo-Chine, et donne lieu à cette singulière histoire demeurée fameuse de la ceinture de Noradon.

Constans était alors gouverneur général de l'Indo-Chine et, comme tel, rendit visite officielle au roi de Cambodge, placé sous le protectorat de la France. Le souverain le reçut avec faste, lui offrit des fêtes avec les danses de ses centaines de danseuses renommées. Au moment de se séparer, Noradon, suivant l'usage, détacha sa ceinture toute brasillante de pierreries et l'offrit au gouverneur, qui ne pouvait refuser ce cadeau royal et n'en avait au surplus nulle envie.

Comme on évaluait la valeur de cette ceinture à plusieurs millions, quand Constans, revenu à la politique, rentra au Parlement, on lui reprocha d'avoir dépouillé un de nos princes protégés. Il était bien difficile de se défendre, le fait étant public, mais il parait que Noradon, qui était un malin, en apprenant que Constans allait lui rendre visite, avait fait préparer une ceinture spéciale où toutes les perles et pierreries avaient été remplacées par de la verroterie vulgaire.

Constans me l'expliquait un jour dans son salon de la rue Miromesnil:

—"Tenez, me dit-il en me montrant la fameuse ceinture, c'est un objet de bazar sans valeur et j'en fais une embrasse de portière."

Cela faisait le pendant du Saucisson de Lyon qu'on lui avait offert à l'époque du boulangisme pour le rendre favorable au général. On a prétendu et on l'a soutenu à la tribune lors d'une interpellation de Georges Laguerre, que le Saucisson était bourré de billets de banque.

—"Je n'en sais rien, riposta le ministre de l'Intérieur. Comme je n'aime pas le Saucisson à l'ail, je l'ai donné à ma concierge, qui m'a affirmé n'y avoir rien trouvé."

Toutes ces histoires et toutes ces habitudes s'étaient maintenues en Indo-Chine, où les fonctionnaires importants ne se faisaient faute d'accepter ces dons de bienvenue. Cela n'allait pas sans inconvénient, mais le nouveau gouverneur général, M. René Robin, vient de supprimer cet usage, et, à propos de sa visite au jeune empereur d'Annam Bao-Daï, a décidé qu'à l'avenir aucun cadeau de n'importe quelle valeur ne serait plus accepté par n'importe quel fonctionnaire, quel que soit son rang et pour n'importe quel motif. L'information d'agence qui nous a apporté cette petite nouvelle ajoute que cette réforme a été particulièrement bien accueillie par la population annamite, qui fut souvent victime de cette coutume génératrice d'abus.

## LE SOURIRE DE LA VIE

—N'empêche pas que tu as reçu son pied quelque part devant trente personnes!

—Oh! je dédaigne ce qui se passe derrière moi!

* * *

—Haut les mains, l'ami! si vous bougez, vous êtes un homme mort!

—Vous dites des bêtises, car si je bouge, c'est donc que je vis.

* * *

Le père. — Toi, ma fille, te présenter au concours de beauté? Jamais! Tu veux donc déshonorer mon nom?

La mère. — Voyons, Adolphe! Notre fille prendra un pseudonyme!

Le père. — C'est ça, alors, personne ne saura qu'elle est notre fille!

* * *

CHEZ LE CHARCUTIER

Une jeune dame, qui est sortie du collège avec un prix d'excellence, mais qui s'est mariée sans avoir fait son stage de ménagère, vient de faire une commande à son charcutier:

—Vous m'avez vendu, lui dit-elle, il y a deux mois, trois ou quatre jambons que j'ai trouvés excellents; en avez-vous encore?

—Oui, madame, en voilà une dizaine suspendus au mur.

—Etes-vous sûr qu'ils proviennent du même porc?

—Oui, madame, parfaitement sûr.

—Alors, j'en prendrai trois.

## Vous souvient-il?

**La "Presse" écrivait, le 31 octobre 1894, il y aura 40 ans demain :**

L'emprunt canadien $2,250,000 pour la ville de Montréal a été couvert cinq fois à Londres, hier. C'est très flatteur pour le crédit de la métropole du Canada.

Le département de la voirie municipale demandera, dans quelques jours, des soumissions pour la construction du pont en fer qui sera jeté sur la rue Notre-Dame, de la rue Berri à la rue Lacroix. Ce pont coûtera de $90,000 à $100,000.

Il a été décidé, hier, à l'assemblée de la Société de rapatriement et de colonisation de demander au gouvernement provincial de construire des chemins dans le canton Labelle.

**La "Presse" relatait, le 31 octobre 1904, il y aura 30 ans demain :**

M. Jérémie-L. Décarie, député du comté d'Hochelaga à la Législature de Québec, est décédé hier, à l'âge de 68 ans.

MM. Joseph Plouffe et Georges Marcil viennent d'être priés par deux groupes d'électeurs de Saint-Louis du Mile-End de se porter candidat à la mairie dans cette municipalité. M. Plouffe a accepté, mais M. Marcil n'a pas encore rendu sa réponse.

On annonce qu'un inventeur danois, M. Poulsen, vient de découvrir le moyen d'empêcher l'interception des dépêches par la télégraphie sans fil. Il aurait aussi réussi à rendre pratique la téléphonie sans fil.

**On lisait dans la "Presse", le 31 octobre 1914, il y aura 30 ans demain :**

Il est annoncé officiellement que le gouvernement français, qui s'était temporairement transporté à Bordeaux, retournera à Paris, le 20 novembre, et que les Chambres françaises se réuniront le 15 décembre, pour voter les mesures d'urgence.

Mgr Dugas, vicaire général du diocèse de Joliette, vient d'être élevé à la dignité de protonotaire apostolique et M. le chanoine Piette, curé de la cathédrale de Joliette, à celle de prélat domestique de Sa Sainteté.

Le général Carranza, chef du gouvernement constitutionnel, et le général Villa, commandant de la division du nord, ont été éliminés du pouvoir, au Mexique, par un décret adopté hier, à la conférence de la paix.

**La "Presse" écrivait, le 31 octobre 1924, il y aura 10 ans demain :**

Le conseil de la Société des nations a réglé, aujourd'hui, le conflit surgi entre la Turquie et la Grèce, au sujet de l'échange de leurs nationaux, en adoptant le rapport préparé par le vicomte Ishii, du Japon.

M. Jean-François Pouliot annonce qu'il sera candidat libéral indépendant à la prochaine élection fédérale partielle du comté de Témiscouata.

Le major-général S.-C. Newburn, de Hamilton, Ontario, vient d'être élu membre du bureau de direction de la Banque de Montréal.

## LA SANTÉ POUR TOUS

### Soins du bébé

Le spécialiste de la "Presse"

Un moïse (panier-berceau) sera employé pour déposer l'enfant sur le lit de la maman, mais jamais à terre, où un animal, surtout à la campagne, pourrait venir le blesser.

On ne mettra jamais l'enfant dans le lit d'une personne adulte et on interdira surtout cette pratique aux nourrices (il existe de trop nombreux exemples d'enfants ainsi étouffés.) Pour faire la nuit autour du nourrisson, on ne fermera pas hermétiquement les rideaux du berceau: plus encore que les adultes, le bébé a besoin d'air; on se contentera de fermer les grands rideaux de la fenêtre ou les persiennes.

Le berceau doit être placé dans un coin de la chambre, à l'abri des courants d'air. Quant à la direction à l'inverse du jour, qui préservait du strabisme, elle n'a aucune raison d'être préférée.

Pour chauffer le berceau pendant l'hiver, on pourra faire usage d'une boule, en ayant soin de l'éloigner suffisamment de l'enfant et de la bien entourer de linge, de façon à éviter de le brûler.

L'action de balancer l'enfant par des oscillations de son berceau (berçage) a l'inconvénient de donner une mauvaise habitude à l'enfant, qui ne peut plus bientôt s'endormir sans cela. Il n'est rien moins que certain, d'autre part, que cette pratique ne nuise pas au cerveau de l'enfant, tout au moins lorsqu'elle est fréquemment répétée.

**"L'ORDRE"**, de Paris:

Le gouvernement de Paris, toutefois, ne peut plus, provisoirement au moins, compter sur le gouvernement de Varsovie. C'est un fait propre à compliquer sa tâche qui n'est déjà pas toute simple, mais qu'il lui est impossible de nier. Il est même à redouter qu'à force de mauvais procédés l'alliée infidèle ne l'oblige à lui faire des représentations. Toutes les affaires commerciales et industrielles françaises en Pologne sont actuellement gravement menacées. On arrête, on emprisonne leurs directeurs, on pousse leurs ouvriers à les envahir, à les "nationaliser". Une pareille situation est intolérable, et Emile Roche rappelait récemment qu'un Anglais ayant été un jour poursuivi arbitrairement à Varsovie, son ambassadeur eut tôt fait d'obtenir sa mise en liberté. Même nos alliés, quand ils tiennent les engagements pris envers nous, sont maltraités, injuriés par les représentants du gouvernement polonais.

—Le succès ne décide pas du mérite devant Dieu. (Abbé De RANCE).

## Il y a 20 ANS en image

SERVICE EXCLUSIF A LA "PRESSE"

LA SUÈDE PREND TOUTES LES PRÉCAUTIONS POSSIBLES POUR MAINTENIR SA NEUTRALITÉ

Purex est absorbant, adoucissant, supérieurement raffiné, purifié et ne possède pas de fibres irritantes. Cela ne paie pas d'acheter du papier de toilette d'occasion.

Exigez toujours le Purex. Si votre marchand en manque, téléphonez-nous — LAncaster 2271.

Si c'est fait de papier — a MacGregor, demandez.

Soulagement prompt et durable après son application . . .

Le Liniment SLOAN'S a été créé et perfectionné pour faire cesser promptement la souffrance et assurer un repos bienfaisant. Cet excellent vieux liniment familial a un effet si pénétrant qu'il apporte le soulagement à l'endroit douloureux, sans même qu'il soit nécessaire d'en frictionner la partie affectée. Il réchauffe et dégage la congestion en activant la circulation du sang dans les muscles endoloris. Les douleurs les plus profondes lui cèdent en très peu de temps. Le SLOAN'S est une vraie bénédiction dans d'innombrables familles. Achetez-en une bouteille chez votre pharmacien. 35G

pour —
DOULEURS
RHUMES
FOULURES
CONTUSIONS
EFFORTS

LINIMENT Familial SLOAN'S

Pénètre RAPIDEMENT... Sans friction Réchauffe et Chasse la Douleur


## AVIS

### OUVERTURE DU TUNNEL de la RUE WELLINGTON AUX TRAMWAYS

**A partir de Mercredi 31 Octobre, 1934, les changements d'itinéraires seront appliqués comme suit:**

**WELLINGTON—Lignes 58 et 60**

Les tramways de la ligne Wellington passeront sous le Canal Lachine, dans les deux directions, suivant les rues Smith et Colborne au lieu de la rue McCord et du Pont Wellington comme à présent.

**CENTRE—Ligne No. 2**

Le service des tramways sera rétabli sur la rue Centre, Ligne No 2, de 5.30 heures du matin à 7 heures du soir, de la Place d'Armes, par McGill, Wellington, Smith, le Tunnel, les rues Wellington et Centre jusqu'à Atwater, retour suivant le même itinéraire.

Après 7 heures du soir les jours de semaine et toute la journée les dimanches et jours de fête, le service sera assuré par des autobus suivant la rue Centre entre Wellington et Atwater, comme à présent.

**ONTARIO—Ligne No. 5**

Le prolongement de la ligne Ontario No. 5 tel qu'il est actuellement, pendant les heures d'affluence, du Carré Victoria à l'intersection des rues Wellington et Young, via McGill, sera aboli.

LA COMPAGNIE DES TRAMWAYS DE MONTREAL

Prenez la résolution de faire vos achats pour les **FETES** de bonne heure cette année

*Evitez l'encombrement des derniers jours!*

Celui qui annonce quotidiennement VEND quotidiennement— Et Celui qui n'annonce PAS . . . ?

## Eruptions démangeantes par tout le cuir chevelu. Cuticura soulage

"Mon cuir chevelu était couvert d'éruptions et de boutons. Il démangeait tout le temps, était sensible et les éruptions étaient comme du feu. Mes cheveux tombaient, s'amincissaient et étaient secs. J'étais obligée de presque toujours rester à la maison. Je ne pouvais dormir la nuit et souhaitais que quelqu'un m'indiquât quelque chose qui pût me soulager.

"Ayant vu une annonce du Savon et de l'Onguent Cuticura, j'en fis venir un échantillon gratis. Après l'avoir employé, je constatai que mon cuir chevelu était beaucoup mieux, j'en achetai donc d'autre et au bout de trois mois j'étais soulagée. (Signé) Mlle Martha Moss, 48 West St. N., Thorold, Ont.

Cuticura Fabrication canadienne

Echantillon de chacun: Savon, Onguent et Talc gratis
Adressez Dépôt Canadien : Lyman Agencies, Limited
286 rue Saint-Paul ouest, Montréal.

*FAITES DONNER VOTRE COUPE INDIVIDUELLE*
*Qui donne un chic personnel qui est tout dans la coiffure chez*
**WANNER'S**

CROQUIGNOLE BOUTS TRES BOUCLES SE PLAÇANT SEULS — AVEC SHAMPOO ET ONDULATION A L'EAU — 2.00 Garanti pour 6 mois.

Spiralette à l'huile, spéciale pour cheveux fins, blancs, teints
Se plaçant seuls. Rég. $10.00 pour $7.50

*Aussi permanents sans machines, sans électricité pour enfants et adultes*

LA. 5158 OUVERT LE SOIR — WANNER'S — 1194 S.-Catherine O. VENEZ SANS RENDEZ-VOUS

304—m.j.s.N.O.

*60ième Anniversaire*

SI VOUS trouvez cette enseigne chez votre fournisseur—soyez assuré que vous avez le poisson le plus frais et la meilleure qualité possible.

"LE CHOIX DE LA PECHE"
D. HATTON COMPANY
FONDEE EN 1874

**LES PERSONNES ÂGÉES SE SENTENT JEUNES**
*quand elles prennent*
**WINCARNIS**
**LE GRAND TONIQUE**
QUI CALME LES NERFS - ENRICHIT LE SANG
PRODUIT UNE VIGUEUR NOUVELLE
*Dans toutes les bonnes Pharmacies et aux Magasins à Rayons.*
Agents vendeurs: Harold F. Ritchie & Co., Limited, Toronto.
31F

LISEZ LES ANNONCES CLASSÉES TOUS LES JOURS

Annoncez dans la "Presse"

*faire-part*
*gravés ou imprimés*
*Travail de premier ordre*
Depuis 1870
Bateau 5151
292—m.s.n.B

**Un bon début pour le "lendemain"**

**BROMO-SELTZER**

LES EXCES de toutes sortes... surcroit de travail, excès de boire et de manger... peuvent être la cause d'une accumulation d'acide lactique ou "acide créateur de fatigue" dans le sang. Il vous faut donc une préparation capable de chasser cette accumulation et de soulager "tout" l'organisme. Le Bromo-Seltzer est un composé de 5 ingrédients médicinaux bien équilibrés, chacun d'eux ayant une fonction particulière à remplir.

Buvez-le durant qu'il est effervescent. La pression des gaz stomacaux disparait promptement. Votre mal de tête, presque instantanément, est chose du passé.

Vous éprouvez une douce sensation de confort. Mais, chose encore plus importante, le Bromo-Seltzer fournit de l'alcali, facilement assimilable, pour neutraliser l'acide créateur de fatigue. Rien d'étonnant à ce qu'il soit plus efficace qu'un simple chasse-douleur!

Excellent contre mal de tête, névralgie ou douleur d'origine nervense. Recommandable... ne contenant pas de narcotique... il ne dérange nullement l'estomac. Ayez-en toujours une bouteille au bureau et à la maison. Faites-vous-en servir aux fontaines à rafraichissements.

Bromo-Seltzer, Ltd. Toronto, Canada.

FABRIQUE AU CANADA


# La Vie Sociale

**Réceptions**

—Mme Aimé Geoffrion a reçu à déjeuner, aujourd'hui, en l'honneur de Mme A.-J.-H. Dubuc, de Winnipeg.

—A l'occasion de son prochain mariage, Mlle Françoise Saint-Pierre sera l'hôte d'honneur à plusieurs réceptions intimes. Demain, Mlle Cécile Bonhomme offrira un déjeuner. Mme Lorenzo Bélanger et Mme Jean-Paul Rolland recevront à déjeuner, le 5 novembre; il y aura shower d'ustensiles de cuisine, le 6 novembre, chez Mlle Gilberte Beaulieu. Mlle Marthe Cordeaux recevra le 10 novembre pour Mlle Saint-Pierre et son fiancé, M. Henri Beaulieu.

—Mme Charles Taschereau offrira un thé, vendredi prochain, en l'honneur de Mme L.-Alexandre Taschereau, de Québec.

—Mme Léo-G. Ryan recevra à dîner, vendredi, pour sa fille, Patricia, avant la soirée dansante que donnera Mme Papineau.

—Mme Aimé Leblanc, avenue Mount-Stephen, recevra, pour sa fille, Marie - Jeanne, samedi prochain, avant le bal de la Société Belge de Bienfaisance.

—Mme Tancrède Bienvenu recevra à déjeuner, demain.

—Mme J.-Alexandre Prud'homme recevra, à l'heure du thé, le 8 novembre, en l'honneur de Mme Jean Chaput et de Mlle Françoise Saint-Pierre.

—Mlle Simone Bélanger recevra, à l'heure du thé, le lundi 15 novembre, en l'honneur de Mlle Madeleine Gagné, débutante.

—Un thé sera offert, le 12 novembre, chez Mme René Brien, en l'honneur de sa sœur, Mlle Francine d'Astous et de quelques débutantes de la saison.

—Mme E.-J. Donnelly réunissait à déjeuner quelques invitées, aujourd'hui, en l'honneur de Mlle Evelyn Ross, débutante.

**Déplacements**

—Son Excellence la comtesse de Bessborough accompagnée de son fils, le vicomte Duncannon et de sa fille, lady Moyra Ponsomby, s'embarquera le 2 novembre, à bord de l'"Empress of Britain" pour revenir au Canada, après un séjour à Londres et à Paris.

—Mme E.-B. Garneau partira à la fin de novembre pour Daytona, Floride, où elle passera l'hiver.

—Mme A.-J.-H. Dubuc, de Winnipeg, a passé quelques jours à Mont-Rolland, l'invitée de Mme Olivier Rolland.

—Mme Arthur Ricard était à Québec, en fin de semaine, l'invitée de Mme L.-C. Robillard.

—M. et Mme Erskine Buchanan passent quelques jours à New-York, au Weylin.

—Mme Charles Fontaine est actuellement à Québec, l'invitée du juge et de Mme Albert Sévigny.

—Le colonel et Mme W. De Basil, de Paris, de passage à Montréal, sont descendus au Mont-Royal.

—Le colonel et Mme Henri Des-Rosiers quitteront Québec demain, pour venir habiter à Montréal.

—Lady Meredith, Mme Charles Meredith, Mme Andrew Allan, Mme Claude Heubach et Mlle Barbara Cowans sont parties, dimanche, pour New-York.

—Mlle Helen Carroll était à Ottawa, en fin de semaine, l'invitée de Mlle Edna Edwards.

—Mme A. Destroismaisons est revenue de Québec où elle a passé quelques jours.

**Souper-dansant**

—En faveur de l'œuvre des petits souliers, les membres de la Ligue de la Jeunesse Féminine donneront un souper-dansant, le samedi, 10 novembre, à l'hôtel Windsor. On remarque parmi les personnes qui y assisteront: Mme Paul Béique, Mme Marcel Bouliac, MM. et Mmes Paul Baby, Emile Cadotte, Jean-Louis Dorais, Léon-Mercier Gouin, Ernest Gohier, Joseph Hurtubise, Clarence Kennedy, G. Lanctôt, Beaudry Leman, Mme Paul Letendre, M. et Mme Louis Larin, M. Papineau Mathieu, Mme F.-B. Mathys, le colonel et Mme J.-P. Ostell, M. et Mme Gérard Parizeau, M. et Mme Lucien Rodier, Mme Gustave Rainville, M. et Mme Hector Racine, Mme Paul Turgeon, M. Henri Beaulieu, M. François Bisaillon, le capitaine Ernest Beaupré, MM. Dick Bernier, Eddy Bayard, Roland Bayard, Gérard-H. Dixon, Paul-A. Gagnon, Guy Handfield, René Laroche, Jean Lanctôt, Louis Lapointe, le docteur Jean Lesage, Jacques Masson, Honoré Mercier, Jean Mercier, Pierre Normandin, Jacques Perrault, Guy Perron, Marcel Prévost, Fred Ryan, Dr Louis P. Sénécal, M. Emile S.-Germain, Mlles Marlette Cabana, Simone Elie, Odette Lapointe, de Québec, Ghislaine Perrault, Ellen Peters.

**Fiançailles**

—On annonce les fiançailles de Mlle Germaine L'Africain, fille de M. T. L'Africain, décédé, et de Mme L'Africain, avec M. Charles-E. Thivierge, fils de M. et de Mme A. Thivierge.

**Prochain mariage**

—Le mariage de Mlle Madeleine Baulne, fille du docteur J. Baulne, décédé et de Mme J. Baulne, avec M. Romuald Aubry, fils du docteur A. Aubry et de Mme Aubry, décédée, sera célébré le 10 novembre, en l'église paroissiale de Saint-André-Avellin à sept heures. Pas de faire-part.

**Soirée littéraire**

—A l'hôtel Ritz Carlton, aura lieu le 6 novembre, l'ouverture officielle des Soirées Littéraires de Montréal. Parmi les personnes qui y assisteront, on remarque: M. et Mme Augustin Frigon, le docteur A. Chevrier, Mlle Pauline Bertrand, M. et Mme Georges Lafrance, M. Francis Fauteux, M. et Mme Jacques Laroche, Mlle Rolande Pilon, Mlle Jeanne Clavette, M. et Mme Oswald Mayrand, M. et Mme E. Letellier Saint-Just, M. Gordon-D. McKay, M. E.-M. Detchon, Mme Henri Robillard, Mlle Amanda Séguin, Mlle Béatrice Riopel, Mlle Cécile Lebrun, Mlle Rose-H. Saint-Onge, Mlle Cécile Allard, Mlle Germaine Gilbert, Mme J.-A. Saint-Germain, Mlle Françoise Saint-Germain, Mme J.-H. Belles Isle, M. et Mme Lionel Saint-Mars, Mme Armand Latreille, Mlle Jovette Bernier, Mme G. McNulty, Mlle Marcienne Verdon, Mlle Anélie Vaillant, le docteur Louis-A. Saint-Denis, le lieutenant-colonel Thomas Vien, Mlle Jeanne Métivier, Mme Odette Oligny, M. Edouard Chauvin, Mlle F. Blondeau, M. Lucien Desbiens, M. Hermas Bastien, M. Jean Neilson. Pour renseignements appeler Mme Y.-B. Macé, Dol. 8141.

**Chez les Sourdes-Muettes**

—Les soupers aux huitres à l'Institution des Sourdes-Muettes auront lieu les 7 et 9 novembre sous la présidence de Son Excellence Mgr Deschamps. Le comité de réception sera composé de Mmes Eugène Viau, Louis Bourgeois, Eugène Beaulac, J.-O. Clément, C.-A. Dugas, J.-J. Gauthier, Albert Renaud, E. Poitevin, O. de Guise, O. de Guise, M.-E. Viau, F.-X. Roy, Alphonse Archambault, J.-A. Contant, R. Pépin, H.-P. Fabien, A. Fyan. Les jeunes filles sont instamment priées de se présenter à l'assemblée fixée au 3 novembre à 3 heures. Elles pourront profiter de l'occasion pour rendre compte de leurs billets et recevoir leur laisser-passer. Les religieuses et les dames du Comité regretteraient de se voir forcées de refuser ces laisser-passer aux jeunes filles qui ne se présenteraient que le soir même. Une des salles où se donnent les soupers "salle est" est à la disposition des personnes qui n'ont pas de places réservées par les présidentes de table. Tous les sièges sont libres, sauf à la "table d'honneur". Les personnes qui désirent gagner des objets aussi attrayants que pratiques ne manqueront pas de visiter le kiosque "BINGO" les soirs des soupers. Pour tous renseignements concernant ces banquets, prière d'appeler au bureau de direction, Ma 4989 ou à la présidente Mme H. Mercier, La 8331.

**Théâtre des Petits**

—L'honorable Irénée Vautrin et M. Victor Doré ont accordé leur patronage pour le spectacle que donneront les artistes du Théâtre des Petits, le 4 novembre prochain. Parmi les personnes qui y assisteront, on remarque: le docteur et Mme Décary, M. et Mme A. Thouin, M. et Mme Eugène Achard, M. et Mme Roger Gratton, Mme A. DeTilly, M. et Mme Favreau, Mme P.-E. Riopelle, Mme Pierre Casgrain, Mlles Francine et Monique Jobin, le docteur et Mme J.-A. Jutras, Mlles Isabelle et Thérèse Delorme, M. et Mme A. Giroux, M. et Mme E. Auger, Mme Castram, Mlle Mary Beetles, Mlles Graham, le docteur et Mme H.-G. Coupal, M. et Mme Pouliot, M. et Mme John Sullivan, M. et Mme Léo Garneau, Mme M. Mecker, Mme M.-T. Brennan, M. et Mme Verret, M. et Mme Alcide Lalonde.

A SUIVRE SUR LA PAGE 8

## Partie de cartes à la Salada Tea

Mercredi, le 31 octobre prochain, à 2 heures, sera donnée dans les salons de la "Salada Tea", 407 boulevard Saint-Laurent, une partie de cartes dont les bénéfices serviront à défrayer les frais de l'arbre de Noël aux enfants des membres de la fraternité Unie des C.M. que les dames auxiliaires, local 52, organisent chaque année. Invitation est donc faite à tous les amis de l'œuvre des Dames Auxiliaires, dont Mme Pierre Lefèvre est la présidente. Pour informations, prière d'appeler à LA 5754 ou à CL 5061-J.

## Eux Ecoles Ménagères

Le cours d'art décoratif comprend des travaux en étain repoussé, cuivre, bois, etc.

Fantaisies diverses: arbre en cristal, décorations de table, fleurs, tricots de panier, ceinture, chapeaux, carpettes.

Travaux à la cire, boites de fantaisie, prix pour bridge, etc., etc.

Cette semaine, ces cours spéciaux auront lieu vendredi soir, 7 h. 30.

## Feu M. A. Cardin

(Du correspondant de la PRESSE)

Sainte-Victoire. — Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de M. Alphonse Cardin, décédé à l'âge de 26 ans et 9 mois. Il laisse son épouse (Marie-Rose Chalifoux), son père et sa mère, M. et Mme Denis Cardin, quatre frères, Eliphège, Arthur, Rossire et Georges, quatre sœurs, Mme Joseph Bibeau, de S.-Robert, Rita, Germaine et Aimée-Rose.

Le service fut chanté par le curé Larocque. Les porteurs étaient les beaux-frères du défunt, et MM. Napoléon et Arthur Cournoyer, Pierre Chalifoux, Edouard Lemoine, Léo Beaucage et Joseph Bibeau. Les porteurs d'honneur étaient ses cousins, MM. Alexis Leduc, Lucien Lavallée, Alexis Cardin, Jean-Paul Millette et Régis Arpin.

Mlle Germaine L'Africain, fille de M. T. L'Africain, décédé, et de Mme L'Africain, dont on annonce les fiançailles avec M. Charles-E. Thivierge, fils de M. et de Mme A. Thivierge, de Montréal. (Cliché La Photographie LaRose, rue Saint-Denis, angle Sherbrooke).

## Aux obsèques de M. Henri Viau

Ce matin, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis, ont eu lieu les funérailles de M. Henri Viau, comptable, secrétaire de l'Institut des comptables et auditeurs de la province de Québec.

Précédé d'un landau de fleurs, le convoi funèbre est parti du salon mortuaire Desjardins, 4545, rue S.-Denis, pour se rendre à l'église S.-Denis. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Lacombe qui chanta aussi le service, assisté des abbés François Décarie et Hector Girard, comme diacre et sous-diacre. La chorale, sous la direction de M. Joseph Saucier, a rendu la messe de Perosi. Les solistes étaient MM. L. Proulx, Paul Trottier, Paul Berthiaume, A. Allaire, C.-H. Lalonde, Raoul Ducharme, J.-A. Bernardin, H. Tisdeale, le Dr F.-L. Boulais et plusieurs membres de l'association chorale de S.-Louis de France.

Conduisaient le deuil, les frères du défunt, MM. Eugène et Raoul Viau; son beau-frère, M. C. Beaudoin; ses neveux, MM. Aimé Beaudoin et Armand Viau.

On remarquait dans le cortège, MM. T. Gagnon, J.-N. Chevrier, O. Lebeuf, J.-J. Marchand, J.-L. Forget, A. Lalonde, M. Mapseau, le Dr A. Surprenant, L. Boucher, C.-R. Gravel, G. Deslauriers, A. Jeannotte, P. Borduas, J.-P. Vinet, A. Labelle, O. Richer, S. Larouche, J.-G. Manseau, P. Chartrand, J.-A. Morin, A.-M. De Martel, M. Bernardin, J.-A. Lamarche, C. Cofsky, A.-C. Crépeau, R. Brousseau, T.-A. Marion, A. Myette, S. Rodier, A.-C. Pouliot, J. Côté, J.-E. Laroche, J.-L. Clément, Bruno Charbonneau, ex-échevin, P. S. S.-Denis, S. Deschatelets, E. Moisson, J. L. Dequey, J. C. Anderson, T.-J. Coulter, président de l'Institut des Comptables, J.-B. Chevalier, J.-A. Gariépy, G. Miron, A. Biondin, C.-A. Bertrand, D. Macaroy, F. Ardouin, J. Dumouchel, A. Beaudoin, A. Viau, de Québec, E. Desmarais, A. Beaudoin, J. Trudel, Adolphe Larivée, J.-Alfred Vallée, F.-W. Gauvin, le Dr F. Paquette, A.-E. Fortin, J.-W. Berthiaume, Henri et Paul Berthiaume, E. Saint-Onge, G.-H. Robert, de la "Presse", H. Giroux, L.-C. Robitaille, l'échevin Henry-L. Auger, J.-R. Berthiaum, M. R.-C. Vidricaire, L. Mélançon, Arthur Legault, J. Desforges, J.-R. Beaulieu, A. Dumas, Louis-F. Wisintainer, le R.F. Parthéus, E. Aubertin, A. Comte, W.-J.-C. Sutton, président du club des Annonciers, T. Brassard, L.-E. Larue, A. Chaussé, J.-B. Beaudry, Horace Howison, Jules Lemaître, H. Dubord, J.-E. Roy, P. Lepailleur-Parent, E. Mathieu, R. Lavigne, E. Prévost, L.-H. Lespérance, le major P.-E. Beauchamp, v.d.; le Dr P.-E. Riopel, J. Porlier, J.-A. Joubert, E.-C. Baker, A.-A. Garon, L. Austin, J. Bernier, F. Gauthier, J.-A. Paquette, A. Duquette, G. Arcand, J.-N. Clermont, G. Aubé, L. Savard, W. Caron, E. Racicot, A. Rheault, F. Saint-Germain, V. Pinsonneault, O. Beauvais, J.-B. Berthiaume, Jules Gearney, W.-H. Barker, E.-W. Caron, P. Pontbriand, L.-P. Lolie, C.-A. Shannon, A.-G.-W. Beatty, G.-T. Raymond, Tom Coulter, M. Ross et plusieurs autres.

## Affreuse captivité d'une pauvre femme

Huntingdon, Virginie, 30 (P. A.) — La police a mis fin, hier soir, à la captivité de Lula Angli, 40 ans, que l'on dit être restée enfermée depuis dix-sept ans dans une même chambre de la maison de ses parents. La détenue, qui doit sa liberté à la plainte d'un voisin, a été conduite à l'hôpital.

Dans la maison de ses parents Lula Angli, qui est faible d'esprit, devait rester dans sa pièce où elle n'avait qu'un lit à sa disposition. Elle ne portait de vêtements que jusqu'à la ceinture et ses cheveux n'avaient pas été peignés depuis des années. Les ongles de ses pieds avaient deux pouces de longueur et ceux de ses doigts, au moins un pouce.

## Incendie rue Aylwin

M. J.-A. L'Espérance, secrétaire de la Commission des incendies, a déclaré, ce matin, à un reporter de la "Presse" que les investigateurs de la Commission feront enquête dans le cas du commencement d'incendie qui a éclaté hier soir, vers 11 h. 57, dans un logement inoccupé portant le No 2582, rue Aylwin. Les services des pompiers ne furent pas requis, car la fumée empêcha les flammes de se propager, faute d'air. Le capitaine James Messett, chef de district intérimaire, a exprimé l'opinion que l'incendie allumé dans des rebuts de papier était louche.

## Réception du Barreau

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 30 — Une brillante réunion a groupé, au Magog, les membres du Barreau de Saint-François qui avaient l'insigne honneur de recevoir le conseil général du Barreau de la province. Le colonel Emile Rioux, bâtonnier du district de Saint-François, a fait les honneurs de la réception à un dîner qui a réuni une soixantaine de convives, tous membres de la profession.

Le bâtonnier général de la province, Me Auguste Desilets, de Trois-Rivières, assistait, accompagné des bâtonniers de chacun des districts judiciaires de la province, ainsi que les délégués officiels du conseil général et les secrétaires. Parmi les invités, on remarquait :

MM. Marcel Bédard, Asbestos ; Roger Bouchard, Coaticook; J.-C. Samson, Coaticook; Dr W.-L. Shurtleff, Coaticook; E. Veilleux, Coaticook; Antoine Gérin, Magog; J.-J. Martel, Magog; Louis-P. Cliche, Lac Mégantic; Germain Lacoursière, Lac Mégantic; J.-A. Laforest, Lac Mégantic; G. Desmarais, Richmond; Edouard Boisvert, Sherbrooke; C.-C. Cabana, Sherbrooke; F. Campbell, Sherbrooke ; Maurice Delorme, Sherbrooke; J.-G. DeLorimier, Sherbrooke; A. Denis, Sherbrooke; Albert Désilets, Sherbrooke; Lionel Forest, Sherbrooke; C.-A. French, Sherbrooke ; Roland Dupré, Sherbrooke; R. Gagné, Sherbrooke; Césaire Gervais, Sherbrooke ; Harry Grundy, Sherbrooke; B.-N. Holtham, Sherbrooke; J.-D. Landry, Sherbrooke; Wilfrid Lazure, Sherbrooke ; Albert Leblanc, Sherbrooke ; W.-H. Lynch, Sherbrooke; Chs. Mignault, Sherbrooke; hon. Jacob Nicol, Sherbrooke; Mertel O'Bready, Sherbrooke; Dorais Panneton, Sherbrooke ; Albert Rivard, Sherbrooke ; Armand Rousseau, Sherbrooke ; Joseph Roy, Sherbrooke; Eugène St-Pierre, Sherbrooke; Hector St-Pierre, Sherbrooke; Ashton Tobin, Sherbrooke ; J.-P. Wells, Sherbrooke ; Charles White, Sherbrooke ; John Wolfe, Sherbrooke ; A.-H. Fresseau, Stanstead; J.-M. Montie, Stanstead.

Les honorables juges Charles-D. White, Hector Verret, les juges J.-H. Lemay, J.-E. Couture, les protonotaires John Leonard et Charles-Emile Bachand, étaient également invités au dîner donné par le colonel Emile Rioux.


*Pour un temps limité seulement :*
**GRATIS** VOTRE PHOTO
Grandeur 8" x 10". Valeur de $1.00
Posée directement à notre salon par un expert photographe avec notre nouveau
PERMANENT AREOIL
Garantie 6 mois $1.50
Ondulation à l'eau et shampoo compris. . .
Aussi permanent de 75c
$2 et $3.50

Salon MOULIN ROUGE
1345 MONTCALM
Coin Ste-Catherine
En face de "TECO"
FR. 1969
*Ouvert tous les soirs.*
Aussi PHOTO GRATIS avec tout permanent de $2 et plus.
VENEZ SANS APPOINTEMENT

Le PETROLE **HAHN**
**Nettoie le cuir chevelu**

De vives frictions avec le Pétrole Hahn matin et soir fortifient le cuir chevelu et la racine des cheveux, détruisent les pellicules et provoquent la croissance d'une chevelure épaisse et lustrée sans laisser une trace huileuse. Non inflammable. Envoyez 10c pour recevoir une bouteille d'essai.

LYMAN AGENCIES LIMITED
Case postale 1050. Montréal

## CHEVEUX GRIS

**Le meilleur remède se prépare à la maison**

Vous pouvez maintenant préparer chez vous un remède contre les cheveux gris, supérieur à ce que vous pourriez acheter, en suivant cette simple recette: A un demiard d'eau, ajoutez une once de bay rhum, une petite boîte de Composé Orlex et un quart d'once de glycérine. Tout pharmacien peut vous préparer cela ou vous pouvez faire le mélange à la maison, à peu de frais. Appliquez cette préparation sur les cheveux deux fois par semaine, jusqu'à ce que vous obteniez la nuance désirée. Orlex redonne la couleur aux cheveux striés, fanés ou gris, les rend souples et luisants. Il ne colore pas le cuir chevelu, ne s'enlève pas.

*Elégance Supérieure*
*Qualité Supérieure*
*Valeur Supérieure*
*dans cette collection spéciale de*

Manteaux de fourrure

CARACUL NOIR (Garnis en pareil et en renard argenté)
SEAL D'HUDSON (Garnis de renard argenté et de Kolinsky).
MOUTON DE PERSE
MANTEAUX DE PONY (Garnis de renard argenté).
CHAT SAUVAGE

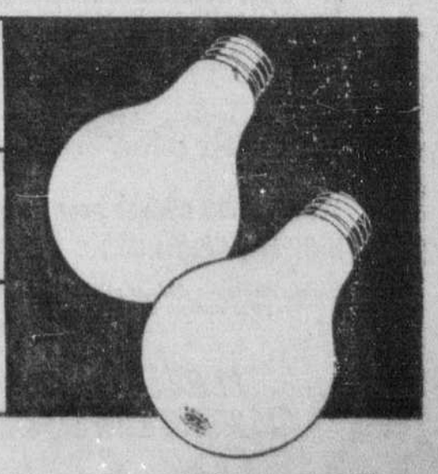
$195

LABERGE CHEVALIER & CIE LTÉE

Magasin de l'ouest
1494 S.-Catherine O.
près Guy
FItzroy 3217

Magasin du bas de la ville
373 rue St-Paul O.
près McGill
MArquette 3217

UNE DE CES LAMPES EST UNE VOLEUSE . . .



FABRICATION CANADIENNE

FAITES attention à cette lampe "bon marché" et sans nom. Elle vous volera du courant électrique—vous volera de la lumière—et vous volera votre argent. Choisissez plutôt la lampe qui porte le nom "EDISON MAZDA". Vous aurez alors la certitude d'obtenir pleine valeur pour le courant consommé.

CHOISISSEZ LES LAMPES EDISON MAZDA

L-84F
CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO., Limited

## De nouveaux décrets quant au maquillage

La femme, ayant appris qu'il fallait qu'elle harmonise sa coiffure avec les lignes de son chapeau, comprend maintenant qu'elle doit traiter son maquillage en conséquence. Ainsi, la mode décrétant le chapeau à calotte haute, les tyroliens et les toques à la russe, il s'ensuite que la ligne des sourcils se modifie quelque peu et ce, de manière à dégager le front.

Mlle McLeod souligne encore quelques tendances de la mode qui amèneront un changement dans la manière d'utiliser les produits de beauté Arden, maintenant répandue dans le monde entier, sauf en Russie. Elle souligne encore la tendance des japonaises et des sud-africaines à rechercher les poudres ocre au lieu des blanches, si longtemps en faveur dans ces contrées.

C'est en résumé ce qu'a expliqué Mlle Edyth Thornton McLeod, de New-York, représentante de la maison Elisabeth Arden, à l'issue d'un déjeuner auquel la maison Henry Morgan conviait hier, au grill de l'Arcade, un groupe de journalistes montréalaises.

Mlle McLeod, bien connue dans le monde élégant, donnera des consultations personnelles au salon de beauté Arden, chez Morgan, jusqu'à vendredi après-midi.


MANTEAUX SEAL D'HUDSON A PRIX SPECIAUX

Donnez votre commande maintenant tandis que nos prix sont au plus bas et notre assortiment au grand complet.

Seal Français ... $60
Seal Français garni Fitch ... $95
Rat Musqué ... $100
Seal Français 1er choix, uni ... $110
Seal d'Hudson régulier ... $135
Seal d'Hudson (Extra) à ordre ... $165
Mouton de Perse ... $175

NOUS ACCEPTONS LES ECHANGES

Peaux de Mouton de Perse
Grand choix de peaux appropriées pour réparations et remodelages $5 à $10
J. E. McCOMBER
3412 ave du Parc (au-dessus de Sherbrooke)
10.17.19.23.24.26.30.31 B

S'il s'agit de BAS GANTS LINGERIE allez chez Reitman's
Les principaux magasins de bas et de gants de Montréal. Magasin commodément situés par toute la ville.
TÉL. PL. 1441
Relient tous les magasins.


# La Vie Sociale

SUITE DE LA PAGE 7

**Club des Totems**

—Le mercredi 31 octobre, aura lieu au chalet du Mont-Royal le bal annuel du Club des Totems. Parmi les personnes qui y assisteront, on remarque: Mlles Yolande Mallette, Yvette Pistono, Pauline Prézeau, Madeleine Paradis, Charlotte Primeau, Germaine Nyson, Mariel Nault, Jeanne Noiseux, Edna Ouellette, Elizabeth Reid, Floy Roy, Gilberte Rochon, Lucille Roland, Frances Smith, Madeleine Saint-Amour, Alexine Schafhausn, Alice Sicotte, Gaby Théoret, Margot Vincent, Mariel Viau, Evelyn Wilson, Madeleine Watters, Simone Gravel, Lucille Gérard, Denise Guimont, Edith Johnson, Kay Kavanagh, Madeleine Hudon, Margot Handfield, Marcelle Hogue, Thérèse Laberge, Dulcie Letourneau, Henriette Leone, Hermance Lalonde, Henriette Lapointe, Jeanen Leblanc, Madeleine Langlois, Rita Labonté, Margot Lacoste, Antoinette Morin, Simone Perrault, Madeleine Perrin, Madeleine Pouliot, Simone Poitras, Jeanne Nyson, Alice Nolin, Mildred O'Flaherty, Gabrielle Roy, Doris Robertson, Yvette Raymond, Pauline Rochon, Lucille Sicotte, Ursula Spencer, Rolande Sicotte, Denise Saint-Pierre, Thérèse Toupin, Josette Vaillancourt, Lucie Vadboncoeur, Eugénie Wyriot, Anna Wisely, Marguerite Leclerc, Claire Lamarre, Berthe Lussier, Lucile Monty, Pauline Mercier, Germaine Manseau, Yvette Morin, Mme Iva McPhee, Mlles Françoise Masson, Andrée Moreau, Denise Millaire, MM. Jean-Paul Chevalier, Georges Léveillé, André Lambert, Pierre de Lamesan, Gaston Leblanc, Georges Léprohon, Paul Lambert, Paul-H. Lapointe, Jean-Serge Lefort, Bernard Lynch, Bernard Lemoine, Roger Lusignant, Richard Lambert, Maurice Lamarre, Clovis Langlois, Malcolm Lemieux, Jean Monty, Arthur Mercier, Claude Morin, Antoine Masson, Edmond Mount, Philippe McGrory, Gérard Masson, Pierre Morency, Gérard Mocache, Philippe Mount, Laurence Lemay, Lionel Langevin, André-G. Leroux, Kid Lapointe, Eugène Labonté, Rodolphe Lajoie, Fernand Lapalme, Roland Larue, Jean-Paul Lemieux, Roland Laliberté, Dr Antonio Lecours, Paul Larichelière, René Leduc, Roland Lambert, Charles-A. Lavigne, Bob Lajoie, Kenneth Lemieux, Armand Maisonneuve, Ralph. Mercier, Rogreer Morin, Jean-Marie Masse, Gérard Mercier, André Morency, Raymond Magnan, P. Mathieu.

**Au pensionnat Sainte-Angèle**

—La partie de cartes annuelle des anciennes élèves du Pensionnat Sainte-Angèle aura lieu le samedi 3 novembre, dans les salons de l'institution.

**Québec**

—Mme Cortland Fages a reçu, hier, à l'heure du thé, en l'honneur de Mme René Landry, d'Ottawa, et de Mme Harold Mowat, de Montréal.

—Mlle Laure Saint-Laurent est retournée à Compton après avoir passé quelques jours à Québec, l'invitée de M. et de Mme Louis Saint-Laurent.

—Mlle Charlotte Savary est partie pour Victoriaville, où elle sera l'invitée de Mlle Esther Côté.

—Mme P.-S. Benoît recevra, à l'heure du thé, jeudi, en l'honneur de sa fille, Jocelyn, débutante.

—M. et Mme Charles Gendron ont reçu, vendredi soir, en l'honneur de Mlle Madeleine Tremblay, de Montmagny. Les autres invités étaient: Mlle Renée Nizan, de Paris, M. Nizan, M. Simon Lapointe, Mlle Lapointe, Mme Berthe Roy, Mme Jeynevald-Mercier, Mlle Marthe Lapointe, Mlle Muriel Hall, M. Jean-Marie Beaudet, M. Henri Vallières.

**Ottawa**

—Sir Percy Sykes, de Londres, est arrivé à Rideau-Hall.

M. Roméo Paradis et Mme Paradis (Alphonsine Lemieux) dont le mariage a été célébré récemment en l'église Saint-Denis. — (Cliché F.-E. Marsan, rue Gilford).

—Mme Allan Maynard, de Toronto, passe la semaine à Ottawa, chez sa mère, Mme H.-C. Monk.

—M. G. Priestley, de Paris, nouvel attaché de la Légation française, est arrivé à Ottawa hier.

## Nombreux travaux publics fédéraux

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 30.—Le gouverneur-général a approuvé cinquante-sept arrêtés en conseil accordant des entreprises dans différents endroits du pays, d'après le programme du gouvernement fédéral, pour l'aide au chômage. Les entreprises dans la province de Québec sont les suivantes: briselames à la Pointe-aux-Anglais, par Henri Lemieux, de Québec, $5,846; dragage à Louiseville, par la St. François River Dredging Co., de S.-François du Lac, $19,380; quai et approches à La Malbaie, par Dumont et Damours, de la Rivière-du-Loup, $25,335; mur de protection en béton à Beloeil, par le ministère des Travaux publics, $13,000; mur de protection à Batiscan, par J.-Rosaire Laquerre, de Batiscan, $8,391; recoustruction d'une partie du quai à Marsouins, par le ministère des Travaux publics, $5,120; dragage dans la rivière S.-François, par la Cummins Construction Co., Ltd, de Montebello, $13,345; dragage à Ruisseau Leblanc, par la compagnie Cummins, de Montebello, $24,087; mur de protection à la Baie S.-Paul, par Odilon Bolly, de Baie S.-Paul, $5,590; briselames à Rivière Nouvelle (S.-Godfrol), par le ministère des Travaux publics, $5,500; prolongement de la jetée à Rivière des Ilots, par le ministère des Travaux publics, $6,500; achat du terrain nécessaire à la Pointe-aux-Anglais, pour un briselames au prix d'un dollar du gouvernement de la province de Québec travaux au quai de Grande-Baie, par Juste Dufour et Fils et J.-E. Dufour, de Grande Baie, $6,690; travaux au mur de protection de Rivière Matane, par le ministère des Travaux publics, $5,732; réparation du quai à Rivière-au-Renard, par le ministère des Travaux publics. Dans ce dernier cas, la somme à dépenser n'est pas spécifiée. Reconstruction d'une partie du quai de Matane, par Belley, Villeneuve et Lajoie, $8,760; dragage dans la rivière Nicolet, par la Cummins Construction Co., Ltd, de Montebello, $5,373.

Un arrêté en Conseil a aussi été passé, acceptant l'offre de la municipalité de Montréal donnant à la Couronne le terrain nécessaire pour l'arsenal du l'le Hussards du duc d'York, de Montréal. Le gouvernement fédéral a chargé MM. Ross et Macdonald de préparer les plans pour le nouvel édifice, leur commission devant être de 5 pour cent du coût de l'entreprise.

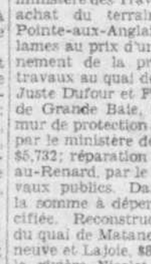
## Une louange faite du libéralisme intégral

Selon l'hon. R.-F. Stockwell, trésorier provincial, seul le libéralisme intégral aurait réussi, jusqu'ici, à faire pénétrer dans toutes les classes de la société le bien-être et l'aisance, qui font les vies heureuses.

L'hon. M. Stockwell, qui était l'hôte d'honneur du Young Men's Canadian Club, à son dîner mensuel, hôtel Place Viger, a longuement parlé de "l'expérience humaine, et de la réfutation de l'idée radicale d'une distribution de la richesse."

Si, vous demandez à un enfant de vous indiquer le meilleur moyen de distribuer équitablement la richesse, a dit le conférencier, il vous répondra: dépensez-la. C'est ce que fait le capitalisme contemporain dont la doctrine essentielle est le libéralisme qui est avant tout une diffusion toujours plus large de la richesse et du bien-être, laquelle se fait par des moyens légaux.

## Feu M. M. Dufour



Nous apprenons la mort de M. Médéric Dufour, directeur de l'Association des Hôteliers de Montréal, et tavernier depuis 33 ans, survenue ce matin, à l'Hôtel-Dieu, à l'âge de 56 ans et 3 mois, apres une longue maladie.

Il laisse dans le deuil, trois fils, Wilfrid, Gaston, Camille, une fille, Lucienne, quatre frères, Alfred, Théodore, Thomas, Elzéar; deux soeurs, Mme Maurice Houle, Mme Joseph Tremblay, ainsi qu'un grand nombre d'autres parents. Avis des funérailles plus tard.

## Taxe sur les listes de paye

Washington, 30. — (P.A.) — Le nouveau projet d'assurance contre le chômage, qui sera soumis au prochain congrès, comprend une taxe directe sur les listes de paye des différentes industries. On n'a pas encore déterminé le montant de cette taxe, la méthode d'application et la façon dont on distribuera les profits aux sans-travail. On considère ce moyen comme la façon la plus équitable d'obtenir des fonds pour le système d'assurance projeté.

## Les grandes nations s'arment à outrance

Washington, 30. — (P.A.) — Les milieux officiels commencent à douter de la possibilité de diminuer les armements, car l'on calcule que les grandes puissances ont dépensé plus cette année en armes et munitions que durant l'année qui précéda la grande guerre.

"Cette constatation est très importante, dit-on, surtout si on se souvient que la concurrence illimitée dans la production des armements eut lieu pendant les dix ans qui précédèrent la guerre mondiale."

Actuellement, la France dépense 25.8 pour cent de plus pour ses armements qu'en 1913, l'Italie, 26.3 pour cent, l'Angleterre, 48.8 pour cent, les Etats-Unis, 190.9 pour cent et le Japon, 388 pour cent de plus.

## Futures missionnaires

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 30. — Quatre jeunes filles de notre région quitteront bientôt le pays pour Rome où elles poursuivront leur noviciat chez les Franciscaines. Ce sont: Mères Marie du Bienheureux Bonnard (Biblaine Benoît), Marie-Laurienne (Ernestine Pelletier), Edista (Rachel Royal), Marie-Moneta (Lucienne Monnette). Leurs études terminées, elles recevront leur obédience pour les missions de Chine, du Japon, des Indes ou d'Afrique.

## "A bas Hitler !"

Dublin, 30. — (Havas-P.C.) Aux cris de: "A bas Hitler" et "A bas les meurtriers fascistes", une foule considérable a manifesté hier en face de "Dublin Castle", à l'arrivée du nouvel ambassadeur allemand en Irlande, Wilhelm von Kuhlman. La police a rétabli l'ordre après avoir fait plusieurs arrestations.

## Les Canadiens de naissance

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 30. — Me Aurèle Parisien, d'Ottawa, a été élu président de l'assemblée Cartier de l'ordre des Canadiens de naissance.

## Le Board of Trade s'oppose au projet de l'échevin Bray

Environ 800 membres du Board of Trade ont répondu au questionnaire qui leur avait été adressé par leur comité exculif au sujet du projet Bray d'une route pour autos, de l'extrémité du chemin Shakespeare au chalet du Mont-Royal, et 75 seulement approuvent ce projet. Les autres sont ouvertement opposés à la circulation des autos sur la Montagne. D'autres réponses arriveront tous les jours, car le Board of Trade compte plus de 1,500 membres, mais le président, M. R.-J. Magor, a déclaré hier que les réponses arrivées déjà suffisent à indiquer le sentiment général, tant la majorité est prononcée de ceux qui s'opposent au projet Bray.

L'échevin de S.-Henri, par ailleurs, se prépare à tenir referendum dans les trente-cinq quartiers de Montréal, en tenant des assemblées un peu partout. De cette façon, M. Bray connaitra le sentiment de toutes les classes du peuple.

Afin d'éviter la dépense de quelque $25,000 qu'occasionnerait un referendum ordinaire, M. Bray songe à procéder autrement: il veut faire imprimer 200,000 bulletins de vote qui seraient distribués à tous ceux qui iraient aux assemblées, dans chaque quartier; et après avoir entendu les explications de M. Bray, chacun serait invité à donner un "oui" ou un "non" sur le bulletin.

## Dix-neuf extrémistes sont tués en Espagne

Madrid, 30. — Dix-neuf rebelles ont perdu la vie au cours d'une rencontre avec la troupe espagnole près de Briennes. Ces insurgés faisaient partie d'un petit groupe qui a survécu au récent soulèvement.

Un groupe de séparatistes catalans a été arrêté à Barcelone hier sous l'accusation d'avoir participé au complot pour l'indépendance de la Catalogne. Des professeurs, des députés et des journalistes se trouvent au nombre des prévenus.

Un matelot du nom de Carlos Delgado, accusé de haute trahison, a comparu devant la cour martiale mais il n'y a pas eu de sentence prononcée contre lui.

## La Cour supérieure est recommandée en Ontario

Toronto, 30. — L'association des juges de comté a recommandé hier au procureur général de l'Ontario, l'hon. A.-W. Roebuck, la création d'une cour supérieure pour remplacer les cours actuelles de comté et des sessions de la paix. On a aussi proposé de donner à cette nouvelle cour une juridiction plus étendue que celle possédée actuellement par les cours de comté afin qu'elle puisse entendre des causes jusqu'ici réservées à la Cour suprême.

## Echos de Rivière-du-Loup

(Du correspondant de la PRESSE)

Rivière-du-Loup, 30. — Lundi le 5 Nov. une conférence sera donnée par le R. P. Fournier, Rédemptoriste, au profit de la S.-Vincent de Paul.

—Les Chevaliers de Colomb, conseil 2402, donneront une fête aux huitres, prochainement, dans leur salle, rue Amyot.

—Les Forestiers Indépendants des Cours Témiscouata et I. C. R. ont délégué au banquet des Forestiers à Québec: MM. J.-A. Schmonth, J.-A. Thériault, Paul Mercier, Albert Nadeau et Paul Thibault.

—M. L.-P. Proulx, de notre ville, vient d'être nommé geôlier du palais de Justice.

—M. l'abbé E.-E. Pettigrew, curé de Stoneham, était ici, ces jours derniers, en compagnie de M. l'abbé Jos. Paré, de Québec.

## Nouveau chef de service

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 30. — Le Dr Paul Brodeur, de Montréal, a été nommé chef du service d'électroradiologie à l'Hôpital Général d'Ottawa.

*Enfants à adopter*

Une jolie fillette de 7 ans, intelligente et ingénieuse, désirant de bons parents qui voudraient la faire instruire. En retour elle ferait leur bonheur et leur joie. Le bambin près d'elle a trois ans. Il est très éveillé pour son âge et serait certainement capable de combler un foyer sans enfants. S'adresser à 1801 est, boulevard Gouin, Sault-au-Récollet, ou téléphoner à Du. 4922.—(Cliché la "Presse").

## Fils du Kaiser dans l'armée allemande

Berlin, 30. (P.A.) — Le prince Hubert de Prusse, troisième fils de l'ex-prince héritier d'Allemagne a obtenu de son grand-père l'ex-kaiser Guillaume, la permission d'entrer dans l'armée allemande, la Reichwehr. Il sera le premier Hohenzollern à porter régulièrement les armes et à servir sous les drapeaux du 3e Reich.

Déja deux de ses frères se sont ralliés au régime naziste. Guillaume est sous-chef dans l'organisation des Casques d'Acier, et Louis Ferdinand est pilote dans l'Union pour la Défense aérienne, dont Hermann Wilhelm Goering est le chef, à titre de ministre de l'air. Cependant dans le cas des deux frères aînés, il n'y a pas d'engagement spécial envers le régime, tandis que le prince Hubert, en tant que soldat de l'armée régulière pourrait recevoir d'Hitler l'ordre de réprimer un complot monarchiste. En donnant la permission à son petit-fils, Guillaume a déclaré que les Hohenzollern ont toujours été fiers d'être de braves soldats et de loyaux serviteurs de l'Etat.

## M. Fred.-A. Gaby au Pacifique Canadien

M. Frederick-A. Gaby, pendant plusieurs années ingénieur en chef de la commission hydro-électrique, vient d'être nommé adjoint du président du Pacifique Canadien. M. E.-W. Beatty a annoncé cette nouvelle, hier après-midi, pour ajouter que M. Gaby sera chargé tout spécialement de l'étude des diverses mesures de coopération à adopter conjointement par les deux grands réseaux ferroviaires pour fins d'économie. Il assume également la position de vice-président du Seignory Club, de Montebello. Il entrera en fonctions dès le 1er novembre.

M. Gaby est né à Richmond Hill, Ontario, et fit ses études à Toronto.

## Deux ans de pénitencier

(Du correspondant de la PRESSE)

Hull, 30. — Le juge Roland Millar a condamné Hector Groulx, de Hull, âgé de 31 ans, à deux ans au pénitencier, pour avoir été l'instigateur d'un vol sur la personne de Fernand Nault, messager à l'emploi de l'épicerie A.-L. Raymond. Georges Madore, également de Hull, complice de Groulx, a été condamné à six mois de prison. Nault, dans cette attaque, a été battu et on lui a enlevé $28.37.

## Accident de la rue

M. Barthelémy Martineau, 50 ans, domicilié à 7984 Montée Saint-Michel, a été blessé légèrement, hier soir, vers minuit, au cours d'une collision d'autos, à l'angle des rues Bélanger et Delorimier. Après avoir été traité à l'hôpital Saint-Luc, le blessé rentra chez lui. Un officier de police du poste numéro 22 fit enquête.

## Feu Mme A. Benoit

(Du correspondant de la PRESSE)

Adamsville. — Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de Mme Armand Benoit (Maria Molson) décédée à l'âge de 30 ans et 9 mois. Elle laisse son époux, son père, M. Antoine Molson, et deux frères. La levée du corps a été faite par l'abbé A. Lavallée, qui chanta aussi le service. Les porteurs étaient MM. F. Monast, Roger Monast, Alberi Codère, Emile Lemay, Jos. Sylvestre et Alberic Drouin. La quête a été faite par MM. Alberic Dion et Alberi Codère.


POUR COULEURS LAVABLES — POUR PLEINE FORCE — POUR NUANCES PLUS RICHES

Un paquet de DY-O-LA de 10c teint de 1 à 2 liv. de linge.

Les résultats que l'on obtient en teignant à la maison dépendent largement de la qualité de la teinture employée. Sachant cela, la plupart des femmes se servent de DY-O-LA.

C'est la sorte de teinture dont les teinturiers professionnels font usage. Elle donne de riches nuances parce qu'elle se dissout parfaitement, avec uniformité et sans faire de taches. Le même paquet peut teindre ou nuancer soie, coton, laine, rayon, toile ou tissus mélangés. Rien n'est supérieur à DY-O-LA.

Vous pouvez joliment nuancer rideaux, sous-vêtements, etc., en faisant dissoudre quelques grains de DY-O-LA dans l'eau de rinçage. Demandez la brochurette gratuite DY-O-LA chez votre marchand.

TEINT DANS L'EAU BOUILLANTE
NUANCE DANS L'EAU FROIDE
TEINTURE DY-O-LA
F-855

Les Bonbons *enveloppés de "Cellophane"* sont *frais* et *propres !*

Les bonbons et chocolats protégés par la brillante "Cellophane" sont frais et délicieux comme s'ils étaient faits à la maison. Juste la quantité d'humidité nécessaire est retenue, pendant que la contamination de toute sorte est enrayée. Pour votre santé et votre plaisir, choisissez les bonbons enveloppés de "Cellophane."

*La Semaine Prochaine*—JOUETS

Not'Microbe aimait les bonbons.
Et dans les plats, tous en balade,
Parents, copains, à l'unisson
Faisaient leur p'tite promenade.
Mais "Cellophane" a mis une fin
A ces p'tits repas clandestins.
P'tit Jean Microbe, à l'air malin,
Est bien attrapé, le vilain!

Cellophane
Marque déposée

● "Cellophane" est la marque de commerce déposée de la du Pont Cellophane Co., Inc., pour la pellicule de cellulose fabriquée au Canada, sous contrat, par Canadian Industries Limited.

Si l'oeil pouvait grossir ce qu'il perçoit

LE NETTOYAGE ordinaire n'enlève pas toujours toutes les particules de saleté de vos tissus. Souvent il ne fait que les répandre, et à son mieux, il ne fait que donner à vos tissus une apparence bien terne et bien nuageuse.
Si l'oeil pouvait grossir ce qu'il perçoit, vous vous en rendriez tout de suite compte, surtout en le comparant au nettoyage scientifique "d'un ton plus clair"... si parfait qu'il ne reste jamais la moindre trace de saleté. C'est pour cette raison que le nettoyage "d'un ton plus clair" est supérieur et plus durable.

PARDESSUS d'hiver pour hommes 1.50
MANTEAUX d'étoffes garnis de fourrure pour dames à partir de
Pesants manteaux d'hiver garnis de fourrure pour dames, depuis 1.75.

nettoyage SCIENTIFIQUE de Dechaux
"d'un ton plus clair"
FRontenac 3131
NETTOYEURS • TEINTURIERS • FOURREURS • REMBOURREURS

VOUS AUSSI *vous pouvez éviter les échelles!*

Pourquoi vous ruiner à acheter des bas? Soyez *moderne*—ménagez votre argent . . . et vos *nerfs* . . . avec le Lux! Les savons médiocres ou les savons en pain rendent la soie cassante, ce qui fait qu'alors les fils se brisent au moindre effort. Mais Lux protège l'élasticité!

Et c'est si *facile* au Lux! Le nouveau Lux est *8 fois-plus-fin* . . . se dissout *deux fois* plus vite . . . donne un savonnage instantané même dans l'eau *tiède!* Moins de 2 minutes par jour suffisent pour bien soigner vos bas. Essayez! Achetez le nouveau gros paquet économique *aujourd'hui.*

LUX *conserve aux bas leur* ELASTICITE

## *Un système pour mieux maîtriser les rhumes. Démontré par des essais*

Windsor, Ontario. — Les fabricants du Vicks VapoRub, le traitement externe moderne des rhumes, ont mis au point un Système pour Mieux Maîtriser les Rhumes. Ce Système est inauguré en conjonction avec le Vicks Va-tro-nol pour le nez et la gorge, le nouveau moyen pour aider à éviter les rhumes. Alliées à quelques règles d'hygiène simples, ces deux préparations constituent le Système Vicks pour Mieux Maîtriser les Rhumes. Dans les essais cliniques, le Système a aidé à diminuer dans une grande mesure le nombre et la durée des rhumes. On trouvera des détails complets sur ce Système dans chaque paquet de Vicks. (r)

*faite avec la*

**FARINE PREPAREE XXX BRODIE**

Il est facile de faire en peu de temps des biscuits légers et savoureux avec la Farine Préparée XXX Brodie. Pas besoin de poudre à pâte, de soude ou de sel, ces ingrédients sont dans la farine dans la proportion exacte qui permet d'obtenir les meilleurs résultats.

**BISCUITS AUX POMMES DE TERRE SUCREES**

*2 tasses de farine préparée XXX Brodie*
*3 cuillerées à soupe de gras*
*Lait doux pour faire une pâte molle*
*1 cuillerée à soupe de sucre*
*1 tasse de pommes de terre sucrées cuites, en purée et égouttées*

*Tamisez et mesurez la farine; coupez ou incorporez le gras, le sucre et les pommes de terre dans la farine; ajoutez le lait pour faire une pâte molle; roulez ½ pouce d'épais; coupez avec un coupe-biscuit de moyenne grosseur; placez sur une tôle et faites cuire dans un four chaud (400° F) durant 15 minutes environ. Pour rendre plus appétissant, saupoudrez les biscuits de sucre et de cannelle et parsemez de beurre avant de faire cuire.*

**BAS DE SOIE GRATIS**

On peut obtenir des bas de soie de première qualité entièrement façonnés, en échange contre des coupons de produits Brodie. Faites venir la liste de primes.

**BRODIE & HARVIE LIMITED**
**914 rue Bleury, Montréal**


Annoncez dans la "Presse"

## Avantages du nouvel office des débouchés

### Pour le beurre et les pommes il a été très utile.

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 30. — Une assemblée conservatrice, qui a réuni environ 350 personnes a été tenue samedi après-midi à Ayerscliff dans le comté de Stanstead. L'invité d'honneur, qui fut aussi le principal orateur, était l'hon. Robert Weir, ministre de l'agriculture au fédéral. Le ralliement avait été organisé par M. John-T. Hackett, député de Stanstead à la Chambre des communes. Aux côtés de l'hon. R. Weir, on remarquait M. Sam. Gobeil, député de Compton, le Dr F.-H. Picket, député de Brôme, Missisquoi, le Dr F.-J. Laflèche, député de Richmond, Wolfe, M. J.-A. Tétreault, député de Shefford, M. J.-C. Moore, d'Huntingdon, Châteauguay, le sénateur R. Pope, de Cookshire, et autres. Après avoir fait l'éloge du ministre de l'agriculture, M. John Hackett présenta M. Weir à l'assemblée, comme un véritable ami de la classe agricole. M. Sam. Gobeil fit à peu près les mêmes remarques en français.

**L'office des débouchés**

M. Weir traita tout particulièrement de l'office des débouchés commerciaux et de son rouage. "Pour relever l'agriculture, il fallait trouver, dit-il, un organisme assez puissant pour résoudre tous les problèmes et possédant une autorité illimitée pour exercer un contrôle efficace; et cet organisme, préparé par des experts en agriculture rassemblés de toutes les parties du pays, a vu le jour sous l'office des débouchés commerciaux".

M. Weir en définit les grandes lignes comme suit: intensifier le rendement agricole en assurant des produits de la meilleure qualité possible; garantir un flot continuel de ces produits sur les marchés selon les besoins de la consommation; créer des marchés domestiques et étrangers les plus nombreux pour écouler les produits et diriger sur les marchés les produits à un coût le plus bas possible. L'office ne peut dicter les prix mondiaux du beurre, mais il peut cesser les expéditions lorsque le marché local donne de meilleurs prix. Le beurre se vend actuellement à Montréal 5 sous plus cher que sur le marché de Londres et ce sont les producteurs du Canada qui en bénéficient. En l'espace de cinq mois, cette année, les producteurs de beurre ont réalisé un gain de $4,500,000 grâce à cette différence de prix et grâce au contrôle exercé par l'office des débouchés commerciaux.

**Les pommes**

M. Weir signale ensuite la controverse soulevée en Nouvelle-Ecosse par les producteurs de pommes; la main-mise de l'office a épargné de nombreux ennuis aux producteurs qui envoient maintenant leurs meilleurs produits sur le marché anglais, au lieu d'expédier des primeurs et ensuite inonder le marché de Londres de produits de qualité inférieure. "Nous sommes maintenant louangés par tout le pays, dit-il, pour avoir ainsi sauvegardé un marché avantageux aux pommes de nos vergers".

Avant les discours, l'association conservatrice de Stanstead avait tenu son assemblée annuelle. Au cours de cette assemblée, M. John-T. Hackett, le député actuel a été choisi comme le candidat conservateur du comté aux prochaines élections fédérales. Les élections des officiers ont donné le résultat suivant: M. Denis Gérin, de Coaticook est président de l'Association, MM. Russel Carrier, de Magog et J.-D. Ferguson, de Stanstead, vice-présidents, MM. Philippe Bourque ,de Stanstead, et James-W. Browning, de Rockisland, secrétaires, le trésorier est M. Rexford, d'Ayerscliff.

## L'élégance pour toutes

*LA robe-manteau et les revers-jabot confèrent à la silhouette le meilleur effet d'amincissement.*

3028—Robe de crêpe de fantaisie, modèle convenant aux moins sveltes. Se fait en 36, 38, 40, 42, 44 et 46 pouces de buste.

TOUTE demande doit être adressée comme suit: Dépt. des patrons, LA PRESSE, Montréal. Prière de mentionner exactement la grandeur du patron désiré et le numéro du modèle choisi. Ne pas commander des mesures autres que celles qui sont spécifiées. Inclure 15 cents soit par bon postal, mandat d'express ou argent sous pli recommandé. La Presse n'est pas responsable des lettres non reçues. Ces patrons sont aussi en vente à nos bureaux.

## Les funérailles de M. Oscar Martin

Ces jours derniers, ont eu lieu les funérailles de M. Oscar Martin, anciennement de l'Ile Bizard, décédé à l'Hôtel-Dieu, à l'âge de 46 ans et 3 mois. Le convoi funèbre est parti de la demeure de son beau-frère, A. Bellefleur, 4248 Saint - Hubert pour se rendre à l'église Saint-Canut, et de là au cimetière de Saint-Jérôme, lieu de la sépulture. La levée du corps fut faite par M. le curé Morin qui chanta aussi le service, assisté de MM. les abbés Sanche, de Saint-Placide et Lamarche, de Saint-Scholastique, comme diacre et sous-diacre. Les solistes étaient MM. S. Charland, H. Raymond, G. Paquette, E. Léonard, Mlle Augustine Desjardins touchait l'orgue.

Conduisaient le deuil, ses frères, ses frères: Herménégilde, Victor, Cléophas Martin, ses beaux-frères: MM. William Proulx, Adélard Bellefleur, Jos. Ducas, Josephat Laurin, Hector Périard, Willibrod Charbonneau, Phillias Labelle, ses neveux: Fortunat et Odina Charbonneau, Gérard Bellefleur, ses oncles: MM. Mathias Laurin, Rodrigue Paquette, Bélonî Claude, ses cousins: Ludger et Donat Martin, Henri Martin, Léon Charbonneau, Omer Morand, Achille Major, Ludger Morand, Raoul Théorêt, Mathias Laurin, Roger, Léo et Donat Claude, Sigefroy Boyer, Paul Martin, E. Carrière.

Dans le cortège on remarquait: MM. M. Laurin, A. Caron, G. Caron, F. Huot, H. Gauthier, L. Gauthier, G. Coupal, A. Robert, W. Barsalou, A. McKenzie, A. Monty, M. et Mme E. Carrière, O. Charbonneau, F. Charbonneau, F. Laroche, Mlle Desrosiers, M. et Mme Raymond, L. Morand, Y. Morand, Mme Offer, Mlles Lauzon, M. et Mme Lauzon, Mme J. Robitaille, M. et Mme Joseph Saint-Pierre, Mme A. Reygnault, M. Mathias Laurin, Mme R. Lefebvre, Mme A. Caron, M. D. Gauthier, J. Desjardins, Joseph Saint-Vincent, V. Lapointe, Mme Beauine, Mlle Laframboise, M. et Mme C. Labelle, M. et Mme J. Lepage, Mme A. Ritchot, A. Major, Mme A. Cardinal, B. Labonté, L. Charbonneau, O. Morand, L. Morand, O. Villeneuve, L. Mantha, Mme L. Trottier, Mlle M.-J. Charbonneau, Y. Charbonneau, M. C. Paquette, P. Martin, R. Paquette, Mme B. Lauzon, Mme W. Leblanc, Mme Monard Bellefleur, Mme Lemelin, le docteur et Mme D. Ladouceur, M. et Mme O. Lecavalier, R. Lecavalier, M. et Mme Lacombe, M. et Mme Henri Martin, Mme F. Rollin, M. et Mme Ludger Martin, M. et Mme D. Martin, M. et Mme R. Théorêt, Mme B. Claude, H. Théorêt.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse, née Marie-Louise Laurin, sa mère, Mme Hector Martin, son beau-père, M. Joseph Laurin, trois frères: Herménégilde, Victor, Cléophas, cinq soeurs: Mme W. Proulx (Ernestine), Mme A. Bellefleur (Aurore) Mme J.-C. Ducas (Blanche), Mme H. Périard (Yvonne), Mlle Pauline ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La famille a reçu un très grand nombre de sympathies.


*pour avoir de Beaux* **CHEVEUX**

*et le* **CUIR CHEVELU** *bien propre*

**Williams RAYEX**

Fabriqué au Canada par les fabricants de l'Aqua Velva et de la Crème à Barbe Williams. La même grosse bouteille, mais à 50c seulement.


## Le danger du port d'une arme à feu

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 30. — Des dispositions particulières pour restreindre le port de révolvers, pistolets, ou autres armes à feu vont être étudiées prochainement au cours d'une conférence entre les autorités du département du procureur général et les différents corps policiers.

La conférence portera surtout sur les mesures à approuver pour obtenir une étroite coopération des citoyens dans la dénonciation des gens qui portent des révolvers et ne détiennent aucun permis à cette fin. On conçoit que ces individus ne vont pas se vanter à la police d'avoir des armes à feu en leur possession, mais parfois, dans leur entourage ,on les considère comme dangereux ,et on connait parfaitement qu'ils sont une menace pour la sécurité publique. On devra les dénoncer.

On a suggéré que dans chaque ville, des conférences aient lieu entre les autorités veillant à la protection des citoyens. C'est l'intention du directeur de la police locale de rencontrer les autorités du procureur général pour les inviter à décréter cette conférence au sujet du port d'armes. Il serait possible d'approuver des mesures et obtenir une meilleure coopération des citoyens pour démasquer ces individus que l'on regarde d'un oeil inquiet parce qu'ils se font fort de menacer leur entourage en se promenant avec des armes à feu.

On sait que depuis deux ans il est très difficile d'obtenir un permis pour porter un révolver, mais d'autre part ces dispositions spéciales n'aident pas à retracer ceux qui ont une arme en leur possession et ne détiennent aucun permis à cette fin.

## La loi du concordat est bien accueillie

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 30. — La loi du concordat facilitant les règlements financiers entre les cultivateurs et leurs créanciers, entrée en vigueur dans le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta le premier septembre, et dans les provinces de Québec et d'Ontario, le premier octobre, le sera dans la Colombie-Britannique et les Provinces Maritimes le premier novembre. L'hon. E.-N. Rhodes, ministre des finances, dit que les renseignements reçus des séquestres indiquent que la loi est bien accueillie partout non seulement par les fermiers mais aussi par les créanciers. Un séquestre dans la Saskatchewan a déjà reçu une cinquantaine de requêtes, un autre 45; l'un dans l'Alberta en a reçu 50; dans le Manitoba 34. Le ministre cite certains cas où la loi aidera considérablement à des fermiers endettés. Le 15 du courant, 146 requêtes avaient été reçues à Ottawa dont 1 de Québec et 18 d'Ontario.

## Le maire Houde assistera au "Gala Indien" de samedi

S. H. le maire de Montréal et Mme Houde occuperont une loge au "Gala Indien" qui aura lieu à l'Impérial, samedi soir prochain à 11 h. 15. M. Houde tient à témoigner son intérêt à la Société de protection et de renseignements, en même temps que son admiration pour les résultats pratiques qu'elle a obtenus depuis sa fondation pour le relèvement moral des déshérités de la fortune

## Nominations dans le diocèse de Nicolet

(Du correspondant de la PRESSE)

Nicolet, 30.—La retraite de M. le chanoine Israël Hamel, curé de S.-Zéphirin, a occasionné les changements suivants: M. l'abbé Adolphe Demers, curé de Sainte-Eulalie, devient curé de S.-Zéphirin; M. l'abbé Simon Bibaud, curé de S.-Rémi d'Arthabaska, va à Sainte-Eulalie; M. l'abbé Armand Champoux, curé de S.-Joachim, va à S.-Rémi, et M. l'abbé Séraphin Capistran devient curé à S.-Joachim. M. l'abbé Charles Masson, curé de S.-Samuel, est nommé à l'Avenir, et M. l'abbé Georges Désilets, desservant à la Tour des Martyrs, de S.-Célestin, le remplace à S.-Samuel.

M. l'abbé Donat Plourde, qui prend sa retraite, pour cause de santé, aidera M. l'abbé Théobald Joyal, à S.-David d'Yamaska. M. l'abbé Alphonse Allard, vicaire à S.-Zéphirin, est nommé vicaire à Gentilly, à la place de M. l'abbé Frédéric Tétreault, qui remplace M. l'abbé Georges Désilets, comme desservant à la Tour des Martyrs à S.-Célestin. M. l'abbé Napoléon Gagnon est nommé vicaire à S.-Pierre-les-Becquets, et M. l'abbé Poulette, à S.-Germain de Drummond.

Le successeur de M. le chanoine P.-A. Gouin, curé de La Baie du Febvre, est M. l'abbé Henri Belcourt. M. l'abbé Joseph Beauchemin va à S.-Célestin et M. l'abbé Eugène Pepin, à S.-Valère.

Le R.P. Lucien Dubuc, des Pères de Montfort, de notre ville, vient d'être nommé professeur à Papineauville.

## L'éclairage des rues de la ville de Montmagny

(Du correspondant de la PRESSE)

Montmagny, 30. — Les contribuables de Montmagny ont approuvé par une majorité de 25 voix, lors d'un referendum tenu récemment, les nouvelles offres du "Quebec Power", pour l'éclairage des rues. Les conditions du "Quebec Power" sont les suivantes: $13 par année, par lampe, sans contrat, et si la nouvelle commission d'enquête fixe ses taux plus bas, Montmagny jouira du même privilège que les autres municipalités.

Les offres antérieures de la compagnie étaient, en 1932, de $17 par année par lampe avec contrat de 10 ans. Dans un referendum, les citoyens avaient refusé ces conditions par 300 voix contre 9. L'ancien taux était de $10 par année par lampe. Il y a 26 mois que les rues n'étaient pas éclairées.

## Exposition bien réussie

(Du correspondant de la PRESSE)

S.-Jean, 30.—L'exposition de produits "Fabriqué à S.-Jean", qui s'est terminée, samedi soir, a été un succès. Cette exposition, dont le produit va aux pauvres, avait été organisée par les Filles de l'Empire et la Chambre de commerce. Plus de 10,000 personnes ont visité les exhibits.

Parmi les visiteurs étrangers, nous avons remarqué M. Wesley Frost, consul américain à Montréal, et Mme Frost, MM. Johnson et Kendrick, D.-A. Wanklyn, commissaire industriel du Pacifique Canadien; W.-H.-M. Johnson, commissaire industriel du Canadien National; P.-C. Schapher, de la banque de Montréal; W. Burnie, assistant du gérant industriel de la "Southern Canada", et S.-J. Atchison, gérant des achats de la même compagnie.

Le concours de beauté, organisé par les Filles de l'Empire, fut gagné par Mlle Marcelle Barré, qui reçut le titre de "Mlle S.-Jean".

## *Fête des Forestiers Canadiens*

M. W.-M. COUPER, Haut-Chef Ranger des Forestiers Canadiens et M. VICTOR BEDARD, Haut régistraire et chef ranger de la Cour Dollard, No 689, dont la grande soirée de famille a lieu aujourd'hui à l'hôtel Place Viger.


# Pas de demi-pain gaspillé! —le pain "WONDER" ne devient jamais rassis

Votre famille ressemble-t-elle à la famille "Jean Jacques" ? Chaque jour, devez-vous acheter du pain blanc et du pain brun — et en perdre la moitié de chacun parce qu'il devient rassis avant que vous puissiez tout le manger? Si tel est votre cas, vous accueillerez avec enthousiasme le Pain "Wonder" Cracked Wheat.

Ce nouveau pain, fait *exclusivement* par ces trois boulangeries à Montréal, plaira sûrement à tous les membres de votre famille. Chacune des 26 délicieuses tranches qui le composent possède cette saveur particulière de "blé" que les gens aiment tant dans le pain brun et la consistance spongieuse et moite du pain blanc.

Quel que soit votre pain favori, vous lui préférerez le Pain "Wonder" Cracked Wheat. Il vous fera de nouveau aimer le pain beurré. Il rend encore plus délicieux et appétissants les sandwiches. Au déjeuner, des rôties faites de Pain "Wonder" Cracked Wheat sont *tout* un régal.

Demandez-en au livreur "Wonder" lorsqu'il passe à votre porte — ou téléphonez à l'une quelconque des boulangeries ci-dessous — et à votre prochain repas, régalez-vous avec ce pain nouveau genre. Rappelez-vous que le Pain "Wonder" Cracked Wheat est réellement deux pains dans un — et vous les aimerez tous deux!

*Le pain "Wonder" Cracked Wheat n'est vendu que par ces trois boulangeries à Montréal*

**JAMES M. AIRD, LIMITED**
1105 rue St-Urbain
LAncaster 5163

**DENT HARRISON & SONS LTD.**
Avenue Prince Albert et
Somerville, Westmount
DExter 3556

**JAMES STRACHAN, LIMITED**
1244 Hôtel-de-Ville LAncaster 7105

Quand Trois-Rivières n'était qu'un avant-poste

Nos vaillants ancêtres connaissaient et aimaient les fameux tabacs québecquois. Aujourd'hui, après des siècles de culture, ces tabacs sont encore meilleurs et vous arrivent au meilleur de leur condition avec l'ALOUETTE — le produit de la belle province de Québec.

*Conservez les Cartes Gagnantes*

LE TABAC À PIPE

**ALOUETTE**

est le choix des connaisseurs

La Cie B. Houde Limitée—Québec

*Quand on veut faire un bon voyage*

il faut prendre ses mesures en conséquence!

*Quand on veut louer — vendre acheter — échanger*

On se sert des annonces classifiées dans La "Presse"

# Autre baisse du niveau de l'eau au port

## Il n'est actuellement que de 27 pieds et 10 pouces dans le chenal navigable.

### EXPORTATION DE BOIS

Depuis samedi, le niveau de l'eau dans le chenal a baissé de 9 pouces, soit de 28 pieds et 7 pouces à 27 pieds et 10 pouces. Le niveau s'était assez bien maintenu tout récemment; le 13 octobre, il atteignait 29 pieds. Cette hausse était meilleure qu'à la date identique en 1933. Quant au mouvement du grain, on ne croit pas que l'exportation en souffre d'ici la clôture de la navigation sur le Saint-Laurent, même si le niveau se tient encore bas. D'ailleurs, il ne reste plus que quelques semaines avant la fin de la saison maritime.

**Un autre paquebot géant**

L'on ignore encore le nom que portera le prochain paquebot géant de la ligne Cunard-White Star qu'on mettra en service avec le "Queen Mary" récemment lancé par la reine Marie. Dans les cercles maritimes, il se fait une grande concurrence pour sa construction, plusieurs firmes importantes cherchant à se faire octroyer le contrat.

**Exportation de bois**

On croit que la Russie n'expédiera pas, cette année, plus de 250,000 standards de bois à la Grande-Bretagne et comme les approvisionneurs canadiens de ce produit sont actuellement à faire couper du bois selon les spécifications britanniques requises, l'exportation du Canada est très encourageante depuis quelque temps, selon les renseignements parvenus ici.

Au cours des premiers cinq mois de cette année, le Canada a expédié 300,000 standards de bois au Royaume-Uni, ce qui est près de cinq fois plus que pour la date correspondante, en 1933. Des rapports de la Grande-Bretagne mandent que le marché du bois offre plus d'assurance à la suite de la diminution des expéditions de bois russe et de l'augmentation des commandes pour le Canada. Des représentants soviétiques avaient, l'an dernier, entamé des négociations pour la vente de quelque 450,000 standards, mais sur des plaintes du Canada en vertu des accords d'Ottawa, on réduisit la vente à 350,000 standards.

**Sur le "Lady Nelson"**

Le "Lady Nelson", Canadian National Steamships, a quitté Halifax, hier soir, pour les Bermudes, la Barbade, Trinidad, la Guyane Anglaise et les Iles-sous-le-vent. Le paquebot effectuera une escale à Boston. Parmi les passagers, on remarque MM. R.-C. Corbin, représentant de la Brewing Corporation of Canada, Limited; J.-V. Desaulniers, directeur-gérant de la Société Nationale de fiducie, et Mme Desaulniers; Mlle M. Brehault, de Charlottetown, I.P.E., M. et Mme D. Taylor, de Québec.

Le "Cornwallis", de la même compagnie, est attendu à Montréal, demain. Il vient de la Guyane et des Antilles avec une cargaison de sucre, de la mélasse, des noix de coco et de viandes en conserves.

Le "Tyrfjord", de la Norwegian-American Line, est arrivé ici, hier, avec une cargaison de bois de pulpe. Le "Canadian Constructor" a quitté Montréal, ce matin, à destination de la Nouvelle-Zélande et de l'Australie, par voie du canal de Panama.

Il transporte des automobiles, du papier à journal, du fer en gueuse et des produits fabriqués au Canada. Au retour, ce navire arrêtera à Halifax, son port d'attache d'hiver.

**Le "Stonepool" touche fond**

Le "Stonepool" chargé de 7,900 tonnes de grain pour le Royaume-Uni, a touché fond près de Saint-Nicolas, dimanche soir, mais put se renflouer sous sa propre vapeur pour se rendre à Québec. On devait lui faire subir un examen, hier après-midi, au port de la vieille capitale. La cargaison n'a souffert aucun dommage, mais le navire devra entrer en cale-sèche pour des réparations si elles sont jugées nécessaires.

**Importation de maïs**

L'importation de maïs au port de Montréal est commencée et, hier, arrivait de l'Argentine à bord du "Bretagne" une importante consignation. A la fin de la semaine dernière, le "Tower Bridge" en transportait 7,000 tonnes de l'Afrique orientale et le "Calumet", attendu ici la semaine prochaine, en a un chargement pris dans l'Afrique du Sud.

**Après une forte tempête**

Une partie de son pont démoli et l'une de ses chaloupes de sauvetage perdue, le "Letitia", ligne Anchor-Donaldson, est arrivé à notre port, hier soir.

Ce paquebot a essuyé la plus forte tempête en haute mer, les vagues déferlant avec tant de force que l'eau inonda le pont supérieur de la proue à la poupe.

Le "Letitia" était près de la goélette "Marie Lydia" qui a coulé à peu de distance du pont de Québec, mais la force du vent l'empêcha de lui porter secours.

**Le "Duchess of Bedford"**

Le "Duchess of Bedford", Pacifique Canadien, devait selon les horaires de la compagnie clôturer à Montréal la saison de navigation pour les navires à passagers. Le dernier départ avait été fixé au 29 novembre. Le Pacifique Canadien a annoncé, hier après-midi, que le "Duchess of Bedford" ne remontera pas le Saint-Laurent jusqu'à Montréal au cours de son dernier voyage, cette année, mais qu'il partira de Québec comme l'"Aurania", ligne Cunard-White Star, et le "Letitia", ligne Anchor-Donaldson.

*Nouveau commandant*

FRANK-N. BELGRAND, banquier de San Francisco, Californie, a été élu à l'unanimité commandant de la Légion Américaine, au congrès des vétérans américains, qui siège actuellement à Miami, Floride.

## LA FETE ANNUELLE DE L'AMICALE MEILLEUR

Les anciens de l'école Meilleur célébraient dimanche le 4e anniversaire de la fondation de leur amicale. Une grand'messe solennelle coïncidant avec la fête du Christ-Roi fut chantée dans l'église de la paroisse Saint-Eusèbe par le curé J.-N. Dupuis, aumônier de l'Amicale. On voit ici une partie du groupe imposant d'anciens élèves qui assistaient à ces fêtes. Au premier rang, de gauche à droite: M. J.-A. Bounadère, M. J.-H.-A. Lavoie, secrétaire, M. Arthur Marotte, l'abbé Rosario Laurin, vicaire, le R. F. Emeric, directeur de l'école Meilleur, M. Israël Nantel, président, le curé J.-N. Dupuis, M. J.-W. Riel, conseiller municipal pour Saint-Eusèbe, l'abbé Olaüs Plante, vicaire, l'abbé Conrad Prévost, vicaire, le R. F. Richard, M. A. Laurence, le Dr Gaspard Fauteux, M.P.P. et le Dr Hermas Deslauriers, M.P. (Cliché F.-E. Marsan, rue Gilford).

## AU PORT DE MONTREAL

**ARRIVAGES, LE 29 OCTOBRE**

| Navires | Cap. | Tonnes | De | Agents |
|---|---|---|---|---|
| Letitia, Ang. | D. Taylor | 8,161 | Glasgow | Cunard W. S. |
| Aurania, Ang. | A. C. Greig | 8,473 | Southampton | Cunard, W. S. |
| Tyrifjord, Norv. | J. E. Vester | 1,881 | Norvège | Canadien National |
| Para, Norv. | Thorbjornsen | 2,398 | Tampa | J. F. Whitney |
| Bretagne, Dan. | M. Hansen | 1,931 | Rosario | Furness, Withy |
| Marie Horn, All. | O. Sach | 1,930 | Antilles Anglaises | Ocean, Dominion |

**DEPARTS LE 29 OCTOBRE**

| Navires | Cap. | Tonnes | Destination | Agents |
|---|---|---|---|---|
| Newton Beech, Ang. | J. Robison | 2,816 | New York | McLean Kennedy |
| Loviand, Norv. | J. Samuelsen | 1,447 | Miramichi | Montreal Shipping |
| Blairdevon, Ang. | J. MacKinnon | 2,006 | New-York | McLean Kennedy |

**OCEANIQUES AU PORT**

| Navires | Cap. | Tonnes | Agents | Loc. |
|---|---|---|---|---|
| Can. Constructor | H. E. Webb | 4,413 | Canadien National | Hangar 15 |
| Thomas Walton | R. Taylor | 2,822 | Whitney | A l'ancre |
| Hazelwood | G. M. Mercer | 3,509 | Canadian Import | Section 9 |
| Calgary | W. C. Baxter | 4,486 | Elder Dempster | Hangar 36 |
| Kelso | E. H. Vann | 2,422 | McLean Kennedy | Hangar 13 |
| Leto | R. Yistra | 3,830 | Canadian Import | Quai Bick. |
| Streonshalh | G. H. Readman | 3,351 | Canadian Import | Section 6 |
| Langleeridge | J. R. Daviess | 2,341 | Canadian Import | Section 10 |
| Skagern | | 3,005 | Furness, Withy | Quai Suth. |
| Valleluce | A. Repetto | 3,640 | Montreal Shipping | Hangar 44 |
| Seven Seas Trader | J. Jenkins | 2,078 | Canadian Import | Section 71 |
| Troutpool | W. Jowsey | 2,935 | Canadian Import | Section 105 |
| Chincha | A. Leo | 3,083 | Whitney | Section 8 |
| Man. Citizen | P. Linton | 3,003 | Furness, Withy | Hangar 16 |
| Chemnitz | R. Weisse | 3,110 | County Line | Hangar 18 |
| Grey County | H. G. H. Anderson | 3,184 | County Line | Hangar 19 |
| Blairbeg | G. Cameron | 2,302 | McLean Kennedy | Section 38 |
| Duchess of Bedford | J. Turnbull | 11,870 | Pacifique Canadien | Hangar 8 |
| Letitia | D. Taylor | 8,161 | Cunard White Star | Hangar 3 |
| Aurania | A. C. Greig | 8,473 | Canadien National | |
| Tyrifjord | J. E. Vester | 1,881 | Cunard White Star | Hangar 2 |
| Para | Thorbjornsen | 2,398 | J. F. Whitney | Section 41 |
| Bretagne | M. Hansen | 1,931 | Furness, Withy | Jetée 3 |
| Marie Horn | O. Sach | 1,930 | Ocean Dominion | |
| Beaverhill | | 6,060 | Pacifique Canadien | Hangar 7 |
| Salacia | J. Jack | 3,308 | Cunard White Star | Hangar 4 |
| Tower Bridge | | 3,149 | Elder Dempster | Jetée 2 |
| Beatik 2 | | 1,656 | McLean Kennedy | Hangar 17 |

**MOUVEMENTS DES PAQUEBOTS**

Le "Cameronia", ligne Cunard-White Star, d'Halifax, le 22 octobre, à Glasgow, aujour.
L'"Empress of Britain", C.P.S., de Québec, le 28 octobre, à Southampton, demain.
Le "Duchess of Richmond", C.P.S., de Montréal, le 26 octobre, à Liverpiol, vendredi.
Le "Duchess of York", C.P.S., de Liverpool, le 26 octobre, à Liverpool, vendredi.

**NIVEAU DE L'EAU AU PORT**

29 octobre 1934; 27 pieds 10 pouces — 29 octobre 1933; 28 pieds, 7 pouces.

### SERVICE DES SIGNAUX

MINISTERE DE LA MARINE

MONTREAL A QUEBEC

Longue Pte. 5.—Nuageux, ouest. Montant, 6 a.m. Felicia et barge; 6.30 a.m. North Voyageur; 6.35 a.m. Tyrefjord; 3 p.m. hier. Bon Voyage et barge; 3.15 p.m. "Marie Horne: 3.30 p.m. Aladdin; 3.50 p.m. Sisto; p.m. Letitia; 8.40 p.m. Aurania; 11.25 p.m. Eaglescliffe Hall.

Cap S.-Michel, 14.—Nuageux, ouest. Montant 9.35 a.m. Rushpool, arrivant, montant; 8.40 a.m. Yvon Dupre et barge.

Bellmouth, 29.—Nuageux ouest. Montant, 8.40 a.m. City of Montreal. Descendant, 8.40 a.m. Seven Seas Trader; 9.05 a.m. Hazelwood; 9.05 a.m. Eureka et barge; 9.40 a.m. Blairdevon.

Sorel, 39.—Clair, sud-ouest. Montant 8.55 a.m. Moyra. Descendant, 2.00 a.m. C. Dick; 8.55 a.m. Canadian Constructor, parti descendant, 8.30 a.m. S.G.C. Bellechasse et barge.

Trois-Rivières, 74—Clair, ouest. Descendant, 8.20 a.m. Cyclowarrior, arrivé descendant 7.05 a.m. St. Etienne, parti descendant 7.50 a.m. S. G. C. Safeguarder.

Pte Citrouille, 84—Clair, fort sud ouest. Arrivé, descendant, 8.20 a.m. S.G.C. Berthier.

S.-Jean Deschaillons, 92.—Clair, léger sud ouest.

Grondines, 98—Clair, sud ouest. Descendant 7.25 a.m. S. G. C. Frontenac.

S.-Nicolas, 127.—Clair, ouest. Montant 9.15 a.m. Wendover; 9.35 a.m. Rose Helene; 9.40 a.m. Adelphie. Descendant, 7.55 a.m. Zenon P; 8.30 a.m. Metis; 8.32 a.m. J. B. Foote, ancré; 5.50 a.m. Geo McKee.

Quebec, 139.—Nuageux, sud-ouest. Montant, 3.20 a.m. Pennington Court, arrivé montant 9.25 a.m. Cornwallis; parti 3.20 p.m. hier, descendant, Trematon.

GOLFE

Ile aux Grues 31—Montant 1 a.m. Blackheath; 8.05 a.m. Erick Friesl; 8.30 a.m. Newbrundoc; 8.35 a.m. Oakton. Descendant 4.45 a.m. Loveland; 6 a.m. Bianca; 6.20 a.m. Aggs.

Cap Saumon 63—Clair, ouest. Montant 8 a.m. Deepwater; 9 a.m. Selvistan; 9 a.m. Bill.

Pointe Noire—Nuageux, nord ouest. Descendant 6.30 a.m. Chicoutimi County.

Pte au Père 158—Nuageux, ouest. Montant 6.30 a.m. Pacific Commerce; 8.25 a.m. 85 milles à l'Est Hoperange; 8.50 p.m. hier 108 milles à l'Est Solhavn. Descendant 3.30 p.m. hier Wanstead.

Petit Metis 179—Nuageux, fort sud ouest.

Matane 203—Nuageux, ouest. Montant 9 a.m. Lord Strathcona, arrivé 8 a.m. Chicoutimi et barge. 11 p.m. hier Price Navigator.

Riv. à la Martre 263—Neige sud ouest. Descendant 3.39 p.m. hier Newton Beech.

Cap Madeleine 299—Neige fort sud ouest. Montant 2 p.m. hier Goélette à voiles.

Pte Renommée 330—Nuageux, sud ouest. Montant 6.10 a.m. 50 milles sud est Hird; 7.30 a.m. 100 milles nord est Monkswood; 8 a.m. Porjus; 8 a.m. 89 milles nord est Liljavalch; 8 a.m. 135 à l'est sud est Nailsea Court; 8.50 a.m. 50 milles à l'est Canadolite; 3.30 p.m. hier Torzal. Descendant 9 a.m. ce matin Wanstead.

Cap des Rosiers 334—Nuageux, fort sud ouest.

Port Daniel—Parti 8 a.m. Miron L en route pour Caraquet.

ANTICOSTI

P. Ouest 332—Nuageux, fort nord.

Cape Ray 385—Nuageux, sud est.

Flat Point 383—Descendant 7 a.m. Selje. North Sydney 375—Montant 9.15 milles au nord Calumet.

P. Amour 678—Nuageux, nord ouest. Montant 4 a.m. Catrinmons.

Belle Isle 739—Clair, sud. Montant 3.35 a.m. 190 milles à l'est Brait Marie; 7.40 a.m. 300 milles à l'est Helen. Descendant 11 p.m. hier Kirnwood.

MONTREAL EN MONTANT

Lachine, 8 — Nuageux, ouest. Descendant 12.30 am Britamoil, 2 am Britamoco, 4.50 am Simcoe, 6.30 am Surewater, 8.25 am Wellandoc. Montant 2.30 am Redwood.

Cascade, 21 — Descendant 3.30 pm hier Hurry On, 4.10 pm Ornefell, 2 pm Lockwell, 5.30 pm Sarnolite. Montant 8.25 am ce matin Blue River. Nuageux, ouest.

Côteau, 33 — Nuageux, ouest. Montant 4.35 am Waterton.

Cornwall, 62 — Nuageux ouest. Montant 8 am Cyclochief.

Dickinsons, 73 — Nuageux, ouest. Descendant 7 am J. Irvin, 7.40 am N. B. McPherson, 8.10 am Norfolk. Montant 12.15 am Hickorol, 1.05 am J. Pratt et Peter Campbell, 3.05 am W. B. Reynolds, 6.10 am Hansa, 6 pm hier C. H. Houson.

Galops, 99 — Nuageux, léger ouest. Descendant 4.55 am Poplarbay, 5.40 am Portwell, 5.50 am Elgin, 6.15 am Rahane, 7.30 pm Britamolene, 2 pm hier Westcliffe Hall, 4.30 pm Keyvive. Montant 1.25 am ce matin Hastings, 2.45 pm hier Grainmotor, 4.15 pm New-York News, 5.05 pm Winnipeg, 7.30 Benmaple, 9.20 pm Meaford, 11.20 pm Waterloo, 11.50 pm Swiftwater.

P. Weller, 298.—Descendant 3.50 am Shelterbay et Meadcliffe Hall; 4.55 am J. Stewart; 4.45 pm hier D. B. Hanna; 6.10 pm Lavaldoc. Montant 1.25 am ce matin Redriver.

P. Colborne, 321.—Clair, ouest. Montant 3.15 am Keybar; 6.30 am Brownbeaver; 7.20 am Thorold; 5.50 pm hier Beaverton; 1.45 pm Imperoyal; 7.15 pm Gleneagles; 7.20 pm Willowbay; 9.35 pm Keyport.

Sault Ste-Marie, 820.—Neige fort sud ouest. Descendant 3.25 pm hier Beechbay. Montant 1.00 am ce matin, Joliette; 1.55 pm hier, Pinebay; 4.45 pm Weyburn.

P.-Arthur 1057.—Descendant 4.00 pm hier, Sarnian et Coteaudoc. Arrivé 3.00 am dimanche, montant, J. Erickson et Alex Holly.

Port William, 1067.—Arrivé montant 3.00 am hier, Berryton, midi, Bricoldoc. Descendant 8.00 pm le 28 octobre, Kenora, arrivé montant 9.00 am 28 octobre, Canadoc.

### COUR SUPÉRIEURE

Cour Supérieure: Chambre de Pratique. Le 29 octobre 1934. Présent: l'honorable juge Curran. Les jugements suivants furent rendus:

E. & S. Currier Ltd vs M. T. Brenman; jugement pour $101.23 avec int. et dépens.

Henri Petit vs Wilfrid Parent; jugement pour $125.00 avec int. et dépens.

Geo. H. Gees & sons Co. Ltd vs Jean Blanchard et Maurice Cyr "J. B. Blanchard & Co."; jugement pour $95.00 avec int. et dépens.

De Marie-Louise Rousseau vs Charles Swinton; jugement pour $272.00 avec int. et dépens.

Lewis Bros Ltd vs De Elmira Bergeron Boucher; jugement pour $103.00 avec int. et dépens.

Rene Robin vs William C. Rees et Delle Margaret Rees; jugement pour $125.00 avec int. et dépens.

Dame B. Brunelle vs Dame Léa Corbeil et Sun Life Assurance Co. & al; jugement accordant motion pour substitution sans frais.

D. Kahansky vs S. M. Franl et demande Reconventionelle; jugement accordant motion pour réunir causes.

Richstone's Bakery Ltd vs Max Rosen et The Bell Telephone Company of Canada; motion pour détails accordés en partie frais à suivre.

C. A. Paquin Enrg vs National Advertising Specialties; motion pour détails accordée frais à suivre.

J. P. McKimmie & al vs W. L. King & al et J. Murphy; motion accordée pour examen de l'opposant.

J. O. Avard vs Montreal Tramways Co. inscription en droit maintenue avec dépens.

G. David vs E. Lamarche; motion pour péremption, accordée avec dépens.

D. David vs L. Piotnick; jugement autorisant examen avant défense.

Joe E. Adamic vs Léo Hymer J. Plans; jugement autorisant à contester in forma pauperis.

Dame M. Cournoyer vs J. B. Lavallée; jugement augmentant pension alimentaire.

Dlle W. E. Cunningham vs U. Gravel; jugement autorisant examen avant défense.

Paul Bienvenu vs Louis Lee; jugement définissant les faits pour le jury.

Franco Canadian Dyers Ltd vs World Devices Ltd; jugement accordant motion pour production de documents.

Le Crédit Foncier Franco-Canadien vs Barnett Levine "In Trust"; jugement pour $27,619.34 avec int. et dépens.

G.-H. Lefebvre vs D. Cosgrove et Le Greffier de la Cour de Circuit t-s; jugement suivant déclaration du tiers-saisi.

Arthur Savard vs Les héritiers de feu C.-P. Leclair; jugement pour $111.90 avec int. et dépens.

I. Malouin vs J. Richard et al et J.-G. Duhamel et Montreal Tramways Co.; jugement déclarant saisie-tenante.

Société d'Administration et de Fiducie vs A. Verhelst et T. Brassard es-qual; jugement déclarant faits et articles pro confessis.

Standard Imports Ltd vs Dame B. Ogilnick; jugement autorisant examen avant défense.

C. Burns vs S. Bronfman et al; jugement autorisant examen avant plaidoyer.

Estate-S. Arnovitz vs M. Bernstein; motion pour règle accordée avec dépens.

Dame M.-E. Crozier et vir vs A. Faubert; jugement autorisant examen médical avant plaidoyer.

Freda Lecer vs Jack Malken; motion pour règle accordée avec dépens.

General Motor acceptance Corporation vs J.-W. Poirier; jugement autorisant à amender réponse à plaidoyer.

Hugh Smith vs Dame E. Pratt et vir; jugement relevant de forclusion.

Adélard Leduc vs J.-Edgar Dumoulin; jugement pour $395.00 avec int. et dépens.

Union Electric Supply Co. Ltd vs W. Millette; jugement pour $302.78 avec int. et dépens.

Léonard Trépanier vs Edouard Bowen, R. Bowen, père, et Richard Bowen; jugement pour $581.00 avec int. et dépens.

Deniger St-Germain Ltée vs Roger Trudeau et Gérard Trudeau "Trudeau et Trudeau"; jugement pour $115.87 avec int. et dépens.

Michel Pélissier vs Cigefroid Pelissier; jugement pour $210.00 avec int. et dépens.

National Trust Co. Ltd vs Roger Masson; jugement pour $70.00 avec int. et dépens.

Cour Supérieure, Division de Pratique. Le 30 octobre 1934. Présent: L'honorable juge Curran. Les jugements suivants furent rendus:

Laliberté vs O. Legault; jugement pour $198.15 avec int. et dépens.

Donat Boyer vs Louis Duval; jugement pour $118.80 avec int. et dépens.

La Cie P. T. Légaré Ltée vs De Aurélien Béland et J.-A. Béland, jugement pour $112.30 avec int. et dépens.

Lionel Lebel, Automobile Ltée vs M. A. D. Correeli; jugement pour $138.15 avec int. et dépens.

Notre Souverain Le Roi vs Ernest Dussault; jugement pour $500.00 avec int. et dépens.

Notre Souverain Le Roi vs F. W. Dickie; jugement pour $500. avec int. et dépens.

La Banque Canadienne Nationale vs Robert W. Rowe Ltd et R. W. Rowe et John T. Rowe; jugement pour $2,580.00 avec int. et dépens.

Omer DeSerres Ltée vs Jos.-R. Desjardins; jugement pour $375.29 avec int. et dépens.

Joseph Ethier vs A.-O. Desrosiers; jugement pour $106.75, avec int. et dépens.

Dame J. Ripsman et vir vs G. Smaler et T. Brassard es-qual, jugement déclarant faits et articles pro confessis.

T. Pizzagalli vs A. Touchette, jugement autorisant examen du défendeur avant plaidoyer.

L. Dupuis vs L.-G. Jones, motion pour détails accordée, frais à suivre.

Dame A. Gélinas vs E. M. St-Denis, jugement accordant pension alimentaire.

T. Pizzagalli vs A. Touchette, exception dilatoire pour appeler en garantie accordée, frais à suivre.

The Title Guarantee and Trust Corporation of Canada vs Delle B. M. Supplee, jugement accordant règle-nisi.

M. Granger vs A. Harvey, jugement autorisant à ester en justice in forma pauperis.

Saks and Company vs Dame Nell R. Sinclair et al, jugement autorisant à ouvrir commission rogatoire.

H. Thibert vs J.-N. Rousseau and Trust General du Canada, jugement ordonnant au tiers-saisi de déclarer.

J.-C. Ménard vs S. Michaud et al; jugement autorisant à produire plaidoyer.

J.-R. Beauchamp vs I. Numeroff; jugement autorisant examen avant plaidoyer.

Arbour Transports Ltd vs General Motor Products of Canada Ltd, motion pour substitution accordée sans frais.

Hebrew Loan Syndicate vs H. Graze et al et National Publix Finance Co.; jugement accordant règle-nisi contre I. Cheifets pour les frais seulement.

J. Gersovitz vs J. Greenberg; délibéré rayé.

Thomas-A. Neely vs Canadian Pacific Railway Co.; jugement rejetant action avec dépens.

Industrial Acceptance Corp. Ltd vs Elie Duhamel; jugement maintenant saisie-revendication.

H. Johnson vs J. Thompson; jugement maintenant saisie-arrêt après jugement.

Mme B. Lauzon et vir vs L.-J.-N. Chevrier; jugement personnel et hypothécaire au montant de $3,000.00 avec int. et dépens.

United Garage Association Ltd vs J.-B. Mondello, fils; jugement pour $86.66 avec int. et dépens.

Médéric Charbonneau vs P. Paré; jugement maintenant saisie-revendication.

Sun Life Assurance Co. of Canada vs Frederick P. Sexton et al; jugement maintenant saisie-gagerie avec int. et dépens pour $600.00.

Lucien Carmel vs Henry Jasry; jugement pour $246.00 avec int. et dépens.

Jules Julien vs J.-L. Mathieu; jugement en déclaration d'hypothèque pour $212.50 avec int. et dépens.

Elizabeth Shaver vs J.-A. S.-Laurent; jugement pour $400.00 avec int. et dépens.

The Imperial Life Assurance Co. of Canada vs Donat Longtin et al; jugement pour $290.30 avec int. et dépens, et déclarant propriétés hypothéquées pour le paiement de la dite somme.

McColl Frontenac Oil Co. Ltd vs Alfred Ward; jugement pour $722.25 avec int. et dépens.

Dring Co. Ltd vs Aldoma Duquette et Talisman Café; jugement pour $790.07 avec int. et dépens.

# Inspection médicale au collège Bourget

(Spécial à la PRESSE)

Rigaud, 30. — Samedi, vingt-sept médecins et dentistes, anciens de Bourget, se rendaient à leur "Alma Mater" sous la direction du lieutenant-colonel Elzéar Hurtubise pour l'inspection médicale de tous les élèves.

Une classification fut faite des cas spéciaux méritant une attention plus particulière et hier matin ce groupe fut repris plus lentement et discuté par un comité spécial.

Ces médecins étaient le lieutenant-colonel Elzéar Hurtubise, Montréal; les docteurs J. Thauvette, M. P. Vaudreuil; Geo. Smith, L'Orignal; Elz. Deguire, Coteau-du-Lac; D. Berthiaume, H. Berthiaume, Z.-H. Ethier, Em. Gagné, Ths Brault, Montréal; D. Saint-Pierre, Ottawa; Eug. Mallette, Sainte-Anne de Bellevue; J.-M. Laframboise, Ottawa; R. Blouin, Montréal; E. Laflamme, Masson; Alb. Labelle, Ottawa; R. Landriault, Montréal; O. Faubert, Rigaud; J. Brault, F. S.-Denis, A. Cousineau et Jos. Tilley, Montréal; E. Caza Saint-Anicet; et les dentistes, tous de Montréal, les docteurs P. Demers, V. Maranda, L. Préfontaine, L.-P. Pilon et A. Belar.

# Accusés de conspiration

Barrie, Ontario, 30. — Le procès de deux officiers de la municipalité de Midland, Ontario, accusés d'avoir conspiré pour obtenir par fraude une somme de $50,000, du gouvernement ontarien, par l'administration des secours directs, devait commencer aujourd'hui devant le juge A.-C. Kingstone. Les accusés sont: R.-R. Wilson, greffier et trésorier et D.-A. Patchell, percepteur des taxes. Un troisième, Stanley-A. Wilson, directeur de la distribution des secours a été acquitté à l'enquête préliminaire.

Les deux inculpés sont accusés d'avoir majoré les comptes de secours durant 1933 et 1934. 30 témoins de la Couronne rendront témoignage au cours du procès.

# Obsèques de W. Charette

(Du correspondant de la PRESSE)

Lachine, 30. — Ces jours derniers, ont eu lieu les funérailles de M. William Charette, en l'église des S. Anges. La levée du corps fut faite par M. le curé Thérien, qui officia aussi au service. Les membres du Cercle Paroissial suivaient le cortège, drapeau en tête ainsi qu'une nombreuse délégation du club Pirates Athlétique, et des élèves de l'académie Piché.

Le deuil était conduit par le frère du défunt, Prosper, son cousin, Emile Valois; sa cousine, Mlle Ida Charette, et plusieurs autres parents.

Dans le cortège: les échevins Ouellette et Fournier, MM. Dalbé Viau, J. S. A. Ashby, Dr F.-H. Gatien, O. Claude, G. Charette, J. Dubois, Wilfrid et Emile Bélanger, B. Mickle, Art Allard, D. Martin, H. Bourgouin, R. Carignan, A. St-Onge, L. Léger, E. Brouillette, J.-A. Bergevin, J. G. Boyer, L. Desmarais, etc., etc. Le défilé exceptionnellement nombreux témoignait de la popularité du défunt. La famille en deuil a reçu maintes marques de sympathie.

# Décès de l'abbé H. Fraser, à Sherbrooke

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 30. — M. l'abbé Herménégilde Fraser, ancien curé de Ste-Marguerite de Magog, est décédé à l'âge de 62 ans, après une longue maladie. Il vivait retiré à l'Hospice du Sacré-Coeur, de Sherbrooke, depuis cinq ans.

M. l'abbé Herménégilde-Ernest Fraser naquit à Notre-Dame des Sept Douleurs, diocèse de Rimouski, le 28 février 1872 du mariage de Walcolm Fraser et de Sara Voisine; ses ancêtres venaient d'Ecosse. Il fit ses études à l'Ecole Normale Laval de Québec et pendant un an, il enseigna dans cette même institution. Il prit la soutane à Québec le 5 février 1893 et devint professeur au séminaire de Sherbrooke où il étudia aussi la théologie. M. Fraser fut ordonné prêtre le 10 janvier 1897 par Mgr Paul LaRocque, en la cathédrale de cette ville.

Le 16 janvier de la même année, il prenait le poste de vicaire à Wotton; le 12 avril 1999 il était nommé vicaire à Lac Mégantic, le 24 août 1901 vicaire à Sherbrooke-Est. Le 18 septembre 1902, il prenait possession de sa première cure à S.-Hubert de Spaulding, et le 16 janvier 1913 il était nommé curé à S.-Malo d'Auckland et prit possession de cette cure le 3 février. Le 10 mai 1920, il était nommé curé de Sainte-Edwidge de Clifton et le 23 août de l'année suivante il démissionnait pour cause de santé et se retirait à Magog. A la mort de M. l'abbé H. Courtemanche, curé à Ste-Marguerite de Magog, Mgr LaRocque nomma M. Fraser à cet endroit.

# Une "condamnation du gouvernement Bennett"

"La démission de M. Stevens comme ministre du commerce", disait hier soir l'hon. Fernand Rinfret au club de la Réforme Libérale, "constitue une condamnation formelle et complète de l'administration de M. Bennett par celui qui en avait été jusqu'à ces jours derniers le partisan le plus dévoué. Devant les faits qui viennent d'être révélés, ajoutait l'ancien secrétaire d'Etat, nous avons le droit de demander à M. Bennett quelles sont les grosses institutions, les gros intérêts qui ont exigé le départ de M. Stevens. Nous voulons savoir, en d'autres termes, quels sont ceux qui ont demandé la tête de l'homme que le gouvernement aurait dû défendre parce qu'il désirait aider le peuple opprimé par certaines institutions dénoncées."

La démission de M. Stevens, selon l'orateur, démontre que "M. Bennett n'était pas de bonne foi quand il institua son enquête sur les écarts de prix et les achats en masse."

# Autre plainte contre de prétendus escrocs

M. l'abbé J. Allard, curé de Saint-Rémy d'Amherst, est une autre des nombreuses victimes de la prétendue escroquerie des redoreurs d'ornements d'églises. Il s'est rendu, hier, à la Sûreté provinciale, où il a identifié un nommé Joe Brown, un des comparses de Mitchell et de Declairo, qui ont été envoyés, vendredi dernier, à l'examen volontaire, pour tentative de fausses représentations.

Il y a quelques semaines, M. l'abbé Allard recevait la visite de Brown qui s'offrit de redorer gratuitement, un Christ. Brown, 10 jours plus tard, rapporta l'objet au presbytère. Le travail fut jugé si bien fait que M. le curé, séance tenante, lui confia sa lampe de sanctuaire ainsi que 38 autres objets du culte. Un peu plus tard, Brown qui attend son instruction avec les deux autres prévenus, rapportait les objets du culte et réclamait la somme de $144 pour le travail qui avait, dit-il, nécessité l'emploi de 12 onces d'or. L'on a enregistré plusieurs autres plaintes de curés, à la Sûreté provinciale. Dans le district de Québec, 40 plaintes auraient été déposées contre les prétendus escrocs.

# Québec dépensera près de $125,000 pour ses écoles

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 30. — Au cours d'une brève séance de la commission scolaire, tenue hier soir sous la présidence de M. J.-E. Bédard, les commissaires ont pris connaissance du rapport détaillé indiquant l'inscription et la présence des élèves dans chacune des 687 classes des 62 écoles de la ville, ainsi que le nombre d'élèves qui viennent à Québec, des municipalités environnantes.

Le secrétaire de la commission a obtenu des membres l'autorisation de demander des soumissions pour l'emploi d'une somme de $125,000 provenant du fonds d'amortissement.

# L'enlèvement de la neige

(Service de la Presse Canadienne)

Québec, 30. — La ville vient d'obtenir la permission de faire l'enlèvement de la neige avec les argents du chômage. Les autorités municipales se sont adressées à la Commission municipale pour obtenir ce privilège.


LES 3 POUR 49c

La brosse employée par les Dentistes

(modèle professionnel Keepclean, fabriquée et garantie par Pro-phy-lac-tic)

Un splendide protecteur (Pyroxylin)

Qui la protège contre la saleté et les germes et permet de ranger votre brosse, bien qu'elle soit encore mouillée.

Pâte Dentifrice Listerine

Un grand tube de ce fameux dentifrice qui rend les dents plus blanches (format ordinaire de 25c).

DEMANDEZ-LES A VOTRE MARCHAND

Cette offre n'est que pour un temps limité.

LAMBERT PHARMACAL CO. - - Toronto, Ont.

FABRICATION CANADIENNE



SERVICE DE BANQUE

BARCLAYS BANK (CANADA)

. . . est un membre du Groupe de Banques Barclay—une des plus grandes organisations bancaires du monde.

. . . est régie par la Loi des Banques Canadiennes et se trouve par conséquent en mesure d'offrir un service complet aux firmes et aux particuliers qui ont besoin de facilités de banque au pays.

. . . elle met à la disposition des manufacturiers, des marchands, des importateurs et des exportateurs, le service du Groupe de Banques Barclay dans tout l'Empire; ce groupe maintient plus de 2900 bureaux, et ses ressources dépassent $2,500,000,000.

BANQUES AFFILIÉES:

BARCLAYS BANK LIMITED — BRITISH LINEN BANK
UNION BANK OF MANCHESTER LIMITED
BARCLAYS BANK (FRANCE) LIMITED — BARCLAYS BANK S.A.I.
BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS)

ET

BARCLAYS BANK (CANADA)

MONTRÉAL, 214, RUE SAINT-JACQUES — TORONTO, 60, RUE DU ROI OUEST

LINDSAY

Un piano droit d'une extrême beauté, tant pour la construction que pour le son. Nouvelle gamme améliorée à épaisse plaque toute en fer. Caisse en acajou à double placage. Porte-musique toute la longueur. Trois pédales. Abattant d'une seule pièce. Charnières continues. Gamme tricorde croisée. 7⅓ octaves. Pédales silencieuses brevetées.

Prix: $345

*Facilités de paiement: $15 comptant et $8 par mois.*

LINDSAYS
C.W. LINDSAY & CO. LIMITED
PIANOS RADIOS ORGANS

1112 rue Sainte-Catherine ouest (Juste à l'ouest de Peel.)

6885 rue Saint-Hubert près Bélanger — 580 rue Sainte-Catherine est (Angle Saint-Hubert) — 4232 rue Wellington Verdun

MONTREAL



VOUS AVEZ LES DEUX POUR 59c

Bouteille de 25c de [illegible] meubles fini satin avec une [illegible] d'une livre de la Nouvelle Cire Old English.

Un nouveau procédé qui permet de cirer les parquets plus facilement que jamais auparavant... Ne manquez pas de profiter de notre offre merveilleuse . . . au magasin le plus près de chez vous.

On a maintenant trouvé un procédé pour mélanger les meilleures cires carnauba en une pâte crémeuse et douce qui permet de donner rapidement à vos parquets un splendide fini ciré beaucoup plus résistant et que rien ne saurait égratigner, choses qui auparavant étaient impossibles à obtenir. Cette cire, préparée d'après le PROCÉDÉ KORIC, est la nouvelle CIRE OLD ENGLISH.

Après en avoir fait l'essai les résultats vous émerveilleront. Vous vous rendrez compte que jamais auparavant vous n'aurez ciré vos parquets avec autant de facilité. Vous constaterez de plus que vos parquets conserveront leur apparence de neuf beaucoup plus longtemps que vous vous y attendiez.

VOUS OBTENEZ LE POLI GRATIS

Pour vous faciliter l'essai de cette nouvelle CIRE OLD ENGLISH nous vous faisons une offre vraiment merveilleuse — avec chaque boîte de cire d'une livre que vous achèterez — dans n'importe quel magasin de peinture, de quincaillerie, magasin à rayons ou épicerie — vous recevrez ABSOLUMENT GRATIS — une bouteille de 25c de poli à meubles fini satin Old English qui redonne à vos chaises et autres meubles la beauté qu'ils avaient à l'état de neuf. Vous obtenez les deux articles pour seulement 59c.

NE MANQUEZ PAS CETTE AUBAINE

Dès aujourd'hui — rendez-vous au magasin le plus près de chez vous — et procurez-vous une grande bouteille de poli à meubles fini satin, avec chaque boîte d'une livre de la nouvelle CIRE OLD ENGLISH facile à appliquer, que vous achèterez. Vous obtenez les deux pour 59c. FABRIQUEE AU CANADA.

CIRE... POLI A MEUBLES

Old English

# La neige bloque déjà bon nombre de nos chemins

## Les ingénieurs travaillent activement à les réaffecter à la circulation.

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 30. — La tempête de vent et de neige qui s'est abattue sur la province a désorganisé plusieurs de nos grandes routes, sans toutefois les rendre impassables, nous disait, hier, M. Arthur Bergeron, sous-ministre suppléant de la Voirie.

Il n'y a que la route du Parc National des Laurentides qui soit bloquée par un pied de neige et complètement fermée à la circulation. La route Québec-Baie St-Paul-La Malbaie est passable dans toute sa longueur. La route S.-Siméon-Chicoutimi est bloquée entre l'Anse Saint-Jean et Saint-Félix d'Otis, toutefois, les ingénieurs prévoient pouvoir la libérer d'ici demain; la route entre Grande Baie-Chicoutimi - Jonquière - Saint-Bruno - Saint - Jérôme est affectée mais elle sera de nouveau passable demain, d'après les ingénieurs; la route Québec-Rivière du Loup est en bon état; la route Rivière du Loup-Edmundston est bloquée à certains endroits, mais elle sera libérée avant ce soir; la route Rivière du Loup-Rimouski est bloquée entre Saint-Favie et Saint-Siméon, mais on y travaille. Les routes des hauts des comtés de Bellechasse, Montmagny, l'Islet, Kamouraska sont bloquées, mais on prévoit qu'elles seront passables demain; la route Lévis-Jackman est en bon état et toutes les routes conduisant à Sherbrooke sont passables.

**Des trombes à Buffalo !**

Buffalo, 30. — Au cours d'une tempête de neige et de vent, cinq trombes d'eau d'une hauteur variant entre 100 et 500 pieds de hauteur sont venues se briser sur les brise-lames et les quais du port de Buffalo, hier, soulevant tous les objets se trouvant sur leur passage, les trombes ne causèrent cependant aucun dommage au port même. Les trombes prirent source à environ 1 mille au sud de Buffalo, sur le lac Erié. "Les trombes avaient la forme d'escaliers en spirale, a dit John-P. Scanlon, vigie du poste de garde-côtes de Buffalo. Elles sont venues se briser dans le port en file indienne." Buffalo fut assailli par un phénomène semblable, le 27 septembre, 1928. Il a neigé dans une partie de l'Etat de New-York. Quatre pouces de neige sont tombés à East-Aurora.

# La visite à Québec de M. Raymond Brugère

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 30 — Le ministre plénipotentiaire de France au Canada, M. Raymond Brugère, Mme Brugère, Mlle Brugère et M. Bougearel, du consulat français à Montréal, étaient ici, hier. Aucune réception officielle n'a eu lieu, à cause du deuil de la France.

Les voyageurs ont été reçus à la gare, par M. H.-R. de S.-Victor, agent consulaire à Québec, et quelques membres de la colonie française. Mlle Suzanne Bardou, fille de M. A.-F. Bardou, a présenté à Mme Brugère une magnifique gerbe de fleurs portant les couleurs de la France.

Les distingués visiteurs sont allés saluer le cardinal Villeneuve et l'hon. L.-A. Taschereau. Ils ont quitté la ville hier soir.

# Décret qui remplit les coffres nazis

Berlin, 30. — Des manifestations ouvrières ont eu lieu aujourd'hui dans tout le Reich pour manifester l'approbation populaire du décret de Hitler donnant au parti nazi, par l'intermédiaire du Front ouvrier allemand, de l'argent et des immeubles qui appartenaient précédemment aux unions ouvrières et aux associations patronales.

Des célébrations sont projetées dans 16,000 villes, villages et hameaux du Reich. Le commissaire du travail Robert Ley demande à tous les ouvriers de "rejeter toute critique réactionnaire et calomniatrice et de se montrer dignes de la bénédiction du Fuhrer."

Des chefs d'industries ont protesté contre cette mesure qui fait passer des millions de marks dans les coffres nazis.

*Nouvelle école d'aviation*

**Une nouvelle école d'aviation, l'"Aéro-Club de Montréal", vient d'être inaugurée à Montréal, par le capitaine Lionel-J. Saint-Jean, ex-membre de la R.A.F. Cette école est affiliée à la "Ligue d'aviation du Québec". En haut, un avion moderne "Avro-Avian", don du gouvernement fédéral. Cet appareil est utilisé pour les cours de montage et la théorie des manoeuvres en vol. En bas, quelques parties de moteur servant à la pratique du montage et du réglage des moteurs. L'école a à sa disposition deux moteurs: un 8 cylindres en V et un 5 cylindres en étoile. La nouvelle école occupe un local spacieux au numéro 4361, rue Saint-Denis.**

# Conservation de l'art ukrainien

L'archevêque ukrainien orthodoxe Theodorovitch, après avoir célébré dimanche, une messe pontificale à l'église Sainte-Sophie, avenue de Lorimier, a été l'hôte d'honneur à un banquet servi dans la salle paroissiale. Dans un vibrant discours, il a insisté sur l'étude et la conservation des chansons et des danses nationales qu'il considère comme éléments essentiels dans l'éducation de la jeunesse. Tout en soulignant la loyauté du peuple au gouvernement du Canada, il lui conseille fortement de garder sa langue, sa culture, ses traditions et coutumes comme base de l'art ukrainien.

Le rév. W. Sluzar, recteur de Sainte-Sophie; le rév. Leschishin, de Toronto., l'avocat Ozéro, A. Hukalo et M. Mikaelenko, ont exprimé tour à tour leur respect et leur dévouement envers leur chef ecclésiastique et l'ont remercié de sa visite. M. James Redshuk était le maître de cérémonies.

Le soir, un concert a été exécuté sous la direction du rév. Sluzar. On a d'abord interprété la nouvelle opérette "La soirée" de Nichinsky; puis on a exécuté toutes les danses historiques de l'Ukraine, sous la direction de M. Moshuk. Les solistes ont été Mlle Mokrynska, Mmes Manilowa et Cherna, MM. Cherny et Marciniuk, Mlle Zarijchuk. Mlle Kazemirchuk accompagnait au piano.

# Réception de trois prélats à S.-Thérèse

Mgr Conrad Chaumont, vicaire général de Montréal ,ancien supérieur, Mgr Edmond Coursol, P.D., vicaire général de Saint-Jean, ancien directeur, et Mgr Georges Payette, P.D., curé de Longueuil, ancien professeur, seront les hôtes du séminaire de Sainte-Thérèse, à l'occasion de la fête patronale de la maison, la Saint-Charles, et il y aura séances à 8 heures du soir, mercredi 7 novembre, et à 1 h. 30 de l'après-midi, jeudi 8 novembre. Des élèves interpréteront "Les Flavius", tragédie en cinq actes du P. Longhaye, S. J.

# Fête aux huitres du Cercle Universitaire

Pour répondre au voeu d'un grand nombre de membres du Cercle Universitaire, la fête aux huitres traditionnelle se fera comme l'an dernier par petites tables, où les membres pourront grouper leurs amis. Les dames sont particulièrement invitées. Cette fête aura lieu le samedi soir, 3 novembre, à 9 heures. Tenue de ville.

# Ouverture tragique de la chasse au faisan

Syracuse, New-York, 30. — Trois personnes ont perdu la vie et pas moins de seize autres ont été blessées dans des accidents de chasse survenus hier lors de l'ouverture de la chasse aux faisans dans l'état de New-York.

Les victimes sont: Robert Hart, 15 ans, d'Endwell, qui a trouvé la mort lorsque la carabine que tenait son cousin se déchargea accidentellement; Julius Velez, 22 ans, de Port Henry, frappé par une balle perdue, près de North-Hudson et Mme Mary Mazurek, 35 ans, de Cheektowaga, tuée accidentellement par la décharge d'une carabine, arme que tenait sa fillette de 9 ans.

# Obédiences dans le diocèse de Sherbrooke

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 30 — Par décision de S. E. Mgr A.-O. Gagnon, évêque du diocèse, M. l'abbé Aimé Godbout, curé de Waterville, est nommé curé de Lennoxville, en remplacement de feu M. l'abbé Joseph Têtu. M. l'abbé Pierre Labrecque, curé de Fontainebleau, est nommé curé à Waterville; M. l'abbé Zotique Gervais, vicaire à Windsor Mills, est nommé curé à Fontainebleau, et M. l'abbé Rosaire Lapointe est nommé vicaire à Windsor Mills.

Le nouveau curé de Lennoxville a été élevé à la prêtrise le 29 juin 1911; il fit un stage de trois ans à Rome d'où il revint en 1914 avec son doctorat en théologie et sa licence en droit canonique; après quelques mois de vicariat à la cathédrale de Sherbrooke, il fut successivement vicaire à Magog (1914-16) et à Windsor Mills (1916-17), puis curé à Sainte-Marguerite de Tingwick (1917-20), à S.-Raphaël de Bury (1920-22), et à Waterville (1922-34).

M. l'abbé Pierre Labrecque, nouveau curé de Waterville, a été élevé à la prêtrise en juin 1921; il fut d'abord vicaire à Richmond puis curé à Fontainebleau depuis 1926.

M. l'abbé Zotique Gervais, qui devient curé de Fontainebleau, fut ordonné prêtre en 1925; il fut successivement vicaire à Stanstead en 1925, à Weedon de 1925 à 1930, à Barford de 1930 à 1933 et à Windsor Mills de 1933 à 1934.

M. l'abbé Rosario Lapointe, le nouveau vicaire de Windsor Mills, fut ordonné prêtre en 1929; il enseigna au séminaire pendant quelques années puis fut nommé desservant de Racine.

# A l'intention des écoliers anglais

Le Pacifique Canadien annonce pour samedi, le 10 novembre, une excursion qui constitue une innovation dans le domaine du transport ferroviaire : il s'agit d'un voyage à forfait à Ottawa, organisé à l'intention des instituteurs et élèves, filles et garçons, des écoles de langue anglaise de Montréal. Le voyage a pour but de permettre aux enfants de ces écoles, qui ne connaissent pas Ottawa pour la plupart, de visiter le parlement fédéral, la résidence du gouverneur-général, le musée Victoria, la bibliothèque du parlement et autres endroits intéressants de la Capitale.

Le convoi spécial qui conduira ces jeunes excursionnistes quittera la gare Windsor à 8 h. 10 du matin et arrivera à Ottawa à 11 h. Au retour, le train entrera en gare Windsor, à Montréal, à 7 h. 35 p.m. Le prix du billet comprend le lunch au Château Laurier et la visite de la Capitale en autocar.

# Mort accidentelle

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 30. — M. Raymond Morin, un jeune homme de S.-Henri, est mort quelques minutes après son arrivée à l'Hôtel-Dieu de Lévis, hier matin après qu'il eut été trouvé baignant dans son sang sur la route de S.-Henri, en face de la résidence de M. Joseph Brochu.

On a d'abord cru que le jeune homme avait été renversé par un automobile dont le conducteur s'était enfui. Le département du procureur général a fait enquête, et il est en mesure d'affirmer que Raymond Morin est tombé de sa voiture. C'est ainsi qu'il s'est infligé des blessures mortelles.

# Travaux d'art domestique

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 30. — Mlle Marguerite Lemieux, diplômée de l'Institut Julian, de Paris, où elle a étudié pendant plusieurs années, expose en ce moment, à l'hôtel du gouvernement, des travaux d'art domestique qui sont fort remarqués. Cette exposition durera plusieurs jours.

# Le plan Doucet est expliqué à une association

## Les hommes d'affaires de l'Est l'étudieront encore avant de se prononcer.

Le plan Doucet, qui a tant fait couler d'encre depuis un an et qui a déclenché de si vives discussions en divers milieux, a été exposé par son principal auteur, M. Eugène Doucet, et par un autre membre de la Commission municipale du logement salubre, M. Omer Langlois, à une assemblée du comité de l'Association des hommes d'affaires de l'est, tenue hier soir sous la présidence de M. Hervé Langevin. L'hon. C.-J. Arcand, ministre du travail à Québec et l'échevin A. Raynault, du quartier Préfontaine, étaient présents à cette assemblée et prirent une part active à la discussion.

**Garantie et conseil**

Après avoir reçu de M. Doucet l'assurance que l'exécution de ce plan de reconstruction des logements insalubres ne serait pas commencée avant que les propriétaires directement intéressés et ensuite tous les propriétaires de Montréal ne l'aient approuvé dans un referendum, l'hon. M. Arcand suggéra qu'avant de consulter ces derniers il conviendrait de donner au public d'excellentes garanties à l'effet qu'"il ne se cache pas de petit nègre dans la pile de planches", suivant une expression populaire, en d'autres termes qu'il n'y a personne derrière ce plan directement ou indirectement intéressé de façon personnelle, soit financièrement ou autrement.

MM. Doucet et Langlois ont parlé de la formation de la Commission municipale du logement salubre dont ils font partie et de l'approbation du principe du plan Doucet par la totalité du conseil municipal. Ils ont aussi démontré que, d'après leurs calculs, ce plan emploierait 10,000 ouvriers et que la reprise des affaires que cette construction en masse occasionnerait contribuerait à remettre dix mille autres personnes à l'ouvrage dans le commerce et l'industrie en général.

Après avoir discuté longuement le plan et avoir posé de nombreuses questions et objections à MM. Langlois et Doucet, les hommes d'affaires de l'Est ont promis de l'étudier davantage dans de prochaines réunions avant de se prononcer.

**Le prix du lait**

L'Association a aussi mis à l'étude l'opportunité qu'il y aurait de prendre les mesures nécessaires pour ramener le prix du lait à un taux plus à la portée de toutes les bourses, soit en remplaçant la pasteurisation par des méthodes de surveillance dans la livraison du lait naturel ou par tout autre moyen qui serait reconnu le plus pratique. C'est M. S. Marion, de l'organisation de l'Achat chez nous qui a amorcé cette question laissée sur la table pour plus ample étude à de prochaines réunions.

M. J. Smith, économiste et professeur à l'école des Hautes Etudes Commerciales, devait aussi donner une causerie sur l'individualisme et la décentralisation du commerce, mais vu l'heure avancé il accepta volontiers de revenir plus tard exposer cet intéressant sujet.

**Pour diminuer le nombre de vols**

Avant la clôture de l'assemblée, le secrétaire de l'Association, M. J.-O. Cordeau, suggéra que l'on demande aux autorités municipales de voir à faire établir une surveillance plus étroite, la nuit, pour enrayer l'épidémie des vols dont ont à se plaindre particulièrement les marchands de la partie est. Il déclara que la ville devrait s'il le faut assermenter un certain nombre de chômeurs comme constables spéciaux pour aider la police à faire cette surveillance.

Outre les personnes déjà nommées on remarquait à cette assemblée MM. Wilfrid Labonté, notaire et trésorier de l'Association, Michel Chouinard, J.-A. Duval et L.-J.-R. Laporte, notaire.

# Des protestations contre les Japonais

Paris, 30. — (Havas-P.C.) La Conférence internationale des lainages qui s'est terminée hier a adopté une résolution avertissant les gouvernements que l'industrie japonaise des lainages pratique le dumping partout où cela lui semble possible.

Tous les délégués ont été priés de combattre le dumping japonais dans leurs pays en faisant des appels aux autorités pour établir des tarifs ou des restrictions.

La conférence a aussi adopté une proposition de la délégation allemande et amendée par la délégation italienne pour unifier le système international des transactions dans l'industrie des lainages.

# A l'occasion de la semaine du poisson

M. W.-W. Swinden, directeur du service des wogons-restaurants, des wagons lits du Canadien National, annonce qu'à l'occasion de la "semaine nationale du poisson"—29 octobre au 3 novembre — les voyageurs trouveront sur les menus du petit déjeuner, du déjeuner et du dîner des plats de poisson pour satisfaire tous les goûts.

C'est l'usage de servir du poisson tous les jours de l'année dans les wagons - restaurants du Canadien National, mais pour la "semaine nationale du poisson" des plats spéciaux seront servis qui feront le délice des gourmets. Des huîtres canadiennes figureront aussi sur les menus.

# Nouvelles d'Ottawa

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 30.—Il y aura trente ans, jeudi, le 1er novembre, que lady Laurier est morte à Ottawa. Son service anniversaire sera célébré, samedi, à l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa.

—M. E.-A. Bourque ,homme d'affaires d'Ottawa, annonce qu'il se présentera de nouveau, cette année, à la convention pour le choix d'un candidat canadien-français au bureau de contrôle. Le commissaire actuel est M. Fulgence Charpentier.

—La semaine nationale du poisson commence, aujourd'hui, pour se terminer dimanche prochain. Cette semaine a été organisée par l'industrie du poisson elle-même et non par le gouvernement fédéral. Elle reçoit l'entière approbation de l'hon. Alfred Duranleau, ministre des pêcheries.

—L'épouse du Dr Arthur Richard est morte à l'âge de 24 ans. Née Phyllis Allen, elle était la fille de M. H.-L. Allen, d'Ottawa. C'était une ancienne infirmière graduée de l'Hôpital Général d'Ottawa. Outre son mari elle laisse un enfant de quelques jours, son père, sa mère et six soeurs. Les funérailles ont eu lieu, ce matin.

—Un ordre en conseil approuve le projet pour la mise en vente du tabac d'Ontario, d'après l'entente faite avec l'Office des débouchés commerciaux. Le plan est approuvé par 71 pour cent des planteurs de tabac, qui représentent 80 pour cent des plantations de tabac d'Ottawa.

# À VOS JEUX! LE BRIDGE POPULAIRE

Par NESTOR

Collaboration spéciale à "La Presse"

**BRIDGE REPLIQUE**

Huitième donne d'un match de 32 donnes entre deux équipes canadiennes. L'équipe rouge a 3300 points; l'équipe bleue a 3130 points. Nord-Sud est vulnérable. Est a la donne.

| | | |
|---|---|---|
| | ♠ V. 8, 7, 4.<br>♡ 10, 7.<br>◇ R. D. 5, 3, 2.<br>♣ 6, 4. | |
| ♠ 10, 6.<br>♡ A. R. D. 9, 8, 2.<br>◇ 9, 6.<br>♣ R. 7, 2. | NORD<br>OUEST EST<br>SUD | ♠ A. D. 2.<br>♡ 6, 5.<br>◇ A. 10.<br>♣ A. D. 9, 8, 5, 3. |
| | ♠ R. 9, 5, 3.<br>♡ V. 4, 3.<br>◇ V. 8, 7, 4.<br>♣ V. 10. | |

**Déclarations faites à la première table:**

**Rouge:** Nord-Sud. — **Bleue:** Est-Ouest.

| Est | Sud | Ouest | Nord |
|---|---|---|---|
| 1 trèfle | passe | 2 coeurs | passe |
| 3 sans atout | passe | passe | passe |

Sud entama avec le 3 de pique, Nord joua le Valet de pique, Est fit la 1ère LEVEE avec la Dame de pique.

Est joua les 6 coeurs du mort pour faire la 2e, la 3e, la 4e, la 5e, la 6e et la 7e LEVEE; il écarta le 2 de pique, le 10 de carreau, le 3 et le 5 de trèfle de sa main.

Est attaqua du mort avec le Roi de trèfle pour faire la 8e LEVEE.

Est attaqua du mort avec le 2 de trèfle; il abattit son jeu faisant la 9e, la 10e, la 11e, la 12e, la 13e LEVEE avec l'As, la Dame et le 9 de trèfle, l'As de pique et l'As de carreau.

Résultat: 3 trics plus 4 trics supplémentaires = 100 + 300 + 140 = 540 pour Est-Ouest bleu.

**Déclarations faites à la deuxième table:**

**Bleue:** Nord-Sud. — **Rouge:** Est-Ouest.

| Est | Sud | Ouest | Nord |
|---|---|---|---|
| 2 trèfles | passe | 2 coeurs | passe |
| 3 trèfles | passe | 4 trèfles | passe |
| 4 sans atout | passe | 5 sans atout | passe |
| 6 trèfles | passe | 7 trèfles | passe |
| passe | | | |

Sud entama avec le Valet de carreau, Est fit la 1ère LEVEE avec l'As de carreau.

Est attaqua avec le 3 de trèfle qu'il fit prendre dans la main du mort avec le Roi de trèfle pour faire la 2e LEVEE.

Du mort Est attaqua avec le 2 de trèfle qu'il prit dans sa main avec la Dame de trèfle pour faire la 3e LEVEE.

Est attaqua avec le 6 de coeur et fit faire la 4e, la 5e, la 6e, la 8e, la 8e, la 9e LEVEE dans la main du mort avec les six coeurs de cette main.

Est abattit son jeu, il n'a que de l'atout pour les 4 dernières LEVEES.

Résultat: 7 trics = 140 + 300 + 1500 = 1940 pour Est-Ouest rouge.

La déclaration initiale d'Est ne comporte que 4 levées d'honneur, mais c'est un jeu **"à possibilités"**.

Comme avec cette déclaration, le partenaire ne doit jamais vous laisser en plan, si vous n'essayez pas les chelems — petit ou grand — vous pouvez toujours compter réussir la sortie.

| Donnes | Equipe rouge | Equipe bleue |
|---|---|---|
| | 3300 | 3130 |
| 8 | 1940 | 540 |

# La manière d'amender la constitution canadienne

Toronto, 30. — Sir Henry Drayton, ancien ministre des finances, a déclaré qu'éventuellement l'on devra amender l'Acte de l'Amérique du Nord, au cours d'une causerie devant les membres du Board of Trade. Il a ajouté que nous avions un trop grand nombre d'administrations indépendantes au Canada, surtout à une époque de crise financière' "La mentalité changeant avec chaque province, a-t-il ajouté, il faudra nécessairement adopter un modus vivendi différent pour chacune des dites provinces, un jour ou l'autre." Cependant, il a déclaré que la constitution devra être amendée de façon à laisser aux provinces le droit de statuer sur le sort des minorités, etc. "Quant à Québec, qui est régie par une sorte de constitution particulière, il est bien compris que cette province ne perdra jamais aucun de ses privilèges", a-t-il dit.

# Vues animées au rayon-X des mouvements du coeur

New-York, 30. — Des vues animées des mouvements du coeur prises aux rayons-X et ressemblant aux caricatures animées du "Chat Félix" ont été décrites, hier soir, devant la société des ingénieurs en cinématographie. Ces dessins animés montrent les pulsations d'une ombre sur l'écran. Ce sera une nouvelle méthode pour les médecins d'étudier les maladies du coeur qui sont la principale cause des décès aux Etats-Unis.

# Prajadhipok est aussi philosophe que ses "sujets"

## Il lit paisiblement en attendant de soumettre son abdication.

Londres, 30.—Le roi Prajadhipok lit paisiblement des volumes de littérature tandis que le gouvernement du Siam débat des questions qui peuvent nécessiter son abdication, a-t-il été annoncé aujourd'hui par un intime de la famille royale. "Le peuple siamois est philosophe, a-t-il dit, et le roi ne l'est pas moins que ses sujets."

Le roi, qui est dans le Surrey actuellement, attend une réponse de Bangkok à sa dernière communication. Il a menacé de quitter le trône si le gouvernement n'abandonne pas son projet de limiter les pouvoirs du roi sur la vie et la mort de ses sujets.

Les cercles diplomatiques ici, cependant, ne croient pas en la possibilité de l'abdication de Prajadhipok. Une dépêche de Bangkok dit que dans les cercles du gouvernement on exprime la confiance de le voir rester sur le trône. Le secrétaire du Conseil d'Etat, ajoute la dépêche, a dit que les négociations étaient en bonne voie et il a donné l'assurance que Prajadhipok renoncerait à ses menaces.

**Censure de la presse**

Bangkok, Siam, 30. — La stricte censure des journaux qui existe depuis le début de la crise politique a été augmentée encore aujourd'hui alors que le gouvernement a émis un ordre sévère à tous les journaux leur défendant de mentionner la possibilité de l'abdication du roi Prajadhipok.

Le roi, qui a annoncé dimanche, à Londres, qu'il ne quitterait pas le trône si le Parlement lui conservait le droit ancien de la royauté siamoise sur la vie et la mort des sujets, maintient une attitude ferme et attend une réponse du gouvernement local.

# Cinq rebelles tués

Mexico, 30. — Cinq membres d'un groupe d'insurgés qui ont attaqué la ville de Tenango Del Valle, près de la capitale, ont été tués par les troupes fédérales qui les ont cernés près de Lonas Del Calvario. Le chef de la bande serait parmi les morts.

ADIEU PELLICULES!

Vous pouvez maintenant faire disparaître les pellicules — *instantanément*. Le shampooing enlève-pellicules Fitch *dissout et fait disparaître* toutes les pellicules en une seule application — sans quoi nous garantissons remboursement. Pas besoin de rinçage. Aussi bon pour les blondes que les brunettes. Essayez-le—vous l'aimerez !

*OFFRE D'INTRODUCTION*

*Pour un temps limité, une bouteille d'huile à cheveux Fitch GRATIS avec tout achat d'une bouteille de shampooing enlève-pellicules Fitch.*

Fitch's Enlève-pellicules. Shampooing

SALLE ST-SULPICE
CE SOIR

CONCERT PLAMONDON

LE PIANO

PRATTE

Le piano préféré de quatre générations d'artistes canadiens et européens sera encore à l'honneur.

UN PIANO A QUEUE PRATTE A ETE SPECIALEMENT REQUIS PAR M. PLAMONDON POUR CE CONCERT.

J. Donat Langelier LIMITEE

SEUL DEPOSITAIRE DES PIANOS PRATTE A MONTREAL
510 EST RUE STE-CATHERINE

Un moyen de soulager le mal de tête presque instantanément

Cette méthode soulage souvent les douleurs névralgiques et rhumatismales en quelques minutes!

Rappelez-vous les illustrations ci-dessous quand vous désirez un soulagement *rapide* de la douleur. Demandez et exigez la méthode que les médecins recommandent — *Aspirin*.

Des millions de personnes ont trouvé qu'*Aspirin* soulage même un violent mal de tête, les douleurs de la névrite et du rhumatisme, en quelques minutes !

Dans l'estomac, comme dans le verre illustré ci-dessous, une pastille *Aspirin* commence à se dissoudre et se désagréger, pratiquement au moment où vous la prenez. Elle commence à se "rendre maîtresse" de la douleur dès que vous l'avalez.

Chose encore très importante *Aspirin* est inoffensif. En effet, les épreuves scientifiques ont *démontré qu'Aspirin n'affecte pas le coeur.*

Rappelez-vous ces deux choses: *la vitesse d'Aspirin, la sûreté d'Aspirin.* Assurez-vous bien que l'on vous *donne ASPIRIN.* Elle est fabriquée au Canada et tous les pharmaciens en vendent. Voyez si le nom Bayer, en forme de croix, se trouve sur chaque pastille *Aspirin.*

Procurez-vous une boîte de 12 pastilles ou les bouteilles économiques de 24 ou 100 pastilles dans n'importe quelle pharmacie.

*Pourquoi Aspirin agit si rapidement*

Mettez une pastille d'Aspirin dans un verre d'eau. Remarquez qu'AVANT de toucher le fond, elle a commencé à se désagréger.

EN 2 SECONDES SUR LE CHRONOMETRE
Une pastille d'Aspirin commence à se désagréger et à agir.

Ce qu'elle fait dans ces verres elle le fait dans votre estomac. ASPIRIN commence à se rendre "maîtresse" de la douleur quelques minutes après l'absorption.

*Quand la douleur vous tenaille, rappelez-vous ces illustrations*

Aspirin est la marque déposée de The Bayer Company, Limited
FABRICATION CANADIENNE

Enchantée— Elle fume les CIGARETTES SWEET CAPORAL

Si réellement vous aimez fumer, les cigarettes Sweet Caporal vous causeront un vif plaisir. Vous reconnaitrez tout de suite leur douceur, parce que les Sweet Caporals sont faites spécialement des tabacs les plus choisis, mûris dans le bois pour vous donner un tabac doux et frais. Et vous serez également intéressée par le goût agréable de ces fines cigarettes, garanti par le choix des tabacs et la fabrication experte.

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé". Lancet

COLLECTIONNEZ LES "MAINS DE POKER"

His Majesty's—Ce soir à 8.15

BALLETS RUSSES

DE MONTE CARLO

Col. W. de Basil (fondateur).

Demain: Matinée et Soirée.
Billets chez Archambault et au théâtre.
Impresario: Louis-H. Bourdon.

HIS MAJESTY'S

Jeudi-vendredi et sam. en soirée à 8.30
Jeudi et samedi en matinée à 2.30

GIL ROLAND

et ses artistes français dans

L'ECOLE des CONTRIBUABLES

Fin de semaine à 2.30
Deux pièces au complet

"LES ROMANESQUES"

d'Edmond Rostand

et

"Le Gendre de M. Poirer"

Soirées: 50c, 75c et $1.00 — Taxe en plus.
Matinées: 35c, 50c, 75c.
Billets maintenant en vente

13-3 E

United Amusement Corporation Limited — Direction de

AUX CINES UNITED

**STRAND ET FRANÇAIS** Aujourd'hui: "Hideout", "Friends of Mr. Sweeney". Autres films courts. Au Français: 3 NUMEROS DE VAUDEVILLE.

Commençant mercredi: WALLACE BEERY et JACKIE COOPER dans "Treasure Island", avec Lionel Barrymore, Otto Kruger et Lewis Stone. "MEET THE BARON", Jack Pearl et Jimmy Durante, Zasu Pitts, Ted Healy et ses Stooges. Caricature spéciale.

**RIALTO** Aujourd'hui: "Girl From Missouri", "Party's Over". Comédie. Autres films courts.

Commençant mercredi: CHARLIE RUGGLES, Una Merkel et Mary Carlisle dans "Murder In The Private Car". LEE TRACY et Helen Mack dans "You Belong To Me". Comédie Pete Smith et caricature.

**REGENT** Aujourd'hui: "Where Sinners Meet", "I Give My Love". Comédie, caricature "Big Bad Wolf".

Commençant mercredi: JEAN HARLOW, Franchot Tone et Lionel Barrymore dans "The Girl From Missouri". "PARTY'S OVER", Stuart Erwin et Ann Sothern. Comédie. Autres films courts.

**BELMONT** Aujourd'hui: "Such Women Are Dangerous", "Stamboul Quest". Comédie.

Commençant demain: RONALD COLMAN, Loretta Young, Charles Butterworth et Warner Oland dans "Bulldog Drummond Strikes Back". RICHARD DIX et Dorothy Wilson dans "His Greatest Gamble". Comédie.

**WESTMOUNT** Aujourd'hui:—"Stamboul Quest", "Let's Talk It Over", Comédie Todd et Kelly.

Commençant mercredi: BING CROSBY, Miriam Hopkins et Kitty Carlisle dans "She Loves Me Not", "NOTORIOUS SOPHIE LANG", Gertrude Michael, Leon Errol et Alison Skipworth. POPEYE THE SAILOR et autres films courts.

**SEVILLE** Aujourd'hui: "Affairs of Cellini", "Ninth Guest". Comédie.

Commençant demain: MYRNA LOY et Geo. Brent dans "Stamboul Quest". "LET'S TALK IT OVER", Chester Morris et Mae Clarke. COMEDIE TODD ET KELLY.

**MONKLAND** Aujourd'hui: — "Return of the Terror", "Love Captive". Comédie, caricature en technicolore.

Commençant mercredi: CONSTANCE BENNETT et FREDRIC MARCH dans "Affairs of Cellini", "NINTH GUEST", Donald Cook et Genevieve Tobin. Comédie.

**PAPINEAU** Aujourd'hui: "Affairs of Cellini", "Ninth Guest", Caricature. VAUDEVILLE.

Commençant mercredi: SHIRLEY TEMPLE, Gary Cooper et Carole Lombard dans "Now and Forever", "KISS AND MAKE UP", avec Cary Grant, Genevieve Tobin et Edward Everett Horton. "Pirate Treasure", 5e et 6e épisodes. Caricature.

**GRANADA** Aujourd'hui:—"Man With Two Faces", "Where Sinners Meet". Comédie Laurel et Hardy.

Commençant mercredi: JEAN HARLOW, Franchot Tone et Lionel Barrymore dans "Girl From Missouri". "PARTY'S OVER", Stuart Erwin et Ann Sothern. Comédie, POPEYE et autres films courts.

**CORONA** Aujourd'hui: "Now and Forever", "Kiss and Make Up", "Pirate Treasure", 5e et 6e épisodes. Ce soir: SOIREE DE MUSIQUE.

Commençant mercredi: WALLACE BEERY, JACKIE COOPER, Lionel Barrymore, Otto Kruger et Lewis Stone dans "Treasure Island", "MEET THE BARON", Jack Pearl, Jimmy Durante, Zasu Pitts, Ted Healy et ses Stooges. 3 NUMEROS DE VAUDEVILLE.

**AMHERST** Aujourd'hui: "Girl From Missouri", "Murder In The Private Car", Comédie et autres films courts. Ce soir à 11 heures, reprise de "Secrets", avec Mary Pickford et Leslie Howard.

Commençant mercredi: "WE'RE RICH AGAIN", avec Marion Nixon, Buster Crabbe, Joan Marsh et Edna May Oliver. "NINTH GUEST", avec Donald Cook et Genevieve Tobin. COMEDIE LAUREL ET HARDY. Autres films courts.

**RIVOLI** Aujourd'hui: "She Loves Me Not", "Notorious Sophie Lang". Comédie. Bobine Pete Smith. 3 NUMEROS DE VAUDEVILLE.

Commençant mercredi: SHIRLEY TEMPLE, Gary Cooper et Carole Lombard dans "Now and Forever". "KISS AND MAKE UP", avec Cary Grant, Genevieve Tobin et Edward Everett Horton. "Pirate Treasure", 11e et 12e épisodes.

**PLAZA** Aujourd'hui — "Stamboul Quest", "His Greatest Gamble", "Pirate Treasure", 9e et 10e épisodes.

Commençant mercredi: BING CROSBY, Miriam Hopkins et Kitty Carlisle dans "She Loves Me Not", "NOTORIOUS SOPHIE LANG", Gertrude Michael, Leon Errol et Allison Skipworth. Comédie POPEYE et bobine Pete Smith.

**ROSEMONT** Aujourd'hui: "Bulldog Drummond Strikes Back", "Let's Talk It Over". Comédie en technicolore. Autres films courts.

Commençant mercredi: "HOUSE OF ROTHSCHILD", Geo. Arliss, Loretta Young et Robert Young. "RETURN OF THE TERROR", Mary Astor, John Halliday et Frank McHugh. Comédie.

**MONT-ROYAL** Aujourd'hui:—"Little Man What Now", "Return of the Terror". Comédie.

Commençant mercredi: "MERRY FRINKS", Aline MacMahon, Guy Kibbee, Hugh Herbert et Allen Jenkins. "WHOM THE GODS DESTROY", Walter Connolly, Doris Kenyon et Robert Young. COMEDIE TODD ET KELLY. "Pirate Treasure", 7e et 8e épisodes.

AUJOURD'HUI AUX THEATRES UNITED

À nos Annonceurs

Nous apprécions hautement votre coopération en nous faisant tenir votre copie d'annonce aussi longtemps que possible avant la date de publication. Ceci nous permettrait de vous donner un service entièrement satisfaisant.

LA PRESSE

# spectacles et concerts

AU HIS MAJESTY'S

## Le retour triomphal des Ballets Russes

Les enthousiastes spectateurs qui remplissaient presque entièrement le théâtre His Majesty's, hier soir, pour le premier des quatre spectacles des Ballets Russes, ont eu une magnifique surprise. Ils avaient d'abord craint que le ballet américain "Union Pacific" ne fût une plaisanterie sans conséquence, ingénieuse et valant surtout par l'interprétation. Leur joie a été grande et leur gaîté non moindre de voir une épopée burlesque du chemin de fer réalisée avec une économie de moyens, un sens de la couleur, une recherche du bizarre basée cependant sur l'observation, qui en font un plaisir de civilisés, une oeuvre d'art décadente qui touche les bornes de la logique et même de la raison, suggérant l'infantile insolence de la folie heureuse.

Le spectacle d'hier soir comprenait aussi les splendides danses de l'opéra de Borodine "Le Prince Igor", et cette rêverie romantique en un acte sur de la musique de Chopin, déjà donnée lors de la première visite des Ballets de Monte-Carlo, le printemps dernier.

Le charme délicat et parfois fragile des "Sylphides" réside uniquement dans la beauté des attitudes et parfois de certains pas, comme dans la Valse en do dièze mineur, alors que la mélodie est réellement figurée dans l'espace et sur le plateau. On l'a dit, c'est de la danse pure. Le ballet classique possédant les mêmes qualités et les mêmes défauts que la musique vocale d'il y a deux siècles, devant ce déploiement technique mis au service d'une pensée toujours noble, on ne peut s'empêcher d'être en face d'un art qui ne vit plus, d'un art ressuscité par la magie de l'évocation.

La chorégraphie des "Sylphides" transpose si parfaitement pour l'oeil les valses et les mazurkas de Chopin, déjà rendues méconnaissables par le revêtement coloré de l'orchestre, que l'âme du grand Polonais semble avoir pris corps ou plutôt avoir pris ombre devant nous. Le beau décor d'après Corot commence à porter des ans l'irréparable outrage et un éclairage plus vaporeux cacherait ses rides avec bonheur. Mlles Tamara Toumanova, Irina Baranova et Tatiana Riabouchinska, ainsi que M. Paul Petroff, sont les étoiles de ce ballet qui réunit une vingtaine de danseuses toutes admirables et qui dépassent très souvent la technique pour atteindre l'interprétation.

Le programme d'hier avait été composé habilement, chacun des trois ballets étant d'un genre bien défini. Les danses polovtsiennes du "Prince Igor" reflètent exactement la barbare poésie de la lointaine et asiatique Tartarie.

Le crescendo est ménagé avec art, des voluptueuses danses des femmes du début jusqu'au tourbillon final, alors que les guerriers sont réellement possédés d'un démon faisant couler du feu dans leurs veines et de l'acier dans leurs muscles.

Le décor sévère et le rose et vert alterné des costumes conviennent à la partition si bien écrite de Borodine. On aurait souhaité que le plateau du His Majesty's fût deux fois plus étendu, pour que quatre-vingt danseurs au lieu de quarante puissent prendre part à ce crescendo chorégraphique rappelant celui du "Boléro" de Ravel.

Les solistes du "Prince Igor" sont M. Yurek Shabelevsky, le chef de la tribu, Mlles Grigorieva et Toumanova. La troupe entière les seconde, et il faut au moins mentionner le groupe des six jeunes garçons à la souplesse de jeunes chats et celui des douze femmes polovtsiennes, inspiratrices de rudes guerriers, consolatrices d'hommes au coeur naïf.

On pourrait, ont devrait peut-être consacrer une colonne ou deux à "Union Pacific", nouveauté qui restera sûrement au répertoire des Ballets Russes. Tout concourt à en faire une oeuvre véritable aux tendances dangereuses, aux défauts aussitôt avoués que pardonnés, aux qualités extrêmement brillantes. Comme le faisait remarquer un spectateur averti, cela défie toute critique et prive le spectateur de tout jugement. Comment veut-on par exemple qu'on apprécie la construction simulée du chemin de fer avec des traverses et des rails qui sont des hommes dont on agite les bras pour figurer le jeu de leviers? Ou bien encore la danse de l'arpenteur qui figure le roulement des bielles et la mise en marche d'un train? La scène des réjouissances et des rixes dans la grande tente, la journée finie, et celle de la rencontre des deux locomotives à la réunion des deux tronçons de la voie ferrée resteront inoubliables. Le plus étonnant, c'est qu'une parodie aussi aigüe du travail et du génie humains reste dans les limites de l'art et probablement aussi du goût. Les décors et les costumes sont des trouvailles qui font pousser des soupirs d'aise, et la musique inqualifiable de Nabokoff, caricature de chansons populaires aux Etats-Unis vers 1860, répond aux exigences d'un tel sujet.

Le maître de ballet de la troupe, Léonide Massine, n'a dansé qu'un solo au cours de la soirée; ce fut la danse du tenancier dans "Union Pacific". Avec une précision de pianiste virtuose et une fantaisie extraordinaire, il a mimé les sentiments d'une sorte de fanfaron timide qui rappelle, et c'est un éloge peu commun, la danse des petits pains par Charlie Chaplin dans son film "La Ruée vers l'Or".

On remarqua aussi beaucoup l'arpenteur de M. Roman Jasinsky et la Dame Joyeuse de Mlle Irina Baronova. Les danseurs de l'équipe chinoise ont une inconsistance corporelle qui tient du miracle.

Il ne reste plus d'espace pour parler de l'orchestre coloré et solide et pour décrire l'enthousiasme des spectatateurs, qui ne voulaient plus quitter la salle à la fin de la soirée.

On reprend "Union Pacific" ce soir, et on redonnera "Les Sylphides" et "Prince Igor" mercredi en matinée.—M. V.

AU NATIONAL

## "L'Enfant martyre," pièce bien agencée

De toute évidence la formule du mélodrame a permis au théâtre National de retrouver ses beaux jours d'antan. Hier soir encore, pour entendre la pièce d'Ernest Morel, "L'Enfant Martyre", la foule se pressait aux portes. Il faut dire que cette oeuvre ne ressemble en rien à une autre "enfant martyre" qui avait nom Aurore et qui connut au théâtre un succès si triste que les autorités se firent un devoir de bannir cette pièce de toutes nos scènes.

La pièce de Morel nous fait pénétrer dans un ménage pauvre où une adolescente est victime de mauvais traitements. L'auteur cependant n'a pas insisté sur cette partie de l'action. Il n'a pas cherché le réalisme à outrance et il n'exige pas que ses interprètes se changent en marâtres ou en criminels pour susciter un petit frisson dans la salle. L'auteur s'est ingénié surtout à décrire les réflexes de l'enfant, qui s'explique mal pourquoi elle est si malheureuse, alors qu'autour d'elle elle voit régner le bonheur.

Faisons une suggestion à M. Raoul Léry. Le mélodrame recrute une clientèle fidèle, intéressée et qui ne semble pas devoir se lasser.

Néanmoins ne pourrait-on pas offrir deux fois par mois au moins une comédie d'un ton léger. On établirait ainsi un contraste plus saisissant, et le public qui à la longue devient familier avec toutes les ficelles du mélo prendrait un plus vif plaisir à voir un drame, après une semaine de comédie.

L'interprétation, cette semaine, est juste. Au début, on est lent à se mettre dans le mouvement, mais une fois ce mouvement accéléré l'action ne tarde pas à prendre corps.

A l'écran, "Le Rêve", est apprécié pour sa belle technique, et "Le Masque qui tombe" rallie les suffrages de ceux qui aiment les drames mystérieux.

AU STELLA

## M. Coedel très drôle en prof' d'anglais

"Le Prof' d'anglais", comédie en trois actes de Régis Gignoux. Distribution:

| | |
|---|---|
| Valfine | MM. Lucien Coedel |
| Pascal | Lucien Paris |
| Lizeux | Paul Hubert |
| Boudouille | Jean Riveyre |
| Le Barman du Casino | Guy Mauffette |
| Un valet de chambre | Ferdinand Biondi |
| Charlotte Valfine | Mmes Antoinette Giroux |
| Suzanne Lizeux | Germaine Giroux |
| Madame Lizeux | Jane Borgos |
| Anna | Olivette Thibeault |

—Mon cher maître, qu'aimez-vous le mieux, l'anglais ou la poésie?

—Madame, c'est la même chose... L'anglais est tout entier dans la poésie de Shakespeare!

Et voici Valfine qui, poussé par sa femme Charlotte, se lance dans la démonstration pratique de sa théorie saugrenue. Il devient l'instrument de l'auteur dans les rapports que celui-ci établit constamment entre la fiction et la réalité, la poésie shakespearienne et la prosaïque vie quotidienne.

Charlotte s'est installée dans une station balnéaire, où elle exploite son charme et sa beauté au profit de Valfine. Elle introduit celui-ci chez les Lizeux, où il donnera des leçons d'anglais à Suzanne et à son camarade Pascal. Lizeux s'amourache de Charlotte, pendant que sa femme imagine et suscite une intrigue entre Mme Valfine et le jeune Pascal. Le prof' s'empêtre dans toutes ces combinaisons, et il réussit en fin de compte à brouiller la famille Lizeux et la famille de Pascal, pendant qu'il fait se rapprocher Suzanne et Pascal. Et c'est ainsi que, grâce à l'application de ses théories fantaisistes, il refait à sa manière "Roméo et Juliette".

Il fallait à M. Régis Gignoux une adresse consommée pour emmêler et démêler tous ces imbroglios. En appelant à son aide le répertoire des fictions shakespeariennes, il se met dans la situation de pouvoir impunément défier toute vraisemblance. Et il ne s'en prive pas. Cela donne une pièce extrêmement amusante, qui doit créer dans le public une joie plutôt discrète, intérieure, dans la nature d'un divertissement auquel contribue beaucoup l'esprit.

Au théâtre Stella, cette joie s'exprime au contraire en éclats de rire, du moins au 1er acte. Déjà au 2e l'amusement diminue, pour tomber à plat au 3e acte. C'est que la troupe menée par M. Lucien Coedel traite le début en vaudeville; comme une partie du 2e et surtout le 3e ne peuvent plus alimenter ces saillies, ce dernier surtout doit paraître ennuyeux au public comme il nous a paru l'être à nous-même.

Je dois dire qu'une pièce comme celle-là supporte plusieurs genres d'interprétation. Celle qu'en donne la troupe après quatre ou cinq répétitions n'est pas mauvaise, loin de là. C'est certainement celle où la troupe pouvait davantage se distinguer après une préparation aussi brève. Mais je crois qu'on gagnerait à baisser un peu le ton de la charge au début, afin de faire paraître moins terne la suite de la pièce, qui n'est pas indigne, vraiment, du début.

M. Coedel est étourdissant de fantaisie et de mouvement; son rôle est très long, rempli d'embûches qu'il surmonte avec une maestria étonnante. Mais c'est à lui qu'il appartient de mettre un peu la sourdine et de mener le jeu de façon à ne pas faire valoir une moitié de la pièce au détriment de l'autre moitié. Mlle Antoinette Giroux est jolie et charmante, dans un rôle qui exige autant de malice que de charme. Mlle Germaine Giroux joue avec pétulance un rôle de jeune fille d'aujourd'hui qui ne doit pas s'épater de grand'chose. M. Lucien Paris bredouille maintes répliques sur son Pascal, sur un débit bien monotone. M. Jean Riveyre fait une composition tout à fait au point de Boudouille: allure, maquillage, débit, tout est excellent. Il faudrait lui trouver un grand rôle de cette nature. Les autres emplois sont bien tenus.

Le décor est d'une conception très jolie, en des tons d'un choix heureux. Si les teintes des meubles étaient autres, par exemple bleu ou rouge vif, l'ensemble serait parfait. Tel quel, il se présente en des neutralités qui lui enlèvent de son prix. Le décor du 3e, comme dessin, perspective et tons, est une réalisation parfaite. Je crois que c'est M. René Chicoine qu'il faut en féliciter. Je lui dirai de plus que nous réclamons depuis des années des décors comme ceux-là. J. B.

CINEMA de PARIS

Un film magistralement humain

"LE ROSAIRE"

avec ANDRE LUGUET et LOUISA de MORNAND

13-3 E

SAINT-DENIS

Programme de qualité

JEAN MURAT dans "TOI QUE J'ADORE"

Egalement à l'affiche

"MATRICULE 33"

avec André Luguet

Mat. jusqu'à 6 h., 20c, taxe comprise. Soirée, 25c et 30c, plus taxe.

13—3E

IMPERIAL

TOUS LES JOURS

"ANN VICKERS" avec IRENE DUNNE

"The White Devil" avec IVAN MOSJOUKINE

ADMISSION: 1 h. à 3 h. 15c taxe en plus — 3 à 6 hrs. 25c taxe incluse — Soirée 25c et 35c taxe incluse.

13—3E

NATIONAL

Beaudry et S.-Catherine Est — CH. 8233

A la Scène

"L'ENFANT MARTYRE"

A L'ECRAN "LE REVE"

"LE MASQUE QUI TOMBE"

MATINEE sur semaine 10c et 15c Plus la taxe

SOIREE sur semaine 20c et 25c Plus la taxe

13-3 E

CAPITOL

Continu de 10 a.m. à 1 p.m.

Présentement — un film tiré de l'histoire d'Edith Wharton, Prix Pulitzer.

IRENE DUNNE JOHN BOLES in

"THE AGE of INNOCENCE"

with LIONEL ATWILL

AUSSI

Un film qui vous fera rire à vous en tenir les côtes.

'big hearted herbert'

with GUY KIBEE ALINE MacMAHON

PALACE

Le plus beau film de l'année !

A l'affiche

Joan CRAWFORD Clark GABLE dans

"Chained"

Extra "The Spectacle Maker"

LOEWS

A l'affiche

A LA SCENE

Le plus grand amuseur du monde !

TED LEWIS

ET SA MUSIQUE

dans "Happiness Follies of 1934"

30 gais lurons et filles

ON THE SCREEN

Ursula Parrott's THERE'S ALWAYS TOMORROW

FRANK MORGAN BINNIE BARNES

PL. 1166 — STELLA

Cette Semaine

LE PROF' D'ANGLAIS

Comédie en 3 actes de Régis Gignoux

Prix: Matinées, 30-35 — Soirée, 75-50

13-4E

ALEXANDRA

Dernier jour

WONDER BAR

avec AL. JOLSON & DOLORES DEL RIO

WILD GOLD

avec JOHN BOLES & CLAIRE TREVOR

NAPOLEON PALACE

DERNIERES FOIS AUJOURD'HUI
RONALD COLMAN et LORETTA YOUNG dans "BULLDOG DRUMMOND STRIKES BACK". Walter Connelly-Doris Kenyon dans "WHOM THE GODS DESTROY". Commençant demain: Marion Davies dans "OPERATOR 13".

★ELECTRA★

Aujourd'hui: Janet GAYNOR, Charles FARRELL dans "CHANGE OF HEART". Aussi: Tim McCOY dans "VOICE OF THE NIGHT".

13-3E

CHÂTEAU

Commençant demain

en matinée et soirée La Troupe

Barry-Duquesne-Ouellette

présente

Ma Belle-Mère est Morte

COMEDIE EN UN ACTE

THEATRES CONFEDERATION

CHÂTEAU

JACK OAKIE — SPENCER TRACY — CONSTANCE CUMMINGS dans "Looking for Trouble". VIRGINIA BRUCE—COLIN CLIVE dans "Jane Eyre". Actualités et autres films courts. Film spécial montrant l'assassinat du ROI ALEXANDRE et du MINISTRE BARTHOU. Sur la scène EXCELLENT VAUDEVILLE. Ce soir à 11 heures, reprise de Irene Dunn dans "This Man Is Mine"

CARTIER

"L'ENFANT DU CARNAVAL" avec Ivan Mosjoukine—Tania Fedor. Aussi "TOBOGGAN" avec Georges Carpentier—Arlette Marchal et autres. Sur la scène GRANDE REVUE DE COMEDIE MUSICALE FRANÇAISE

MAISONNEUVE

RAIMU dans "FANNY". Bob Steele dans "Demon For Trouble". "Slow But Sure". Actualités et autres films courts. Ce soir—ARTICLES DE TOILETTE

DOMINION

"CHANSONS DE PARIS" avec Georges Thill—Armand Bernard. "LE GENDRE de MONSIEUR POIRIER" avec toute la troupe d'étoiles. Comédie, "Super-Stupid". Actualités et autres films courts. Ce soir—ARTICLES DE TOILETTE

OUTREMONT

WARNER BAXTER—MADGE EVANS dans "The Grand Canary". "PAT" PATERSON—CHAS. STARRETT dans "Call It Luck". "Buddy the Woodsman". Film spécial montrant l'assassinat du ROI ALEXANDRE ET DU MINISTRE BARTHOU — Sur la scène EXCELLENT VAUDEVILLE

EMPRESS

SHIRLEY TEMPLE dans "Baby Take A Bow" avec James Dunn—Claire Trevor. "ALL MEN ARE ENEMIES" avec Helen Twelvetrees—Mona Barrie, Hugh Williams et autres. Mills Blue Rhythm Band et autres sujets courts

## Désespéré, Tellegen se donne la mort

Hollywood, 30.—Lou Tellegen, qui fut le mari de Géraldine Farrar et une idole du film silencieux, est mort aujourd'hui. Il s'est suicidé, s'infligeant sept blessures à la poitrine avec des ciseaux. On l'a trouvé dans la baignoire de sa maison. L'arme avec laquelle il se donna la mort gisait non loin de lui. Tellegen était âgé de 52 ans.

L'acteur était malade depuis quelque temps. Les médecins craignaient pour sa raison. Lui-même se sentait devenir fou et le disait.

Il fut parmi les étoiles qu'éclipsa le film sonore. Marié quatre fois, il avait eu pour première femme Jeanne Bronchère. Sa deuxième épouse fut Géraldine Farrar, sa troisième, Nina Romano, et sa quatrième, Eva Casanova.

Ayant atteint un certain âge, Tellegen pouvait de plus en plus difficilement obtenir un rôle. Il se prêta à une opération plastique pour se faire refaire la figure.

Le nom véritable de Lou Tellegen était Isidor Louis Bernard van Bammeler. Il débuta en Hollande, alla ensuite à Paris où il rencontra Sarah Bernhardt. Celle-ci lui confia le rôle du duc d'Este dans "Lucrèce Borgia". En 1910 et 1911, il vint aux Etats-Unis avec Sarah Bernhardt. Avec elle il joua "Madame X" et tourna le film "La Reine Elizabeth". Ce fut son premier contact avec le public américain.

De 1921 à 1929, il se consacra presqu'entièrement au cinéma.

Lorsque sa vogue commença à diminuer, il se mit en faillite. Poursuivi, il fut exonoré: il devait $20,000 et n'en possédait que $2,200.

## Soirée canadienne

Ce soir à 8 h. 30 aura lieu une soirée canadienne organisée par la chorale S.-Louis de Gonzague au profit de l'église paroissiale, avec le concours des Chanteurs de Montréal (150 voix), de Mlle Lucille Turner, et de M. Ernest Loiselle. La soirée aura lieu à la salle de l'école Sainte-Monique, rue Parthenais.

Hôtel

Place Viger

Danse de

l'HALLOWE'EN

MERCREDI, 31 OCTOBRE

$1.50 par CONVIVE

RESERVATIONS — MArq. 5721

37.30

PRINCESS

Au programme Une 2e Semaine

L'oeuvre immortelle de Dumas

The COUNT of MONTE CRISTO

with ROBERT DONAT, ELISSA LANDI

Added Attraction

LOOK FOR THE SILVER LINING

13—3 E

## La troupe Roland au His Majesty's

La troupe Gil Roland, qui joue ces jours-ci à Trois-Rivières, Shawinigan Falls et Joliette devant des salles combles, sera de retour à Montréal jeudi matin.

Le même jour, M. Roland et ses camarades joueront en matinée et en soirée "L'Ecole des Contribuables", l'amusante comédie de Louis Verneuil et Georges Berr sur les embarras du fisc.

MM. Gil Roland, Charles Castelain, Pierre Jourdan, Georges DeVos, Delli, Mmes Lilian Holdy et Meaulle seront de la distribution.

En fin de semaine, la troupe présentera en matinée spéciale: "Les Romanesques" d'Edmond Rostand et "Le Gendre de Monsieur Poirier" d'Augier et Sandeau.

## Le blond platine tend à disparaître

Le blond platine semble avoir vécu car les tons fades ne seront plus à la mode cette saison. La chevelure blonde s'éclaire d'une touche vive et l'hiver verra revivre l'éclat du blond doré, du blond vénitien, si recherché naguère. Les brunettes auront recours aux teintes acajou pour éclairer leur chevelure.

Tels sont les décrets de la nouveauté, nous dit Mme E. DuVerger, récemment arrivée de New-York, où elle a assisté à la convention officielle des coiffeurs.

Les modèles ont été présentés par des maîtres de la profession, réputés dans le monde entier et parmi lesquels, citons: René Ramband, de Paris, Gaston Bondon, de Londres. On remarquait aussi un groupe de canadiens et quelques grands coiffeurs des Etats-Unis.

L'influence de la mode en général se traduit dans celle de la chevelure. Les cheveux en vagues ondulées, sont séparés sur le coté. L'effet de la Pompadour reparait, modernisé par la disposition des bouclettes.

Les coiffures du soir s'ornent d'épinglettes de brillant qui disciplinent les bouclettes.

Les cheveux courts demeurent extrêmement populaires en raison de leurs caractères pratiques.

Les ongles sont d'un beau poli nacré. Le maquillage révèle un art jusqu'ici inconnu, parce qu'il vise à une personnalité bien définie, que seul le sujet peut comprendre et interpréter à son avantage.

## 3,577 accidents dans les derniers 8 mois

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 30.—Les statistiques émises par M. E.-Alex. Martel, du bureau des statistiques de la province de Québec montrent que durant les premiers 8 mois de 1934, il y eut 3,577 accidents de la route dans la province. Ceci est une diminution de 190 sur le nombre des accidents survenus au cours de la même période en 1933.

Les chiffres démontrent que 796 accidents sont survenus au cours du mois d'août. Montréal en a eu 358; Québec, 52; Trois-Rivières, 21; Sherbrooke, 10; Westmount, 9; Verdun, 4; Outremont, 3; Hull, 1; et les autres villes et municipalités 75. Il en est survenu 263 dans les districts ruraux.

Les morts dues aux accidents de la route au cours du mois d'août furent au nombre de 37.

22 automobilistes furent tués et 15 piétons perdirent la vie. Durant ce mois pas un seul conducteur de véhicule à traction animale ne fut tué.

Au nombre des 654 personnes blessées dans ces 796 accidents, on compte 447 automobilistes, 190 piétons et 17 conducteurs de véhicules hippomobiles.

## Deux nouveaux séquestres nommés pour la province

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 30. — L'hon. E.-N. Rhodes, ministre des finances, annonce la nomination de quelques autres séquestres en vertu de la loi du concordat pour les règlements des difficultés financières des cultivateurs. Dans la province de Québec ce sont M. J.-Ovila Montplaisir, de Drummondville pour le district judiciaire d'Arthabaska; M. J. Desrosiers, de S.-Guillaume, pour le district de Richelieu.

## Souper de famille

On organise au profit des Pères Franciscains de Rosemont, un souper de famille qui sera donné mardi soir le 13 novembre, à huit heures, à la salle du Sacré-Coeur, coin des rues Plessis et Ontario.

Les organisateurs apprécieraient beaucoup recevoir des amis de l'oeuvre, des vivres ou autres cadeaux. On est prié de les faire parvenir à Mme Archambault, 5427 boulevard Rosemont, CLairval 7814.

## Le club espagnol

Le club espagnol de l'université McGill aura sa première réunion de la saison demain soir à 8 h. 15, au McGill Union.

## Lady Bessborough honorée

Londres, 30. — La comtesse de Bessborough, femme du gouverneur général du Canada, a pris le lunch, hier, avec leurs Majestés le roi et la reine, au Palais de Buckingham.

ATLANTIC CITY, N.J.

Hotel DENNIS

ATLANTIC CITY

DIRECTEMENT SUR LE BORD DE L'OCEAN

Clarté du soleil — mer — et terrasses-soleil avec chaise de paquebot — plaisirs du grand air de la glorieuse saison d'automne rehaussés par le confort de l'intérieur d'un grand hôtel.

Taux très raisonnables

Walter-J. Buzby Inc.

3,6,8,10,12,13,17,19,20,24,26,27,30

# NOUVELLES OUVRIÈRES

## "Il faut équilibrer nos conditions économiques," déclare Me Charlemagne Rodier.

### Aux employés du tram

Tel qu'annoncé, dès samedi, dans la "Presse", Me Charlemagne Rodier, conseiller légal du Conseil des métiers et du travail de Montréal, était l'hôte d'honneur de la division 790, de l'union internationale des employés de tramways, hier, en la salle de l'Assistance Publique.

Il était accompagné de son fils, Me Lucien Rodier, conseiller légal de la Commission du salaire minimum des femmes qui suit, avec d'encourageants succès les traces ancestrales de sa famille, dans la voie de la défense de la cause des travailleurs.

La séance était présidée par M. Jean Renaud, président de la division 790, des employés des tramways, assisté de tous les officiers et membres du conseil exécutif de cette union: MM. Geo. Gagnon, vice-président; J.-A. Philibert Corriveau, secrétaire-financier; Raoul Trépanier, agent d'affaires; Alberto Brodeur, trésorier; l'ex-président Gérard Gagnon, vice-président général international, et autres.

"Nos invités d'honneur sont trop connus, particulièrement chez les ouvriers, pour qu'il soit besoin de vous les présenter, et trop appréciés, pour qu'il soit besoin de faire leurs éloges", déclara le président J. Renaud. Des applaudissements prolongés saluèrent Me Charlemagne Rodier, quand il se leva pour adresser la parole.

Pendant plus d'une heure, il tint son auditoire sous le charme de sa parole chaude et persuasive.

"Après plus de 25 ans, je vous rencontre encore avec un plaisir toujours nouveau et une émotion qui soulève en moi certains souvenirs du passé, chers amis, les employés de tramways, débuta Me Rodier. Et il rappela que tout jeune avocat, il était avec les employés de tramways, lors de leur seconde grève, en 1904.

"Nous étions, un soir, réunis dans une grande salle, respectueux des lois, et usant comme tout le monde, de la liberté de parole, quand, tout à coup, nous nous vîmes cernés par un formidable peloton de policiers, qui nous sommèrent de nous rendre "à merci". 75 employés de notre bande furent mis en état d'arrestation, et logés sous verrous".

Cet événement en effet, (tous les vieux s'en souviennent), causa un indescriptible émoi dans toute la ville. Cependant, le jeune avocat, Charlemagne Rodier, prit la défense des accusés, et, par un chaleureux plaidoyer, le lendemain, devant la Cour du recorder, les fit tous acquitter et remettre immédiatement en liberté.

"Ce furent mes premières armes, au service de la classe ouvrière, ajouta Me Rodier, et ce fut avec les employés de tramways que je conquis mes premiers lauriers".

Me Rodier rappela aussi que par deux fois il fut membre du jury, qui décerna à l'union des employés de tramways, la coupe de la "Presse" pour sa belle tenue aux parades de la fête du travail: "Qu'il était beau, Messieurs, dit-il, de vous voir parader, avec votre belle fanfare en tête, et vos uniformes, qui vous donnent une grande autorité dans le public. Vous aimez votre métier; vous êtes réputés pour votre politesse et votre coustoisie, votre respect de la discipline assure vos succès. Continuez.

* * *

Le conférencier dit que les succès de l'union en général, relèvent du talent et du dévouement de ses officiers. "Vos problèmes sont constamment devant eux; ils les étudient: mais, quelle que soit leur bonne volonté, ils ne pourront jamais réussir à les résoudre avantageusement, si vous, les membres, ne leur donnez pas toute votre coopération", expliqua Me Rodier.

* * *

Parlant de la crise actuelle, le conférencier émit l'opinion que jamais on arrivera à y porter un remède efficace, tant que les autorités n'auront pas rétabli l'équilibre, dans les conditions économiques de chaque pays. "Trois éléments sont nécessaires, dit-il, pour assurer la paix, le bon ordre et le bien-être dans la société. D'abord, le capital et le travail, qui doivent coopérer ensemble pour assurer la production. Mais le capital et le travail ne peuvent rien, sans le consommateur dont le rôle est essentiel. En effet, c'est le consommateur qui absorbe la production. Si le consommateur n'a pas d'argent pour absorber la production, celle-ci s'arrête, et c'est le chômage hideux, cause de tant de misères imméritées."

Me Charlemagne Rodier conclut, en déclarant que l'un des remèdes les plus efficaces à apporter à la crise du chômage, c'est la réduction générale des heures de travail, tout en payant à l'ouvrier le salaire nécessaire pour lui permettre de vivre, et non pas de vivoter".

Cette conférence fut longuement et vivement applaudie.

Me Lucien Rodier, sur l'invitation du président, dit quelques mots, sur les services rendus aux femmes et jeunes filles qui travaillent par la Commission du salaire minimum des femmes; "Avant l'application de cette loi, dit-il, les salaires de $3 ou $4 par semaine étaient régulièrement la rémunération que recevaient les femmes, en notre province. Aujourd'hui, la loi est reconnue, et les plus modestes des travailleuses reçoivent un salaire qui leur permet au moins de vivre."

A l'issue de l'assemblée, des remerciements furent votés, d'une voix unanime, aux deux conférenciers.

### [illegible] de négociations

Au début de la séance, le président Jean Renaud rappela que le contrat collectif conclu, l'an dernier, avec la compagnie, donne aux deux parties la liberté de négocier sur la question du salaire, à 30 jours d'avis, avant le 1er janvier. Il demanda à l'assemblée de témoigner, par un vote, son désir de rouvrir les négociations avec la compagnie ou de rester dans le "statu quo".

Plusieurs orateurs prirent la parole, notamment, MM. Georges Gagnon, l'"ex-président, Gérard Gagnon, Raoul Trépanier, J.-A.-P. Corriveau, A. Brodeur, Fontaine, Savage, O. Hébert et autres.

Au cours de leurs remarques, les orateurs firent observer qu'à Chicago, Toronto, Boston, Ottawa, les employés de tramways jouissent de salaires variant de 60c à 75c de l'heure et qu'à Montréal, le plus haut salaire est de 51c.

Cependant, tous furent d'accord sur ce point que "vu les circonstances difficiles que traverse l'industrie du transport et autres considérants en notre ville, il est préférable de ne point se hasarder à demander d'augmentation de salaire mais de rester dans le 'statu quo' au moins cette année". Une proposition en ce sens, faite par M. Osias Hébert, fut adoptée sans aucune opposition.

### Avis aux débardeurs

L'union nationale indépendante des débardeurs de l'Ile de Montréal annonce qu'elle a établi un grand concours de recrutement au taux d'entrée réduit de 25 cts seulement, par membre. Ce prix comprend l'initiation et un mois de contribution. Tous les hommes pratiquant le métier de débardeur ssont invités à profiter de ce concours pour entrer dans cette union.

La prochaine assemblée aura lieu le 12 novembre, à 8 h. p.m., aux quartiers de l'union au No 1255 rue Amherst. Par ordre: M. J.-A. Saint-Pierre, secrétaire-trésorier.

### Fédération des clubs

M. Philippe Picard, 5853 S.-Valier, Montréal, désire faire connaître qu'il n'a pas donné sa démission de directeur de la F.C.O.P.Q. dont M. J.-A. Chalifoux est le président général. M. Picard déclare qu'il est et qu'il reste attaché à la cause ouvrière qu'il veut défendre dans toute la mesure de ses forces.

### Citoyens de Ville-Marie

Le comité des citoyens de Ville-Marie tiendra une assemblée importante, demain soir, en sa salle ordinaire, pour l'élection de ses officiers.

### Assemblées ce soir :

SYNDICATS CATHOLIQUES

Poseurs de lattes en bois, au No 1231 Demontigny est. Rapport de l'agent d'affaires, et du comité conjoint.

FEDERATION DES CORDONNIERS

La section de Montréal, de la Fédération industrielle des travailleurs de la chaussure tiendra son assemblée, ce soir, à la salle Lavoie, 1555 Ontario est. Il y aura rapport des officiers.

CHAUFFEURS D'AUTOS

Ce soir, à 8 h. 15, assemblée de l'union nationale indépendante des chauffeurs d'autos et camions, au No 3419 S.-Laurent. Il y aura première lecture de la constitution.

FEDERATION POPULAIRE

Langues étrangères, S.-Eusèbe, 2057 Frontenac, W. Nickle, gérant.

—Section française S.-Eusèbe, 2116 Frontenac, L.-J. Chayer, gérant.

—Ste-Marie, 2460 Ste-Catherine est, D. Poirier, gérant.

—S.-Edouard, 6580A S.-Hubert, L. Boulanger, gérant.

—Section française S.-Jean, 146 Dante, A. Accolon, gérant.

—Section anglaise S.-Denis, 1380 Mont-Royal, C. Hurly, président.

—Préfontaine, 2194 Nicolet, R. Rajotte, gérant.

DANS DELORIMIER

Association italienne et canadienne, ce soir, au No 2126 Mont-Royal est; président M. O. Tomaro.

FEDERATION DES OUVRIERS

Section Hochelaga, au No 3338 Ste-Catherine est.

—Section S.-Paul, au No 5787 boul. Monk.

—Section S.-Jean, au No 312 Beaubien.

—N.-Dame-des-Victoires, au No 2883 Lacordaire.

FEDERATION DES CLUBS

Section féminine S.-Edouard, au No 428 de Fleurimont.

—Section des dames de Villeray, au No 7523 Lajeunesse.

—Comité exécutif de la section Mercier, au No 8685 Souligny.

—Section S.-Edouard, au No 428 de Fleurimont, président M. J. Roy; conférence de M. J.-A. Chalifoux.

SOIREES RECREATIVES

Dans S.-Denis.—La filiale S.-Denis de la F.P.F., donnera une grande soirée costumée demain soir, en sa salle au No 1380 Mont-Royal est, en lieu, et place de son assemblée régulière. Qu'on se le dise.

VEILLEE DE FAMILLE

Ce soir, au No 1967 Mont-Royal est, le club social travailliste Delorimier donnera une grande soirée de famille: entrée gratuite.

DANS PAPINEAU

A la section Papineau de la F. P. F., 1331 Ste-Catherine est, fête récréative. M. D. Demers, gérant, orchestre Cardinal. A. Larivière, organisateur, ce soir, 30 octobre.

### Soirée pour les orphelins

Grande soirée récréative organisée par la Ligue des filles du Sacré-Coeur, sous la présidence d'honneur du curé J. A. Bourassa, D. Th., ce soir, à 8 heures au profit de la nouvelle crèche-orphelinat Saint-François d'Assise, dans la salle du Sacré-Coeur, 2045 Plessis.

Le programme comprendra: "Jeanne l'orpheline", "Un beau rêve"; chant "Les soirées de Québec". L'orchestre Saint-Paul fera les frais de la musique. Tous donnent leur concours gratuitement.

1884 — 1934

# Félicitations et Souhaits

**"L'ECHO DU SAINT-MAURICE"**

**"La Presse" après 50 ans**

25 octobre 1934

Le grand journal montréalais vient d'atteindre son cinquantenaire. Nous l'en félicitons. Au point de vue industriel, dans le journalisme, on peut dire que le confrère est rendu au sommet. Et pour nous servir des mêmes termes de M. Edmond Turcotte dans le "Canada" nous dirons qu'il est grand et fort comme un chêne.

A l'occasion de cet anniversaire, la "Presse" entr'autres manifestations de joie a publié une édition record de 116 pages, édition très intéressante, en vérité, et qui nous rappelle sous diverses signatures l'histoire journalistique du dernier demi-siècle. L'étude si complète, apportée par l'honorable Rodolphe Lemieux, est particulièrement intéressante. Elle nous reporte comme en un film vivant à cette époque reculée, sort de l'oubli des noms que les hommes de ma génération étaient en train d'oublier, et que les plus jeunes ignoraient pour la plupart.

Je n'ai pas assisté à la fondation de la "Presse", mais j'ai eu connaissance de ses premiers pas, alors que M. Du Tremblay était encore loin de la présidence du grand quotidien.

C'était vers 1890. Le journal était alors publié à quatre pages, comme le nôtre, comme l'"Ordre". Sa circulation était cependant assez considérable. M. Berthiaume m'avait dit: "Si nous décidons d'ajouter deux pages à notre journal, vous pourrez entrer chez nous. Guettez le moment en vous tenant en relation avec M. Godin, mon contre-maître". Quelques semaines plus tard, la "Presse" était publiée à six pages et avec deux ou trois camarades, j'entrai au service de M. Berthiaume.

Tout allait à merveille, et il nous semblait avoir du pain sur la planche pour l'avenir lorsque un mois plus tard, un samedi midi, à l'heure de la "paye", M. Godin nous annonça que la tentative faite d'augmenter le volume du journal n'avait pas rapporté les résultats qu'on en attendait et qu'il devait supprimer la page intérieure. Un pressentiment m'avait averti que quelque danger planait sur nos têtes. M. Berthiaume avait l'air attristé. Il venait de temps à autre à l'atelier et avait l'air soucieux. Excellent coeur, j'ai toujours pensé que ce qui l'affligeait c'était de suspendre des jeunes gens qui paraissaient si heureux d'être à son service.

C'est dire que la "Presse" n'était pas l'importante corporation qui donne aujourd'hui du travail à près de six cents personnes.

J'ai revu plus tard M. Berthiaume, beaucoup plus tard. Il avait vieilli. Il ressemblait avec son impériale à la lèvre inférieure à sir Hector Langevin. Et ce portrait colorié que la "Presse" nous donnait de lui dans son édition souvenir, était loin de lui rendre justice.

Treffé Berthiaume était un grand Canadien, un homme d'oeuvre, un homme de coeur, et c'est le témoignage que lui rendent tous ceux qui ont eu l'avantage de le connaître.

Elz. DALLAIRE.

**Le Colon, de Roberval**

15 octobre 1934

A l'occasion du cinquantième anniversaire de sa fondation, notre grand confrère quotidien de Montréal a publié un superbe numéro spécial qui est un témoignage éclatant de sa puissance et de son progrès.

Les cinquante années que la "Presse" a consacrées au service du public lui ont valu un succès dont tous ses amis se réjouissent.

A tous les compliments et félicitations, que notre confrère a reçu à l'occasion de son cinquantenaire, nous joignons les nôtres.

Nous formulons le voeu que la "Presse", qui a un grand rôle à jouer, mette toujours son influence au service des causes qui intéressent la nation canadienne.

**LA FEUILLE D'ERABLE**

**Félicitations cordiales**

Tecumseh, Ont., 25 oct.

La "Presse", de Montréal, le plus grand quotidien de langue française d'Amérique, célébrait le 15 octobre dernier le cinquantième anniversaire de son existence. Sans être aveuglément flatteurs, tous les Canadiens-Français doivent se réjouir avec notre puissant confrère des succès obtenus. Il n'y a aucun doute que ce journal exerça toujours une très grande influence sur l'opinion publique, malgré les débuts plutôt modestes de sa publication. A M. Treffé Berthiaume revient la gloire et le mérite d'avoir fondé cette incomparable institution de propagande française. Nous, de La Feuille d'Erable, nous devons une dette de particulière reconnaissance aux généreux directeurs de la "Presse", et il nous fait plaisir de profiter d'une occasion de ce genre pour leur en réitérer l'expression.

**Fédération Catholique des Gardes Indépendantes du Canada**

25 octobre

La Sous-Brigade de Montréal de la Fédération catholique des Gardes indépendantes du Canada prie le journal La "Presse" d'accepter ses plus sincères félicitations à l'occasion de son cinquantième anniversaire de fondation.

Son intégrité du passé est une garantie pour l'avenir, ce dont tout Canadien-français devrait être fier. Aussi n'hésitons-nous pas un seul instant à souhaiter à la "Presse" encore longue vie afin qu'elle continue à faire l'honneur des nôtres.

Jos. Lefebvre, secrétaire.

**Lettre d'un lecteur**

Montréal, 27 octobre 1934.

Je viens justement de terminer la lecture de l'édition du cinquantenaire de la "Presse". Je n'ai d'autres loisirs que ceux du soir, après mes longues journées de labeur. Je pense que ce numéro-souvenir devrait être conservé dans toutes les familles. Centseize pages d'une bonne et reposante lecture. C'est très intéressant pour tout lecteur.

Cela m'a fait revivre plusieurs époques de ma vie, à moi qui lis la "Presse" depuis plus de trente ans.

Acceptez mes meilleurs voeux de succès pour vous et pour tout votre personnel, à qui je souhaite longue vie de même qu'à la "Presse" qui, je crois, vivra toujours.

Bien à vous,

ADELARD BERGERON,
Rue Visitation, Montréal.

## Les funérailles de M. Louis-O. Morin

Ces jours derniers, en l'église de Sainte-Pie de Bagot, ont eu lieu les funérailles de M. Louis-Odilon Marin, décédé à l'âge de 51 ans et un mois.

Il laisse dans le deuil un fils, Gérard, deux petites filles, Claude et Odette; six frères, le Dr J. P. Marin et Albéric Marin, de Montréal; Ephrem et Sigefroid, de Saint-Pie; Dr Napoléon Marin, de Compton, et Dr Raymond Marin, de Northampton, Mass.

Les porteurs étaient: MM. Emile Charbonneau, E. Oulmet, H. Beaudry, A. Lajoie, O. Phaneuf et A. St-Pierre.

La levée du corps fut faite par l'abbé F. Morin, et le service fut chanté par le chanoine N. Desmarais assisté des abbés A. Cordeau et A. Marin comme diacre et sous-diacre.

La famille a reçu plusieurs témoignages de sympathies et plusieurs offrandes de messes.

Dans le cortège on remarquait M. Gérard Marin, son fils; ses frères et belles-soeurs, le Dr J.P. Marin, Albéric Marin, Dr et Mme Raymond Marin, Dr et Mme Napoléon Marin, Ephrem et Sigifroid Marin; ses cousins et cousines, l'abbé T. A. Cordeau, N. Marin, Mme J. Cordeau, Mme Z. Cordeau, Mme Gustave Marin, de Montréal, et Soeur Marie Sainte Agnès de la Présentation de Marie.

Aussi ses neveux et nièces: M. et Mme E. Gévry, M. et Mme A. Désautels, M. et Mme A. Despot, M. et Mme L. Marin, Dr Paul Marin de Saint-Jean d'Iberville, M. et Mme G. Marin, Mlles Gertrude et Thérèse Marin, et Mlle C. Marin.

Une foule d'amis ont assisté à la cérémonie entre autres: MM. H. Ledoux, C. Saint-Pierre, D. Cordeau, notaire Saint-Pierre; Notaire J. R. Choquette, A. Lachance, M. et Mme A. Racicot, M. et Mme N. Godin, U. Hamel, Mme D. Marin, Mme E. Charbonneau, Mme E. Oulmet, Mme Cadieux, Mlle St-Denis, de Saint-Jean, MM. Pontbriand, E. Tetrault, N. Gévry, A. Langevin, H. Chaput, R. St-Pierre, M. et Mme C. Blanchette, Mlle O. Thivierge, et plusieurs autres.

## Entré en fonctions

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 30. — M. Reynold-D.-C. Bray, le nouveau registrateur d'Ottawa, a prêté serment hier et est entré en fonction immédiatement. Il remplace M. James-T. Moxley. M. Scott-W. MacPherson succède à M. Bray comme assistant-registrateur.

## Un consistoire en décembre

Cité du Vatican, 30.—Un consistoire, le premier depuis mars 1933, aura lieu dans la première moitié du mois de décembre. C'est ce qui a été annoncé dimanche. Seize sièges sont actuellement vacants au Sacré Collège. On croit que de nouvelles élections auront lieu au Collège.

## Le syndicat des taxis

(Spécial à la PRESSE)

Québec, 30. — La Gazette officielle annonce que la formation d'une association appelée "Le Syndicat des taxis de Sherbrooke" a été autorisée par ordre-en-conseil. Le siège social de la nouvelle association sera à Sherbrooke.

## Enlèvement des vidanges

Le public est avisé qu'il n'y aura pas d'enlèvement des déchets jeudi le premier novembre, FETE DE LA TOUSSAINT.

Aux endroits où l'enlèvement se fait ordinairement le JEUDI, on est prié d'attendre au LUNDI suivant pour déposer les réceptacles sur la rue où dans la ruelle.

**RESTIGOUCHE**

—Récemment, a été béni le mariage de Mlle Fernande Savoie, fille de M. et Mme Paul Savoie, à M. Emilien Day, de S.-Jean-l'Evangéliste.

—Chez M. Albert Poirier: M. Thomas Poirier, Mme Noé Poirier et Mlle Emelda Poirier, tous de S.-Charles de Caplan, Mme Franck Lapointe, d'Athol.

—Chez M. Jos. Brière: M. Rosario Allard, de Carleton.

—Chez M. Félix Arsenault: Mme Napoléon Chrétien, Roméo, Lucienne et Bernadette Chrétien.

—Mlle Angéline Audet est de retour de l'Hôtel-Dieu de Campbellton où elle a suivi un traitement.

—Mlles Lucie et Germaine Audet sont de retour d'un voyage à S.-Charles de Caplan.

# NOUVELLES DU MAGASIN EATON

## Complets faits sur mesure $21.50

## Vêtements de confection EATON pour hommes

Quand vous pensez de vous acheter un nouveau complet — ou un pardessus d'hiver, voyez d'abord le grand assortiment de VETEMENTS DE CONFECTION EATON. Grande variété de nouveaux lainages en faveur, offerts à prix exceptionnellement bas. Rappelez-vous aussi, des VETEMENTS DE CONFECTION EATON que chaque commande est d'après vos spécifications personnelles — vos mesures sont prises et le vêtement est confectionné individuellement à la main par des tailleurs d'expérience, dans les ateliers mêmes Eaton.

*Aussi pardessus et complets d'hiver faits sur mesure à* **27.50** *et* **35.00**

*Rayon des vêtements pour hommes—Deuxième étage—Rue Sainte-Catherine*

## ★Formes de coussins

Formes recouvertes de fort coton blanc bien rembourrées de kapok, souple et duveteuse. Forme ronde environ 18" x 3" et 20" x 3". Forme oblongue environ 17" x 23" et formes carrées environ 19" x 19" et 21" x 21".

*Spécial mercredi, chacune* **.39**

## ★Couvre-coussins

Pesante toile irlandaise tan en jolis dessins. Tous prêts à couvrir la forme. Environ 20" x 20".

*Spécial mercredi, chacun* **.25**

## 100 poufs

Portement fabriqués de cuirette ponkoid en deux nuances combinées comprenant rouge, bleu, vert, noir et tan. Bien rembourrés de coton et "excelsior". Ronds seulement environ 15" de hauteur. Jolie bordure blanche.

*Spécial mercredi, chacun* **1.85**

*Au deuxième chez Eaton—Rue Université*

*Spéciaux pour les jours froids en*

## Accessoires d'automobiles

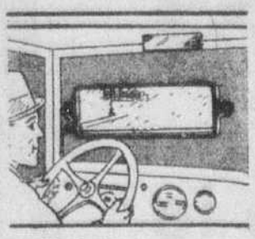
*Commandes téléphoniques acceptées. PL. 9211*

## Chaufferettes à eau chaude

Chaque auto a besoin d'une chaufferette. Voici l'occasion d'en acheter une de très bonne qualité à prix spécial ! Chaufferettes "Fireside" avec centre de cuivre de 2½", moteur et éventail bien balancés, commutateur à vitesse multiple, trois portes, finies plaquées chromium. Avec accessoires.

*Spécial mercredi chacune* **9.85**

**Frais supplémentaires pour installation**



## Dégivreurs électriques

**de pare-brise**

Assurez-vous d'une vision claire en gardant votre pare-brise dégagé de la neige et de la gelée. Achetez un de ces efficaces dégivreurs à bas prix mercredi.

**A deux fils de chauffage environ 5⅛" x 13"— 1.69**

**A trois fils de chauffage environ 15⅞" x 6⅛" 2.89**

## Carpettes en caoutchouc

**à envers de feutre**

*A prix spécial mercredi*

Carpettes pour le devant des Ford et Chevrolet, coupées, prêtes à être employées. Servez-vous du patron de votre ancienne carpette pour couper les modèles "Universal".

**Devant**

1928-1934—Fords V8 et à 4 cylindres . . . . . **1.29**
1929-1931 — Chevrolet . . . . . **1.49**
1932 — Chevrolet . . . . . **1.39**
Universal — petites 40" x 34"— . . . . . **1.29**
Universal — grandes 43" x 39". . . . . **1.59**

**Arrière**

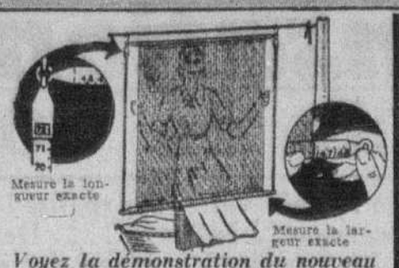
Petites "Universal" 46" x 26". . . . . **1.39**
Grandes "Universal" 47" x 32". . . . . **1.59**

## Couvertures d'automobile

Achetez-en une pour l'auto et pour les parties de "Rugby". Couvertures tout laine et coton et laine. Environ 58" x 80". Choix de 12 dessins.

*Spécial mercredi, chacune* **2.49**

*Au quatrième chez Eaton—Rue Université*




*Voyez la démonstration du nouveau*

## Séchoir à rideaux "Newell" sans épingles

**chez EATON**

- Elimine le repassage
- Ménage vos rideaux
- Epargne du temps
- Redonne à vos rideaux leurs dimensions exactes

Nouveau . . . en démonstration actuellement et pour la première fois à Montréal. Un séchoir éliminant l'emploi d'épingles pour étirer le rideau . . . et qui est prêt en quelques minutes — Pour rideaux de tous genres . . . à ruchés, en filet à larges mailles, en Celanese — sans repassage. D'usage très simple — durera des années.

*Séchoir "Newell" l'ensemble* **1.95**

*Galons "Newell" pour mesurer la paire* **1.25**

*Actuellement en démonstration au rayon des articles d'ameublement—Sixième étage, rue Université*

## Solde de housses toutes faites

Quantité limitée pour articles simples — pour fauteuil à ailettes, fauteuil "club", gros fauteuil et chesterfield. Venez de bonne heure pour le meilleur choix — il y aura foule.

*A prix de vente rapide mercredi*

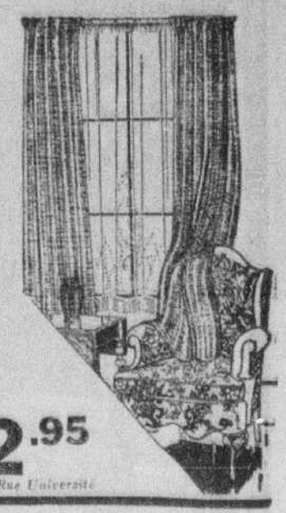
**2.15 à 5.25**

*Au quatrième chez Eaton—Rue Université*

## Draperies à texture rugueuse

*A prix spécial mercredi, la paire* **9.95**

Quadrillés, plaids et rayures croisées en nuances combinées. Pesant coton naturel, pour salle à manger, vivoir et boudoir. Confectionnées de toute la largeur du tissu, environ 2⅝ verges de longueur. Finis avec tête plissée avec crochets français cousus. Brun, rouille, bleu, vert et nuance or.





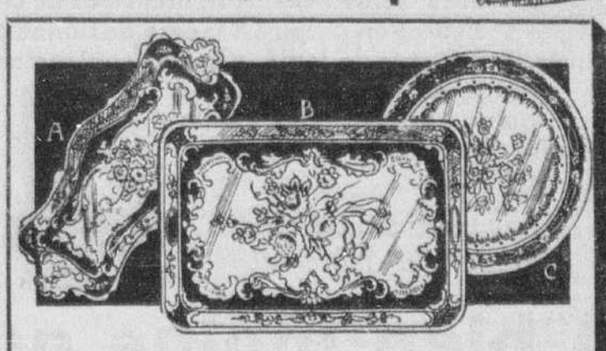
*Offre opportune . . . et rare !*

## Coffres de cèdre en noyer

*Spécial mercredi, chacun* **12.95**

Beau meuble — très commode pour emmagasiner vos fourrures d'été, toiles, etc. Chacun avec serrure automatique brevetée. Environ 40" de longueur.

*Au sixième chez Eaton—Rue Université*



*Copies de modèles de France et d'Italie de prix supérieurs*

En Vedette Mercredi

## Plateaux en papier mâché

*Choisissez de ces cinq dimensions :*

**Oblongs — environ 20" x 15" — poignées découpées**
**Oblongs — environ 17" x 10" — avec poignées**
**Oblongs — environ 13" x 8" — avec poignées**
**Ronds — environ 13" de diamètre**
**Ronds — environ 18" de diamètre. Nuances assorties.**

Pour votre propre foyer — comme cadeaux ou prix — vous trouverez peu d'articles à un dollar qui seraient aussi appréciés. Très commode — à l'épreuve des taches et de l'alcool. Gaies nuances.

*Grand spécial en vedette mercredi, chacun* **1.00**

*Téléphonez à PLateau 9211 si vous ne pouvez venir au Magasin*

*Au quatrième chez Eaton—Rue Université*

*Le choix de papa est de bon goût pour son fils.*

## Sous-vêtements Hatchway pour garçons et jeunes gens

*EATON met en évidence ces quatre séries extraordinaires mercredi! Venez et achetez-lui tout ce dont il a besoin pour l'hiver.*

1—COTON DE BELLE QUALITE — Nuance naturelle pâle, manches et jambes longues.

*Pour garçons, tailles 24 à 32* . . . . . **1.50** *Pour jeunes gens, tailles 34 et 36* . . **1.75**

2—COTON ET LAINE — Nuance naturelle pâle, manches et jambes longues.

*Pour garçons, tailles 26 à 32* . . . . . **1.95** *Pour jeunes gens, tailles 34 et 36* . . **2.25**

3—LAINE ET COTON — Nuance naturelle mélange 50%. Manches et jambes longues.

*Pour garçons, tailles 24 à 32* . . . . . **2.50** *Pour jeunes gens, tailles 34 et 36* . . **2.75**

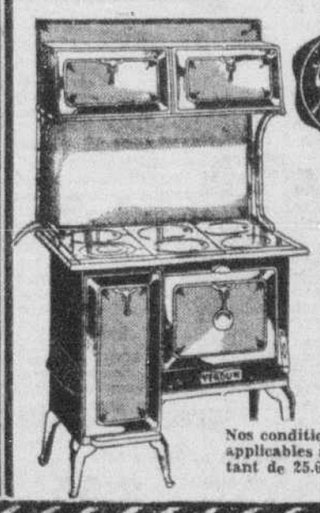
4—COTON ET LAINE — Blanc . . . de très belle qualité. Manches et jambes longues.

*Pour garçons, tailles 28 à 32* . . . . . **2.95** *Pour jeunes gens, tailles 34 et 36* . . **3.50**

*Au rez-de-chaussée chez Eaton—Rue Victoria*

**★ Tous les item marqués d'une étoile sont aussi en vente au Magasin Teco, 1207 rue Sainte-Catherine est.**

## Poêles nouveau genre "En Vedette" mercredi



En Vedette Mercredi

*Donnant beaucoup de chaleur — à ce prix spécial, mercredi — au comptant*

**32.50**

Le grand avantage de ces nouveaux poêles est la profonde boîte à feu qui donne une chaleur semblable à celle d'une fournaise Québec. Four d'environ 15" x 18" — avec indicateur de chaleur, panneaux émaillés. Finis nuance ivoire et noir. Quantité limitée — venez de bonne heure.

**Nos conditions de Paiements Différés sont applicables à tout achat de poêles au montant de 25.00 et plus, moyennant un supplément équitable.**

## Chaufferettes à jaquette

Pouvant chauffer réservoir de 30 ou 40 gallons. Très économiques. Spécial mercredi, chacune **10.95**

## ★ Poêles-Québec No 3

Intérieur de briques, sans les grilles. Garnitures en plaqué nickel. Spécial mercredi **8.50**

## Chaufferettes genre cheminée

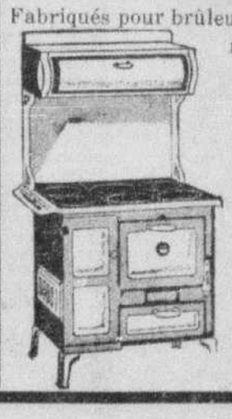
Nouveau modèle — portes s'ouvrant en avant tout comme une cheminée. Spécial mercredi, chacune **22.50**

## ★ Couvre-radiateurs

Pour radiateurs jusqu'à 44". Protégez vos rideaux de la poussière et enjolivez l'apparence de vos pièces. Modèle extensible. Spécial mercredi, chacun . . . . . **1.75**

## ★ Poêles Summit avec double brûleur à l'huile

Fabriqués pour brûleurs à l'huile—d'opération facile et économique. Finis avec panneaux en vert pâle et nuance ivoire. Avec réchauds.



Complets avec double brûleur à l'huile, installés — prêts à être employés.

*Spécial mercredi, au comptant* **55.75**

*Au sous-sol chez Eaton—Rue Université*

★ Les item du Sous-Sol sont aussi en vente au Magasin Teco, 1207 rue S.-Catherine est.

Pas de commandes C.O.D.

## AU MAGASIN DU SOUS-SOL

Pas de livraison sauf pour articles volumineux.

Pas de commandes postales sur les item annoncés au Magasin du Sous-Sol.

### Robes — Rég. 2.95 et 3.85

Ce groupe comprend des robes pour le bureau et l'après-midi, aussi modèles "Sunday Nite" et même quelques costumes deux pièces réduits à cause de tailles désassorties. Toutes en crêpes synthétiques. Tailles 14 à 44 dans le groupe. Quelques fortes tailles en pois polka foncé.

*Spécial mercredi chacune* **2.59**

*Solde de manufacturier de*

### Robes combinées

Tout juste ce qu'il faut pour la saison présente. Jersey de laine botany avec haut en tricot de coton de fantaisie. Aussi dans le lot, robes en tricot de coton et tweed de coton en fortes tailles, réduites de notre stock régulier à 1.69 et 1.88. Tailles 14 à 44 dans le lot.

*Spécial mercredi chacune* **1.49**

### 1000 chandails de laine

Solde de manufacturier de chandails "pullover" tout laine. Beau tricot dentelé — variété de modèles et encolures, manches courtes bouffantes. Nuances pastelles et foncées, quelques nuances combinées. Tailles 34 à 44.

*Spécial mercredi, chacun* **.59**

**1200 paires de**

### Belles chaussettes façonnées au métier

*Laine botany anglaise 2 brins — Prix sensationnel !*

"Imparfaits" de séries supérieures, en une grande variété de jolis carreaux. Tricot entièrement façonné — pieds entièrement renforcés. Grande économie sur chaque paire que vous achetez. Pointures 10 à 11½.

*Spécial mercredi, la paire* **.69**

### Pyjamas pour hommes

**Echantillons et "Seconds"**

Finettes anglaises et canadiennes en plusieurs pesanteurs. Tissus Yama et broadcloth de coton. Les défauts, pour la plupart, consistent en de légères taches d'huile. Tailles 36 à 44. Spécial mercredi, chacun . . . . . **.79**

### Pantoufles d'Orsay

**Pour dames**

Populaire modèle — bien confectionnées et s'ajustant bien. Cuir de couleur, talons cubains et jolie doublure. Bleu, lavande, rouge, brun, noir et cuir verni. Toutes les pointures 3 à 7. Spécial mercredi, la paire . . . . . **.69**

### Souliers "Arch-Comfort" Dr. Young

(Nom de commerce)

*Nous ne nous attendons pas à répéter ce prix avant d'avoir vendu la quantité qui nous reste*

Un autre 1000 paires — le résultat d'une grande demande. Souliers de qualité — confectionnés de bon cuir avec fausses-semelles coussinées — et fortes semelles de cuir. Modèles lacés à courroie ou escarpins! Toutes les pointures 2½ à 8 — largeurs C à EEE.

*Spécial mercredi, la paire* **1.98**

**★ Tous les item annoncés au Magasin du Sous-Sol sont aussi en vente au Magasin Teco, 1207 Ste-Catherine E.**

**Belle finette rayée 27" de largeur**

*Spécial mercredi, 10 verges pour* **1.00**

**Coton non blanchi à draps de 72"**

*Spécial mercredi, 5 verges pour* **1.00**

*Autre grand spécial !*

### Jupons-combinaison Princesse

**en Celanese fini suède pour dames**

Remarquable aubaine. Coupe ample, bien confectionnés, avec étroite dentelle au haut et dentelle de 3" au bas. Blanc et chair. Tailles 34 à 44.

*Spécial mercredi chacun* **.69**

### Sous-vêtements d'automne

**pour dames**

Bouffants, en tricot de coton à envers brossé et rayure mercerisée. Camisoles sans manches. Certains bouffants et camisoles avec garnitures de broderie. Nuance crème seulement. Petites, moyennes et grandes tailles.

*Spécial mercredi chacun* **.34**

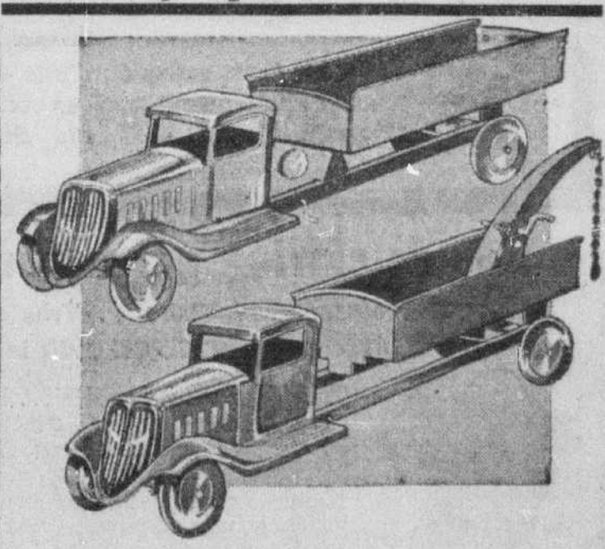
**2000 paires de**

### Belles chaussettes "Red Top"

**pour hommes**

Chaussettes en cachemire tout laine, tricot côtelé, en nuances de lovat, tons chinés foncés, et mélanges d'oxford et faon. Pointures 10 à 11½.

*Bas prix avantageux, la paire* **.27**



*Venez voir ces beaux*

### Camions à bascule et remorqueurs

En épais acier pressé, finis avec émail cuit, en rouge ou vert. Camion à bascule simple, environ 19" de longueur. Remorqueurs environ 18" de longueur.

*Grand spécial de la Ville des Jouets mercredi chacun* **.69**

*Téléphonez à PLateau 9211 si vous ne pouvez venir au Magasin.*

*Ville des Jouets, quatrième étage—Rue Victoria*

THE T. EATON CO LIMITED DE MONTREAL

# EATON - Présente mercredi une grande Vente *sensationnelle de robes*

## Plus de 60 nouveaux modèles

Madame ! Voici votre rêve réalisé ! . . . Les modèles mêmes que vous avez tant admirés dans les récentes revues "à la Page" ! . . . Des robes que vous avez tant désirées, mais dont le prix était trop élevé ! Les nuances les plus en demande actuellement ! En un mot . . . c'est une offre sensationnelle !

## Deux groupes extraordinaires !

Robes de jour, d'après-midi et de dîner . . . toutes à prix d'économie ! Plusieurs des créations pour le dîner se transforment en élégantes toilettes du soir . . . tout simplement en enlevant la jaquette. Tulipe noire, bleu Delft, vert pin, bleu paon, rouge Salvia, vert fougère, vin, rouille, marine, brun et noir.

## Choisissez de ces "Petits bijoux"

Quelques-unes seulement sont illustrées de cette immense variété ! Toutes en crêpe Celanese de bonne qualité ! Tuniques, garnitures de lamé, plissés, contrastes, garnitures de fourrure et fil métallique ne sont qu'un aperçu des mille détails. Tailles 14 à 20 – 36 à 44 – 16½ à 24½.

*Chacune une véritable "trouvaille" mercredi*

**4.95**

## A bien moins que le prix habituel !

Un groupe en quête de réclame ! . . . et à prix si remarquablement bas ! Les modèles illustrés par une de nos artistes sont typiques du groupe entier. Broderie russe, queues d'hermine, tissus métalliques, garnitures cordées, fleurs, garnitures de fourrure, gros boutons et tulle s'unissent pour ajouter au charme de ces robes. Crêpes synthétiques ayant l'apparence de tissus de prix plus élevés. Aussi quelques tuniques en moiré (Celanese) contrastantes. Tailles 14 à 20 et 36 à 44.

*Grand spécial mercredi*

**6.95**

*Au troisième chez Eaton—Rue Université*

# Mamans économes! Voyez ces grandes aubaines! Mercredi!

### Chauds ensembles pour la neige

Tissu à couverture tout laine.

Voyez la vignette — voyez comme les petits seront protégés contre le froid et le vent.

Chaude doublure de chamoisette. Appliqués de cuir aux genoux. Rouge, vert, copen, marine. Casque aviateur doublé. Pour 2 à 6 ans. Spécial mercredi, l'ensemble

**6.95**

### Ensembles d'hiver

Modèles 3-pièces — en tissu à couverture tout laine. Coupe-vent tel qu'illustré, ou manteau. Jambières et casque aviateur harmonisants.

Certains avec fermeture "éclair". Bleu, faon, vert et rouge. Pour 2 à 6 ans dans le lot.

**5.95**

### Manteaux-capuchon

Tissu à couverture marine tout laine ou tissu Melton, avec nervures en rouge et capuchon doublé détachable.

Doublure de flanelle rouge tout laine. Pour 2 à 6 ans. Chacun

**6.95 et 10.00**

Tuques. En tricot rouge, avec gland, chacune

**.79**

### Coupe-vent

En véritable cuir. Tel qu'illustré, en brun avec côtes élastiques à la taille et poignets intérieurs. Doublure de mohair. Pour 4 à 7 ans. Chacun

**4.95**

**Culottes en velours côtelé**

Fortes et chaudes culottes avec appliqués en cuir aux genoux pour plus longue durée. Pour 4 à 7 ans. Chacune

**2.95**

### Costumes "Pullon"

Tricot tout laine, très confortable. Gardez-les chaudement et confortablement tout l'hiver. Modèle une-pièce avec pieds. Rouge, faon, gris et bleu. Pour 2 à 6 ans. Spécial mercredi, chacun

**1.95**

### Robes de laine

**Adorables modèles pour fillettes !**

Aussi fashionables que possible — chaudes et à très bas prix. Lainages Viyella et "Rabbitt's Hair" (nom de commerce) en jolis dessins unis et de plaid. Variété intéressante de détails. Un modèle illustré de la collection en brun, marine, rouge et faon. Pour 10 à 14x ans. Chacune

**5.95**

### Texture gaufrée

**Robes avec gais contrastes !**

Nouveau lainage doux en beaux modèles. Cols en toile, broadcloth de coton et gros boutons comme garnitures. Rouge, rouille, marine, bleu pâle, brun et marron. Tailles 8 à 14 ans. Prix remarquable, chacune

**2.95**

*Au troisième chez Eaton—Rue Victoria*

★ **Tous les item marqués d'une étoile dans ces pages sont aussi en vente au Magasin Teco, 1207 rue Sainte-Catherine est.**

## Bas de chiffon grenadine !

**Vraie soie . . . Clairs . . . Très spécial!**
**Prix ordinaire EATON 1.00 la paire**

Tous de première qualité . . . le bas en faveur chez toutes les élégantes. Clairs et transparents, au beau fini mat.

Nuances en demande: trotteur, Solera, épice, mocha, parc, nègre, Marona, smokemist, Alger, brun-taupe, pin, gris et noir. Pointures: 8½ à 10½ dans le lot. Considérez ce que vous économisez sur chaque paire et achetez pour vous-même et pour cadeaux !

*Spécial mercredi, la paire* **.65**

*Au rez-de-chaussée chez Eaton —Centre*

## Bas de cachemire pour dames

Les jours froids s'en viennent à grands pas ! Bientôt vous aurez besoin de bons bas chauds. Achetez-les maintenant! Ceux-ci sont tout laine, avec talons et bouts du pied 3 plis pour plus de chaleur. Grande échelle de nuances . . . Caribee, gunmetal pâle et foncé, beige poussière, mocha, grain, biscayne et noir. Pointures 8½ à 10½ dans le lot.

*Bas prix mercredi, la paire* **.79**

*Au rez-de-chaussée chez Eaton—Rue Victoria*

## C'est la semaine des "Ogilvie Sisters" au Salon Elysée

*Nous mettons en Vedette le Traitement Capillaire sans frais*

Cette offre comprend l'analyse du cuir chevelu, cheveux brossés et application du tonique et massage "Ogilvie Sisters" — le traitement au complet, mais donné en 15 minutes — **sans frais.** Notre spécial est une autre Vedette cette semaine!

Cheveux courts, six traitements pour **6.00**

Cheveux longs, six traitements pour **9.00**

*Au cinquième chez Eaton—Rue Université*

## ★ Carnaval de sacs!

**960 très beaux Sacs à main**

de jolis sacs — venez admirer les modèles ! Nous les appelons des "chefs-d'oeuvre" parce qu'ils sont si fashionables.

Il vous faudra venir de bonne heure pour cette splendide aubaine! Suède en noir et brun. Véritable veau et cuir maroquiné avec dos de simili-cuir . . . en noir et brun . . . et aussi beaux lainages en noir, brun, rouge et marine et vert. Gentils modèles et montures nouveauté.

*A bas prix mercredi chacun* **1.49**

*Au rez-de-chaussée chez Eaton—Rue Université*

**200 en vente à midi et demi**

Pour les jeunes filles d'affaires qui ne peuvent venir le matin, nous aurons une jolie collection de 200 sacs — en vente à midi et demi!

*Au rez-de-chaussée chez Eaton—Rue Université*

## La grande vente d'automne en articles de toilette, remèdes brevetés, savons, nettoyeurs, etc., se continue mercredi

*Venez de bonne heure au Magasin et bénéficiez de ces bas prix en articles dont vous avez besoin*

★ **Aussi en vente au Magasin Teco, 1207 rue Sainte-Catherine est.**

**2000 paires de**

## Pantoufles de feutre garnies de ruban

*Spécial extraordinaire en vedette mercredi!*

*Pas de commandes téléphoniques C.O.D.*

Plusieurs les apprécieront comme cadeaux de Noël . . . parce qu'elles sont jolies et des plus confortables. Talons rembourrés et souples semelles. Et pensez-donc . . . à moins que la moitié d'un dollar! Sans doute, une telle occasion ne se présente que rarement!

Venez mercredi et bénéficiez de l'aubaine. Nuances de vin, brun, lavande, gris et American Beauty. Pointures 3 à 7.

*Spécial en Vedette mercredi, la paire* **.44**

En Vedette Mercredi

THE T. EATON Co LIMITED DE MONTREAL

*Au deuxième chez Eaton—Rue Victoria*

31e ANNEE — No 14
MONTREAL, MARDI, 30 OCTOBRE 1934

2e SECTION **LA PRESSE** PAGE 15

Parlons le français partout et parlons-le bien toujours.

LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

## AU JOUR LE JOUR

Allez vous faire enregistrer!

Chacun a le devoir d'exercer son droit de suffrage.

Voter est une obligation morale à laquelle personne ne doit se soustraire;

Et il est de l'intérêt de la nation que toutes les personnes qualifiées se portent aux urnes à l'heure dite.

La police provinciale et la police municipale feront coalition. Toutes deux ayant reçu des ordres en haut lieu ont décidé de mettre fin à l'épidémie d'accidents d'automobile qui semble s'abattre sur la métropole depuis quelque temps. Montréal n'a rien à envier aux autres grandes villes, aux métropoles de plusieurs millions d'habitants, puisque, chaque jour, ces tragiques et tristes événements plongent des familles dans le deuil. Il convient de sévir contre ceux qui enfreignent les règlements tant municipaux que provinciaux. Automobilistes, soyez aux aguets! car les agents de la circulation, actuellement disponibles, vont sillonner les rues de notre ville et faire respecter les lois coûte que coûte.

Québec entend bien conserver ses traditions en législation sociale. Notre province a toujours fourni une forte opposition à ceux qui désiraient opérer des changements radicaux dans des méthodes reconnues efficaces. Elle n'est pas prête à se lancer dans des expériences aux conséquences apparemment incertaines. Il ne s'agit pas, pour le moment du moins, d'une autre réglementation du travail ou de mesures rigides tendant à bouleverser l'industrie. Aussi le projet d'adopter un code, s'inspirant plus ou moins de la "Nira", ne rencontre pas de grande faveur chez nous. Notre ministère provincial du Travail préfère simplement, pour le moment, protéger les droits de chacun, prémunir les patrons contre les abus d'employés trop exigeants, donner justice égale à tous et procurer de l'ouvrage à un plus grand nombre. Pour en arriver là, il faut qu'il empêche les empiétements et les tactiques déloyales, qu'il obtienne la confiance des employeurs et des ouvriers, qu'il préconise au besoin des réformes et qu'il use d'autorité ou de diplomatie suivant le cas pour régler les différends.

La loi provinciale régissant la vente du lait est assez bien observée dans la région de Montréal. Il y a des exceptions cependant et la Commission d'Industrie laitière se voit à regret forcée d'intervenir. Déjà elle a intenté des poursuites à certains propriétaires de laiteries et de restaurants qui avaient négligé de s'y conformer et faisaient une concurrence injuste aux restaurateurs et commerçants soucieux de respecter les conventions stipulées par la Législature entre producteurs et distributeurs. La question des prix saisonniers est d'une importance rigoureuse et ne souffre pas de compromis. Il n'est permis à aucun épicier, par exemple, de vendre du lait au rabais dans le but d'attirer la clientèle. Ce procédé a donné lieu à d'innombrables récriminations dans le passé et à des abus souvent préjudiciables aux consommateurs. Aussi, la Commission entend-elle en prévenir la répétition par tous les moyens légaux dont elle dispose. Sous le régime nouveau, le prix du lait est déterminé selon sa valeur protéique et nul détaillant ne peut le changer pour des fins de rivalité commerciale. La distribution du lait doit aussi se faire dans des conditions prescrites par les autorités hygiéniques. Il importe que ces règlements soient bien compris et mis en pratique.

## Congrès de cultivateurs

(Du correspondant de la PRESSE)

Sainte-Scholastique, 30.—Le congrès diocésain de l'Union catholique des cultivateurs du nord de Montréal a eu lieu ici, sous le patronage de Mgr Chaumont. Le congrès s'ouvrit par une messe dite par M. l'abbé Léveillé, curé de S.-Hermas. Le sermon fut fait par le R. P. A. Deguire, S.J., aumônier général de l'U. C. C.

A 10 heures 45, dans la salle publique, la bienvenue fut souhaitée aux congressistes par le président diocésain, M. Arthur S.-Jacques, puis il y eut allocution par le président général, M. Albert Rioux.

Les travaux furent présentés par l'abbé Z. Alary, missionnaire colonisateur; Mlle Jeanne Desjardins, de Sainte-Thérèse; M. J.-A. Pareuteau, M. P. Fortier, Sainte-Scholastique, et Mgr Chaumont.

# Québec et les amendements à la Constitution du pays

### "Nous ne voulons pas sacrifier l'individualité garantie à notre population par l'autonomie provinciale", déclare l'hon. Alfred Duranleau aux hommes d'affaires de Toronto.

Toronto, 30. — "Nous sommes Canadiens avant tout, ayant les mêmes intérêts que nos compatriotes de langue anglaise, mais nous désirons conserver tout de même le précieux héritage que nous ont légué nos pères, cette belle culture française qui est un apport avantageux pour la Confédération canadienne, a dit l'hon. Alfred Duranleau, ministre de la Marine, au cours d'une causerie prononcée à midi au Club des hommes d'affaires conservateurs de la Ville-Reine.

Le ministre de la marine a traité du point de vue de la province de Québec au sujet des amendements éventuels à l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord. "Au moment où va s'ouvrir une conférence inter-provinciale qui devra reviser dans une certaine mesure l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, ce sujet ne manque pas d'actualité, a dit le ministre. Il faut que chaque province connaisse le point de vue de ses voisines."

L'hon. M. Duranleau a rappelé à ses auditeurs que la province de Québec occupe une position unique. "Notre population a hérité de ses pères la religion catholique romaine, la langue française et le Code civil de la vieille France, a-t-il dit. Québec désire plus que toute autre chose conserver son individualité et seule le principe de l'autonomie provinciale lui a offert des garanties solides. Québec veut coopérer avec les autres provinces du Dominion en autant que celle-ci seront prêtes à lui donner les mêmes avantages. Québec n'a pas de penchant pour le séparatisme en principe", a-t-il assuré.

Le ministre de la marine a ajouté que dans l'occurrence, la politique du "juste milieu" était la plus saine". L'Acte de l'Amérique Britannique du Nord est le résultat de compromis et il ne peut être amendé que par des compromis entre les parties intéressées", a dit M. Duranleau.

Le ministre a admis que la Constitution actuelle devait être amendée, que c'était même une nécessité. "Dans tous les milieux on réclame une révision".

La question a déjà été discutée au Parlement et la presse du pays en parle très souvent."

Le ministre de la marine souhaite que la prochaine conférence interprovinciale règle définitivement le problème épineux du dédoublement des taxes; revise le système de taxation actuel et dispose de la question des subsides aux provinces. "On accuse l'administration centrale de priver les provinces de leurs droits et prérogatives indirectement par cette question des subsides aux provinces", a-t-il rappelé.

L'hon. M. Duranleau a ajouté que l'on pouvait obtenir des résultats plus satisfaisants en confiant à une administration centrale le soin d'élaborer et de mettre en vigueur la législation sociale d'un pays. Il a également déclaré qu'il était inutile de doubler les services concernant l'agriculture et l'hygiène publique et que la constitution devrait être amendée à ce sujet.

"Québec a accordé son appui au principe d'une Confédération canadienne, a conclu M. Duranleau. Ce principe a été critiqué et attaqué de toutes parts mais je crois qu'il repose sur une fondation solide. D'un autre côté, l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord servait de constitution aux province tout comme à l'administration centrale et c'est la raison pour laquelle je prétends que les provinces doivent être consultées avant que tout amendement y soit apporté."

# Aide efficace apportée aux municipalités de l'Ontario

Toronto, 30. — Les municipalités recevront 20% des bénéfices provenant de la vente de la bière et du vin en Ontario et de la vente des permis. C'est ce qu'a annoncé le premier ministre Hepburn. Il a également annoncé que les municipalités n'auront plus à payer une contribution de 20% pour l'entretien des routes. Ces changements seront en vigueur le 1er novembre.

Le premier ministre a ajouté que de nouveaux règlements concernant la vente du vin et de la bière seront également mis en vigueur. La vente dans les hôtels cessera à 11 heures p.m. A l'heure actuelle, les hôtels peuvent vendre du vin et de la bière jusqu'à minuit. Les clubs et salles à manger pourront continuer à en vendre jusqu'à minuit.

Le premier ministre a déclaré que les municipalités recevront leur quote-part des bénéfices en argent. "Cette mesure est juste, a-t-il dit, d'autant plus que 39% des municipalités sont en faillite."

(Du correspondant de la "Presse")

Ottawa, 30. — La municipalité d'Ottawa recevra environ $25,000 par année par la décision du gouvernement Hepburn d'accorder un pourcentage aux municipalités des profits sur la vente du vin et de la bière aux tavernes et par l'abolition de la part municipale du coût de l'entretien de la voirie provinciale.

## France-Canada — NOUVELLES D'ACTUALITE

### Poètes coloniaux

(Service de la Presse Associée française, spécial à la "Presse".)

Paris, 30. — Un groupe formé de représentants de nos diverses colonies vient de se créer à Paris, pour préparer la publication d'une anthologie des poésies des principaux poètes des colonies généralement peu connues en France et dont plusieurs sont de premier ordre.

### Manoeuvres dangereuses

Paris, 30. — Au début de l'instruction ouverte sur les manoeuvres de bourse à la baisse, on avait cru à une manoeuvre politique contre le gouvernement. Il n'en est rien et, des documents produits, il résulte qu'on se trouve en face de spéculateurs de toutes les opinions comptant des partisans décidés de M. G. Doumergue. Un des principaux spéculateurs dans cette opération dangereuse et antifrançaise est un député milliardaire qui a engagé des sommes considérables.

### La circulation

Paris, 30. — Le préfet de police de Paris, M. Langeron, s'intéresse à tous les problèmes touchant la circulation. C'est ainsi qu'on a pu le voir tout récemment à l'inauguration du Salon de la T.S.F., s'arrêter longuement devant le petit chemin de fer Philips, qui, depuis, attire la foule.

Il s'est intéressé aux évolutions du train électrique qui, obéissant aux indications fournies par un cadran micro-index géant, parcourt un chemin très long, en s'arrêtant automatiquement aux stations qui lui sont désignées. Souhaitons que la rubrique parisienne des accidents de la rue soit désormais aussi peu fournie que celle du train Philips!

## Le gouverneur-général et l'Armistice à Ottawa

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 30. — Son Excellence le gouverneur-général a acheté hier de la Légion Canadienne la couronne de coquelicots qu'il déposera le 11 novembre au cénotaphe sur la colline du parlement, pendant le cérémonie de l'anniversaire de l'Armistice. Le colonel Willis O'Connor, aide-de-camp de Son Excellence, en a aussi acheté une autre pour être déposée au nom du vicomte Byng de Vimy, ancien gouverneur-général du Canada.

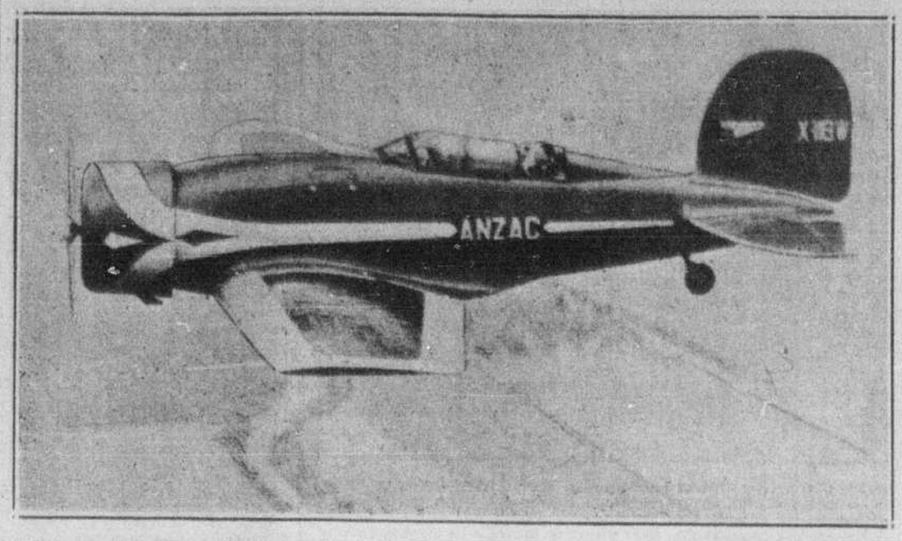
## Nouveau chef enquêteur à la Commission du chômage

M. Albert Granger, enquêteur en chef de la Commission du chômage, a été remercié de ses services samedi midi et remplacé hier par M. Germain, du service des investigations du Pacifique Canadien.

## L'Alberta voudrait s'étendre au nord

Edmonton, 30.—Le député W.-R. Howson, chef du parti libéral de l'Alberta, voudrait que la frontière de l'Alberta soit prolongée jusqu'à l'océan Arctique, disant que l'administration fédérale des territoires du nord-ouest a retardé le développement de cette région. "L'Alberta, dit-il, a besoin d'autres sources de revenus, notre population étant surtaxée. On s'est trop peu occupé jusqu'ici des énormes possibilités du nord. En lui annexant son hinterland septentrional, l'Alberta pourrait devenir la plus riche province du Canada". Suivant le projet de M. Howson, la frontière nord de l'Alberta s'étendrait de l'ouest d'Aklavik au golfe Coronation, absorbant le riche territoire minier du lac du Grand Ours. D.-M. Duggan, chef conservateur en Alberta, dit que ce projet est irréalisable présentement. Le premier ministre R.-G. Reid dit que c'est là une question à étudier soigneusement; il n'est pas certain que le temps soit venu d'aborder ce projet.

*Le monoplan Lockheed de Kingsford-Smith*




Voici l'appareil Lockheed Altair dans lequel Sir Charles Kingsford-Smith et le capitaine F.-G. Taylor ont entrepris une audacieuse randonnée Australie-Californie. Ils ont déjà franchi les deux premières étapes et attendent maintenant du beau temps pour s'élancer de Honolulu vers la côte américaine. Cet avion, construit à Burbank, Cal., portait le nom d'Anzac (sobriquet donné aux soldats australiens et néo-zélandais durant la guerre) mais Sir Charles le rebaptisa "Lady Southern Cross".

# La grande popularité du tramway sur la montagne

**D'aucuns semblent sous l'impression que les tramways dits de la montagne qui, durant la belle saison, font la navette de l'avenue du Parc, coin Mont-Royal, au sommet nord de la montagne, sont peu fréquentés, donc d'une utilité plus ou moins douteuse. Les quelques statistiques officielles suivantes que nous nous sommes procurées à la compagnie des tramways elle-même révèlent le contraire.**

**Les tramways de la montagne, en service quotidien, cette année, du 25 juin dernier au 12 septembre, ont transporté, en effet, une moyenne de 380 passagers par jour durant les derniers jours du mois de juin; de 775 durant le mois de juillet; de 500 durant le mois d'août et de 200 durant les premiers douze jours de septembre qui, comme on le sait, est le mois de la rentrée des classes.**

**Les mêmes tramways, avons-nous appris, toujours au cours de cette année, ont fait du service le samedi après-midi et le dimanche toute la journée à partir du 4 mai dernier jusqu'au 25 juin, service qui fut repris le 12 septembre et qui sera continué jusqu'au dimanche 4 novembre prochain.**

**Au cours d'une conférence entre la Commission des parcs et quelques représentants de corps publics, vendredi dernier au chalet du Mont-Royal, l'échevin de Mont-Royal, M. Léo-J. McKenna, s'était écrié: "Le tramway de la Montagne a circulé environ sept jours, cette année", et plus tard, un autre échevin recommandait qu'on fit une route d'autos avec le tracé du tramway.**

## Les premiers colons qui jouiront du plan Vautrin sont partis

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 30. — Trente solides gaillards, pour la plupart des comtés de Bellechasse et de Montmagny, sont partis, hier soir, pour l'Abitibi. Ces colons s'en vont dans le canton Villemontel où le ministère de la colonisation leur a accordé des lots.

Nos lecteurs se rappellent les circonstances qui ont entouré le recrutement de ces colons. Les officiers supérieurs du ministère de l'agriculture, avec l'autorisation de l'hon. Adélard Godbout, ont décidé d'organiser un contingent de colons auxquels ils accorderont le secours annuel qu'ils donnent, depuis deux ou trois ans, à la société S.-Vincent de Paul de Québec.

Avec la Société de colonisation qui autorisa M. l'abbé Maxime Fortin à faire le recrutement, de concert avec les curés voisins, les officiers du ministère de l'agriculture firent des instances auprès de l'hon. M. Vautrin pour obtenir les lots de Villemontel. Le ministre se rendit à la demande des requérants.

Ces 30 colons seront les premiers à jouir du plan Vautrin. Ils constitueront un seul camp que l'on construira dès leur arrivée là-bas. Le défrichement se fera en coopération. Dès que l'installation de ce premier groupe sera faite, un nouveau groupe de colons recruté dans les mêmes comtés iront rejoindre les premiers.

Le départ de ces colons s'est effectué sans cérémonie solennelle, hier soir, à la gare du palais.

# "L'Appel du Coeur" en feuilleton demain

C'est demain que la "Presse" commencera la publication d'un nouveau roman-feuilleton, "L'Appel du Coeur", par Pierre Dhael.

Le sujet ne manquera pas de plaire à nos lecteurs, comme on peut en juger par le résumé que voici.

Une délicieuse Canadienne française, Françoise de Ménorval, venue en France pour y chercher les traces de sa famille — émigrée à l'époque de la Révolution — achète, pour le restaurer, le château de Saint-Brenier, tombé en ruines et situé dans la région même où vécurent ses ancêtres.

Le roman nous montre les efforts faits par la jeune fille pour parvenir à son but.

Les lieux où elle vit avec les siens sont emplis de mystère. Les familles du voisinage, avec qui les circonstances la mettent en rapport, ont d'étranges secrets. De jeunes hommes, qui vivent non loin d'elle, semblent porter le poids de tout un passé hostile. Des murs qui s'écroulent, des meubles anciens qu'elle découvre, des objets qui tombent sous sa main, posent devant elle de singuliers problèmes.

Françoise se meut avec aisance dans cette ambiance ténébreuse. Confiante en Dieu, elle verra toutes les résistances céder à sa volonté tenace et énergique.

Un jour, la lumière se fera complète... Dans le coeur d'un jeune homme—qu'elle aura arraché au désespoir, et en qui elle aura reconnu le représentant de la branche française de sa famille—naîtra un amour magnifique et vraiment digne d'elle.

Et elle comprendra enfin, qu'inconsciemment attirée, elle n'est venue de Québec en France que pour répondre au voeu des ancêtres et à "L'Appel du Coeur".

# L'enquête sur les disparus de Vaudreuil

### Du nouveau à l'île Perrot, et ce que l'on dit de la disparition, à Vaudreuil.

Une nouvelle découverte, faite, hier après-midi, semble jeter un jour nouveau sur la disparition, arrivée le 19 du mois courant, de M. Emilien Larivée, garde-chasse de Vaudreuil, et de son ami, M. Henri Lucas, au cours d'une tournée d'inspection. Après une minutieuse enquête faite par le chef de police Laboursadière, de Vaudreuil, et des agents de la Sûreté provinciale, sous la direction du sergent René Lasnier, on croyait que les deux hommes avaient perdu la vie sur la rivière Ottawa, leur yacht ayant été frappé par un navire, en plein chenal.

#### Des taches rouges

Or, M. J. Allard, de Sainte-Anne de Bellevue, se rendait, hier après-midi, vers 3 h., à la Pointe-du-Moulin, au nord de l'île Perrot, quand il aperçut, près des décombres de l'ancienne glacière de la City Ice, un veston bleu marine et une cravate portant plusieurs taches rouges, ressemblant à des taches de sang. La Sûreté provinciale fut alertée, et le sergent Lasnier se rendit sur les lieux, en compagnie du détective Mérineau.

Après un minutieux examen du veston, les policiers n'ont pu déterminer s'il s'agit de taches de sang. Le veston a été apporté à Montréal. Il sera examiné dans le courant de la journée, par les médecins-légistes. Cette première formalité remplie, les agents tenteront ensuite de faire identifier les veston par des parents ou des amis des disparus. Lors de sa disparition, M. Lucas portait un pantalon sur lequel il y avait des taches de peinture, mais on ignore s'il avait un veston sous son coupe-vent en cuir.

Les détectives ont, la semaine dernière, visité deux fois la Pointe-du-Moulin, et n'ont alors, rien remarqué de suspect. Le vêtement aurait donc été déposé là, en fin de semaine.

#### L'enquête à Vaudreuil

A Vaudreuil, l'on semble encore d'opinion que les deux hommes ont dû se noyer. Voici ce que dit une dépêche de l'endroit: "D'après une enquête faite ici, sur la disparition du garde-chasse Emilien Larivée, et de son compagnon Henri Francoeur, dit Lucas, il ne semble pas étonnant qu'ils aient péri. Leur embarcation était dangereuse. Le moteur était aussi beaucoup trop lourd, et en mauvaise condition. MM. Larivée et Lucas durent faire des réparations à leur embarcation, avant leur départ, vendredi midi. Il durent même la lester à l'aide de sacs de sable, afin de la mettre en équilibre. Voyageant à la noirceur, et comme l'eau est très basse, le yacht a dû chavirer sur une bature, et les deux hommes, précipités dans l'eau glacée, ont dû se noyer, loin de tous secours".

## Du sang humain ?

Le docteur Jean-Marie Roussel, assistant du docteur Rosario Fontaine, directeur du laboratoire de médecine-légale de la province de Québec, a examiné cet avant-midi le veston qui lui a été remis par la Sûreté provinciale.

Toute une sensation a été créée, hier, quand on a appris la nouvelle de la découverte d'un veston taché de sang, à l'extrémité nord de l'île Perrot.

La découverte de ce vêtement est due à M. J. Allard, qui se rendait à la Pointe-du-Moulin. Intrigué, M. Allard s'empressa d'apporter le veston à Montréal. Les détectives de la Sûreté provinciale ont visité les lieux hier.

On ne sait pas encore si les taches visibles à l'oeil nu sur le veston sont des taches de sang humain. Un examin fait par le chimiste du gouvernement, attaché à la Cour du coroner, M. Franchère Pépin, le révélera sûrement. En attendant, la Sûreté continue ses recherches. Cette découverte apporterait des explications au sujet de la disparition de MM. E. Larrivée et H. Lucas, de Vaudreuil.

# M. L. Trépanier s'oppose aussi au projet Bray

### Il estime que l'auto sur le Mont-Royal ruinerait la montagne.

### REFERENDUM POUR RIRE

Parmi les échevins qui s'opposent au projet d'une route pour autos sur le Mont-Royal, entre l'extrémité du chemin Shakespeare et le chalet du belvedère, il faudra maintenant compter M. Léon Trépanier, ancien leader du conseil municipal et représentant du quartier Lafontaine.

Dans une déclaration écrite qu'il a communiquée aux journalistes ce matin, M. Trépanier ne se gêne pas pour qualifier de "referendum-pour-rire" le plébiscite que M. Bray est sur le point d'organiser dans les trente-cinq quartiers en faveur de son projet. L'échevin de Lafontaine établit ses positions dans le domaine du civisme et de l'esthétique pour critiquer la proposition de son collègue de S.-Henri. Il faut dire, du reste, que celui-ci veut surtout mettre en valeur le chalet du belvedère, et que la route d'autos n'est qu'un moyen suggéré pour amener des clients au chalet. Voici la déclaration de M. Trépanier:

"Depuis près de quatorze ans que je siège au Conseil municipal, j'ai eu à me prononcer, en diverses circonstances, sur l'opportunité de faciliter l'accès des autos sur la montagne.

—Chaque fois je me suis prononcé franchement contre et je n'ai guère changé d'opinion depuis.

"Je n'hésite pas à dire que le projet Bray s'il était exécuté, n'aurait pour effet que de décourager ceux à qui il reste encore

A SUIVRE SUR LA PAGE 21

## Un inconnu heurté par un tramway meurt à l'hôpital

L'inconnu qui avait été transporté d'urgence à l'hôpital Royal-Victoria, vendredi soir, vers 6 h., après avoir été heurté par un tramway, avenue du Parc, à proximité de la rue Mont-Royal, a succombé ce matin, malgré tous les bons soins dont il fut entouré. Il est mort d'une hémorragie cérébrale déterminée par une fracture du crâne.

Le cadavre a été transporté à la morgue où une enquête aurait lieu, demain matin, devant le coroner Prince. Le malheureux n'a pas encore été identifié.

## Grève de bouchers

Milwaukee, 30.—(P.A.) — La Fédération américaine du travail a ordonné aux piqueteurs de se tenir à leurs postes à cinq étaux de boucher de la compagnie Shinner aujourd'hui. Une vingtaine d'employés sont affectés par cette petite grève entreprise pour obtenir la reconnaissance des unions de bouchers.

# Mille chômeurs s'adressent aux 2 gouvernements

### Résolution adoptée par les chômeurs de Verdun à une assemblée tenue hier.

Au cours d'une grande assemblée tenue hier soir, dans la salle du conseil municipal de Verdun, un millier de chômeurs ont adopté une résolution endossant l'attitude du conseil municipal de Verdun et demandant aux gouvernements fédéral et provincial de prendre à leur charge la distribution des secours directs à Verdun à partir du 1er novembre. Cette résolution a été ensuite adressée aux honorables R.-B. Bennett et W.-A. Gordon, à Ottawa, et aux honorables L.-A. Taschereau et J.-N. Francoeur, à Québec.

Le principal orateur au cours de cette assemblée a été Son Honneur le maire Hervé Ferland qui a de nouveau exposé la situation dans laquelle se trouvait la ville après avoir essayé depuis trois ans de soutenir ses chômeurs avec le concours des gouvernements. Il a démontré que le soutien des chômeurs, soit en secours directs ou en travaux, avait coûté, depuis trois ans, une somme totale de $3,166,093.16 et que la ville de Verdun avait payé à elle seule $1,444,578.04 sur ce montant, ce qui a épuisé son crédit.

#### Les derniers chèques demain

Le maire Ferland a ensuite déclaré qu'il verrait de nouveau l'hon. L.-A. Taschereau au bureau du gouvernement provincial, à Montréal, ce matin, et il a ajouté qu'il n'exagérait nullement la situation en disant que la ville n'avait plus de fonds pour le chômage et qu'elle était dans l'obligation absolue de discontinuer les secours directs. Il a terminé en expliquant que les chèques de secours directs pour mercredi et jeudi seraient distribués aux chômeurs aujourd'hui même et que ceux de vendredi et samedi le seraient demain, après quoi la ville remettra ce soin définitivement aux autorités provinciales et fédérales.

Le maire a déclaré à notre représentant qu'il craignait que la perception des taxes ne soit pas suffisante, demain, pour rencontrer le paiement des chèques aux chômeurs, qui d'ordinaire les reçoivent le vendredi et le samedi, parce que ce groupe de sans-travail comprend ceux d'entre eux qui sont à la tête des familles les plus nombreuses et qui, à cause de cela, ont droit à une allocation plus élevée.

#### Les édiles et les fournisseurs non payés

Le maire a aussi expliqué qu'à date les employés de la ville avaient reçu le salaire qui leur était dû, mais qu'aucun membre du conseil n'avait touché à ses honoraires dus samedi dernier et que le paiement des comptes des fournisseurs demeurait encore suspendu jusqu'à nouvel ordre.

Parmi ceux qui ont adressé la parole après le maire de Verdun, on remarquait Me Lyon-W. Jacobs, qui s'est fait le défenseur des ouvriers de Verdun depuis le début de la crise, M. P.-A. Meilleur, député de Verdun à la Législature, l'échevin E.-Jules Wermenlinger et M. E.-J. Leduc, membre de la Ligue des propriétaires de Verdun, qui a parlé au nom de ces derniers. Les échevins Camille Dansereau et Paul Lalonde étaient également présents à cette assemblée, mais MM. Georges-P. Laurin et John-A. Sullivan, députés de Jacques-Cartier et de Saint-Anne-Verdun à Ottawa, n'avaient pas répondu à l'invitation du maire.

## Situation du grain au port de Montréal

La commission du port de Montréal a reçu et livré au cours des dernières 24 heures 606,186 et 337,429 boisseaux de grain comparativement à aucun, en 1933, le 30 octobre tombant un dimanche; les cargos des lacs arrivés et déchargés dans le même espace de temps de 9 et 5; le grain reçu par eau à date de 46,048,648 boisseaux contre 55,655,798 boisseaux; le total du grain reçu à date de 48,821,806 boisseaux contre 57,587,399 boisseaux et le grain livré de 44,545,182 boisseaux contre 52,365,074 boisseaux. La commission avait en entrepôts, ce matin, 11,159,126 boisseaux contre 12,521,471 boisseaux.

*Bibliothèque universitaire*

Voici le nouvel édifice qui loge la bibliothèque de l'une des plus célèbres universités de l'Empire britannique, Cambridge. Cet édifice a été inauguré officiellement par Sa Majesté le roi George V lui-même.

## SUR LA SCÈNE DE L'ACTUALITÉ

*M. D.-A. BISSON, gérant de la Banque Royale, succursale des Trois-Rivières, qui vient d'être élu président du sénat de la société des Oliviers.* (Croquis d'un dessinateur de la "Presse", d'après photo Albert Dumas).

# Le cas de Verdun va être discuté à Québec demain

### Le maire et quelques échevins rencontreront M. Taschereau à cette fin.

Une délégation de la ville de Verdun, composée de S. H. le maire Hervé Ferland et de quelques échevins, ira rencontrer, demain, à Québec, l'hon. L.-A. Taschereau en vue d'en venir, si possible, à une entente sur les moyens à prendre pour assurer aux chômeurs de la municipalité voisine le paiement des secours directs nécessaires, celle-ci ayant annoncé, comme on le sait, l'impossibilité dans laquelle elle se trouverait, à partir de jeudi prochain, de verser sa part de contribution à cette fin. C'est ce que nous disait l'hon. premier ministre, de passage cet avant-midi aux bureaux du gouvernement provincial à Montréal, après avoir reçu la visite de S. H. le maire Ferland, puis celle des échevins Garrity et Bombardier. Il a ajouté que rien ne sera décidé à ce propos avant l'entrevue de demain, et c'est pourquoi s'est-il refusé à tout commentaire.

Interrogé sur la façon dont le gouvernement provincial procédera désormais dans la distribution des secours directs, en vertu de la décision d'Ottawa de verser à l'avenir un montant déterminé aux provinces à cette fin, "nous sommes encore dans les ténèbres," a répondu l'hon. M. Taschereau, "attendu qu'Ottawa, selon le récent contrat signé, s'est engagé à nous donner $600,000 par mois pour les mois d'août et septembre dernier, rien n'ayant été conclu en ce qui concerne les mois suivants."

Tout indique que la conférence interprovinciale qui devait avoir lieu cet automne à Ottawa ne sera pas convoquée, ou encore sera remise à une date indéterminée, ce qui reviendrait au même, mais l'hon. M. Taschereau n'en a pas été prévenu officiellement. Il est toujours prêt à y assister, à tout événement, si elle a lieu.

Interrogé enfin au sujet du récent "incident Stevens", l'hon. M. Taschereau s'est contenté de dire, plus ou moins ironiquement, qu'il n'avait aucun commentaire à formuler à ce sujet, parce que n'aimant pas à se mettre "entre deux hommes qui luttent".

## Cambriolage de la gare de Val Royal

Pendant la nuit, des cambrioleurs se sont introduits par effraction, dans la gare du Canadien-National, à Val Royal, près de Cartierville. Les intrus ont réussi à ouvrir le coffre-fort d'où ils ont enlevé une somme de $30.

La police de la compagnie du chemin de fer et la Sûreté de Montréal ont ouvert une enquête.

## M. Alfred Labelle au Club Confédération

L'Idée conservatrice reprendra, demain soir, sa série de dîners-causerie au Club Confédération sous la présidence de l'échevin Tancrède Fortin. Le conférencier sera M. Alfred Labelle, avocat, qui a choisi comme sujet: "Un peu d'histoire". Plusieurs députés de l'opposition provinciale seront présents. Les femmes conservatrices sont cordialement invitées.

## Une saison active pour les pilotes

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 30 — La saison maritime qui va se terminer dans quelques semaines a été l'une des plus actives en ces trois ou quatre dernières années. A date, les pilotes de la division du bas S.-Laurent ont eu à conduire de Pointe-au-Père à Québec ou vice-versa, exactement 314 navires de plus qu'en 1933, ce qui représente une augmentation de $109.85 pour chaque pilote. Ce surplus ne constitue toutefois qu'une augmentation de $19.23 pour chaque unité qui a remonté ou descendu le fleuve.

# A la radio ce soir et demain

## Mardi

CKAC 410.7-730

4 h. 30—Causerie de Mme Calvin Coolidge à l'occasion de la dédicace de la bibliothèque élevée à la mémoire de Calvin Coolidge.—C. B. S.

5 h. — Musique enregistrée.
5 h. 15—Une page d'histoire.
5 h. 20—Chansons françaises.
5 h. 30—Le programme du foyer avec le concours de l'orchestre Romano, Mlle Yvette Cadieux, soprano, Margot et son père. L'orchestre jouera:
"Danse des jeunes égyptiennes", Shelley
Extraits de "Baby Hunting". Ayer
"Menuet". Grieg
"Gondoliera". Saar
"Just to Linger in Your Arms". Arnold
"Marche". Hall
6 h. 15—Musique classique.
6 h. 25—L'Heure récréative par Ernest Loiselle, Lucile Turner et Jowette Bernier.
7 h.—L'orchestre du vin Saint-Georges.
7 h. 15—Emission de la Brasserie Dow. — "Croyez-le ou non", de Ripley.
7 h. 30—Chansons françaises.
7 h. 45—Le programme Arex. Sketch par MM. Fred Barry et Albert Duquesne.
8 h.—L'Heure provinciale. Programme symphonique avec le concours de l'orchestre philharmonique de Montréal. — Soliste: Gustave Longtin, ténor.
Causerie: "La vie profonde des jeunes": M. Robert Charbonneau.
Petite ouverture:
"Vie Heureuse" Fr. W. Rust
L'orchestre philharmonique de Montréal, directeur: Eugène Chartier.
Chant:
Air de Julien (extrait "Louise") Gustave Charpentier
"Automne" Gabriel Fauré
Gustave Longtin
"Peer Gynt" Suite No 2 Grieg
Abduction of the Bride
Peer Gynt's Home Coming
Arabian Dance
Solvejg's Song
Chant:
Air de Rodolphe (Extrait de la Vie de Bohème Puccini
"J'ai pardonné" Schumann
"L'Oubli" Emiliano Renaud
Gustave Longtin
"Whispering Flowers" F. von Blon
"Woodland Whispers" Czibulka
L'Orchestre Philharmonique de Montréal

9 h. — Programme radio-roman Molson, sous la direction de Paul L'Anglais.
Ouverture: "Scène rurale russe", Rodolphe Friml — L'orchestre sous la direction de M. Edmond Trudel. 1er acte, 1er épisode de "L'Auberge des chercheurs d'or", radio-roman par Alfred Riusseau.
Distribution —
Bergeron P. Desjardins
Cabot C. Gauthier
Grappin C. Sutton
Larose P. Guèvremont
Boucher H. Charland
Harper A. Lefebvre
Lina Mme M. Teasdale
Angèle Mme S. Alarie
Intermède — Orchestre: "Deux coeurs battent à l'unisson" Stolz
2e acte, 1er épisode: "L'Auberge des chercheurs d'or".
Finale — orchestre: Deux extraits du ballet de "Faust" Gounod
9 h. 30 — Programme de variétés Mus-kee-kee.
10 h.—Causerie en faveur des Federated Charities.
10 h. 15 — Récital de piano par Mme Hortense Lord.
10 h. 30—George Givot —"Greek Ambassador of Good Will"—CBS.
11 h. — Le reporter sportif de la Brasserie Molson.
11 h. 05 — L'orchestre de Chas. Dornberger.
11 h. 30 à minuit — Musique de danse.

**CHLP—267-1120**
**LA PATRIE**
**Soirée**

5 h.—Méli-Mélo.
5 h. 40—Causerie en faveur des Federated Charities.
6 h.—Bourse des mines.
6 h. 15—La Fédération des ouvriers du Canada.
6 h. 30—Orchestre de l'hôtel du Boulevard Laprairie.
6 h. 45—Ondes musicales.
7 h.—En badinant avec Gaston et Georges.
7 h. 30—Graphologie par Mme X.
7 h. 45—Programme de chant.
8 h.—Sous bois.
8 h. 30—Orchestre de danse.
9 h.—Trio de concert d'un paquebot de la ligne Cunard.
9 h. 30—Orchestre du Samovar.
10 h.—"Mastering the Ceremonies".
10 h. 30—Orchestre de danse.

**CFCF, 500 — 600**
**Soirée**

6 h.—Orchestre.
6 h. 15—"Around the Town".
7 h.—Renseignements
7 h. 17—Cotes de la Bourse.
7 h. 30—Programme musical.
7 h. 45—"The Star Boarder".
8 h.—Récital d'orgue.
8 h. 30 — Lawrence Tibbett et un orchestre.
9 h. 15—Programme musical.
9 h. 45—Programme musical
10—Radio-Théâtre.
11.—Nouvelles.
11 h. 15—Orchestre.
11 h. 35—Orchestre.

**CRCM, 329-910**

5 h.—Bonjour, les amis!
5 h. 15—Orchestre.
5 h. 45 — Bourses de Montréal et New-York.
6 h.—Musique de danse.
6 h.15 — Chansonnettes françaises.
6 h. 30—Concert.
7 h. — L'orchestre de Gene Fogarty.
7 h. 30—Billy et Pierre.
7 h. 45—Concert.
8 h.—Musique et musiciens d'hier.
8 h. 15—"Sous Bois".
8 h. 30—"Half Round the Clock"
9 h.—"Fundy Fantasy".
9 h. 30—"Hands Across the Border".
10 h. — Radio-Théâtre: "Le chapeau chinois", de Franc-Nohain.
10 h. 30 — Billy Bissett et son orchestre Royal York.
10 h. 45 — Nouvelles en français, et pronostics de la température.

## Mercredi

CKAC 410.7-730

**Matinée**

7 h. 45—"Cheerful Earful".
8 h.—"Busy Fingers".
8 h. 15—Marches populaires.
8 h. 30—Chansons françaises.
9 h. — "Your Hostess Cobina Wright". — C.B.S.
9 h. 45—Choix de valses.
10 h. — "Press-Radio News". — C.B.S.
10 h. 05—Entre vous et moi.
10 h. 30—Ouverture de la Bourse.
10 h. 45—"Fats Waller". — C.B.S.
10 h. 45—Le trio do-ré-mi.—C.B.S.
11 h.—Récital d'orgue par le capitaine H.-T. Dickinson.
11 h. 30—Programme Mus-Kee-Kee.

**Après-midi**

12 h.—L'heure ensoleillée.
12 h. 30—Orchestre.
12 h. 45—Cours de la Bourse.
12 h. 55—Mercuriale des produits laitiers.
1 h.—Orchestre.
1 h. 30—L'actualité féminine.
1 h. 45—Orchestre — C.B.S.
2 h.—Variétés Mus-Kee-Kee.
2 h. 30—Causerie sur la beauté.
2 h. 45—Petite symphonie.
3 h.—Le programme de Kate Smith. — C.B.S.
4 h.—"Student Federation Program. — C.B.S.
4 h. 15—L'Institut de musique Curtis. — C.B.S.
5 h.—Extraits d'opérette.
5 h. 15—Le Théâtre des Petits.
5 h. 30—Le programme du foyer.

**Soirée**

6 h. 15—Programme musical.
6 h. 25—L'heure récréative.
7 h. 15—Chansons sans paroles.
7 h. 30—Drames vécus.
7 h. 35—La Société du bon parler français.
7 h. 45—Les deux copains.
8 h.—Le programme Sweet Caporal.
8 h. 30—Les Trois Mousquetaires.
9 h.—Le programme Carling.
9 h. 15—Variétés Mus-Kee-Kee.
9 h. 45—Le programme F.-X. La-Salle & Fils.
10 h.—Orchestre.
10 h. 30—Les plus belles mélodies. — C.B.S.
11 h.—Le reporter sportif Molson.
11 h. 05—Musique de danse.
1 h.—Fin des émissions.

**CHLP, 267-1129**
**LA PATRIE**
**Matinée**

8 h. 30—Exercices de culture physique.
8 h. 45—Musique variée.
9 h.—Chansons françaises.
9 h. 30—Opérettes.
10 h.—Musique militaire.
10 h. 15—Comédies musicales.
10 h. 30—Poèmes symphoniques.
11 h.—Verdun en parade.
11 h. 30—Choix de valses.
12 h.—L'heure des dames.
1 h. 15—Programme de variétés.

**Soirée**

5 h. 30—"Radio Paul Advertising".
6 h.—Bourse des mines.
6 h. 15—La fédération des ouvriers du Canada.
6 h. 30—Le comptoir musical Turcot.
6 h. 45—Ondes musicales.
7 h.—En badinant avec Gaston et Georges.
7 h. 30—Le quart d'heure municipal. — Causerie sur l'hygiène.
7 h. 45—Laure Choquette, pianiste
8 h."Happy Lending". — C. C. R.
8 h. 30—"Harmonica Hillbillies".
9 h.—L'écrin de velours.
9 h. 30—Musique de danse.
10 h.—Un peu de tout.
10 h. 30—Musique de danse.

**CFCF — 500-600**
**Matinée**

8 h.—Récital d'orgue.
8 h. 30—Cheerio.
9 h.—"Breakfast Club".
10 h.—Programme musical.
10 h. 05—"Breen and Derose".
10 h. 45—Mélodies.
11 h.—"The Honeymooners".
11 h. 15—Tony Wons.
11 h. 30—Musique militaire.
11 h. 45—Programme musical.
11 h. 55—Nouvelles.

**Après-midi**

12 h.—Programme musical.
12 h. 45—Programme musical.
1 h.—Cotes de la Bourse.
1 h. 15—Trio de concert.
1 h. 30—"Vic and Sade".
1 h. 45—Words and music".
2 h.—"Wandering Minstrel".
2 h. 45—Récital.
3 h.—Programme musical.
3 h. 15—Pièces de concert.
3 h. 45—Programme musical.
4 h.—Concert.
4 h. 30—L'orchestre de Rochester.
5 h. 30—Causerie de Peggy Lloyds.
5 h. 45—"Little Orphan Annie."

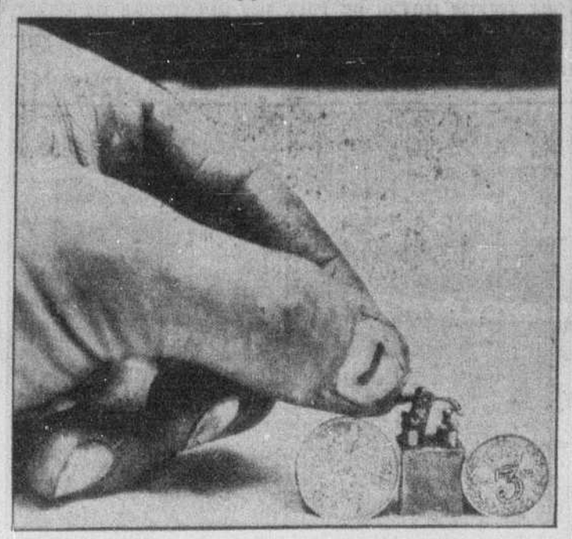
**Soirée**

6 h.—Programme musical.
6 h. 15—"Around the Town".
7 h.—Renseignements.
7 h. 17—Cours de la Bourse.
7 h. 30—Drame de la vie.
7 h. 45—"The Star Boarder"
8 h.—Mary Pickford.
9 h.—"Linger Awhile".
10 h.—Les maîtres de la musique.
10 h. 30—Emission de la Ligue du progrès civique et du Municipal Bureau.
11 h.—Nouvelles.
11 h. 15—Musique de danse.

**CRCM, 329—910**

5 h.—Bonjour, les amis!
5 h. 15—Le trio du Ritz-Carlton, sous la direction de Rubin Krasner.
5 h. 45—Bourse de Montréal et New-York.
6 h.—Musique de danse.
6 h. 15—Chansonnettes françaises.
6 h. 30—Café du Lièvre qui boite.
7 h.—G.-R. Markowski et son orchestre du Château Laurier.
7 h. 15—Clifford McCormick, organiste, et Marjorie Marier, pianiste.
7 h. 30—Billy et Pierre.
7 h. 45—"Easy Melody.
8 h. — "Les anciens Canadiens", sous la direction de Robert Choquette.
8 h. 15—"Happy Landing".
8 h. 30—Programme musical.
9 h.—Heure de la gaieté et de la romance.
10 h.—Les maîtres de la musique: Richard Wagner.
10 h. 30—Charles Dornberger et son orchestre.
10 h. 45—Nouvelles (en français) et pronostics de la température.

## Un appareil délicat



Voici le plus petit récepteur radiophonique de l'univers. Cet appareil délicat a été construit par Alfred Hinch, 18 ans, de Londres. Il reproduit les émissions à la perfection. On a une excellente idée de ses dimensions lorsqu'on le compare aux deux pièces de monnaie posées à ses côtés.

## M. Camille Ducharme est de retour de Paris

Après un séjour de plus d'un an, le jeune et talentueux diseur Camille Ducharme, bien connu à Montréal pour avoir participé aux soirées littéraires, à l'Heure provinciale et à divers programmes radiophoniques, et joué sur la scène du Stella dans quelques rôles, est revenu parmi nous avec plus d'expérience et de culture, résolu à se consacrer exclusivement à la radio. Nous lui souhaitons bon succès.

RADIO - CAUSERIE

## L'instruction agricole

"C'est avec le plus grand plaisir que sur l'invitation bienveillante de M. Rioux je viens dire quelques mots à mes amis de l'Union Catholique des cultivateurs", disait samedi M. Wilfrid Bovey, directeur de relations extérieures de l'université McGill, au cours d'une causerie à la radio.

"Nous autres universitaires, nous observons de plus près que vous ne pensez les problèmes des cultivateurs. Nous les observons pour deux raisons, la première parce que nous voyons dans ces problèmes le noyau des problèmes économiques que nous étudions, la deuxième parce que nous voulons sincèrement que nos universités et particulièrement nos écoles d'agriculture vous soient utiles.

"Sans une formation beaucoup plus parfaite qu'ils ont en ce moment, nos cultivateurs se trouveront bien handicapés dans les luttes qui les attendent. Au commencement il faut un enseignement agricole primaire, il faut reconnaître que notre instruction de campagne au lieu de se diriger vers la vie des villes, doit se se diriger vers la vie campagnarde, il faut que les arts domestiques soient à l'honneur, que les sciences élémentaires trouvent leurs exemples dans les champs, qu'enfin il soit reconnu que l'agriculture, c'est-à-dire, la vie agricole, offre une base éducationnelle aussi valide que les humanités.

"L'on ne peut pas s'arrêter ici. Si les cultivateurs canadiens veulent profiter des opportunités d'aujourd'hui il faut que parmi eux se trouvent des esprits dirigeants. Voici quelque chose qu'il nous manque aujourd'hui. Et ce n'est pas seulement aux cultivateurs que ces guides seront utiles. Nous habitons un pays où l'agriculture est bien importante.

"Il nous faut des cultivateurs instruits qui pourront prendre leur place parmi ceux qui conduisent nos affaires publiques. Nous avons, c'est vrai, nos Godbout, nos Georges Bouchard. Mais nous n'en avons pas assez. Ai-je tort en envisageant un avenir où la population rurale sera représentée par plus de ses fils dans nos parlements, dans la direction de nos banques et de nos journaux? Je ne le crois pas, mais pour arriver à ce but il faut l'oeuvre de nos collèges agricoles, Oka, Ste-Anne-de-la-Pocatière, Macdonald, et si l'on veut leur appui il faut leur donner le nôtre. Seulement avec la formation qu'offrent ces institutions la population agricole trouvera-t-elle les chefs qu'il faudra pour faire face aux problèmes de demain.

"Il a fallu entreprendre une oeuvre spéciale pour les combattre, oeuvre où l'on voit la coopération des universités, de la province de Québec, du gouvernement fédéral. La chimie des sols offre des questions tout à fait spéciales, il faut les étudier et les résoudre si l'on veut voir réussir les grands projets de colonisation lancés par M. Vautrin. Si les recherches scientifiques ajoutent, comme elles ont ajouté un pourcentage important à nos récoltes, si les sciences génétiques ont encore, comme on sait qu'elles ont, beaucoup à nous offrir, il faut encourager nos professeurs.

"Et quand on a trouvé les moyens d'éviter les dangers, de s'assurer des améliorations, il faut former des agronomes, les munir de toutes les connaissances possibles, afin d'offrir aux cultivateurs les avantages nouveaux.

"Mais, encore, il ne faut pas s'arrêter, les collèges d'agriculture ont un autre objet, un objet même plus immédiat. Depuis quelques années on s'aperçoit que parmi les problèmes les plus importants du cultivateur il y a beaucoup qui ne seront pas résolus sans la science. L'élevage, la mécanique agricole, y inclus l'emploi économique des pouvoirs hydro-électriques, le développement de nos grains, la pathologie des animaux et des plantes, l'étude des parasites animaux et végétaux, la chimie des sols, partout il y a des dangers à éviter, des améliorations à trouver, partout on a besoin de recherches scientifiques, de connaissances exactes. Tout cela vaut de l'argent dans vos poches. Les parasites animaux causent des pertes qui remontent à des millions de dollars par an.

Il est bien nécessaire alors que nos collèges d'agriculture reçoivent l'appui qui leur permettra non seulement de former les professionnels qui viendront à l'aide du cultivateur, mais de produire des professeurs qui se dévoueront aux recherches scientifiques et formeront à leur tour d'autres scientistes agricoles. L'hon. M. Godbout a parlé dernièrement dans le même sens, j'insiste sur la valeur de ses propos, il n'y a rien de plus important pour les cultivateurs de Québec que le développement de notre instruction agricole, et premièrement de nos collèges d'agriculture."

STEWART-WARNER a pensé à VOTRE confort

LE "RADIO AU FAUTEUIL"! Voilà une innovation qui a été conçue avant tout pour l'agrément de la femme chez elle, pour lui épargner des pas inutiles. Ne plus être obligée de se lever pour assourdir le bruit du radio pendant que quelqu'un téléphone; rester assise à sa table de bridge et pouvoir quand même, selon le caprice du moment, faire jouer son orchestre favori; vous installer, quand le coeur vous en dit, dans votre fauteuil préféré et laisser passer l'après-midi ou la soirée à écouter le programme de votre choix, sans vous lever pour contrôler l'appareil —n'est-ce pas là le plaisir et la commodité de la radio poussés à un point de perfection sans précédent? Telle est l'innovation conçue par Stewart-Warner pour votre agrément et celui de votre famille. Le murmure adouci d'un orchestre ou la grande voix d'un concert, au simple toucher d'un bouton de contrôle sur le bras de votre fauteuil! Et ce n'est pas tout . . .

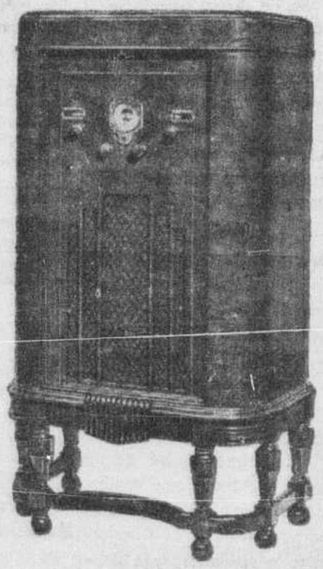
"Réception chromaphonique", comme l'appelle Stewart-Warner; ce qui veut dire accès à des postes plus nombreux.

Cela paraît tout simple, maintenant que c'est fait. Après une année d'expérimentation, Stewart-Warner a réussi à éliminer les bruits et interférences qui gênaient trop souvent la syntonisation sur la bande courante des émissions. Combien de postes, que vous n'aviez fait jusqu'ici que deviner, sont maintenant faciles à capter, grâce au nouveau Stewart-Warner. Il n'est pas jusqu'à cette section rébarbative de votre cadran, de 1200kc. à 1500kc., qui n'ait été maîtrisée, ce qui veut dire une douzaine de postes nouveaux, et non des moindres, mis à votre portée. C'est comme si vous aviez soudain *un radio complet*, après avoir eu pendant des années *les deux tiers seulement d'un radio*. Ayez un Stewart-Warner et vous ne manquerez rien de ce que peut capter une bonne antenne dans unebonne localité.

. . . ET LES ONDES COURTES!

Entendre Londres, Paris, Berlin, Rome, vous semblera maintenant chose ordinaire. Et même Sydney, en Australie, à 10,000 milles de distance, si vous voulez, un bon jour, ouvrir votre radio à sept heures du matin. Avec un Stewart-Warner, c'est un plaisir que vous pouvez vous accorder à peu près tous les jours. Stewart-Warner sont les *pionniers* de la réception sur ondes courtes et leurs appareils actuels sont le fruit de quatre années d'expérimentation et de perfectionnement. Rien d'étonnant qu'ils soient les meilleurs, les plus sensibles et *les mieux adaptés aux conditions* particulières de la syntonisation à domicile sur la bande internationale. Les récepteurs Stewart-Warner sont sans égaux pour la réception sur ondes courtes. Croyez-en celui qui possède un de ces appareils, ou faites-en l'expérience vous-même en vous adressant à l'un des nombreux magasins où ils sont en vente. Il n'est pas sage de faire le choix d'un radio avant d'avoir fait l'essai d'un Stewart-Warner.

Le *DAVENTRY*
Superbe modèle console, en noyer, avec ornements de marqueterie. Meuble somptueux, digne du meilleur ébéniste. Réception sur ondes longues et ondes courtes; syntonisation sur toutes les bandes internationales couvrantes, de 10 à 40 mètres. Réception chromaphonique. Contrôle au fauteuil. Cadran du type aviation.
Hauteur, 43" Prix..... $179.50
11 MODELES DIFFERENTS, ELECTRIQUES OU AVEC ACCUMULATEURS, DE $44.50 A $179.50



STEWART-WARNER Radio

LA RADIO "AUTOUR-DU-MONDE" EST DESORMAIS ACCESSIBLE A TOUS
FX-1000

DEPOSITAIRES EN GROS
280, rue CRAIG OUEST — FRANKE, LEVASSEUR & CO., LIMITED — HArbour 3136
*Voyez le vendeur Stewart-Warner le plus prêt de chez-vous.*

PUNAISES!
COQUERELLES, MITES, Etc.
Extermination garantie en quelques heures—SANS DANGER
Maison canadienne-française
CORPORATION PARA Limitée
DO. 7921
30,3R

*La Liberté* vous invite à
Parcourir tout l'Univers
avec un
RADIO MARCONI
Ondes longues —Ondes courtes
LE MODELE ILLUSTRE
$1 COMPTANT
*20 mois pour payer*
*$4.03 par mois*
Si vous ne pouvez venir au magasin, demandez notre représentant.
Fitzroy 6301
$74.50 AU COMPTANT
*La Liberté*
3735, rue Notre-Dame Ouest

ÉCOUTEZ-LA!
La plus captivante émission radiophonique qui soit! Etranges histoires — remarquables incidents—sensationnelles aventures — musique populaire!
CROYEZ-le ou NON de Ripley
Si vous doutez le moindrement de la véracité de ces histoires et de ces aventures rapportées à la radio, écrivez à Ripley, aux soins de ce poste, il se fera un plaisir de vous en fournir une *preuve* irréfutable... croyez-le ou non!
CHAQUE
MARDI — JEUDI — SAMEDI
CKAC — 7.15 à 7.30 p.m.
*Avec les hommages de*
La Bière Dow Old Stock

*Pourquoi l'achète chez* Paul CORBEIL *MARCHANDS DE MEUBLES* 434 Boul. Crémazie E. DU. 1000
Parce que j'ai toujours cent sous dans la piastre
Parce que j'encourage une maison canadienne
Parce que la "MAISON CORBEIL"
A une grande variété de meubles à bas prix
Parce qu'en s'adressant à la "MAISON CORBEIL"
J'y trouve un service rapide et courtois.
Acheter une fois chez PAUL CORBEIL
Veut dire plusieurs fois.

JAS. A. OGILVY'S LIMITED
*LE MAGASIN BIENVEILLANT*
Tous les nouveaux modèles — FACILITES de PAIEMENT
PLATEAU 7711

VENDEUR AUTORISE
C. L. CORRIVEAU
Un seul magasin: 2471 NOTRE-DAME O. WI. 2168

RADIO & ELECTRICAL SERVICES Regd.
*Vente et Service du STEWART-WARNER.*
5161 SHERBROOKE OUEST
N. D. G. — DExter 7680

*En Vente chez* Omer DeSerres LIMITEE 1406 rue St-Denis

E. SAUVÉ
6047 BOULEVARD MONK
VENDEUR AUTORISE
Tél. FI. 0946

Dupuis Frères LIMITÉE
Conditions faciles
*Selon du Radio Mezzanine*

SHAWS
*Magasin de piano et de musique*
710 STE-CATHERINE OUEST
En face d'Eaton.

Henry MORGAN & Co. Limited
*Le magasin identifié à Montréal depuis 1843 — Prévalez-vous du mode de paiements différés Morgan — la manière facile d'acheter.*

EN VENTE CHEZ
J. W. TOUSIGNANT
1217 Mont-Royal Est - - CH. 2166
*Antenne posée gratuitement avec chaque Radio Stewart-Warner*

A. BRAULT
6621, 25e Ave, Rosemont
CLAIRVAL 4398

Termes faciles sur l'achat de votre radio "STEWART WARNER"
Savard Motor Supply
209 rue Laurier Ouest Tél. DOllard 1056

*MArquette 6201
Ed. Archambault
500, rue Sainte-Catherine Est

LISEZ LES ANNONCES CLASSÉES TOUS LES JOURS

## MENU DU JOUR

SOUPE AUX LEGUMES
ENTRE COTES FORESTIERES
AUBERGINES FARCIES
POMMES FRITES
BEIGNETS AUX POMMES
THE — CAFE

ENTRECOTES FORESTIERES

Faites sauter vos entrecôtes au beurre noisette et ensuite faites sauter des champignons émincés que vous versez sur les entrecôtes, vous garnissez le plat avec quelques pommes de terre coupées en carrés, accompagnées de quelques lardons que vous aurez fait rissoler avant de garnir vos entrecôtes.

Pour servir, parsemez le plat de persil haché et décorez avec un bouquet de cresson.

AUBERGINES FARCIES

Quatre aubergines, huile, mie de pain, lait, lard, un oeuf.

Fendez des aubergines, retirez-en la pulpe à l'aide d'une cuiller en ne laissant qu'une mince épaisseur, hachez-la d'autre part, ajoutez-y de la mie de pain trempée dans du lait, du lard, un oeuf battu. Mêlez bien le tout et remplissez-en les aubergines. Rangez-les sur un plat l'une à côté de l'autre, arrosez-les avec de l'huile, saupoudrez avec un peu de mie de pain, cuisez au four doux.

BEIGNETS AUX POMMES

Découpez une pomme en petits quartiers que vous passez dans un sirop de sucre. Laissez égoutter ces morceaux que vous roulez ensuite dans une pâte à beignets. Jetez au fur et à mesure dans une friture bouillante et retirez aussitôt cuits. Saupoudrez de sucre blanc.

## Le curé de La Survivance est en deuil de sa mère

La Survivance. — Mme Beauregard, mère du curé de cette paroisse est décédée ces jours derniers.

Le jour des funérailles, l'évêque du diocèse chanta le service funèbre. Assistaient Sa Grandeur Mgr en qualité de diacre et de sous-diacre d'honneur, le R. P. Tessier, O. M. I., curé de Saint-Albert, délégué par son provincial, le R. P. Langlois, et le R. P. Rioux, O. M. I., de Cluny; agissaient comme diacre et sous-diacre d'office les abbés Lebel, de Munsin et Green, de Calgary. Mgr Hetherington assistait Sa Grandeur, à l'autel tandis que le curé de la cathédrale, l'abbé Smith remplissait les fonctions de maître de cérémonie.

La chorale, assistée de M. l'abbé Rouleau et de M. l'échevin Miquelon, rendit la messe des morts.

L'abbé Doyle ainsi que deux Pères Rédemptoristes et des religieuses de diverses communautés occupaient des sièges près de la balustrade.

Le même jour, un convoi du Pacifique Canadien emportait les restes mortels de cette mère chrétienne vers la province de Québec. L'inhumation eut lieu à S.-Hugues.

M. le curé Beauregard désire exprimer, sa vive et profonde reconnaissance à Mgr l'Evêque, aux membres du clergé et des communautés religieuses et à tous ses paroissiens pour les touchantes et nombreuses marques de sympathie reçues dans son épreuve.


## NE LISEZ PAS CECI

Si un remède qui a soulagé plus de 700,000 femmes et filles ne vous intéresse pas. Prenez-le avant et après la naissance de l'enfant à l'âge moyen, ou chaque fois que vous êtes nerveuse et épuisée. 90 pour 100 disent: "Il me soulage".

**Le COMPOSE VEGETAL de LYDIA E. PINKHAM**



## nettoyez vos reins en ¼ d'heure

Des milliers de gens souffrant des reins évitent : besoin d'uriner fréquemment la nuit, mal aux jambes, agitation, raideur, rhumatisme, douleurs cuisantes en urinant, chatouillement, urines acides et abattement, grâce à l'ordonnance nommée "Cystex". Agit en ¼ d'heure. Elimine acides et déchets toxiques. Calme, soulage, nettoie et fortifie les reins malades. Donne santé, vitalité et vigueur nouvelles en 48 heures, et doit vous remettre sur pied en 8 jours ou votre argent est remboursé. En vente chez tous les pharmaciens : Cystex ne coûte que 3 sous la dose.

**La figure toute bourgeonnée?**

Si vous avez la peau rude et rouge ou les pores obstrués par les comédons et boutons, adoptez l'infaillible et doux traitement au Resinol comme moyen externe de ramener votre peau à la santé.

Lavez-vous bien la figure deux fois par jour avec la mousse pure et non irritante du Savon Resinol. Rincez-vous comme il faut, asséchez et appliquez abondamment de l'Onguent Resinol sur les endroits bourgeonnés, qui élancent. Vous verrez comme l'irritation s'en va vite, et comme la peau devient plus douce, plus claire et plus fine. Votre pharmacien vend l'Onguent et le Savon Resinol — pourquoi ne pas commencer le traitement aujourd'hui ?



## Tarif d'abonnement

(Empire Britannique, hors Montréal)

EDITION QUOTIDIENNE: 1 an, $6; 6 mois, $3; 3 mois, $1.50; 1 mois, 50c; 2 semaines, 30c; 1 semaine, 15c.

EDITION DU SAMEDI (avec rotogravure), un an, $3; 6 mois, $1.50; 3 mois, 75c.

EDITION HEBDOMADAIRE (jeudi): 1 an, $1.50; 6 mois, 75c; 3 mois, 40c.

(Etats-Unis, Amérique du Sud, Amérique Centrale)

EDITION QUOTIDIENNE CANADIENNE: 1 an, $7.50; 6 mois, $3.75; 3 mois, $2.

EDITION CANADIENNE DU SAMEDI (avec rotogravure): 1 an, $3.50; 6 mois, $1.75; 3 mois, 90c.

EDITION HEBDOMADAIRE (jeudi): 1 an, $2.00; 6 mois, $1; 3 mois, 50c.

(Aux Etats-Unis seulement)

EDITION QUOTIDIENNE AMERICAINE: 1 an, $4.20; 6 mois, $2.10; 3 mois, $1.05.

L'abonnement est payable à l'avance

LA PRESSE

127-n


# Le roi de Siam menace d'offrir de démissionner

### Le gouvernement a invité Prajadhipok à reconsidérer sa décision.

Londres, 30. — Les dix millions de sujets du roi de Siam ignorent aujourd'hui que celui-ci a menacé d'offrir sa démission, mais ses représentants ici disent que le gouvernement a invité Sa Majesté à reconsidérer sa décision.

Alors que le roi Prajadhipok était sur le continent, on a révélé que le gouvernement de son pays a amendé la constitution de façon à lui enlever certaines prérogatives, principalement le droit de vie et de mort sur ses sujets. C'est après cela que Prajadhipok menaça de démissionner.

Le roi a déclaré aujourd'hui qu'il reviendra sur sa décision si son gouvernement lui redonne ses anciens pouvoirs.

Le secrétaire privé de Prajadhipok dit que le gouvernement a demandé au roi de reconsidérer sa décision cependant qu'il voudrait lui enlever sa longue liste de titres orientaux, laquelle comprend ceux d'"arbitre suprême du flux et du reflux des mers" et de "professeur des 24 parapluies".

**Dépêches tenues secrètes**

Des dépêches de Bangkok, qui ont été tenues secrètes par une censure sévère, annoncent la nouvelle, mais elles ajoutent que le public ignore que le roi ait menacé de donner sa démission.

Jusqu'à ce qu'on ait réduit ses pouvoirs, il y a deux ans, Prajadhipok était le monarque le plus absolu du monde.

Le roi et la reine Rambai Barni, qui quittaient leur pays il y a plusieurs mois, ont visité depuis la plupart des capitales de l'Europe.

Récemment, le roi a subi une opération pour la cataracte comme lors de son voyage aux Etats-Unis en 1931.

## Me Denis Blanchette est décédé à 60 ans

(Du correspondant de la PRESSE)

S.-Hyacinthe, 30.—Me Denis Blanchette, autrefois de Montréal, employé à la commission des liqueurs depuis 1924, est décédé à Saint-Hyacinthe, chez ses soeurs, Mlles Eva et Elisa Blanchette. Le défunt, qui était malade depuis le printemps, était célibataire. Il était âgé de 60 ans Il laisse un frère, Alphonse, de St-Albans, Vt.; ses deux soeurs et sa nièce, Mme Roland Lacroix, de S.-Hyacinthe.

Me Blanchette naquit à S.-Hyacinthe, le 10 mai 1874, de Maxime Blanchette et Philomène Tarte. Il fit ses études au séminaire de S.-Hyacinthe et au petit séminaire de Marieville, et son droit à Montréal. Il exerça d'abord sa profession dans sa ville natale, puis à Montréal. Le défunt fut également secrétaire de l'ancien Club National de Montréal.

## Collision entre un taxi et un camion

(Du correspondant de la PRESSE)

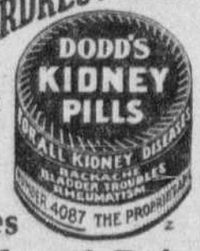
Berthierville, 30. — Une terrible collision s'est produite, samedi matin, vers quatre heures, entre un camion venant de Montréal et un taxi de Berthierville, juste en face du presbytère de Berthierville. Comme conséquence, M. Emile Rocheleau, restaurateur de cette ville, qui se trouvait au volant du taxi, a eu deux côtes de brisées. Sa voiture a été fortement endommagée et le camion est une perte à peu près complète. La charge que transportait le camion, et qui consistait en épiceries, a subi des dommages considérables.

L'accident est arrivé comme M. Rocheleau conduisait un passager à Berthier-Jonction. A l'angle des rues de Montcalm et du Collège, M. Rocheleau aperçut, mais un peu tard, un camion se dirigeant vers Trois-Rivières. Il ne put éviter la collision. Le lourd véhicule fut renversé sous la violence du choc qui le poussa hors de la route. Son contenu fut projeté sur la chaussée. Le chauffeur du camion, M. F. Robert, de Montréal, ne fut pas blessé.

## Robinson reste à Nashville

Nashville, Tennessee, 30.—Le commissaire Julian Campbell a refusé hier le transfert de Thomas-H. Robinson, père, à Louisville, Kentucky, pour qu'il y subisse son procès sous l'accusation d'avoir participé à l'enlèvement de Mme Berry-V. Stoll. Le département de la justice des Etats-Unis va prendre les procédures nécessaires pour passer outre la décision du commissaire. Ce dernier, après avoir entendu plusieurs témoins, a déclaré qu'il n'y avait pas de preuve suffisante pour incriminer Robinson.


Pour tous les DÉSORDRES du REIN prenez les




Pilules Dodd pour le Rein


*Exposition de chrysanthèmes au parc Lafontaine.*

Jeudi prochain, à 2 h. p.m., s'ouvrira dans les serres du parc Lafontaine une exposition de chrysanthèmes, offrant au public une très grande variété de ces fleurs magnifiques. Un autre groupe de fleurs sera aussi montré, comprenant: orchidées, stretizias, acaliphas, cincinnatis, patricias, etc. En haut, on voit une des ailes de la grande serre du parc telle que les amateurs la verront. En bas, groupe de jardiniers préposés au soin et à la culture des fleurs: MM. G. Daigneau), L. Delsanne, H. Clisant, S. Bouvretie, V. Dugas et W. Lanoix. (Clichés la "Presse").

## La cause de ces cinq compagnies est remise à Québec au 6 novembre

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 30 — Après que la Cour, hier midi, eut décidé d'ajourner à vendredi le procès du second groupe des compagnies de charbon, après quelques autres conciliabules avec les avocats, une nouvelle décision fut prise, et la cause fut ajournée au 6 novembre prochain, sauf dans le cas de la Montreal Coke Mfg Company. Dans cette cause, M. Antoine Rivard, qui était absent aujourd'hui, devait répondre vendredi s'il accepte les mêmes conditions que les autres compagnies. Ces conditions sont que tout témoignage et tous les exhibits dans la première cause, celle du groupe Webster, seront admis dans la seconde cause, avec droit le faire objection par les avocats.

Les compagnies en question sont: Hartt & Adair, Mongeau & Robert, Scotch Anthracite Coal Company, Elias Rogers Company, et Montreal Coke Mfg Company, tous de Montréal.

Les avocats sont, pour la Couronne: M. Louis St-Laurent et M. André Taschereau ; pour Mongeau & Robert, M. Hector Perrier; Montreal Coke Manufacturing Company, M. Jean Blais et M. Antoine Rivard ; Scotch Anthracite Coal Company, M. L.-A. Forsyth ; Hartt & Adair, Hazen Hansard, et Elias Rogers Company, Léon Garneau. Le procès doit s'instruire devant l'hon. juge Wilfrid Lalliberté.

## Un contrebandier est saisi dans le golfe

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 30. — La patrouille de la Gendarmerie Royale stationnée à Bersimis a saisi, dernièrement, un puissant yacht qui transportait plusieurs bidons de liqueurs de contrebande. Le "Lone Star", (c'est le nom du yacht) est actuellement sous saisie au quai de Bersimis, en attendant que s'instruise le procès du capitaine. Signalé depuis plusieurs jours au milieu du golfe Saint-Laurent, le "Lone Star" longeait la grève de Bersimis lorsque les policiers sautèrent à bord. Comprenant qu'ils allaient être faits prisonniers, le capitaine et 3 de ses hommes sautèrent dans une embarcation et gagnèrent le large. Les officiers possédant un bon signalement des fuyards ne leur donnèrent pas immédiatement la chasse, mais arrêtèrent un quatrième individu qui n'avait pas eu le temps de sauter dans la chaloupe. Le prisonnier, traduit en cour, à Rimouski, plaida coupable à l'accusation portée contre lui et purge actuellement une sentence de plusieurs mois de prison.

Par la suite on a réussi à arrêter le commandant du yacht, le capitaine Ulric Tremblay. Traduit en Cour, il a plaidé non coupable et son procès a été fixé au 5 novembre. Le prisonnier a été remis en liberté sous cautionnement.

## Finances municipales solides à Sherbrooke

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 30. — En l'absence de l'échevin E.-H. Fortier, leader du conseil, retenu pour affaires à Montréal, le conseil municipal a référé au comité de finances la question des secours directs et de la contribution des deux gouvernements. Au nombre des recommandations du comité de finance, on fait mention d'un projet d'emprunt de $75,000 gages sur les réserves de matériaux dans les magasins municipaux, advenant le cas où les finances de la ville ne pourraient suffire aux exigences des intérêts de la dette et de l'échéance des obligations d'ici à la fin de l'année.

Le trésorier de la cité, M. Léonard Préfontaine, a expliqué que la ville a fortement diminué depuis le commencement de l'année, sa dette à la banque, dette qui s'élevait à plus de $225,000 et qui se trouve maintenant réduite à $75,000 environ. C'est avec la rentrée des taxes et des arrérages de taxes des années passées que le trésorier a pu remettre une somme aussi substantielle en huit mois.

## Blessée par un auto

(Du correspondant de la PRESSE)

Thetford Mines, 30. — Mme Mathias Rodrigue, domiciliée rue D'Auteuil, venait de sortir de l'église lorsqu'en traversant la rue, elle fut frappée par une machine conduite par M. Réal Bouffard. La blessée fut transportée à l'hôpital S.-Joseph, où un examen sommaire révéla une fracture de la clavicule.

## Paroissiens généreux

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 30. — Grâce à la générosité de ses paroissiens, M. l'abbé Joseph Ferland, curé de Saint-Roch de Québec, a pu orner son église d'une magnifique chaire que S. E. Mgr O. Piante, auxiliaire de Québec, vient de bénir. Ce fut une cérémonie d'un caractère purement paroissial au cours de laquelle trois enfants de la paroisse célébrèrent l'office divin.

## CHRONIQUE MILITAIRE

**Régiment de Maisonneuve**

Par ordre du lieutenant-colonel Jos. Brosseau V. D., officier commandant, il y aura parade de tout le régiment ce soir et vendredi soir, cette semaine, à 8 h. L'officier de semaine jusqu'au 30 octobre est le lieutenant B. de Bellefeuille, le second en devoir, le lieutenant L. Brosseau.

Les exercices de tactiques sur le terrain organisés pour les officiers du district militaire de Montréal ont eu lieu samedi et dimanche dans les environs de S.-Paul l'Emite, Bout de l'Ile et S.-Léonard de Port Maurice. Le Régiment de Maisonneuve était représenté par le major P. Brosseau, le capitaine L. Bisaillon et les lieutenants Jacques Masson et Réal Bélanger. Le capitaine Bisaillon agissait comme chef de groupe.

Les résultats des derniers examens pour les qualifications sont arrivés des quartiers-généraux et se lisent comme suit: le lieutenant Jacques Masson s'est qualifié capitaine; le lieutenant Réal Bélanger s'est qualifié officier mitrailleur ("K" Course); le sergent intérimaire R. Dugrenier s'est qualifié caporal.

Les promotions et appointements qui suivent ont été approuvés par le lieutenant-colonel Brosseau: le sergent G. Borduas agira comme sergent quartier-maître de la compagnie "D"; le caporal H.Opzoomer est promu sergent; le soldat S.-Laurent de la compagnie "A", est promu lance-caporal.

Les insignes "M. G", (mitrailleurs de première classe), ont été distribués aux hommes du corps de mitrailleurs dont les noms suivent: le caporal G Thibault, le lance-caporal F. Gilbert, les soldats L. Charbonneau, G. Cassidy et A. Sabourin.

Les soldats dont les noms suivent ont été incorporés dans les différentes compagnies: P. Toupin, P. Lalonde, R. Aubry et A. Hébert.

Le gérant du cinéma "Palace" a eu l'obligeance d'inviter le Régiment à la représentation de mardi, le 6 novembre, où sera donné le film "British Agent". Des ordres à cet effet seront donnés en temps et lieu.

**Corps des Signaux**

Le cours préparatoire pour la télégraphie (L/T) commencera vendredi le 2 novembre, à l'arsenal, et se continuera les mercredis et vendredis suivants. Les candidats pour ce cours seront nommés par les Commandants de Compagnie.

L'inspection annuelle du régiment, par le brigadier W.-W.-P. Gibsone, C.M.G., D.S.O., O.B.E., aura lieu le vendredi 9 novembre 1934, à 8 h. 30 p.m. Tous les soldats devront se rendre à l'arsenal à 8 h. précises.

Les sous-officiers suivants ont reçu leurs certificats de sergent: Cie No 2, le caporal W.-J. Glenn; Cie No 1, le lance-caporal J. Riley. Le caporal W.-F. Baker, Cie No 2, a reçu son certificat de caporal.

**Cérémonie de l'Armistice**

Le service commémoratif du jour de l'Armistice sera célébré à 2 h. 30 de l'après-midi, dimanche le 11 novembre, au cénotaphe du square Dominion. Tous les régiments du district militaire de Montréal seront présents à l'exception du Royal Montreal Regiment qui participera à la cérémonie de Westmount. Tous les autres détails sont similaires à ceux de l'an dernier. Il n'y a de changement que pour l'heure.

**C.O.T.C. McGill**

Le lieutenant-colonel A.-A. Magee, D.S.O., a été nommé colonel honoraire du C.O.T.C. de l'université McGill. Il se trouve à prendre le poste qu'occupait feu le général sir Arthur Currie, G.C.M.G., K.C.B. et il avait servi comme officier d'état-major sous lui durant la dernière guerre.

Le lieutenant commandant E.-R. ancien officier commandant du C. O.T.C. McGill et il était passé sur la réserve en 1921.

**R.C.N.V.R.**

Le lieutenant commandinat E.-R. Brock a été promu commandant de l'unité de Montréal de la Royal Canadian Naval Volunteer Reserve. Le lieutenant T.-H. Beament restera attaché à l'unité comme officier signaleur.

Le lieutenant-commandant Brock a fait du service outre-mer avec la marine et il fut attaché durant de nombreuses années à l'unité de Winnipeg de la R.C.N.V.R.

**R. M. R. Association**

Tous les préparatifs pour la réunion régimentaire du dîner de l'Armistice sont maintenant terminés. Cette fête est sous les auspices conjoints du Royal Montreal Regiment, de l'Association du R. M. R. et du club régimentaire de Toronto. Environ 300 membres actuels ou anciens seront présent. Le lieutenant-colonel G.-V. Whitehead, V.D., officier commandant, présidera la réunion. La délégation de Toronto sera sous le commandement du capitaine Claude Gough, M.C., président du Club et comprendra environ 100 personnes. L'Association de Montréal, sous la présidence du lieutenant H.-H. Whiteman, sera forte de plus de 100 hommes. Le mess des officiers du régiment sera bien représenté par les officiers actuels, les anciens officiers commandants et la plupart des officiers qui ont servi outre-mer. Le mess des sergents enverra une forte délégation sous la direction du sergent-major régimentaire W.-R. Duncan, D. C. M.

Le comité du dîner est sous la présidence du capitaine W. McLean. On obtiendra toutes les informations en s'adressant à lui, au bureau de l'adjudant, les lundis, mercredis et jeudis soirs, numéro de téléphone, WEllington 1410. On peut se procurer des billets en s'adressant à l'arsenal.

La délégation de Toronto arrivera à la gare de S.-Henri à 4 h. 45, samedi le 10 novembre. La fanfare, sous la direction du capitaine T. Jackson, et les corps de clairons et de tambours, en grande tenue, les rencontreront à la gare et les accompagneront jusqu'à l'arsenal. Le dîner sera servi à 8 h. précises. Un excellent programme de divertissements sera présenté.

## Sérieuse collision près de Grand'Mère

(Du correspondant de la PRESSE)

Grand'Mère, 30. — Deux chevaux attelés à un lourd camion prirent peur et allèrent se jeter sur le camion de M. Henri Dallaire, de Shawinigan, qui revenait ici en compagnie de M. Abel, de Saint-Adelphe. La collision eut lieu entre Saint-Timothée et Saint-Georges de Champlain. Les deux chevaux appartenaient à M. Ovila Tremblay, de Saint-Timothée.

Le chauffeur du camion de M.Henri Dallaire eut le crâne fracturé et reçut de nombreuses lésions internes. Quant à M. Abel, il ne fut que légèrement blessé à une jambe. Un des chevaux fut tué instantanément.

## Procès expéditifs accordés

(Du correspondant de la PRESSE)

S.-Jean, 30.—Nous avons eu, samedi, une session spéciale de la Cour du banc du roi, présidée par l'hon. juge J. Archambault. La motion d'Alexander Ellison, pour un procès expéditif, a été accordée.

—Emile Charbonneau, boulanger, de S.-Georges d'Henryville, qui avait été condamné à subir son procès aux Assises, l'an dernier, pour possession illégale de drogues, a aussi présenté une motion pour un procès expéditif, motion qui a été accordée. Ces deux procès sont fixés au 2 novembre.

## L'hon. M. Taschereau loue l'oeuvre de M. L. Chollet

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 30. — L'hon. L.-A. Taschereau vient d'adresser à la famille Louis Chollet ses plus vives sympathies, à l'occasion de la mort du jardinier de l'hôtel du gouvernement. "Pendant les treize années que je fus ministre des travaux publics", dit M. Taschereau, "il me fut donné d'apprécier les hautes qualités de M. Chollet. Nous lui devons la belle ordonnance de nos parterres qui font l'admiration des étrangers"

# Beaux exhibits que montre la maison Morgan

### Hier matin s'y est ouverte une exposition de curiosités indigènes des Antilles.

La West Indian League a ouvert, hier matin, chez Henry Morgan et compagnie limitée, au cinquième étage, une exposition de curiosités indigènes remarquables par le nombre comme par l'originalité. Plus de 500 photographies illustrent les diverses villes des Antilles anglaises et surtout les Bermudes.

Au nombre des exhibits il y a une quantité d'objets et d'articles variés dont des canots en miniature, des travaux en osier, des aligators, du corail, des statuettes en bois travaillé des grenouilles de Saint-Domingue, des conserves, de l'huile d'olive et un assortiment complet de différents fruits.

Dans un coin de la salle se trouve un cabinet illuminé dans lequel on voit la jolie ville des Bermudes avec son port et ses immeubles. Des illustrations nous montrent également la Jamaïque, la baie Montego, Saint-Georges, les Barbades, Kingston, et autres endroits populaires des îles.

**Jusqu'au 7 novembre**

Il est très intéressannt de constater de quelle manière vivent les indigènes dans ces îles très peuplées.

L'exposition durera jusqu'au 7 novembre prochain et est ouverte de 9 heures du matin à 6 heures de l'après-midi. Ce matin, l'on n'avait pas encore terminé toute l'installation, mais dès cet après-midi, le public pourra aller admirer les oeuvres d'art des indigènes.

Les exhibits sont de toute beauté et sont exposés de façon à attirer l'attention du visiteur.

La salle où se tient l'exposition est contiguë à celle des meubles. En visitant l'exposition, on se fait une idée juste de la beauté des îles qu'ont déjà visitées beaucoup de Canadiens.

Il en vaut la peine de se déplacer.

## Le cardinal chez les Pères du S.-Sacrement

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 30. — Le cardinal Villeneuve, O.M.I., a dîné, dimanche, chez les Pères du S.-Sacrement, avec plusieurs prêtres et laïques entre autres: Mgr Adjutor Faucher, P.D.; M. le curé Eugène Delisle, de Sillery; les abbés Oscar Genest, du séminaire; Edg. Lemay et V. Germain, A. Martin, Adrien Fulardeau, Emmanuel Bourque, Lucien Borne et tous les présidents des diverses oeuvres eucharistiques et des différentes associations paroissiales.

Le cardinal a exprimé sa vive satisfaction de rencontrer ces laïques influents et il leur a dit qu'il comptait sur eux pour propager l'esprit et les oeuvres de l'action catholique.

## Huit morts à Cuba

La Havane, 30. (P.C.-Havas). — Huit personnes ont été tuées aujourd'hui dans une rencontre à Pinar del Rio, et le gouvernement a de nouveau suspendu pour 30 jours les garanties constitutionnelles dans les provinces de Havane et d'Oriente. Pendant ce temps le président reconstituait son cabinet décimé la semaine dernière par plusieurs démissions.

## Chez les Sourdes-Muettes

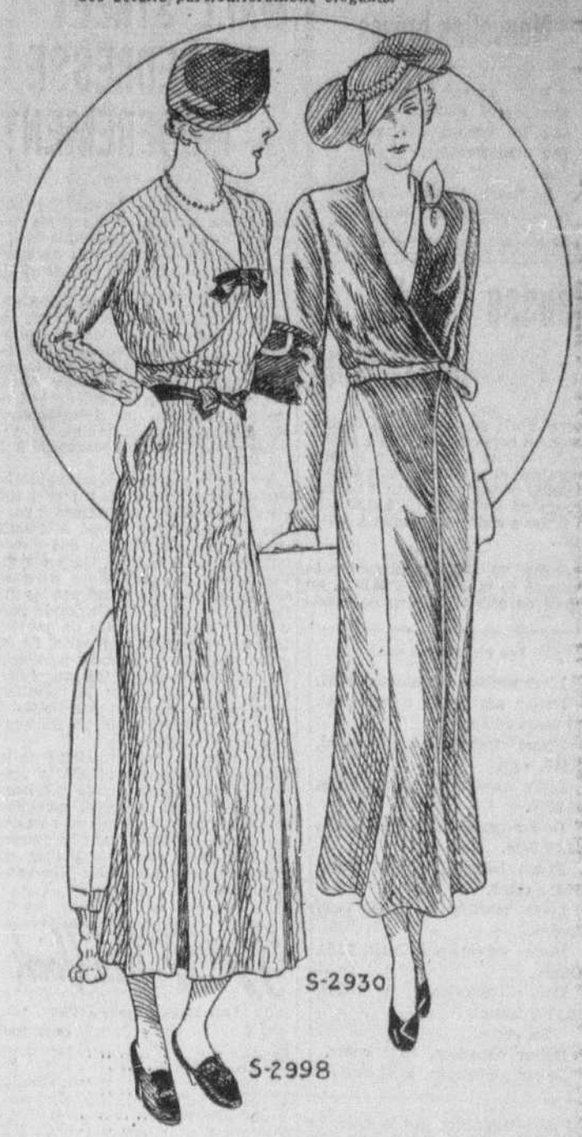
A l'occasion des soupers d'huitres qui doivent avoir lieu à l'Institution des Sourdes-Muettes, rue Saint-Denis, les 7 et 9 novembre prochains, l'abbé T. Paquette, assistant aumônier, disait ces jours-ci à la radio:

"L'Institution des Sourdes-Muettes de Montréal, fondée en 1851 par les Soeurs de la Providence, se maintient par l'aide du gouvernement, mais surtout par les deniers de la charité et l'industrie des religieuses qui la dirigent. Depuis sa fondation, l'institution de la rue Saint-Denis a éduqué plus de 2000 sourdes-muettes; actuellement, elle en abrite 332. Ces élèves venues de toutes les parties de la province, suivent un cours très pratique, adapté à leurs besoins, à l'intensité de leur infirmité; c'est pourquoi il existe deux méthodes d'enseignement: la méthode orale et la méthode manuelle. Les élèves que les parents ont la sagesse de laisser suffisamment longtemps sous la direction des religieuses, sortent de l'institution avec des certificats de capacité en instruction religieuse, français, anglais, dactylographie et enseignement ménager. Ce qui frappe le visiteur avisé, en parcourant les classes et les ateliers de couture, broderie, tissage, tricot et peinture de "chez nous", c'est le bien-être, la joie calme et sereine, la confiance et l'abandon qui se lisent sur les traits de nos infirmes, jeunes ou âgées. C'est que la discipline des religieuses est maternelle; elle tend à relever le moral, tout en améliorant le physique, en développant l'intelligence des élèves. Combien de ces infirmes qui n'ont plus de parents ou dont la santé, les qualités intellectuelles font défaut, qui ne pourraient gagner leur vie, tandis qu'elles goûtent sous le toit hospitalier de notre institution les douceurs du foyer familial dont l'épreuve les a privées. .

"Mesdames et messieurs, c'est à cette oeuvre nationale et religieuse que les dames bienfaitrices de l'Institution des Sourdes-Muettes vous prient de contribuer, en répondant à leur pressante invitation pour les 7 et 9 novembre prochains. Vous ne resterez pas sourds à l'appel de celles qui se dévouent à cette oeuvre éminemment patriotique et religieuse."

# L'élégance pour toutes

*POUR le bridge ou le thé, la robe d'après-midi recherche des détails particulièrement élégants.*




2998—Robe de lainage de fantaisie, dont le patron est établi pour 16 ans et en 36, 38, 40, 42, 44 et 46 pouces de buste.

2930—Modèle particulièrement seyant, d'une façon semi-tailleur. Se fait en 36, 38, 40, 42, 44, 46 et 48 pouces de buste.

TOUTE demande doit être adressée comme suit : Dépt. des patrons, LA PRESSE, Montréal. Prière de mentionner exactement la grandeur du patron désiré et le numéro du modèle choisi. Ne pas commander des mesures autres que celles qui sont spécifiées. Inclure 15 cents soit par bon postal, mandat d'express ou argent sous pli recommandé. La Presse n'est pas responsable des lettres non reçues. Ces patrons sont aussi en vente à nos bureaux.

## L'hon. William Phillips confère avec M. Bennett

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 30. — L'hon. William Phillips, sous-secrétaire d'Etat pour les Etats-Unis, a eu hier après-midi une courte entrevue avec le très hon. R.-B. Bennett, mais suivie d'aucune déclaration. La présence de M. Phillips à Ottawa portait à croire qu'il s'agissait d'étudier des modifications au traité de la canalisation du Saint-Laurent, mais on laisse entendre que cette question n'a pas été examinée au cours de l'entrevue pas plus que le projet de réciprocité commerciale entre les deux pays.

## M. V.-E. Beaupré aux Oliviers

M. V.-E. Beaupré, ancien président général de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, sera l'invité de la Société des Oliviers, demain soir, à 6 heures 30. A l'issue du dîner, M. Beaupré donnera une causerie sur les "assurances sociales et le bien qu'on doit attendre d'elles.

LA MORT aux Rats et Souris

Sans danger pour les personnes, animaux domestiques ou volailles. Demander-le à votre marchand.

JOHN COWAN CHEMICAL CO. LTD., Distributeur.



MERCI D'AVANCE

Lorsque vous répondez verbalement ou par écrit à une annonce publiée dans la "Presse", veuillez nous rendre service en mentionnant que vous l'avez lue dans la "Presse". Tout en faisant plaisir à l'annonceur, vous vous assurerez ainsi une attention toute particulière

# N. Y. AMÉLIORE SON ALLURE—TENDANCE INDÉFINIE À MONTRÉAL

## Nouvelles brèves

Wall Street dessine un mouvement modéré de hausse; les échanges demeurent peu considérables.

* * *

La Bourse locale est paisible et la tendance est indéfinie.

## Hausse rapide du sterling

New-York, 30. — La livre sterling a fait un bond de 1⅛ cent à $4.98½ dès l'ouverture du marché et le cours a continué de monter jusqu'à $4.98¾. Le dollar canadien a marché de concert et s'est amélioré de ⅛ à $1.02 5/16. Le franc a cédé ⅛ de point à 6.59¼ cents.

* * *

Londres, 30. — Le dollar américain a débuté ⅝ plus haut à $4.96⅞, en regard de $4.96¼ hier, puis a continué de rétrograder par la suite. Le franc a débuté à 75.43 à la livre sterling.

**Les changes à midi**

Livre sterling à Montréal, $4.87.
Dollar américain à Montréal, 97 25/32 cents.
Franc français à Montréal, 6.44⅝ cents.
Livre sterling à New York, $4.98¾.
Dollar canadien à New York, $1.02 5/16.
Franc français à New York, 6.59¼ cents.
Livre sterling à Paris, 75.58 francs.
Dollar canadien à Paris, 15.51 francs.
Dollar américain à Paris, 15.17¼ francs.
En or:
Dollar canadien, 60.73 cents.
Dollar américain, 59.48 cents.

* * *

Paris, 30. — La devise américaine a avancé de 1¼ centime pour clôturer à 15.17¼ francs; l'ouverture s'est faite à 15.17.

## Le prix de l'or

Londres, 30. — Le prix de l'or a reculé de 8½ deniers à 139 chelins 10½ deniers l'once; en prenant la livre sterling à 4.97½, cours d'ouverture, l'or valait $34.79 en monnaie américaine.

En monnaie canadienne l'or vaut $34.03 à Londres et $34.22 à Washington.

## Dividendes déclarés

Champlain Oil Products, 15 cents par action privilégiée, payable le 15 novembre aux actionnaires inscrits le 31 octobre.
Champlain Oil Products, 15 cents par action privilégiée.

BULLETIN SPECIAL
sur
PAYMASTER CONSOLIDATED MINES, LIMITED
Actions traitées à la Bourse de Toronto

La première unité de 200 tonnes, du moulin d'une capacité de 400 tonnes, a commencé à produire le 24 septembre.

Nous considérons donc que les actions de cette compagnie, au prix d'environ 19c l'action, offrent de belles perspectives de hausse.
Un exemplaire de ce Bulletin vous sera adressé sur demande.

STERLING SERVICE
LIMITED
COURTIERS
267 rue Notre-Dame O., Montréal
PLateau 4106.

**Pour vos placements du 1er novembre**

Nous recommandons les titres suivants au cours du jour

| | Rendement approximatif |
|---|---|
| Dominion du Canada 3½% 1949 | 3.75% |
| Commissaires du Port des Trois-Rivières 3% 1937 (emprunt autorisé par le Dominion du Canada) | 5.35% |
| Cité de Montréal 5% 1945 | 4.70% |
| Commission Métropolitaine de Montréal 5% 1949 (payables en fonds canadiens ou américains) | 4,80% |
| Cité de Québec 4½% 1950 | 4.50% |
| Ville de Louiseville 5% 1940 à 1948 | 5.00% |
| Commission Scolaire des Trois-Rivières 5% 1936 à 1956 | 5% à 5.10% |
| Syndics de l'Ascension de Notre-Seigneur (Westmount) 5½% 1945 (répartition sur propriétés évaluées à $5,000,000) | 5.37% |
| Montreal Tramways Co. 5% 1941, 1ère hypot. | 5.00% |
| Canada Atlantic Ry 4% 1955 | 5.00% |
| Crédit Foncier Franco-Canadien 5% 1955 | 6.00% |
| Bruck Silk Company 6½% 1945 (payables en fonds canadiens ou américains) | 6.55% |
| Rolland Paper Co., actions privilégiée 6% | 7.50% |

L. G. BEAUBIEN & CIE, LIMITEE
MONTREAL
Québec Trois-Rivières Ottawa Paris (France)

## WALL STREET SE REDRESSE MODEREMENT

New-York, 30. — Le marché s'est modérément redressé; les titres des grands magasins, des chemins de fer et des services publics ont encaissé des gains variant entre une fraction et un point.

Universal Leaf Tobacco et McCrory Stores de priorité ont atteint un nouveau sommet; American Telephone et U. S. Steel ont peu varié. Johns-Manville, Case, Howe Sound, Spiegel-May-Stern, Santa Fe, New York Central, American Agricultural Chemical, American et Montgomery Ward sont demeurés stables.

Les prêts à vue ont renouvelé à 1 pour cent.

Tout en surveillant Washington, la situation ouvrière et les rapports sur les affaires dans les différentes parties du pays, Wall Street attendait anxieusement la réunion des directeurs de la U. S. Steel Corporation. On faisait des prédictions diverses sur la décision que prendront les directeurs au sujet du dividende privilégié; depuis le mois de janvier 1933 un versement trimestriel de 50 cents est fait sur le stock privilégié 7% cumulatif, ce qui fait que l'élément financier espère le maintien de ce taux en dépit du peu d'activité de la métallurgie et de la contraction des bénéfices.

Le rapport hebdomadaire de la Réserve Fédérale a révélé la première diminution depuis plusieurs semaines dans les prêts commerciaux; ce poste a accusé un accroissement de $8,000,000 dans le district de New-York mais une baisse de $3,000,000 pour l'ensemble des banques affiliées.

## Bourse de New York

(Par Jenks, Gwynne & Co.)

| | Ouv. | Midi |
|---|---|---|
| American Can | 100 | 100½ |
| Am. Foreign Power | 5¼ | 5⅜ |
| Am. Power & L. | 4⅛ | 4⅛ |
| Am. Smelting | 34⅞ | 34¾ |
| Am. Tel. & Tel. | 109⅛ | 109⅝ |
| Am. Tobacco "B" | 80 | 80½ |
| Anaconda | 10⅜ | 10⅜ |
| Atchison | 51½ | 52¼ |
| Atl. Refining | 23½ | 23½ |
| Auburn Motors | 23⅞ | 24 |
| Beth. Steel | 24¼ | 24¼ |
| Bordens | 24½ | 24⅜ |
| Can. Pacific | 12 | 12 |
| Ches. & Ohio | 42 | 42⅜ |
| Chrysler | 33½ | 34 |
| Com. & South. | 1⅜ | 1⅜ |
| Cons. Gas | 25⅛ | 25⅜ |
| DuPont | 91⅛ | 91½ |
| El. Power & L. | 3⅝ | 3⅞ |
| Gen. Motors | 28⅝ | 28¾ |
| Gillette | 13¼ | 13½ |
| Glidden | 22½ | 22¼ |
| Int. Tel. & Tel. | 9¼ | 9 |
| Johns Manville | 46⅞ | 47½ |
| Mont. Ward | 26½ | 27 |
| Nat. Biscuits | 27 | 26⅞ |
| N. Y. Central | 21 | 21¼ |
| North Am. | 12⅜ | 12⅜ |
| North Pac. | 19 | 19¼ |
| Radio | 5⅝ | 5⅝ |
| Sears Roebuck | 38½ | 39 |
| South. Pac. | 17 | 17⅝ |
| Stand. Brands | 17½ | 19½ |
| Union Pacific | 100⅝ | 101 |
| U. S. Steel | 31⅝ | 31⅞ |
| Westinghouse | 30¼ | 30¼ |
| Woolworth | 49⅝ | 49⅞ |

## Recettes nettes plus élevées du C. P. R.

Les recettes nettes du Canadien Pacifique se sont élevées à $3,033,580 en septembre, en comparaison de $3,003,328 l'an dernier; c'est une augmentation de $30,251. Les recettes brutes ont été de $12,042,792, en comparaison de $11,173,335, et les dépenses se sont chiffrées par $9,009,212, au lieu de $8,170,006.

Pour les neuf premiers mois de l'année les recettes nettes donnent un total de $13,670,107, à rapprocher de $9,971,451 dans le même laps l'an dernier; c'est une augmentation de $3,698,656. Les recettes brutes accusent un accroissement de $8,917,789 et les dépenses, une hausse de $5,219,133.

| | 1934 | 1933 |
|---|---|---|
| **Septembre** | | |
| Recettes brutes | $12,042,792 | $11,173,335 |
| Dépenses | 9,009,212 | 8,170,006 |
| Recettes nettes | $3,033,580 | $3,003,328 |
| **Neuf mois** | | |
| Recettes brutes | $90,900,318 | $81,982,529 |
| Dépenses | 77,230,211 | 72,011,078 |
| Recettes nettes | $13,670,107 | $9,971,451 |

### Importations de pétrole

Les importations canadiennes de pétrole brut se sont maintenues à niveau élevé en septembre; elles s'élèvent à 118,211,000 gallons contre 108,097,000 le mois correspondant de 1933. En voici les provenances: Etats-Unis, Colombie, Pérou et Vénézuéla.

## CHANGEMENTS ETROITS A LA BOURSE LOCALE

La place locale n'a pas pris d'activité et les cours ont continué d'y varier étroitement; la majorité des stocks ont accusé une légère baisse mais on relevait ici et là de petits gains.

Canada Cement a fourni le plus gros virement et s'est amélioré de ¼ à 7. Montreal Power a aussi attiré assez d'attention mais a décliné de ⅛ à 31½. International Nickel et Canadian Pacific n'ont pas bougé. Canadian Industrial Alcohol, Dominion Bridge, Brazilian Traction, National Breweries et McColl-Frontenac ont subi une baisse variant entre ⅛ et ¼. Shawinigan Power a progressé de ⅛ à 17⅝.

Une forte liquidation s'est abattue sur Brewing Corp. au Curb; le titre ordinaire a touché un nouveau bas à 4 tandis que le titre privilégié a glissé de 2⅝ points à 20½. Walkerville Brewery a cédé 10 cents à 6.10. Distillers-Seagrams a regagné ¼ à 12⅜.

Cours fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie, 84, rue Notre-Dame ouest.

**VENTES DE 10 HRS A MIDI**

Bathurst "A"—50 à 4.
Bell Telephone—2 à 121½; 1 à 121; 6 à 121; 1 à 121; 3 à 121.
B.C. Power "A"—1 à 27¾; 4 à 27¾; 50 à 27½; 35 à 27½; 85 à 27½.
Brazilian—5 à 11; 25 à 11; 15 à 11; 10 à 11; 15 à 11; 5 à 11; 24 à 11; 1 à 11; 10 à 11; 40 à 11.
Building Products—10 à 22.
Can. Car—10 à 7; 5 à 7; 15 à 7; 10 à 7; 20 à 7; 5 à 7; 5 à 6⅞; 10 à 6¾.
Can. Celanese pfd—15 à 118; 1 à 118; 1 à 118.
Can. Cement—20 à 6¾; 35 à 6¾; 45 à 6¾; 10 à 6¾; 20 à 6¾; 20 à 7; 5 à 7; 25 à 7; 20 à 7; 5 à 7; 25 à 7; 20 à 7; 5 à 7; 25 à 7.
Can. Cement pfd—25 à 47½; 15 à 47½.
Can. Ind. Alcohol "A"—10 à 7½; 25 à 7½; 50 à 7⅝.
Can. Ind. Alcohol "B"—15 à 6¾; 25 à 6½.
Can. Pacific—1 à 12; 10 à 11⅞; 5 à 11⅞; 10 à 11⅞; 75 à 11⅞; 10 à 11⅞.
Cons. Smelting—1 à 130.
Dom. Bridge—10 à 32½.
Dom. Steel Coal "B"—10 à 4⅝; 25 à 4⅝.
Dom. Textile—10 à 82.
Gen. Steel Wares—20 à 4, 40 à 4; 10 à 4.
Gurd—10 à 5, 10 à 5; 25 à 5; 35 à 5.
Int. Nickel—10 à 22¾; 25 à 22¾; 5 à 22¾.
McColl Frontenac—100 à 13½; 5 à 13½; 10 à 13½; 20 à 13½; 15 à 13½.
Mitchell pfd—15 à 110.
Mont. Cottons—12 à 30; 1 à 30.
Mont. Power—10 à 31¾; 50 à 31⅝; 10 à 31⅝; 25 à 31½; 1 à 32; 5 à 31⅝; 20 à 31½; 20 à 31½; 35 à 31½; 10 à 31½; 12 à 31½; 10 à 31½; 41 à 31½; 5 à 31½; 95 à 31½; 5 à 31½; 3 à 31½; 1 à 31½; 3 à 31½; 5 à 31½; 5 à 31½.
Nat. Breweries—1 à 29; 1 à 29; 10 à 28¾.
Power Corp.—10 à 8¾; 15 à 8¾; 25 à 8¾; 25 à 8¾; 35 à 8¾; 15 à 8¾; 15 à 8¾.
Shawinigan — 5 à 17⅝; 3 à 17⅝; 2 à 17¾.
Sherwin Williams pfd — 5 à 86.
Sherwin Williams — 5 à 12½.
Southern Can Power 25 à 11¾; 5 à 11½.
Southern Can Power — 25 à 11¾; 5 à 11¾.
Steel of Canada — 10 à 39½.
St.-Lawrence Corp — 40 à 1.25; 10 à 1.25; 50 à 1.25.
St.Lawrence Corp pfd — 25 à 6; 15 à 6.
St-Lawrence Paper pfd — 5 à 11; 10 à 11.
St-L. Tucketts pfd — 5 à 127.

**OBLIGATIONS**

Mont. Power 3% — 25 à 47; 1 à 47; 2 à 47; 7 à 47; 2 à 47; 5 à 47¼; 50 à 47; 3 à 47; 25 à 47.

**VENTES DE MIDI A MIDI ET DEMI**

Brazilian—5 à 11.
McColl-Frontenac—25 à 13½, 70 à 13½, 5 à 13½.
Mont. Power—11 à 31½, 1 à 31½.
Nat. Breweries—15 à 28¾.
Dome Steel Coal "B"—25 à 4⅝, 15 à 4⅝, 25 à 4⅝, 10 à 4⅝.
Hollinger—25 à 19.25.
Int. Nickel—75 à 22⅞.
Sherwin Williams pfd—25 à 86.

**OBLIGATIONS**

Mont. Power 3 p.c.—5 à 47, 25 à 47.

## LES À-CÔTÉS DE WALL STREET

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse" par Elmer C. Walzer)

New York, 30. — A cause du silence du Trésor on se demande en vain si les Etats-Unis ont définitivement orienté leurs opérations d'achat de métal-argent de l'Orient et de l'Europe vers le Mexique, le plus gros producteur d'argent de l'univers. Il est indubitable que les achats de métal blanc en Chine sont finis à cause de la taxe imposée à la sortie par le gouvernement chinois. La récente stabilité des changes européens indique qu'il n'y a pas eu récemment d'achat d'argent en Europe. Au cours du dernier mois la Réserve Fédérale de New York a reçu de Vera Cruz et de Tampico environ 3,700,000 onces d'argent. Le secrétaire Morgenthau a déclaré que les négociations d'achats d'argent étaient faites directement avec le gouvernement mexicain, mais il ne donna aucun autre renseignement à ce sujet.

**Le programme d'achats**

On fait remarquer que les approvisionnements mexicains d'argent ne sont pas aussi élevés que ceux de la Chine ou des Indes, malgré que ce pays en soit le plus gros producteur. En Chine et aux Indes il y a un montant considérable d'argent thésaurisé qui vraisemblablement reviendrait à la surface si les prix montaient. La Chine a arrêté au moins temporairement la sortie de métal blanc tandis que les Indes ont imposé certaines restrictions. En 1933 le Mexique en produisit 69,100,000 onces, et au cours des huit premiers mois de l'année courante, 48,832,000 onces. En 1934 la production atteindra indubitablement 78,000,000 onces. Si les Etats-Unis dépendent de la production mexicaine seulement leur programme d'achats devra nécessairement être changé. L'Orient réserve encore toutefois quelque espoir aux partisans du métal-argent.

**La Chine**

La Chine ne semble pas contente de voir les Etats-Unis entrer dans le marché de l'argent. Pour prévenir une perte de ce métal le pays a imposé une taxe élevée à la sortie. Pour quelle raison la Chine s'oppose-t-elle à la hausse du cours du métal-argent? Les députés au Congrès en faveur du programme d'achats des Etats-Unis déclarent qu'en élevant le pouvoir d'achat de sa population de 400,000,000 d'habitants, la Chine bénéficierait indubitablement de la hausse du prix de ce métal. Les Chinois ne comprennent pas la situation de la même façon. Ils sont d'opinion que l'argent est une subsistance dans leur pays, parce qu'il sert de base à la circulation, c'est-à-dire qu'il est un métal précieux. La hausse du prix de ce métal déclanche les exportations et conséquement réduit le médium d'échanges. Plus que cela, lorsque la valeur du métal blanc est élevée, cela signifie qu'une certaine quantité d'argent-monnaie achète plus de subsistances qu'auparavant. En d'autres termes, les prix des subsistances sont dévalorisés au désavantage des Chinois. En fait c'est exactement l'inverse de la procédure aux Etats-Unis. Le but de cette hausse au pays est de faire monter les prix de façon à rétablir l'équilibre.

## Bruits et Commentaires

**LES VALEURS :**

Pour lutter contre la concurrence britannique que l'avilissement de la livre sterling favorise depuis quelques mois, Dominion Textile vient de réduire le prix de ses produits de un et trois quarts pour cent. Outre que ses commandes en carnets sont moins élevées qu'il y a un an, cet établissement n'opère à l'heure actuelle qu'à soixante-dix pour cent de sa capacité.

Dominion Glass vient de clore un exercice que l'on dit avoir été légèrement meilleur que le précédent. En 1933, le bénéfice s'est élevé à $3.09 l'action en regard d'un dividende de cinq dollars.

Même si Canadian Car obtenait des chemins de fer, comme la chose est probable, d'importantes commandes, il serait présomptueux d'attendre qu'il rétablisse le dividende des actions privilégiées. Les résultats à date sont, en effet, trop peu satisfaisants pour cela. En 1933, le déficit par action de priorité s'est élevé à $3.01 et, l'année d'avant, par $2.52. En 1931, la société a cependant réalisé un bénéfice de $2.54.

**LES MINES :**

On mande que Bidgood vient de mettre à jour une nouvelle veine d'or d'une teneur de $19.60 à la tonne.

Au cours du premier semestre, Pioneer a produit $1,539,500 de métal jaune. D'où un bénéfice de $1,134,680 à rapprocher de $847,250 les six mois correspondants de 1933.

L'extraction mondiale de l'argent métal a fléchi en septembre relativement au mois d'août. En fait, le Canada est le seul producteur à rapporter une augmentation. Les Etats-Unis ont extrait 1,786,000 onces comparativement à 2,087,000 en août et 1,918,000 en septembre 1933. C'est la première diminution depuis décembre 1933. Les neuf mois se traduisent par 19 millions et demi en regard de 15 millions et deux tiers il y a un an. Le rendement du Canada est passé de 1,378,000 onces à 1,512,000. Celui du Mexique fait 6 millions d'onces contre six millions et demi. L'Europe a produit 1,400,000 onces comparativement à 1,300,000 en août et 1,120,000 l'année dernière et le Pérou 905,000 onces au lieu de 934,000, soit un total de 14,885,000 onces à rapprocher de 15,436,000 en août et 14,775,000 l'époque correspondante 1933.

**LA BOURSE :**

L'activité n'augmente pas à Wall Street mais, en revanche, les prix ont meilleure allure qu'hier. American Can, American Tobacco, American Radiator, Baldwin, Case, Commercial Solvents, Chrysler, Gillette, General Motors, Du Pont, Int. Harvester, Loew's, Montgomery Ward, National Distillers, Sears-Roebuck, Standard Oil Calif., Southern Pacific, U.S. Steel débutent en plus-value. Les reculs sont très peu nombreux et presque tous fractionnaires.

Les brasseries ontariennes concentrent le gros du virement sur notre place. Brewing Corp., ordinaire et privilégié, cèdent de trois-quarts de point, Walkerville Brewery de vingt points. Distillers-Seagram, assez actif, gagne un huitième. Melchers et Industrial Alcohol sont stationnaires. Montreal Power baisse d'un demi. Nickel d'un quart. Cement et General Steel Wares se raffermissent.

**PETITES NOUVELLES :**

Les prix du froment reculent d'un huitième à un quart à Winnipeg et progressent d'un huitième à un quart à Chicago.

* * *

Les mines d'or ne présentent pas de changements à l'ouverture. Sullivant enregistre le seul gain, un point et trois quarts.

* * *

La fabrication automobile qui, aux Etats-Unis et au Canada, s'était élevée en mars à 97.91% de la moyenne des douze années est descendue en septembre à 61.55%, se chiffrant par 174,451 unités en regard de 244,713 en août.

* * *

Les places européennes liquideraient actuellement Int. Telephone & Telegraph.

* * *

Le sterling rebondit d'un point et demi à 4.98½ et fait à Montréal de 4.86¼ à 4.87¼. Le franc se replie d'un huitième à 6.49 et varie, ici, entre 6.44 et 6.45¼. La prime du dollar progresse de deux seizièmes à deux et cinq seizièmes pour cent.

V. B.

## Tenue générale stable des mines à Toronto

Toronto, 30. — Les ventes furent beaucoup moindres aujourd'hui dans la section minière du Toronto Stock Exchange. Le marché devint morne par suite de l'absence d'intérêt. Les salles de dépêches des maisons de courtage étaient pratiquement désertes. Les prix se maintinrent stables par ailleurs et l'activité se concentra surtout sur les mines bon marché.

La plupart des mines d'argent furent stables; quelques titres tels que Bear et Castle avancèrent de 1 à 2 cents, tandis que Eldorado continua son mouvement baissier, touchant $1.80 au cours d'un virement assez élevé, une porte de 5c. pour la matinée. Les métaux de base furent inactifs. Noranda recula tout de même de 5c à $32.50 et Mining Corporation se fixa à $1.30, une contraction de 12c.

Dans les grosses mines d'or, les opérations furent minimes. Teck Hughes se maintint à $3.90, un gain de 5 c., tandis que Bralorne et Wright Hargreaves ne bougèrent pas à $12 et $8.60 respectivement. Hollinger glissa de 5 points à $19.25, Gunner Gold, Howey, Siscoe, Reno et Sylvanite affichèrent de la stabilité. Howey, ex-dividende, avança de deux cents à $1.18, tandis que Gunnar Gold gagna 2 points à $1.48. Sylvanite baissa d'un cent et Siscoe se maintint très stable à $2.56. De légers gains furent vus dans Beattie, Little Long Lac, Pickle Crow et Coniarum. God's Lake baissa de 2 cents. Dans le groupe des petites mines, McMillan, Read Authier, Thompson-Cadillac, Stadacona et Kirkland Consolidated fléchirent légèrement.

## COURS DES CHANGES

Cotes nominales du midi fournies par le Services des relations étrangères de la Banque Canadienne Nationale.

| | | |
|---|---|---|
| New York—dollar | | 2¼% esc. |
| Angleterre—livre—câble | 4.99⅝ | 4.88⅛ |
| France—franc | .0659 | .0644½ |
| Belgique— franc | .0466½ | .0456 |
| Belgique— belga | .2332 | .2280 |
| Italie—lire | .0857 | .0839 |
| Espagne—peseta | .1368 | .1335 |
| Suisse—franc | .3255 | .3185 |
| Hollande—florin | .6777 | .6619 |
| Norvège—couronne | .2503 | .2447 |
| Danemark—couronne | .2224 | .2174 |
| Suède—couronne | .2568 | .2510 |
| Allemagne—reichsmark | .4024 | .3933 |
| Tchecoslovaqui—couronne | .0418¾ | .0409⅜ |
| Grèce—drachme | .0095 | .0093 |
| Brésil—milreis | .0750 | .0733 |
| Finlande—mark | .0219½ | .0214½ |
| Chine—dollar H.K. | .4060 | .3969 |
| Pologne—zloty | .1910 | .1867 |
| Yougoslavie—dinar | .0230 | .0224¾ |
| Japon—yen | .29 | .2835 |
| Autriche—schilling | .1910 | .1867 |
| Roumanie—lei | .0102 | .01 |

## Assistant du président

Le 1er novembre, M. R.-Ewart Stavert devient assistant du président de la Consolidated Mining & Smelting Company of Canada. M. Stavert est déjà président de la British Metal Corporation (Canada), Ltd, de la Stirling Mines, Ltd, et directeur de la McVittie-Graham Mines et de la Veraguas Mines. Il est le fils de Sir William Stavert.

## Bourse de Paris

Paris, 30. — Les rentes 3 pour cent cotaient 72 francs; les rentes 4½ pour cent, 87.05 francs; le change sur Londres, 75.58 francs; le dollar, 15.17¼ francs.

## TORONTO STOCK EXCHANGE

(Valeurs non-inscrites)

| | | Haut | Bas | Midi |
|---|---|---|---|---|
| 1000 | Aldermac | 10 | — | — |
| 2000 | Assoc. Oil | 12½ | 12 | 12 |
| 500 | Can. Kirk | 5 | — | — |
| 5000 | Cen. Man. | 8 | — | — |
| 600 | Dal. Oil | 25 | — | — |
| 100 | East Cre. | 10 | — | — |
| 3500 | Gilbec | 2½ | — | — |
| 1100 | Home Oil | 50 | — | — |
| 1800 | Kirk. Town | 18 | 16 | 16 |
| 100 | Lebel | 4⅛ | — | — |
| 2500 | Malrabic | 2 | — | — |
| 600 | Mandy | 10 | 9 | 10 |
| 2000 | McLeod | 1⅜ | — | — |
| 1500 | Park Hill | 30 | — | — |
| 5000 | Porc Cro. | 3 | 2⅞ | 3 |
| 500 | Robb. Mont. | 2⅞ | — | — |
| 500 | So. Keora | 4¾ | — | — |
| 3000 | Stada. | 30 | 29½ | 29½ |
| 1000 | Vickers | 1¼ | — | — |
| | **VALEURS INSCRITES** | | | |
| 2000 | Acme Oil | 18 | 17½ | 17½ |
| 100 | Ajax Oil | 80 | — | — |
| 2000 | Alex | 1½ | — | — |
| 623 | Anglo H. | 425 | — | — |
| 500 | Arem | 2¼ | — | — |
| 500 | Astoria | 4 | — | — |
| 600 | Barry H. | 8 | — | — |
| 1500 | Base Met. | 76 | — | — |
| 2700 | Bear | 23½ | 22 | 22 |
| 50 | Big Miss | 30 | — | — |
| 500 | Bobjo | 36 | — | — |
| 300 | Bradian | 205 | 200 | 200 |
| 300 | Bralorne | 1200 | — | — |
| 100 | Beattie | 220 | — | — |
| 1530 | Buff. Ank | 300 | 285 | 300 |
| 3575 | Castle T. | 69 | 67 | 69 |
| 800 | Cen. Pat. | 96½ | — | — |
| 100 | Chem. Res | 150 | — | — |
| 7700 | Chibou | 8 | — | — |
| 400 | Coniarum | 143 | — | — |
| 5535 | Eldorado | 185 | 180 | 181 |
| 1850 | God's Lake | 207 | 203 | 205 |
| 100 | Goldale | 17 | — | — |
| 2000 | Goldfield | 13 | — | — |
| 2100 | Granada | 30 | — | — |
| 600 | Greene Sta | 48 | — | — |
| 2100 | Gunnar | 151 | 143 | 148 |
| 6500 | Harker | 6½ | 6 | 6½ |
| 715 | Hollinger | 1925 | — | — |
| 1850 | Howey | 119 | 117 | 117 |
| 1500 | Kirk. Cons | 18¾ | 18 | 18¾ |
| 1100 | J. M. Cons | 28 | — | — |
| 1200 | Lam. Cont | 7 | — | — |
| 2700 | Kirk Lake | 62 | 61 | 61 |
| 2000 | Lakeland | 2 | — | — |
| 500 | Lee Gold | 8½ | — | — |
| 400 | Little L. L. | 575 | 570 | 575 |
| 500 | Man. and E. | 23 | — | — |
| 330 | Macassa | 266 | — | — |
| 3400 | Maple L. | 15 | 15 | 15 |
| 800 | McKenzie R. L. | 133 | 131 | 133 |
| 800 | McMillan | 45 | — | — |
| 200 | McVittie | 35 | — | — |
| 1350 | McWatters | 43 | 40 | 40 |
| 200 | Min. Corp. | 130 | — | — |
| 500 | Moff Hall | 3 | — | — |
| 25 | Nipissing | 250 | — | — |
| 310 | Noranda | 3260 | 3250 | 3260 |
| 3200 | Olga Oil | 8½ | 8 | 8 |
| 500 | Premier | 127 | — | — |
| 1300 | Pickle Cro. | 177 | 175 | 175 |
| 700 | Read Auth. | 89 | — | — |
| 3550 | Reno Gold | 100 | 99 | 99 |
| 15 | Royalite | 1500 | 1480 | 1480 |
| 1100 | San Ant. | 445 | — | — |
| 1065 | Sherritt | 46 | — | — |
| 1240 | Siscoe | 259 | 256 | 256 |
| 1000 | St. Anth. | 33 | — | — |
| 1925 | Sylvanite | 251 | 250 | 251 |
| 1600 | Sullivan | 48 | — | — |
| 980 | Teck H. | 390 | 385 | 385 |
| 4500 | Thoms Cad. | 33 | 32½ | 33 |
| 3000 | Towagmac | 27 | 23 | 27 |
| 600 | Ventures | 85 | — | — |
| 3000 | Towagmac | 27 | 27 | 27 |
| 3500 | Whit Eag. | 17 | 15 | 16 |
| 950 | Wright H. | 860 | 855 | 860 |

## Le marché de l'argent

Seulement deux contrats ont été transigés pendant la matinée au Canadian Commodity Exchange; tous deux, pour livraison en septembre, se sont conclus au prix de 55.05 cents et formaient un total de 160,000 onces de métal-argent. La livraison de décembre cotait 52.00 et celle de mai 53.55.

A Londres le prix de l'argent en lingots a décliné de 1/16 à 23 9/16d. l'once.

## L'indice minier

L'indice général pondéré de vingt-trois valeurs minières calculé par le Bureau fédéral de la statistique (base 100 en 1926) ressort à 131.3 la semaine terminée le 25 octobre au lieu de 137.9 la semaine précédente. Dix-neuf aurifères ont baissé de 137.0 à 130.7 et quatre métaux basiques de 146.8 à 138.5.

## La stabilisation du blé continuera

Winnipeg, 30. — On croit de plus en plus que le gouvernement fédéral annoncera sous peu une forme quelconque de contrôle et de restrictions sur les opérations du marché à terme des grains à Winnipeg.

M. John-I. McFarland, directeur-général de l'agence de vente du cartel du blé et représentant du gouvernement fédéral, a déclaré que la politique de stabilisation continuera. Quel que soit le contrôle que le gouvernement décide d'exercer, cette politique ne changera pas; M. McFarland a cependant refusé de divulguer quel contrôle ou quelles restrictions pourraient être imposés. Comme il a fait une visite à Chicago, après avoir conféré avec l'hon. M. Bennett, on prétend que les restrictions seront analogues à celles qui sont en vigueur à Chicago et sur les autres marchés américains.

M. Roy-W. Milner, président du Winnipeg Grain Exchange, a présidé à une longue réunion du conseil hier; à l'issue de l'assemblée il a annoncé qu'on chercherait à connaître l'attitude du gouvernement fédéral sur les suggestions de M. McFarland.

## SUR LE CURB

Cours fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie, 84, rue Notre-Dame ouest.

**VENTES DE 10 HRS A MIDI ET DEMI**

B. A. Oil—10 à 13¾.
Beauharnois—75 à 6¼; 30 à 6¼; 5 à 6¼; 30 à 6¼; 10 à 6⅜.
B. C. Packers—25 à 1.25; 5 à 1.25; 30 à 1.25.
B. C. Packers pfd.—15 à 16.
Champlain Oil pfd.—100 à 8; 50 à 7½.
Dist. Seagram—50 à 12¼; 30 à 12¼; 5 à 12¼; 25 à 12¾; 25 à 12¼; 25 à 12¼; 100 à 12¼; 25 à 12¼; 20 à 12¼; 5 à 12¼; 10 à 12; 25 à 12¼; 30 à 12⅜ 30 à 12⅜; 5 à 12⅜; 10 à 12⅜; 5 à 12⅜; 20 à 12⅜; 10 à 12⅜; 15 à 12½; 25 à 12⅜; 25 à 12⅜; 10 à 12⅜; 5 à 12⅜; 25 à 12¼.
Hiram Walker—5 à 24.
Home Oil — 50 à .70, 90 à .70, 100 à .65, 15 à .68, 10 à .68.
Imp. Oil — 10 à 15¾, 25 à 15¾, 30 à 15⅞, 25 à 15¾, 15 à 15¾.
Imp. Tobacco — 250 à 11⅞, 25 à 11⅞, 25 à 11⅞, 5 à 12, 25 à 12, 25 à 12, 25 à 12, 25 à 12, 5 à 11⅞, 10 à 11⅞.
Int. Petroleum — 30 à 28⅝, 15 à 28½, 1 à 28½, 30 à 28½, 10 à 28½, 10 à 28½, 48 à 28½.
Int. Utilities "B" — 20 à .50.
Melchers "A" — 35 à 9½, 10 à 9½, 10 à 9½, 5 à 9.
Regent Knitting — 5 à 3⅝.
Walkerville Breweries — 40 à 6.10, 10 à 6.10, 30 à 6.10, 5 à 6.10, 25 à 6.10, 50 à 6.10, 25 à 6.10, 10 à 6.10.

**HORS-COTE**

Abitibi Pfd. 6%—2 à 3.
Brewing Corp. of Canada—200 à 4¾; 25 à 4½; 50 à 4; 25 à 4; 15 à 4; 100 à 4⅜; 50 à 4½; 30 à 4⅜; 70 à 4; 95 à 4; 5 à 4; 25 à 4; 25 à 4; 35 à 4; 5 à 4; 30 à 4; 50 à 4; 25 à 4; 25 à 4; 100 à 4⅛.
Brewing Corp. Canada pr.—5 à 22¾; 25 à 22; 20 à 22; 5 à 22; 5 à 21; 20 à 21; 10 à 21; 10 à 20; 10 à 20¼; 25 à 20¼; 10 à 20¼; 25 à 20⅝; 25 à 20¼; 40 à 20¼; 25 à 20¼; 50 à 20¼; 25 à 20¼; 15 à 20¼; 10 à 20¼; 25 à 20½; 25 à 20½; 25 à 20½; 25 à 20½.
Can. Malting—20 à 29.
Ford "A"—5 à 21½; 3 à 21¼; 5 à 21½.

**MINES**

Cartier Malartic—200 à .05.
Bulolo—25 à 34; 25 à 34.
Crown Cons.—100 à .43¼; 100 à .43½; 100 à .43¾; 200 à .43¾.
Duparquet—100 à .08¾; 100 à .09; 100 à .09; 3000 à .08½; 4000 à .08.
Lebel Oro Mines—100 à .04; 1000 à .04; 100 à .04; 1000 à .04.
Noranda—5 à 32.50; 25 à 32.55; 10 à 32.50; 15 à 32.50; 25 à 32.50; 50 à 32.50; 25 à 32.75; 25 à 32.75.
Parkhill—200 à .22.
Quebec Gold — 100 à .12¾; 100 à .12¾.
Read Authier — 100 à .90; 100 à .90; 300 à .90; 400 à .90.
San Antonio — 100 à 4.50.
Siscoe — 100 à 2.56.
Stadacona — 300 à .30; 100 à .30.
Sullivan — 100 à .48; 100 à .48; 100 à .48.

## Reprise des opérations à la Canadian Pandora Gold

Les opérations sont reprises depuis le 15 octobre à la Canadian Pandora Gold Mines, district de Cadillac, Qué. Dans un rapport M. Douglas-A. Mutch dit qu'une équipe de mineurs sous la direction de M. John-F. French s'est mise au travail. D'ici quelques jours le bureau d'analyses sera en opération.

Le premier travail fait en profondeur a été le commencement de la galerie de l'est et de l'ouest dans la veine No 5, au niveau de 375 pieds et de 500 pieds. On a découvert passablement d'or dans la galerie de l'est, sur une largeur de 20 pieds. Tout indique qu'il y a là un important dépôt de minerai.

Les travaux de galerie au niveau de 500 pieds se dirigent actuellement vers l'est et l'ouest, à partir du travers-banc sur la veine No 5. Le mur de l'ouest du travers-banc laisse voir de l'or libre avec des largeurs d'à peu près 20 pieds. La galerie de l'est sur ce niveau, vient d'être commencée et on y voit le même minerai.

On a pris les arrangements pour continuer les travaux de développement au niveau de 250 pieds.

## Nouveaux gains au marché du fromage

Les prix du fromage se sont de nouveau appréciés au marché de Montréal, continuant ainsi leur mouvement de hausse. Le No 1 coloré d'Ontario fait 10c à 10⅛c, le blanc 10⅛ à 10¼c, le coloré de Québec, 9½c à 9⅝c et le blanc de la même place 9⅝c à 9⅝c. Les arrivages par chemin de fer sont de 482 boîtes.

Le marché du beurre est très stable et inchangé à 19½c et 19¾c la livre au wagon ou en fractions de lots pour le No 1. Les arrivages par rails se chiffrent par 593 boîtes. En petites quantités les cours sont de 20½c pour le beurre en paquets et 21½c pour celui en pains moulés.

Dans la section des oeufs les prix sont très fermes et les arrivages s'élèvent à 220 caisses. Les envois de classés au wagon ou en fractions de lots cotent 40-42c la douzaine pour les A-gros; 37-39c pour les A-moyens, 30-32c pour les B et 19½-20c pour les C. En petits lots au détail les prix tels qu'établis par les demi-grossistes sont de 49c la douzaine au carton pour les A-1 gros; 46c au carton pour les A-1 moyens; 43c au carton, 42c libres, pour les A-gros; 41c pour les A-moyens; 36c, 35c pour les A-poulettes; 29c-28c pour les B-gros; 27c-26cc pour les B-moyens; 24c-23c pour les C.

Au marché des pommes de terre les cours sont très stables; les envois de Nouveau-Brunswick cotent 40-45c, ceux de Québec, 35-40c et les tubercules de l'Ile du Prince-Edouard, 45-50c les 80 livres.

### Importations de beurre

Le Canada a importé 11,828 livres de beurre en septembre, dont 11,200 de la Grande-Bretagne et 628 des Etats-Unis. Le grand total des derniers douze mois se monte à 2,836,000 livres au lieu de 1,421,000 la période correspondante de 1932-33.

## Le dernier trimestre débute bien au Canada

Ottawa, 30. — Le Canada entre dans le dernier trimestre de l'année sous des auspices favorables. Il n'y a pas de "boom"; le pays n'en veut pas. Les partisans d'une reprise rapide se heurteraient à une crainte générale envers les événements dangereux qui se produisent aux Etats-Unis; cette crainte entrave jusqu'à un certain point le progrès des affaires.

En dépit de cela les affaires sont meilleures au Canada; elles sont bien au-dessus de la ligne normale de récupération dans nombre d'industries basiques. Depuis le mois de février 1933, époque où la dépression a touché fond, la situation s'améliore continuellement.

Les exportations sont en augmentation et la balance commerciale demeure favorable; la production minière s'accroit graduellement; le prix de l'or a atteint un nouveau sommet; les industries du bois, du papier, des articles manufacturés, des automobiles, de l'électricité, de la construction ont beaucoup progressé. La production des centrales électriques a touché un nouveau pinacle. Le nombre des embauchements augmente de plus en plus; les listes de paye montent; la perception de l'impôt sur le revenu s'accroit. Les prix de gros sont plus élevés et le pouvoir d'achat des individus est meilleur.

Malgré que le pays ne soit pas encore revenu à la normale, on peut dire qu'il se rapproche de la prospérité.

Par ailleurs il faut considérer le revers de la médaille; l'agriculture, la construction et les chemins de fer ne sont pas dans une position enviable. De ces industries dépendent 34% de la population du pays. Il faut noter toutefois que même ces industries ont progressé; le prix du blé a monté de 100 pour cent, mais l'exportation du blé dur est désappointante. La construction est beaucoup plus active qu'en mars 1933 mais elle n'approche pas encore le niveau de 1928-1930. Les chemins de fer font de meilleures affaires.

Un des stimulants les plus énergiques qu'ait offerts le pays tout récemment est la sursouscription de l'emprunt de conversion; le gouvernement a demandé $250,000,000 et a obtenu $283,000,000. L'excédent n'a pas été accepté. Les actions de la Banque du Canada ont de même été sursouscrites et on a dû recourir à une répartition; les plus grosses souscriptions, qui avaient été fixées à 50 actions, ont été réduites à 13 actions.

Les revenus du gouvernement augmentent; cette année les revenus ordinaires donneront un excédent sur les dépenses. Cet excédent sera cependant plus que contrebalancé par l'intérêt sur la dette du réseau national. Le dollar canadien, sans aide artificielle, a grimpé d'un escompte de 20% à une prime sur le dollar américain. Le gouvernement acquitte toutes ses dettes et il n'est pas question de répudiation.

## LA COTE DES GRAINS

**CHICAGO**

| BLE— | Ouv. | Haut | Bas | Midi |
|---|---|---|---|---|
| Décembre | 94⅛-⅝ | 95¼ | 94⅜ | 95⅛ |
| Mai | 94-94⅜ | 94⅝ | 93¾ | 94⅛ |
| Juillet | 89¼ | 89⅜ | 88⅞ | 89⅜ |
| MAIS— | | | | |
| Décembre | 74-74½ | 74½ | 73½ | 73⅝ |
| Mai | 76-76½ | 76¾ | 75⅞ | 75⅞ |
| Juillet | 76⅜-½ | 76½ | 75⅝ | 76¼ |
| AVOINE— | | | | |
| Décembre | 49½ | 50 | 49½ | 49⅝ |
| Mai | 47⅛-⅜ | 48 | 47⅛ | 47⅞ |
| Juillet | 43⅞ | 43½ | 42⅞ | 43 |
| SEIGLE— | | | | |
| Décembre | 67 | 67⅝ | 66⅞ | 67⅛ |
| Mai | 70 | 70⅜ | 69¾ | 70¼ |
| Juillet | 70½ | 70⅜ | 70 | 70¼ |
| **WINNIPEG** | | | | |
| BLE— | | | | |
| Oct | 74⅝-74 | 74½ | 74 | 74⅝ |
| Déc | 75½-75⅝ | 75⅞ | 75¼ | 75½ |
| Mai | 80⅜-80½ | 80⅝ | 80½ | 80⅝ |
| AVOINE— | | | | |
| Oct | 40¾ | 40⅞ | 40⅝ | 40⅞ |
| Déc | 39½ | 40 | 39½ | 39⅞ |
| Mai | 40 | 40⅜ | 40 | 40½ |
| ORGE— | | | | |
| Oct | 50¾ | 51 | 50¾ | 50⅞ |
| Déc | 51⅝ | 51⅝ | 51⅝ | 51⅝ |
| Mai | 53⅝53⅞ | 54 | 52⅝ | 54 |
| SEIGLE— | | | | |
| Oct. | 52½ | 52¾ | 52¼ | 52¾ |
| Déc | 53 | 53⅝ | 53 | 53⅛ |
| Mai | 56⅝-57 | 57½ | 56⅝ | 57⅜ |

## Exportations d'instruments aratoires en hausse de 102%

Les exportations d'instruments aratoires durant le premier semestre de l'exercice en cours (avril-septembre) portent sur $1,706,000 contre $844,000 le semestre correspondant de l'exercice précédent, soit une plus-value de 102%. Nos principaux débouchés ont été les suivants (avril-septembre 1933 entre parenthèses): Sud-Africain, $589,000 ($222,000); Etats-Unis, $264,000 ($235,000); Grande-Bretagne $263,000 ($128,000); Argentine, $245,000 ($103,000); Nouvelle-Zélande, $83,000 ($84,000); Danemark, $27,000 ($9,000); France, $19,000 ($40,000); Chili, $14,000 ($6,000); Afrique portugaise, $12,000 ($2,000).

### Le marché du café

New-York, 30.—Le café Rio pour livraison future a débuté entre 4 points plus haut et 3 points plus bas: décembre, 6.95; mars, 7.16-.17; mai, 7.24; juillet, 7.27. La livraison immédiate cotait 9¼.

Le café Santos pour livraison future a débuté entre 5 points plus haut et 2 points plus bas: décembre, 10.24; mars, 10.20; mai, 10.20; juillet, 10.17. La livraison immédiate cotait 11¼-⅜.

### Le marché du sucre

New York, 30. — Le sucre pour livraison future a débuté entre 1 point plus haut et 1 point plus bas: décembre, 1.78; janvier, 1.69-.71; mars, 1.66-.67; mai, 1.70; juillet, 1.74; septembre, 1.77. Le sucre brut pour livraison immédiate cotait 2.90; le granulé, 4.65.

## Variations très modérées du blé

Winnipeg, 30. — A cause de l'absence de stimulant les prix des options futures dans le blé fluctuèrent étroitement durant les premières opérations du marché des grains de Winnipeg. En approchant de la miséance ils étaient ⅛ plus hauts ou inchangés en regard de la fermeture précédente. Les options d'octobre cotaient 74⅝, celles de décembre, 75½ c. et de mai 80⅝ c.

Les opérations eurent un caractère mixte et la pression provenant du "hedging" fut plus grande. Les quelques achats des maisons commissionnaires constituèrent à peu près tout l'appui.

Fléchissant de concert avec les marchés de l'Amérique du Nord, Liverpool cotait en approchant de la fermeture 1 d. à 1¼ d. plus bas. Buenos Ayres baissa de ½ à ⅝ et Chicago ne bougea presque pas.

**A Chicago**

Chicago, 30.—Les prix fluctuèrent irrégulièrement et étroitement durant les premiers échanges aujourd'hui à Chicago. Le marché local reflétа le sentiment mixte général. La faiblesse des places étrangères fut en grande partie contrebalancée par l'allure apparemment vigoureuse de la situation domestique.

Les prix débutèrent entre ⅛ plus hauts et ⅝ plus bas avec les livraisons de mai à 94-94⅜ c. dans le blé, qui subséquemment se maintint près de son cours initial. Le maïs était au début inchangé à ⅝ plus haut avec les options de mai à 76-76½ et accusa par la suite tendance à s'élever.

* * *

Rome, 30. — L'Institut international d'agriculture de Rome rapporte aujourd'hui que le surplus de blé de la récolte de 1934 dans les pays exportateurs ne s'élèvera qu'à 96,000,000 quintaux (100 livres). Ce surplus ajouté au report de 178,000,000 quintaux, élèvera la chiffre global à 274,000,000 quintaux.

Les besoins de l'univers sont estimés à 166,000,000 quintaux, y compris une augmentation de 6,000,000 pour l'Europe et de 8,000,000 pour les autres pays exportateurs.

Au 1er août 1935 les stocks visibles de blé ne s'élèveront qu'à 108,000,000 quintaux, suivant le rapport en question.

## Le marché du bétail

Les offres aux deux marchés des bestiaux de Montréal se totalisèrent à 1,246 bêtes. Les arrivages consistèrent en 413 bêtes à cornes, 77 veaux, 682 porcs, 74 moutons et agneaux.

Près de 1,000 bêtes à cornes furent vendues hier, laissant un report d'environ 325 têtes pour la séance d'aujourd'hui. Les prix durent être baissés. On n'enregistra aucun lot de bouvillons de première qualité. Quelques bouvillons de qualité moyenne et bonne furent vendus à $4; les autres catégories varièrent entre $2.75 et $3.50 pour les moyens et $1.50 à $2.50 pour les communs. Les bonnes vaches rapportèrent $2.50 à $3.75; celles de qualité moyenne firent $1.75 à $2.25 et les animaux de boucherie baissèrent jusqu'à $1.50.

FAUSSE ÉCONOMIE

POURQUOI tant d'hommes en évidence dans les cercles professionnels, commerciaux et financiers nomment-ils une compagnie de fiducie pour administrer leur succession? Parce qu'ils savent que c'est une fausse économie que d'essayer de s'épargner les honoraires d'un exécuteur en assignant ce poste responsable à un ami ou à un membre de leur famille.

Ils savent que dans leurs propres affaires, ils n'épargneraient jamais d'argent en remplaçant des chefs expérimentés de départements par des hommes sans expérience; ils savent également que les erreurs commises par un exécuteur sans expérience peuvent coûter à une succession plusieurs fois les honoraires modiques d'une Compagnie de Fiducie.

The Royal Trust Company s'occupe depuis des années de l'administration de successions. Notre personnel comprend des hommes qui ont l'entraînement spécial requis pour régler tous les problèmes qui se présentent.

Nous vous invitons à consulter nos officiers.

THE ROYAL TRUST CO
EXÉCUTEURS ET FIDUCIAIRES
Président: Sir Charles Gordon, G.B.E. Vice-Prés.: Huntly R. Drummond
Gérant Général: R. P. Jellett
Siège Social—105, rue St-Jacques, Montréal
Succursales
CALGARY EDMONTON HALIFAX HAMILTON OTTAWA QUEBEC SAINT JOHN, N.B. ST. JOHN'S, T.N. TORONTO VANCOUVER VICTORIA WINNIPEG
LONDRES, ANGLETERRE
Agence de CHARLOTTETOWN, I.P.E.
LES BIENS ACTUELLEMENT ADMINISTRÉS DÉPASSENT $637,000,000

# TRANSACTIONS D'HIER EN BOURSE LOCALE

| Ventes | Valeurs | Ouv. | Haut | Bas | Der. Vente | Chg. | Perm. Off. | Perm. Dem. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | Agnew-Surpass pfd | 90 | .... | .... | .... | | 90 | 100 |
| 100 | Assoc. Brew. | 11¾ | 11¾ | 11¾ | 11¾ | — ¼ | 11⅝ | 12 |
| 110 | Bathurst | 4 | 4 | 4 | 4 | inch. | 4 | 4½ |
| 76 | Bell Telephone | 122 | 122 | 122 | 122 | — ¼ | | 122 |
| 157 | Brazilian | 11½ | 11½ | 11 | 11½ | inch. | 11 | 11½ |
| 100 | B.C. Power | 27½ | 27⅞ | 27½ | 27⅞ | + ⅜ | 27¾ | 28 |
| 5 | Do. B. | 5 | .... | | | | 5 | 5½ |
| 25 | Bruck Silk | 13 | 13 | 13 | 13 | —1 | 14 | 16 |
| 30 | Bldg. Products | 22 | 22 | 22 | 22 | — ¼ | 22 | ... |
| 120 | Can. Car | 7 | 7 | 7 | 7 | + ¾ | 6¾ | 7 |
| 50 | Do. pfd | 13¾ | 13¾ | 13¾ | 13¾ | — ¾ | 13¾ | 14 |
| 860 | Can. Celanese | 21½ | 21½ | 21 | 21 | inch. | | 21½ |
| 56 | Do. pfd | 117 | 118 | | | | 117½ | 118 |
| 10 | Can. Cement | 6¾ | 6⅞ | | | | 6¾ | 6⅞ |
| 55 | Do. pfd | 48¼ | 48¼ | 47¾ | 47¾ | | 47¼ | 48 |
| 41 | Can. I. Foundries | 20½ | 20½ | †20½ | 20½ | — ½ | 20⅜ | ... |
| 170 | Do. pfd | 50 | 50 | 50 | 50 | inch. | 50 | 53 |
| 10 | Can. Fairbanks pfd | 70 | | | | | 65 | |
| 47 | Can. Hydro-Electric pfd | 68 | 68½ | | | | | |
| 125 | Can. Ind. Alcohol | 7¾ | 7¾ | 7⅝ | 7⅝ | — ⅛ | 7½ | 7¾ |
| 157 | Do. B. | 6⅞ | 6¾ | 6¾ | 6¾ | — ¼ | 6⅞ | 7 |
| 10 | Can. Nor. Power | 18½ | | | | | 18½ | 19½ |
| 195 | Can. Pac. Ry | 11⅝ | 11⅝ | 11⅝ | 11⅝ | inch. | 11⅝ | 12 |
| 45 | Cockshutt Plow | 6¼ | 6¼ | 6¼ | 6¼ | — ⅝ | 6 | 7 |
| 65 | Con. Smelting | 130 | 130 | 130 | 130 | + ½ | 129 | 130 |
| 675 | Dom. Bridge | 33 | 33 | 32¾ | 32¾ | — ¼ | 32¾ | 33 |
| 30 | Dom. Coal pfd | 4¾ | 4½ | 4¾ | 4¾ | — ½ | 4¾ | 4½ |
| 363 | Dom. Steel & Coal B | 90 | | | | | 96 | 100 |
| 10 | Eastern Dairies | 2¼ | | | | | | 2½ |
| 40 | Gurd | 5 | 5 | 5 | 5 | — ¼ | | 5 |
| 50 | Gypsum | 5 | 5 | 5 | 5 | — ½ | 4 | |
| 20 | *Hollinger | 19.35 | | | | | 19.30 | 19.35 |
| 1,035 | Int. Nickel | 22⅞ | 23 | 22⅞ | 22⅞ | inch. | 22⅞ | 23 |
| 3 | Jamaica P.S. pfd | 110 | | | | | 108 | |
| 1 | Lake of the Woods | 11½ | | | | | 11 | 12 |
| 180 | Massey-Harris | 3¾ | 3¾ | 3¾ | 3¾ | inch. | 3½ | 3¾ |
| 70 | McColl-Frontenac | 13¾ | 13¾ | 13¾ | 13¾ | inch. | 13⅝ | 14 |
| 582 | *Mont. Power | 31⅝ | 32 | 31⅝ | 32 | + ⅜ | 31⅞ | 32 |
| 11 | Mont. Tramways | 92 | 92 | 91 | 91 | | | 92¾ |
| 380 | Nat. Breweries | 28¾ | 29 | 28¾ | 29 | inch. | 28½ | 29 |
| 100 | Nat. Steel Car | 15½ | 15¼ | 15 | 15¼ | + ¼ | 14¾ | 15¼ |
| 25 | Ottawa Poewr pfd | 103 | 103 | 103 | 103 | inch. | 103 | 104 |
| 40 | *Quebec Power | 16¼ | 16¼ | 16¼ | 16¼ | — ¼ | 16 | |
| 212 | *Shawinigan | 17½ | 17½ | 17½ | 17½ | inch. | 17⅝ | 18 |
| 15 | Sher. Williams | 12 | | | | | | 12¾ |
| 50 | So. Can. Power | 11¾ | 11¾ | 11¾ | 11¾ | —¼ | | 13 |
| 110 | St. Law. Corp. | 1.25 | 1.25 | *1.25 | 1.25 | inch. | 1.25 | 1.50 |
| 145 | *Steel of Canada | 39 | 39½ | 39 | 39½ | + ¾ | 38¾ | 39¾ |
| 85 | *Do. pfd. | 37½ | | | | | 37½ | 39 |
| | — BANQUES — | | | | | | | |
| 10 | Commerce | 160 | 160 | 160 | 160 | —2 | 157 | |
| 25 | Royale | 165 | | | | | 164 | 165 |
| | — OBLIGATIONS — | | | | | | | |
| $ 1,000 | Montreal Tram. 1st M | 98½ | 98½ | 98½ | 98½ | inch. | | |
| 14,300 | Power Debs | 47 | 47 | 47 | 47 | inch. | 47⅛ | 47¼ |

*—Ex-dividende. †—Nouveau-haut. ‡—Nouveau-bas.

— VENTES —

| | Hier | Vendredi | L'an dernier |
|---|---|---|---|
| Obligations | 7,002 | 7,376 | 17,389 |
| Actions | $15,300 | $11,700 | $23,300 |

## Home Oil va vendre ses terrains de Turner Valley

Vancouver, 30. — Le 7 novembre aura lieu une assemblée des actionnaires de la Home Oil Company; les directeurs y recommanderont de vendre les terrains de la vallée Turner à la Royalite Oil. En retour de ces terrains, évalués à $290,000, la compagnie recevra 30,000 actions de Royalite.

Cette transaction n'affectera aucunement la participation de 25% de la compagnie dans la Home Oil Distributors; elle portera sur toutes les propriétés de la vallée Turner, sauf le matériel de sondage.

## Le cours des obligations

| | | |
|---|---|---|
| **Dominion du Canada** | | |
| 2½'s, Oct. 15, 1939 | 97⅞ | 98½ |
| 3's, Oct. 15, 1942 | 97¾ | 98⅝ |
| 3½'s, Oct. 15, 1940 | 96⅞ | 97½ |
| 4's, Oct. 15, 1935 | 101 | 102 |
| 4's, Oct. 15, 1939 | 104¼ | 105 |
| 4's, Oct. 15, 1945 | 103¼ | 103 |
| 5½'s, Nov. 1, 1934 | 109 | |
| 5½'s, Déc. 1, 1937 | 108⅞ | 109⅝ |
| 4's, Oct. 15, 1952 | 101⅞ | 102½ |
| 5%, Mars 1, 1937 | 106⅞ | 107¼ |
| 5's, Oct. 15, 1943 | 109½ | 110¼ |
| 4½'s, Sept. 1, 1940 | 106½ | 107¼ |
| 4½'s, Oct. 1, 1944 | 106¾ | 107 |
| 4½'s, Fév. 1, 1946 | 106½ | 107 |
| 4½'s, Nov. 1, 1946-56 | 106⅞ | 160½ |
| 4½'s, Nov. 1, 1947-57 | 105¾ | 106¼ |
| 4½'s, Nov. 1, 1948-58 | 106½ | 107 |
| 4½'s, Nov. 1, 1949-59 | 106 | 106¼ |
| 5's, Nov. 15, 1936 | 104½ | 105 |
| 5's, Nov. 15, 1941 | 108½ | 109¼ |
| **Garantie du Dominion:** | | |
| C.N.R. 4½'s, 1951 | 106½ | 109¼ |
| C.N.R. 4½'s, 1954 | 102½ | 103½ |
| C.N.R. 4½'s, 1956 | 108⅝ | 109⅝ |
| C.N.R. 4½'s, 1957 | 107¼ | 108¼ |
| C.N.R. 4½'s, 1968 | 104½ | 105½ |
| C.N.D. 4¾'s, 1955 | 111¼ | 112¼ |
| C.N.R. 5's, 1945 | 112½ | 113½ |
| C.N.R. 5's, 1969 | 113¼ | 114¼ |
| Mont. Harbor 5's, 1969 | 111½ | 113¾ |
| C.N.S. 5's, 1956 | 113½ | 114¾ |
| **Provinces et Municipalités:** | | |
| Alberta 6's, 1947 | 104 | 106 |
| Cité de Montréal 5's, 1946 | 100½ | 101½ |
| Cité de Montréal 6's, 1944 | 107 | 108½ |
| Sc. cath. de Montréal 6's, 1937 | 101¼ | 102¼ |
| Manitoba 6's, 1947 | 104 | 106 |
| N.-Brunswick 4½'s 1961 | 103½ | 104½ |
| N.-Brunswick 5's, 1954 | 108½ | 110½ |
| N.-Ecosse 4½'s, 1960 | 106¾ | 107¾ |
| Ontario 4½'s, 1949 | 108¾ | 108¾ |
| Ontario 4's, 1963 | 101½ | 102¾ |
| Prov. de Québec 4½'s 1963 | 108¼ | 109¼ |
| Prov. de Québec 4's, 1964 | 101½ | 102⅜ |
| Prov. de Sask. 5½'s, 1952 | 98¼ | 100¼ |
| **Corporations:** | | |
| Abitibi 5's, 1953 | 28 | 30 |
| Algoma Steel 5's, 1962 | 15 | 17 |
| Asbestos Corp. 5's 1942 | 90 | 102 |
| Asbestos Corp. 6's, 1941 | 41½ | 43½ |
| Beauharnois 5½'s, 1973 | 100 | 102 |
| Beauharnois 5's, 1973 | 86½ | 87½ |
| Beauharnois 6's, 1959 | 88½ | |
| Bell Telephone 5's, 1955 | 108 | 110 |
| Bell Telephone 5's, 1957 | 108½ | 110 |
| Bell Telephone 5's, 1960 | 109 | 111 |
| B.C. Power 5's, 1960 | 98½ | 110 |
| B.C. Power 5½'s, 1960 | 102½ | 104½ |
| C.P.D. 4's, 1949 | 92 | 94 |
| C.P.R. 6's, 1942 | 107 | 109 |
| C.P.R. 4½'s 1944 | 93¼ | 95½ |
| C.P.R. 5's 1954 | 98 | 100 |
| Can. Steamships 5's, 1943 | 93 | 95 |
| Can. Steamships 6's, 1941 | 24 | 26 |
| Cedars Rapids 5's, 1953 | 109 | 111 |
| Cons. Paper 5½'s, 1961 | 14½ | 16 |
| Gatineau Power 5's, 1956 | 93½ | 95 |
| Gatineau Power 6's, 1941 | 90 | 92 |
| Gen. Steel Wares 6's, 1951 | 83 | 85 |
| Mont. L. P. 5's, 1947 | 102 | 104 |
| Mont. L. H. & P. 5's, 1970 | 106½ | 108½ |
| Mont. L. H. & P. 5's, 1951 | 106¼ | 108 |
| Mont. Tram. 5's 1941 | 98 | 100 |
| Mont. Tram. 4½'s, 1955 | 68 | 70 |
| Mont. Tram. 5's 1955 | 75½ | 77½ |
| Mont. Pub. Ser. 5's, 1942 | 103½ | 106 |
| Price Bros. 6's, 1943 | 86 | 89 |
| Quebec Power 5's, 1968 | 101 | 103 |
| Queen's Hotel 6's, 1943 | 72 | 76 |
| Rolland Paper 5½'s, 1948 | 98 | 101 |
| Shaw. W. & P. 6's, 1937 | 101½ | 103¼ |
| Shaw. W. & P. 5's 1970 | 100 | 102 |
| Shaw. W. & P. 4½'s 1970 | 93½ | 93 |
| Smith H. 5½'s, 1953 | 93¾ | 97¾ |
| South Can. P. 5's, 1955 | 101½ | 103½ |
| United Amuse. 6's 1942 | 89 | 92 |
| United Secs. 5½'s, 1952 | 70 | 74 |
| Windsor Hotel 6½'s, 1943 | 69 | 72 |
| Winnipeg Elec. 5's, 1935 | 94 | 96 |
| Winnipeg Elec. 6's, 1954 | 54 | 56 |

## Hausse des financements d'autos en septembre

Le nombre global d'automobiles (voitures de tourisme, camions et autobus) dont la vente a été financée en septembre est de 5,964 au lieu de 7,502 le mois précédent et 4,251 le mois correspondant de 1933. La somme de ces financements est de $2,392,470 contre $2,866,005 et $1,601,369 respectivement. Les voitures neuves y sont pour 1,949, 2,080 et 1,239 unités respectivement et les véhicules usagés pour 4,015, 5,422 et 3,032. Pour les premières, le financement se monte à $1,352,249 au lieu de $1,480,983 et pour les autres à $1,040,121 contre $1,385,022 et $764,400.

## Investment Trusts

(Par Jenks, Gwynne & Co.)

| | | |
|---|---|---|
| xAmer. Comp. Shares | 3¼ | 3¾ |
| xBritish Type Inv. | .35 | .45 |
| xFed. Cap. Trust | 2.00 | 2½ |
| Fundam. Tr. Sha. "A" | 3.65 | 3.85 |
| do "B" | 3.45 | 3.65 |
| United Gold Equit. of Canada | 2.17 | 2.41 |
| xSupervised Shares | 1.11 | 1.27 |
| **Calvin Bullock Issues:—** | | |
| Can. Investment Fund X-Div | 3.15 | 3.35 |
| xU.S. El. Lt and Pow. "A" | 10¾ | 11⅝ |
| do "B" | 1.89 | — |
| do Voting | .60 | — |
| xNation Wide Securities "B" | 3.80 | — |
| do Voting | 1.03 | 1.13 |
| Can.-Amer. Trust | 2⅜ | 2⅞ |
| Can.-International Trust | 4⅞ | 4⅞ |
| xDiversified Tr. Sha. "C" | 2.68 | 2.78 |
| do "D" | 4.15 | 4.25 |
| First All Canadian Units | 9.00 | 9¾ |
| do 1945 | 6¾ | 7¼ |
| xIndependence Trust | 1.90 | 2.00 |
| Grouped Income Shares | 3.55 | 3.85 |
| xQuarterley Income Shares | 1.14 | 1.24 |
| xUnited Fixed | 2.10 | — |
| xUnited Insurance Trust | 1½ | — |
| xUnited N.Y. Bank Trust | 3.00 | — |
| xUnited Oil Trust | 4¼ | — |
| **DISTRIBUTORS' GROUP INC** | | |
| North Am. Trust Shares 1953 | 1.70 | — |
| North Am. Trust Shares 1955 | 2.13 | 2.17 |
| North Am. Trust Shares 1956 | 2.10 | 2.15 |
| North Am. Trust Shares 1958 | 2.10 | 2.15 |
| xCumulative Trust Shares | 3.50 | — |
| **AMERICAN DEPOSITOR CORP.** | | |
| xNew Corp. Trust Sh. Accum | 2.09 | 2.13 |
| xNew Corp. Trust Sh. Distrib | 2.09 | 2.13 |
| xFive Year Fixed Trust Shares | 3.10 | — |
| xOld Corp. Trust Shares | 1.80 | — |

x—En monnaie américaine.

## Moyennes de la bourse locale

| | 10 serv. pub | 20 ind. | 30 com. |
|---|---|---|---|
| Ferm. | 60.2 | 55.0 | 57.0 |
| Jour précédent | 61.0 | 55.2 | 57.1 |
| Sem. der | 60.0 | 57.0 | 56.7 |
| Mois der | 61.8 | 54.1 | 56.7 |
| Haut 1934 | 72.0 | 63.3 | 67.4 |
| Bas 1934 | 56.0 | 50.1 | 53.3 |
| Haut 1933 | 72.0 | 67.3 | 68.9 |
| Bas 1933 | 41.4 | 24.4 | 30.1 |
| Haut 1932 | 56.3 | 37.7 | 53.9 |
| Bas 1932 | 44.3 | 18.1 | 26.8 |
| Haut 1929 | 198.4 | 174.5 | 182.8 |

1926 = 100.

## Ex-dividende aujourd'hui

McIntyre Porcupine Mines, 10% par action.
Howey Gold Mines, 4 cents par action.
Kirkland Lake Gold Mines, 3 cents par action.
Dominion Bridge Co., 30 cents par action.
Canada Iron Foundries, 1½% par action privilégiée.
Southern Canada Power Co., 30 cents par action.
Canadian Converters, ½ de 1% par action.
Banque Royale du Canada, 2% par action.
Banque de Montréal, $2.00 par action.
Banque Canadienne de Commerce, 2% par action.
Canadian Hydro-Electric Corp., 1½% par action privilégiée.

Par J. MILLAR WATT

# Les marchés aux bestiaux

RAPPORT SUR LE COMMERCE DES BESTIAUX, DIVISION FEDERALE DE L'INDUSTRIE ANIMALE

RESUME

A venir jusqu'à aujourd'hui, le marché des bêtes à cornes a été singulièrement exempt cette saison de ces brusques baisses de prix et de cette démoralisation qui étaient la règle précédemment, et cependant les arrivages, sans être anormaux, ont été abondants. Les arrivages de boeufs ont été plus nombreux que l'année dernière mais le commerce s'est beaucoup mieux comporté. Le bas prix du boeuf, par comparaison au porc et à l'agneau, a encouragé la consommation et en général, la sortie de viande des frigorifiques pour alimenter le commerce de détail a été très active. Toronto avait 7,290 bêtes à cornes contre 7,048 pour la même semaine l'année dernière et Winnipeg 9,971 contre 7,776 pour la semaine correspondante l'année dernière. Le prix fort à Toronto cette semaine était $5 contre $4.80 et de $4.50 à Winnipeg contre $3.50 pour la date correspondante de l'année dernière. Il y a des indications que les arrivages abondants et continues commencent à se faire sentir et il y a eu une certaine accumulation de viande dans les frigorifiques. Il n'y aurait donc rien à gagner en maintenant les expéditions à leur niveau actuel. Les pâturages se sont regarnis dans l'Est, les boeufs s'engraissent mieux qu'ils ne le faisaient au commencement de la saison; si le beau temps se maintient, l'occasion est excellente pour régler sagement le mouvement des animaux.

LES BOEUFS D'ENGRAIS SONT TOUJOURS ACTIFS

La demande active de boeufs d'engrais de bonne qualité et à prix ferme était la note dominante du marché. Les acheteurs sont plutôt difficiles à satisfaire et ne donnent que très peu d'attention aux bêtes des catégories inférieures qui doivent être vendues pour la boucherie. Toutes les grandes provinces à boeufs ont bénéficié de cette recrudescence de la demande; la situation économique paraît être bien meilleure aujourd'hui que l'année dernière et on prévoit que les nourrisseurs tireront meilleur parti de leurs opérations. Si l'industrie pouvait se débarrasser d'une grosse quantité de pauvres animaux sans trop déranger le marché, elle y gagnerait beaucoup pour l'avenir.

PRIX FORTS DES BOEUFS

Le prix fort à Toronto cette semaine était de $5 sur les meilleurs boeufs lourds. Une charge de génisses de boucherie de choix a fait $4.35. A Montréal, il y avait trop de boeufs pour l'état du marché; le prix fort a été de $4.50 contre $5 la semaine précédente mais les prix avaient baissé en général de 25c à 35c. Prix fort de $4.50 à Winnipeg, où le commerce était ferme malgré un nouvel arrivage nombreux. Calgary était ferme sur les bons boeufs, prix fort $4; baisse de 25c à Edmonton, et qui peut être attribuée à la pauvre qualité des arrivages plutôt qu'à une baisse réelle des prix; prix fort $3.35. Autres prix forts: Prince Albert $3.75; Moose Jaw $3.25 et Saskatoon $3.50; Vancouver $4, et Regina $4.

LE COMMERCE D'EXPORTATION

Les boeufs du Airthria ont été vendus le 25 à Glasgow à 7c la livre poids vif pour les boeufs utiles, et 5c la liv. poids vif pour les taureaux. Birkenhead a vendu les boeufs du Man. Commerce, qui étaient d'une bonne qualité; les boeufs de l'Est ont fait 12-13½c la liv. abattus, et ceux de l'Ouest 11-12½c. Le S.S. Brandon a débarqué ses boeufs à Londres le 29.

Il s'est expédié cette semaine sur la Grande-Bretagne 707 boeufs, portant le total des exportations jusqu'à aujourd'hui à 44,138 contre 43,793 pendant la même période l'année dernière.

LES PRIX DU PORC MONTENT ENCORE SUR LA PLUPART DES MARCHES

Des câblogrammes émanant de la Grande-Bretagne et reçus au commencement de la semaine disent que le marché est ferme à cause de la rareté des approvisionnements, supposément de bacon canadien; il est possible que les Wiltshires cotés les plus bas fassent une hausse, mais il est très douteux que les meilleurs Wiltshires montent. Des nouvelles reçues plus tard par câblogramme sont données à la fin de ce rapport.

A Toronto, hausse de 30c à cause des arrivages modérés mais un peu plus nombreux que la semaine dernière. Les bacons se sont clos à $8.35 au sortir des wagons après avoir fait 10c de plus mardi. Bonne demande de porcs à Montréal, bacons à 8.50, n. et a. Winnipeg a payé jusqu'à $7.50 malgré les arrivages abondants et s'est clos légèrement en baisse à $7.40 n. et a. Calgary a également monté, bacons $7.35 au sortir des camions et $7.45 au sortir des wagons. Edmonton s'est raffermi à la clôture, bacons de camions $7.25, n. et a. Prince Albert a payé le prix fort de $7.10 pour bacons, mais a baissé de 10c à la clôture. Hausse de 15c à la clôture à Moose Jaw et Regina, où le prix fort était de $7.15. Saskatoon a monté de 25c pour se clore à $7, n. et a. au sortir du wagon. A Vancouver, les porcs ont varié de $7.25 à $8.50 pour les lots mélangés de bonne qualité. Sur tous les marchés des provinces des prairies, de l'Ontario, du Québec et des provinces maritimes, les selects ont obtenu la prime de $1.

LES MARCHES AUX AGNEAUX SONT FERMES

Toronto a reçu de nouveaux arrivages abondants d'agneaux, mais le marché s'est maintenu ferme ou en hausse de 5c; prix fort pratique $6.40 et prix fort extrême de $6.50. Montréal a payé jusqu'à $6.25, soit un peu plus que la semaine dernière; Winnipeg était plutôt lent en raison des arrivages abondants reçus, prix fort $5.50, inchangé; autres prix forts Calgary $4.85 et plus pour de bons agneaux; Edmonton $4.75, tout à fait ferme; Prince Albert $4; Moose Jaw $4.50; Regina $4; Saskatoon $4.35 et Vancouver $6 pour les meilleurs agneaux.

LE BON VEAU EST ACTIF ET FERME

Les bons veaux étaient actifs à Toronto, où ils ont fait le prix fort de $7-$7.50; Montréal a payé jusqu'à $7, marché ferme; Winnipeg $5, marché actif; Calgary était ferme pour les meilleurs veaux qui ont obtenu $3. Les veaux se vendaient difficilement à Edmonton, les meilleurs ont fait $3-$3.50. Autres prix forts: Prince Albert $3; Moose Jaw $3.75; Regina $3.50; Saskatoon $3.25 et Vancouver $3.75.

MARCHES AUX BOEUFS

Toronto avait 7,290 boeufs et un reliquat de 400 à l'ouverture et à la clôture. Les prix étaient fermes mais les boeufs lourds se vendaient difficilement; ils ont obtenu entre $2.75 et $4.50-$5. La plupart des boeufs de boucherie, communs à moyens, ont fait $2.25-$3.75-$4. Lundi, les génisses de boucherie ont rapporté le prix fort de $4.35. Boeufs à conserves, $1.75-$2. Les vaches de boucherie se sont ouvertes à $2.75, mais très peu ont fait plus de $2.50 à la clôture tandis que les vaches à conserves ont obtenu $1-$1.50; taureaux lourds d'exportation $2.25-$2.75, taureaux à saucissons, $3. Les meilleurs bouvillons étaient actifs à $6.50-$7 mais les ordinaires étaient lents à $4.50-$6. Prix fort des vaches pleines en lactation $48 par tête. Les animaux d'engrais étaient actifs et fermes. Ils variaient entre $2.75 et $3.50 pour les bonnes espèces et $2-$2.85, pour les espèces ordinaires. 1100 bêtes à cornes ont été reçues de l'Ouest et 800 autres ont été reçues pour expédition directe; c'étaient surtout des animaux d'engrais.

Montréal a vendu 3,275 boeufs et en reçut 810 pour exportation. Les approvisionnements dépassaient la demande et il y a eu une certaine accumulation de viande dans les frigorifiques et d'animaux dans les parquets de salaisons attendant d'être abattus. Les pâturages de Québec sont en excellent état et il semble qu'il serait avantageux de mieux régler les arrivages. Les boeufs ont varié de $1.50 à $3.50 pour les communs et moyens et de $4-$4.50 pour les bons. Les boeufs moyens bons ont fait $3.75; vaches de boucherie $1.50-$2.50-$2.60, vaches à conserves $1-$1.50; génisses, antenaises légères, $1.50, bonnes génisses de boucherie, $3.50. Plusieurs petits lots de génisses moyennes ont été vendues avec de bonnes vaches à $2.50. Taureaux à saucissons $1.60-$1.85, taureaux de boucherie, $2-$2.50.

Winnipeg avait 9,971 boeufs et le marché était actif malgré l'importance des arrivages. Très peu de boeufs ont fait $4, la plupart des espèces utiles ont rapporté $2.75-$3.50 et les animaux de qualité inférieure et moyenne, qui étaient très nombreux, $1.25-$2.50. Les bonnes génisses de boucherie ont obtenu $2.75-$3.50 et de nombreuses ventes ont été faites à $1.25-$2.50. Prix fort des vaches, $1.75 mais la majorité ont obtenu $1-$1.50; vaches à conserves, 75c; taureaux actifs, $1.25-$1.50. [illegible] ceux de bonne qualité ont fait $1.75-$2.25; on ne voulait pas des autres mais les quelques ventes qui ont eu lieu ont été faites de $1 à $1.50. Les bêtes d'engrais communes sont allées aux salaisons à 75c le 100 livres.

MARCHES AUX VEAUX

A Toronto, les approvisionnements comprenaient 900 veaux de l'Ouest dont quelques-uns étaient invendus à la clôture. Les bons veaux étaient actifs à $6.50-$7.50, les veaux communs ont baissé jusqu'à $4; les veaux d'herbe de l'Est ont obtenu $2-$3.75, les bons veaux de l'Ouest $3-$3.50 et quelques veaux vendus comm animaux d'engrais $2.50-$3.50.

Montréal avait 3,882 veaux, dont 85% étaient des veaux d'herbe. Les bons veaux étaient fermes jusqu'à $7, mais la plupart ont été vendus entre $5 et $6.50. Les veaux d'herbe ont fléchi, la plupart ont rapporté $2.25-$2.50. Les veaux lourds pesant plus de 250 livres n'étaient que fort peu recherchés, malgré leur qualité, et il y eut des reliquats quotidiens.

Winnipeg vendit 2,165 veaux, marché actif, quelques très bons veaux ont fait $5, d'autres bons veaux $4-$4.50 et les communs à moyens, $1.50-$3.50.

# "Après l'avoir encouragé on abandonne M. Stevens"

**M. Oscar Boulanger estime en effet que le gouvernement Bennett avait d'abord approuvé, du point de vue électoral, la campagne de M. Stevens.**

(De l'envoyé spécial de la "Presse")

Ottawa, 30 — M. Oscar Boulanger, député de Bellechasse, représente les libéraux du Québec, à la Commission royale d'enquête sur les achats massifs et sur l'écart des prix. A la Commission comme à la Chambre, M. Boulanger et donc de la minorité. Il était intéressant de l'entendre formuler son opinion sur la démission de l'hon. H.-H. Stevens, car il est connu par la fermeté de ses convictions et une façon énergique de s'exprimer.

"L'incident Stevens, dit-il, ne fait du bruit que depuis quelques jours alors qu'en réalité il remonte très loin. Le 19 janvier dernier, en effet, il avait déjà donné sa démission. Le pamphlet, le fameux pamphlet autour duquel on fait aujourd'hui tant de bruit, fut publié à la fin de juillet. Et les élections complémentaires pendant lesquelles on a laissé parler ce ministre comme il a voulu, remontent au 24 septembre.

"Mais avant d'aborder l'affaire par la base, poursuit-il, permettez-moi de préciser que je n'entends toucher en rien à la procédure de la Commission, à sa méthode d'information ou, l'objet même de son enquête. Il est entendu que je ne préjuge pas les conclusions qu'elle pourra tirer de son information. Ce que je veux discuter c'est la façon dont le premier ministre et les "enfants d'école" qu'on appelle ses ministres, ont traité un homme de la valeur de M. Stevens.

"La vérité c'est que, sinon M. Bennett, du moins ses amis, ont encouragé M. Stevens à parler comme il a fait et que M. Bennett lui-même n'a rien dit pour l'en empêcher. On a encouragé M. Stevens à dénoncer publiquement certaines firmes, certaines industries sur lesquelles a porté l'enquête qu'il faisait plus que présider, qu'il dirigeait. Durant les élections complémentaires, du 24 septembre on l'a même "poussé" à parler, à faire de l'objet de l'enquête des résultats qu'elle avait donnés, une arme de combat, un moyen de propagande électorale. Une affiche a été placardée à Toronto sur laquelle on invitait le peuple à donner à M. Stevens l'appui qui lui permettrait de poursuivre son enquête, de terminer son travail, son oeuvre d'assainissement industriel et commercial. On croyait alors que c'était un moyen de procurer au gouvernement une victoire qu'il estimait nécessaire, à laquelle il tenait énormément.

**La volte-face**

"Aujourd'hui que ces élections ont été perdues, dans la proportion de quatre sur cinq, on tape sur celui qui a tout donné, dont on ne peut plus rien tirer. Les moutons qui suivent M. Bennett, qui exécutent ses ordres sans même les discuter, qui essuient ses rebuffades sans jamais protester, en veulent à l'hon. H.-H. Stevens, d'avoir osé faire face au maître, avoir sa propre pensée. Ils ne lui pardonnent pas d'avoir fait preuve de fermeté, de droiture, de fierté. C'est ce qui explique qu'ils aient exigé à la suite du maître, que leur collègue s'humilie. Cela M. Stevens ne l'a pas voulu! S'il a encouru ainsi la colère de celui que ses collègues appellent le maître, il a gagné l'estime plus haute et plus grande de ses adversaires loyaux dont je suis.

"Il sera intéressant, conclut M. Boulanger, de voir et d'entendre M. Stevens lorsque les magnats du commerce et de l'industrie qui l'ont dénoncé, se présenteront à nouveau devant la commission. L'hon. M. Stevens n'en étant plus le président aura toute liberté, comme on dit chez nous, d'enlever sa "bougrine" et de "retrousser ses manches" pour une lutte corps à corps.

## L'enquête Lemieux

L'enquête du coroner, dans le cas de M. Albert Lemieux, conseiller municipal de Laval des Rapides, tué au cours d'une collision d'autos sur la route de Saint-Janvier, le 21 octobre dernier, aura tout probablement lieu, demain matin. Le coroner Prince présidera.

## Prix du foin et de la paille

| | | |
|---|---|---|
| **QUEBEC —** | | |
| Foin de mil, No 2 | — | 16.00 |
| Foin de trèfle, No 2 | — | 15.00 |
| Paille d'avoine | — | 10.00 |
| **MONTREAL —** | | |
| Foin de mil, No 2 | — | 12.00 |
| Foin de mil, No 3 | — | 11.00 |
| Foin de trèfle mêlé, No 2 | — | 11.00 |
| Foin mêlé, No 2 | — | 11.00 |
| Paille d'avoine | 7.00 | 8.00 |
| **TORONTO —** | | |
| Foin de mil, No 1 | 19.00 | 19.50 |
| Foin de mil, No 2 | 17.50 | 18.60 |
| Foin de mil, No 3 | 16.00 | 17.00 |
| Paille de blé | — | 10.00 |
| Paille d'avoine | 7.50 | 8.50 |
| **BOSTON—** | | |
| Foin de mil, No 1 | Pas d'offre | |
| Foin de mil, No 2 | 25.50 à | 26.50 |
| Foin de mil légèrement mélangé de trèfle, No 1 | 25.50 | 26.50 |
| Foin de mil légèrement mélangé de trèfle, No 2 | 24.00 | 25.00 |
| Foin mêlé, No 1 | 24.50 | 25.50 |
| Foin de mil moyennement mélangé de trèfle, No 1 | 25.50 | 26.50 |
| Foin de mil moyennement mélangé de trèfle No 2 | 24.50 | 25.00 |
| Foin de mil fortement mélangé de trèfle, No 1 | 25.00 | 26.50 |
| Foin de trèfle, No 1 | 25.50 | 26.00 |
| Foin de trèfle, No 2 | 25.00 | 25.50 |
| Foin de luzerne, première coupe | — | 30.50 |
| Foin de luzerne, deuxième coupe | Pas d'offre | |
| **NEW YORK—** | | |
| Foin de mil, No 1 | 26.00 | 26.00 |
| Foin de mil, No 2 | 23.00 | 24.00 |
| Foin de mil et de trèfle mêlé No 1 | 26.00 | 28.00 |
| do No 2 | 23.00 | 24.00 |
| **CHICAGO—** | | |
| Foin de mil, No 1 | 27.00 | 28.00 |
| do No 2 | 24.00 | 28.00 |
| do No 3 | 20.00 | 23.00 |
| Mil fortement mélangé de trèfle | 22.00 | 24.00 |
| Foin de trèfle | 19.00 | 22.00 |
| Paille | 9.00 | 11.00 |
| Graine de mil, le 100 lbs. | 16.50 | 27.50 |
| Graine de trèfle, le 100 lbs | 15.00 | 19.50 |

## L'enquête sera poussée...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

voyage sert à payer ce que la famille a acheté à crédit pendant les deux premiers voyages, c'est-à-dire pendant la période comprise entre avril, début de la saison, et septembre, qui en marque la fin.

Certaines barques ont un équipage moindre de 20 à 30 hommes leur situation n'est pas meilleure, ni leur part de pêche plus importante. Le capitaine déclare que les pêcheurs n'obtiennent toujours que le même prix de leur poisson des grandes compagnies canadiennes, ce qui indique, selon lui, que ces compagnies s'entendent, constituant une "combine". Les compagnies ne se font du reste pas concurrence. Du moins c'est l'impression des pêcheurs et la sienne. De cette combine il ne peut fournir d'autre preuve, attendu, déclare-t-il, que je suis un pêcheur et non un policier, "de même, ajoute-t-il, que je suis une victime de cet état de choses et non pas un profiteur".

**$200 pour six mois de travail**

Tout ce que le marin touche, tout ce qui lui revient en argent, au cours d'une année, c'est environ $10 personnellement et en tout $150 pour sa famille. La différence est absorbée par ses dettes. Il touche pour 6 mois de pêche $150 dont $140 servent à payer ce qu'il achète à crédit et $10 pour lui.

Ces $140 représentent l'entretien de sa famille et $10 par mois pour son entretien à lui. En tout, pour 6 mois de pêche, c'est $200 ou $210. Cela représente la bonne moyenne de ce que gagne un pêcheur en 6 mois, somme sur laquelle sa famille et lui doivent vivre toute une année. La flotte de pêche de Lunenberg en 1927 était de 130 barques. Graduellement elle a été réduite à 26 par le fait de la perte du marché des Etats-Unis.

Le prix du poisson est tombé si bas qu'il ne permet ni au marin de faire vivre sa famille et au propriétaire de la barque de la maintenir en état de naviguer. Du produit de la vente la compagnie retient d'abord la commission du capitaine le salaire du maître-coq la boëte ou appât de pêche et la nourriture des hommes. La part du capitaine est de 2½% du produit brut de la vente. La part des marchands est égale. C'est sur la part du marin qu'est prélevé le paiement de ce que sa famille a obtenu à crédit au magasin de la compagnie. Le capitaine en plus de ces 2½% de commission, touche la part d'un marin.

En principe le prix de vente du poisson s'établit de gré à gré, mais à raison du fait que toutes les compagnies s'entendent pour payer le poisson le même prix, la liberté du commerce n'existe pas. Le capitaine doit avoir un intérêt dans la banque elle-même, sinon il n'en obtiendrait pas le commandement. Le propriétaire exige que le capitaine soit dans une certaine mesure actionnaire de l'embarcation. C'est pour lui une garantie de plus.

**La journée d'ouvrage**

Les hommes vont en doris chercher la "boëtte" à 3 et 4 milles de la barque. Ils partent une heure avant le lever du jour. A leur retour commence la pêche. Au printemps, leur journée de pêche est de 16 heures, en doris parfois, au loin du navire. Lorsque le doris en contient assez ils montent leur prise à bord et retournent à la pêche. Lorsque la journée est finie, les hommes préparent le poisson que l'on dépose dans la cale. Ce n'est que lorsque celle-ci est remplie que la barque rentre au port.

La vie du pêcheur est dure, pénible et très dangereuse, à raison du brouillard dans lequel le doris parfois se perd et peut difficilement retrouver son navire. Les goélettes à moteurs peuvent seules faire la pêche au grand large et ramener au port leur prise à l'état frais. On compte à Lunenburg environ 15 navires du genre. Cette méthode de faire la pêche est plus rémunératrice, mais peu d'hommes peuvent s'embarquer sur ces navires.

Les marins qui ne peuvent y monter, s'engagent sur les barques qui se dirigent vers les grands bancs. La pêche au poisson frais se fait de l'automne au printemps, à raison d'une expédition par semaine à environ 350 milles au large. L'équipage est d'environ 20 à 25 hommes, de 23 en moyenne. Ces navires prennent à crédit de la compagnie, l'appât pour le poisson.

Le capitaine Knickle déclare que cet automne les compagnies ont relevé quelque peu le prix du poisson frais. Il estime que c'est dû à l'enquête sur l'écart des prix.

Le propriétaire d'une goélette à moteur doit s'entendre au début de la saison avec une compagnie qui achètera son poisson. Ainsi le navire ne perdra pas de temps au port et pourra reprendre la mer aussitôt sa prise débarquée. Certains pêcheurs toutefois vendent leur poisson à la criée. A Boston, où les pêcheurs canadiens vendaient autrefois leur poisson, la situation est devenue impossible. Le poisson canadien y est frappé d'un droit de 1½ cent la livre et de plus les unions américaines interdisent pratiquement aux pêcheurs canadiens la vente de leur poisson.

La séance continue.

## Injonction pour faire respecter un contrat

Une requête pour injonction interlocutoire a été présentée ce matin devant l'hon. juge F. Curran, de la Cour de pratique, par Les Théâtres Cartier-Victoria, Limités, de Québec, aux fins d'empêcher la compagnie France-Film, de Montréal, de délivrer au théâtre Empire, à Québec, le film français intitulé: "La Porteuse de Pain".

Les requérants prétendent que la compagnie France-Film s'est engagée le 26 mai à leur fournir 65 films français qui devront être montrés en primeur à Québec. Parmi ces films se trouve "La Porteuse de Pain", que le théâtre Empire mettra à l'affiche prochainement, s'il faut en croire les annonces publiées par ce théâtre. Les requérants prétendent que la compagnie France-Film n'a pas le droit de fournir à un théâtre rival les productions dont ils se sont réservé la primeur par un contrat.

L'audition sur la requête a été remise à demain matin. Une action en dommages a été enregistrée aussi par les requérants contre l'intimée.

## Stevens parlera de nouveau à Toronto

Toronto, 30.—L'hon. H.-H. Stevens a accepté une invitation des diverses succursales de l'Association des marchands détaillants de Toronto de donner une causerie lundi prochain. Il n'a pas annoncé le sujet de sa causerie mais on croit qu'il fera une revue des événements qui se sont écoulés, au cours des neuf derniers mois et qui ont amené sa démission comme ministre du Commerce et de l'Industrie et président de la commission extra-parlementaire sur les bénéfices commerciaux.

## Les faux chômeurs ne recevront plus d'aide

Le nombre des chômeurs qui refusent de travailler à l'entretien des rues et des parcs à la demande de la Commission du chômage est minime. Presque tous acceptent avec plaisir. Les raisons de ceux qui refusent sont variées: on ne veut pas travailler dans le quartier où l'on habite; on dit qu'on ne s'est pas rendu à l'ouvrage parce qu'on n'a pas trouvé l'endroit où l'on devait travailler ou encore parce que n'ayant qu'un seul complet encore propre on ne voulait pas le gaspiller à la pluie, etc.

Pour chaque refus la commission fait une enquête. Il arrive que les raisons invoquées sont justifiées. Jusqu'ici le nombre des personnes à qui on a retranché leur allocation de chômeur parce qu'on a découvert qu'elles travaillaient n'est que d'une vingtaine.

Comme ils doivent justifier sur-le-champ leur refus de travailler lorsque les régistraires de quartier le leur demandent, ceux qui ne peuvent accepter parce qu'ils ont déjà un emploi sont obligés d'avouer.

# La besogne de la Commission royale encore plus lourde

**Des demandes d'enquête lui parviennent sur une infinité de sujets.**

(De l'envoyé spécial de la "Presse")

Ottawa, 30. — La Commission royale d'enquête sur les achats massifs et sur l'écart des prix a repris ses travaux hier après-midi. La séance fut ouverte à deux heures et close à quatre heures par son nouveau président, le major William-Walker Kennedy, député conservateur de Winnipeg-Sud-Centre.

Cette séance qui fut précédée d'événements retentissants s'est déroulée sans bruit derrière des portes closes. L'hon. H.-H. Stevens, par souci de discrétion, n'y assistait pas. Les commissaires se sont bornés à entendre l'exposé, par Me Sommerville leur avocat, de ce qui a été fait en leur absence et de ce qui leur reste à faire pour terminer l'enquête.

"Ce programme est si vaste, leur déclara l'éminent juriste, qu'à raison de deux séances par jour, nous n'en serons pas à la fin avant la convocation des Chambres. Peut-être même siégerons-nous en même temps qu'elles. En ce cas, même en faisant diligence, notre rapport ne pourrait être déposé qu'à la fin de l'hiver.

Nos investigations porteront d'abord sur les pêcheries, puis sur les machines agricoles, les filatures et les tissages, les chaînes de magasins, les conserves, la meunerie, la boulangerie, la situation générale faite aux consommateurs, les types de produits et sur leur classement. Nous entendrons d'autres témoins sur les achats massifs, sur les activités des magasins à rayons et sur celles fabricants de conserves.

"On nous a demandé, poursuit Me Norman Sommerville, de faire porter notre enquête sur la houille et l'anthracite: sur la production de l'énergie électrique, sur la façon dont la Montreal Light Heat & Power la distribue: sur la distribution et la vente de l'essence minérale (gazoline) et sur plusieurs autres industries de base.

**L'autorisation nécessaire**

Sans aborder le point de l'utilité ni encore moins, celui de l'intérêt de ces investigations qui prolongeraient inévitablement notre enquête l'ordre de référence qui a créé la Commission sous sa nouvelle dénomination ne l'autorise pas à informer sur ces industries. Pour faire droit aux demandes d'enquête sur le charbon, l'électricité, l'essence qui lui sont déjà parvenues: pour faire droit notamment à la demande d'enquête sur la Montreal Light Heat & Power, il faudrait demander l'autorisation du gouvernement. Je n'hésite pas à dire que si les demandes d'enquête continuent à se faire chaque jour plus insistantes et plus nombreuses, vous aurez le devoir de faire la démarche indispensable. Sans doute recevrez-vous l'autorisation nécessaire."

Me Norman Sommerville donna ensuite des indications de procédure aux commissaires sur la distribution des rapports sténographiques des séances de la Commission et sur leur traduction, sur la méthode de travail qui sera suivie dorénavant.

La séance est reprise aujourd'hui.

# Le remaniement probable de ces deux ministères

**L'hon. M. Manion recevrait un nouveau portefeuille.— M. Hanson en vedette.**

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 30. — La présence de M. R.-B. Hanson à Ottawa et son entrevue hier après-midi avec le premier ministre, portent à croire que le député de York-Sunbury, N.-B., pourrait bien entrer dans le cabinet comme la "Presse" l'annonçait hier.

M. Hanson dit cependant que dans son entrevue avec le très hon. R.-B. Bennett il n'a pas été question de son entrée dans le gouvernement. Il doit avoir une autre entrevue aujourd'hui avec M. Bennett avant de retourner chez lui.

Dans le changement des portefeuilles que l'on prévoit à la suite du départ de l'hon. H.-H. Stevens, on croit que l'hon. R.-J. Manion aura un ministère plus considérable que celui des chemins de fer à administrer, car la commission du Canadien National enlève un travail énorme au ministère. Ainsi il est possible que la loi des céréales actuellement sous la juridiction du ministère du commerce soit transférée à l'agriculture de même que l'établissement des soldats sur les terres.

## Les Etats-Unis...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

trop fortes divergences de leurs vues au sujet des armements navals.

Pour le moment, c'est un véritable deadlock dans les conversations ouvertes à Londres.

Les Japonais espéraient rencontrer les délégués des Etats-Unis, mais ceux-ci, croit-on, de concert avec les délégués de la Grande-Bretagne, ont cru préférable de retarder l'entretien au moins jusqu'à demain.

Le Japon, en dépit de l'opposition de la Grande-Bretagne et surtout celle des Etats-Unis, s'en tient inflexiblement à ses propositions radicales pour un nouveau traité naval.

Ces propositions sont la réduction du nombre des vaisseaux "offensifs" et la parité en principe des trois puissances pour ce qui est des vaisseaux "défensifs", parité basée sur la limitation du tonnage total et non sur des chiffres proportionnels dans certaines catégories de vaisseaux, comme la chose existe à présent.

**Persistance japonaise**

Les délégués de Tokio persistent à prétendre qu'il est possible d'arriver à une entente qui permettrait la tenue l'an prochain d'une conférence navale pour la revision des traités. Mais les délégués de Washington et de la Grande-Bretagne disent que les propositions japonaises sont inacceptables, et ajoutent que les Japonais ne soumettent même pas de chiffres spécifiques qui pourraient servir de base à une discussion.

Londres et Washington considèrent qu'il appartient au Japon de faire toute nouvelle démarche.

Si le Japon persiste dans son attitude actuelle, il est probable que le traité de Washington sera abrogé en 1936 et que les puissances pourront construire tous les vaisseaux de guerre qu'elles voudront, et sans restriction.

# La Mode Masculine

New-York. — Les personnes qui ont assez d'argent pour faire une croisière dans le sud feront bien de jeter un coup d'oeil sur leur garde-robe et d'y sortir les vêtements, les ensembles, en un mot tous les articles qu'ils ont revêtus au cours de la saison chaude, articles qu'ils apporteront avec eux au cours de leur croisière de quelques jours ou de quelques semaines.

Sur le bateau qui les transportera vers le sud, les vêtements d'automne seront requis. On pourra revêtir pendant deux ou trois jours, les complets de sport, les tweeds, les chandails, un paletot d'automne très chaud ou un pardessus "Polo".

Plus tard, il ne fera pas encore assez chaud pour revêtir le Palm Beach et les complets en toile. Mais à Cuba, au canal Panama, en Californie et en Amérique-Sud, il faudra revêtir les vêtements d'été, les complets que l'on porte à New-York, en juillet et en août, comme les complets blancs, le veston en toile, etc.


840, rue Cherrier — A.C.J.C. — FR. 2896

PALESTRE NATIONALE

*Le club sportif et social le plus important chez les Canadiens-français*

GRANDE CAMPAGNE D'ABONNEMENT

PRIX SPECIAUX (*Jusqu'au 1er Novembre*)

Carte de membre pour un an — $8.00 Messieurs — $5.00 Dames

*Préservez, améliorez votre santé.* — *Amusez-vous sainement.*

LA PALESTRE PRESENTE LES DEPARTEMENTS. . . . . . .
. . . . . . .LES PLUS SPACIEUX ET LES MIEUX ORGANISES DU CANADA

| | |
|---|---|
| Piscine | Ballon au panier |
| Gymnase | Balle à la volée |
| Culture physique | Balle au mur |
| Badminton | Squash |
| Tennis — Quilles | Billard et pool |
| Raquette | Ping-Pong, etc. |

*PROSPECTUS ENVOYÉ SUR DEMANDE*

## CLASSIFICATION ET TARIF

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Accessoires de pianos | 37 | Cartes postales | 49 | Instruments de musique | 86 |
| Achats de créances | 93 | Chambres à louer | 19 | Leçons demandées | 4 |
| Accessoires d'autos | 70 | Chambres demandées | 20 | Machinerie | 87 |
| Adoption | 32 | Chambres et pension | 21 | Magasins à louer | 30 |
| Agences demandées | 6 | Cham. et pension dem. | 22 | Maisons à louer | 28 |
| Agents demandés | 5 | Cha. pension d'enfants | 23 | Maison chauff. à louer | 27A |
| A louer | 17 | Chambre, pension d'été | 24 | Maisons à vendre | 104 |
| Ameublements | 77 | Cha. pens. d'été dem. | 25 | Mais. camp. à louer | 31 |
| Animaux | 69 | Change pour change | 50 | Mais. camp. demandées | 105 |
| Antiquaires | 71 | Chevaux et voitures | 81 | Maisons demandées | 103 |
| Agences de Placement | 7A | Coiffeuse | 11 | Mais. meublées à louer | 29 |
| Appartements à louer | 15 | Collection | 51 | Manufactures à louer | 32 |
| Appartements à vendre | 100 | Commerce à vendre | 82 | Matériaux de const. | 88 |
| Appts. demandés | 14 | Cottages à louer | 26 | Moteurs et Yachts | 89 |
| Appts. meublés à louer | 16 | Cottages à vendre | 102 | Numismates, Philaté. | 89A |
| Argent à prêter | 98 | Cottages demandés | 101 | Objets perdus | 62 |
| Argent demandé | 97 | Cottages meub. à louer | 26A | Objets trouvés | 63 |
| Argenterie, nickel | 39 | Cott. meub. à vendre | 102A | Occasions d'affaires | 107 |
| Articles de ménage | 78 | Cours femmes, filles | 10A | Oeufs et volailles | 90 |
| Articles de sport | 76 | Co-Associé demandé | 6A | On demande à acheter | 68 |
| Associés demandés | 7 | Démolisseurs | 52 | On demande à louer | 13 |
| Autos-Camions | 116 | Disparus | 54 | Pension, chasse | 36 |
| Autos à louer | 73 | Divers | 55 | Peinture | 90A |
| Autos à vendre | 115 | Echanges, divers | 56 | Planches murales | 88A |
| Autos demandés | 117 | Ecoles de métiers | 9 | Produits de beauté | 63A |
| Auto réparations | 118 | Effets bureaux, mags. | 83 | Professeurs | 64 |
| Aux malades | 40 | Elèves demandés | 3 | Position demand. fem. | 2 |
| A vendre, divers | 75 | Electrolyse | 57 | Position demand. hom. | 1 |
| A vendre ou à échanger | 95 | Entrepreneurs | 53 | Profession | 114 |
| A vendre ou à louer | 96 | Emmagasinages | 58 | Prop. camp. à vendre | 106 |
| Aviation | 41A | Essences | 58A | Radios | 91 |
| Avis de responsabilité | 41 | Extermination vermine | 55A | Rembourrage | 65 |
| Bateaux et Engins | 48A | Faillites | 51A | Règlements de dettes | 99 |
| Bicycles, Motocyclettes | 79 | Femmes, filles, dem. | 10 | Réparations | 66 |
| Bijouterie | 42 | Fermes d'élevage | 112A | Résidences d'été dem. | 34 |
| Blanchissage | 0 | Finance | 98A | Salles à louer | 38 |
| Bois et charbon | 80 | Formation de société | 59 | Service domestique | 12 |
| Boutons, plissage | 43 | Fourrures, Vêtements | 84 | Suggestions | 74A |
| Brevets | 44 | Garages à louer | 27 | Terrains à vendre | 110 |
| Broderie | 78A | Gramophones | 85 | Terrains à louer | 108 |
| Brûleurs à l'huile | 78B | Hom. Garçons dem. | 8 | Terrains demandés | 109 |
| Buanderies | 45 | Hôpital de poupées | 59A | Terres à vendre | 112 |
| Bureaux à louer | 18 | Informations | 61 | Terres à louer | 113 |
| Cadres et Miroirs | 46 | Hôpitaux privés | 60 | Terres demandées | 111 |
| Calendriers | 47 | Hôtels et Voyageurs | 60A | Timbres-Poste | 81A |
| Camionnage | 48 | | | Transports | 67 |

FIANÇAILLES, PROCHAINS MARIAGES, MARIAGES, NAISSANCES, REMERCIEMENTS, OFFRANDES DE MESSES, DE FLEURS, DE SYMPATHIES; BOUQUETS SPIRITUELS, INHUMATIONS, SERVICES ANNIVERSAIRES, IN MEMORIAM.—3 centins par mot avec minimum de $1.00 par insertion.

AVIS DE DECES, 3 centins par mot avec minimum de 50c. par insertion. Pour autres détails, voir colonnes de ces avis dans une autre page.

EMPLOIS DEMANDES, 3 centins par mot avec minimum de 30c ou 10 mots par insertion.

TOUTES AUTRES ANNONCES CLASSEES, 3 centins par mot avec minimum de 45c et de quinze mots par insertion.

EN-TETE EN NOIR, $1.00 par insertion pour une ligne de caractère gothique — 12 points (20 lettres à la ligne). L'annonce elle-même, 3 centins du mot.

La remise par lettre recommandée, mandat de poste ou mandat d'argent doit accompagner toute annonce expédiée par malle. Toute remise par chèque doit être faite payable au pair à Montréal.

Montréal, 9 juin 1932, la "Presse".

# DEMANDES

### 0 BLANCHISSAGE, TAPISSAGE

A BAS PRIX, tapissage, peinture, blanchissage, imitation, menuiserie générale. O. Brassard, 4367 Chambord. CHer. 4045. 0—

A BAS PRIX, blanchissage, tapissage, peinture de tout genre, ouvrage garanti. DOll. 6757. 0—13-3

BON plombier-steamfitter, licencié demande ouvrage, contrat, épargne, etc., bon marché. DO. 4863. 1—

BON tapisseur 1.30 appartement garanti plafond blanchi 1.25. AMh. 7687. Savard. 0—13-3

POUR vos imitations de portes, et autres, ainsi que décoration, appelez AMherst 2881. Satisfaction assurée. 1—

### 1 POSITION DEMANDEE HOM.

COUPLE honnête sans enfant désire conciergerie, homme peintre, plâtrier, références requises fournies. CRescent 2007. 1—

JEUNE HOMME ayant camion 1½ tonne, demande ouvrage. AM. 6310. 1—

MENUISIER demande à échanger ouvrage avec dentiste. 218 Notre-Dame Ouest. 1—

### 2 POSITION DEMANDEE FEM.

BALAYEUSES, polisseurs électriques loués et réparés. 3813 St-Denis. Harb. 0661. 2 ap.—

BONNE jeune fille, maison privée, bonnes références. LAnc. 2583. 2—

BONNE fille de campagne avec références, désire position dans maison privée. 4632 S.-André. 2—

BONNE femme de ménage demande ouvrage journée. LAnc. 6304. 2—

BONNE cuisinière générale, meilleures références. HArb. 8756. 2—

COUTURIERE pour dames, coupe soignée, habits pour garçons. Réparations de fourrures à bas prix. S'ad. 947A Marie-Anne Est. 2—14-3

DAME désire ouvrage restaurant ou maison privée. BEl. 3301. 2—

FILLE fiable désire position, maison privée, 15.00 par mois, payée à la semaine. MArquette 8724. 2—

BACHELIERE ès-arts, bilingue, ouvrage général de bureau, expérience, références, mentionnez salaire. Casier No 16 la "Presse". 2—

DAME demande ouvrage à la journée, références. Mar. 2527. 2—

FEMME, bonne d'enfants, anglais, français, références. 1966 Ontario est. 2—

FEMME de journée fiable pour ménage, 1.25. MA. 2886. 2—

FILLE générale demande position dans maison privée, excellentes références, expérience. CHerrier 3910. 2—

FILLE honnête désire position maison privée. LAncaster 8472, ou journée. 2—

FILLE désire position dans maison privée, références. Téléphone Fitzroy 1602. 2—

FILLE sérieuse désire position dans maison privée. Tél. Amherst 0991. 2—

FILLE, allemande, comprend français demande ouvrage, bonnes références. Cherrier 2890. 2—

FILLE expériencée, bonne apparence désire position ménagère pour homme seul. Boîte 65—5482 Sherbrooke O. 2—

FILLE pour ouvrage général dans maison privée, références. 1423 Delorimier. 2—

FILLE demande position, restaurant ou maison privée, références. CHerrier 0418. 2—

FILLE sérieuse désire position chez 1 ou 2 personnes âgées, téléphone Front. 9405. 2—

FILLE demande position dans maison privée. Clairval 7316. 2—

FILLE de campagne désire position dans maison privée. Amherst 7109. 2—

FILLE d'expérience désire position dans maison privée. CH. 9865. 2—

FILLE désire position maison privée, références. Cherrier 2453. 2—

GARDE-MALADE prendrait cas immédiatement. Dol. 6047. 2—

GARDE-MALADE recommandée. Maternité ou autres. Prix modéré. CHer. 7030. 2—

JEUNE FILLE demande position dans famille privée, références. CRescent 9694. 2—

JEUNE fille demande position pour ouvrage de maison, références. Harbour 4890. 2—

JEUNE fille désire position dans maison privée, appelez FRontenac 3020. 2—

JEUNE fille désire position, maison privée, Fit. 7386. 2—

JEUNE fille pour travaux du ménage, 236 Atwater. 2—

2 JEUNES filles de campagne désirent position dans maison privée. Références. DOll. 0348. 2—

MODISTE expérimentée dans ouvrage, réparation tout genre à la maison, satisfaction garantie. DOl. 7439. 2—

MODISTE expérience ouvrage chez elle ou domicile. CHerrier 8126, après 7 hres. 2—

MODISTE désire ouvrage à domicile, références. PLateau 2678. 2—

SWITCHBOARD, opératrice du Bell Téléphone, 5 ans expérience, bilingue, demande position, téléphone CH. 5580. 2—

VEUVE distinguée désire position, ouvrage général, semaine ou mois. CHerrier 8778. 2—

### 3 ELEVES DEMANDES

ANGLAIS, français, comptabilité, leçons privées. Spécialité: élèves arriérés. Prix modéré. LAnc 0040. 51 Sherbrooke est. 3—2,4,6,9,11,13,16,18,20,23,25,27,30

COLLEGE Elie, 4184 St-Denis, coin Rachel, HArbour 2028. Cours commercial complet surtout anglais, strictement individuel, jour et soir. Prospectus gratuit. 3—12-6

CONVERSATION anglaise, entraînement technique, captivant, reconnu sérieux, 2.50 privé. Smith, 4147 St-Denis. HArbour 0764. 3—14-2

INTERNATIONAL Business College, 308 rue Ste-Catherine O., fondé 1893, commercial, sténographie, dactylographie, anglais, etc., jours et soirs. LAnc. 8378. 3—13,16,18,20,23,25,27,30

MUSIQUE populaire pour piano, enseignée en six mois à très bas prix, par expert, autrefois directrice de l'école américaine de musique populaire. DOl. 7844. 3—30,3

PROFESSEUR René Savoie, I.C., I.E., B.A., D.S.A., brevets cours classique, commercial, 1068 ouest, Sherbrooke. PLateau 6717. 3—75-l.m.M.J.V

### 4 LEÇONS DEMANDEES

MONSIEUR de langue anglaise désire entrer en relations avec un monsieur bien éduqué désirant apprendre l'anglais, à titre d'échange de conversation. De préférence quelqu'un demeurant dans Westmount ou N. D. G. Tél. EL. 2660 après 7 p.m. 4—

### 5 AGENTS DEMANDES

AGENTS demandés, bonne commission, bonne ligne. 1863 Iberville, 3 p.m. à 5 p.m. 5—

AGENTS, hommes et femmes, pour vendre thés, cafés, épices et articles de toilette. Produits Viceroy Products, 617 St-Pierre. 5—

### 5 AGENTS DEMANDES

ABSOLUMENT les plus belles cartes de Noël personnelles se vendant $1.00 la douzaine. Grand choix de dessins en relief et coloriés à la main, signets, choix de souhaits, plusieurs nouveautés, aussi toutes sortes de dépliants, quelques-uns avec initiale du client, tels qu'exposés à notre exhibit à l'Exposition Nationale Canadienne. Faites venir des chantillons. Commission libérale et boni. Manufacturés par la Regal Stationnery Co., 75 rue Adelaide ouest, Toronto. 5—284-m.j.s.n.h

ASSURANCE-VIE

Montréal et Banlieue Engagement avantageux et promotion rapide pour personnes d'expérience. Assurance infantile, maladie, accident, invalidité, système mensuel adultes $100. à $10,000. Se présenter de 9 à 10 heures a m au directeur du recrutement 515 Avenue Viger. 5—12-3P

A VOS PARENTS et amis, vendez nos cartes françaises pour Noël et le Jour de l'An. Livre d'échantillons gratis. Commission imbattable. King's, 1011 Bleury. MA. 0040, M. Carignan. 5—20,23,25,27,30

NOUS placerons plusieurs postes dans la province pour commercer dans les tapis crochetés pour nous, avec un marchand responsable de chaque compte. Ecrivez Colonial Handicraft Shop, 6131 rue Sherbrooke ouest, Montréal. 5—13-3

### 7 ASSOCIES DEMANDES

ASSOCIE avec emploi, affaire importante bien établie, 2000 requis. YOrk 2690J. 7—

OCCASION d'avenir, homme moyen âge avec références, bon travaillant, avantages exceptionnels, fournirais 2,000 à 3,000 pour entreprise sérieuse. Ecrire casier 21, la Presse. 7—

### 8 HOMMES, GARÇONS DEM.

AVIS

AUCUNE ANNONCE DEMANDANT UNE MISE DE FONDS NE SERA PUBLIEE SOUS CETTE RUBRIQUE, EXCEPTE CELLE EXIGEANT UNE GARANTIE. 8—N.O.

BARBIER d'expérience demandé immédiatement. 191 Beaubien Est. 8—

BON VENDEUR-SOLLICITEUR avec connection dans épicerie, boucher, lignes connues. Après 7 heures. FItzroy 5879. 8—

BON aide line pour vendeurs, distributeurs, peut prendre sous-agents. Produit Durable. 3864 St-Denis. 8—

BOUCHER expérimenté et parlant les deux langues. S'ad. 224, Bernard Ouest. 8—

COMMIS-VOYAGEUR dans les viandes et épiceries en gros demandé immédiatement pour la ville. Devra être bilingue, expérimenté et recommandé. Case 18, la "Presse". 8—

COUPEUR avec expérience dans les robes de coton. Emploi continu et bon salaire. 380 Craig, 3e étage. 8—

COUPLE sans enfant, homme travaillant en dehors, femme devra entretenir maison. Références exigées. 106 Sherbrooke Est. 8—

EXPEDITEUR expérimenté parlant les deux langues de préférence, demandé dans une manufacture de chemises. Des personnes qualifiées seulement doivent se présenter. Case 15 La Presse. —

GAGNEZ $25 ou plus par semaine en cultivant des champignons dans des caves ou dépendances, tout l'automne et tout l'hiver. Nous vous donnons tous renseignements désirés et achetons votre récolte. Brochurette gratuite. Canadian Mushroom Company, Dept. 42, Toronto 10. 8—11-5h

GARÇON avec bicyclette, 840 Cherrier, 8 hrs p.m. 8—

GARÇON demandé comme messager dans pharmacie, avec bicycle. 2788 Rouen. 8—14-2

HOMME marié bilingue, 25 à 40 ans, pour perception et sollicitation d'assurance-vie, références et garanties requises, bonne perspective d'avenir pour personne qualifiée. S'adresser entre 10 et midi, mercredi. M. Perron, Chambre 306, 455 Craig Ouest, Montréal. 8—

DEUX hommes de bonne apparence et parlant anglais pour bonne position continue. Voir M. Delaney, 1440 Ste-Catherine ouest, chambre 804. 8—14-3

DEUX hommes d'expérience demandés, pouvant faire la peinture et le débossage. Ouvrage à l'année. S'adresser 1659 Davidson, Montréal. 8—13-2

HOMMES et garçons demandés. Jeune homme demandé pour position de confiance. Position permanente avec bon salaire. Trois cents dollars requis comme garantie. Téléphoner seulement entre 10 heures et midi ou entre 3 et 6 heures, à CRescent 8250 pour entrevue. 8—

3 HOMMES actifs pour vendre anti-freeze, S'ad. immédiatement Laboratoire Andray, 4088 St-Denis. 8—

HOMME d'expérience demandé pour ferme, devra savoir traire les vaches. S'adresser 7154 Visitation. 8—

JEUNE garçon demandé pour messages dans restaurant. S'ad. après 7 heures, 1493 Laurier Est. 8—

JEUNE homme demandé. S'adresser 908 Dorchester est. 8—

MARQUEUR de linge expérimenté, capable de marquer à la plume. S'ad. Troy Laundry and Dyeing Co., 2856 Ave Allen, Verdun. 8b—

MECANICIEN demandé, anglais et français, très bonnes références. Blais, 1167 Bernard, soubassement. 8—

MESSIEURS et dames de la société montréalaise, possédant de très bonnes relations, demandés immédiatement. Proposition de haute importance. Bonne rémunération. Apt. 19, 1272 St-Denis, 9 a.m. à 10 a.m. 8—

MONTEUR expérimenté dans les sacoches en cuir. Case 17 La Presse. 8—

NOUS avons besoin de 10 hommes énergiques et de bonne apparence de 25 à 35 ans. Pour vente à domicile pour département de bas pour dames et hommes, lingerie, cravates, etc. Marque bien connue et réputée. A ceux qui se qualifieront revenu assuré de 15.00 à 20.00 par semaine d'ici Noël. 1353 Mt-Royal Est. 8—

PHARMACIEN — Commis d'expérience. Banlieue. — Service libre. — Références. Casier 18 La "Presse". 8—

PLOMBIER demandé, payable par loyer, 1406 Chambly. HA. 2161. 8—

RELIEUR pour travaux pratiques. Mentionner âge, expérience, salaire désiré. Ecrire casier 20, la Presse. 8—

SOLLICITEURS bilingues pour vendre saucisses, bonne apparence, références, licence chauffeur, se présenter de 7 à 8 p.m. 5207, 6e Ave, Rosemont. 8—13-2

VENDEURS d'expérience et ceux capables de vendre seulement demandés pour département d'appareils de chauffage en général: brûleurs à l'huile, souffleurs à charbon, fournaises à air chaud, etc. S'adresser J. Davidson, 1300 rue Amherst, de 9 à 11 hres demain matin. 8—

VENDEURS organisateurs avec automobile, belle perspective, pour homme qualifié, sérieux, responsable. Présentez-vous 4566 Fabre. 8—

Annoncez dans la "Presse"

### 9 ECOLES DE METIERS

ABAISSEZ chômage. Pensez à votre avenir. Apprenez métier barbier, conditions avantageuses. Position, succès assuré. Informations, Arthur Moreau, 330 St-Laurent. 9—13-3

A BAS petit salaire, apprenez métier de barbier, quelques semaines suffisent, position assurée, outillage fourni. Ecole Moler, 914 St-Laurent. 9—13-3

APPRENEZ à faire des fleurs artificielles, 5.00. Nous montrons à faire un travail délicat. 3522 Ste-Famille, app. 10. 9—

APPRENEZ l'électricité et le génie de la radio. Apprenez d'une manière pratique sur moteurs générateurs, soudure d'armatures, etc. Nous vous aidons à avoir de bonnes positions après un court entraînement. Canadian School of Electricity, 1485 Bleury. 9—11,13,16,18,20,23,25,27,30

APPRENTIS barbiers, pour termes avantageux. Voyez Ecole de barbier "Moderne", 1107 St-Laurent. 9—13-3

### 10 FEMMES, FILLES, DEM.

AIDE cuisinière, expérience exigée demandée. 211 Craig Est. 10—

AU SALON FERNANDE, permanent gratis à toutes personnes se présentant mardi, mercredi, coiffeuses expertes. 1891 Mont-Royal. 10—

CHARIS, manufacturier des vêtements de fond qui se vendent le plus et les plus annoncés, a besoin de 3 femmes pour s'occuper de la vente et du service. Devront être âgées de 30 à 45 et bilingues. Pas de placement requis. Interview personnelle mercredi, 10 à 12, 2 à 4, chambre 101, 1253 ave McGill College. 10—

CONTREMAITRESSE dans les sous-vêtements pour dames expérimentée sur machines Flatlock, Metropolitan, Elastic, Merrow & Zig-Zag. Cosmo Underwear Co., 5655 St-Laurent. 10—13-2

COUTURIERE pour Valet, sachant faire boutonnière. 381 Mt-Royal est. 10—

DEMOISELLES, violoniste, pianiste, aussi actrice pour pièces (gratuitement) pour oeuvre de charité. Casier 10 La Presse. 10—

FILLES expérimentées demandées dans les robes pour dames. 756 St-Paul Ouest. 10—

FILLE demandée pour restaurant-épicerie avec références et les deux langues. S'adresser immédiatement: Tél. FI. 0300. 10—

FILLE de bureau, anglais, français, expérience dans ligne transport général. Adresser 3975 St-Christophe. 10—

FILLE de table avec expérience; aussi laveuse de vaisselle. S'adresser 1322 St-Christophe. 10—

FINISSEUSE de fourrure avec expérience seulement, bon salaire. S'adresser Lajoie, 1105 St-Denis. 10—

JEUNES filles demandées. Fille pour magasin de chocolat. 840 Cherrier, 8 hrs p.m. 10—

2 JEUNES filles demandées pour restaurant. 3221 Ste-Catherine est. 10—

NU-BONE CORSET CO. désire femmes actives pouvant assumer responsabilité d'un territoire à Montréal et alentours. 660 Ste-Catherine ouest, Ch. 214. 10—27,30,1,3

OPERATRICES expérimentées dans la fourrure. S'ad. chez Teifer Bros., 3768 St-Laurent, 2e étage. 10—

OPERATRICES sur machine fourrure demandées. Bleau, Rousseau. 3852 St-Denis. 10—

OPERATRICE expérimentée dans établissement de finissage de fourrures. 4654 Ave du Parc. 10—

PERLEUSE expérimentée dans fagot et piping. Adressez-vous ce soir ou demain, 8323 Des Carrières. 10—

AVIS

En répondant à ces annonces, veuillez ne pas envoyer l'original de vos lettres et recommandations mais simplement une copie. 10—122-n.o.

### 10A COURS FEMMES, FILLES

COUPE couture, apprenez à être opératrice pour robes dans 1 semaine. Enseignement machine manufacture, perlage, crochet, 3680 St-André. 10A—

### 11 COIFFEUSES

A BAS PRIX, Académie coiffure, diplôme, position. Termes. Coiffure gratis 2005, Chambly, près Ontario, Frontenac 1535. 11—339-N.O.

A BAS petits salaires. Prix spécial, coiffure, culture beauté enseignée par expert. Salon "Marvel", 8 Sainte-Catherine Est. 11—13-3

APPRENEZ cours complet coiffure en 2 semaines, nouvelle méthode, position assurée. 3851 St-Denis, HArbour 3747. 11—13-2

COURS coiffure, salaire en apprenant — coiffure gratuite. LA. 5344. Salon "Vivani", 74 Ste-Catherine O. 11—50-N.O.

AVIS

En répondant à ces annonces, veuillez ne pas envoyer l'original de vos lettres et recommandations mais simplement une copie. 10—122-n.h.

### 12 SERVICE DOMESTIQUE

FILLE pour service général de maison. 3998 St-Denis. 12—

FILLE d'expérience pour soin du ménage, 4 appts, pas d'enfant. 420 Liège. 12—

FILLE générale demandée, sachant faire la cuisine, références requises. Tél. EL. 8324. 12—

JEUNE fille demandée, pour ouvrage général, références. 753 Ave Outremont. 12—

JEUNE fille parlant anglais pour ouvrage général, références exigées. 745 Ave Bloomfield. 12—

JEUNE fille bonne apparence pour ouvrage de restaurant expérience nécessaire 1312 Beaudry. 12—

JEUNE fille parlant l'anglais pour petits travaux de ménage. 5100 Hutchison, app. 2. 12—

JEUNE FILLE pour petite famille, bonne place pour personne voulue. 5306 Brodeur, appt. 5. 12—

SERVANTE générale aimant les enfants et parlant l'anglais. Coucher ici. 4501 Melrose, N.D.G. 12—

SERVANTE demandée. S'ad. après 6.30, 1279B St-Zotique. 12—

### 13 ON DEMANDE A LOUER

LOGIS demandé 5 appartements chauffés et meublés. Appelez Am. 1524 après 8 heures. 13—

ST-DENIS, nord, 6-7 appartements, bas moderne, système, garage, cars, locataire solvable. DO. 8732. 13—

# A LOUER

### 15 APPARTEMENTS A LOUER

APPT. 3-4 pièces, modernes, remis à neuf, taxe, eau payées. 1075 Berri, en bas. 15—14-3

AVE DU PARC 5024, aussi Notre-Dame de Grâce, 4, 5, 6 chambres, modernes, avec ou sans ameublement, prix modéré. DOllard 9353. 15—19-N.O.

LE STUART, 4100 Parc Lafontaine, belle localité, appts de 2, 3, 4 pièces. Prix modéré. FRont. 5881. 15—14-4

PRINCE ARTHUR Est 74, appartement moderne, chauffé, comprenant living-room, chambre, cuisinette, chambre bain. $18.00. 15—27,30

SHERBROOKE EST 409, appt. 2 pièces, gaz et lumière compris. 15—

SHERBROOKE Est 1029, grand appartement, une pièce meublée, gaz, étage bain, téléphone, confort chez-soi. 15—

### 16 APPTS MEUBLES A LOUER

ALLEZ 1650 St-Christophe, deux, quatre pièces privées, chauffées, gaz, électricité, téléphone, propre. Harb. 4020. 16—

APPARTEMENTS meublés de 1 et 2 pièces, 1660 St-Hubert. S'adresser au concierge. MArquette 5459. 16—12-6

Appartements Lafayette

Une et deux pièces meublées, frigidaire, cuisine, bain, service du concierge. 2000 McGill College. 16—25,27,29,30

CHAMBRE à coucher, living-room et cuisinette. Quatre-cinquante par semaine. 3750 Queen Mary Road, ap. 1. 16—

LAURETTE 1, 3 pièces modernes, frigidaire, incinérateur, eau chaude, gaz, électricité, concierge. 3903 St-Denis. 16—

2 LOGEMENTS de 3 pièces meublées, chauffées, gaz, électricité, téléphone. 4616 St-Denis. 16—

MOUNTAIN, 1438, voisin Ogilvy; Shuter, 3443, 2.00 à 6.00 semaine, gaz, électricité compris, concierge. 16—169-N.O.

ST-DENIS 1660, Ville Marie, appartement 1 pièce, meublé ou non meublé, concierge. LAncaster 6779. 16—30,31,3

ST-DENIS 3894, petit appt. cuisinette, balcon, propre, moderne, téléphone, concierge, tout compris 3.00. 16—

ST-HUBERT 1162. Une, deux pièces, chambres ensoleillées, cuisine, eau chaude, armoires, baignoire, douche, pharmacie. 16—9-6

THERESA, 3 et 4 pièces, eau chaude, prix raisonnable, possession immédiate. 4238 St-Denis. BEl. 1661. 16—14-2

UNION 3089, coin Sherbrooke, appartements une à six pièces, avec cuisine, meublés, chauffés, électricité, taxes payées, aussi pension pour messieurs. 16—

### 18 BUREAUX A LOUER

BUREAU A LOUER

St-Hubert 4481, près Mont-Royal, grand bureau pour courtier, dentiste, architecte, agent d'assurances, etc. Site idéal. Bas prix. Bureau chauffé. S'adresser A.-J. Dugal, le jour PLateau 5151, après 7 h. 30, DOllard 6309. 18—190-nhF

A BAS PRIX, St-Hubert, près Rachel, grand bureau, site idéal, 4192 St-Hubert. 18—

### 19 CHAMBRES A LOUER

ABAISSEZ dépenses, chambres, gaz, eau chaude, 1.50, 2.00, 2.50. 1006 St-Laurent, 1016 St-Dominique. 19—

A 4452 Delaroche, famille privée, bon chez-soi, repas si désiré, usage gaz, lavage, téléphone. 19—

A 1805 ST-ANDRE, jolie chambre meublée ou non, chaude, claire, chez personne distinguée, 12.00 par mois. Fr. 1318. 19—

BELLE suite 4 appts, aussi salon, chambre 1.00 et plus. Chesterfield, lavabo, système chauffage. 1258 Berri. LAnc 1391. 19—

CHAMBRE 2.00, 2.50, 3.00 maison tranquille ménage fait gaz, garde-robe. 135 Ste-Catherine Est. 19—14-2

GRANDE et petite chambres, gaz si désiré, chambre et cuisinette, bain, propre, tranquille. 1885 Amherst. 19—

MAGNIFIQUE chambre ensoleillée, maison distinguée et tranquille, pension et lavage, 8.00. 3477 Berri. HA. 3015. 19—

69 ONTARIO Ouest, belles grandes chambres, devant, poêle gaz, 2.50, 2.00, téléphone. 19—

ST-ANDRE 1842, belles grandes chambres, gaz, garde-robe, 2.50, 3.25, autres chambres, 1.50, tranquille. 19—

ST-DENIS 3930, 3932 Duluth 406, chambres prix réduit, gaz, téléphone, eau chaude, 2.00, 3.00. 19—

ST-HUBERT 1454—Belles grandes chambres, chesterfield, gaz, 2.50, 3.00, maison tranquille. 19—

ST-HUBERT 2002, chambre sur devant, armoire vaisselle, garde-robe, possession immédiate, pas d'objection enfants. 19—

SALON double non meublé, ou chambre simple meublée à louer dans famille privée. S'adresser 6781 Christophe-Colomb. 19—

SHERBROOKE OUEST, bon chez-soi, appt moderne, chambre boudoir, joli ameublement neuf, références. Elwood 8948. 19—

SHERBROOKE Est, 1846, près Papineau. Jolie chambre richement meublée, confort d'un "home" pour un seul ou deux messieurs. 19—

### 21 CHAMBRE ET PENSION

BELLE grande chambre, lavabo, tél. excellente pension. 334 Carré St-Louis. Tél. PL. 6779. 21—30.3.3

### 23 CH. ET PENS. D'ENFANT

BEBES pris en pension, linge fourni, soins maternels garantis. 40 Dante. CRescent 0305. 23—

BONNE pension privée pour enfant tout âge, soin maternel, linge fourni. 5124 Garnier. Fr. 6858. 23—

### 27 GARAGES A LOUER

PLACE pour char, plancher cimenté, eau, électricité, sur rue, 4.00 mois, possession immédiate. Harbour 4358. 27—

### 27A MAIS. CHAUFFEES A LOUER

CANNING 702, 5, 6 pièces et chambre de bain, propre. 27A—13-3

MAGNIFIQUE LOGEMENT

chauffé, deuxième étage, sept pièces, excellente localité. No 1974 rue Rachel est, près des tramways et de l'Eglise de l'Immaculée-Conception. S'adresser Tél. MArquette 5123 ou ELwood 1948. 27A—13-5P

PRINCE-Arthur Ouest, no 72, prix 20.00, 8 appts. FItz 9827. 27A—14-3

### 28 MAISONS A LOUER

A BAS PRIX, beau logement, un bas, 7 pièces, tout confort, garage, loyer seulement 18.00. Adresse, 3863 Montana, près Roy. 28—13-2

ATTENTION, magnifiques 3 et 6 appts, richement meublés, chauffé, éclairé, taxe d'eau payée. Visible après 6 hres. 4411 Rivard. 28—

BERRI 7803A, quatre pièces, planchers bois franc, ménage fait, loyer réduit. HArbour 5911. 28—

BORDEAUX 2077, près Ontario, 4 appartements, 3ième, ménage fait, propriétaire 3410 Fullum. AMherst 4722. 28—

BLVD ST-JOSEPH Ouest, 3ième, ensoleillé, chaud, ménage fait, 7 pièces, système chauffage. DOllard 9736. 28—14-2

BOUL. ST-JOSEPH EST 68, 5 pièces, chambre de bain, plancher bois dur, à réduction. 28—

BOULEVARD St-Laurent. Logements nouvellement construits, 4 et 6 pièces, garage. En face du Parc Jarry. S'adresser Edgar Durocher, 7849 Blvd. St-Laurent. DOllard 2860, ou The Royal Trust Company, HArbour 4221. 28—10,11,16,18,23,25,30

CHAMBORD 5351, six appartements; Franchère 4339, six appartements avec écurie; Berri 7408, six appartements. Durocher, 83 Notre-Dame ouest. HArbour 8660. 28—

CHRISTOPHE-COLOMB 4300, près Parc Lafontaine, bas, 7 pièces ensoleillées, propres, bonnes conditions. 28—

DAVIDSON 3503, 6 apts, bonne condition, soir 6-7 hres. Blanchard, 865 Dorchester Est. MArq. 6795. 28—13-3

DE BULLION 1477, bas 5 appts, 2e, 7 pièces, ménage fait, 4 pièces, 13.00. 1212 Ste-Catherine est. 28—

DES ERABLES, 5249, 2ième, 7 appts, avec ou sans garage. FR. 1253. 28—30,31,3

DES ERABLES, près Gauthier, 4-5 grandes pièces, planchers durs 18.00, 20.00. S'adresser 4040 Des Erables. MArquette 1713. 28—294-m.j.s

DROLET 7025, 2ème étage, six pièces, bien éclairé, planchers bois dur, ménage fait. DUpont 0994. 28—14-4

HENRI-JULIEN 8785, 8791, 4 et 6 pièces, modernes, sacrifiera. DOll 6629. 28—

MAISONNEUVE 1860, 4 pièces 10.00. 5621 St-André, 4 pièces, cave 10.00. Pla. 7777, chambre 3127. 28—

MANCE 4858, bas, 7, ménage fait, fournaise, plancher bois dur, dépense, garage si désiré, raisonnable. DOllard 5076. 28—

ONTARIO, près Frontenac, grand magasin avec chambres, bien chaude, approprié, logement, famille chômeur. 1904 Gascon. 28—

3 PIECES claires, en arrière. S'ad. 4182 Hôtel-de-Ville. BEl. 2540. 28—

QUATRE, cinq et sept pièces, ménage fait, $13.00 à $30.00. Notaire Bohémier, 59 St-Jacques ouest. HArbour 4026. 28—20,23,25,27,30

ROSEMONT, 1ère ave 5436, 3ième, 4 pièces modernes, ménage fait, garage désiré. CR. 3346. 28—

RUE GARNIER 4206, 4 apts fermés avec cave, 11.00. J.-O. Déziel, 1398 Parc Lafontaine. 28—

ST-ANDRE 8056 - 8066, 7 pièces, planchers bois dur moderne, à sacrifice. DOllard 6629. 28—

STE-CATHERINE Est 3651, coin Chambly. Huit chambres, ménage fait, système chauffage. Idéal pour professionnel. HA. 2151—AT. 6422. 28—30,3

ST-DENIS, magnifique coin, entrée 372 Lagauchetière, 6 ou 11 pièces chauffées, balcon. Frontenac 5319. 28—27,30

ST-DENIS 3942-3944-7, 8 chambres, 27.00, 30.00, fournaise, chaufferette été, plancher dur, finis sanitas, garage, références. ATlantic 4365. 28—

ST-TIMOTHEE 2 logements, 4 et 5 chambres, 13.00 et 15.00, libres. Tél. Harb. 3001. 28—

VIAUVILLE—1424 Ville-Marie, magnifique bas, 7 pièces, ménage fait, système chauffage, plancher verni, 30 pieds large. Frontenac 5319. 28—27,30

VISITATION, 1937. Trois, quatre, six, huit pièces propres, baignoire, électricité, gaz, balcons, galerie, bon marché. 28—9-6

### 29 MAISONS MEUB. A LOUER

CHAMBRE à coucher, salle dîner, cuisine, possession immédiate. 4.50 par semaine, porte privée. Harbour 4358. 29—

MAISON à louer meublée, propre, 2 et 3 appartements. S'adresser à 1767 rue Amherst. 29—

### 30 MAGASINS A LOUER

MAGASIN bien situé pour barbier, fixtures, restaurant, 4 pièces, dépense, cave, prix minime. DOllard 9054. 30—

ST-HUBERT 6375, 50.00; 1978 Ontario est, 75.00; 1624 Ste-Elizabeth 25.00; 1555 St-Urbain, 15.00. 372 Ste-Catherine ouest, chambre 212, LAn. 9602. 30—

### 31 MAISONS CAMP. A LOUER

A LOUER petit logement neuf, dame coiffeuse désirant s'établir. Ecrire Casier 40 Terrebonne. 31—13-3

BRUCHESI, maison, hangar, jardin, etc. 60.00 par année. S'ad. Simonne Papineau, 1876 Maisonneuve, Montréal. 31—

### 32 MANUFACTURES A LOUER

DORION 1643, coin Logan, 3300 pds carrés, planchers meulés, chauffage central, très éclairé, sacrifiera. DOll. 6629. 32—

# DIVERS

### 40 AUX MALADES

AMELIOREZ votre santé en employant les Médicaments Hansquine. En vente à 2115 Bourbonnière. CHerrier 7410. 40—141-N.O.

Dr LERICHE Maladies spéciales, hommes, femmes, jeunes filles, maternité. 1633 St-Denis, devant théâtre. HArbour 6410. 40—166-N.O.

INJECTION Nelaser préserve ou supprime infailliblement blennorragie, vieux écoulements. Expédiée contre mandat 1.00. Casier 45 Station G Montréal. 40—14-2

LES REMEDES du Prof. N. St-Germain, herboriste, sont maintenant en vente chez "Les Médicaments St-Germain". Renseignements gratuits, 9 heures matin à 9 heures, soir. 5126 St-Denis. CRescent 4210. 40—138-N.O.

### 41 AVIS RESPONSABILITE

ARSENE CORRIVEAU, 79 Notre-Dame, Cap Madeleine Ouest, ne se tient pas responsable des dettes contractées par sa femme à partir du 30 Octobre. 41—14-5

JE soussignée donne avis que rien ne peut être vendu sur ma ferme sans mon consentement. Emma MacCuaig, 2089 Bleury. 41—

JE ne suis pas responsable d'aucune dette contractée en mon nom à partir de cette date. Albert Lessard. 1769 Beaudry. 41—13-3

### 55 DIVERS

ENCYCLOPEDIE absolument neuve, 12 volumes reliés, a coûté 52.00. Aucune offre raisonnable refusée. 1378 St-Christophe. 55—

IMPRIMERIE Vachon, 1000 cartes d'affaires $1.50; faire-part, toutes impressions, bon marché. 4697 Parthenais. AMherst 5314. 55—11-3

### 55A EXTERMINATION VERMINE

ABOLISSEZ punaises, coquerelles, dans 8 heures. Garantie un an. Ouvrage complètement assuré. Plus grande compagnie au Canada. Service Canadien Limitée. YOrk 4938. 55A—N.O.

CHERRIER 7125, désinfection, coquerelles 1.00, punaises, rembourrage meubles, matelas. Watier, CRescent 8236, 5821 St-Hubert. 55a—218-LM,v-N.O.

### 60 HOPITAUX PRIVES

HOPITAL STE-MARGUERITE, maternité connue et recommandée. Médecin spécialiste, méthode nouvelle sans douleur "Twilight Sleep". Prix modérés. 1435 Amherst FR. 7823. 60—168-N.O.

HOPITAL maternité, pension avant terme, garde graduée, procédé sans douleur, soin garanti, plaçons bébé, bas prix. 4503 Marquette. Fr. 3334. 60—30,3,3

HOPITAL SAINT-ANDRE, maternité privée, pension avant terme. 25.00 tout compris, confidentiel, plaçons bébés. Mme Bourbonnais, 3194 Boulevard Gouin Est. DUpont 6565. 60—30,2,3

HOPITAL Rolland — Maternité, recommandable, connue pension avant terme, médecin spécialiste. Gardons bébés. Méthode sans douleur. 1104 Sherbrooke est, coin Amherst. FRontenac 9549. 60—30,1,3

HOPITAL Sainte-Thérèse, maternité tenue par gardes enregistrées, médecin spécialiste, procédé non douloureux, prix modérés; plaçons bébés. 4824 St-Denis. LAncaster 1022. 60—219-N.O.

HOPITAL Ste-Madeleine, maternité privée, pension avant terme. Plaçons bébés, garde graduée 3007 Dorion, coin Ontario. FRont. 8050. 60—306-N.O.

### 62 OBJETS PERDUS

ARGENT perdu samedi soir entre 901 Mont-Royal Est et 4386 Boyer, récompense. A 4386 Boyer. 62—

CHIENNE épagneul, toute blanche, quelques taches noires, perdue, dimanche après-midi, coin Laurier et Delanaudière, bonne récompense. 1381 Laurier Est. Amherst 0003. 62—

MARDI, le 23, pendant brisé, 2 diamants, rue Mont-Royal, récompense généreuse. Rochon, bijoutier. 4507 Papineau. 62—14-3

MONTRE en or, Waltham avec initiale L.-B. Récompense WIlbank 2629. 62—

PERDU, dimanche, sac de voyage de Clarenceville à Iberville. Récompense. Gaston Charron, 154 St-Charles Est. Longueuil. Téléphone 458. 62—

SACOCHE noire, contenant argent, 5-10-15c ou Metropolitan, Mont-Royal et Papineau, récompense. 4303A Messier. 62—

SACOCHE perdue dimanche à l'oratoire St-Joseph si retrouvé, rapporter à 2187 Denormanville, récompense. 62—

TOMBE d'un automobile sur la grande route entre Cantic, St-Jean et Montréal, un sac club pour homme en peau de cochon brune, avec initiales J. A. D. Montréal. Récompense. 676, Murray Hill, Westmount, téléphone WEllington 6836. 62—13-2

### 65 REMBOURRAGE

A BAS PRIX: Matelas refaits, 1.90; lits plumes désinfectés. Chesterfields, meubles rembourrés. Vendons: (matelas-ressorts) plumes Kapok chesterfields. 1195 Wolfe. Appelez Felland, CHerrier 8182. 65—64-N.O.

A CHERRIER, 7122, matelas réparés meubles rembourrés, désinfection punaises, coquerelles. CR. 8236. Watier, 4486 Delaroche. 65—191-N.O.

### 66 REPARATIONS

A BIEN MEILLEUR MARCHE.—Avez-vous réparations de meubles à faire? Nous avons les meilleurs ouvriers-experts pour faire ce travail. Tous genres de meubles réparés. Outillage perfectionné permettant plus bas prix. Téléphoner Living Room Furniture, pour avis d'expert. CR. 3119. 66—30,2,3

APPELEZ FISET, CRescent 3686, matelas réparés, lits plumes désinfectés, lavés, meubles rembourrés. Travail parfait. 223 Beaubien Est. 66—14-4

MATELAS réparés, meubles rembourrés, pour estimation, appelez chez Boyer Limitée. 5047 St-Denis. BEl. 1700. 66—117-N.O.

### 67 TRANSPORT

ACME EXPRESS. Déménagements, pianos, transport général, ville, campagne, jour et nuit. Valises 50c. FRontenac 2500. 67—30-N.O.

ACME TRANSPORT, vanne pour déménagement, piano 2.50, storage service de 24 heures. Bélair 2827. 67—

BEAVER TRUCK TAXI Ltd., 910 Ontario Est, déménagement, transport général, pianos, valises, ville, campagne. Ouvert le soir. FRontenac 2191. 67—307-N.O.

BON camion à louer, transport général, 75 cts l'heure. 821 Gilford. FRont. 8868. 67—

SUN TRUCK TAXI Ltd. transport général, pianos, safes, valises, prix spéciaux pour déménagement. HArbour 0219. 67—14-6

TRANSPORT général jour et nuit, à bas prix. 5642 S.-Valier. DOll. 4732. 67—

### 68 ON DEMANDE A ACHETER

ACHETE aux plus hauts prix: Poêles, laveuses électriques, machines à coudre, tous meubles de maisons et bureaux, etc. PLateau 2376. 68—293-27

ACHETE poêles, bains, lavabos, éviers, bols closets, Jacket-heaters, meubles de maison et de bureaux, fixtures de magasin. CHerrier 8018. Soir et dimanche. DOllard 9359. 68—2-14

ALFRED RICHARD achète meubles, tapis, poêles charbon, machines coudre, balayeuses électriques, fournaises. DUpont 0682, CRescent 8809. 68—13-6

AMEUBLEMENTS: Mobiliers de chambre à coucher, salle à manger, boudoir, morceaux séparés, machines à coudre, bibliothèques, tapis, poêles-fournaises, meubles de bureau. DOllard 9022. 68sp.—9-6

APPORTEZ-NOUS vieil or, dents, ponts, bagues, chaînes, etc. Venez, envoyez ou téléphonez LAncaster 0171. Satisfaction garantie. Attention personnelle. Mendelsons, 167 Craig ouest, Montréal. 68—294-m.j.s

CARTES cigarettes de toutes sortes. Payons comptant pour séries complètes ou 75 mélangées. 921 Bleury. 68—4-13

COMPTANT payé pour cartes de cigarettes Turrett, etc. 487, rue McGill, 419 Craig O. MArquette 8837. 68—13-3

# A VENDRE

### 69 ANIMAUX

ACHETONS et allons chercher jeunes chiens de 1 à 3 mois. Soir. DUp. 6157, jour. HArb. 3488. 69—13-6

ST-BERNARD pure race, fox épagneuls, wire haire, poméraniens, toy fox. Goodtime Pet Shop, 4323 St-Dominique. 69—

SPIER'S achète tout: habits d'homme, vieil or, carabines, instruments de musique, etc., 257 Craig ouest. HArbour 6844. 68—13,16,18,20,23,25,27,30

### 70 ACCESSOIRES D'AUTOS

PIECES de rechange usagées pour Ford. 50% sur liste régulière. Généreux Motor Co, 2144 Bleury. 70—303-26

PNEUS usagés. Spécial: pneus pour camions et chaînes usagées. A vendre bon marché. Brasseur Motor Ltd., 930 Clarke. LAncaster 3898. 70—11-5

### 73 AUTOS A LOUER

AUTOMOBILE à louer 6 cts du mille. Prix très spécial pour longue distance. DUpont 5048. 73—

### 75 A VENDRE, DIVERS

BACHES garanties imperméables, complètes avec oeillets et corde, à partir de $2.15. Aussi un gros stock de tentes à bas prix. Tarshis & Sons, Ltd., 450, rue McGill. 75—53-m.j.s

BOUILLOIRE, chiens chauds avec réservoir à vendre bon marché. 5752 Hochelaga, Notre-Dame des Victoires. 75—

COMPTES, billets recevables à vendre, bas prix, cause laisse la ville. 3627 Ste-Catherine Est. 75—

COUVERTURES ! Belles couvertures en laine grise, souple, seulement $2.50 la paire. Duke Equipment Company, 297, rue Duke, Montréal. 75—2,9,16,23,30,6nov.

DICTIONNAIRE Larousse 14 volumes. S'ad. 1350 Blvd St-Joseph, Appt 1. 75—

MACHINE à scraper, polisseuse, rotative, en parfait ordre, bon marché. WIlbank 4995. 75—

OUTILS et équipement de jardinage de toutes sortes à bas prix comprenant rateaux, bêches, houes, sécateurs, tondeuses de gazon, rouleaux pour le gazon, arroseurs de pelouse, etc. Spécial, tuyaux d'arrosage ½" longueur 25 pieds, $1.75, longueur 50 pieds, $2.95. Tarshis & Sons Ltd., 450 rue McGill. 75—3-m.j.s

POCHES de TOILE et COTON

Très bon marché pour nappes, serviettes, draps, coton pour draps et taies d'oreillers à la verge ou livre, très bas prix, etc. 1369 Mont-Royal Est, coin De La Roche. 75—13-6

2 RESERVOIRS à l'huile à chauffage, un an de service. S'ad. 628 Blvd Dollard. ATl. 1858. 75—

### 76 ARTICLES DE SPORT

"MACKINAW" en étoffe à couverture pour tous genres de sports d'hiver. S'ad. 1478 Marie-Anne Est. Tél. AM. 5978. 76—13-3

### 77 AMEUBLEMENTS

AMEUBLEMENT à vendre, à grand sacrifice, loyer compris, garage, 16.00. Adresse, 3865 Montana, près Roy. 77—13-2

BEL ameublement, 4 pièces, bas prix, pour prompt acheteur, loyer bas. 4221 Drolet, appt. 3. 77—

MAGNIFIQUE ameublement complet de 11 appartements, tous loués, belle literie, beaux meubles, laveuse électrique, machine coudre, batterie de cuisine, loyer très bas, charbon installation pour livrer à vendre raison autre commerce. 3477 Berri, HArbour 3015. 77—

MAISON de chambres à louer bien meublée, 13 chambres, onze à louer et toutes louées. Bon marché pour du comptant. 335 Ontario est. 77—30,1,3

### 78 ARTICLES DE MENAGE

A BAS PRIX, MEUBLES. Salle échantillons. Pas de dépenses. Défions compétition. Chesterfield 40.00; chambre 37.50; salle dîner 55.00. Comparez. Jos. Gervais, 4510 DeLaroche. 78—286-N.O.

AMHERST FURNITURE CO., 1223 rue Amherst, l'endroit le meilleur marché en ville pour votre ameublement de maison pour du comptant. 78—14-5

ATTENTION

200 SETS DE CHAMBRE, 7 MORCEAUX SERONT VENDUS A $49.00 PAYABLES

$2.00 COMPTANT

Un cadeau appréciable sera donné aux 50 premiers clients.

HATEZ-VOUS

AMHERST FURNITURE CO.

1223 RUE AMHERST

78—

ATTENTION, fournaise No 3, émaillé blanc, pas servi, 18.00, bureau, table chêne, 2 fauteuils, une fillière, tapis, prélart, lampe, table et différents articles. Départ Floride. 4411 Rivard. 78—

AUBAINES: bureaux 4.95, sets chambres 30.00, berçantes 1.35, chaise 45, poêle-fournaise 22.90, prélarts 25, divan studio 12.90. Manufacturiers meubles de Viroir. Le plus grand établissement de l'est. Comptant, crédit National House Furniture, 284, 1990 Ste-Catherine Est. 78—112-N.O.

AUBAINES: Lits, 2.75; poêles, 8.00; Chesterfields, 15.00; fournaises, 7.75; mobiliers chambre coucher, 29.00. 1370 Notre-Dame ouest. 78—294-N.O.

BALAYEUSE Hoover avec accessoires, polisseur de planchers, modèle 1932, comme neuf, sacrifiera. 3813 St-Denis. 78—

BEAU chesterfield, salle dîner, chambre coucher, laveuse électrique, balayeuse, tables, lampes, radio. 106 Sherbrooke ouest. 78—14-3

BEAU chesterfield, set rotin clair, table, radio Rogers, 1934, tapis, très propre, 1353 Laurier Est. 78—

BEAU divan de studio, chesterfield, chambre coucher, salle à dîner, pratiquement neuf, sacrifiera. 7206 St-Denis. 78—

BELLE fournaise circulateur, coûté 32.00, sacrifiera 15.00, un autre No 3, 4.00; set chambre enfant 10.00. 5850 Des Erables. 78—

CHESTERFIELD, tapis, sets chambre, salle, boudoir, divanette, cuisine, fournaise combinée, brûleur, balayeuse, lit enfant, poêle gaz. DUpont 0682. 565 Guizot. 78—

DEPASSEUSE électrique (calandre) à partir de 75.00. Langelier, 310 Ste-Catherine est. 78—

ECHANGEZ vos vieux meubles pour du neuf. Amherst Furniture Co., 1223 rue Amherst, vous paiera le plus haut prix. 78—14-5

FOURNAISE neuve 6.00, balayeuse 6.00, poêle gaz 3.50, divan 6.00, lit Simmons complet 5.00. 1039 St-Hubert. HArb. 1680. 78—

LAVEUSE Connor, en parfaite condition, sacrifiera pour du comptant. FR. 6841. 78—

MACHINE Singer, tête basculante, 5 tiroirs, chêne doré, bon marché. 1556 Ontario Est, coin Maisonneuve. 78—27,30

MACHINE à laver (Beatty), radio Victor, sacrifiera comptant. BEl. 1841. 970 Laurier Est. 78—

MACHINE à coudre Singer basculante à bon marché. 8813 Berri. 78—

MACHINE Singer basculante, 18.00, laveuse électrique, Singer électrique nouveau modèle, radio, 7 lampes, 28.00. 1303 Papineau, appt 2. 78—13-2

Mobilier de Chambre, $29

Commode, chiffonnier, lit avec sommier et matelas. Mobilier chesterfield 3 articles coussins Marshall, bien construit, toute nuance $31.00. Mobiliers de salle à manger de 9 articles, $30.00. Matelas en feutre, toutes grandeurs, $3.45. Dominion Stove & Furniture Co., 3712 S.-Laurent, près Ave des Pins. 78—30,2P

MOULIN à coudre Singer électrique portatif, bon marché. 2246 Thibodeau, près Fullum. 78—

ORTOPHONIQUE électrique, avec 35 records, 30.00, machine à laver Easy, bonne condition, 20.00. 7394 Chateaubriand. 78—

PETIT poêle bois, charbon, Légaré, aussi poêle à gaz, blanc, vendra bon marché. 6344 Chateaubriand. 78—

PIANO, radio, table de pool, moulin laver électrique, gramophone. 6581, De Lanaudière. 78—

POELES-FOURNAISES

CIRCULATEURS

ARTICLES DE MENAGE

DE TOUTES SORTES

DEPARTEMENT D'ECHANGES

P. T. LEGARE

1300 RUE AMHERST

PLATEAU 8911. DEMANDEZ M. LABELLE 78—

POELES 7.00, fournaises Québec, 2.75, lits complets 3.30, chesterfields, 15.00. Nous échangeons. Ideal Furniture, 315 Craig est. 78—294-m.j.s

POELE-FOURNAISE, set chambre 5 morceaux, moulin laver électrique. Bon marché. 3813 Sainte-Emélie, S.-Henri. 78—

PRELARTS Linoleum, Congoleum, premiers et seconds, tapis-rugs toutes grandeurs et à la verge. Plus bas prix. Bruce et Cie, 3035 Notre-Dame ouest, Fitzroy 3983. 78—13-5

SET DE CHAMBRE, commode, bureau avec miroir, chêne, couchette fer brun, 23.00. 5749A Bordeaux. 78—

SECRETAIRE, table chesterfield, lit studio, comme neuf. Le soir, DOll. 0607. 4808a Parc Ave. 78—

SET de chambre acajou, 5 morceaux, très bonne condition, à sacrifice. ELwood 8261. 78—

SETS de chambre, salle à dîner, salle à déjeuner, chesterfields, divans studio, poêles, vendre à très grand sacrifice. Amherst Furniture Co., 1223 rue Amherst. 78—14-5

SLEIGH avec top, trenchcoat neuf fournaise circulateur, chaufferette électrique, carrosse anglais neuf, set à thé argent, sofa automatique. 5846 Verdun. 78—

VOS VIEUX meubles contre des neufs. Nous échangeons vos mobiliers usagés que nous acceptons comme paiement partiel sur des meubles neufs à la mode. Marchandises emmagasinées gratis. City House Furniture, Inc., 359 Ste-Catherine ouest. 78—

### 78B BRULEURS A L'HUILE

BRULEUR à l'huile Silent Glow, double 3-6 pos. en parfaite condition, bargain. Pl. 8221. M. Dufresne. 78b—13-2

### 80 BOIS ET CHARBON

A BON MARCHE, charbon bitumineux, 9.50; stove américain 10.00; nouveau charbon, pas pierre ni cendres, 12.00. HArbour 3617. 80—13-2

ACHETEZ à bon marché 400 cordes de bois franc et mou très sec, 1 pd de longueur, 2.35 la corde. Aussi bois franc 1 pd. No 1, 3.00 la corde. CRescent 9177. 80—14-5

ACHETEZ chez Piché, Desrosiers. BEl. 2224, belles retailles planchers bois franc, mou, corde, charbon. 80—

Appelez DOllard 9546. Bois et charbon toutes sortes, mesure et pesanteur exacte. Blanchet, 5445 DeChâteaubriand. 80

ATTENTION: Charbon Welsh, première qualité, 14.50; Domestique 13.50; Scotch bitumineux 9.50, jour et soir. DOll. 0904. 80—13-5

ACHETEZ bois franc, 10 poches, 1.00; allumage, 13 poches, 1.00; charbon. Godbout, CRescent 4655. 80—13-6

AUBAINE, charbon bitumineux 9.00, scotch domestique 9.50, anthracite 13.50, welsh le meilleur 14.50. Cherrier 0546. 80—

BOIS, charbon, huile à chauffage, au meilleur prix. D. Latour, 5725 Ch.-Colomb. CRescent 3903. 80—14-2

ERABLE garanti, 100%, 9.00 corde, 3 pieds, bois mou, 12 poches, 1.00. DOll. 0179. 80—14-2

POURQUOI payer 16.00 votre charbon? Nous vendons le meilleur Welsh 14.50 ou écossais à 13.50. Cherrier 0546. 80—

WELSH, Scotch et Américain Anthracite, très bas prix. Américain bitumineux, 8.75, jour, soir, BEl. 2827. 80—14-10

20,000 CORDES bois chauffage de 4.75 à 8.50 la corde, quantité un char ou plus ou à nos entrepôts. Boire & Frère, 2000 Mercier. CLairval 6280 80—5,6,9,11,13,16,18,20,23,25,27,30,1

### 81 CHEVAUX ET VOITURES

A SACRIFICE, 10 chevaux 1000, 1600, jument, harnais, voitures, double, simple, venant faillite. 923 Plessis. 81—

BONNE jument, 1300 livres, à vendre, 15.00. S'ad. 1297 Condé. 81—

CHEVAL, 950 livres. S'ad. entre 6 et 7 hres le soir. 7521 Boyer. 81—

### 82 COMMERCE A VENDRE

A ACHETEUR restaurant quick lunch 300.00 coin Mont-Royal. Ne manquez pas cette occasion. 4509 De La Roche, BEl. 3540. 82—

A VENDRE, hôtel, licence de campagne, bonne place d'affaires. Vendra bon marché. Manoir Saint-Placide, Saint-Placide, Qué. AMherst 2103. 82—

BEAU magasin fruits, légumes, beau site, bon marché. Cause, autre position. Amherst 1203. 82—

BEAU RESTAURANT - EPICERIE, grosse clientèle, bonnes fixtures, 3 appartements, loyer 20.00, vendra, autre occupation. 1426 Beaudry. 82—

BON manteau drap noir, garni fourrure. Aussi paletot messieurs. 7030 St-Denis. CAlumet 1312. 84—

EPICERIE licenciée, stock et fixtures, S'adresser à 3129 Rachel Est. 82—

EPICERIE, une des plus belles du quartier Villeray, vrai bargain, 635 Jarry Est. CRescent 4179; le soir, DUpont 5386. 82—

EPICERIE-boucherie licenciée, bonnes affaires, aucune offre raisonnable refusée, s'adresser sur place, 9 rue du Marché, Valleyfield, ou appelez Fitzroy 7732. 82—14-5

MAGAZINES, bonbons et épiceries, coin de rue avec logement dans Verdun, loyer modéré, Fitzroy 0163. 82—

MARCHE à beurre et provisions, coin transfert, clientèle, cash, à sacrifice, départ pour la campagne. S'adresser 3806 Mentana. 82—

RESTAURANT, librairie, coin, près 2 écoles, longtemps établi. Aucune offre raisonnable refusée. 1350 Marie-Anne est. 82—13-2

RESTAURANT, épicerie, 6 apts, garage, loyer bas, cause maladie, bargain pour 3 jours. 6329 St-André. 82—

RESTAURANT avec fixtures, logis en arrière, bonne place d'affaires. 6732 St-Denis. Dollard 0202. 82—

RESTAURANT, près Blvd. avec fixtures stock, chance exceptionnelle pour aujourd'hui. 90.00. 4854 Des Carrières. 82—

RESTAURANT, spécialité pâtisserie, établi depuis 20 ans, 4 appartements arrière, loyer $35. 1266 Ontario. 82—

RESTAURANT avec logement en arrière, bas prix, 1881 Gauthier. 82—

RESTAURANT à vendre, 4 appts, très propre, bon marché. 4597 Chabot. 82—

RESTAURANT seul sur la rue, fixtures, show-case, comptoir, grosse glacière, etc., vrai bargain, 60.00 ou échangera truck ou auto. 1716 Nicolet. FRontenac 9911. 82—

RESTAURANT-épicerie, ameublement magasin de tabac, marchandises sèches, salle à manger, garage, vendra ou échangera. Dufour, 3406 St-Denis. 82—

### 83 EFFETS BUR. ET MAGASINS

A BAS PRIX, caisses enregistreuses reconstruites à l'usine et garanties par les fabricants. Bas prix, conditions faciles. The National Cash Register Co. of Canada Ltd. Un seul bureau, 641 Craig ouest. LAnc 8203. 83—4-m.j.s.

AUBAINES: Comptoirs vitrés, armoires, balances, caisses enregistreuses, glacières, bureaux, coffres-forts, etc. Prix les plus bas. Craig Furniture, 75 ouest, Craig, près Terminus. 83—294-m.j.s

BALANCES calculatrices. Caisses enregistreuses garanties. Achetées, vendues, échangées, réparées. Landry Cash Register, 504, Boulevard St-Laurent. HArbour 2330. 83—362-N.O.

BALANCES, trancheurs, hacheurs électriques, caisses enregistreuses. Bas prix. Conditions faciles. Laval Products, 1001 Craig Est. 83—69-N.O.

BALANCES, trancheurs, hachoirs électriques, glacières, comptoirs frigorifiques, achetés, vendus, échangés. Ménard & Proulx, 391 St-Paul Est. HArbour 8643. 83—294-m.j.s

CAISSES enregistreuses achetées, vendues, échangées, réparées. No 1 Notre-Dame est. Tél. HArbour 6995. 83—113-N.O.

### 84 FOURRURES-VETEMENTS

ABANDON de commerce de fourrure, manteaux de fourrures pour dames et garnitures de toute description, aucune offre refusée. B. Malleck, 3441 Ste-Catherine est. 84—14-2

A SACRIFICE, superbe manteau seal, riche doublure, aussi manteau broadtail, comme neuf. 106 Sherbrooke ouest. 84—14-2

A SACRIFICE, superbe manteau noir, 40, garni caracul avec manchon. AMh. 1224. 84—

ASSORTIMENT complet de robes et manteaux pour dames. Termes faciles. Confidentiel. J. Garmaise, 6729 St-Hubert. 84—297-23

AUBAINES

Manteaux de fourrure usagés Seal, Rat musqué, Mouton de Perse, etc. 15.00 en montant. 1.00 par semaine.

SYNDICAT ST-HENRI

3619 Notre-Dame Ouest

84—12-3

JE SUIS à liquider toutes les fourrures qui me restent en magasin à la moitié du prix. Manteaux seal 25.00; poney russe, 25.00; capot d'hommes avec collet de loutre, 15.00; collerettes en vison, seal Hudson, manchons derniers modèles, en montant, Alaska, rat musqué, etc., etc. S'adresser à Franklin, 329 Craig est près St-Denis. 84—23,27,30,3

A VENDRE, robes et manteaux pratiquement neufs. S'adresser matin et soir. 6017B St-Hubert. 84—

BEAUX manteaux, 3 en fourrure, pour jeune fille, bargain. PL. 2980. 4668 Esplanade. 84—

CONFECTION pour dames et messieurs, à termes faciles. Amherst Furniture Co., 1223 rue Amherst. 84—30,2,3

CUMMINGS & CUMMINGS, 234 Notre-Dame ouest. Manteaux seal garnis de renard argenté, 150.00; rat musqué, 75.00; broadtail, 75.00; renards argentés, 45.00; peaux de vison, 10.00. 84—

MANTEAU de dame, de chevreuil, grandeur 36. Bon marché. Tél. DEx. 5809. 84—

MANTEAU mouton, bon marché, buste 36, cause mortalité, peu usagé. AMherst 1403. 84—

PEAUX seal Hudson, renards argentés, chats sauvages, manteaux préparés sans doublure, vendus prix du gros. Thimineur, 1820 Lasalle. CHerrier 6160. 84—

MAGNIFIQUE manteau de mouton de Perse, dernier modèle avec garniture d'hermine, taille 38. Vendra bon marché. Mme Dr. Gruber, 4407 Esplanade. 84—

MANTEAU court seal chapal, 38, propre, aubaine. BEl. 3863. 4375 St-Denis. 84—

ROBE perlée, paillette et autre, costume laine, chandail, etc., grandeur 38-40, robe chambre homme 38-40, bon marché, sacrifice. 4314 Christophe-Colomb. AMherst 7762. 84—

### 85 GRAMOPHONES

### 86 INST. DE MUSIQUE

BEAU piano droit, parfaite condition avec banc, sacrifiera très bas prix. 3734 St-Hubert. 86—216-N.O.

PIANO Knabe à queue, magnifique instrument, besoin argent, aubaine, prompt acheteur. Dumas, 3797 Ste-Famille. 86—

PIANO à vendre en parfaite condition, bon marché. 2032 Ontario, coin Delorimier, 2ème étage. 86—

### 87 MACHINERIE

A VENDRE engin à gasoline Fairbanks Morse, 6 forces, parfait ordre, extra pour clos de bois. 5444 S.-Hubert, DOll. 9556. 87—

COURROIES, poulies, chaises, arbres de couche, moteurs, pompes, compresseurs, presses, tours, forets, meules. McCormick Machinery. 163 Murray. 87—m-j-n-o

COURROIES, poulies, chaises, arbres de sortiment aux plus bas prix du Canada. Tarshis & Sons, 450 rue McGill. 87—m.j.s

COURROIES, poulies, chaises, arbres de couche, moteurs, pompes, compresseurs, presses, tours, forets, meules, McCormick Machinery, 163 Murray. 87—m.j.n.o

SCIES à découper, $2.75 et plus, ainsi que lames. Nous avons un assortiment complet de machines à bois Driver comprenant sableuses, corroyeurs, scies à ruban, tours, foreuses, bancs de scie, arbres de couche flexibles. Demandez catalogue gratis. Tarshis & Sons Ltd., 450, McGill. 87—304-m.j.s

SOUFFLETS, contrôles, grilles de fournaises aux plus bas prix en ville. Souffleurs avec moteurs à même $20.00 et plus. Installation complète $55.00 et plus. Estimations gratuites. Tarshis & Sons Ltd. 450 McGill. 87—12-m.j.s

SOUFFLEURS, grilles, contrôles automatiques pour systèmes à tirage forcé. Nous faisons installations complètes. Demandez nos prix. Electric Motor & Machinery Co. 718 St-Jacques; PLateau 6924. 87—13-2

SOUFFLEUR! grille, contrôle, et moteur garanti, installation complète et bon marché. Estimation gratuite. ATl. 3356. 87—

### 88 MATERIAUX DE CONS.

ATTENTION! Peinture, 1.45, 1.85 gallon. Blanc-plomb strictement pur, 3.00 le 25 livres. Tapisserie bon marché. Blanc réduit 1.35, 112 livres, cartouches cal. 12, 98 cts boîte. Demandez le prix des vitres de châssis. 2421 Lafontaine, près FRontenac, AMherst 1127. 88—N.O.

BAINS, bassins, éviers, closets, chaufferettes "Marvel", radiateurs, tuyaux et accessoires; prix exceptionnement bas. Ideal Plumbing, 30, Craig ouest. PLateau 9800. 88—294-m.j.s

"SECONDE MAIN", Bains, éviers, cuves, radiateurs; excellente condition. Occasions exceptionnelles et prix très raisonnable. American Plumbing Supplies, 16 Craig ouest. HArbour 3966. 88—294-m.s

### 89 MOTEURS ET YACHTS

EVINRUDE - ELTO - KERMATH - BUFFALO. Moteurs hors bord et fixes. Unités industrielles. Embarcations électriques. Canots et accessoires. Ventes, courtage et service. Drolet, 710 St-Jacques. 89—4-m.j.s

### 91 RADIOS

A ACCEPTER cadeau, valeur 3.00 avec réparation radio. Inspection gratuite. Lacelle, CRescent 6138. Toujours ouvert. 2224 Beaubien. 91—142-N.O.

A APPRECIER, la réparation garantie faite par expert, inspection gratuite. Jasmin, 4309 Hôtel-de-ville, BEl. 1455. 91—30-N.O.

ACHETERAIS radio cristal. Adressez-vous entre 3 et 6 hrs lundi. 1426 Leclaire. 91—

A SACRIFICE, superbe radio, nouveau modèle, usagé 1 mois, occasion exceptionnelle. 106 Sherbrooke Ouest. 91—14-2

RADIO cabinet Stewart Warner, 8 lampes, dernier modèle, vaut 175.00, sacrifiera 85.00. 5644 Parc Ave. Cr. 4126. 91—

# IMMEUBLES

### 95 A VENDRE OU ECHANGER

EPICERIE claire de toutes dettes, à échanger pour bonne propriété. Dubord & Guenette, 428 Bélanger. DO. 2870. 95—13-2

EPICERIE avec 4 appartements à échanger pour deux étages. J.-E. Fleury. CAlumet 2444. 95—

HOTEL clair hypothèque, 35 appartements. Echangerai pour taverne licenciée Montréal. J.-E. Fleury. CAlumet 2444. 95—

HUTCHISON près Bernard, 6 logements, revenus 2400.00, 50 pieds façade. Prendra terrain. Rondeau, MArquette 1000. 95—

IMPRIMERIE demandée en échange d'une propriété. LAncaster 4563. 95—14-2

3000 LACORDAIRE, 2 logements, 1 magasin, coin de rue. Bon revenu. Prendra terrain. Rondeau. MArquette 1000. 95—

TAVERNE licenciée Montréal, petit loyer, accepterai échange avec argent. J.-E. Fleury. CAlumet 2444. 95—

UN BEAU 5 logis, tous loués, près des tramways, place tranquille, départ pour campagne, vendra ou échangera. Qu'avez-vous à offrir, 1861 Leclaire. 95—

### 97 ARGENT DEMANDE

1,000.00 à 10,000.00, 1ère hypothèque devra être moins que moitié évaluation. Ma. 5266. Soir: At. 2035. 97—

### 98 ARGENT A PRETER

A JETTE & CIE, 34 rue Notre-Dame ouest, LA. 5246. Agents financiers. Prêts première hypothèque. Achetons hypothèques dues ou non. Argent sur garanties. Taxes payées avec facilités remboursement. 98—3-ma.V

ARGENT pour payer taxes municipales dans principales villes province Québec. Nap. Cayouette, 210 St-Jacques. 98—342-N.O.

ARGENT PRETE AUX SALARIES

PRETS DE $50 à $5,000.00!

Prêts personnels faits aux hommes et aux femmes salariés remboursables mensuellement à un taux d'intérêts raisonnable. Nos prêts sont consentis sous la surveillance du gouvernement fédéral avec rapidité et confidentiellement. Nous faisons aussi des prêts garantie collatérale et des prêts pour payer vos taxes municipales.

INDUSTRIAL LOAN & FINANCE CORP.

1010 Rue STE-CATHERINE OUEST
982 Rue STE-CATHERINE EST
6 Rue RACHEL EST
LANCASTER 0134

98—294-m

ARGENT prêté immédiatement sur diamants, montres, bijoux, fourrures. Harry Bloomstone (enregistré), autorisé spécialement par gouvernement. 267 Craig Ouest, Près Bleury. LAnc. 3549. 98—177-m.j.s

ARGENT sur hypothèques; balances de ventes. Notaire Thomas Ducharme, 266 St-Jacques ouest. HArbour 6870. 98—300-m.j.s

AVIS A TOUS—L'Epargne Familiale Incorporé consent des petits prêts à toutes personnes honorables; il n'est exigé aucune garantie, la parole des honnêtes gens suffit. 263 Ste-Catherine est, chambre 2. 98—

GARANTISSONS hypothèque d'avance sur bon projet, construction. Bouchard Incorporée, Assurances, 500 Place d'Armes. 98—6.24

SUR première, deuxième hypothèque, tavernes, billets, pour taxes, règlement succession, dettes, affaires, sans frais de cour et d'avocat. Notaire Lemire, 4 est, Notre-Dame. 98—255-N.O.

SUR POLICE assurance-vie, actions Montreal Power, Bell Telephone, privément, rapidement. Prix raisonnable. MArquette 3539 soir. MArquette 6780. 98—30,3

SUR hypothèque première valeur 50% évaluation. B. Melançon, N.P., 210 St-Denis. HA. 4791. 98—30,2,3

3,000, 5,000, 10,000. — Achat créances hypothèques. Mariel & Côté, 152 Notre-Dame Est. HArbour 2425. 98—219-m.j.s

15,000 à 10,000 à prêter 6 - 6½% pourraient être divisés. HArbour 1177. 98—30,3

### 98A FINANCE

AUTOS REFINANCES

Financerons votre contrat automobile actuel ou votre auto si payé, confidentiel. Pas d'endosseur requis. Motor Discounts Ltd. Edifice Forum, 1437 Atwater, coin Western. Fitz. 1307. 98A—303-m.j.s

### 99 REGLEM. DE DETTES

DETTES réglées: marchands ou particuliers, ville, campagne, conditions faciles, 164 Place d'Armes, chambre 416. 99—30,31,3

### 102 COTTAGES A VENDRE

COTTAGE à vendre ou à échanger pour propriété de campagne. 10644 St-Charles, Ahuntsic. Aucune offre raisonnable refusée. FRontenac 6205; DUpont 1380. 102—13-3

DAVAAR, 590, près Bernard, Outremont, cottage sept pièces, chauffage huile, garage, conditions faciles. HArbour 5011. 102—

### 103 MAISONS DEMANDEES

ACHETERAIS bonne propriété dans tous les quartiers de la ville comptant. Ma. 5266. Soir: At. 2035. 103—

104 MAISONS A VENDRE

A BAS évaluation municipale immédiatement propriété 16 logis, 10,000, terrain. Pla. 7777, chambre 3127. 104—

A VENDRE, rue St-Hubert, trois ou six logements à vendre. CRes. 7442. 104—12-6

BEAU 3 étages neuf, détaché, Blvd St-Denis, repris pour hypothèque, vendra excessivement bon marché. Echange, argent. Propriétaire DUp. 6144. 104—

DESIRONS vendre à sacrifice, propriété Westmount, Outremont, N.-D. Grâce, Boulevard St-Denis, autres localités. Bouchard Incorporé. Assurance. 500 Place d'Armes. HA. 9161. 104—6,26

DUPLEX, 3949-51-53 Soissons, construction des plus modernes. Vendra pour hypothèque et ajustement. Rondeau, MArquette 1900. 104—

DUPLEX 6 et 7 appartements ultra moderne, téléphone Fits. 7585. 104—

JEANNE-D'ARC, près Hochelaga, propriété neuve, 4 logements. Construction 39 x 30. Des plus modernes. Cave de 7 pieds chauffage. Bains Pembrooke, garage, etc., a coûté $14,000, vendra à $9000. Comptant $2000. Balance au gré de l'acheteur. S'adresser Victor Bernier, 4032 Ontario. Phone CHerrier 8710. 104—30,2

JEANNE-D'ARC, coin de ruelle, Hochelaga, construction de 30 x 50, terrain 30 x 135, face à 2 rues, magnifique propriété neuve, 5 logements, finition chestnut, chambre de bain tuile avec douche, cave de 7 pieds, etc., a coûté $15,000, vendrait d'ici 8 jours pour $10,000, comptant $2500, balance 5 ans 6%. S'adresser Victor Bernier, 4032 Ontario CHerrier 8710. 104—30,1

MAGNIFIQUE propriété, Chambord, près Beaubien, bien loué, 10%, termes faciles. HArbour 3019. 104—

MAGNIFIQUE coin, 40 Chemin Ste-Catherine, moderne, chauffage huile, prix raisonnable, condition facile. DOl. 5830. 104—

2 MAISONS neuves de 30 pieds de 3 ans, modernes, 8 logements bien loués, vendra pour l'estimation municipale, pas d'agents. S'adresser 6793 Fabre. CRescent 2641. 104—

MAISON, 3 plain-pieds, à vendre, 6 et 7 pièces, située Saint-Urbain, près Bernard, près église et écoles, prix raisonnable. CR. 2027. 104—

OCCASION, 2 étages, 3 logements 7 appartements. Revenu 516.00. Prix 3,300.00. Ma. 5366. Soir At. 3035. 104—

UNION AVE, près Morgan, No 2076, 4 étages, brique et pierre solide. Valeur réelle $20,000. Vendra pour $10000, d'ici 8 jours. Comptant $4000. S'adresser Victor Bernier, 4032 Ontario. Phone CHerrier 8710. 104—30,2

VOULEZ-VOUS faire un placement de tout repos? Propriété coin transfert, louée à Banque de Montréal et Metropolitan Life. Revenu actuel $4800. Rapportera $6,000, avant 4 ans. Baux garantis. Prix $36,000, comptant $20,000. S'adresser Victor Bernier, 4032 Ontario. Phone CHerrier 8710. 104—30,2

WILLIAM-DAVID près Lafontaine, propriété neuve, 5 logements: 1 de 7 pièces, 4 de 4 pièces. Chambre de bain tuile, cave, chauffage. Prix $7,250. Cash $2,250. Balance 5 ans 6%. Vrai bargain. S'adresser Victor Bernier, 4032 Ontario. Phone: CHerrier 8710. 104—30,2

WILLIAM-DAVID — Magnifique cottage neuf avec garage pour 2 automobiles. Coin de ruelle, 9 pièces. Le tout très moderne. A coûté $12,000. Vendra $5,500 au premier acheteur. Jamais rien d'aussi bon marché n'a été offert. S'adresser Victor Bernier, 4032 Ontario. Phone Cherrier 8710. 104—30,1

106 PROPRIETES CAMP. A VEN.

MAISON finie bardeaux. Lac Supérieur, près camp Riopel, 75 pieds front. 6742, 12e Ave, Rosemont. 106—

111 TERRES DEMANDEES

AVIS

Toute annonce devant être publiée sous cette rubrique dans notre édition du samedi doit nous parvenir le vendredi avant 6 heures p.m. en autre temps jusqu'à 10 heures a.m. le jour même de la publication. Tarif, 3 centins et de 15 mots par insertion. La remise par mandat de poste ou mandat d'express doit accompagner l'annonce. 111—262-n

112 TERRES A VENDRE

AU DELA de 50 terres, 5 à 150 arpents. Prix, $1,500 à $3,500. Chances exceptionnelles. P. E. Brown, 97 St-Jacques. 112—

PRES de Terrebonne, 50 arpents jardinage, avec bâtisses nécessaires, sacrifiera pour 1200.00. Durocher, 82 Notre-Dame ouest. HArbour 8660. 112—

AVIS

Toute annonce devant être publiée sous cette rubrique dans notre édition du samedi doit nous parvenir le vendredi avant 6 heures p.m. en autre temps jusqu'à 10 heures a.m. le jour même de la publication. Tarif, 3 centins et de 15 mots par insertion. La remise par mandat de poste ou mandat d'express doit accompagner l'annonce. 112—263-n

113 TERRES A LOUER

AVIS

Toute annonce devant être publiée sous cette rubrique dans notre édition du samedi doit nous parvenir le vendredi avant 6 heures p.m. en autre temps jusqu'à 10 heures a.m. le jour même de la publication. Tarif, 3 centins et de 15 mots par insertion. La remise par mandat de poste ou mandat d'express doit accompagner l'annonce. 113—262-n

114 PROFESSION

MEDECINS

A.-J. COTE, traitement rapide, syphilis, maladies vénériennes, maternité privée. CRescent 4050, 6967 Christophe-Colomb. 114—383-N.O.

CHOQUETTE — Spécialités: Chancres, gonorrhée, syphilis. Prix modéré, soulagement rapide. Rue des Erables, coin Ontario. AMherst 5980. 114—127-N.O.

CLINIQUE du docteur R. Tessier, spécialité peau, syphilis, gonorrhée. 4153 St-Denis. BElair 1746. 114—179-N.O.

Dr FOURNELLE, Syphilis, maladies vénériennes traitées rapidement à l'électricité. Rayons X. 3439, rue St-Denis. BElair 1800. 114—340-N.O.

DOCTEUR HEBERT, spécialiste hôpitaux Paris, maladies urinaires, vénériennes. Hémorroïdes, peau. Electricité médicale. 3403 Saint-Denis. HArbour 0309. 114—190-N.O.

Dr LAPORTE, spécialiste blennorragie, syphilis, hommes, femmes, traitement nouveau, assurant prompt rétablissement. 4088 St-Denis. 114—13-2

Dr A. A. LEFEBVRE, hôpitaux Paris. — Reins, voies urinaires, maladies vénériennes, intimes; hommes, femmes; syphilis, prostate. Traitement rapide et sûr. 4130 St-Hubert. FAlkirk 1621. 114—30,2,3

Dr LERICHE, hôpitaux Londres, Paris. Eczéma, peau, circoncision sans douleur, maladies vénériennes, toutes maladies secrètes, hommes, femmes, jeunes filles. Maternité. Patients traités par correspondance également. 1833 St-Denis, devant théâtre. HArbour 6410. 114—168-N.O.

VILLENEUVE, Docteur, Maladies vénériennes. Affections du sang. Gonorrhée. Syphilis. Bureau 1 à 9 heures. 1107 St-Denis. 114—273-N.O.

ACCESSOIRES DE THEATRES

COSTUMES de théâtre à louer, pièces, opéras, etc., ainsi que tuxedos. Malabar, costumier. 1029 Beaver Hall Hill. HA. 2476. 114—12-4


Province de Québec, District de Montréal, Cour de Circuit, No 7035. Dame Florida Desrochers, Demanderesse, vs Laurent Laquerre, Défendeur. Le huitième jour de novembre 1934, à onze heures de l'avant-midi au domicile dudit défendeur, au No 6716, rue DeNormanville, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en radio, meubles de ménage, etc. Conditions: Argent comptant. J.-A. Pillon, H.C.S. Montréal, 30 octobre 1934.


AUX ANNONCEURS

L'insertion des petites annonces sera garantie seulement si elles sont reçues avant 6 heures p.m. la veille du jour de leur publication.

¶ Les avis de décès seulement sont reçus cependant jusqu'à midi, le jour même de leur publication; excepté pour insertion le samedi, alors qu'ils sont reçus jusqu'à 1 heure samedi matin à la composition seulement.

¶ La remise (par mandat de poste ou mandat d'express) doit accompagner l'annonce expédiée par malle.

¶ La Presse a 314 succursales dans Montréal et la banlieue où les annonces classées sont reçues au même taux qu'au bureau-chef. Pour adresse de la succursale la plus près de chez vous veuillez appeler le Département des Annonces Classées: HArbour 1275.

115 AUTOMOBILES A VENDRE

A BAS PRIX

| | |
|---|---|
| Chevrolet 33 Coach | 500. |
| Pontiac 32 Sedan | 475. |
| Terraplane 34 Sedan | 775. |
| Buick 32 Victoria | 800. |
| Ford 31 Sedan | 300. |
| Buick 30, 7 pass. | 500. |
| Pontiac 29, Sedan | 125. |
| De Soto 29 Sedan | 125. |
| Chevrolet 28 Sedan | 75. |
| Ford 30 Coach | 175. |

Termes faciles et plusieurs autres bonnes valeurs de 30.00 à 225.00

CLERMONT MOTOR LTD

5363 St-Denis. DOll. 1144
Terrain : DOllard 8284. 115—

ATTRAYANTES VALEURS

| | |
|---|---|
| 1931 Auburn Sedan Sport | 600.00 |
| 1931 Chrysler Sedan | 500.00 |
| 1929 Hudson Coupé Sport | 250.00 |
| 1930 Cord Town Sedan | 550.00 |
| 1929 Peerless Sedan 7 pl. | 325.00 |
| 1929 Pontiac Landau | 225.00 |
| 1931 Hupp. 8 sedan | 300.00 |
| 1929 Buick Sedan | 295.00 |
| 1929 Chev. Coach | 175.00 |

JUST MOTORS LTD.

3421 av du Parc MA. 6315
1636 Ste-Catherine O. WI. 8141 115—

AUTOMOBILE, 7 passagers, 1930 avec licence et permis de taxi, ou échangera. S'adresser 5139 Blvd Décarie. 115—13-2

AVANTAGES fin d'octobre: Chrysler "52", "60", "65", "62", coach et sedans, Erskine coach; Ford coupé; Hudson, Chrysler coupés 1930 et 1927; Auburn sedan 1931; DeSoto 1932 sedan 6 roues; Graham-Paige sedans et coupés; Willys-Knight coach 1929 et 20 autres en bonne condition. Termes libéraux. Echanges acceptés. Girard Automobile Inc., 1446 Dorchester ouest. 115—13-2

BEAU Packard 1929, 5 places, très peu de millage, aucune offre raisonnable refusée. AMherst 1083. 115—

BUICK sedan, 7 passagers 1932, spécial, comme neuf, 6 roues broche, 875.00, avec licence, obligé de vendre d'ici 3 jours pour payer taxes. 5086 Drolet. 115—

BUICK sedan 7 passagers, 1929-32, Chrysler 8 sedan 1933, Chevrolet coupé 1933, Dodge sedan 1934, Hupmobile sedan 1931, 425.00, Packard sedan 1930, 325.00, Ford cabriolet 1931, 225.00. Benoit Automobile, 3644 Parc Ave. Cr. 4126. 115—

BUICK coupé, cabriolet 1928, parfait, peinture, mécanique, pneus, batterie, chaînes, licence. Sacrifiera 75.00. Besoin argent. 4828 Cartier. 115—

BUICK, petit sedan en ordre, partout, licence, 35.00, échangerais plus petit. CHerrier 1685, 3952 Lafontaine. —

CHARS saisis: petits chars avec licence à bon marché, aussi camions de toutes sortes. Brasseur Motor Ltd., 930 Clarke. PLateau 6644. 115—11-5

CHEVROLET coupé 1928, licence, 50.00; Studebaker sedan, petit six bien propre, 65.00. 4609 Delaroche. 115—

CHEVROLET Coach 1927 couverture neuve, licence. Chance exceptionnelle 45.00 comptant, après 6 heures. 6316 Châteaubriand. 115—

CHEVROLET coach 1932, avec licence, très propre et mécanique garanti. Voyez Blanchard, 75 Mt-Royal est. 115—

CHEVROLET coupé, 1928, pneus, radiateur neufs, bargain, 4281 De Bullion, Lacelle. 115—

CHEVROLET sedan 4 portes 1934, Master-Six, comme neuf, genoux flexibles. 4939 De-Laroche, appart. 1. AMh. 6183. 115—

CHEVROLET cabriolet 1932 de luxe, parfait. $375.00, faites une offre. Plat. 0181. 115—

CHEVROLET 1929-1930 coupé, propre, pneus complètement neufs 115.00. Obligé vendre. 5837, 2e Avenue, Rosemont. 115—

CHRYSLER, coupé de luxe 1931, n'ayant roulé que 21,000 milles, garanti en parfait état. $475. Facilités de paiement. DOl. 8549. 115—

CHRYSLER Tudor, quatre place, équipement complet, en bon état. ELwood 8756. 115—14-2

CHRYSLER sedan 1933, ayant fait 3,000 milles, à l'état de neuf. Sacrifiera à 600.00. Plat. 9730. 115—

DEMANDEZ la liste gratuite de nos autos usagés. Just Motors Ltd. 3421 ave du Parc. MA. 6315. 115—30,2,3,6,8,10

DE SOTO 1930, sedan comme neuf, bon marché, considérerait échange vieux char. CHerrier 1593. 115—

DODGE coach 1934 de luxe, 6 roues, garantie comme neuf, véritable occasion. E. Beausoleil, 4450 St-Denis, entre 4 et 6 p.m. 115—12-3

DODGE 1934 Coach De Luxe bleu foncé, excessivement propre, millage très bas. Prendra petit char en échange et termes si désiré. M. Massé, PLateau 8221. 115—

ESSEX sedan 1928, très propre, pneus neufs, licence, sacrifiera 85.00. Obligé de vendre. 1236 Berri. 115—

FORD V8 1934, sedan, radio, pneus jumbo, licence, doit vendre. FItzroy 9604. 115—

FORD Tudor 1931, paraissant et marchant bien, $175.00, offre raisonnable. Lanc. 3878. 115—

FORD coupé 1929, licence 1934, bon ordre, 80.00. S'adresser à 1601 S.-Denis, Appt. 2. 115—

FORD coupé spécial, parfait ordre. S'adresser à 1909 Jeanne d'Arc. CLairval 1210. 115—

FORD coupé, rumble seat, 1929, 5 pneus neufs. 100.00. 415 Mont-Royal ouest. CRescent 5566. 115—

FORD 1931 coach lic. 1934, conditions faciles. Faut vendre cette semaine. H. Emard. AT. 1686. 115—

FORD roadster 1929, valise, licence, $145; Chrysler "50" sedan, licence $95; Essex coach 1928, licence $75; Whippet sedan 1929, licence $130; Pontiac sedan 1927, licence $70.

75 MONT-ROYAL OUEST 115—

FORD FORD FORD

Roadster spécial, 6 roues, licence, $245; Coupé V8 R.-S. 1932, licence $370; Coupé V8 R.-S. 1933, licence $596; Fordor V8 $470; Tudor V8 1933, licence $595; Tudor 1932, licence $370.
2144 BLEURY. Lanc. 8695 115—

115 AUTOS A VENDRE

GUIDE D'OCCASIONS

| | | |
|---|---|---|
| 1932 | Ford routière sport 4 cylindres en excellent état | $325 |
| 1929 | Pontiac cabriolet peinture neuve bons pneus, roule très bien | 175 |
| 1933 | Chevrolet sport coach moteur en parfait état comme neuf | 685 |
| 1931 | Chevrolet coach moteur remis complètement à point | 350 |
| 1931 | Chevrolet sedan sport peinture neuve, très bons pneus | 435 |
| 1932 | Chevrolet sedan sport. Cet auto paraît et marche comme neuve | 550 |
| 1933 | Oldsmobile beau sedan sport 8 cylindres en parfait état | 750 |
| 1933 | Pontiac cabriolet. Ce char n'a presque pas de millage, très bons pneus | 795 |
| 1931 | Buick sport sedan, un bon auto reconditionné à un prix d'occasion | 625 |
| 1931 | Plymouth sedan petit auto très économique, en parfait état | 325 |

TERMES FACILES, ECHANGES ACCEPTES

CHEVROLET MOTOR SALES

1380, Ste-Catherine ouest. PLa. 7891
TERRAIN
angle Mt-Royal et Esplanade. LA. 1687 115—

GRAHAM PAIGE, petit sedan 1929, propre, batteries, pneus neufs, sacrifiera 185.00. Obligé vendre. CHerrier 6046. 115—

OLDSMOBILE sedan 30, Essex 30 sedan, coach 30, Chandler 28, 75.00. Termes. Echangeons. Gadbois Automobile, 815 Ontario E. 115—14-3

OLDSMOBILE sedan 1929 parfait ordre avec licence 100.00. Hudson sedan 1929 avec licence, parfait ordre, 100.00, pris pour dette. Wilb. 5230. 115—

PLYMOUTH sedan 1931, floating Power, comme neuf. J'ai besoin d'argent. ATlantic 1783. 115—14-2

PLYMOUTH sedan 1931 en parfait état, pneus neufs, $250.00. Faites une offre. Plat. 0298. 115—

PONTIAC 1931 cabriolet spécial, parfait ordre, bons pneus, bargain. 8387 St-Valier. CRes. 1800. 115—

UN BEAU DODGE Panel garanti comme neuf. Faut vendre, termes faciles. DUpont 2708. 115—

WHIPPET sedan 1930, parfaite condition, batterie et pneus neufs, $60.00. 2020 St-Hubert. 115—

MERCI D'AVANCE

Lorsque vous répondez verbalement ou par écrit à une annonce publiée dans la "Presse" veuillez nous rendre service en mentionnant que vous l'avez lue dans la "Presse". Tout en faisant plaisir à l'annonceur vous vous assurez ainsi une attention toute particulière. 115—233-n.h.F

116 AUTOS, CAMIONS A VENDRE

A VENDRE, un bon camion International avec licence, vendra à sacrifice. CHerrier 1591. 116—

CHEVROLET 1930, 1½ tonne, à ridelles, en parfait état. Sacrifiera à 325.00. Pla. 4484. 116—

OCCASIONS

| | |
|---|---|
| 1933 Chevrolet à dais | $400 |
| 1930 Chevrolet à carrosserie à ridelles | 300 |
| 1929 G.M.C., carrosserie à ridelles | 250 |
| 1929—Chevrolet stake body 1½ tonne | 200 |

CHEVROLET MOTOR SALES

1380 Ste-Catherine O. Pl. 7891 116—

TRUCK Reo 1927, avec licence, vendra 80.00. Adresse le soir, 7079 Bordeaux, après 7 hres. 116—

UNE TONNE stake body, parfait ordre, doit vendre, 70.00. 121 Duluth est. 116—

117 AUTOS DEMANDES

A BON PRIX. Payons comptant autos et camions 1929 à 1933. Crescent Garage, 5360 St-Laurent CRescent 5206. 117—99-N.O.

ACHETERAIT automobile modèle 1932 à 1934. Paierai comptant. Ecrire Casier 40, Terrebonne. 117—12-3

ACHETONS automobiles pour comptant, plus hauts prix payés. Pas plus vieux que 1930. 2033 St-Laurent. 117—30,2

ACHETONS automobiles et camions, payons strictement comptant, modèles 1929 et 1933. BElair 2282 King's Used Car Exchange, 4664 St-Dominique. 117—36-N.O.

ACHETONS chars de rebuts et ferrailles toutes sortes. Brasseur Motor Ltd., 930 Clarke. PLateau 6644. 117—11-5

ACHETONS automobiles et camions pour du comptant, plus haut prix payé. Benoit Automobile 3644 Parc. CR. 4126. 117—292-27

ACHETONS automobiles modèles 1929 à 1933 paiera plus hauts prix comptant. E. Plouffe, 4335 Papineau, CHer. 8238. 117—

AUTOMOBILES de toutes sortes, achetées pour du comptant. Union Garage Limited, 4235 St-Denis. PLateau 6338. 117—396-26

AUTOMOBILES achetés pour comptant, hauts prix payés, échangeons. Gadbois Automobile, 815 Ontario E., Ch. 3936. 117—14-5

10 CAMIONS toutes marques. Meilleur prix comptant payé. Voyez-nous immédiatement. PL. 6000. 117—

DESIREZ-VOUS vendre votre automobile ou camion, modèle depuis 1929 à 1933? Achetons et payons comptant. O. Corbeil et Cie, 9 Marie-Anne Est. PL. 8344. 117—273-N.O.

FOURNIER paiera très bon prix comptant pour votre char. 1672 Ste-Catherine Est. AMherst 1947, près Papineau. 117—58-N.O.

PAGE et FILS, Ltée., vendeurs de Ford, 3762 Wellington, achètera votre char usagé. FItzroy 9604. 117—

INVENTIONS

Protégées en tous pays
Demandez le manuel traitant de Brevets, marques de commerce, etc.
MARION & MARION
Fondée en 1892
1260, rue Université, Montréal.


AVIS public est par le présent donné que les soussignés en leur qualité respective, ont accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de feu Guido Mancini, en son vivant manufacturier des Cité et District de Montréal.

Montréal, 29 octobre 1934.
Dame Maria Salvati
Par : ANTONIO MANCINI, procureur.
Giacinto Mancini, ès-qualité de tuteur à Candida Mancini.
COTE & COTE, avocats, procureurs.
359 Champ-de-Mars, Montréal,
HA. 5959 14-2

Province de Québec, District de Montréal, Cour de Circuit, No 14621.—Eddie Boosamra "Select Garment Co.", demandeur vs Michel Hanna, défendeur. Le huitième jour de novembre 1934, à dix heures de l'avant-midi, à la place d'affaires du dit défendeur, au No 4727 rue Notre-Dame Ouest, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets du dit défendeur saisis en cette cause, consistant en fixtures de magasin, garnitures de bureaux, marchandises sèches en général, etc. Conditions: argent comptant. L. M. Champagne H.C.S. Montréal, 30 octobre 1934.

Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure, No B.-121647, J.-P. Abel Fortin Limited, Demandeur, vs Alfred Tremblay, Défendeur. Le huitième jour de novembre 1934, à onze heures de l'avant-midi, place d'affaires du défendeur, au No 1001, rue Beaubien Est, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en un radio, Caisse enregistreuse, cigares, cigarettes, bonbons, etc. Conditions: Argent comptant. J.-A. Pillon, H.C.S. Montréal, 30 octobre 1934.

Province de Québec, District de Montréal, Cour de Circuit, No 14911, M. V. Garcia, photographe des cité et district de Montréal, faisant affaires seul sous la raison sociale "V. Garcia Studio", Demandeur, vs Société Canadienne d'Opérette Inc., corps politique et incorporé, ayant sa principale place d'affaires dans les cité et district de Montréal, Défenderesse. Le huitième jour de novembre 1934, à dix heures de l'avant-midi à la place d'affaires de la défenderesse, au No 3774, rue St-Denis, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de ladite défenderesse saisis en cette cause, consistant en pupitres de bureau, lampes, radio, tapis, etc. Conditions: Argent comptant. J.-A. Pillon, H.C.S. Montréal, 30 octobre 1934.

Annoncez dans la "Presse"

# Institutrices mieux payées dans l'avenir

## Importante recommandation soumise au Conseil de l'Instruction publique.

Afin d'encourager les municipalités scolaires à payer des traitements plus élevés aux institutrices de la province de Québec, le sous-comité chargé par le comité catholique du Conseil de l'Instruction Publique de chercher les moyens d'améliorer le sort de celles-ci a recommandé au gouvernement provincial de distribuer de nouvelle façon le montant de $625,000 destiné chaque année aux écoles publiques. Ce sous-comité a récemment fait parvenir son rapport au Comité catholique et espère que les modifications projetées encourageraient les municipalités scolaires à payer des traitements plus élevés, car elles auraient alors la perspective de recevoir des subventions plus substantielles.

A l'heure actuelle un montant de $625,000, destiné aux écoles publiques est payé comme suit : un montant de $275,000 partagé entre toutes les municipalités scolaires de la province, d'après le nombre d'enfants inscrits aux écoles; un montant de $125,000 partagé entre toutes les municipalités scolaires rurales seulement d'après le nombre d'enfants inscrits et sans tenir compte du traitement payé aux institutrices; un montant de $125,000 entre les municipalités scolaires à l'exclusion des cités et villes — payant un traitement d'au moins $225 d'après le nombre d'enfants inscrits ; $60,000 entre les municipalités — cités et villes — exclues — payant un traitement d'au moins $250 d'après le nombre des inscrits; $30,000 entre les municipalités scolaires — cités et villes exclues payant un traitement d'au moins $275 ; un montant de $10,000 pour un traitement de $325.

### A l'avenir

Le sous-comité croit devoir recommander que ces subventions se totalisant à la somme mentionnée — $625,000 — soit à l'avenir distribuée de la manière suivante: un montant de $200,000 entre les municipalités scolaires d'après le nombre d'enfants inscrits, sans tenir compte du salaire payé au personnel enseignant; un montant de $150,000 entre les municipalités scolaires — à l'exclusion des cités et villes — payant un traitement moyen de $200, pourvu qu'il n'y ait aucun salaire inférieur à $150; un montant de $150,000 partagé entre toutes les municipalités — cités et villes exclues — payant un traitement de $250, pourvu qu'il n'y ait aucun salaire inférieur à $200; un montant de $65,000 entre les municipalités scolaires — cités et villes exclues — payant un traitement moyen de $275, pourvu qu'il n'y ait aucun salaire inférieur à $250; un montant de $235,000 entre les municipalités scolaires — cités et villes exclues — payant un traitement moyen de $300, pourvu qu'il y ait aucun salaire inférieur à $275; un montant de $25,000 entre toutes les municipalités scolaires — cités et villes exclues — payant un traitement moyen de $325, pourvu qu'il n'y ait aucun salaire inférieur à $300.

Ce rapport est retourné au sous-comité avec instruction de chercher s'il serait possible de maintenir à $275,000 la subvention dite des écoles publiques.

# M. L. Trépanier s'oppose...

SUITE DE LA PAGE 15

un peu de sens d'esthétique et de respect pour le seul parc naturel que nous ayons sur l'île de Montréal.

"Le projet initial de M. Bray était d'abattre sept à huit cents arbres afin de permettre aux autos de s'approcher de quelques cents pieds de plus du chalet monumental que nous avons érigé il y a quelques années.

"L'indignation que ce premier projet n'a pas manqué de soulever l'a vite fait modifier, mais M. Bray et quelques-uns de ses collègues ne persistent pas moins à vouloir que les autos se rendent jusqu'au chalet.

"Et M. Bray parle d'un referendum, d'un referendum qu'il organiserait à sa façon. Il adjoindrait à un comité qu'il a formé des délégués de toutes sortes d'associations, dont quelques-unes inexistantes ou à peu près, et il les ferait se prononcer au nom des citoyens de Montréal. Je n'hésite pas à dire que le verdict d'un tel plébiscite sera parfaitement inutile.

### L'EXECUTIF RESPONSABLE

"La décision est exclusivement du ressort du comité exécutif, et tous les efforts dans le but d'empêcher cet acte de vandalisme doivent se faire auprès des cinq membres du comité exécutif. Eux seuls ont le pouvoir d'agir.

"Aux termes de la charte qui nous régit, la Commission des parcs, récemment créée par le Conseil, n'a absolument aucun pouvoir. Cette commission n'a même pas le droit de faire directement une recommandation au surintendant des parcs; encore moins a-t-elle le droit de lui donner des instructions.

"A ceux qui s'inquiètent des conséquences de l'agitation menée par M. Bray, je conseille de lire les articles suivants de la charte: section VI, article 21h; 311 et article 40. Ils constateront que toutes les commissions, à l'exception de celles consacrées par un statut provincial, sont purement des commissions d'étude sans le moindre pouvoir de dicter.

"Tout ce que M. Bray pourra faire à la suite de son plébiscite-pour-rire, ce sera d'adresser, par l'entremise du Conseil, une prière à l'Exécutif et ce sera à celui-ci de décider. J'ai confiance que l'Exécutif ne changera rien à l'état de choses existant.

### LE SEUL ENDROIT DE REPOS

"Le sommet du Mont-Royal est le seul endroit de notre ville où une famille ou des particuliers peuvent se rendre pour échapper aux senteurs de la gazoline et avoir un peu l'illusion de la campagne. Je m'objecte même à ce l'on fasse une exception pour ces messieurs ou ces dames, composant des délégations officielles et que nous invitons à un goûter au chalet. Ceux qui ont le moindrement voyagé à l'étranger et ont fait partie de délégations officielles ne se sont jamais indignés du fait qu'on les faisait marcher cinq ou dix minutes, pour ensuite les régaler d'un bon repas, surtout quand on peut leur offrir, s'ils sont trop rhumatisants, des voitures hippomobiles.

"Le jardin d'acclimation de New York, qui couvre une superficie de six cents acres au moins, superficie plus grande que celle de la Montagne, n'admet pas d'automobiles dans son enceinte, si on a de l'argent à consacrer au développement de la Montagne, qu'on l'emploi à reboiser son sommet qui devient de plus en plus dénudé.

"Et, de grâce, ayons pitié de ceux qui aiment la nature, qui veulent échapper avec leurs enfants aux dangers de la rue et à son atmosphère viciée et laissons-leur un tout petit coin de notre ville pour se reposer : le sommet du Mont-Royal".

### AUTRES OPINIONS

L'échevin du quartier S.-Edouard, M. Alfred Pillon, trouve que le projet Bray, tel quel, coûterait beaucoup trop cher aux contribuables, que la dépense de $180,000 qu'on prévoit sera insuffisante d'au moins $100,000. M. Pillon affirme que le seul tunnel qui serait construit sous la route actuelle coûterait facilement $170,000. "Selon moi, dit-il, nous devrions élargir la route actuelle et s'en servir pour conduire les autos au chalet".

M. Lacombe, du quartier Bourget, est du même avis: "Il faut absolument mettre en valeur le chalet, dit-il, mais le moyen d'y arriver ne devrait pas coûter les yeux de la tête."

### EN CAS DE PATRIOTERIE

M. Adhémar Raynault, échevin de Préfontaine, nous a dit ceci: "Il ne faut pas donner l'impression que tous les Canadiens-Français veulent ruiner le site du Mont-Royal, et que seuls les Anglais ont du civisme, à Montréal. Du train où l'on mène la campagne, de part et d'autre on a l'impression que ce sont les Anglais qui vont protéger des sites historiques qui nous appartiennent autant qu'à eux. Or, nous avons autant d'esprit civique et de bon goût qu'eux. Il s'agit, une fois pour toutes, de savoir nous affirmer indépendamment de tout sentiment de nationalité ou de patriotérie. Je suis opposé au projet Bray parce que je le trouve inopportun, trop dispendieux et contraire à l'esthétique".

### COMPTON

A l'assemblée du cercle de l'A.C.J.C., tenue ces jours derniers, pour discuter l'établissement de plusieurs fils de cultivateurs ed la localité sur des lots de colonisation, il fut décidé de nommer quatre membres, avec le président, M. David Bolduc, pour visiter les terrains que le gouvernement met à la disposition de ceux qui veulent s'établir sur ces lots, dans le comté de Compton.

UNE SESSION DE LA COUR DU BANC DU ROI

ayant juridiction criminelle dans et pour le district de Montréal, se tiendra au Palais de Justice, en la Cité de Montréal, le

VENDREDI, 2 NOVEMBRE PROCHAIN, A DIX HEURES DU MATIN

En conséquence, je donne avis public à tous ceux qui auront à poursuivre aucune personne maintenant détenue dans la prison commune de ce district et à toutes les autres personnes qu'elles y soient présentes.

Je donne avis aussi à tous les juges de paix, coroners et agents de la paix pour le district susdit, qu'ils aient à s'y trouver avec tous les records.

Le shérif,
OMER LAPIERRE

Montréal, 13 octobre 1934.
Bureau du Shérif. 2-14


Demain à 10 a. m.
VENTE A L'ENCAN
à 3427 ave Harvard
(juste au nord de Sherbrooke)
Effets de Ménage
Piano automatique électrique, radio cabinet électrique, peintures à l'huile, tapisseries, argenterie, porcelaine, cristal, bibliohèques démontables, 500 volumes, tête d'orignal, carpettes, machine à coudre de table électrique, aspirateur électrique Hoover, poêle à gaz et frigidaire, etc.
Détails complets dans la "Presse" d'hier.
Nota : maison avec garage à louer ou à vendre.
Fraser Frères Limitée
Encanteurs.


# Un typhon ravage la Cochinchine française

(Presse Canadienne, via Havas)

**Saïgon, Indochine française, 30. — Des secours sont expédiés en toute hâte dans les provinces de Vinh et de Hatinh, aujourd'hui, un typhon et des inondations ayant dévasté de vastes étendues.**

**Toutes les communications sont coupées et les autorités ne peuvent être informées.**

**On craint de nombreuses pertes de vie.**

# Les sacrifices...

SUITE DE LA PAGE 3

Le gaélique domine dans le pays, imposé de force mais à cœur joie, et la littérature et les arts trouvent à s'y retremper. Le chômage n'existe que dans des conditions moindres qu'ailleurs. L'unité politique se fait partout, en dépit des efforts de gageure des chemises bleues et d'O'Duffy renié par les siens et pour cause. On prévoit même qu'un jour le nord, resté exagérément proangiais, se rallie au sud, ne fut-ce que pour des raisons économiques, puisque la population y est fatiguée de voir l'Angleterre, par représailles contre le sud, dépenser fabuleusement pour des édifices gouvernementaux tandis que le peuple a besoin d'argent et de travail.

### L'émancipation politiques des femmes

L'Irlande fut l'un des premiers pays à donner leurs droits aux femmes. Imbue de vieilles traditions matriarchales, puisqu'à l'origine même les femmes autant que les hommes élisaient les rois, l'Irlande a élu la première femme au Parlement, la comtesse Markievicz, une Irlandaise qui avait épousé un noble polonais. C'était en 1918. Elle n'a jamais siégé parce qu'à ce moment-là elle était en prison, sous le coup d'une sentence de mort commuée en emprisonnement pour la vie. Elle fit dire à Lloyd George qu'elle était déjà l'invitée de Sa Majesté et ne pouvait accepter de siéger au Parlement. Le succès du mouvement révolutionnaire lui devait rendre la liberté, mais il est intéressant que, bien avant Lady Astor en Angleterre, une femme ait été élue député en Irlande.

Les femmes ont droit de vote en Irlande depuis plusieurs années; elles sont admises au barreau, à la médecine. Mme Skessington elle-même a été juge naguère. Elle s'étonne des quelques retards de la France à ce sujet, et elle veut étudier les conditions au Canada pour la femme afin de conférer là-dessus à son retour en Irlande. Arrivée à bord du "Letitia" ces jours-ci, elle raconte que la traversée fut rendue rude par la bourrasque, mais elle aime trouver ici un temps frais et tonifiant qui sied tout-à-fait à l'automne avancé. Sa soeur, Mme Casey, au pays depuis treize ans, admire beaucoup les efforts de la minorité canadienne-française et compte en faire part à Mme Skessington.

En avant pour le Québec et pour notre chère Irlande! ont-elles dit gracieusement, en guise d'au revoir, au représentant de la "Presse".

La comtesse Constance Markievicz, la première Irlandaise et la première femme de l'Empire à être élue au Parlement en 1918, bien qu'elle n'ait pas siégé, parce qu'elle se trouvait à ce moment-là en prison pour ses supposées activités révolutionnaires. Ce portrait est d'après une toile de Szankowicz, qui vient d'être acquise et placée dans le Musée national de Dublin pour commémorer son souvenir.

# Feu Mme J.-C. Lefebvre

(Du correspondant de la PRESSE)

La Baie du Febvre. — Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de Mme J.-C. Lefebvre (Hedwige Allard), décédée à l'âge de 66 ans. La levée du corps fut faite par le chanoine P.-A. Gouin et le service, chanté par l'abbé Rémi Allard, vicaire à Yamaska, neveu de la défunte, assisté des abbés E. Poirier et A. Béliveau. Des messes furent dites aux autels latéraux par les abbés Pierre Allard, frère de la défunte, E.-A. Lemaire, son cousin. Dans le choeur on remarquait les abbés Bernier, Taillon, Henri et Roland Belcourt, U. Lefebvre, A. Allard, etc. Les porteurs étaient MM. Lionel, Richard Laval, Rémi, Marcel, Roger et Pierre Allard, neveux de la défunte.

Mme Allard laisse son époux, ses fils, Auguste, Lucien, ses 7 filles, Mmes Albert Lefebvre, Norbert Proulx, Omer Lefebvre, Robert Proulx, Alphonse Lefebvre, M. Rodolphe Lemire, Mme Albert Rousseau, ses petits-enfants, Marcel, Bertrand, Laurent, Mariette, Clovis, Cyrille, Jeanne, Alice, Thérèse et Pauline Proulx, Madeleine, Marielle, Rolande, Simon, Clément, Pierre, Paul, Valmore, Clémence, Anne-Marie, Anne, Berthe et Monique Lefebvre, tous de La Baie, ses frères et soeurs, MM. Joseph, Louis et Norbert Allard, de La Baie, Mmes Joseph Biron, Hormisdas Courchesne, de S.-Zéphirin, Mlle Lydia Allard, de S.-Pierre-Les-Becquets, Mme Calixte Allard, de La Baie, son beau-frère, M. Hilaire Proulx, sa belle-soeur, Mme David Lefebvre et un grand nombre de neveux et nièces.

# Feu M. D. Cyr

S.-Sylvestre. — Ces jours derniers, ont eu lieu les funérailles de M. Dolphis Cyr, décédé à l'âge de 68 ans et 4 mois. Portait la croix, M. Thomas Bilodeau. Conduisait le corbillard M. Odule Routhier.

Les porteurs étaient MM. Irénée Ferland, Louis-Henri Cyr, D. Bilodeau, Philippe, Joseph et Adolphe Cyr. Le curé L. Verreault a fait la levée du corps et l'abbé Ed. Robitaille a chanté le service. Le défunt laisse son épouse, (Zénaïde Bilodeau), un fils et une belle-fille, M. et Mme Joseph Cyr, ses petits-enfants, Cécile, Philippe et Réal, une fille adoptive, Mme Emilien Sylvain, deux soeurs, Mmes Joseph Perron, de Thetford-les-Mines, et Thomas Walker de S.-Patrice; 5 frères, Charles, de S.-Sylvestre, Joseph, Philippe et Adolphe, de Littleton, N. H. Jean, de Fairbanks, Alaska; 1 nièce, Mme J. Pillion, de Scott, 1 neveu, M. Louis Lalulippe, de S.-Anselme.

## Brigade scolaire de sécurité à Sherbrooke

La brigade de sécurité de l'école du Centre, de Sherbrooke, qui vient d'être organisée par les représentants de la Ligue de sécurité compte dix membres choisis parmi les élèves les plus âgés et les mieux notés. On les voit ici photographiés avec le directeur, le R. F. Sébastien. Les brigadiers sont: G. Lemieux, président, M. Vaillancourt, vice-président; F. Rousseau, secrétaire, Yvan Côté, capitaine, L.-P. Bouchard, L. Chateauneuf, R. Faucher, F. Robert, G. Robert et H. Bilodeau.

# Le Dr L.-P. Nelligan a été élu président de cette fédération

Les quelque douze clubs libéraux strictement anglophones de la métropole, que l'on a décidé de fusionner au cours d'une assemblée, hier soir, à l'hôtel Windsor, seront désormais connus sous le nom de "Federation of English Speaking Clubs of Montreal and District".

(Photo W. Notman & Son Ltd.)

L'exécutif de la fédération se compose du Dr L.-P. Nelligan, président; MM. R. Burt Stuart, l'échevin J.-C. Laffoley, de Saint-Lambert; T. Killfeather, E.-H. Riley, Ernest Tyler, J. McElroy, W. Hushion, fils, vice-présidents; C.-J. Burns, organisateur ; Luke Moore, trésorier; Wilfrid-J. Foley, secrétaire-correspondant.

Les présidents des comités élus sont: le docteur Nelligan (finance), J.-A. Fitzgerald (publicité), E.-H. Riley (règlements et constitution), John-W. Long (organisation et recrutement), J. Elroy (amusements) et J.-C. Laffoley, (orateurs).

# M. Frank-A. Young est promu gérant général des National Terminals

On annonce la nomination de M. Frank-A. Young, agent général des voyageurs du Canadien National, région de l'Est, à New-York, au poste de gérant général des National Terminals of Canada, à Montréal. M. Young succède à M. Alexandre Fleming, qui se retire après plusieurs années de services loyaux.

M. Young est né à Winnipeg et débuta dans les chemins de fer avec le Canadian Northern. Il fut promu agent de cette compagnie avec bureau à Chicago et plus tard nommé agent du service des manchandises avec bureau à Toronto.

M. Young s'occupa activement de la Marine Marchande du gouvernement canadien. Il visita les Antilles, l'Amérique Centrale et l'Amérique du Sud afin de promouvoir les affaires de la Compagnie. Plus tard il visita Londres, Paris et plusieurs autres villes de l'Europe. Il fut nommé à New York en 1925.

M. Fleming est au service de la National Terminal depuis 1907. En mai 1928 il fut nommé gérant de cette entreprise pour en devenir le gérant général en octobre 1928. M. Fleming est un ex-président de la Caledonian Society de Montréal, un membre du Montreal Board of Trade et du club Kiwanis et un ancien président de la Canadian Storage and Transfermen's Association.

# TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

Cité de Verdun
5ème Avenue, Nos 126 à 136, lots Nos 4671-55, pt 84, terrain 37 x 93 pds. Roger Desmarais à Mlle Angeline Lalonde, $5628.00 —362860.

Quartier Notre-Dame de Grâce
Ave Clifton, Nos 2049 et 2051, lots Nos 171-28, 27, 170-248a, 170-249a. Dame Cosimo Di Marco, et al à Guiseppe Rossenti, $3500.00 —362887.

Quartier Mercier
Rue Curatteau, vacants, lots Nos 389-79, 80. Mlle Jane S. Quinn et al à Ferdinand Martineau, $300.00—362846.
Rue Duquesne, vacant, lot No 29-84. Dame Edouard X. Lavoie à Albert Brikman, $5.00 —362842.

Quartier St-André
Avenue Seymour, No 1165, lots Nos 1641a-2, 1641-19, terrain 23 x 93 pds. Dame Joseph W. Rousseau à Guardian Trust Company, $6000.00—362844.

Quartier St-Gabriel
Rue D'Argenson, vacant, lot No pt 3519, terrain 1053 pds en sup. La Cité de Montréal à Eugène Vallée, $1153.00—362880.

Quartier St-Louis
Rue St-Denis, Nos 1550 à 1554 (dation en paiement), lot No 702, terrain 43 x 80 pds. Guy I. Champagne à Dame Thomas R. Nelson et al, $30,000.00—362883.

Quartier Villeray
Blvd Lajeunesse et Routhier, vacant, lots Nos 271-179, 187 et 188. Mlle Eva Charest et al à J. Adjutor Francoeur, $1500.00. — 3628.35.

Village Côte St-Louis
Rue Wolseley, lot No 111-98, terrain 25 x 83 pds. Pierre Lemieux à Léopold Lemieux, $400.00—362871.

Cité de Lachine
7ème Avenue, Nos 156, 156a, lot No 754-81. Dame Emilien Abugow à Dame Nathan Esdaino alias Dittner $2500.00—362810.

Cité de Lachine
12ème Avenue, No 62, (dation en paiement), lot No 629. Bruno Pilon à Dame Aquila Bergeron, $1860.00—362809.

Cité de Verdun
Rue Joseph, Nos 3981-3988, lot No 3403-464, terrain 25 x 112½ pds. Dame William H. Davies à John Noël et al, $2064.98.—362843.

Ville St-Léonard de Port-Maurice
Chemin public, vacant, lot No pt 432, terrain 125 pds x 3 arpents. Onésime Dagenais à L. P. Caron, $1150. — 362902.

Paroisse Rivière-des-Prairies
Chemin public, bâtisses, lot No 100. De Vve T. Forest ès-qual à Robert Patenaude, $3,500. — 362927.

Quartier Rosemont
38ième Ave, vacant, lots Nos 189-993, 993, terrain 35 x 68 pieds. Montreal (City Estates Ltd., à Hector Toupin, $300. — 362985.

Quartier Rosemont et Ville Mtl-Nord
Boul. Pie IX, vacant, coin N.-O. Boul. Perras et Ave Belleville, vacant, lots Nos 195-229, 230, 195-pt 328, 99-1, 93-78, terrain un emplac. 30 x 117 pds, un emplac. 4,314 pds. De J.-A. Bertrand & vir à Joseph Brien, $550. — 362934.

Quartier St-Denis
Rues St-Laurent, No 4551 rue St-Dominique, No 4554, lots Nos 116, ½ 115, 128. Trust Général du Canada à L. J. Beaudoin Ltée, $34,000. — 362926.

Quartier Villeray
Rue Henri-Julien, Nos 7500, 7504, lot No 2643-pt 443. P. E. Doré à Euclide Rocheleau, $2,000. — 362901.

Quartier St-Jean
Ave du Parc, Nos 5175, 5177, lot No 12-6-3, terrain 25 x 102 pds. Séraphin Pilon à Ant. Turgeon, fils et al, $10,000. — 362891.
Rue Dante, Nos 23 à 37, lots Nos 10-1825, 1824, 1823, terrain 50 x 82 pds. Rodolphe Hénault à J. L. Hénault et al, $3,500. — 362944.

Quartier Delorimier
Boul. St-Joseph est, coin N. E. rue Papineau, vacant, lots Nos 157-24,25, 157a-29 et 30, terrain 60 x 79 pds. Cité de Montréal, à J. W. Fraser, $7,700. — 362937.
Boul. St-Joseph Est, vacant, lots Nos 157-24 et 25 157a-29 et 30, terrain 60 x 79 pds. W. J. Fraser à Sun Oil Co. Ltd., $1.00. — 362938.

Quartier St-Paul
Rue Hurteau, No 6711, lot No 3616-377, terrain 25 x 70 pds. Edouard Riberdy à Joseph-A. Larivière, $968. — 362904.

Ville Lasalle
Rue Lafleur, vacant, lot No 958-29. Charles aMssy à De Vve M. Massy, $600.—362899.

LA BAIE

—Mlle Laurance Leclerc est de retour d'une excursion de trois semaines dans le Nord.

—M. et Mme Ernest Jutras et leur fille Marguerite, au couvent de l'Assomption de Nicolet; Mlles Laura Jutras et Claire Rabidoux, de Victoriaville, chez Mlles Jutras.

—M. et Mme Martin, de Québec, chez M. Treffle Manseau.

—Mles YMvette et Colette Proulx (sont) de retour d'un séjour de quelques semaines à S.-Eugène de Grantham.

—Mlle Angéline Jutras est de retour d'un séjour de trois semaines à Victoriaville.

# LE COIN DES ENFANTS

## DESSIN-DEVINETTE

Réunissez par un trait, les chiffres dans l'ordre et vous aurez la réponse.

Mentholatum
LA CRÈME QUI SOULAGE
PIEDS ENDOLORIS, ENTORSES, CONTUSIONS ET RHUMES
FAIT AU CANADA


LOI ELECTORALE DE QUEBEC

# LISTE DES ELECTEURS

CITE DE MONTREAL

Toutes les personnes domiciliées dans les limites de la Cité de Montréal, qui sont sujets britanniques, du sexe masculin, qui ont 21 ans accomplis et qui possèdent toutes les autres qualifications requises pour être inscrites sur LA LISTE DES ELECTEURS POUR L'ELECTION D'UN MEMBRE DE L'ASSEMBLEE LEGISLATIVE, actuellement en voie de préparation, sont priées de se présenter : —

**LES 2 — 3 — 5 NOVEMBRE**

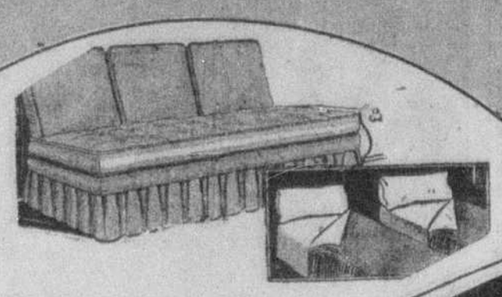
**DE 9 HEURES DU MATIN A 10 HEURES DU SOIR**

à celui des bureaux temporaires qui est le plus proche de leur domicile pour s'assurer que leur nom est ou sera inscrit sur la liste de leur domicile électoral, et, s'il y a lieu, y déposer une demande en inscription sur la dite liste des électeurs.

| | |
|---|---|
| **MONTREAL-ST-LOUIS** | |
| Station de Police No 4 | 153 rue Ontario Est |
| **MONTREAL STE-ANNE** | |
| Station de Police No 8 | 516 rue Des Seigneurs |
| Station de Police No 6 | 536 rue Montfort |
| **MONTREAL-ST-LAURENT** | |
| Police Trafic Bureau | 1108 rue Chenneville |
| **MONTREAL-ST-HENRI** | |
| Station de Police No 16 | 2450 rue Workman |
| Station de Police No 31 | 5266 rue Notre-Dame O. |
| **MONTREAL-VERDUN** | |
| Station de Police No 24 | 1804 rue de l'Eglise |
| Station de Police No 25 | 6050 Blvd. Monk |
| **MONTREAL-ST-GEORGE** | |
| Station de Feu No 25 | 1212 rue Drummond |
| **MONTREAL-DORION** | |
| Station de Police No 15 | 6896 rue St-Hubert |
| Joseph Ladouceur | 471 rue Laurier Est |
| **MONTREAL-LAURIER** | |
| Station de Police No 21 | 7047 rue St-Dominique |
| Station de Police No 20 | 5100 Blvd. St-Laurent |
| **MONTREAL-ST-JACQUES** | |
| Station de Police No 3 | 1212 rue Ontario Est |
| A. Lemay | 358 rue Craig Est |
| J. Emery Fournier | 904 rue Montcalm |
| **MONTREAL-STE-MARIE** | |
| Station de Police No 2 | 1877 rue Craig Est |
| Station de Police No 13 | 2210 rue Frontenac |
| Ed. Desroches | 2236 rue Delorimier |
| **MONTREAL-MERCIER** | |
| Station de Police No 14 | 1037 rue Rachel Est |
| Station de Police No 19 | 2159 rue Mont-Royal Est |
| Station de Feu No 14 | 4247 rue St-Dominique |
| Pharmacie Paquin | 1951 Blvd. Rosemont |
| **MAISONNEUVE** | |
| Station de Police No 34 | 185 rue Letourneux |
| Station de Police No 22 | 2675 rue Masson |
| Station de Police No 11 | 3264 rue Ste-Catherine E. |
| **LAVAL** | |
| Station de Police No 29 | 791 rue Jarry |
| Station de Feu No 39 | 2915 rue Monsabré |
| Station de Police No 33 | 1920 Blvd. Gouin Est |
| **WESTMOUNT** | |
| Station de Police No 23 | 3755 rue Botrel |
| Station de Police No 18 | 5327 rue Gatineau |
| Montclair Pharmacy | 6929 rue Sherbrooke Ouest |
| **JACQUES-CARTIER** | |
| Station de Police No 32 | 40 Montée St-Laurent |

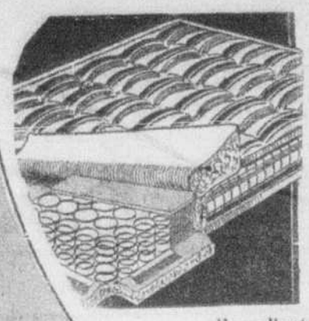
Par Ordre ALBERT McCAUGHAN,
Directeur du Bureau des Listes de la Cité, 315, rue St-Gabriel.
Téléphone : PLateau 6181 — Local 229. 13—8

# TOUT L'IMM
# DE BANQ
# DE ALBERT'S FURNITU
# A ETE ACHETE PAR FRAE
# ET SERA VENDU AU
# PRECISES DE
# A 87 OUEST RUE ST-



**Spécial à 9 a.m.**
SEULEMENT

**50 DIVANS de STUDIO** *Rég. $18.50* **$9.95**



Seulement **15 MATELAS A RESSORTS** d'excellente qualité. *Rég. $13.50* **$6.45**

**LITS COMPLETS DE TROIS ARTICLES**
Lit — Sommier — Matelas.
*Rég. $16.50*
**$7.95**

Seulement **25 MIROIRS DE BUFFET** *Rég. $2.50* **99c**
Pas de commandes téléphoniques ou C.O.D.

Seulement **25 TABLES DE BOUT** à deux tablettes. *Rég. $3.50* **$1.59**

Seulement **25 TABLES A CAFE** *Rég. $5.50* **$2.95**
Pas de commandes téléphoniques ou C.O.D.

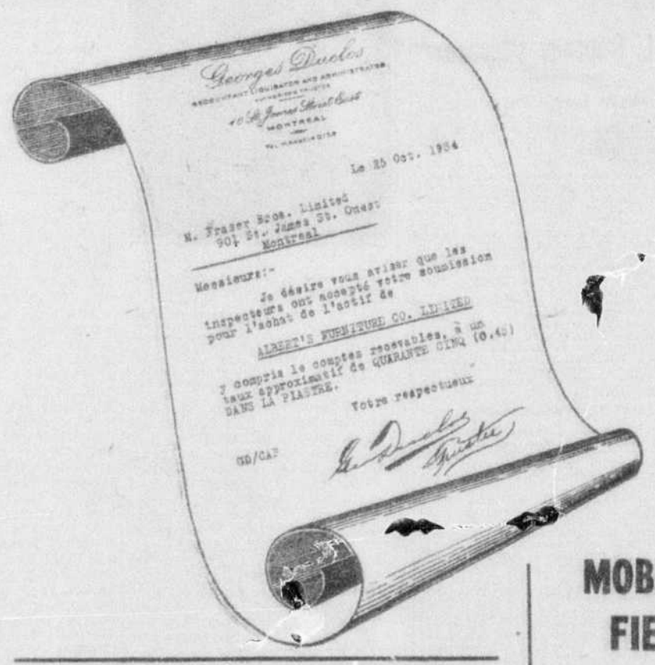
Seulement **100 TABLES DE BOUT** dessus en noyer. *Rég. $2.45* **89c**

**200 SOMMIERS** d'excellente qualité. Toutes grandeurs. *Rég. $6.00* **$2.99**

Seulement **12 TABLES DE CHESTERFIELD** en noyer massif. *Rég. $18.50* **$5.45**

**25 VOITURETTES A THE** *Rég. $16.50* **$9.95**

**25 BIBLIOTHEQUES** à une seule porte. *Rég. $17.50* **$7.95**




## DES CENTAINES DE MOBILIERS CHESTERFIELD — SA A STUDIO — LITS — LITS COMPLETS — TABLES — LAMPET ET UNE MULTITUDE D'AUTRES EXCELLENTS EFFETE

Malgré toute votre imagination, vous ne pouvez franchement concevoir toute l'importance de meu cette gigantesque vente. Tout l'immense stock de banqueroute d'Albert's Furniture Co., Ltd., à qui ferme ses portes après avoir été en affaires durant un grand nombre d'années, a été acheté par Fraser Bros., liquidateurs. Ce stock représente une valeur de plusieurs milliers de dollars et sera offert en vente directement au public, à partir de demain matin, à 9 heures précises.

## Economisez de 50% à 60% — Marchandises emmagasinet

Seulement
**44 CARPETTES AXMINSTER**
de haute qualité
4'6 x 7'6".
Rég. $15 à $25.
Votre choix à **$8.95**

SANS COUTURE
**CARPETTES AXMINSTER**

| | | |
|---|---|---|
| 10 seulement 4'6" x 7'6" | Rég. $19.50 | $10.00 |
| 7 seulement 6'9" x 9' | Rég. $24.00 | $12.00 |
| 4 seulement 6'9" x 10'6" | Rég. $29.00 | $15.00 |
| 6 seulement 9' x 9' | Rég. $35.00 | $17.00 |
| 7 seulement 9' x 10'6" | Rég. $41.00 | $21.00 |
| 5 seulement 9' x 12" | Rég. $48.00 | $24.50 |

### MOBILIERS DE CHESTERFIELDS DE 3 ARTICLES

Mobilier Chesterfield, de trois articles. *Rég. $75.00* — **$34.50**
Mobilier Chesterfield, de trois articles. *Rég. $85.00* — **$37.50**
Mobilier Chesterfield, de trois articles. *Rég. $105.00* — **$52.00**
Mobilier Chesterfield, de trois articles recouverts de tapisserie. *Rég. $125.00* — **$62.50**
Mobilier Chesterfield, de trois articles, recouverts de tapisserie. *Rég. $135.00* — **$69.50**

### MOBILIERS DE CHESTERFIELDS DE 3 ARTICLES

Mobilier Chesterfield, de trois articles. *Rég. $160.00* — **$89.00**
Mobilier Chesterfield, de trois articles. *Rég. $175.80* — **$99.00**
Mobilier Chesterfield, de trois articles. *Rég. $185.00* — **$119**
Mobilier Chesterfield, de trois articles. *Rég. $210.00* — **$135**
Mobilier Chesterfield, de trois articles. *Rég. 245.00* — **$165**
Mobilier Chesterfield, de trois articles. *Rég. $495.00* — **$225**

A ceux-ci nous avons ajouté des soldes de manufacturiers afin de compléter les assortiments.

### MOBILIERS de CHAMBRE à COUCHER

MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER, de 7 articles, émaillé gris. *Rég. $89.00* — **$32.50**
MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER, de 4 articles, en noyer. *Rég. $95.00* — **$34.95**
Seulement 10 MOBILIERS DE CHAMBRE A COUCHER, de 4 articles, Art Moderne. *Rég. $115.00* — **$49.50**
MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER, sculpté à la main. *Rég. $135.00* — **$59.00**
MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER, Art Moderne, 4 articles. *Rég. $175.00* — **$92.50**
MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER, Art Moderne, 4 articles. *Rég. $195.00* — **$105**

## LA VENTE AURA
## 87 RUE SAINTE-C

*OUVERT POUR INSPECTION ENTRE 6 ET 9 HEURES, CE SOIR.*

# NSE STOCK
# JEROUTE
# RE COMPANY LIMITED
# AER BROS. LIQUIDATEURS
# PUBLIC A 9 HEURES
# IAIN MATIN
# T—CATHERINE ANGLE ST-URBAIN

**SA A MANGER—CHAMBRE A COUCHER—DIVANS DE IPETAPIS—LINOLEUMS—MOBILIERS DE CUISINE FEE MENAGE. VENEZ LE PLUS TOT POSSIBLE.**

de meubles d'une rare beauté — tous les effets de ménage qu'on peut imaginer, sont mis en à d'incroyables bas prix. C'est vraiment là une occasion absolument sans précédent eter tout en faisant des économies variant de 40% à 60% — et une aussi extraordinaire ion ne se présentera probablement plus jamais. Dans votre propre intérêt, vous ne devez manquer de profiter amplement d'aussi sensationnelles aubaines. Ne manquez pas d'être agasin dès l'ouverture des portes.

**silet assurées gratuitement jusqu'à janvier 1935**

300 verges de
**Tapis d'escaliers Axminster**
de haute qualité.
upons — longueurs variant de 4 à 15 verges.
g. $2.50 à $5.25 la verge.
La verge **$1.25**

Seulement
**33 CARPETTES AXMINSTER**
vert deux tons
6'9" x 9'.
Rég. $45.00 **$17.95**

## OBILIERS de SALLE à MANGER

1 seulement.
BILIER DE SALLE A MANGER de 8 articles, en noyer. *Rég. $55.00* **$29.00**

1 seulement.
BILIER DE SALLE A MANGER de 8 articles, en noyer. *Rég. $85.00* **$47.50**

BILIER DE SALLE A MANGER de 9 articles, en noyer. *Rég. $115.00* **$57.50**

BILIER DE SALLE A MANGER de 9 articles, en noyer. *Rég. $155.00* **$79.00**

BILIER DE SALLE A MANGER de 9 articles, en noyer. *Rég. $215.00* **$120**

BILIER DE SALLE A MANGER de 9 articles, en noyer. *Rég. $235.00* **$139**

## DIVANS de STUDIO à RESSORTS

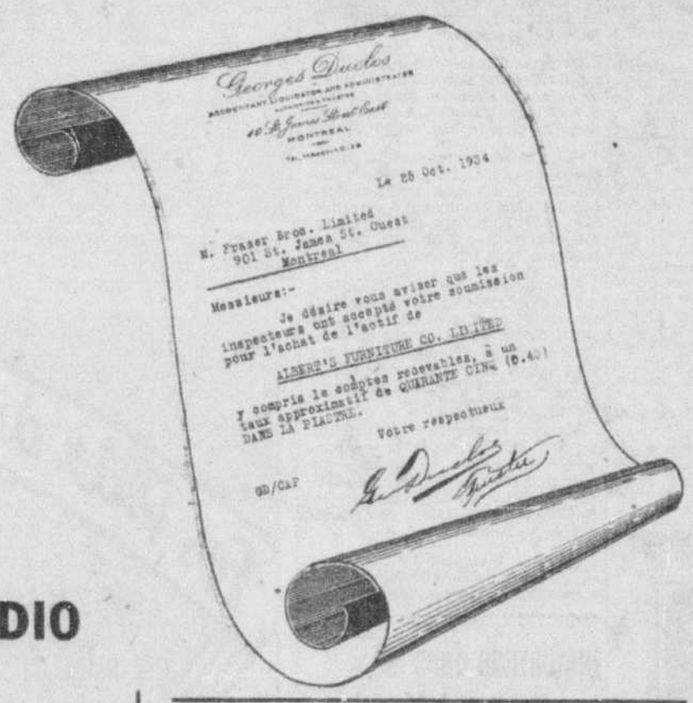
DIVANS DE STUDIO — diverses couvertures au choix — *Rég. $27.50* **$16.95**

DIVANS DE STUDIO — diverses couvertures au choix — *Rég. $35.00* **$19.95**

DIVANS DE STUDIO — diverses couvertures au choix — *Rég. $45.00* **$21.00**

DIVANS DE STUDIO — de trois articles. *Rég. $55.00* **$39.95**

MOBILIER de STUDIO — chromé de trois articles. *Rég. $95.00* **$59.95**


Georges Ducles
Le 28 Oct. 1934
M. Fraser Bros. Limited
901 St. James St. Ouest
Montreal
Messieurs:-
Je désire vous aviser que les inspecteurs ont accepté votre soumission pour l'achat de l'actif de
ALBERT'S FURNITURE CO. LIMITED
y compris le comptes recevables, à un taux approximatif de QUARANTE CINQ (0.45) DANS LA PIASTRE.
Votre respectueux
GD/CAF

**CHAUFFE-EAU**
*Rég. $17.50* **$9.95**

POELE A GAZ ET A CHARBON combiné, 6 ronds. *Rég. $135.00* **$79.00**

POELE A CHARBON 6 ronds. Ivoire et brun. *Rég. $115.00* **$77.00**

POELE A GAZ à charbon combiné. *Rég. $95.00* **$56.50**

FOURNAISE A CHARBON dessus rond. *Rég. $17.50* **$8.40**

POELE A CHARBON 6 ronds. Fournaise Québec avec four. *Rég. $65.00* **$35.75**

**AEU AU No**
**C'HERINE OUEST**
**COIN ST-URBAIN**

Pas de commandes téléphoniques ou C. O. D.

## OFFRES SPECIALES AU SOUS-SOL D'ECONOMIES

25 LAMPES AVEC ABAT-JOUR — Valeurs de $5.00 et plus — **29c**

3 TABLES DE BOUT EN ROTIN — *Rég. $3.00* — Chacune **69c**

Seulement
3 MOBILIERS EN FIBRE — *Rég. $15.00 à $25.00* — Chacun **$6.95**

35 FAUTEUILS DESASSORTIS en noyer, pour réceptions ou salle à manger. *Rég. $3.00 à $5.00* — Chacun **79c**

Seulement
7 poêles à GAZ CABINET — *Rég. $20.00 à $30.00* — Chacun **$8.95**

Votre choix, à Seulement
5 FOURNAISES — *Rég. $8.00 à $12.00* — Chacune **$4.95**
Seulement 4 POELES A GAZ, avec tablette $7.95

Seulement
3 MOBILIERS DE SALLE A MANGER
de 8 et 9 articles, en noyer et chêne
*Rég. $40.00 à $60.00*
**$24.95**

Seulement 100 — Pas de commandes téléphoniques ou C.O.D.

PORTE-FOUGERE *Rég. $3.50* **$1.79**

Seulement 20 Noyer massif

NECESSAIRES DE TELEPHONE *Rég. $5.50* **$2.79**

Seulement
12 BIBLIOTHEQUES-SECRETAIRE *Rég. $32.50* **$16.95**

Seulement
25 BIBLIOTHEQUES A PORTE DOUBLE *Rég. $22.50* **$11.95**

Seulement
75 NATTES AXMINSTER
27 x 52
Divers dessins au choix.
*Rég. $5.50*
**$2.65**

1 seulement
DAVENPORT *Rég. $15.00* **$2.95**
Au sous-sol d'économies.

1,000 verges de
PRELART A ENVERS DE TOILE
Divers patrons au choix.
*Rég. 65c*
**38c**

4 seulement
MOBILIERS CHESTERFIELD
de 3 articles
*Rég. $20 à $25.00*
**$5.95**
Au sous-sol d'économies.

300 verges de
TAPIS D'ESCALIERS
*Rég. $2.25*
**$1.39**

Seulement
1 DAVENPORT
Dessin continu.
*Rég. $30.00*
**$8.95**
Au sous-sol d'économies.

# JOUTE MOUVEMENTÉE À S. JEAN, N.B.; GAGNON ET CRUTCHFIELD AUX PRISES

## Les Bruins défont les Canadiens par 2-1, dans une joute très rude

**Johnny Gagnon en vient aux prises et aux coups avec Nels Crutchfield et on doit les séparer. — Record d'assistance à Saint-Jean.**

### JOLIAT COMPTE POUR LE CANADIEN

(De l'envoyé spécial de la "Presse")

Saint-John, N.B., 30. — Une bataille quasi générale entre joueurs a marqué hier soir, la première partie de la série de quatre rencontres qu'ont à jouer le Canadien et le Boston avant l'ouverture officielle de la saison de la Ligue Nationale de hockey. Cette partie que les Bruins ont gagnée par 2-1 a vu l'échauffourée éclater vers la fin de la troisième période, alors qu'il ne restait que sept minutes de jeu. Nelson Crutchfield, l'une des étoiles de la soirée, patinait à toute allure pour tenter de traverser la ligne bleue du camp des Bruins, lorsque Johnny Gagnon, un ancien joueur du Bleu, Blanc, Rouge qui fût échangé pour Joe Lamb, en voulant empêcher le grand Nels de passer le fit tomber sur la glace, mais en tombant le joueur du Canadien frappa Gagnon à la tête avec son bâton, lui faisant ainsi une forte entaille sur le front. En une seconde, les deux en vinrent aux prises et se portèrent de nombreux coups. Jean Pusie, le joueur de défense du Boston, sauta d'un bond sur la glace afin d'aller à la rescousse de son camarade. Crutchfield et Pusie se querellèrent un peu et Jack McGill arriva à son tour afin de protéger son grand ami, Nels. Inutile de dire que le restant des joueurs se rendirent à l'endroit où se déroulait cette scène disgracieuse et n'eut été la bonne volonté de quelques joueurs, il est sûr et certain que la bataille serait devenue générale et sanglante. Furieux, Nels Stewart avait ôté ses gants et jeté son bâton sur la surface glacée lorsqu'on l'empêcha à temps de commettre des actes qu'il aurait sûrement regrettés par la suite.

La foule commença à jeter tout d'abord des coussins sur la glace, puis des journaux et même des bouteilles. Il y eût même une bagarre parmi les spectateurs et la police dut intervenir pour maintenir l'ordre.

Cette scène dura environ une dizaine de minutes et les deux équipes durent se retirer dans leur chambre respective pour permettre aux employés de balayer la glace.

Quelques minutes avant cette bataille, les porte-couleurs du Bleu Blanc Rouge avaient démontré à leurs adversaires qu'ils pouvaient résister à leur body-checks et que le jeu de défense qu'ils avaient affiché au cours de cette fameuse période alors que les Bruins menaient par 1 à 0, ne leur nuisait guère.

#### Attaque des Canadiens

Aussitôt que les deux arbitres eurent mis la rondelle au jeu pour le troisième engagement, les joueurs Montréalais bombardèrent Tiny Thompson d'une pluie de lancers et ce dernier dût faire appel à tout son jugement, à tout son sang-froid et à son courage pour résister à une telle avalanche. Les Canadiens étaient comme des tigres enragés dans le territoire ennemi et si le hasard les eût favorisés le moindrement ils n'auraient sûrement pas perdu la rencontre par le score que l'on sait. Les hommes de Newsy Lalonde démontrèrent à la population de Saint-Jean, qui les encouragea fortement pendant toute la durée de la joute, qu'ils formaient une équipe rapide, redoutable, courageuse, remplie de bonne volonté et que bien qu'ils n'en étaient qu'à leur première partie avec un club étranger et aussi puissant que le Boston ils pouvaient livrer une belle lutte et fournir encore un spectacle aussi sensationnel, aussi intéressant que celui qu'ils présentèrent lorsque le club remporta le championnat mondial il y a quelques années.

Le système défensif adopté par les Bruins après qu'ils eurent enregistré un point dès le début de la première période n'a guère fait de tort aux porte-couleurs du Tricolore. Ils ont passé à travers la défense comme ils l'ont voulu mais ils ont dû baisser pavillon devant l'habileté et la vigilance de Tiny Thompson, qui, s'il faut en juger par sa tenue d'hier, promet de devenir l'un des plus grands gardiens de buts de la N.H.L. cette année.

#### Record d'assistance à S.-Jean

Il était évident que le Canadien était mieux style, mieux entraîné que le Boston, et il faut ajouter aussi qu'il a commencé sa saison d'entraînement une semaine avant l'équipe Bostonnaise, et les 6,200 spectateurs à la joute, un record d'assistance pour cette ville, qui a été témoins de la première joute de hockkey professionnel jamais jouée dans son enceinte, sont sortis du Forum enthousiasmés de la superbe tenue du Canadien et plusieurs ont promis de se rendre à Moncton, mercredi, pour assister à la deuxième joute de la série entre ces deux clubs.

Avec Crutchfield, Georges Mantha, Pit Lépine, Aurèle Joliat et Joe Lamb se sont distingués, hier soir, tandis que Thompson, Eddie Shore, Nels Stewart et Barry ont brillé pour les Bruins.

Stewart a scoré le premier point de la partie sur une passe de Johnny Gagnon, alors qu'il y avait une mêlée devant les buts de Wilfrid Cude, le nouveau gardien de buts du Canadien. Ce fut Gagnon toutefois qui s'est rendu auprès des buts du club montréalais, après avoir fait une magnifique montée.

Les joueurs de défense se sont joints sur Gagnon qui les a évités adroitement pour lancer sur Cude, reprendre son "rebound" et passer la rondelle à Stewart qui n'a pas manqué une belle opportunité de compter un point. Le jeu est devenu lent par la suite jusqu'à la troisième période, alors que les joueurs du Canadien se sont mis résolument à l'oeuvre dans l'espoir de pouvoir égaliser le score.

Les Bruins ont eu toute la misère au monde à arrêter la poussée de leurs adversaires qui ont contourné les buts ennemis avec un acharnement inouï afin de pouvoir déjouer Thompson. Ce fut pendant l'une de ces attaques irrésistibles du Canadien que Peggy O'Neill s'est emparé du disque et, sans plus de façon, il s'est rendu auprès de Cude qu'il a déjoué après avoir accompli quelques feintes bien réussies.

Mais une minute ne s'était pas écoulée après le point de O'Neill que Joliat a donné une exhibition de toute beauté. Il est allé chercher la rondelle en arrière de ses propres buts et puis il s'est joué des avants des Bruins comme rien. Il a passé la défense comme si elle n'avait pas été là. Il a tiré sur Thompson, repris la rondelle, contourné les buts pour la y projeter.

Ce fut sans contredit le plus beau point de la joute.

Cet avant-midi, à 11 heures, le Canadien tiendra une légère pratique au Forum.

## Arcand avec le Canadien Sénior

**A la demande de Doc Clément, Léo Dandurand renvoie Arcand à Montréal.**

(De l'envoyé spécial de la "Presse")

Saint-Jean, N.-B. 30.—Acquiescant à la demande de Doc Clément, le gérant du club de hockey Canadien, du Groupe Sénior, de Montréal, qui voulait avoir les services de Paul-Emile Arcand, un joueur de défense, pour la partie d'ouverture de la saison régulière du populaire circuit Montréalais, Léo Dandurand, le directeur gérant du Bleu Blanc Rouge, de la N.H.L., a permis à Arcand de prendre le train hier après-midi pour retourner dans la métropole mais à une condition seulement. C'est que Paul-Emile Arcand pratiquera encore avec le Tricolore lorsqu'il reviendra de Toronto. Il est fort possible que ce joueur de défense qui a brillé durant deux semaines ici soit mis sous contrat lorsque le club de Léo Dandurand sera revenu de la Ville-Reine.

P.-E. Arcand

L'envoyé spécial de la "Presse" a aussi appris que Pete Kelly et Joffre Désilets quitteront la ville de Saint-Jean, aujourd'hui, pour aller jouer avec les Abégweits de Charlottetown, l'hiver prochain. Maxie Bennett, un amateur qui s'est réellement distingué au cours de la saison d'entraînement du Canadien, ici, partira au cours de la journée d'aujourd'hui pour Hamilton, où il portera les couleurs des Tigers, la prochaine saison.

## Quenneville du London est envoyé aux Castors

London, 30.—Les clubs de la ligue Internationale de hockey auront cette année la permission d'enrôler neuf joueurs de plus de trois ans d'expérience comme professionnels au lieu de huit comme l'an dernier. Ainsi en ont décidé les gouverneurs de la ligue à une assemblée tenue hier. Ils pourront aussi avoir trois joueurs de moins de trois ans d'expérience comme professionnels et deux amateurs qui font leurs débuts dans les rangs professionnels.

On a annoncé que Léo Quenneville du club London a été envoyé au club Québec de la ligue Canado-américaine en échange pour Benny Ward, frère de Jimmy Ward du Montréal.

## Joe Marsh au rang des professionnels

Joe Marsh, qui est allé représenter le Canada aux Jeux de l'Empire, cet été, à Londres, a décidé de devenir professionnel. Son gérant sera Sam Gibbs, qui a piloté Bobby Leitham et qui a actuellement Frankie Martin sous contrat. Marsh fera probablement ses débuts, le 8 novembre, au Forum.

*Le nouveau bureau de direction des Cubs de Chicago*

**A l'assemblée annuelle des actionnaires des Cubs de Chicago, ces jours derniers, a été formé le bureau de direction du club pour la prochaine saison. Les officiers du club: assis de gauche à droite: Charley Grimm, gérant qui a été élevé au poste de vice-président et Philip-K. Wrigley, président. En arrière, Charles Weber, nommé gérant d'affaires en plus de trésorier; John-O. Seys, premier vice-président, et Charles Drake, adjoint du président.**

## Aux divers camps d'entraînement

**Taffy Abel, Rommes et Johnson refusent toujours de signer leurs contrats.—Norman Smith impressionne Jack Adams. — Léo Bourgeault à Québec.**

Deux des plus grands grévistes du hockey — Lorne Chabot et Paul Thompson — ont finalement signé leurs contrats et leur gérant Clem Loughlin voit maintenant venir l'ouverture de la saison avec moins d'inquiétude.

Tous deux ont accepté les offres de leur club hier après-midi mais Doc Rommes et Taffy Abel refusent toujours de se rendre à l'ultimatum du major Frederick McLaughlin.

Le vétéran de la défense du Chicago et Rommes ont retourné sans les avoir signés les contrats que leur avait adressés la direction des Hawks. Ils sont avec Ching Johnson, le colosse des Rangers, les trois plus importants grévistes de la N.H.L.

Johnson a eu une entrevue avec les officiers des Rangers mais il est parti sans avoir signé son contrat.

On dit que Lorne Chabot recevra $4,200 pour la saison.

Sans Johnson, les Rangers joueront ce soir la deuxième partie de leur série de deux dans trois avec les Maroons de Montréal. Ces derniers seront au grand complet.

La joute de ce soir à Winnipeg sera la première à laquelle prendra part cette saison le vétéran Lionel Conacher, l'une des étoiles des séries éliminatoires du printemps dernier, et maintenant l'un des joueurs de défense des Maroons.

La ligne Conacher-Primeau-Jackson du Toronto fait du travail superbe au camp d'entraînement de Galt et tout laisse prévoir une autre grande saison pour la "kid line" des Leafs.

Nels Crutchfield n'oubliera probablement pas de sitôt ses débuts professionnels. L'ancien porte-couleurs du McGill a commencé sa carrière dans la N.H.L., hier soir, en en venant aux coups avec Johnny Gagnon puis avec Jean Pusie.

Avec son club à Oshawa, Joe Simpson a pratiquement fait le choix de son équipe pour la prochaine saison. L'instructeur de l'Americain de New-York a déclaré que Roy Worters sera encore dans les buts avec Alex Smith, Al Murray, Reg Dutton et Bill Brydges sur la défense.

Simpson a tous ses avants de l'an dernier. Bon Gracie est la sensation de l'entraînement. Simpson a envoyé Red Doran aux Bruins de Boston, Hal Pickatts au Syracuse, Red Jackson au New-Haven et Roland Reeves au Buffalo.

Les Red Wings de Détroit et les Maple Leafs de Toronto, les deux adversaires de la fameuse série de détail de l'an dernier, se rencontreront de nouveau jeudi soir à Windsor dans une partie d'exhibition, jouée au profit des enfants pauvres.

Ce sera la première joute de la saison du Toronto contre un autre club de la Ligue Nationale.

Léo Bourgeault, le rapide joueur de défense envoyé aux Castors de Québec par le Canadien, a déclaré qu'il n'avait pas encore signé son contrat. Dans une déclaration qu'il a faite au journal L'"Evénement", il a dit: "J'aime Québec et sa population a toujours été très sympathique à mon égard. Rien ne me plairait plus que de jouer pour le Québec et pour mon ami Albert Leduc. Je sais qu'il fera un bon gérant et que les Castors connaîtront de beaux succès sous sa direction. Il devra toutefois obtenir les joueurs qu'on lui a promis.

Jack Adams, le mentor des Red Wings de Détroit, a déclaré qu'il y avait deux positions ouvertes à l'aile droite et au centre sur son équipe. Adam a laissé entendre que son club de cette année sera quelque peu différent de celui de la saison dernière.

Adams fera le choix définitif de son club après les deux parties que doivent jouer les Red Wings contre l'Olympic de la Ligue Internationale.

Douze joueurs de l'an dernier étaient sur l'alignement du Détroit qui a défait l'Olympic par 8 à 3, hier soir. Normie Smith, le gardien de buts et Oesie Gemundsen, obtenu des Rangers, étaient les seuls nouveaux.

Les joueurs de l'an dernier qui ne sont plus avec le club sont Wilfred Cude, Hap Emms et Frank Carson. Smith a vivement impressionné Adams au cours de la partie d'hier. Un autre aspirant à la position régulière de gardien des buts du Détroit est John Ross Roach, un vétéran de la Ligue Nationale qui occupa le filet des Red Wings, l'an dernier, jusqu'à l'apparition de Cude.

## Ce soir au cercle Paroissial de Lachine

Le comité des fêtes du Cercle Paroissial de Lachine nous adresse le communiqué suivant:

"La grande partie d'huîtres qui figure au programme des fêtes qui se déroulent avec un grand succès au Cercle Paroissial de Lachine, depuis deux semaines, aura lieu ce soir, au Cercle-même, coin St-Louis et 15e ave. Elle doit réunir tous les membres honoraires, tous les anciens membres du Cercle et tous les pères des membres actuels avec tous les amis du Cercle. Celui-ci invite spécialement, par la "Presse", tous ses anciens membres. Il en compte près de 1800 qui sont passés dans ses murs depuis sa fondation. Plusieurs, il va sans dire, demeurent à Montréal ou ailleurs. Que de souvenirs ceux qui sont revenus depuis deux semaines au vieux Cercle n'ont-ils pas échangés entre eux! Quelle joie que se revoir à l'endroit même où l'on a rêvu pendant toute sa jeunesse! Quel encouragement pour les jeunes que de revoir leurs aînés avec rhevelure blanche leur raconter ce qu'ils ont fait il y a 20, 30 et 40 ans! Bienvenue à tous les anciens."

## Graham Stockton tout fier de sa victoire sur le fameux Passas

La tournée que vient de faire Graham Stockton en Nouvelle-Angleterre l'a merveilleusement bien préparé à sa campagne de la saison d'hiver et c'est un Stockton en superbe condition, que l'on verra demain soir dans un match de deux dans trois contre Paul Gaudette, au C. P. S.-Zotique.

"Boyes sur que ce ne sera pas long avant que je reprenne mon titre, a dit le lutteur de Verdun, hier. Je commence avec Gaudette demain au C. P. S.-Zotique je vais en coucher une demi-douzaine d'autres d'ici à six mois ou deux, je me demande s'il en est dans tout le bloc des lutteurs de cette ville qui sont de la valeur de Steve Passas que j'ai défait sans avoir à me dépenser beaucoup. Vous verrez des dégâts samedi soir je me compte dans l'arène de ce temple-ci."

Paul Gaudette est du ceux qui s'inquiètent pas des excès de confiance de ses adversaires et il a dû être bien préparé à faire face à l'ancien champion poids-plume.

Les promoteurs Chevalier et Morin qui se proposent de présenter prochainement plusieurs joutes nouvelles à leurs programmes du mercredi soir commencent dès demain à tenir leur promesse et ils enverront Victor Lachapelle de New York contre Jack Remillard.

La rencontre Ben Jackson-Ted Bell constitue une attraction de belle classe, en semi-finale.

## Inquiétude dans les Provinces Maritimes

Halifax, 30. — On parle encore de la possibilité de voir le circuit amateur des provinces maritimes devenir une ligue professionnelle. C'est la conséquence du refus de la C.A.H.A. de sanctionner le transfert des joueurs qui ont immigré dans les provinces maritimes depuis le 1er janvier dernier.

Si la C.A.H.A. ne revient pas sur sa décision cela veut dire que deux clubs du Big-Four vont se trouver beaucoup affaiblis. Le circuit deviendrait moins intéressant tandis que si la ligue devenait professionnelle les clubs pourraient être renforcés.

Quoi qu'il en soit les mogols de la ligue étudient la possibilité de fausser compagnie définitivement à la C.A.H.A.

## Combat de championnat

Vancouver, 30.—La Commission de boxe et de lutte de Vancouver a sanctionné le match Gordon Wallace-Billy Townzend pour le championnat poids-mi-moyen du Canada. Il aura lieu le 15 novembre et sera limité à 15 rondes. Les deux boxeurs poursuivent actuellement un vigoureux entraînement.

## Réouverture du Parc Oriental à la Havane

New York, 30.—La date pour la réouverture du Parc Oriental à la Havane a été définitivement fixée au 29 décembre. La saison ne se terminera que le 12 mars et pourra alors être prolongée d'une semaine ou deux. Telle a été la nouvelle annoncée par Juan M. Casanova, le gérant de cette magnifique piste de courses.

Il n'y a pas eu de courses à cette piste l'an dernier à cause des révoltes politiques de Cuba.

## McManus et Webster sous contrat avec les Maroons

**Ils joueront ce soir dans la deuxième partie d'exhibition contre les Rangers.—Les Maple Leafs impressionnent les amateurs de Galt, Ont.**

### CHARLIE CONACHER SE DISTINGUE

Winnipeg, 30. — Les Maroons de Montréal prêts à jouer leur deuxième partie d'exhibition contre les Rangers présenteront deux nouveaux joueurs récemment gradués et devenus professionnels. Pour cette deuxième partie de la série d'exhibitions contre les Rangers, Tommy Gorman enverra sur la glace Aubrey Webster et Sammy McManus qui jouaient pour les Hawks de Moncton l'hiver dernier.

Lester Patrick, gérant des Rangers, aura la même équipe qu'il avait samedi dernier pour la première partie alors que le résultat final fut de 2-2 après une période supplémentaire. Il est possible que Lynn Patrick, le fils de Lester, devienne professionnel et joue dès ce soir pour les Rangers.

Les deux gérants espèrent avoir fait signer des contrats à tous leurs joueurs avant la partie de ce soir. Une troisième partie sera jouée jeudi soir et ensuite les deux clubs partiraient pour l'Est. Si Lynn Patrick ne signe pas un contrat avec les Rangers il jouera encore comme amateur cette année et pour un club du district de New-York où Lester a placé une foule de recrues qui ne sont pas qualifiées pour devenir professionnels.

Jusqu'à présent Patrick s'est servi de Lynn pour le faire jouer en compagnie de Bert Conolly et de Charlie Mason mais on croit que finalement seul de ces trois joueurs Bert Connolly sera gardé avec les Rangers pour la saison.

Maroons et Rangers ont eu de bonnes pratiques hier. Tommy Gorman est enthousiasmé par la tenue de Lionel Conacher qui était en bonne condition hier et qui jouait comme à son meilleur. Conny a eu un mauvais rhume en arrivant ici et a dû passer une couple de jours à sa chambre mais il se remet rapidement et sa présence sur la glace veut dire beaucoup dans le jeu de ses compagnons. Tommy Gorman fait pratiquer encore le lancer gratuit par ses joueurs. Jimmy Ward excelle à ce coup et Sammy McManus est aussi très effectif.

## Les Leafs retournent sur leur patinoire au Garden de Toronto

Galt, Ont., 30. — Les Maple Leafs de Toronto ont quitté leur camp d'entraînement ce matin et sont retournés sur leur patinoire où ils continueront à pratiquer jusqu'à l'ouverture officielle de la saison régulière de la Ligue Nationale. Ils ont prouvé aux amateurs de l'ouest de l'Ontario qu'ils sont aussi puissants que par les années passées et qu'ils sont prêts à se lancer dans une autre grande course au championnat.

Les Leafs ont dit adieu à Galt, hier soir, en fournissant une sensationnelle exhibition devant une foule remplissant l'Arèna à capacité. Les blancs ont défait les bleus par 5-4 grâce à deux points enregistrés par le roi des scoreurs de l'an dernier, Charlie Conacher, dans la dernière période. Les blancs étaient les membres réguliers du club et les bleus, les recrues de cette saison et quelques visiteurs.

#### Aurie et Lewis présents

Parmi les invités qui ont pris part à la rencontre et qui n'étaient pas membres du Toronto, il y avait Larry Aurie et Herbie Lewis, les rapides patineurs du Détroit, et le vétéran Normie Himes de l'American de New York, un citoyen de Galt. Si Himes avait réussi à compter un point, la soirée aurait été parfaite pour les spectateurs mais, malgré ses plus vaillants efforts, le vétéran de l'Américan ne put réussir à loger la rondelle dans les buts de ses adversaires.

Aurie et Lewis ont travaillé de concert pour le premier point de la rencontre, Larry prenant une passe de son copain pour loger le disque dans le filet moins de deux minutes après le coup de sifflet de l'arbitre. Mais les blancs ne se laissèrent pas décourager par un tel échec et se mettant énergiquement à la besogne ils enregistrèrent deux buts vers la fin de l'engagement, Harvey Jackson scora le premier de ces points sur une assistance de Joe Primeau puis Red Horner fit une course d'une extrémité à l'autre de la patinoire pour aller prendre le gardien de buts en défaut.

Horner, comme par le passé, s'est montré solide bloqueur et ceux qui ont tenté de le déjouer ont dû encaisser de solides "body checks". King Clancy a joué comme si nous étions au milieu de la saison régulière. Il n'a pas compté mais il a fait maintes excursions en territoire ennemi.

Les bleus reprirent l'avantage en enregistrant trois points consécutifs au début de la deuxième période. Bill Thoms compta les deux premiers tous deux sur des passes de Buzz Boll. Art. Jackson passa la rondelle à Pep Kelly pour le troisième. Après avoir brisé une attaque des blancs, Jackson, le jeune frère de Harvey, s'élança en territoire ennemi et à la défense ennemie passa le disque à Kelly, son copain de l'an dernier sur l'équipe des juniors du collège Saint-Michael, lui permettant de compter.

#### Une nouvelle ligne

La nouvelle ligne que Connie Smythe est allée chercher au collège Saint-Michael's et formée de Jackson, Kelly et Nick Metz, a fait preuve d'une vitesse extraordinaire et a brillé pendant tout le temps qu'elle a été sur la glace.

Primeau réduisit l'avance des bleus en comptant à la fin de la deuxième période sur une passe de King Clancy. Charlie Conacher décida ensuite du résultat du match en comptant deux fois de suite pour donner une brillante victoire aux blancs.

#### Un souvenir

Il y a exactement cinq ans que Smythe mettait Conacher et Jackson sous contrat, deux étoiles du Maribro, champion junior du pays, et plaçait le petit Primeau entre les deux, formant ainsi l'une des lignes les plus sensationnelles que le monde du hockey ait connues. Smythe est retourné, cette année, chez les derniers champions juniors pour s'assurer les services d'une nouvelle ligne sur laquelle figure de nouveau un joueur du nom de Jackson. Sera-t-il aussi chanceux avec cette dernière ligne?

Art. Jackson était reconnu comme un scoreur extraordinaire chez les juniors et Kelly était considéré comme l'un des meilleurs jeunes ailers dans le hockey. Metz, un rapide patineur à la tête rouge, a aussi accompli maints exploits pour le Saint-Michaels qui a remporté le printemps dernier le championnat junior du pays.

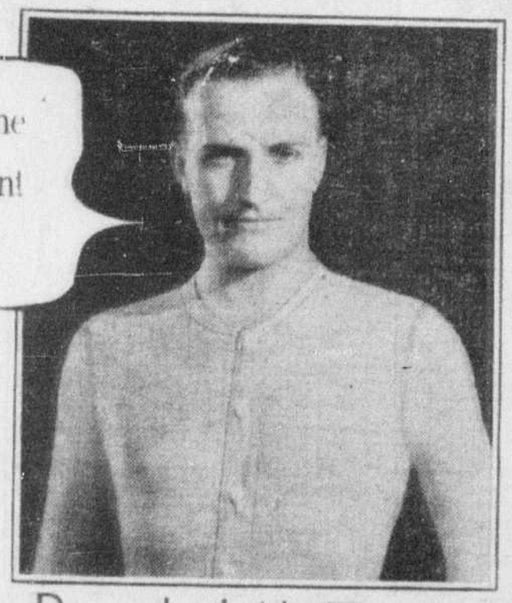

Cigare Webster MAINTENANT 5¢

VOUS APPRÉCIEREZ LA DIFFÉRENCE

J. O. GROTHÉ LIMITÉE
MAISON CANADIENNE ET INDÉPENDANTE



J'ai chaud et me sens bien durant tout l'hiver



SUIVEZ l'exemple de milliers de Canadiens. Soyez vigoureux et en bonne santé cet hiver, en portant le sous-vêtement qui vous convient. Le Penmans 71 est un très bon sous-vêtement en Mérinos naturel, à bas prix, fait spécialement pour assurer le maximum de protection à ceux qui sont au grand air, tout en étant léger et confortable pour être porté à l'intérieur. Sa coupe soignée, son confort et son usage remarquable sont tout ce que vous attendez d'un Penmans.

*Vous avez un grand choix d'autres Sous-Vêtements Salutaires Penmans. Se font aussi en modèles variés pour dames et enfants.*

Demandez le No. 71

Penmans

SOUS-VÊTEMENTS SALUTAIRES

187



Les Prix du Vickers Grandement Réduits!

BOUTEILLE DE 25 ONCES
$2.20
Ancien Prix 2.35

BOUTEILLE DE 40 ONCES
$3.30
ANCIEN PRIX 3.55

Etabli en Angleterre depuis 1750, ce célèbre London Dry Gin est maintenant offert aux prix les plus bas de son histoire.

VICKERS'
FINEST LONDON DRY
GIN

Distillé et embouteillé sous la surveillance directe des propriétaires Joseph & John Vickers & Co., Limited, Londres, Ang., par Distillers Corporation, Limited, Montréal.

21-A

# LE DIFFÉREND CHICAGO-CHABOT RÈGLÉ

## Chabot s'entend avec le Chicago

### Il va rejoindre les Hawks après avoir obtenu le salaire qu'il demandait.

Toronto, 30. — Lorne Chabot était en route pour Chicago aujourd'hui satisfait d'avoir obtenu de son nouveau club ce qu'il demandait comme salaire. Il est parti hier soir après avoir annoncé que les Hawks s'étaient rendus à ses demandes. Il y avait en réalité qu'une différence de $250 entre le salaire qu'on lui offrait en premier lieu et celui qu'il demandait. Il n'a pas mentionné quel salaire il recevrait du Chicago mais a simplement dit qu'il ne voulait pas jouer pour moins que lui donnait le Canadien, l'an dernier.

Chabot qui était un hold-out du club Toronto avant la dernière saison et qui vint ainsi au Canadien lorsque ce club se rendit à ses demandes a nié qu'il eût insisté auprès du major McLaughlin pour obtenir le même salaire qu'on payait à Charlie Gardiner, l'as gardien de buts des champions du monde qui mourut l'été dernier.

Le président Frank Calder est intervenu pour régler le différend entre Lorne Chabot et le club Chicago

## Jim Clinstock est accusé de meurtre

Memphis, Tenn. 30. — "Big Jim" Clinstock, un lutteur poids-lourd de 225 livres, âgé de 30 ans, était incarcéré dans une prison locale aujourd'hui, attendant une accusation de meurtre à la suite de la mort de Léo Kahn, un marchand de meubles de Memphis.

Le commissaire de police Clifford Davis, qui a porté l'acte d'accusation contre Clinstock, a déclaré que Kahn était mort à la suite de blessures causées par une bataille entre lui et le lutteur.

La bagarre selon Davis avait commencé au sujet du vente d'un poêle à l'huile au magasin de Kahn.

Natif de Lawson, Oklahoma, Clinstock fait de la lutte depuis une douzaine d'années, mais il ne lutte plus contre les champions depuis 1930 à cause de la trachome contractée dans l'arène.

Kahn était natif de Bolivar, Tenn., et il était dans le commerce des meubles depuis 25 années.

## Grande saison pour Wimbledon en 1935

Londres, 30. — L'Association de Lawn Tennis d'Angleterre a annoncé, aujourd'hui, les dates auxquelles auront lieu les trois grands événements dans le monde du tennis; la finale interzone et la finale en vue de la coupe Davis et les championnats de l'Empire qui auront lieu à Wimbledon. Comme question de fait tous ces tournois seront disputés à Wimbledon.

Finale interzone, coupe Davis:—20, 22, 23 juillet.

Finale, coupe Davis:—27, 29, 30 juillet.

Championnats de Wimbledon:—Du 24 juin au 6 juillet.

## La vente Old Glory

New York, 30. — A l'occasion de la 40e année de son institution comme la plus importante vente de chevaux aux enchères de l'univers, la vente Old Glory sera marquée cette année par la vente des meilleurs chevaux ambleurs et trotteurs, ici les 27, 28 et 29 novembre.

*VERS LE CHAMPIONNAT MONDIAL*

EVERETT "LOCHINVAR" MARSHALL qui, depuis son arrivée dans l'est, est devenu l'une des plus grandes vedettes du monde de la lutte et qui a continué sa série de victoires hier soir en renversant le fameux Dick Shikat au Madison Square Garden. Marshall rencontrera prochainement Jim Londos à New York dans un match pour le championnat mondial.

## Treize lutteurs au programme ce soir à la salle Montcalm

Treize lutteurs seront au programme de ce soir au Cercle Paroissial S.-Barthélemy, dont la séance est donnée à la salle Montcalm, située dans l'immeuble du nouveau poste de pompiers, coin Delorimier et S.-Zotique. Les membres de la colonie italienne, qui seront nombreux ce soir, se demandent ce que fera leur compatriote, Bob Birni, contre le rusé Armand Courville dans la rencontre finale au programme qui sera de deux dans trois, limitée à 1.30 heure. La semi-finale, 45 minutes, ne sera pas moins importante, car tous savent ce que peut faire Bill O'Brien, avec ses tours d'acrobatie; il se mesurera contre Rolland Brousseau. Le 2.0 minutes sera sensationnel et mettra en vedette Fred Lebel, le seule lutteur qui ait pu battre le champion du monde Eugène Tremblay dans une rencontre limitée. La préliminaire de 20 minutes sera disputée entre Rolland Beaudry et Roger Cadieux. Il y aura aussi un combat royal entre cinq lutteurs de renom.

## Matchs de lutte

MATCHES D'HIER SOIR :

New-York—Everett Marshall, 218, La Junta, Col., a renversé Dick Shikat, 232, Allemagne, 43:47.

Chicago—Ed Don George, 217, New-York, a gagné sur un foul, contre Joe Savoldi, 303, Three Oaks, Mich.

Wilmington, Del.—Tom Alley, 205, Spokane, a défait Floyd Marshall, 225, Phoenix, une chute.

Portland, Me.—Paddy Mack, 175, Philadelphie, a défait Lester O'Neil, 175, Dering, Me., deux chutes sur trois.

## Au Marché Maisonneuve

Le Marché Maisonneuve sera le théâtre d'une séance de lutte, jeudi soir prochain. La finale mettra aux prises Eddy Ben Jackson, champion des provinces maritimes, contre Willie Bourque.

La deuxième rencontre qui sera limitée à une heure qui une chute opposera John Devalto, l'italien bien connu pour sa force et sa résistance, contre Jack Labbe.

Dans la troisième rencontre limitée à 45 minutes, on verra Marcel Ouimet, contre John Carrochia.

Comme ouverture de cette belle soirée, Roger Trudeau aura comme adversaire Albert Deslauriers, dans un 20 minutes.

L'arbitre des rencontres de lutte du Marché Maisonneuve est maintenant Dan Murray.

## Tarzan rencontrera W. Bourque en finale

Six combats seront au programme de la salle municipale de Saint-Henri, cette semaine. Contrairement aux séances précédentes, le promoteur Phil Lalonde a mis une rencontre de plus à l'affiche cette semaine pour remplacer le combat royal ordinaire.

La finale mettra aux prises un des plus populaires lutteurs du district de Montréal, Young Tarzan, de Lachine, contre Willie Bourque. Cette rencontre soulève beaucoup d'intérêt dans les cercles de la lutte à Montréal. Plusieurs promoteurs tiennent à obtenir les services de Tarzan à cause de son ascension rapide parmi les meilleurs lutteurs de la province. Son apparition dans l'arène soulève toujours beaucoup d'enthousiasme et Tarzan a su en peu de temps se conquérir l'administration des amateurs de belle lutte. Tarzan est un scientifique qui met toutes ses capacités dans chacune de ses rencontres et on peut toujours être assuré d'un combat sensationnel lorsqu'il est au programme.

## Les Chevaliers triomphent

Lachine, 30.—Une intéressante joute de grosses quilles a mis aux prises, hier soir, deux équipes locales qui se sont affrontées dans les salles du Cercle Paroissial. Le sort favorisa les Chevaliers de Colomb qui avaient pour capitaine le Grand Chevalier en personne, M. Wilfrid Bélanger. Le résultat fut plutôt décourageant pour les joueurs qui défendaient les couleurs de l'Hôtel de Ville et au nombre desquels figuraient MM. Huot, Tessier, Leblanc et autres. Quant aux lions de la soirée, ce furent, outre M. Bélanger, MM. Clément Binette, N. Beausoleil, Eustache Charron et Oswald Larivée. Mais, malgré leur belle victoire, ceux-ci n'ont qu'à se bien tenir, car il paraît que les perdants entretiennent un sérieux esprit de revanche. Et dans le royaume des quilles, tout peut arriver.

## AU BAIN LAVIOLETTE

Mercredi soir prochain aura lieu au bain Laviolette une partie de polo disputé entre l'équipe du bain Schubert et celle du Laviolette. A en juger par le résultat de leur dernière rencontre, qui fut une défaite pour le Laviolette de 3 à 3, sur deux erreurs des arbitres, on verra certainement une joute des plus contestées.

## Frank Shields fera du cinéma

### Mais il ne jouera pas au tennis et restera amateur à ce jeu.

New York, 30. — La Californie n'est pas seulement un pays où il y a de fameux joueurs et joueuses de tennis. C'est aussi un pays où les joueurs de tennis prennent vite le goût du cinéma.

Pendant que Fred Perry, d'Angleterre, champion mondial au tennis en simple recevait des offres multiples des magnats du film au cours de sa visite sur la Côte du Pacifique et partait pour l'Australie après avoir donné l'assurance qu'il reviendrait au printemps voici que Frank-X. Shields est maintenant recherché à son tour. Une grande compagnie d'Hollywood lui a fait une offre alléchante et Shields annoncera bientôt sa décision.

Il a été membre de l'équipe américaine de la coupe Davis l'été dernier et les officiels du tennis comptent encore sur lui pour la série de 1935.

Shields a annoncé que même s'il signe un contrat pour cette compagnie de cinéma il ne perdra pas son statut amateur parce que ce ne sera pas pour jouer au tennis.

Pendant les quatre mois par année qu'il ne joue pas au tennis Shields vend ordinairement de l'assurance et sa compagnie a l'intention de lui ouvrir un bureau sur la côte du Pacifique.

—"Ce sera merveilleux, a-t-il dit; trois belles opportunités pour moi. Je pourrai vendre de l'assurance, tourner un film et jouer au tennis comme amateur.

## NOTES de SPORT

VICTOIRE DE BERG

—Londres, 30. — Jackie "Kid" Berg, l'idole de White Chapel, a remporté, hier soir, le championnat des boxeurs poids-légers de Grande-Bretagne, lorsque les secondes d'Harry Mizler ont jeté la serviette dans l'arène à la fin de la 10ème ronde d'une rencontre qui devait en durer quinze.

SHINK GERANT

Québec, 30. — Les officiels du club Hebdo-Laval de la Ligue Railway-Paper, ont annoncé, ce matin, que Bill Shink, une ancienne étoile parmi les amateurs de Montréal, sera leur gérant cette année. Shink jouait avec le Victoria du Groupe Senior en plus de jouer pour la Ligue des Banques.

RETRAITE DE CES CHAMPIONS

Détroit, 30. — La manque de fonds empêchera le White Star Athletic Club de Détroit de défendre son championnat amateur des Etats-Unis cet hiver.

Le club White Star a gagné le championnat en 1934 en battant des clubs de Boston, New York et Baltimore. Les membres du club pourront continuer à jouer mais non pas sous les couleurs du White Star.

DEFAITE DE PETRIE

Londres, 30. — Billy Petrie, d'Edmonton, a subi une défaite aux mains de Billy Barr, de Woolwich, dans un match de 10 rondes à la salle Battersea, hier soir.

Deux autres Canadiens ont aussi subi des échecs à cette même séance.

RETOUR D'EQUIPOISE

Pawtucket, R.-I., 30. — Equipoise, le fameux coursier de dix ans à C.-V. Whitney, reviendra sur la piste mercredi alors qu'il prendra part à une course spéciale pour une bourse de $3,000 à Narragansett Park.

LE HOCKEY "PRO" DANS L'OUEST

Seattle, 30.—Des magnats du hockey de San Francisco et de Seattle ont fait application pour être admis dans la ligue professionnelle du nord-ouest.

Ils auront jusqu'à samedi pour démontrer qu'ils ont tout ce qu'il faut pour figurer bien dans le circuit.

MARCIENTE PERD PAR K.O.

Syracuse, 30.—Mike Belloise de New-York a obtenu un k.o. technique sur Joe Marciente de Montréal à la huitième ronde de leur combat ici hier soir. Belloise pesait 122 livres et Marciente, 124.

VICTOIRE DE YAROSZ

Milwaukee, 30.—Teddy Yarosz qui réclame le championnat poids-moyen du monde a obtenu la décision sur Johnny Fhagan de Chicago après un dur combat de dix rondes.

LO ZINGARO VENDU

Londres, 30.—Sol Green turfman australien bien connu a acheté le poulain Lo Zingaro de J.-A. Dewar pour une somme dont on ignore le chiffre.

MATCH DE CHAMPIONNAT

Amherst, N.E., 30.—Bobby Allan, de Westville, champion poids mi-moyen des provinces maritimes et Bobby Orr, de Joggins, se rencontreront ici dans un combat pour le championnat.

HUMERY BAT LOCATELLI

Paris, 30.—Tiger Humery, pesant 135 livres, a défait hier soir Cleto Locatelli poids-léger italien dans un combat de dix rondes. Locatelli pesait 137 livres.

## Sports à Grand'Mère

(Du correspondant de la PRESSE)

Grand'Mère. — Le roi de la force Victor Delamarre et ses fils seront à Grand'Mère mardi le 30 octobre prochain alors qu'aura lieu une séance de lutte et de boxe organisée par notre promoteur local, M. Fred Villemure. Cette séance qui couronnera la série des soirées de lutte et de boxe qui eurent lieu cette année en notre ville, aura lieu au manège des Zouaves et promet d'être un franc succès.

Delamarre qui pèse 187 lbs aura comme adversaire Jack Davis, 356 lbs et ce combat sera la finale de la soirée. Ces deux athlètes figureront sur le tapis dans un combat de deux dans trois limité à une heure et demie.

Victor Delamarre, Jr., fils du roi de la force et qui n'est âgé que de 13 ans et pesant 102 lbs se mesurera avec Georges Girard, 139 lbs dans un match revanche.

—Une belle séance de lutte et de boxe a eu lieu récemment au manège des Zouaves de notre ville.

En finale M. Pierre Cloutier rencontra dans un combat de deux dans trois à finir Labrie. Labrie a réussi à tomber Cloutier deux fois consécutives dont la première en 13 minutes et la deuxième en sept minutes.

En semi-finale Roland Brousseau s'est mesuré avec Bob. Birno, dans un combat de 45 minutes ou une chute. Brousseau a eu raison de Birno en 17.30 minutes.

En préliminaire une intéressante rencontre et qui fut certainement le clou de la soirée eut lieu entre notre lutteur et athlète local Armand Lemay et Roméo Masse, de Montréal. Ce combat limité à 30 minutes se termina nul.

Lors de cette dernière séance de lutte et de boxe notre promoteur local a annoncé qu'il organisera pour le lundi 5 novembre prochain une soirée de boxe, laquelle aura lieu dans la grande salle des Chevaliers de Colomb, à Shawinigan.

## Ligue des douanes

Bisons—Rivest, Geo., 300; Major, D. B., 307; Cerbeil, E., 311; Gareseau, Ralph., 374; Tardif, R., capt., 357—1648.

Lions—Lafleur, L., 298; Chagnon, P., 318; Gauthier, A., 325; Dalpé, W., 347; Maisonneuve, capt., 310—1606.

Les Bisons gagnent 3 parties.

Ours—Myles, 261; Lefebvre, E., 329; Dohan, W., 330; Hutchison, A., 344; Marsan, capt., 361—1671.

Tigres—Pichaud, L., 360; Brault, N., 365; Comeau, A., 286; Bidal, M., 382; Filon, E., capt., 300—34541.

Les Tigres gagnent 2 parties.

Position des équipes:

| | G | P |
|---|---|---|
| Bisons | 9 | 3 |
| Ours | 6 | 6 |
| Tigres | 6 | 6 |
| Lions | 3 | 9 |


CIGARETTES DUCHESSE

*Conservez les "Mains de Bridge"*

*A l'avenir, nous accepterons, comme série complète, 52 cartes en série ou non.*

MANUFACTURÉES PAR

L. O. GROTHÉ, LIMITÉE MONTRÉAL

MAISON CANADIENNE ET INDEPENDANTE

173—m.s.-C



HIRAM WALKER'S

Vous serez content que nous ayons attendu !

$1.00 10 oz. FLASK

Le Whisky Hiram Walker's Old Rye a reposé dans des barriques de chêne durant sept ans... intervenir dans le processus harmonieux du Temps est d'altérer la saveur du Temps.... nous nous sommes alors assis à l'entour et avons attendu, et vous serez content que nous l'ayons fait !

25 OUNCES $2.40

40 OUNCES $3.60

HIRAM WALKER & SONS LIMITED
DISTILLERIE ET SIEGE SOCIAL
WALKERVILLE, CANADA
ETABLIE EN 1858

Old Rye Whisky

W-7-f



Les temps froids,

s'en viennent

soyez prêts !

LES MAGASINS FASHION-CRAFT

*Léchasseur, limitée*

présentent leurs

PARDESSUS

À

$19.50

portant la garantie Fashion-Craft

L'an dernier notre VENTE remporta un grand succès, l'année précédente ce fut un solde important. Cette année cette OFFRE surpasse toutes les autres!

- "FLEECE" laineux
- CHEVIOTE pesante
- FRISÉ irlandais
- CHINCHILLA surfin
- VELOURS souple

*Richement doublés — Tous les types — Nouveaux modèles — Nouveaux tons*

NOS MAGASINS OUVRENT À 8.30 HEURES DEMAIN, POURQUOI NE PAS VENIR AVANT DE VOUS RENDRE AU BUREAU

MAGASINS FASHION-CRAFT

*Léchasseur, limitée*

375, St-Jacques O.
974, Ste-Catherine O.
231, Ste-Catherine E.

# AL BROWN DÉSIRE PRENDRE PART AU TOURNOI DES POIDS COQS

## Carlos Quintana remplacera Escobar contre Joe Tie Ken

**Retenu au chevet de son père mourant, Escobar ne pourra venir remplir son engagement à Montréal. —Brown veut venir participer au tournoi.**

### LE TOURNOI COMMENCERA LE 8

Ce midi, le promoteur Armand Vincent nous informe qu'il vient de recevoir un cablogramme d'Al Brown, actuellement à Paris, l'informant que le nègre désire venir participer au tournoi des poids coqs. Brown se déclare prêt à s'embarquer pour l'Amérique et à rencontrer le vainqueur du tournoi ou si la commission l'exige, prendre part aux semi-finales.

Vincent a déclaré qu'il était prêt à faire venir Brown mais qu'il allait se présenter devant les commissaires afin de savoir leur opinion. Vincent désire en effet demeurer dans les bonnes grâces des membres de la commission. A l'heure où ces lignes sont écrites, le promoteur Vincent est en conférence avec le président Frank Hogan et nous ne savons encore quelle attitude prendra la commission.

Carlos "Baby" Quintana de Panama, champion poids-coq et poids-plume du Sud-Africain, sera l'adversaire de Jo Tei Ken de la Corée, lors de l'ouverture du tournoi poids-coq éliminatoire pour le championnat mondial de cette division, qui se déroulera le 8 novembre au Forum.

A l'assemblée de la Commission Athlétique hebdomadaire de cet après-midi, le promoteur Vincent, qui est l'organisateur de ce tournoi, le plus colossal du genre à être présenté au pays, verra à faire accepter ce changement au programme. Quintana remplacera Sixto Escobar.

Ce dernier événement s'est développé tard hier soir alors que le président Frank Hogan de la Commission Athlétique a été avisé par câblogramme que Sixto Escobar se verrait dans l'impossibilité d'être à Montréal la semaine prochaine, alléguant que son père est sérieusement malade.

Le président de la commission locale a immédiatement communiqué avec le président Cabreral à San Juan, quartiers généraux de la Commission athlétique de Porto-Rico, et ce dernier a confirmé la nouvelle à l'effet que Escobar-père est mourant, et que Sixto, le sixième fils et le plus illustre membre de cette famille, ne pourrait évidemment entreprendre un voyage devant une situation aussi critique.

**Quintana accepte**

Avec Escobar temporairement à l'écart, le matchmaker Vincent a lancé une demi-douzaine de télégrammes de par le continent. Charlie Johnson, frère du renommé Jimmy, qui est le matchmaker du Madison Square Garden à New-York, avait inscrit Quintana comme représentant du pays qui a produit l'élanc noir Al. Brown, qui a été longtemps détenteur de la couronne des poids-coq, jusqu'à ce qu'il refuse de défendre son titre, ce qui eut le don de lui encourir les foudres des commissions de boxe qui le suspendirent.

## Aurèle Joliat sous contrat

De l'envoyé spécial de la "Presse"

S.-Jean, N. B., 30 — Aurèle Joliat, le fameux joueur d'aile gauche du club de hockey Canadien, de la Ligue Nationale de hockey, a signé son contrat pour la prochaine saison, a appris hier soir l'envoyé spécial de la "Presse" au camp d'entraînement du Bleu-Blanc-Rouge, à S.-Jean.

Aurèle n'a probablement jamais bâclé cette affaire aussi rapidement qu'il l'a fait hier soir. Il a rencontré Léo Dandurand, le directeur-gérant du Canadien, dans le lobby de l'hôtel Admiral Beatty, et ce dernier lui a présenté le contrat en question. Il faut croire que Joliat en était satisfait, car il n'a dit que ces quelques mots: "C'est très bien, je signe".

Lorsque les joueurs ont appris cette nouvelle, ils ont été abasourdis. Ils ne pouvaient pas s'imaginer qu'Aurèle aurait fait la chose si rapidement, lui qui généralement est le dernier joueur du club Canadien à signer un contrat.

## Quarante-cinq rondes de boxe à la Y. M. H. A.

Un seul changement a été nécessité aujourd'hui dans l'organisation du programme de la séance de boxe, qui aura lieu demain soir à la Y.M.H.A. Cette séance sera la première de la saison de boxe cet hiver. Joe Glickman a annoncé, ce matin après une conférence avec Irving Phillips, qu'il avait remplacé le match Goldstein-Rankin par une rencontre entre H. Zack, du University settlement et René Gouge, du C.P. S.-Zotique. Ce changement a été nécessité par une attaque de grippe dont souffre Goldstein et à cause de l'absence de Rankin, demain soir.

Le programme sera donc formé de douze rencontres, dont trois seront de cinq rondes et neuf de deux rondes pour donner un total de quarante-deux rondes de boxe.

Avec de bons boxeurs comme Marie Berger, Doug Marsh, Harold "Babe" McLeod, Izzy Deborfsky, Stanley May et Wally Cave, tous des figurant soit trois rencontres principales, cette séance est bien propre à inaugurer la saison d'hiver dans le domaine de la boxe.

Joe Glickman, président de la Y.M.H.A., division de la boxe, qui de concert avec Irving Phillips, organise cette séance avait complété son programme ce matin.

Les juges seront: Dr L.-A. Geoffrion, Dr Gaston Demers, Henry Arefi, Jim Hutchings, Dr A.-T. Hand, Dr George Maughan, Dan McAnulty, Pechevin Frank Hogan, R.-L. Calder. Les arbitres seront: Louis Dertner, Mickie McGowan, Cliff Bowes et Tommy Sullivan.

## Ici et là dans le domaine des sports

**Transactions...**

Nous lisions il y a quelques jours dans un quotidien des Etats-Unis que les magnats de baseball se préparaient aux plus grosses transactions dans le baseball durant la saison où les joueurs chassent et pêchent pendant que leurs propriétaires respectifs en disposent d'une façon ou d'une autre, soit en les vendant, les échangeant ou tout en leur signifiant simplement de se trouver une position.

La dernière transaction que vient d'effectuer Tom Yawkey prouve bien cette assertion de notre confrère américain si l'on en juge par les chiffres dont on a fait mention dans la vente de Joe Cronin aux Red Sox, pour une somme que l'on dit de beaucoup supérieure à $125,000.

On se propose en effet d'effectuer les plus grosses transactions dans les annales du baseball au cours de l'hiver. Les clubs de la Ligue Américaine seront probablement ceux qui feront le plus dans ce domaine. Les deux échecs consécutifs de la Ligue Américaine dans les séries mondiales ont décidément forcé les magnats de cette ligue à se réorganiser et à donner un meilleur équilibre aux clubs, qui ne sont plus maintenant en état de lutter avec succès contre la Ligue Nationale.

**Au club SKI-TO**

Le ski n'a pas toujours connu chez les Canadiens-français la popularité qui en fait aujourd'hui un sport de très grande importance à Montréal. Ce n'est que depuis quatre ou cinq ans seulement que les jeunes Canadiens-français le pratiquent sur une haute échelle et d'une manière organisée.

Nous avons eu le plaisir d'assister récemment à une réception offerte aux journalistes par le club Ski-To. Et c'est sur les lieux que nous avons constaté à quels résultats une organisation bien dirigée par des sportsmen d'initiative peut en arriver. Le Ski-To est encore pour plusieurs un nom inconnu dans le monde du sport, mais sa survivance est maintenant chose assurée.

L'an dernier, un groupe de jeunes sportsmen jetaient les bases de ce club et quelques semaines plus tard les listes d'inscriptions se chiffraient à soixante-quinze membres. Grâce à la générosité d'un sportsman de Montréal, ces membres pouvaient bientôt entrer dans un local mis à leur disposition sur les flancs de la montagne. Les débuts étaient modestes mais c'est avec un surplus en caisse à la fin de la saison que le secrétaire du club réussit à passer au travers de la première saison.

Le club Ski-To connait aujourd'hui une grande popularité et de soixante-quinze qu'ils étaient l'an dernier les membres seront au nombre de 160 cette année. Voilà donc un progrès qui marque bien de quel oeil est considéré ce club canadien-français. Les membres sont entrés dans leur propre local, rue Maplewood et s'y sont donné à peu près tout le confort possible. Le programme de la saison est très chargé et maintenant que le club est affilié à la Canadian Amateur Ski Association, les Canadiens-français auront des représentants dans les concours de championnat de cette organisation sportive.

La fondation du Ski-To s'imposait à Montréal, ville canadienne-française, et tous nos meilleurs souhaits accompagnent les directeurs et les membres dans le succès de leur entreprise.

**Popularité du Canadien**

Les Canadiens ont pour ainsi dire ouvert leur saison, hier soir, lorsqu'ils ont joué une partie d'exhibition avec les Bruins de Boston à Saint-Jean, N.B. La série de joutes du Canadien et des Bruins ne se terminera que dimanche prochain alors que les deux équipes en viendront aux prises dans la vieille capitale. D'ici à dimanche, Bruins et Canadiens se rencontreront à deux reprises à Moncton et Halifax.

C'est la première fois dans les annales du hockey dans les Provinces Maritimes que deux clubs de ligue majeure régalent les amateurs de ces provinces d'exhibitions professionnelles. La tournée des Bruins et du Canadien promet d'être un succès financier extraordinaire si l'on en juge par les assistances qui assisteront à ces parties.

Les clubs professionnels se porteront tellement bien d'être allés si loin pour leur entraînement qu'ils retourneront probablement aux mêmes endroits l'an prochain.

**Le tournoi des poids-coq**

La liste des boxeurs poids-coq qui prendront part au tournoi qui donnera à l'univers un champion dans cette catégorie de boxeurs révèle les noms de 11 vedettes auxquelles devraient tout probablement venir s'ajouter les noms de trois autres étoiles. Tous ces pugilistes sont des boxeurs connus dans les cercles de la boxe sur les trois continents où elle se pratique le plus.

Si le tournoi des poids coqs fournit de belles séances de boxe elles seront données par un contingent assez cosmopolite.

Escobar et Andrades sont de Porto Rico; Lou Salica, Nat Liftin, Midget Wolgast et Babe Triscaro sont des Etats-Unis; Speedy Dado, est un Californien, mais il n'a pas encore officiellement accepté de participer au tournoi; Joe Tie Ken représentera le Japon; Eugène Huat, la France; Frankie Martin, représentera Montréal et le Canada; Yolando Fuganero vient de San Juan; Darkie Blandon, champion poids-coq de l'Australie, et Dick Corbett, de Londres, Angleterre, champion de l'Empire Britannique ont aussi été invités à prendre part au tournoi.

**Défi de Van Wurden**

Par l'intermédiaire de cette colonne, le lutteur Carl Van Wurden lance un défi à Albert Beaucaire, le champion mi-lourd du Canada.

Wurden prétend dans sa communication à la "Presse" qu'il a été lésé dans son match avec Beaucaire au Stade Exchange, il y a deux ans et réclame à grands cris un match revanche avec Beaucaire.

Si Van Wurden demande à Beaucaire de lui accorder un match, il n'est pas du tout intéressé au point de vue financier. Sa part de la bourse, il est prêt à la remettre à toute organisation de bienfaisance désignée à l'avance. Lorsque qu'un athlète prend cette attitude au point de vue pécunier, il est permis de ne pas douter de sa sincérité.

## Opinion légale dans le cas du S.-François

L'Association Amateur de hockey de la province ne prendra aucune attitude envers le club S.-François-Xavier comme résultat des procédures intentées contre elle en cour par cet ancien club du groupe Sénior avant d'avoir obtenu l'opinion légale de son avocat Walter Merrill. Ainsi en ont décidé les officiers de l'exécutif à une assemblée tenue hier soir mais il paraît bien possible que le club et ses officiers soient définitivement expulsés du hockey amateur. On a appris hier soir que la C.A.H.A. a refusé au Groupe Sénior l'autorisation d'avoir une plus forte représentation dans la Q.A.H.A. Il y aura une autre assemblée ce soir au Forum.

L'ancien président Frank E. Greenleaf a lu une lettre du président actuel, M. Gilroy avisant les autorités locales que le transfert des joueurs locaux qui vont faire partie du circuit des provinces maritimes ne sera pas sanctionné par la C.A.H.A.

Il est entendu que ce transfert s'applique aux jousurs n'ayant pas eu leur lieu de résidence dans les provinces maritimes depuis le premier janvier dernier. Cette lettre a encore causé bien des discussions et a désappointé plus d'un club. Les clubs du Big Four refusent de renvoyer leurs joueurs.

Paul Armand joueur d'avant du S.-François qui devint professionnel il y a trois ans et joua pour les Shamrock de Chicago appartenant alors à une ligue professionnelle hors-la-loi cherche à se faire réinstaller comme amateur.

Les clubs Villeray, Concordia, Université de Montréal et S.-Lambert ont été acceptés comme membres de la ligue intermédiaire Mont-Royal.

La Q.A.H.A. remettra demain aux clubs les cartes d'amateurs de leurs joueurs.

## Le paradis des jeunes joueurs

**Tout club de la Ligue Internationale de Hockey devra avoir au moins 2 recrues.**

D'après un nouveau règlement adopté, hier soir, à une assemblée de la Ligue Internationale de Hockey, tous les clubs de la ligue ne pourront maintenant garder que neuf vétérans sur leur alignement. Les clubs doivent avoir sur le banc des substituts au moins deux joueurs sans expérience aucune et tout club qui sera formé du nombre de joueurs permis, c'est-à-dire quatorze, devra avoir sur son alignement au moins trois joueurs ne possédant pas plus de trois années d'expérience.

Conny Smythe, le gérant du Toronto de la N.H.L., qui se sert du club Syracuse comme ferme, a assisté à la réunion et il a protesté contre le règlement de trois ans adopté à Cleveland la semaine dernière.

Après une conférence de trois heures il fut décidé de modifier le règlement et de limiter chaque équipe à neuf vétérans. Ils ont aussi rendu obligatoire le règlement qui veut que deux recrues soient en uniforme à chaque partie.

Le gérant "Toots" Holway, des Tecumsehs de London a annoncé qu'il avait obtenu les services de Gordon Ward, le frère de Jimmy Ward, des Maroons dans un échange pour Léo Quenneville. Gordon Ward a à son crédit un stage avec les Castors de Québec et il a compté 28 points en 1933.

Mickey Roach, le gérant des Bisons de Buffalo a annoncé qu'il avait reçu des offres du Cleveland et London, pour "Tiny" Teasdale, joueur de défense des Bisons. Roach a accordé une option à Cleveland pour Teasdale et c'est cette équipe qui aura le premier choix.

## Conn ne s'inquiète pas

Halifax, 30—Jack Conn, gérant des Wolverines, de cette ville, dans la ligue des Provinces Maritimes, a déclaré qu'il ne s'inquiète pas du tout de ce que le président Gilroy, de la C.A.H.A. ait annoncé que les joueurs qui n'ont pas obtenu leur transfert pour les Provinces Maritimes depuis le 1er janvier dernier n'auront pas la permission de jouer.

Trois joueurs de Conn, des étudiants et des employés de maisons de commerce pourront jouer quand même en vertu du règlement qui permet le transfert des joueurs de cette catégorie d'une succursale de la maison d'affaires à une autre pourvu qu'ils aient été employés par cette maison six mois avant le 1er octobre.

## Match entre Samson et Lagacé, demain

Jos. Samson, qui a fait à chacune de ses apparitions dans l'arène le sujet de bien des commentaires, veut prouver au public qu'il est bien l'un des formidables lutteurs poids-moyen.

Samson a présentement à son actif une longue série de victoires qu'il a remportées aux dépens des plus redoutables gladiateurs de sa catégorie.

St Lagacé veut absolument faire bonne contenance devant son adversaire, il devra réunir toute son énergie.

Alex. Tesluck, un Polonais mi-lourd de grande réputation, sera l'adversaire du populaire ancien champion du monde Jean-Baptiste Paradis.

Bob Birno, sera opposé à Jean-Louis Renaud de Verdun.

Sam Chuck le plus redoutable aspirant mi-moyen, fera face à Rémi Lacroix.

La première rencontre sera entre Armand Boulay un athlète très agressif et Rod Turcotte.

Ce programme qui sera présenté par le promoteur Sylvio, aura lieu à la salle Nativité, angle Ontario et S.-Germain, demain soir.

## Trente-sept coursiers dans le handicap Cambridgeshire, demain

**Une course sur le résultat de laquelle on a parié déjà plus de $10,000,000 dans les sweepstakes irlandais.**

### LISTE DES PARTANTS PROBABLES

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse")

Newmarket, Angleterre, 30—Trente-sept pur sang portent les espoirs des parieurs qui risqueront des millions sur eux et les espoirs des détenteurs de billets dans le sweepstakes irlandais de $10,000,000 forment les partants probables dans le Cambridgeshire Handicap qui sera couru demain.

C'est la course qui occasionne les plus grands paris de l'année tant en elle-même que par les paris doubles faits sur le cheval américain "En field" qui gagna le Cesarewitch ici il y a deux semaines.

Cette course décidera de la distribution des prix du sweepstakes (20 premiers prix de $150,000 chacun, 20 deuxièmes prix de $75,000 et 20 troisièmes prix de $50,000 aux détenteurs de billets sur les 3 premiers chevaux).

Des propriétaires britanniques, américains et français ainsi que des potentats indiens et des marchands de diamants sur-africains ont des entrées dans la course. Les meilleurs jockeys d'Angleterre, d'Irlande et de France courront.

B-Mary Tudor II, L. Volterra, 115, S. Donoghue, 10-1.
Wychwood Abbot, O. Watney, 118, R. Perryman, 100-9.
Caymanas, Crum Ewing, 127, Ray, 100-7.
Spend A Penny, Sir Alfred Butt, 103, R. Smith, 10-1.
A-Bondeman, William Woodward, 114, Beary, 20-1.
Solfatare, Mlle J. Courtauld, 119, R.-A. Jones, 20-1.
Flamenco, Lord Rosebery, 122, H. Wragg, 20-1.
Badruddin, The Aga Khan, 133, Fox, 20-1.
Highlander, Lord Derby, 124, Weston, 20-1.
A-Male, Anthony Bostwick, 129, J. Childs, 33-1.
Commander III, A. B. Briscoe, 118, H. Beasley, 33-1.
B-Spirituelle II, S.-J. Unzue, 113, Sibbritt, 33-1.
A-Statesman, Victor Emanuel, 121, C. Smirke, 33-1.
Poker, James A. De Rothschild, 92, Lynch, 33-1.
Light Sussex, Major C. Behrens, 126, P. Beasley, 33-1.
B-Reinemark, Pierre Wertheimer, 121, Johnstone, 33-1.
A-Mister, Mme W.-M.-G. Singer, 119, M. Rickaby, 38-1.
Celestial City, R.-F. Watson, 106, Gellatly, 40-1.
Grand Rounds, Lt.-Col. E.-R. Kewley, 61, Ryan, 40-1.
Almond Hill, Capt. J. Pickden, 117, S. Wragg, 40-1.
B-Lilium II, Jabez Hennessy, 111, Lane, 50-1.
A-Tabasco IV, A. K. Macomber, 91, Pavo, 66-1.
Gelapas, Joe Shepherd, 110, Caldwell, 66-1.

Ces chevaux sont les seuls sur lesquels il y eut des paris au club Victoria où les offres de paris déterminent le prix du jour.

Les suivants sont sur les listes des principaux preneurs aux livres.

The Blue Boy, sir Wyndham Portal, 126, C. Richards, 40-1.
Young Native, A.-R.-A. Heath, 115, C. Richards, 50-1.
Buckland, lord Clanely, 115, A. Wragg, 50-1.
Akela, sir Thomas Putnam, 100, Diner, 50-1.
B-Eleda, Pierre Wertheimer, 104, Elrett, 50-1.
British Quota, A. Savile, 120, Barber, 50-1.
D-Denbigh, sir Ernest Tate, 133, Nevitt, 66-1.
C-Homly, sir Victor Sassoon, 121 (not selected), 66-1.
Adriatic, R. Bownass, 93, Richardsin, 66-1.
Celadon, A. Carclay, 119, H. Graves, 100-1.
Mossoro, col. F.-J. Lundgren, 126, Nicoll, 100-1.
Crindleton, J.-W. Sharples, 114, Herbert, 100-1.
Latoi, A.-E. McKinlay, 100, Evans, 100-1.
Hut Bun, sir Victor Sassoon, 96, Sadgrove, 100-1.

A—Propriétaire américain.
B—Propriétaire français.
C—Parfant douteux.
D—Pesanteur maxima.

## Roland Reeves avec Buffalo

**L'American cède l'ancien amateur montréalais aux Bisons de Buffalo..**

Oshawa, 30. — Joe Simpson, gérant des Américains, de New-York, a commencé à se départir de certaines de ses recrues amenées à l'essai à Oshawa.

Après une semaine d'entrainement, Simpson a décidé de placer trois joueurs dans la Ligue Internationale, et d'envoyer Red Doran aux Bruins, de Boston. Hal Picketts l'an dernier avec les Américains, a trouvé un gite à Syracuse; Red Jackson, avec le club de N.Y. la saison dernière, ira à New Haven, de la Ligue Canadienne-Américaine; Roland Reeves, en essai avec les Américains partira pour Buffalo, où il tâchera d'acquérir plus d'expérience.

Mickey Roach, gérant des Bisons, de Buffalo, a hautement apprécié les talents de Reeves et il a insisté pour l'avoir avec lui. Nakina Smith et Lex Chisholm, amateurs de Toronto, ont décidé de ne pas embrasser les rangs professionnels, au moins pour cette année. Simpson prétend que ces deux jeunes iront loin.

Le gérant des Américains n'a pas encore fixé son choix sur les joueurs qu'il gardera mais il croit qu'il aura une idée plus exacte sur ce point après le match-exhibition de vendredi avec le club de Buffalo.

Roy Worters sera indiscutablement dans les buts, avec comme protection devant, Alex Smith, l'an dernier, avec les Bruins, de Boston, Al Murray, Red Dutton et Bill Brydges. Il est possible qu'il retienne Dave Schriner qui a joué à Syracuse en 1934.

Simpson a un choix considérable chez les avants, avec Bob Gracie, autrefois des Leafs, de Toronto, Normie Himes, Rabbit McVeigh, Dede Klein, Eddie Burke, Art. Chapman et Red Conn. Ces derniers sont assurés d'une position sur l'équipe.

Les Américains continuent toujours à pratiquer sur la glace dans l'avant-midi et de jouer au golf dans l'après-midi. Simpson attachera plus d'importance aux exercices sur patins au cours de cette semaine.

### Les hommes d'affaires

M. A.-M. TALBOT, nouveau gérant des ventes de la compagnie Tip Top Tailors, Limited.

## Ligue de sacs de sable Villeray

Tous les officiers et les membres de la Ligue se joignent à leur président, pour offrir leurs plus sincères sympathies à M. Walter Bourgeault, ainsi qu'à sa famille à l'occasion du décès de Mlle Jeannine Therrien.

Le président de la Ligue, M. Albert Raymond, accuse réception de la correspondance de M. Raffe, président de la Ligue Canadienne Nationale. Cette correspondance sera prise en sérieuse considération, et une assemblée de tous les officiers de la Ligue Villeray aura lieu mardi soir prochain, au local du président.

Un record pour le total des points, en trois parties, a été fait hier soir, au local du Saint-Bernardin, alors que ce dernier club a joué un score de 94,100 points pour vaincre le club Rosemont par 26,875 points. M. Lucien Maheu a joué une manche de 2,750 et une partie de 5,300 points. M. Eugène Mathieu a joué un total de 22,000 points, pour ses trois parties. Ce dernier est le 2e meilleur joueur de la Ligue.

| | | |
|---|---|---|
| Rosemont | 24,775-19,950-24,800 | —69,525 |
| St-Bernardin | 22,000-29,775-32,325 | —94,100 |

Le club Henri Isabelle a causé une surprise au club A. Raymond, et certainement à toutes les autres équipes de la Ligue, car il a joué une rencontre de 87,350 points, pour vaincre le club Raymond par 12,825 points. Le club Isabelle était considéré comme l'équipe la plus faible de la Ligue, mais depuis quelques temps cette équipe ne fait que remporter des victoires, et elle est une des plus dangereuses dans la Ligue. M. Stanley Fosketi, a été le héros de la soirée, il a joué une manche de 2,400 points, une partie de 5,700 points et parties pour un total de 20,250 points. St. A. Smith a joué une manche de 2,400 points.

| | | |
|---|---|---|
| A. Raymond | 22,825-25,450-26,450 | —74,525 |
| H. Isabelle | 26,100-27,475-31,775 | —87,350 |

Le club J. Leroux, F.O.C., a remporté la victoire sur le club Sainte-Thérèse par 11,500 points de majorité, et c'est là sa onzième victoire consécutive. Deux nouveaux records ont été faits au cours de cette rencontre, et ce, par M. Albert Clermont, champion de la Ligue, il a joué une partie-record de 8,950 points, battant son propre record par 90 points, et il a joué un total de 23,825 points pour ses trois parties, battant le record de M. S. Mathieu par 675 points. M. Clément a aussi joué une manche de 2,700 points.

| | | |
|---|---|---|
| Ste-Thérèse | 28,850-26,350-24,450 | —79,650 |
| J. Leroux | 30,675-29,150-28,575 | —88,300 |

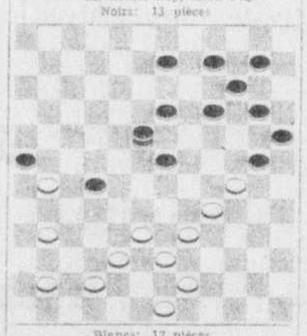
* * *

Le club A. Raymond aimerait à recevoir une équipe de la Ligue Montréal ou de la Ligue Canadienne [illegible] Pour information, s'adresser à M. Albert Clermont, 1227, rue Ste-Catherine, Pont. 1[illegible]

## Le jeu de dames

UN PROBLEME PAR JOUR — 28ème série

A. M. Wilfrid Arvisais, Hull.
PROBLEME CANADIEN, No 665
Par M. Lionel Roy, Hull, P.Q.
Noirs: 13 pièces



Blancs: 12 pièces
Les blancs jouent et gagnent.

### A Saint-Aloysius

C'est ce soir qu'aura lieu la représentation de "La Petite Chocolatière", comédie en 4 actes de Paul Gavault, interprétée par la Société théâtrale canadienne à la salle St.-Aloysius. C'est à cette soirée que sera donné le résultat du concours de popularité. M. Arthur Lefebvre sera aussi au programme.

**COURS SUR LE JEU DE DAMES**

Mercredi soir, le 31 octobre, M. C.-E. St-Maurice continuera ses cours sur le jeu de dames, au club Dollard, 2414 Mont-Royal Est. Adressez-vous à M. Janson, propriétaire du club pour les conditions.

## Match de lutte entre Bob Steel et Peters à la salle Shamrock

Paul Lortie le rude et bon lutteur local est enchanté d'avoir affaire demain soir à la salle Shamrock au redoutable Carl Van Wurden d'Ottawa qui réclame tous les championnats canadiens de sa classe mais qui n'a pas beaucoup de chance de se mesurer contre les détenteurs officiels. Lortie revient d'une tournée triomphale en Nouvelle-Angleterre et il croit pouvoir battre le lutteur d'Ottawa et une victoire sur Van Wurden le mettrait fort en évidence ce qu'il recherche beaucoup au commencement de la saison de lutte d'intérieur. Lortie n'a pas beaucoup de supérieur dans un conflit où les échanges se font sans qu'on s'en tienne exclusivement aux règlements de la lutte classique. Ce n'est pas son fort mais dans un combat où les deux antagonistes peuvent y aller de tous les moyens possibles Lortie n'est pas le premier venu et peu de durs-à-cuire peuvent lui tenir tête. Les amis de Lortie le disent en grande condition et capable de tenir tête à Van Wurden. L'assaut sera de 90 minutes et de deux chutes dans trois.

Les amateurs qui se rendront demain soir à la salle Shamrock attendent avec impatience un match que mettra aux prises Bob Steel et le gouverneur Peters. L'ancien policier ne connaît presque jamais la défaite et Bob Steel, si l'on en juge par sa tenue depuis quelque temps, n'a pas l'intention de négliger sa réputation au cours de la prochaine saison.

### Séance de lutte

C'est un bon programme de lutte qui sera offert, ce soir, aux amateurs à la salle Alcuin à 1260 Mt-Royal Est.

30 minutes: J. Provost vs J. Gagnon.
30 minutes: P. Bourassa vs J. Marcotte.
45 minutes: [illegible]
2 sur 3: G. Verna vs H. Beaudoin.

## Nouvelles de boxe

**COMBATS D'HIER:**

Washington — Pete de Grasse, 126, Montréal, a défait Frankie Covelli, 128, Brooklyn —10.

Milwaukee — Testy Yaross, 160½, champion poids moyen, a défait Johnny Phagan, 162, Chicago—10. Non pour le titre.

Syracuse, N.Y. — Mike Belloise, 123, New York, a mis Joe Marciente, 124, Montréal—6 hors de combat.

New Haven, Conn. — Al Gainer, 175, New Haven, a défait Lou Postero, 187, Pottstown, Pa.—10.

New York — Lew Feldman, 130, New York, a défait Petey Hayes, 124½, New York—10.

Albany, N.Y. — Jackie Davis, 141½, Cleveland, et Davey Grande, 139, Troy, N.Y., ont fait combat nul.

Pittsburgh — Taiti Littman, 161, Cudahy, Wis., a défait Anson Green, 160, Pittsburgh —10.

Newark, N.J. — Charlie Massera, 135, Pittsburg, a défait Larry Johnson, 132, Chicago—10.

Chicago — (Young) Rightmire, 127½, Sioux City, Ia., et Jimmy Christy, 127, Chicago, ont fait combat nul—10.

Houston, Tex. — George Salvadore, 147, Scotch, a défait Ray Kiser, 146, Tulsa—10.

Holyoke, Mass. — Tom Jones, 146¼, New York, a gagné par knockout technique sur Frankie Smith, 142¼, Norwalk, Conn.—7.

Trenton, N.J. — Jackie Algare, 167, New York, a fait match nul avec Mickey Bottone, 161, Newark—8.

Pittsfield, Mass. — Tommy Romano, Waterviiet, N.Y., a gagné par knockout technique sur Billy Clark, New Haven—4.

North Bergen, N.J. — Joe Ferrando, 139, Jersey City, a défait Jimmy Brady, 140, Philadelphie—10.

## Quilles à la Palestre

Voici le classement à date des équipes de la Ligue de quilles du T.A.C.J.C.

| Equipes | Gag. | Perd. | Pts |
|---|---|---|---|
| Mgr. O. Authier | 6 | 0 | 3964 |
| Albert Loiseau | 6 | 0 | 3941 |
| Champagne | 5 | 1 | 3988 |
| Maisonneuve | 5 | 1 | 3922 |
| Abbé Groulx A. | 4 | 2 | 3851 |
| Lemoyne | 4 | 2 | 3714 |
| Verdun | 3 | 3 | 3823 |
| St-Pierre-Claver | 3 | 3 | 3637 |
| N.-D. de Grâce | 3 | 3 | 3714 |
| St-Stanislas | 3 | 4 | 3628 |
| Jacques-Cartier | 3 | 4 | 3587 |
| Jos. Versalles | 3 | 4 | 3566 |
| St-Henri | 1 | 5 | 3566 |
| St-Antonin | 1 | 5 | 3401 |
| Abbé Groulx B | 1 | 5 | 3361 |
| Pierrots | 0 | 6 | 3382 |

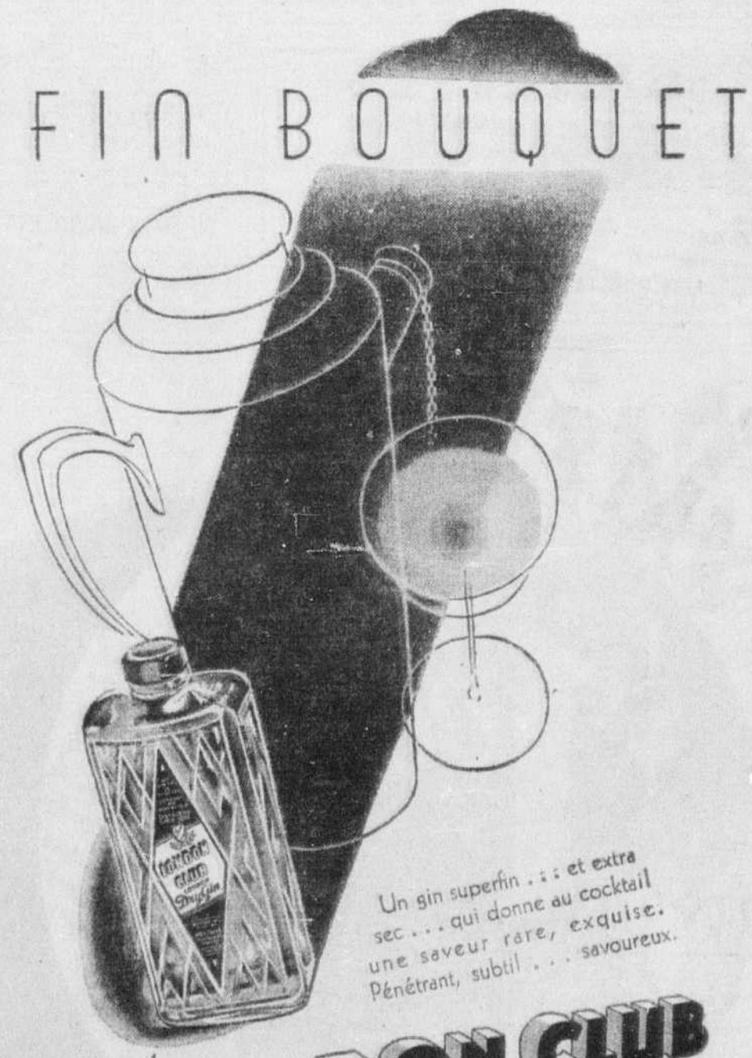

Le Fameux CIGARE à 5c
ADMIRATION
TROIS FORMES
DUKES-PRINCE et NOBLES
FAIT A LA MAIN—LONGUE FILASSE—ENVELOPPE JAVA

C'EST LA FORCE
et la vigueur qui permettent à un homme de faire face à son travail quotidien et aux ennuis de chaque jour. Les PILULES MORO toujours efficaces dans les cas de:
Faiblesse
Manque d'appétit
Fatigues
Nervosité
Epuisement
donnent cette force et cette vigueur. N'attendez pas l'épuisement complet avec ses troubles d'estomac, les maux de reins et quelquefois le rhumatisme. Pensez aux PILULES MORO au premier signe de faiblesse.
PILULES MORO
Cie Médicale Moro, 1566, rue S.-Denis, Montréal

Mais
Après quelque temps il négligea son apparence
● Elle en ignorait la raison, mais cela la troublait. Pourtant René s'était toujours montré très soucieux de son apparence. Depuis quelque temps toutefois, il était souvent une journée sans se raser — chose qu'il n'avait jamais faite avant son mariage.
Une peau tendre n'est pas une excuse pour négliger de se raser. Vous pouvez vous raser facilement tous les jours, et même *deux fois* par jour, lorsque la chose est nécessaire, si vous employez la "Lame Bleue" Gillette. Spécialement traitée pour les peaux tendres, cette lame ne cause aucune irritation ou inflammation après le rasage. Si vous désirez connaître toute la satisfaction que procure un rasage parfait, demain matin, rasez-vous avec la "Lame Bleue" Gillette. Faites-en l'essai!
La meilleure qualité positivement garantie
Lames Bleues Gillette
Maintenant
5 pour 25c • 10 pour 50c

UN AMI DU VIEUX TEMPS

OLD MULL
UN WHISKY MÛRI
BOUTEILLE DE 26 ONCES $2.75
BOUTEILLE DE 40 ONCES $4.15
CE QU'IL Y A DE MIEUX EN FAIT DE WHISKY
Embouteillé et mélangé sous la surveillance directe des propriétaires John Hopkins & Co. Limited, Tobermory, Isle of Mull, Ecosse, par Distillers Corporation, Limited, Montréal




Un gin superfin . . . et extra sec . . . qui donne au cocktail une saveur rare, exquise. Pénétrant, subtil . . . savoureux.
25 oz. $2.20
40 oz. $3.30
MELCHERS DISTILLERIES LIMITED · MONTREAL ET BERTHIERVILLE

# Jones et Waller ne peuvent plus surpasser Scott

## Les retards à Calcutta et Port Darwin leur sont un lourd handicap.

(Service de la Presse Associée)

Londres, 30. — Cathcart Jones et Ken Waller s'en retournant en Angleterre après avoir participé au Derby de Melbourne, sont partis une deuxième fois d'Allahabad, Inde, peu après midi aujourd'hui.

Des troubles de moteur les avaient forcés de revenir après un premier décollage ce matin. Apparemment, ce délai ainsi que celui qu'ils subirent à Port Darwin ont ruiné leurs chances de surpasser le record de Scott et Black (en sens inverse).

L'Australien C.-J. Melrose est parti de Charleville, Australie, pour Melbourne et le lieutenant danois M. Hansen est parti de Newcastle Waters, Australie, pour Melbourne également.

John H. Wright et John Polando, deux Américains, retenus à Calcutta par un cylindre fendu, ont renoncé au Derby et ne se rendront pas à Melbourne.

# Insull contera tout son passé

Chicago, 30. — Les deux Samuel Insull, père et fils, entreront dans la boîte aux témoins car ils désirent "conter leur histoire au monde entier".

L'avocat Floyd-E. Thompson, qui défend les Insull contre l'accusation d'avoir utilisé la Poste pour frauder le public dans la vente des actions des compagnies d'utilités publiques, a déclaré que ses clients ne demanderaient pas un "verdict dirigé" d'acquittement.

"Les Insull, a-t-il dit, veulent que la cause aille devant les jurés afin de pouvoir établir leur innocence devant l'univers entier. Ils ne cherchent pas d'issue mais il veulent un acquittement du jury."

La déclaration de Thompson a été faite, hier, après que le Gouvernement eut subitement annoncé qu'il avait terminé sa cause contre les Insull et les 15 autres directeurs de la compagnie qui subissent leur procès en même temps, devant le juge fédéral James-H. Wilkerson.

# L'échevin Bélanger fera 2 propositions

A la prochaine séance du Conseil municipal deux importantes résolutions seront proposées.

La première sera faite par l'échevin Eugène Bélanger, du quartier S.-Marie, appuyée par l'échevin Hector Dupuis, du quartier Papineau, membre du comité exécutif, et demandera, à cause des nombreux accidents d'automobiles enregistrés récemment, d'établir er boulevard la rue DeMontigny, entre les rues S.-Denis et Frontenac.

La seconde sera présentée aussi par l'échevin Bélanger, appuyé par l'échevin J.-A.-A. Pharand, du quartier S.-Paul, et demandera au comité exécutif de passer un règlement par lequel le Commission du Chômage ne contraindrait plus les chômeurs à emprunter sur leurs assurances avant d'avoir droit aux secours directs, surtout lorsqu'il ne s'agit que de petites assurances industrielles destinées à couvrir les frais de funérailles et de strictes nécessités.

# Un Suisse se dit l'auteur réel du nazisme allemand

## Les Protocoles des Sages de Sion ne seraient qu'une calomnie.

Berne, 30. — (P.A.) — Theodore Fischer, chef de la petite bande de nazis suisses, a déclaré aujourd'hui que c'était lui le père du nazisme et non pas Adolf Hitler. Fischer, un suisse allemand, assure qu'il forma son union nationale-socialiste longtemps avant qu'Hitler ne commençât une organisation semblable en Allemagne.

Fischer est l'avocat de la défense contre les juifs qui ont intenté ici un procès pour prouver qu'ils n'ont pas comme ambition de gouverner le monde, et que les Protocoles des Sages de Sion sont des documents forgés.

Les nazis suisses ne disent pas "Heil Fischer" quand ils voient leur chef, mais "Heil Rutli". Ce salut symbolise l'union des cantons de Rutli.

"Les nazis suisses ne sont pas nombreux, dit Fischer, mais ils prennent place parmi les puissants. Nous sommes essentiellement antisémites et nous favorisons une égale répartition de la propriété."

Les témoins entendus à l'audience hier après-midi ont déclaré que les agents de la police secrète russe avaient forgé de toute pièce les Protocoles des Sages de Sion dans l'espoir d'influencer le tzar contre les Juifs. Ces Protocoles ont été employés depuis dans la propagande des nazis allemands et suisses.

Un Français nommé du Chayla, qui fit du service militaire dans l'armée russe, déclare qu'il a vu le manuscrit des Protocoles chez un homme qui lui dit que ces documents destinés à montrer les ambitions démesurées des Juifs, étaient faux.

Un autre témoin nommé Bourtzeff a déclaré que le tzar avait d'abord cru à la véracité des Protocoles, mais qu'il s'était ensuite rendu compte qu'ils étaient faux.

Des témoins qui assistaient au congrès juif de Bâle en 1897, ont déclaré aujourd'hui que les Protocoles n'avaient jamais été adoptés par ce congrès, ni publiquement ni secrètement et que ces documents contituaient une infâme calomnie du peuple juif et de son histoire depuis 3,000 ans.

# La mort horrible de deux chasseurs

**Frankfort, Michigan, 30. (P.A.) — Les corps de deux chasseurs disparus depuis dimanche soir ont été trouvés, tard hier, dans le lac Little Platte, où ils avaient trouvé la mort dans un étrange accident.**

**Les victimes, Helmer Erickson, 29 ans, et Gale Robinson, 28 ans, ont coulé dans une vase épaisse couverte de deux pieds d'eau seulement et à quelques verges à peine du rivage. Leurs cadavres ont été trouvés debout, la tête hors de la vase, mais couverte par l'eau. On croit que les deux chasseurs de canards ont échoué avec leur canot et qu'ils ont sauté à l'eau pour le remettre à flot.**

## Enquête ajournée

L'enquête du coroner, dans le cas des deux jeunes filles, Miles Bellanda Bellerive et Marie-Anne Bellemare, tuées le 24 octobre, à 2 h. 20 du matin, au cours d'une terrible collision entre un auto et un tramway, à l'angle du boulevard Crémazie et de la rue Lajeunesse, a été remise de nouveau aujourd'hui.

Les témoins sont encore à l'hôpital et ne sont pas en état de paraître devant la Cour du coroner. A la demande de la police, le jury a bien voulu ajourner la cause au 6 novembre prochain.

## Accusation d'homicide

Joseph Miscioscio, 42 ans, 74 est rue Jean-Talon, a comparu ce matin, devant le juge Maurice Tétreau, sous une accusation d'homicide. L'enquête préliminaire a été fixée au 2 novembre. Comme la "Presse" le rapportait hier, Miscioscio a été tenu criminellement responsable, hier matin, par un jury de la Cour du coroner, de la mort de M. Gustave Ericson, 50 ans, 7814, rue Lajeunesse, blessé à mort mercredi après-midi, le 24 octobre, par un camion que conduisait l'accusé.

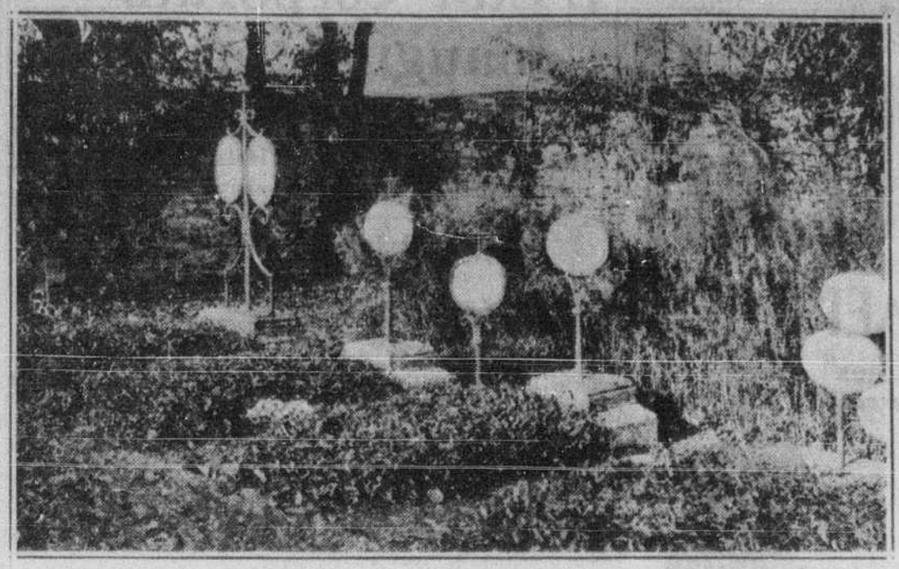
LA MALBAIE

—Le Dr et Mme C. Warren sont revenus d'une dizaine aux Etats-Unis.

—Mmes Hector Dufour et A. Charest sont revenues de Chicoutimi.

—A l'église de Pointe-au-Pic, Mlle Blanche Boudreau a épousé M. Isidore McNicoll.

*Le modeste endroit où reposent les restes de Poincaré*



Le cimetière de Nubecourt, aux environs de Bar-le-Duc, appartient à la famille Poincaré et aux branches de cette famille, Dresch et Gillon. Les morts y sont enterrés à même la terre, sans dalle mortuaire. L'accès du cimetière est interdit à toute personne étrangère. Au fond, la tombe où vient d'être inhumé lui-même M. Raymond Poincaré.

# Réplique à M. Bennett

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

ciales doivent être, dans mon opinion, tenus pour responsables des indicibles maux dont souffrent la classe agricole et la classe ouvrière du pays.

**Des insinuations blessantes à peine voilées**

"En me conformant à votre désir, il m'eût été facile de conserver mon portefeuille de ministre du commerce et mon poste de président de la commission d'enquête, mais c'eût été au prix de ma liberté de penser et au prix d'une trahison de mon devoir. Or j'estime ces deux choses à un plus haut prix qu'un portefeuille dans votre ministère et qu'une haute fonction parlementaire.

"Toutefois, ce ne sont pas ces seules considérations qui m'ont amené à vous remettre ma démission, mais les conditions impossibles qui me furent faites dans mes fonctions de président de la commission d'enquête, et dans celles de ministre de la couronne.

"Je suis profondément blessé de vos insinuations à peine voilées que j'ai été envers vous déloyal. Vous basez votre accusation sur une affirmation dont l'auteur me reste inconnu et vous n'apportez à votre accusation de mon manque de sincérité, pas même un soupçon de preuve.

**Les accusations de M. Burton**

"Au cours d'une conversation, mais non pas dans votre lettre vous m'avez appris que vos accusations avaient pour base les affirmations verbales formulées au cours du mois d'août, par M. C.-L. Burton, directeur de la maison "Simpson Co Ltd." Vous m'avez même dit, de plus, qu'il vous avait soumis un document à l'appui de ses affirmations. Me soumettre ce document, me permettre d'en apprécier la valeur et la nature n'eût-ce pas été de votre part une simple courtoisie à laquelle j'avais droit il me semble ?

"Entre le 4 août et jeudi dernier, vous ne m'avez rien dit de tout ceci. Est-ce, je vous le demande, une façon courtoise d'agir envers un collègue?

"Mes déclarations formulées en public avaient pour objet de mettre le peuple du Canada au courant de maux économiques graves que l'enquête que j'avais présidée révélait et qui avaient pour cause, j'en étais convaincu, certaines pratiques de grandes maisons de commerce.

**Des preuves qui seront soumises au public et à la Chambre**

"J'ai sous les yeux les preuves indiscutables de ce que j'ai dit. Je ne veux pas vous les soumettre, pour le moment. Je me réserve de les mettre sous les yeux du public et de les soumettre à l'appréciation de la Chambre, lorsque le moment en sera venu.

"Quant à ma conduite, à titre de président de la commission d'enquête sur l'écart des prix, je préfère m'en remettre au jugement du peuple pour lequel j'ai la plus grande estime et le plus grand respect.

"Mais, monsieur, pourquoi user de réticences en discutant cette question? Tout ce qui a été dit à l'enquête n'a-t-il pas été publié mis sous les yeux du public? Tous les témoignages n'ont-ils pas été publés par les journaux? Tous les journaux du pays n'ont-ils pas parlé, n'ont-ils pas dit, en partie, ce que contenait le "traci", j'entends celui que vous incriminez.

**Dans l'intérêt de ceux qui souffrent**

"Dans votre lettre, vous avez eu la bonté de me dire quelques mots flatteurs, au sujet de la façon dont j'ai rempli ma tâche de ministre. De ces paroles je vous remercie. Mais lorsque vous parlez, dans votre lettre, de "justice et de fair-play britanniques", au sujet de la façon dont mon enquête a été conduite, je ne peux m'empêcher de penser aux centaines de milliers de personnes qui souffrent de maux indicibles du fait des pratiques de ceux dont vous prenez la défense, de veux dont vous vous faites le champion et qui, en ayant recours à ces pratiques, gagnent des sommes que leurs victimes gagner dans le cours de leur pénible vie.

"C'est dans l'intérêt de ces victimes, de ces braves gens qui souffrent, que j'ai cherché à obtenir justice, que j'ai lutté pour obtenir qu'un remède fût apporté à leurs maux."

# Forts retranchements dans les crédits de l'armée et la marine

(Presse Canadienne, via Havas)

Tokio, 30.—Evidemment en vue d'équilibrer les finances du pays, mais au risque de causer la chute du cabinet, le ministre des finances du Japon a fait de considérables retranchements dans les demandes de l'armée et de la marine de guerre pour l'année prochaine. Le ministère de la guerre a demandé 246,000,000 de yens, et le ministre des finances n'autorise qu'une dépense de 150,000,000. De même, le ministre des finances a réduit les 300,000,000 de yens demandés par le ministère de la marine à 90,000,000.

C'est-à-dire que seulement 44 pour cent des sommes demandées seraient accordées.

# Le cabinet cubain en majorité nationaliste

La Havane, 30.—(P.C.-Havas)—On annonce aujourd'hui la liste des membres du nouveau cabinet cubain. Tous sont nationalistes sauf Paul de Cardenas, ministre de la justice, et Manuel Despaigne, trésorier. Le nouveau ministre de l'intérieur est Enrique Mazas, ami du président Carlos Mendieta qui fut persécuté sous le régime Machado. Justo Luis del Pozo est nommé ministre sans portefeuille. Suit le reste du cabinet: secrétaire d'Etat, Torriente; défense nationale, Landa; travail, Pina; éducation, José Capote Diaz; travaux publics, Ruiz Williams; santé, Lorie; communications, Pelayo Cuervo; secrétaire du président, Augustin Acosta.

Les observateurs considèrent ce cabinet comme extrêmement faible à cause de son manque de programme défini.

# La mort de M. Greffard est due à un accident

(Du correspondant de la PRESSE)

La Tuque, 30. — Il a été prouvé, à l'enquête du coroner, ce matin, que la mort de M. Odinat Greffard est due à un accident. M. Greffard était à nettoyer un fusil de chasse, dans son garage, lorsqu'une balle l'atteignit mortellement. On avait d'abord cru à un suicide, mais l'enquête a démontré qu'il s'agissait d'un accident.

# Liliane Morel a été condamnée au procès

Liliane Morel alias Dolorès Lopez a été condamnée à subir son procès au prochain terme des Assises criminelles pour le meurtre de William Owen. Elle a subi, ce matin, devant le juge Maurice Tétreau, son examen volontaire et, comme son avocat Me Désy, n'a pas jugé bon de présenter de défense, le juge l'a condamnée à subir son procès devant les jurés.

# L'infirmière de Sir John A. MacDonald meurt à 88 ans

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 30. — Mlle Annie-Helena Hanley, est décédée ces jours derniers à Ottawa à l'âge de 88 ans. Elle était la dernière survivante du personnel de Sir John-A. MacDonald, premier ministre du Canada, décédé à Ottawa en juin 1891. Mlle Hanley était l'infirmière de sir John.

# Royaume de romanichels

Varsovie, 30. (Havas-P.C.) — Un royaume de Bohémiens dans l'Inde, tel est le rêve de Michel II, roi des romanichels de Pologne, qui a été réélu roi pour une période de cinq ans au cours d'une cérémonie pittoresque. Michel a dit qu'il consulterait les autorités britanniques sur la possibilité d'établir une colonie permanente de bohémiens dans l'Inde où les historiens modernes croient que les tziganes ont pris naissance.

S'il réussit dans ses pourparlers à Londres, le roi Michel offrira d'acheter un site en territoire indien pour y construire le palais royal, des immeubles officiels et des maisons pour sa cour.

## L'Angleterre...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

ques contre la propagande communiste. Les adversaires du bill y voient un mouvement vers le fascisme et une menace d'emprisonner des sujets britanniques à cause de leurs opinions.

Le bill des loteries légaliserait le "totalisateur" (qui ressemble aux machines du pari-mutuel) et limiterait les courses de chiens à 104 jours par année. La deuxième section de ce bill régirait les loteries et sweepstakes. Des conservateurs ont réclamé la fondation d'un sweepstakes national comme en Irlande. D'autres s'y opposent vigoureusement.

**Glissement vers la gauche**

Les milieux politiques s'intéressent beaucoup au "virement à gauche" dans le pays et l'on fait observer que l'opposition a arraché 8 sièges au gouvernement depuis les élections générales. Les journaux font remarquer que les élections municipales de jeudi prochain pourraient accentuer le glissement au travaillisme si les conservateurs restent dans leur apathie.

La présente session doit se terminer le 16 novembre. L'autre session commencera le 20 novembre par un discours du roi.

(Presse Canadienne). Le chef travailliste G. Lansbury a été applaudi quand il est entré à la Chambre pour la première fois depuis décembre alors qu'il était blessé dans un accident d'auto.

Walter Runcinan, président du Board of Trade, a dit qu'il était encore trop tôt pour évaluer l'effet des contingents d'importation qui doivent protéger l'industrie britannique des textiles contre la concurrence japonaise. Il semble que les commandes britanniques augmentent.

M. J.-H. Thomas, secrétaire des Dominions, dit qu'il n'y avait rien de neuf dans les négociations avec l'Etat libre d'Irlande sur les annuités.

## Piétons blessés

M. François Rozon, 54 ans, 5325 ouest, Notre-Dame, a été heurté et blessé par un auto, rue Saint-Patrice, à Ville-Emard. Transporté d'urgence à l'hôpital Saint-Luc, le blessé a été admis sous observation. Son cas n'est pas grave. Le chauffeur stoppa immédiatement et se porta à l'aide de la victime.

Anita Jiovannini, 15 ans, domiciliée rue Allard, 2435, a été heurtée et blessée par un auto-camion piloté par M. W. Laurion, 5236 Saint-Ambroise. Le chauffeur stoppa pour aider la victime. Transportée à l'hôpital Général de Montréal, division ouest, la jeune fille a été admise sous observation.

## Les bienfaits...

SUITE DE LA PAGE 3

L'objectif exact, c'est la réalisation d'une plus haute justice sociale pour le peuple italien. Elle consiste à assurer le travail, un salaire plus équitable, un foyer souriant et la possibilité pour chacun d'améliorer ses conditions suivant ses aptitudes. Cela veut aussi dire que les ouvriers doivent connaître plus clairement le processus de la production et y participer avec discipline.

La science moderne peut multiplier la richesse, mais contrôlée et encouragée par l'Etat, elle doit aussi résoudre le problème de la distribution de la richesse de manière à ce que ne subsiste pas le cas illogique, paradoxal et cruel de la misère au milieu de l'abondance.

**Travaux étonnnants**

M. Brigidi parle ensuite de l'assainissement et de la transformation foncière des marins pontins. Il a visité les villes surgies là où depuis deux mille ans régnait le paludisme qu'on n'avait jamais pu faire disparaître. Il y aurait à ce sujet long à dire et à écrire un article intéressant.

Tout ce qu'il y a vu a émerveillé le consul, comme il en est de tous ceux qui vont en Italie. L'Etat corporatif a fait ses preuves. De nouvelles industries surgissent. On ne sent plus le chômage. La navigation marchande est devenue l'une des plus importantes du monde et les paquebots italiens sont remplis. Venise est maintenant reliée à la terre ferme par un pont de trois milles construit au-dessus de la lagune allant à Mestre.

**TARIF :** Avis de fiançailles, prochains mariages, mariages, naissances, remerciements, offrandes de messes, fleurs, de sympathie; bouquets spirituels, inhumations, services anniversaires, In Memoriam 3c par mot, avec minimum de $1.00 par insertion.

Avis de décès : 2c par mot avec minimum de 50c par insertion

La remise par lettre recommandée, mandat de poste ou mandat d'express, doit accompagner toute annonce expédiée par malle. Toute remise par chèque doit être faite payable au pair à Montréal.

L'insertion des avis dans cette page sera garantie seulement s'ils sont reçus avant 6 heures p.m. la veille du jour de leur publication.

Les avis de décès seulement sont reçus jusqu'à midi le jour même de leur publication; excepté pour l'insertion le samedi, alors qu'ils sont reçus jusqu'à 1 heure samedi matin à la composition seulement. Nous n'acceptons aucune annonce par téléphone.

Tous les avis de Naissances, Mariages et Décès doivent être endossés des noms et prénoms authentiques des personnes donnant l'annonce. Toute annonce de fiançailles ou de mariage prochain ne pourra être publiée dans la "Presse" que si elle nous est communiquée par une personne connue, dont la signature puisse être attestée comme authentique. 37.n

NAISSANCES

**BROSSEAU** — A l'hôpital de la Maternité, le 28 courant, à M. et Mme Lionel Brosseau, un fils baptisé Joseph-Sylvio-Rhéal. Parrain et marraine, M. Mme Sylvio Casavant, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Wilfrid Daigneault, tante de l'enfant.

**CHARLEBOIX** — A Montréal, le 29 octobre 1934, No 6238 Casgrain, à M. et Mme René Charlebois, née Athala Boivin, un fils baptisé Joseph-Elzéard-Arthur-Claude. Parrain et marraine, M. Mme Arthur Picard, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Antoinette Beaupré, tante de l'enfant.

**MORIN** — Montréal, 25 oct. M. Mme Adrien Morin, 4171 des Erables, un fils baptisé Joseph-Camillien-Jean-Pierre. Parrain marraine, M. Mme J.-B.Morin, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Paul Trudeau.

**ROBERT**—M. Hercule Robert, agronome, et Mme Robert, (née Jeannette Gagnon), font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 23 oct. et baptisée le 25 sous les prénoms de Marie-Jeannette-Alice-Hélène. Parrain : M. François Robert, grand-oncle de l'enfant; marraine: Mme Hormisdas Lauzon, tante de l'enfant; porteuse: Mlle Elienne Robert, tante de l'enfant.

**ROY** — A Montréal, le 26 octobre 1934, à M. et Madame Emile Roy, née Adrienne Côté, une fille baptisée Marguerite - Marie - Huguette. Parrain et marraire, M. Mme Louis Grenier, de Valleyfield, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme J.-O. Paradis, grand'mère de l'enfant.

## Nostre maistresse

A Votre Filz dictes que je suis sienne;
Que de luy soyent mes pechez absolus;

C'est une "femme povrette et ancienne" qui prie ainsi Notre-Dame. Elle est bien ignorante, et elle peut dire: "Ne rien ne sçay; oncques lettre ne leuz." Mais la prière fut composée par son fils, à sa "requeste"—"Pour saluer Nostre Maistresse". — et il se trouvait que ce fils était à la fois un homme de corde, et qui n'avait gardé parmi la fange où il se complaisait, qu'un seul bon sentiment: il aimait sa mère. Voilà pourquoi ô Vierge, François Villon, "escollier", a su assembler, à votre hommage, des paroles pitoyables et simples, où il a traduit, pour les siècles, les sentiments que, dans notre misère, nous éprouvons pour Vous.

O Vierge, "en qui se réunit tout ce qu'il y a de bonté dans la créature" (Dante Alighieri), avec Charles Péguy, traversant les plaines de la Beauce vers votre Cathédrale de Chartres, afin de vous prier pour un de ses enfants; avec François Villon, qui s'impose entre deux mauvais coups, de Vous adresser une requête pour sa mère, "la povre femme"; avec Dante Alighieri, qui veut obtenir de Vous la grâce de voir Dieu face à face; avec tous les poètes qui ont chanté votre gloire; avec tous les artistes qui ont fait de votre image un pur miroir de beauté; mais, plus encore avec la foule anonyme, avec la foule innombrable des millions et des millions d'hommes qui se sont agenouillés pour baiser vos pieds sacrés, nous venons, à notre tour, répéter encore une fois, dans la Salutation angélique, les paroles de détresse suprême et de la suprême confiance: nunc et in hora. Pour l'heure de notre mort, nous Vous supplions, ô Miséricordieux, pour l'heure où nous ne pourrons plus Vous dire qu'un seul mot: Mamai!

(Aux Saints d'autrefois pour les hommes d'aujourd'hui: Alexandre Masseron).

Quand la mort ravit un être cher à notre affection, on aime à en avertir parents, amis et connaissances, afin qu'ils puissent, eux aussi, prier pour lui. En utilisant les colonnes de cette page, sous les rubriques spéciales de "Décès, Messes anniversaires, Services anniversaires, In Memoriam", personne n'est oublié.

(4)

*Il y a promesse de mariage entre . . . A— et . . . . F . . . . .*

Cette annonce faite du haut de la chaire n'atteint pas toujours tous ceux que vous voudriez mettre au courant. Mais si vous utilisez la rubrique

**"Prochains Mariages"**

dans cette — page —

vous êtes sûrs que la nouvelle se répandra vite chez vos parents, amis et connaissances.

(4)

NAISSANCES

**HANDFIELD** — A Montréal, Women's General Hospital, le 27 octobre, à M. et Mme J. Beaudoin-Handfield, née Florence Barron Watson, un fils.

DECES

**BAGLOT** — A Outremont, 28 octobre 1934, âgé de 65 ans, 7 mois est décédée Marie-Louise Audet, épouse de feu François Baglot. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 courant. Le convoi funèbre partira au No 1351 rue Van Horne à 8.15 hrs pour se rendre à l'église Ste-Madeleine d'Outremont où le service sera célébré à 8.30 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 13-2

**BEAUPRE.** — A Montréal, le 29 octobre 1934, à l'âge de 88 ans et 9 mois, est décédée Madame Pierre Beaupré. Les funérailles auront lieu mercredi, le 31 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure, 4519 Earnscliffe, N.D.G., à 7.50 hrs, pour se rendre à l'église Saint-Antonin, coin Coolbrook et Snowden, où le service sera célébré à 8 heures, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**BEAUCAGE**—A Montréal, le 29 octobre, à l'âge de 7 ans, 6 mois, est décédé Maurice Beaucage, fils de Alexandre Beaucage et feu Hermine Lemieux. Un libéra sera chanté à 9 hrs à l'église Notre-Dame de Grâce le 31 octobre. Le convoi funèbre partira de la demeure de son père 5382 Ave Notre-Dame de Grâce. Parents et amis sont priés d'y assister.

**BELANGER** — A Cartierville, le 27 octobre, est décédé Arthur Bélanger, époux de Delphine Campeau, autrefois de Papineauville. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 hrs, à Papineauville. Le convoi funèbre partira de chez son fils, Jean-Louis, à Papineauville. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**DESJARLAIS.** — A Montréal, à l'âge de 44 ans, est décédé, au No 4551 Boyer, Jos.-Romulus Desjarlais, autrefois de Louiseville, époux d'Olivine Bougie. Avis des funérailles plus tard.

**DUFOUR**—A Montréal, le 30 octobre à l'âge de 56 ans et 3 mois, est décédé Médéric Dufour, époux de Lucienda Gagnon, décédée. Les funérailles auront lieu vendredi, 2 novembre à 8 hrs. Le convoi funèbre partira de sa demeure, 3831 Ste-Catherine Est, à 7.45 hrs, pour se rendre à l'église Très Saint Nom de Jésus et de là au cimetière de l'Est, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Après 11 hrs, le public ne sera plus admis pour laisser auprès de lui les religieuses.

**DUPIL**—A Montréal le 30 oct 1934, est décédée Madame Gaston Dupil née Irène Sabourin, 2311 Lafontaine. Funérailles vendredi le 2 nov. à l'église St-Vincent de Paul, 8½hrs. Parents, amis sont priés d'y assiter

**FOREST**—Nous avons le regret d'annoncer la mort de M. Joseph Forest, survenue ce matin après plusieurs semaines de maladie. Il était l'époux en premières noces de feu Carmélisse Rivest et en secondes noces d'Adrienne Moquin. Il laisse dans le deuil son épouse née Moquin (Adrienne) une sœur, Mme David (Parmélia), ses frères Albert, Philippe, Edouard ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs. Avis des funérailles plus tard.

**JACQUES**—A Montréal, le 30 octobre 1934, à l'âge de 17 ans, 1 mois, est décédé Jean-Louis-Jacques, fils bien-aimé de M. et Madame Emery Jacques. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de son père, 2274 Denonville, à 7.45 hrs pour se rendre à l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours où le service sera célébré à 8 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LACOUTURE**—A Montréal, le 28 octobre, à l'âge de 39 ans est décédé Lucien Lacouture, fils de feu Alfred Lacouture et de Amanda Latraverse. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure No 1452 rue Bishop à 8 heures 30 pour se rendre à la Cathédrale St-Jacques où le service sera célébré à 9 hrs et de là à St-Ours, lieu de la sépulture.

**LAGACE.** — Au couvent des religieuses du Bon Pasteur de Laval-des-Rapides, Maison Ste-Domitille, le 29 courant, est décédée subitement Soeur Marie de St-Philippe Beniti (Angélina, fille de feu Philippe Lagacé et de feu Malvina Vincent). Les funérailles auront lieu à Laval-des-Rapides mercredi le 31 à 8.30 heures.

**LUSIGNAN.** — A Montréal, le 28 octobre, à l'âge de 45 ans, 5 mois, est décédé Camille Lusignan, époux de Georgiana Lauzon. La dépouille mortelle est exposée au salon Urgel Bourgie, No 2630 rue Notre-Dame O., d'où le convoi funèbre partira mercredi le 31 courant à 9.30 pour se rendre à l'église N.-Dame de Grâce, à 9 .45 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**MAINVILLE**—A Montréal, le 29 oct. 1934, à l'age de 78 ans, Joseph Mainville, époux d'Emma Dinelle. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de son gendre, Frédéric Larivière, 5030 rue St-Hubert à 7 h. 45 pour se rendre à l'église St-Denis où le service sera célébré à 8 h. Le défunt était membre de la Ligue du Sacré-Coeur. Parents et amis priés d'y assister sans autre invitation.

**McSWEEN.**—A Montréal, le 29 octobre 1934, à l'âge de 57 ans et 1 mois, est décédée Mme veuve Hormisdas McSween, née Laura Fortier. Les funérailles auront lieu demain, le 31 courant, à 8 heures. Le convoi funèbre partira du No 7195 rue Berri pour se rendre à l'église Ste-Cécile et de là au cimetière de Lachine.

**RACINE**—A Bordeaux, le 29 octobre, à l'âge de 48 ans, est décédé Louis-Ignace Racine. Funérailles mercredi le 31 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure, No 12178 rue Valmont, à 8 h. 15, pour se rendre à l'église de Bordeaux, et de là au cimetière Sault-aux-Récollets. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 13—2

**REID** - A Châteauguay, le 30 octobre 1934, à l'âge de 75 ans, est décédé Stanislas Reid. Les funérailles auront lieu mercredi. Le convoi funèbre partira de sa demeure à 8 hrs pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera célébré à 8.30 hrs après l'arrivée du train de Montréal. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 13-2

**RUHLMANN** — Mme Vve Alphonse Ruhlmann. A Montréal, le 29 oct., 1934, à l'âge de 76 ans, 6 mois, est décédée Marie-Césarie St-Pierre. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 courant. Le convoi funèbre partira de la Société des frais funéraires, No 303, rue Ste-Catherine est à 6 h. 45 pour se rendre à l'église N.-Dame de Lourde, où le service sera célébré à 7 hrs et de là partira pour Québec, lieu de la sépulture, cimetière St-Charles. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**THIBAUDEAU**—A Montréal, le 28 octobre, à l'âge de 52 ans, est décédée Mme Anselme Thibaudeau née Marie-Louise Dion. Les funérailles auront lieu mercredi. Le convoi funèbre partira de sa demeure, 1688 rue Ste-Elisabeth, à 8 h. 10 pour se rendre à l'église Notre-Dame de Lourdes où le service sera célébré à 8 h. 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**VERDON**—A Montréal le 30 oct. 1934 est décédée Délima Rochon, Vve de feu Joseph Verdon, 4110 Rivard. Avis des funérailles plus tard.

GRAND'MESSES ANNIVERSAIRE

**THIVIERGE**—Madame L. Thivierge prie les parents et amis d'assister à une grand'messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. Lionel Thivierge en l'église du Sacré-Coeur mercredi le 31 du mois courant à 6¼ hrs A. M.

## TEMPERATURE

MAXIMUM et MINIMUM

Aujourd'hui Maximum . . . 46
Aujourd'hui Minimum . . . 38
Baromètre: 8 h. a.m. 29.90; 11 h. a.m. 30.00; 1 h. p.m. 30.00.
Même date l'an dernier:
MAXIMUM: 49; MINIMUM: 38
Chiffres fournis par R. de Mesle, opticien, 1616, rue Saint-Denis.

Grands lacs et baie Georgienne. — Beau et plus frais.
Nord de l'Ontario. — Nuageux et plus frais avec neige.
Vallée de l'Ottawa et haut S.-Laurent. — Beau et plus frais.
Bas S.-Laurent. — Beau et plus frais.
Golfe et rive nord. — Nuageux et plus frais.
Provinces maritimes. — Nuageux et plus frais.
Lac Supérieur. — Nuageux et frais avec neige.
Provinces de l'Ouest. — Nuageux et frais avec neige locale.

ETHEMERIDES

$1,000 sont offerts pour la capture du meurtrier des cousines Aseah.

Fleuristes

ETABLI EN 1851

McKenna Limitée FLEURISTES

Ste-Catherine et Guy FL. 2491
Laurier et Parc DO. 4646
Hôtel Mont-Royal PL. 4550

288—m.s NO

Entrepreneurs de Pompes Funèbres

1926 Plessis. Tél. AM. 8900
Monty, Lefils & Tanguay
POMPES FUNEBRES
Service d'Ambulance

610

*Achetez toujours le meilleur*

THÉ "SALADA"

"Frais des plantations" T18F

UN GENTIL BÉBÉ

vient de vous arriver!

Faites-le savoir à tous vos amis et connaissances par une annonce sous la rubrique 'Naissances' dans cette page.

*Il y a promesse de mariage entre . . . A— et . . . . F . . . . .*

Cette annonce faite du haut de la chaire n'atteint pas toujours tous ceux que vous voudriez mettre au courant. Mais si vous utilisez la rubrique

**"Prochains Mariages"**

dans cette — page —

vous êtes sûrs que la nouvelle se répandra vite chez vos parents, amis et connaissances.

(4)

L'ange consolateur adoucira votre peine

Quand elle a institué les "Services anniversaires", l'Eglise avait en vue de susciter les prières des fidèles à l'intention des défunts dont l'âme n'est peut-être pas encore parvenue au céleste séjour.

**Conformez-vous à cet esprit chrétien et annoncez vos "Services Anniversaires" dans cette page.**

(3)

OUVERTS MERCREDI SOIR JUSQU'A 10 HEURES

chez DUPUIS mercredi

# VENTE À UN DOLLAR

Plateau 5151

## SURPLUS D'AUBAINES POUR MERCREDI

*Articles pour garçons*

**CHEMISES "TOOKE"** — 150 seulement !... Broadcloth de bonne qualité. Teintes foncées sur fond gris, brun ou bleu. Encolures 13 à 13½. Valeur de .98 — 2 pour $1

**BLOUSES 'LITTLE PRINCE"** — Pour garçons de 6 à 14 ans. Dessins à rayures ou à petits carreaux. Qualité supérieure de broadcloth. Prix ord. .59 — 2 pour $1

**Combinaisons "Penmans"** — Pour garçons, tailles: 22 à 32. 200 seulement !... Mérinos mélangé naturel. Marchandise fraiche et parfaite. Manches et jambes longues. SPECIAL, chacune — $1

**COMPLETS EN TRICOT** — Pour bambins de 2 à 6 ans. Complets jeunes, chauds, jolis et confortables. Encolure ronde ou "V" brun, bleu, vert, marron dans le lot, mais pas dans chaque âge. Valeurs de .79 et .98 — 2 pour $1

DUPUIS—au rez-de-chaussée (De Montigny)

*Pas de commandes postales, c.o.d. ni téléphoniques s.v.p.*

**CULOTTES "Breeches"** en velours à côtes pour garçons de 6 à 18 ans — Velours à côtes brun foncé. Bonne doublure, fond double, genoux doubles en cuir solide. Poches ordinaires et coupe ample. Prix ord. 1.35 CHACUNE — $1

**CULOTTES EN FRISE** — Frise épaisse pour garçons de 6 à 18 ans. Modèle Breeches lacé aux genoux. Passe-ceinture, poches ordinaires. Culottes de confection solide et de bonne coupe pour le sport. Valeur de 1.45—Chacune — $1

Plateau 5151

DUPUIS—au rez-de-chaussée (De Montigny)

*100 seulement*

**TAIES D'OREILLERS** brodées à la main — Bonne qualité de coton et variété de jolis motifs de broderie faite à la main. Dentelle filet comme bordure. Grandeur ordinaire. La paire — $1

DUPUIS—au deuxième (Ste-Catherine)

## 1000 PELOTONS DE LAINE À UN PRIX INESPÉRÉ

**4 chopines de PEINTURE et 1 pinceau** — 4 chopines de peinture rouge Vermillon, ou 4 chopines d'émail gris bleu séchant en 4 heures, 1 pinceau de 1½ pouce. LE TOUT POUR $1

DUPUIS—au troisième (De Montigny)

Laine en peloton d'une once, à 4 brins. Dans 15 nuances.

Laine en peloton d'une once et à 2 brins dans 12 nuances.

Pour chandails divers.

**12** pelotons pour $1

DUPUIS—au deuxième (Ste-Catherine)

**INOXYDABLE COUTELLERIE** — 6 couteaux, 6 fourchettes *pour* $1

Ces articles sont de bonne fabrication. Lame du couteau et fourches de la fourchette inoxydables.

Quantité limitée au troisième

**TULLE à RIDEAUX** — Pour rideaux de cuisine ou de chambre à coucher. Tulle (net) blanc ou écru à broderie, ou petits carreaux. Largeurs 35 et 36 pouces. Beau fini soie. — **4** verges pour $1

**PANNEAUX DE FILET** — Largeur: 47 pouces, hauteur: 2¼ verges. Dessins dans le bas. En blanc ou écru. Pour salle à diner, vivoir et autres pièces — SPECIAL, chacun $1

DUPUIS—au cinquième (De Montigny)

## AU SOUS-SOL D'ÉCONOMIES

*PAS DE COMMANDES POSTALES NI TÉLÉPHONIQUES POUR CES SPÉCIAUX AU SOUS-SOL*

**PALETOTS D'HIVER** pour hommes et jeunes gens — Modèles grenadier, ulster ou tabe. Frise tout laine gris foncé, brun foncé, ou bleu marine. Coupe parfaite; chaudement doublés; 36 à 44. Valeur de 12.50 — 9.50

Paletots d'hiver pour garçons de 10 à 18 ans. Confectionnés de frise tout laine gris foncé, modèle guard au tube, des unis ou avec plis et ceinture, chaudement doublés. Collet large ou étroit. Valeur de 7.95 — 6.50

**Paletots ensembles** — 3 pièces pour enfants de 2 à 7 ans. Tissu couverture tout laine, rouge, vert, bleu pâle, brun, gris, beige — Double de polo tout laine — pantalon jambière, casque, aviateur double de polo. Valeur de 8.45 — 4.95

**COMBINAISONS** pour hommes et garçons — Pour hommes, tricot par côtes blanc et naturel. Marque SCHOFIELD. Tailles 34 à 44. Pour garçons en mérinos marque ZIMMERKNIT, tailles 22 à 32. Chacune — .86

**Pyjamas de finette** pour garçons. Finette épaisse et duveteuse. Tailles 24 à 32. Prix ord. 1.19. —Chacun — .86

**Guêtres pour hommes** — Tissu épais en beige ou gris. — Bonne confection et coupe parfaite. Prix ord. 1.19. — SPECIAL, mercredi, la paire — .86

Dupuis Frères LIMITÉE

ALBERT DUPUIS, président. ARMAND DUPUIS, asst.-trés.

A.-J. DUGAL, sup. et dir.-gér.


# L'État corporatif inauguré en Italie

**Le régime parlementaire cessera d'exister le 10 novembre lorsque Mussolini installera le système corporatif à la base de la constitution politique.**

**Législation nouvelle**

Rome, 30.—Le gouvernement parlementaire en Italie fait un nouveau pas vers le suicide du 10 novembre, alors que Benito Mussolini inaugurera son "Etat corporatif." Le Duce anticipe, néanmoins, que le nouveau régime rétablira l'ordre dans toutes les questions d'ordre politique et économique.

L'Etat corporatif, expérience extraordinaire concernant la législation qui frappera le commerce, l'industrie, les affaires et les professions, signifiera la fin de la Chambre des Députés, croient certains intéressés, surtout depuis que Mussolini lui-même a prétendu que, sous peu, l'on n'en aura plus besoin.

Parce qu'elle sera appelée à décréter elle-même la fin de son existence dès que le nouveau système entrera en vigueur, la présente Chambre a été qualifiée de "hara-kiri" ou Chambre du "suicide".

Vingt-deux corporations, les principales subdivisions du nouvel Etat, seront classifiées, dont cinq seront affectées uniquement à l'agriculture et à ce qui s'y rapporte. Il y en aura une sixième pour l'élevage et la pêche, et une septième pour l'industrie forestière.

Le but des corporations est d'amener employeurs et employés à organiser leurs propres efforts.

On croit pouvoir, avec le nouveau système, apaiser nombre de difficultés que rencontrent les employeurs aussi bien que les employés, faciliter la création de marchés, mieux profiter des expériences collectives et systématiser les relations entre producteurs et consommateurs.

Bien que les fascistes, créateurs du système corporatif, ne semblent pas douter du succès de leur projet, ils ne sont pas moins sceptiques quand aux résultats pratiques attendus, car ils admettent que le futur organisme sera très compliqué. On estime, à tout événement, qu'il faudra attendre au moins un an avant de savoir exactement et réellement à qui s'en tenir.

## Les noces d'or de M. et Mme X. Chenier

Plantagenet, Ontario. — M. et Mme Xavier Chenier citoyens estimés de la paroisse de Saint-Paul de Plantagenet, célébraient ces jours derniers le cinquantième anniversaire de leur mariage. La grand'messe fut célébrée à leur intention par l'abbé J.M. Guilbault, accompagné de l'abbé Mandeville, comme diacre et de l'abbé Cadieux, comme sous-diacre. M. le curé fit le sermon de circonstance au cours duquel il présenta en son nom et au nom des paroissiens les voeux de longue vie aux jubilaires.

M. Chenier naquit à Plantagenet il y a 76 ans, du mariage de William Chenier et de Rosalie Sabourin. Mme Chenier née (Malvina) Bourgon, naquit à S.-Isidore de Prescott en 1867 du mariage de Ferdinand Bourgon et de Elisabeth Poirier. Les époux dont la santé est encore bonne sont cultivateurs

à Plantagenet où ils ont toujours demeuré. M. Chenier fut tour à tour conseiller municipal, commissaire d'écoles et marguillier. Il fut longtemps agent pour la compagnie Munro et il est actuellement au service de la compagnie McIntosh qui fait le commerce du foin et du grain.

De leur union naquirent 11 enfants dont 6 vivent encore : Willie, Philippe, et Adolphe, de Plantagenet; Yvonne, (Mme D. Racicot), de Passett; Clorida (Mme Patrick Richer), de Montréal; et Malvina, (Mme Wilfrid Prevost, de Glen's Falls, N.Y.

Les jubilaires comptent 13 petits-enfants et un arrière-petit-fils, Roland, fils de René Chenier. Le soir, parents et amis se réunirent chez M. et Mme Chenier où un magnifique souper fut servi. Le curé Guilbault réitéra ses souhaits. Le curé Mandeville fit ressortir l'éclat des fêtes. M. F. Larose, agronome leur présenta les voeux des cultivateurs, et M. E. O. Bertrand, député au fédéral, se fit l'interprète de M. et Mme Chenier pour remercier tous ceux qui avaient bien voulu contribuer à souligner d'une façon si touchante leur cinquantenaire. M. l'abbé Pelletier, ancien curé incapable de se rendre aux fêtes envoya ses voeux par écrit.

Après le souper, les nombreux convives prirent part à une sauterie sous la direction de l'orchestre Moule, de Pendleton.

Parmi les invités on remarquait outre ceux déjà mentionnés : M. J. Eug. Cardinal, d'Ottawa; MM. Jean Gauthier, et Adolphe Gauthier, d'Ottawa; M. et Mme Onésime Lamarche, d'Alexandria; M. et Mme Ernest Joannette Valleyfield, de Wendover; M. et Mme Jos. Lacasset, M. et Mme Philippe Vaillant, M. Théophile Valiant, M. et Mme Wilfrid Séguin, M. et Mme P. Lacombe, de Lefebvre; M. et Mme Ovila Cadieux, M. et Mme J.-B. Larocque, d'Alfred; M. et Mme William Chaloup., M. et Mme Ludger Chaloup M. et Mme Omer Ranger, de S.-Isidore de Prescott; M. et Mme C. Labrosse, M. et Mme Nap. Blondin, M. et Mme Oscar Leger, M. et Mme E.-O. Gauthier, M. et Mme J.-L. Gauthier, M. et Mme Albert Chenier, M. et Mme Victor Boisvert, M. et Mme Olivier Dupont, M. et Mme D. M. Viau, M. et Mme J. E. Barrière, M. et Mme Willie Parisien, M. et Mme Wilfrid Desoust, M. et Mme Emery Séguin, M. et Mme Stanislas Gratton, M. et Mme Thomas Hébert, M. et Mme Ovila Prevost, M. et Mme J. McCormick, M. et Mme Wilfrid Poirier, M. et Mme François Prevost, M. et Mme Florien Chenier, M. et Mme Adolphe Chenier, M. et Mme Wilfrid Séguin, M. et Mme Désiré Chenier, M. et Mme Jos. Parisien, Mlle Rachelle Gauthier, Mlle A. Guilbault, Bélanie Gratton, M. Théodule Lalonde, M. Moise Leroux, Dr E. Larocque, M. Aimée Chenier, M. et Mme George Hébert, M. et Mme Ovila Lalonde, Mlles Angèle Lalonde, Corinne Gratton, Honoré Leroux, Julia Prevost, Aurore Vaillant, Rhéa Parisien, tous de Plantagenet.

Une adresse fut lue par Mme F. Prevost et une magnifique bourse fut offerte par Cécile Racicot, leur petite-fille.

## Sir Hewitt Skinner et les accords d'Ottawa

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 30 — Sir Hewitt Skinner, président de la Chambre de commerce canadienne en Grande-Bretagne, de passage à Ottawa, parle avec enthousiasme des accords d'Ottawa. Il croit que les effets en seront encore plus considérables, après une conférence d'hommes d'affaires des différentes parties de l'Empire. La grande quantité de marchandises à bon marché qui arrive du Japon laisse prévoir la nécessité qu'il peut y avoir, en Angleterre, de l'enrayer par l'entremise du tarif douanier.

A l'exception de deux industries, l'acier et le coton, les affaires en Grande-Bretagne n'ont jamais été meilleures qu'aujourd'hui. Il existe un sentiment de stabilité, un espoir, une confiance en l'avenir que l'on constate partout.

Le père de sir Hewitt Skinner, sir Thomas Skinner, fut l'un des premiers directeurs du Pacifique Canadien.

## La politique des partis serait ruineuse pour les intérêts de l'Angleterre

Londres, 30. (P.C.-Havas) — Les chefs conservateurs, libéraux et travaillistes qui constituent actuellement le gouvernement national anglais ont exprimé hier leur zèle pour la collaboration et la coopération, à l'issue du déjeuner annuel du comité travailliste national.

Le premier ministre Ramsay MacDonald, Stanley Baldwin, lord-président du Conseil, et le ministre des Affaires étrangères sir John Simon, ont tour à tour déclaré qu'un cabinet d'union nationale est nécessaire au pays dans les circonstances actuelles. Ils ont dit que le gouvernement actuel a rétabli l'équilibre économique dans le pays ;qu'il faut protéger la démocratie contre les dangers qu'offrirait le retour prématuré à la politique de partis; et que la situation internationale est remplie de difficultés que seul un gouvernement fort peut vaincre. Le premier ministre MacDonald a déclaré qu'il est faux que sa conduite actuelle soit en contradiction avec sa conduite passée, et Stanley Baldwin a ajouté que la politique de partis est maintenant une chose du passé et qu'il faut maintenant penser à faire coopérer toutes les forces vives du pays.

## Au club des annonciers

M. David de Waal Meyer, commissaire du commerce du gouvernement sud-africain, sera le conférencier à l'issue du lunch hebdomadaire du club des annonciers demain, à 12 h. 30 p.m., à l'hôtel Mont-Royal.

Il traitera de la publicité en Afrique-Sud. M. W.-J.-C. Sutton, présidera.

## Mme A.-O. Barrette décédée

Québec a perdu une citoyenne estimée en la personne de Mme Barrette, née (Marie-Paule) Marquis, femme de M. A.-Oscar Barrette, assistant-ingénieur en chef du ministère de la Colonisation, qui est décédée récemment, à l'âge de 42 ans, après une maladie de dix jours environ. Outre son mari, la défunte laisse pour pleurer sa perte, 11 enfants: Paul, Marcel, Yves, Guy, Marc, Monique, Charlotte, Fernande, Michelle, Andrée, Isabelle. Lui survivent aussi, trois frères, MM Raoul Marquis, de Montréal, Gérard Marquis, de Québec, Victor Marquis, de New York; six soeurs, Mlle Adrienne Marquis, Mme H. Poirier (Irène), de Bathurst, N.-B., Mlles Annette, Fernande, Yvette et Gabrielle Marquis.

Elle était la fille de feu M. J.-A. Marquis et de Mme Marquis, de Montréal, autrefois de Matane.

Les funérailles ont lieu en l'église Saint-Dominique. L'inhumation eut lieu au cimetière Belmont.

**TRIBUNE LIBRE**

## Ce que pense un chômeur

Montréal, le 24 octobre 1934.

Monsieur le rédacteur,

Me permettriez-vous l'hospitalité de quelques lignes, pour vous exprimer la pensée d'un chômeur. De tous côtés, nous parlons de coopération, même de fraternité afin de trouver une solution pour remédier à cette crise, qui est presque une démoralisation générale. Chacun donne son idée, ou fait des suggestions; tous croient ou du moins font croire qu'une telle manière, ou un tel plan serait un bon remède pour chasser cette épidémie de misère qui augmente au lieu de diminuer. Nos grands hommes politiques, comme nos grands hommes religieux, font l'impossible pour trouver de grands moyens pour ramener le progrès. Tous font de suprêmes efforts pour y trouver un changement, et le chômeur, comme un condamné, attend, et attend toujours le miracle général. Dans cette léthargie, le pauvre chômeur, veut tout, attend tout, et entend tout, mais il ne parle pas, et ne peut pas parler. Le soutien, le secours direct l'en empêche. On dit de lui, que c'est un paresseux, que c'est un sans talent et plus encore et on le trouve heureux de vivre sans travailler. C'est un homme chanceux; il y en a des chanceux dans toutes les catégories, et s'ils sont chanceux, c'est le chômeur d'aujourd'hui qui lui a donné cette chance. Peut-être qu'un grand nombre de secourus étaient trop familiers avec les représentants de Bacchus, n'empêche que ces derniers n'arrêtèrent pas moins leurs ambitions et leurs satisfactions, en s'assurant une vie heureuse de confort et en construisant des palais, et en payant de forte licence pour continuer leur bon commerce.

Si je fais une remarque à ce sujet, c'est que j'ai raison, et que ceux qui aujourd'hui connaissent leur tort doivent reconnaître et apprécier ce qu'ils étaient et ce qu'ils sont en ce moment, la cible de tous ceux qui n'ont jamais connu la misère, mais qui ignorent, qu'un jour on a besoin d'un plus petit que soi. On parle du retour à la terre. Son Honneur le maire de Montréal a loyalement raison, mais pas pour tous les faux aspirants, ou les non qualifiés. Je suis un père de famille de dix enfants. J'ai fait mon application pour retourner sur la terre. Je suis qualifié, ainsi que mes enfants pour cette vie qui demande du courage, de l'ambition et de la volonté. J'ai aussi les délibérations du congrès de la colonisation j'espère que je serai accepté; j'en ai le droit, j'en possède les éléments nécessaires. Je serais heureux de laisser cette existence pour aller gagner le pain de ma famille de mon propre labeur.

Enfin, pour ce qui regarde les nouveaux travaux de chômage suivant le plan du général Panet, je partage un peu l'idée de M. Georges Séguin dans la lettre qu'il écrivit dans la tribune libre de jeudi le 25 octobre. Seulement, je me base sur un autre principe, c'est-à-dire sur les paroles prononcées au Congrès de Colonisation tenu à Québec la semaine dernière. Son Eminence le cardinal Villeneuve, à l'ouverture du congrès parla d'un nombre considérable de jeunes gens que la crise avait retenus au célibat, et que de plus, il fallait prendre des mesures sérieuses pour soustraire cette jeunesse aux tentations de l'oisiveté. Ne serait-il pas préférable de faire travailler cette jeunesse qui accepterait ce travail du plan Panet, afin qu'ils puissent s'acheter ce qui leur manque depuis bientôt cinq ans. N'ont-ils pas le droit de représenter celui à qui ils succéderont demain. Combien de ces jeunes gens oublient leur devoir à cause de la honte. Où et comment doivent-ils s'amuser et faire d'eux-mêmes des fils honorables. Je n'ose me prononcer. Si je regarde dans votre journal la "Presse" et constate les condamnations de vol et d'autres crimes bien graves. Pour moi, c'est du travail qu'il faut à cette jeunesse qui nous remplacera, et je crois comme père de famille et chômeur que ce serait un grand devoir de commencer par ce moyen qui me semble le plus nécessaire pour le moment. Cette manière d'envisager ce besoin essentiel donnera du coeur et de la volonté avec le retour à la terre. Beaucoup seront heureux de revoir leurs parents. Pendant ce temps-là l'activité renaîtra par d'autres moyens déjà en vue. Tous auront eu leur part et il nous restera qu'à attendre comme le chômeur le fait depuis cinq ans.

Votre dévoué lecteur,
EUGENE CHAMBERLAND,
10752 St-Denis, Ahuntsic, Montréal.

## Les noces d'argent de M. et Mme H. Larose

Une joyeuse fête-surprise eut lieu chez M. et Mme H. Larose, ces jours derniers à l'occasion du 25ème anniversaire de leur mariage. Cette fête avait été organisée par le maire de Saint-Laurent, les membres du conseil de la paroisse, et par un groupe d'amis de la société Saint-Jean-Baptiste. Parmi les invités, on remarquait: M. H. Cousineau, maire et Mme Cousineau, M. et Mme A. Cousineau, M. et Mme J. Saint-Aubin, M. et Mme N. Courtemanche, M. H. Lecavalier, M. et Mme C. Cousineau et Mlle Y. Cousineau et parmi les membres de la société Saint-Jean-Baptiste, M. J. Gougeon, M. P. Dalmé, avocat, M. Dr A. Brunet, M. O. Leduc, M. A. Sabourin, M. J.-A. Bélanger, M. M. Sauvé, M. J.-C. Dutrisac, M. R. L'Heureux, M. O. Jasmin, M. W. Lecavalier, M. J. E. Biriz. Une adresse leur fut lue par le maire M. Cousineau. M. Dalmé, avocat et autres adressèrent aussi la parole. Il y eut aussi chants et déclamations, de riches cadeaux accompagnés de bons souhaits furent offerts aux héros de la fête. La soirée se termina par le chant de "O Canada".

A cette même occasion, un souper de famille fut donné chez M. et Mme Larose. Parmi les personnes présentes, on remarquait le R. P. A. Cousineau, curé de S.-Laurent, le R. P. A. Grouix, supérieur au collège S.-Laurent, M. Lapointe, vicaire, M. D. Patenaude, père de Mme Larose; ses frères et soeurs M. et Mme J. Patenaude, M. et Mme A. Grenier, M. et Mme H. Grenier, M. et Mme J. Larose, M. et Mme J. Brossard, M. C. Patenaude, leurs cousins et cousines, M. et Mme R. Vallée, M. et Mme C. Barrière, M. et Mme L. Bourdeau, M. et Mme A. Patenaude, M. et Mme O. Patenaude, M. et Mme D. Patenaude, M. A. Patenaude, Mme G. Lalonde, Mlles L. Patenaude, R. Patenaude, L. Patenaude, M. Lalonde, M. Vallée, MM. R. Patenaude, E. Patenaude, R. Patenaude, G. Lalonde, J. C. Lalonde, E. Larose, leurs amis, M. et Mme J. Landry, M. et Mme A. Groulx, M. et Mme E. Marineau, M. René Noël, M. et Mme A. Groulx, fils, Mlle L. Saint-Aubin, M. A. Saint-Aubin, M. T. Robert.

Avant le souper une adresse leur fut lue par Mlle Léontine Patenaude, leur petite cousine et un bouquet de 25 roses offert par leurs enfants, leur fut présenté par Jeannette Larose, petite nièce, de nombreux cadeaux furent aussi présentés.

A la fin du souper M. Larose dit quelques mots de remerciement laissant ensuite la parole au R. P. Cousineau, curé. Les RR. PP. Groulx et Lapointe dirent aussi quelques mots. Cette charmante fête se continua par de joyeuses chansons. Tous y prêtèrent leur concours.

## Légères condamnations

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 30. — F.-G. L'Heureux, de Batiscan a été condamné à une amende de $50 ou à un mois de prison pour avoir eu en sa possession des cigarettes illégalement importées. Il a admis sa culpabilité. Elgée Bergeron, de Louiseville, s'est reconnu coupable de deux infractions à la loi des produits laitiers et sur chaque chef d'accusation s'est vu condamner à $10 d'amende et les frais ou huit jours de prison. Bergeron admit avoir vendu du beurre ne pesant pas le poids et d'autre contenant plus de seize pour cent d'eau.


POURQUOI ÊTRE PÂLE, FAIBLE, LANGUISSANTE ?

Trop de preuves se sont accumulées sur l'efficacité des bonnes PILULES ROUGES pour que vous doutiez de leur résultat dans les cas de:

| | | |
|---|---|---|
| Pâleur | Douleurs de dos, | essentiellement |
| Faiblesse | de reins | féminins |
| Manque d'appétit | Irrégularités | Périodes |
| Fatigue | Troubles internes | douloureuses |

(symptômes ou conséquences de l'ANEMIE)

"Je relevais d'un accouchement et par comble, cette naissance était prématurée, j'ai eu une maladie très grave qui m'a fait garder le lit durant six mois. Lorsque je me suis levée, j'étais bien faible, j'avais le vertige et les douleurs aux reins et dans le dos m'épuisaient. Une voisine qui me visitait tous les jours me dit: "Vous devriez prendre des PILULES ROUGES, c'est le seul remède dans votre cas". J'ai écouté son conseil et après un court traitement, je me suis rétablie complètement, j'ai pris charge de mon ouvrage de maison sans malaise d'aucune sorte. Je ne puis m'empêcher de recommander les PILULES ROUGES à mes amies. Je certifie n'avoir reçu aucune rémunération pour le témoignage ci-dessus, ni aucune promesse de recevoir quoi que ce soit en argent ou autrement, directement ou indirectement; en donnant ce témoignage, je le fais dans le seul but de rendre service à des femmes malades comme je l'ai été".

(Signé)—Dame Daniel Ouellette,
2023, des Carrières, Montréal.

Témoin: (Signé)—Mme L. Lamoureux.
Pilules Rouges, partout ou par la poste: 50c la boite ou 3, $1.25.

EXIGEZ LES VERITABLES

PILULES ROUGES

pour les Femmes Pâles et Faibles.

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1570, rue Saint-Denis, Montréal.


FEUILLETON DE LA "PRESSE"

# L'HOMME qui RESSUSCITE

par MAXIME LA TOUR

REPRODUCTION AUTORISÉE PAR LA SOCIÉTÉ DES GENS DE LETTRES

30 octobre 1934.

72 (Suite)

Et les personnages de cette scène dramatique sortirent un à un, en saluant celui qui allait mourir. Blasius resta seul.

Alors, il eut un sourire sinistre.

—Si je ne puis sauver ma vie, dit-il, au moins ne mourrai-je pas sans vengeance. Cette maison fut minée par le baron pour qu'on puisse à tout moment la détruire avec ce qu'elle contient. Ce secret me fut confié. Il y a, au coin de la cheminée de cette pièce même, le bout d'une mèche qui serpente vers la cave où est cachée une cartouche de cheddite.

"Voici la mèche. Elle doit brûler dix minutes. Cette maison n'a ni portes ni fenêtres. C'est un tombeau. Il n'y a qu'à faire prendre patience dix minutes à ces honnêtes gens."

Blasius rampa vers le coin de la cheminée. Il attira un cordeau qui pendait. Lâche, il le regarda en tremblant de tous ses membres. Mais il entendait parler derrière la porte. Cela lui donna assez de haine pour vaincre sa lâcheté. Il fit craquer une allumette, l'approcha de la mèche. Il y eut un petit pétillement, une flamme rose qui s'enfonça dans un trou du plancher.

L'alchimiste se mit alors à trembler plus fort, courut à son fauteuil, se recroquevilla, se boucha les oreilles. Dans un instant le cataclysme...

Sur l'escalier, le petit groupe attendait. Robert Nanteuil laissa scrupuleusement cinq minutes s'écouler et ouvrit la porte. Il n'entendait plus rien. Blasius devait s'être exécuté.

Mais Blasius n'était pas mort. Il était tapi dans le fauteuil.

Laissez-moi mourir en paix, dit-il d'une voix dolente. J'ai pris le poison.

Un léger nuage de fumée flottait dans l'air. Nanteuil respira profondément, reconnut l'odeur de la poudre, comprit tout.

—Aux échelles! aux échelles, hurla-t-il. Renée et l'enfant d'abord. Et puis vous, Gilles! Et puis Merlaudin.

Qu'est-ce qu'il y a? dirent des voix inquiètes.

—Il y a que nous allons tous sauter, dit en ricanant Blasius. Vous n'avez plus le temps de vous sauver.

—Vite! vite! montez! criait Robert.

—Mais vous, monsieur? s'affolait Merlaudin.

—Moi, je suis le capitaine du navire. Je me sauverai le dernier.

Déjà, aidée de Gilles, Renée, qui portait Miette, avait pu gagner le grenier et être soulevée jusqu'au niveau de la terrasse. Elle descendit l'échelle en tremblant, éperdue, s'attendant à tout instant à l'horrible explosion.

Gilles descendait lui-même à regret.

Par malheur, à un faux mouvement qu'il fit, l'échelle dérapa et tomba sur le sentier au moment où Merlaudin s'apprêtait à s'en servir. L'agile ouvrier se laissa glisser le long du tuyau d'écoulement en s'aidant de la corde qu'il y avait attachée et qui pendait encore.

Et le dernier, Robert Nanteuil apparut sur la terrassé, sa silhouette se détachant sur la lune. Blasius avait dû essayer de le suivre jusqu'au grenier, mais, moins leste, était tombé dans l'escalier.

—Fuyez! fuyez tous! cria Robert à ses amis. Il n'est plus temps, ne vous occupez pas de moi!

—Jetez-vous vite d'en haut, monsieur Nanteuil, lui répondit Merlaudin. Je vous rattraperai. Vite! vite!

Et Robert, en effet, voyant qu'aucun autre moyen de salut ne lui restait, monta sur le cheneau, ferma les yeux et sauta dans le vide.

Denis Merlaudin, fort comme un athlète, s'était arcbouté et le reçut dans ses bras. Le choc fut épouvantable. Les deux hommes, à demi assommés, roulèrent dans l'herbe.

Et au même instant, un craquement sinistre comme la chute de la foudre, retentit. Des pierres jaillies en l'air retombèrent, martelant le sol, cassant les branches... La maison n'était qu'un tas d'informes débris.

**Epilogue**

Le lendemain des événements que nous venons de raconter, "La Voix Matinale", qui publia dans tous ses détails l'audience sensationnelle de la cour d'assises, fit paraître en dernière l'article suivant:

Une conclusion inattendue à l'affaire Merlaudin. — A peine le procès s'était-il terminé au Palais, dans les circonstances dramatiques, que l'on sait, qu'un événement nocturne, qui s'est produit dans la commune de Ville-d'Avray, est venu corser encore le caractère mystérieux de cette affaire.

On avait annoncé à l'audience la disparition de la petite Miette, enfant recueillie par Merlaudin qui, maintenant que les préventions sont dissipées ,apparaît comme un bon et brave coeur. On constate en même temps qu'un témoin, l'interne en médecine, Jacques Francoeur, faisait défaut à la barre. La vérité c'est que la bande de l'effroyable baron de Guivry avait séquestré la petite fille en guise d'otage, dans une maison de Ville-d'Avray, véritable château fort, où était également séquestré—probablement dans l'attente d'une rançon — un honorable pharmacien du quartier Saint-Germain-des-Prés, M. Blasius, dont l'officine a subi dernièrement une tentative de cambriolage de la part de la même bande.

M. Jacques Francoeur, ayant retrouvé la piste de l'enfant, fit venir hier soir à Ville-d'Avray plusieurs personnes amies, notamment M. Robert Nanteuil, également interne en médecine, et Merlaudin, le nouvel acquitté, pour arracher la fillette à sa geôle et, du même coup, le pharmacien. Ces personnes généreuses pensèrent n'avoir pas besoin du secours de la force publique, se réservant d'y faire appel si quelque difficulté survenait. La maison isolée ne leur paraissait pas défendue. Malheureusement, ce château fort, aménagé par le baron de Guivry, était miné. A la première tentative pour y accéder, les sauveteurs firent, sans le savoir, jouer le mécanisme préparé pour déclencher l'explosion. Et la maison sauta.

La jeune Miette a pu, dès les premiers instants, être retirée vivante, et non blessée, des décombres. Mais on a retrouvé, ce matin, le corps effroyablement déchiqueté de M. Blasius, et il faut encore déplorer la mort atroce du courageux Francoeur, tué par la chute d'une tôle. MM. Nanteuil et Merlaudin n'ont que des contusions.

On voit qu'en cet article, la vérité avait été légèrement maquillée. La mémoire de Blasius était ainsi ménagée. Mais Blasius n'avait-il pas été puni?

Nous dirons que ses complices le furent aussi, même l'insaisissable baron de Guivry, sur la personnalité duquel Nanteuil n'eut pas la curiosité d'interroger Renée, mais qui nous semble bien, à nous, n'avoir été qu'une réincarnation de l'un des célèbres brigands d'autrefois, Cartouche ou Mandrin. Il fut signalé à toutes les frontières et à tous les ports de France, parvint tout de même à s'embarquer, sous un déguisement, à Saint-Nazaire, sur un paquebot de la Compagnie Transatlantique qui allait à Para, au Brésil. Mais la télégraphie sans fil a rendu les évasions bien difficiles. Lorsque le baron débarqua à Para, les premières personnes qu'il vit sur le quai étaient des policiers qui lui mirent sans façon la main au collet.

Il rentra en France, fut jugé avec Lecoutre, Tricot, le chauffeur, toute la bande prise en quelques coups de nasse.

Et de cette affaire-là, M. le baron et les autres perdirent la tête... dans un panier, le long du mur de la Santé, boulevard Arago, par un triste matin d'hiver...

Ce que l'article ne disait pas, c'est que Miette, la petite Miette, comme un délicieux page féminin, était dans le cortège nuptial, tout derrière les mariés. Hélène avait en effet demandé à Denis Merlaudin la permission de s'occuper activement de la fillette, de l'éducation qui devait en faire plus tard une femme accomplie. Elle avait fait entendre à Merlaudin, jaloux, que cette offre était la conséquence d'un voeu pendant la nuit sinistre. Denis n'y perdrait rien, puisque, après la formalité de la reconnaissance à la mairie, il était devenu le père légal de la petite. Il aurait la joie, le bon artisan, de voir sa fille devenir une jolie petite demoiselle qui aimerait toujours son papa et mettrait de la fantaisie dans sa vie.

A ce mariage, il y eut encore deux invités. Mme veuve Renée Blasius, soeur du marié, et... Robert Nanteuil. C'est pour eux surtout qu'on avait voulu l'intimité. Il n'eût pas été convenable que Renée se réjouit en public, si tôt après la mort d'un mari à coup sûr détesté et indigne, mais dont il fallait quand même porter dignement le deuil. Quant à Robert, la mort de Jacques lui avait ôté pour longtemps le goût de s'égayer. En attendant son propre mariage avec Renée—la loi n'autorise pas une veuve à se remarier avant dix mois—il avait passé brillamment sa thèse et venait d'ouvrir à Paris un cabinet médical, où la clientèle affluait déjà. Près de lui vivait la bonne maman Francoeur, à qui il avait dit tout simplement:

—Madame, votre fils était mon frère... Voulez-vous être ma mère?

—Nous voilà libres, Renée, dit Robert, en regardant sa fiancée avec une infinie douceur. Voudrez-vous vous appuyer désormais sur moi...

—Oh! Robert, pourquoi me demandez-vous cela? Ne suis-je pas votre femme éternelle, la moitié de vous-même? Ne suis-je pas ta Lorenza? N'es-tu pas Acharat, le Mage dont je suis le coeur et qui est mon intelligence?

—Qui vous a dit cela, Renée? demanda vivement Nanteuil.

—Un petit livre tombé de votre poche, ce matin. Je vous le rends. Le voici. C'est le "Manuscrit de Cagliostro".

"Je suis très heureuse et très fière, Acharat, d'être à vous et de n'être qu'à vous, ajouta gravement Renée. Nous avons toute une vie pour semer consciemment le bien dans le monde. Nous sommes des élus, unis d'un éternel amour."

Ils s'étaient arrêtés, sans le vouloir, devant une affiche de théâtre.

Cette affiche disait:

"Opéra.—"La Ronde de Nuit", première représentation, poème de Jean Robur, prince des poètes, musique de Théodore Valincourt".

—Tiens! mon amour! regarde, dit Robert en montrant l'affiche. Le bon Dieu est dans ses bonnes heures, aujourd'hui! Il veut contenter tout le monde à la fois!

Renée, comme une petite fille à son premier amour, sourit à Robert, et l'attirant dans l'ombre:

—Tu est beau, mon aimé, embrasse-moi!

FIN


Ma chère, si tu savais comme on trouve de belles occasions quand on se sert régulièrement des annonces classifiées dans la "Presse" — Essaye-donc !

# Les nôtres ont acquis l'argent par le travail

## Le passé nous prouve que le Canadien-français est apte aux affaires.

(De notre Extra d'hier.)

La plupart des jeunes Canadiens-français hésitent à se lancer dans les affaires parce qu'ils manquent de capitaux ou qu'ils n'ont ni amis, ni protecteurs. Cette rengaine est en quelque sorte l'excuse qu'ils donnent toujours pour masquer leur peur de l'effort, leur crainte des misères, du travail par lesquels on peut toujours parvenir à de beaux résultats. M. Pierre-Georges Roy, conservateur du musée provincial,archiviste de la province de Québec, invité d'honneur au déjeuner hebdomadaire des membres de l'Association des licenciés de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, avait tenu à réfuter cette impression et démontrer la thèse contraire, soit que nombre des nôtres qui n'avaient pas la moitié des moyens de nos jeunes gens d'affaires ont pu, dans le passé, faire fortune et acquérir une place éminente dans le monde du commerce et de l'industrie.

"La plupart de nos millionnaires (le conférencier n'a voulu parler que de ceux fournis par la région de Québec laissant à d'autres le soin de parler de ceux de Montréal) sont venus de la campagne, fils de cultivateurs pauvres, sans le sou, sans instruction. Ils n'en ont pas moins réussi. Seulement ils surent travailler sans relâche, peiner et donner la preuve évidente que l'effort supplée souvent aux moyens, si superbes seraient-ils.

**Chefs et meneurs d'hommes**

M. Roy débute sa nomenclature par Joseph Drapeau. Né à S.-Joseph de Lévis il débuta comme commis à Québec. A cette époque l'Angleterre achetait notre grain et les Antilles nous vendaient leur eau-de-vie, de la mélasse, etc. Pour transporter ces provisions il fallait des navires. Drapeau en fabriqua qu'il vendit avec profit. Par la suite il devint acquéreur de grandes seigneuries qui augmentèrent sa fortune initiale. Ses filles après sa mort poursuivirent l'œuvre bienfaitrice de leur père et la fortune servit à faire un grand nombre d'heureux.

Joseph Dionne pas plus que le premier n'était instruit. Il débuta comme cuisinier à bord d'une goélette, puis devint tonnelier et finalement s'intéressa au commerce du bois. Il y fit une fortune sérieuse.

Un autre Dionne, (Amable), s'intéressa au commerce et une fois riche devint l'insigne bienfaiteur des collèges de Nicolet et de Sainte-Anne de la Pocatière.

Georges Couture débuta en vendant de la tire sur une planchette de bois. Il mourut conseiller législatif, laissant une vaste fortune amassée dans le commerce des nouveautés. Auprès de ses magasins de six étages, il conserva toujours le petit hangar qui vit ses humbles débuts. Sa charité était proverbiale et il fut le "père" et le protecteur d'une quantité innombrable d'orphelins.

J.-B. Renaud laissa une fortune de $2,000,000. Il refusa toujours tous les honneurs. Modeste, il sut demeurer dans l'ombre plus heureux de faire du bien que de recueillir des honneurs. Il édifia un grand commerce de provisions quoique les Anglais aient eu à cette époque ce monopole à Québec.

Isidore Thibodeau devint le propriétaire d'une grande maison anglaise de Montréal, la firme Robertson qui par la suite eut des bureaux à Montréal, à Québec et même à Londres. La personnalité de M. Thibodeau était si respectée que son institution servit de banque jusqu'à la fondation de la Banque Nationale. Il aida en quelque sorte à la carrière de sir Wilfrid Laurier puisqu'il lui offrit son siège de Québec-est après la défaite d'Arthabaska.

Zéphirin Paquet débuta comme garçon d'écurie puis comme laitier. Par la suite sous les conseils de sa femme il s'intéressa au commerce des nouveautés où il devait vite commander. Il a laissé avec une grande fortune une institution qui fait honneur à notre race.

Enfin le conférencier achève cette série de portraits par ceux de Chs. William Carrier et Georges-Elie Amyot et conclut sur ces mots. "Ces hommes étaient moins bien préparés que vous l'êtes et pourtant ils ont réussi. Un tel enseignement devrait vous encourager.

Surtout n'allez plus dire que sans argent, sans amis on ne peut rien. Pensez à ces hommes et vous verrez que le succès appartient d'abord et avant tout aux travailleurs. M. O. Maurault, p. s. s. remercia le conférencier de la plus éloquente façon sachant dans une allocution spirituelle tirer, outre des réflexions au point, un enseignement pratique de ces figures que M. Roy sut si bien faire revivre pour la joie de ses auditeurs.

**Notre individualisme**

M. Armand Viau en présentant le conférencier tient à mettre le doigt sur la plaie qui ronge nos meilleures initiatives. Le Canadien est trop individualiste dit-il mais il est faux qu'il ne soit pas apte aux affaires.

Pour nous des sciences économiques, parler de traditions, paraîtra ridicule à plusieurs. Toutefois, je sentais, ajoute-t-il, depuis longtemps que même dans ce domaine, il y avait chez nous une tradition digne d'être connue.

Elle existe en effet et un chercheur l'a trouvée. Ce sont des exemples et des exemples que tous doivent connaître: les jeunes pour s'en inspirer, les aînés afin de changer leur mentalité et acquérir la conviction que nous sommes aptes aux affaires, que nous sommes capables de mettre sur pied des entreprises commerciales, financières, industrielles, banquaires, de durée.

Cela toutefois se fera sur une grande échelle le jour où l'on comprendra qu'il faut que ceux qui ont la pratique des affaires sans en avoir la théorie et que les autres, les jeunes, qui ont cette théorie sans en avoir encore toute la pratique, s'associent pour travailler en commun.

Les défaillances que l'on nous reproche dans le domaine économique sont dues je crois, au fait que nos chefs d'entreprises n'ont pas compris à l'instar de ce que font les anglais, que les institutions commerciales ne sont plus aujourd'hui des "one man business" mais bien des sociétés anonymes composées de tout un état major de compétences.

## Assises à S.-Jérôme

(De notre Extra d'hier.)

(Du correspondant de la PRESSE)

S.-Jérôme, 29 — Le procureur général vient de donner instruction au greffier de la Couronne du district de Terrebonne, d'assigner les jurés pour la tenue d'un terme extraordinaire de la Cour du Banc du Roi, section criminelle, qui s'ouvrira à S.-Jérôme le 27 novembre.

## *Premier déjeuner de cette saison chez les H.E.C.*

(De notre extra d'hier)

L'Association des licenciés de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, inaugurait, à midi, sa série de déjeuners hebdomadaires et avait comme conférencier d'honneur l'archiviste de la province, M. Pierre-Georges Roy. On remarquera, ici, assis: M. Olivier-Maurault, p.s.s., recteur de l'université de Montréal; M. P.-G. Roy, archiviste et conservateur du Musée provincial; M. Henry Laureys, directeur de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales. En arrière, de gauche à droite: MM. Pierre Sainte-Marie, Paul Riou, Jean-Paul Gauthier, A. Noël, Ben Robillard, Edouard Montpetit, Gérard Parizeau, Armand Viau, président de l'association; le R. P. Brossard, s. j., Taggart Smythe, Louis Trottier, Victor Doré, l'abbé Dénizer, Roméo Delcourt, Jean Valiquette, Jules Derome. (Cliché la "Presse").

## Bourse de New-York

(De notre Extra d'hier.)

(Par Jenks, Gwynne & Co.)

| | Ouv. | Haut | Bas | 2.45 h. |
|---|---|---|---|---|
| Adams Express | 6⅞ | 6⅞ | 6¾ | 6¾ |
| Allegheny Corp. | 1¾ | 1¾ | 1¾ | 1¾ |
| Allis-Chalmers | 12¼ | 12¼ | 12¼ | 12¼ |
| Allied Chemical | 130½ | 130½ | 129 | 129 |
| Aherada Corp | 39⅝ | 40 | 39¼ | 40 |
| Am. Ag. Ch of Del | 44 | 44 | 44 | 44 |
| Am. Bk Note Co. | 12½ | 12½ | 12½ | 12½ |
| Am. Can | 100¾ | 101 | 100½ | 100½ |
| Am. Car & F. | 15½ | 15½ | 15½ | 15½ |
| American Metals | 14½ | 15 | 14½ | 14½ |
| Am. Loco. | 16¼ | 16¼ | 16 | 16 |
| Am. Mach. Fdy. | 18⅛ | 18⅝ | 17¾ | 18¼ |
| Am. Radiator | 14 | 14⅜ | 14 | 14⅜ |
| Am. Smelting | 34⅜ | 34⅜ | 34⅝ | 34⅝ |
| Am. Steel Foun. | 13⅞ | 13⅞ | 13⅞ | 13⅞ |
| Am. Tel. and Tel. | 110⅛ | 110½ | 109⅝ | 110⅛ |
| Am. Tobacco | 78 | 78 | 78 | 78 |
| Do. "B" | 79 | 80 | 79 | 80 |
| Am. Waterworks | 15 | 15½ | 15 | 15½ |
| Anaconda Copper | 10⅝ | 10¾ | 10⅝ | 10⅝ |
| Armour | 5⅞ | 5⅞ | 5¾ | 5¾ |
| Ass. Dry Goods | 10¾ | 10¾ | 10¼ | 10¼ |
| Atchison | 51½ | 51¾ | 51¼ | 51⅜ |
| Atl. Coast Line | 29 | 29¼ | 28⅜ | 28⅜ |
| Atl. Refining Co. | 23¼ | 23¼ | 23⅛ | 23¼ |
| Auburn Motors | 23½ | 23½ | 23 | 23½ |
| Aviation Corp. | 3⅝ | 3⅝ | 3⅝ | 3⅝ |
| Baldwin Loco. | 4⅜ | 4⅜ | 4½ | 4⅜ |
| Baltimore & Ohio | 15⅛ | 15⅛ | 15⅛ | 15⅛ |
| Barnsdall Corp. | 6¼ | 6¼ | 6⅛ | 6¼ |
| Bendix | 11⅞ | 11⅞ | 11⅞ | 11⅞ |
| Best & Co. | 35¼ | 35⅝ | 35¼ | 35¼ |
| Bethlehem Steel | 24⅝ | 25 | 24⅝ | 25 |
| Borden's Co. | 25 | 25 | 25 | 25 |
| Borg. Warner | 23 | 23¼ | 23 | 23¼ |
| Briggs Mfg | 16⅞ | 17 | 16⅞ | 17 |
| Boeing Corp. | 7⅛ | 7⅛ | 7⅛ | 7⅛ |
| Byers, A. M. | 16¼ | 16¼ | 16¼ | 16¼ |
| Burroughs Ad. Ma. | 14⅜ | 14⅜ | 14⅜ | 14⅜ |
| California Packers | 37 | 37¼ | 37 | 37¼ |
| Calumet & Hecla | 2⅞ | 2⅞ | 2⅞ | 2⅞ |
| Canadian Pacific | 12⅞ | 12⅞ | 12⅝ | 12⅝ |
| Case, J. I. | 44⅞ | 45⅜ | 44½ | 45 |
| Cerro de Pasco | 36 | 36⅝ | 36 | 36⅝ |
| Chesapeake & Ohio | 42¼ | 42¾ | 42¼ | 42¾ |
| Chesapeake Corp. | 38 | 38 | 38 | 38 |
| Chicago, M. & S. P. | 3 | 3 | 3 | 3 |
| Do. pfd. | 4⅞ | 4⅞ | 4¾ | 4⅞ |
| Chicago R. Island | 2½ | 2½ | 2½ | 2½ |
| Chrysler | 34 | 34½ | 33⅞ | 34⅜ |
| Collins Aik. Corp. | 11¼ | 11¼ | 11¼ | 11¼ |
| Columbia Gas | 8⅛ | 8¼ | 8⅛ | 8¼ |
| Commw. Southern | 1½ | 1½ | 1⅜ | 1⅜ |
| Congoleum | 29 | 29¼ | 29 | 29 |
| Congress Cigars | 7⅜ | 7⅜ | 7⅜ | 7⅜ |
| Con. Gas | 25⅝ | 26 | 25⅝ | 26 |
| Commerc. Solvents | 18¼ | 18⅜ | 18¼ | 18⅜ |
| Continental Can. | 57½ | 57⅝ | 57½ | 57⅝ |
| Continental Oil | 16 | 16 | 15¾ | 16 |
| Corn Products | 62¼ | 62⅜ | 62⅜ | 62⅜ |
| Coty Inc. | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Crucible Steel | 18½ | 18½ | 18¼ | 18½ |
| Cuba Co. | 1½ | 1½ | 1½ | 1½ |
| Cuban Amn. Sug. | 6½ | 6½ | 6 | 6 |
| Curtiss Wright | 2½ | 2½ | 2⅜ | 2½ |
| Do. "A" | 7 | 7 | 6⅞ | 6⅞ |
| Del. & Hudson | 38 | 38 | 38 | 38 |
| Du Pont | 90⅞ | 91½ | 90⅞ | 91 |
| Elect. Auto Lite | 22⅞ | 23⅛ | 22⅞ | 22⅞ |
| Elect. Power & Lt. | 3⅜ | 3⅜ | 3⅜ | 3⅜ |
| Eastman Kodak | 103½ | 103½ | 103½ | 103½ |
| Fidelity Phoenix | 29½ | 30 | 29½ | 30 |
| First Nat. Stores | 64⅞ | 64⅞ | 64⅞ | 65⅜ |
| Fox Film | 11⅞ | 11⅞ | 11⅞ | 11⅞ |
| Freeport Texas | 27 | 27⅛ | 27 | 27 |
| Gen. Asphalt | 16 | 16 | 16 | 16 |
| Gen. Amn. Tank | 34½ | 34½ | 34½ | 34½ |
| Gen. Baking | 7 | 7 | 7 | 7 |
| Gen. Cigars | 51 | 51 | 50¾ | 50¾ |
| Gen. Electric | 18 | 18⅛ | 18 | 18⅛ |
| Gen. Food | 31¾ | 32 | 31¾ | 31¾ |
| Gen. Motors | 28⅝ | 29⅛ | 28¾ | 29⅛ |
| Gillette S. R. | 12⅞ | 13¼ | 12⅞ | 13⅛ |
| Glidden | 22 | 22⅛ | 22 | 22 |
| Gold Dust | 16¼ | 16¼ | 16¼ | 16¼ |
| Goodrich | 9¼ | 9½ | 9¼ | 9¼ |
| Goodyear | 19⅞ | 20 | 19⅞ | 19⅞ |
| Graham-Paige | 1¾ | 1¾ | 1¾ | 1¾ |
| Granby Mining | 5¾ | 5¾ | 5¾ | 5¾ |
| Gr. Northern pfd. | 14½ | 14¾ | 14½ | 14¾ |
| Gr. Northern Ore | 11 | 11 | 11 | 11 |
| Howe Sound | 48 | 48½ | 47½ | 47½ |
| Hudson Motors | 8½ | 8⅝ | 8½ | 8¼ |
| Hupp Motors | 2⅜ | 2⅜ | 2⅜ | 2⅜ |
| Ill. Central Ry | x16¼ | 16⅜ | 16¼ | 16⅜ |
| Indian Ref | 2⅜ | 2⅜ | 2⅜ | 2⅜ |
| Ingersoll Rand | 50½ | 50½ | 50½ | 50½ |
| Inland Steel | 38½ | 38½ | 38½ | 38½ |
| Inspiration Copper | 3 | 3 | 3 | 3 |
| Int. Bus Mach | 140 | 140 | 140 | 140 |
| Int. Harvester | 32½ | 32½ | 32½ | 32¼ |
| Int. Hydro-Elec. | 3⅝ | 3⅝ | 3⅝ | 3⅝ |
| Int. Nickel | 23⅜ | 23¾ | 23½ | 23¾ |
| Inter. Paper pfd | 9¾ | 9¾ | 9¾ | 9¾ |
| Id. A | 2⅞ | 2⅞ | 3⅞ | 2⅞ |
| Inter. Tel. and Tel. | 9¼ | 9½ | 9⅛ | 9½ |
| Johns-Manville | 47¼ | 47¾ | 46⅝ | 46¾ |
| Kelvinator | 14⅝ | 14¾ | 14½ | 14⅝ |
| Kennecott Copper | 17 | 17 | 16¾ | 16⅞ |
| Kresge | 18⅛ | 18⅛ | 18 | 18 |
| Loews Theatre | 28⅞ | 29⅛ | 28⅞ | 29⅛ |
| Lorillar dCo. | 17⅞ | 18 | 17⅞ | 18 |
| Mathieson Alkali | 24¾ | 25 | 24¾ | 24⅞ |
| May Dept. Stores | 40 | 40 | 40 | 40 |
| Monsanto Chem. | 53⅝ | 54 | 53⅝ | 54 |
| Miami Copper | 3 | 3 | 3 | 3 |
| Mid! Cot. Pete | 10 | 10 | 10 | 10 |
| Missouri K. and T. | 6 | 6 | 6 | 6 |
| Do. pfd. | 14¼ | 14¼ | 14¼ | 14¼ |
| Mont. Ward | 26¾ | 27⅛ | 26¾ | 26¾ |
| Nash Motors | 14 | 14 | 14 | 14 |
| Nat. Biscuit | 26¾ | 27⅛ | 26⅝ | 26¾ |
| Nat. Cash Reg. | 15⅜ | 15⅝ | 15½ | 15½ |
| Nat. Dairy Prod. | 16¾ | 16¾ | 16½ | 16½ |
| Nat. Power and Lt. | 8 | 8 | 8 | 8 |
| New Haven | 9½ | 9½ | 9⅝ | 9⅝ |
| N. Y. Central | 21¼ | 21¼ | 21⅛ | 21¼ |
| North Am. Co | 13 | 12⅞ | 13 | 13 |
| North Am. Aviat. | 3⅛ | 3⅛ | 3⅛ | 3⅛ |
| North. Pacific | 18¾ | 18¾ | 18¾ | 18¾ |
| Otis Steel | 4⅛ | 4⅛ | 4⅛ | 4⅛ |
| Owens Bottle | 77 | 77 | 77 | 77 |
| Pac. G. & Elect. | 15⅝ | 15⅝ | 15¼ | 15¼ |
| Pac. Lighting | 23 | 23½ | 23 | 23½ |
| Packard Motors | 3⅝ | 3¾ | 3¾ | 3¾ |
| Patino Mines | 12¾ | 12¾ | 12¾ | 12¾ |
| Peerless Motors | 1½ | 1½ | 1½ | 1½ |
| Pennsylvania R.D. | 22⅛ | 22⅛ | 22 | 22 |
| Phillips Pete | 14 | 14 | 13⅞ | 13⅞ |
| Pierce Arrow | 1⅞ | 1⅞ | 1⅜ | 1⅜ |
| Proctor & Gamble | 38⅞ | 39 | 38⅝ | 39 |
| Public Ser. Corp. | 31½ | 31½ | 31½ | 31½ |
| Pullman | 39⅝ | 39½ | 39 | 39 |
| Pure Oil | 6⅞ | 6⅞ | 6¼ | 6⅞ |
| Radio Corp. | 5¾ | 5¾ | 5⅝ | 5⅝ |
| Radio Keith | 2 | 2⅛ | 1⅞ | 2⅛ |
| Reo Motors | 2¼ | 2¼ | 2¼ | 2¼ |
| Republic I. & S. | 12 | 12 | 12 | 12 |
| Reynolds "B" | 49 | 49¼ | 48¾ | 48¾ |
| Safeway Stores | 43¾ | 44½ | 43⅝ | 44½ |
| Sears Roebuck | 39¼ | 39¼ | 38⅝ | 38⅝ |
| Simmons Bed | 9⅝ | 9⅝ | 9 | 9⅝ |
| South Col. Edison | 13⅞ | 13⅝ | 13¼ | 13¼ |
| Southern Pacific | 17⅝ | 17½ | 17⅜ | 17⅜ |
| Southern Railway | 16⅛ | 16⅛ | 16 | 16 |
| Standard Brands | 19⅝ | 19½ | 19 | 19 |
| Standard G and E. | 7⅛ | 7⅛ | 7⅛ | 7⅛ |
| Stand. Oil, N.J. | 39⅝ | 39⅝ | 39¼ | 39⅝ |
| Stand. Oil, Cal. | 30¾ | 31½ | 30¾ | 31¼ |
| Stewart Warner | 7 | 7 | 7 | 7 |
| Stone and Webster | 5¼ | 5¼ | 5⅛ | 5⅛ |
| Studebaker | 3 | 3 | 3 | 3 |
| Texas Gulf Sulphur | 36⅞ | 36⅞ | 36⅛ | 36¾ |
| Texas Oil | 20⅛ | 20¼ | 20⅛ | 20¼ |
| Texas Pac. C. Oil | 3 | 3 | 3 | 3 |
| Tide Water | 8 | 8⅛ | 8 | 8⅛ |
| Timker Roller | 28 | 28⅛ | 27¾ | 28⅛ |
| Tri-Continental | 3⅞ | 3⅞ | 3¼ | 3⅞ |
| Underwood Elliott | 49½ | 49½ | 49½ | 49½ |
| Union Bag | 45½ | 45½ | 45⅛ | 45⅛ |
| Union Car & Car | 42 | 42¼ | 42 | 42¼ |
| Union Oil, Cal. | 14½ | 14½ | 14¼ | 14½ |
| Union Pacific | 100½ | 101¼ | 100½ | 101¼ |
| Un. Aircraft Corp. | 8¼ | 8½ | 8⅛ | 8½ |
| United Airline & Tr. | 3½ | 3½ | 3½ | 3½ |
| United Corporation | 3½ | 3⅝ | 3½ | 3½ |
| United Fruit | 67½ | 67⅞ | 67 | 67½ |
| United Gas Improv. | 14 | 14 | 13⅝ | 13¾ |
| U.S. Cast Iron Pipe | 17½ | 17⅞ | 17¼ | 17⅞ |
| U.S. Indust. Alcohol | 37½ | 37¾ | 37½ | 37½ |
| U.S. Leather | 5½ | 5½ | 5½ | 5½ |
| U.S. Realty | 4⅝ | 4⅝ | 4¾ | 4¾ |
| U.S. Rubber | 15 | 15¼ | 15 | 15¼ |
| U.S. Steel | 31½ | 32 | 31½ | 31½ |
| Util. Power & Light | 1⅞ | 1½ | 1⅞ | 1⅞ |
| Vanadium Steel | 16 | 16 | 16 | 16 |
| Warner Bros. | 4½ | 4⅝ | 4½ | 4⅝ |
| Western Maryland | 9 | 9 | 9 | 9 |
| Western Union Tel. | 33½ | 33½ | 32½ | 32½ |
| Westinghouse | 29⅝ | 30¼ | 29⅝ | 30 |
| West. Air Brakes | 25 | 25 | 24½ | 24¾ |
| Woolworth Co. | 50⅛ | 50⅛ | 50 | 50 |
| Wrigley, Jr. | 70 | 70 | 70 | 70 |

# Réglementer le marché du blé

## M. McFarland, dans un long document qui a été remis au premier ministre, recommande de réglementer les opérations à terme sur la place de Winnipeg.

### INTERVENTION DU GOUVERNEMENT

(De notre Extra d'hier.)

Ottawa, 29. — M. John-I. McFarland, directeur général de l'agence centrale de vente du cartel du blé et agissant pour le compte du gouvernement fédéral pour soutenir le marché du blé depuis quelques années, recommande de réglementer les opérations à terme sur la place de Winnipeg.

Déclarant que c'est le devoir du gouvernement de protéger le producteur et le petit spéculateur contre les manipulations des gros opérateurs qui, de temps à autre, font des raids sur le marché, M. McFarland a rendu public un document qui a été remis au premier ministre.

Ce document a été dressé après de longues conférences entre M. McFarland et l'hon. M. Bennett.

Dans les milieux bien informés, on considère comme certain que le gouvernement décidera de suivre les suggestions de M. McFarland. Celui-ci ne donne pas en détail la manière dont pourra s'effectuer la réglementation mais il fait allusion aux restrictions qui sont en vigueur sur la place de Chicago pour limiter les variations de prix.

Le marché de Winnipeg, dit M. McFarland, est aujourd'hui le marché à terme le plus important de tout pays exportateur dans le monde entier; c'est ce qui explique qu'il est le théâtre des raids tant redoutés.

Après avoir expliqué les diverses opérations dont le blé est l'objet entre le départ de la ferme et l'arrivée chez le consommateur, — opérations accomplies normalement par le "hedging" et le marché à terme. — M. McFarland affirme que le public qui achète à terme est à la merci des gros opérateurs qui décident de liquider des millions de boisseaux qu'ils ne possèdent pas.

**Protéger le public**

Pour protéger le public et le producteur, il faut restreindre et contrôler les opérations à terme sur le marché de Winnipeg, affirme M. McFarland; un tel système empêchera une liquidation comme celle dont on a été témoin au cours des derniers mois.

Si le gouvernement n'était pas venu à la rescousse le marché à terme n'aurait pas été en mesure d'accomplir ses fonctions essentielles. L'appui du gouvernement représente un bénéfice de plus de $200,000,000 pour le peuple canadien.

**Importance du blé**

M. McFarland examine la situation du blé depuis trente ans comme partie de notre vie nationale. Le blé représente plus de 30 pour cent des exportations du Canada, excédant en importance tout autre produit. C'est ce qui explique la crainte qui existe de l'Atlantique au Pacifique concernant les effets nuisibles à la mise en vente de cette denrée. Le Canada possède des facilités d'entreposage pour 419 millions de boisseaux de blé. Dans cette industrie il y a des capitaux considérables engagés tant privés que publics. Il faut également une somme encore plus considérable pour financer la récolte, la plupart de cet argent étant fourni par les banques, dans une proportion de 85 à 90 pour cent de la valeur courante du blé mais non sans garantie.

## Obligations Internationales

(De notre Extra d'hier.)

(Cours fournis par Abbott, Proctor & Paine, membres du New York Stock Exchange, 201 ouest due Notre-Dame, Montréal.)

| | Offre | Dem. |
|---|---|---|
| Argentine Ext., 6 p.c. 1961 | 86⅝ | 86⅞ |
| Australie, 5 p.c. 1955 | 95 | 95¾ |
| Belgique, 6½ p.c. 1949 | 100 | 100⅛ |
| Belgique, Ext. 6 p.c. 1955 | 100 | 100¼ |
| Bolivie, Ext. 7 p.c. 1958 | 56 | 56½ |
| Bordeaux, 6 p.c. 1934 | 169 | 169½ |
| Brésil, Ext. 6½ p.c. 1937 | 31 | 32½ |
| Brésil, 7 p.c. 1952 | 33¼ | 33¾ |
| Buenos Aires, Ext. 6 p.c 1961 | 54¼ | 54⅞ |
| Chili, 6 p.c. 1961 | 14½ | 15 |
| Colombie, 6 p.c. 1961 | 33¾ | 34½ |
| Cundi, Ext. 6½ p.c. 1959 | 13¾ | 14 |
| Dom. du Canada, 5 p.c. 1952 | 110 | 110½ |
| France, 7½ p.c. 1941 | 181½ | 182 |
| Farance, 7 p.c. 1949 | 180 | 182 |
| Allemagne, 5½ p.c. 1965 | 27½ | 27¾ |
| Haiti, Ext. 1952 | 79 | 80 |
| Italie, Ext. 7 p.c. 1951 | 93⅝ | 93¾ |
| Japon, 5½ p.c. 1965 | 78¼ | 78¾ |
| Lyon, 6 p.c. 1934 | 169 | 172 |
| Marseille, 6 p.c. 1934 | 169 | 172 |
| Medellin, Ext. 6½ p.c. 1954 | 10½ | 11⅛ |
| Milan, 6½ p.c. 1952 | 82½ | 83¼ |
| Parana, Ext. 7 p.c. 1958 | 14 | 15½ |
| Pérou, Ext. 6 p.c. 1960 | 10 | 10¼ |
| Pologne, 6 p.c. 1940 | 75 | 78 |
| Pologne, Ext. 7 p.c 1947 | 132¾ | 133 |
| R. de Jan. Ext. 6½ p.c. 1959 | 16½ | 19 |
| R. de Jan. 6½ p.c. 1953 | 20½ | 22½ |
| Rio Grande Sul, 6 p.c. 1968 | 25⅞ | 26⅞ |
| Rome, Ext. 6½ p.c. 19592 | 84½ | 85¼ |
| Sao Paulo, 7 p.c. 1940 | 89½ | 90⅞ |
| Ser., Cr. et Slov. 7 p.c 1962 | 29½ | 30¼ |
| Soissons, 6 p.c. 1936 | 172¼ | — |
| Roy.-Uni, 5½ p.c. 1937 | 116½ | 117 |

## Les subsistances

(De notre extra d'hier)

(Cours fournis par Abbott, Proctor & Paine, membres du New-York Stock Exchange, 261 ouest due Notre-Dame, Montréal.)

| Option | 2.30 p.m. | préc. |
|---|---|---|
| Cacao | | |
| Déc. | 432 | 446 |
| Jan. | 459-9 | — |
| Mars | 472 | 462 |
| Café (Rio) | | |
| Déc. | 702 | 708 |
| Mars | 724 | 730 |
| Mai | 732 | — |
| Café (Santos) | | |
| Déc. | 1029 | 1036 |
| Mars | 1027 | 1034 |
| Mai | 1027 | — |
| Cuivre | | |
| Oct. | — | 603 |
| Déc. | 605 | 607-08 |
| Jan. | 611 | 611 |
| Coton | | |
| Mars | 1227 | 1227 |
| Déc. | 1223 | 1223 |
| Jan. | 1226 | 1225 |
| Huile de coton | | |
| Oct. | — | 835 |
| Déc. | 844 8 | 834-6 |
| Peaux vertes | | |
| Déc. | 765-75 | 765-65 |
| Mars | 790-6 | 785-95 |
| Juin | 821-7 | — |
| Plomb | | |
| Déc. | 354 | 354 |
| Mars | 361 | — |
| Caoutchouc | | |
| Déc. | 1403 | 1393 |
| Jan. | 1415 | 1406 |
| Mars | 1439 | — |
| Soie | | |
| Oct. | — | 114½-6½ |
| Déc. | 116 | 115¼-6½ |
| Mars | 116-1 | — |
| Sucre | | |
| Déc. | 178 | 180 |
| Jan. | 171 | 171 |
| Mars | 167 | — |
| Laine | | |
| Mars | 81-2 | 80.6-82.0 |
| Déc. | 80-82 | 80.0-81.0 |
| Zinc | | |
| Déc. | 384 | 384 |
| Mars | 390 | — |

### TRIBUNE LIBRE

## Les autos dans la montagne

(De notre extra d'hier)

Montréal, octobre 1934.

M. le rédacteur,

M. Bray met à détruire la beauté de la montagne un zèle et un acharnement qu'il pourrait fort bien placer ailleurs. Nous avions dans ce parc un asile de paix où la nature sauvage étalait royalement ses charmes agrestes; voilà que le tramway électrique y a fait une première et formidable brèche; et voici le point plus dangereux, souverainement dangereux pour l'avenir; on veut y introduire l'automobile, et dans ce but, on veut faire un endroit de stationnement près du kiosque observatoire, probablement au détriment des beaux arbres qui font l'ornement des alentours.

C'est là du vandalisme; si l'on commence aujourd'hui à détruire les arbres, que ne fera-t-on pas demain? Demain, il faudra agrandir ce terrain de stationnement; les automobiles seront plus nombreux; et puis on permettra peut-être des abris, et des magasins pour fournir les automobilistes, des stations d'essence... bref, c'est la mort à brève échéance de la belle nature et de la poésie, par degrés, on sabotera, on ruinera le charme sauvage de ce parc, à l'avantage de quelques automobilistes; en réalité, au détriment de toute la population de Montréal, qui possède au milieu de la ville cette richesse incomparable qu'est cette belle pièce de nature.

J'admire beaucoup l'attitude de l'échevin qui s'oppose aux entreprises de l'échevin Bray; il veut nous conserver intact cet héritage que l'on a réussi jusqu'aujourd'hui à préserver de la destruction; quoique, non complètement, puisque, du côté de la rue Guy, on a peu à peu empiété; et qu'on a, outre le tramway, déjà affecté une route aux automobilistes, le chemin Shakespeare.

Pour moi, je suis absolument opposé à l'introduction de l'automobile dans la montagne, parce que je sais qu'on ne s'arrêtera pas à l'introduire au belvédère ou au chalet, mais qu'on le fera rendre plus loin; que ça entraînera d'autres innovations dangereuses, des dépôts d'essence et des restaurants, que sais-je ?

Surtout, le seul fait de rentrer l'automobile dans la montagne, c'est l'odeur, ce sont les miasmes de gaz et d'huile qui y pénètrent; c'est la poussière, c'est le danger des accidents, etc.; et l'on sait, par les faits quotidiens, combien est grand ce danger, à plus forte raison dans un endroit de piquenique et de repos, comme l'est la montagne.

Peut-être, avec l'échevin Layton, allons-nous réussir à empêcher ou du moins à retarder cette éventualité; en tout cas, faire entrer l'automobile dans la montagne, c'est détruire à plus ou moins brève échéance tout le charme et la poésie de ce beau parc, qui a fait nos délices d'enfants, et qui repose encore notre âge d'homme des tracas de la ville, et des dangers de la rue.

A.-B. DORAY,
6949, rue S.-Denis.

## Bandits en herbe

(De notre extra d'hier)

Mme Urny Herll, 7021, rue Garnier, s'est plainte au poste de police No 14, que comme elle passait, samedi soir, vers 9 h. rue Saint-André, elle a été attaquée par une bande de garçons âgés de 10 à 13 ans qui lui ont volé sa sacoche valant $25, et contenant 35 cents.

## Un vol de cigarettes

(De notre Extra d'hier.)

Pendant la nuit dernière, le restaurant de M. Sam Rozansky, 69 ouest, rue Villeneuve, a été visité par des cambrioleurs qui ont fait main basse sur $300 de cigares et de cigarettes. La victime a porté plainte au poste de police No 20

# Les aventures de Old Bill amusent le Canadian Club

## Le caricaturiste Bairnsfather retrace la genèse du personnage.

(De notre Extra d'hier.)

Le caricaturiste anglais Bruce Bairnsfather, le mieux connu et probablement le plus populaire entre tous en Angleterre, depuis 1914, a fortement diverti les membres du Canadian Club à leur déjeuner d'aujourd'hui, en leur racontant avec caricatures à l'appui la genèse de "Old Bill", l'ami de tous les Britishers jeunes et vieux, et le récit des opinions du bonhomme sur le progrès et les conditions mondiales.

Bairnsfather, avec un humour intarissable et jaillissant de source, n'a pas laissé un instant de repos à son auditoire, tandis qu'il raconta d'abord comment, né aux Indes, il fut destiné à la vie militaire mais se jeta dans le dessin pour à la fin, incapable de trouver en 1914 à illustrer comme autrefois les annonces de pilules et de thé, réintégrer à Londres la milice aux débuts des hostilités.

Pour tuer le temps dans l'abominable ennui des premières tranchées il caricatura un type de vieux grognard, bon-enfant, humoristique, courtaud, avec moustache en museau de phoque, qui passa bientôt des murs de boue des tranchées aux pages-frontispices des grands journaux anglais et devint célèbre. "Old Bill" vit encore; de grands quotidiens l'emploient à voyager de par le monde pour raconter ses impressions.

**Déformations du progrès**

"Old Bill" a attiré au Windsor après midi l'un des auditoires les plus nombreux et les plus enthousiastes que le Canadian Club y ait encore amenés. A l'aide de vues fixes de ses caricatures les mieux connues, Bairnsfather y montra finement ses impressions sur les déformateurs du progrès dans les paysages anglais, dans les types du pays, sur le front. Il visita l'Europe pour s'amuser sans amertume, mais non sans malice, des conditions en Allemagne hitlérienne, en Russie, des ennuis d'hôtels en France, des formalités des douanes américaines, de la radio-Etat en Angleterre.

Bairnsfather termina en dessinant au charbon une couple d'esquisses de "Old Bill". Assiégé dès après la conférence aussitôt que M. B.-Panet Raymond l'eût remercié au nom du Club, Bairnsfather autographia maints volumes-souvenirs de "Old Bill" qui sont en la possession de collectionneurs dévoués et consentit à faire sur le pouce, en quelques secondes deux esquisses seulement: l'une pour le Musée McCord, du McGill; l'autre dédiée à Reynald, critique d'art à la "Presse". Il n'est pas un Anglais qui ne connaisse Old Bill; la "Presse" est heureuse de le présenter ci-contre aux Canadiens français.

## *"Old Bill" laisse un souvenir à la "Presse"*

(De notre Extra d'hier.)

Au sortir de son humoristique conférence d'après-midi, au Canadian Club, le caricaturiste BRUCE BAIRNSFATHER, le célèbre créateur de "Old Bill", le personnage le plus populaire en Angleterre depuis 1914, a bien voulu esquisser en quelques coups de fusain et dédier à REYNALD, critique d'art à la "Presse", un portrait du bonhomme, aujourd'hui bourgeois gaillard en civil après avoir été durant la guerre le type le plus goguenard du "tommy" dans les tranchées. Les Anglais connaissent tous "Old Bill"; nous vous le présentons.

## Mère Philippine sera béatifiée

(De notre Extra d'hier)

Cité du Vatican, 29 (Havas-P. C.) — La Révérende Mère Philippine Duchêne, une des fondatrices de la communauté du Sacré-Coeur, aux Etats-Unies, sera béatifiée prochainement a-t-il été annoncé, aujourd'hui. Née à Grenoble en 1769, la future bienheureuse se rendit à Rome en 1818 d'où elle partit pour l'Amérique. Pendant 34 ans, elle s'efforça d'étendre la communauté du Sacré-Coeur, fondant des couvents à Saint-Louis et autres endroits. Elle mourut à Saint-Charles, Missouri, en 1852.

## La remise probable de cette conférence

(De notre extra d'hier)

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 29. — La conférence entre les gouvernements fédéral et provinciaux, qui devait être convoquée, le mois prochain, pour discuter des questions constitutionnelles, semble rencontrer peu d'empressement de la part de plusieurs provinces et n'aura peut-être pas lieu. Il s'agissait surtout d'examiner les moyens à prendre pour un rajustement de juridiction entre les autorités fédérales et provinciales.

Quelques premiers ministres, entre autres ceux de la Saskatchewan et de l'Ontario, ont suggéré un délai, parce qu'ils ne pourraient pas se rendre à Ottawa aux différentes dates mentionnées. On croit plutôt que la conférence ne plaît pas aux provinces, qui sont peu disposées à faire des concessions en faveur du gouvernement fédéral. Aucune décision finale n'a encore été prise, mais il est possible que le projet d'une conférence interprovinciale soit remis à une date indéfinie.

## Vingt meules de foin détruites par le feu

(De notre Extra d'hier.)

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 29 — Plus d'une vingtaine d'immenses meules de foin sont en feu depuis hier soir, sur la propriété de la Canada Iron Foundries, à moins de cent pieds du bois de pulpe de l'International Pulp and Paper Co.

L'on a craint pendant assez longtemps pour les milliers de cordes de bois, mais le vent soufflait heureusement vers la rivière S.-Maurice, où les étincelles étaient balayées.

La fumée était si dense que tout le ciel en était obscurci, dans la direction du Cap-de-la-Madeleine,vers lequel soufflait un vent très fort. Après trois heures de travail incessant, le chef déclara que l'incendie était sous contrôle. Il laissa sur les lieux quelques pompiers de la brigade. On arrosa toute la nuit.

## Vol avec fausse clef

(De notre extra d'hier)

Pendant l'absence de M. Wilfrid Legaré, 1564 est, avenue Mont-Royal, appartement 2, des cambrioleurs ont visité la maison à l'aide d'une fausse clef et lui ont volé des fourrures et des bijoux pour une valeur de $240.

## Effets des ententes du commerce d'Ottawa

(De notre Extra d'hier.)

Auckland, Nouvelle-Zélande, 29.— "L'amélioration du commerce entre la Nouvelle-Zélande et le Canada est l'un des excellents résultats des ententes d'Ottawa", a déclaré le très hon. Arthur Meighen, leader du gouvernement au Sénat, en arrivant de Melbourne, où il a assisté aux fêtes du centenaire de cette ville. "Le Canada va très bien et tout indique un retour vers la normale, a ajouté M. Meighen. Cependant, les Canadiens seraient beaucoup plus à l'aise si les conditions étaient plus stables chez leurs voisins les Américains."

## Entrepôt cambriolé

(De notre Extra d'hier.)

M. Joseph Allaire, qui a un entrepôt à 1581 est, rue Notre-Dame, s'est fait voler dans la nuit du 27 au 28, 1 moteur électrique valant $40 et une lampe $5. Les cambrioleurs ont causé pour $46 de dommages à l'établissement d'après le rapport fait à la police du No 2.

## Victime de l'auto

(De notre Extra d'hier.)

M. Joseph Vincent, 60 ans, domicilié rue Takery, numéro 3328, côte Saint-Michel, a été grièvement blessé, à 12 h. 30, à l'angle des rues Sainte-Catherine et Papineau. D'après les informations d'un officier de police du poste numéro 2, le sexagénaire traversait la chaussée du sud au nord lorsqu'il a été heurté par un auto piloté par M. Antoine Truchon, de Coaticook, Qué.

Transporté d'urgence à l'hôpital Notre-Dame, le blessé a été admis pour traitement. Il souffre probablement d'une fracture de la cuisse gauche. Son état est assez grave. Le chauffeur stoppa aussitôt et se porta à l'aide de l'infortuné piéton.

## Conférence-concert

"Sous quel drapeau militer", tel est le titre de la conférence que fera le R. P. Marie-Emile Auger, franciscain, ce soir à 8 h. 30 à la salle Saint-Sulpice, 1700, rue Saint-Denis. La séance sera sous la présidence d'honneur du T. R. P. Georges-Albert Laplante, O.F.M., provincial.

MM. Rodolphe et Lucien Piamondon et Mlle Hélène Manny prêteront leur concours artistique.

## Le major Kennedy

(De notre Extra d'hier.)

Ottawa, 29. — Le major William-Walker Kennedy, député de Winnipeg, le nouveau président de la commission d'enquête sur l'écart des prix, est un gradué des universités Queens et Manitoba. Il fut admis au Barreau du Manitoba, le 14 juin 1909. M. Kennedy est aussi un vétéran de la Grande Guerre. Il est député de Winnipeg-Sud-Centre, depuis 1925.

## Route qui restera ouverte

Les autorités de la municipalité et de la paroisse de Sainte-Geneviève-de-Pierrefonds ont décidé de tenir les routes d'hiver ouvertes comme par les années passées. C'est ce qui a été annoncé hier par M. J.-H. Cardinal, secrétaire-trésorier de la municipalité et de la paroisse. Si l'Ile Bizard décide de payer $125. par mille pour l'entretien de ses chemins, la route Montréal-Ile Bizard restera ouverte tout l'hiver.

## Les récoltes à exporter

(De notre Extra d'hier.)

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse")

Rome, 29. — L'institut international de l'agriculture a évalué aujourd'hui à 27,400,000 tonnes métriques les récoltes mondiales de blé servant à l'exportation. Cette évaluation comprend 17,800,000 tonnes de la vieille récolte et 9,600,000 tonnes de la récolte de 1934.

## Victime de l'auto

Mme A. Madoff, 60 ans, domiciliée rue Saint-Dominique, 4060, a dû être transportée à l'hôpital Royal-Victoria, hier après-midi, après avoir été heurtée et blessée par un auto, à proximité de son domicile.

La victime a été admise sous observation. Elle souffre de blessures à la tête dont la nature n'a pas encore été déterminée. Son état est assez grave. Le capitaine de Bellefeuille a fait enquête sur les circonstances de l'accident.

Il a appris que le chauffeur, M. W. Turcot, domicilié à la Côte de Liesse, stoppa son véhicule aussitôt après l'accident et se porta à l'aide de la victime.

## Les premiers bills de la prochaine session

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 30.—Les premiers avis de bills qui seront soumis lors de la prochaine session viennent d'être reçus par le greffier du comité des bills privés de l'assemblée législative, M. Massue Fortier.

Le premier est une demande de Mlle Dora MacLaurin priant de changer son nom en celui de Dora Dunlop; le second est une requête de Dame Margaret Barclay Dale pour faire définir ses droits en vertu du testament de feu Joseph-B. Learmont; et le troisième, la requête des Soeurs Adoratrices du Précieux-Sang, de Mont-Laurier, demandant l'adoption d'une loi constituant leur communauté en corporation civile.

# Salaire des employées de buanderies décrété

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 30. — La Commission du salaire minimum des femmes vient de proclamer une ordonnance concernant les salaires des filles ou femmes travaillant dans les buanderies, teintureries et établissements de nettoyage à sec, et aussi les salaires des hommes quand ils remplacent les femmes dans ces industries.

Il est décrété que dans la métropole et dans un rayon de trente milles de l'Ile de Montréal, 15 pour cent des ouvrières devront gagner 16 cents de l'heure, 15 pour cent, 20 cents de l'heure et 70 pour cent, 22 cents de l'heure; dans tous les autres endroits de la province, 15 pour cent des ouvrières gagneront 13 cents de l'heure; 15 pour cent, 15 cents de l'heure et 70 pour cent, 18 cents de l'heure.

Le total des heures de travail ne devra pas dépasser 55 heures par semaine.

## Le cercle Christ-Roi jouera à S.-Jérôme

(Du correspondant de la PRESSE)

Saint-Jérôme, 30—La population de Saint-Jérôme aura le plaisir de voir à l'oeuvre les interprètes du cercle artistique du Christ-Roi, jeudi soir, le 15 novembre prochain, au théâtre Rex. On jouera pour la circonstance la "Conscience du Trappeur", mélodrame en trois actes d'Ernest Guimond. L'organisateur de cette soirée qui sera sous la haute direction artistique de M. J.-P. Filion, le doyen des acteurs montréalais et censeur des théâtres, est M. J.-C. Besse, directeur-administrateur du cercle. Au nombre des interprètes qui ont fait leurs preuves dans le passé, on remarquera MM. Georges Mignault, directeur artistique, A.-Roger Viau, O.-Gérard Besse, Lionel Gascon, André Laperrière, J.-Paul Gascon.

Mlle F. Ethier, pianiste, M. Frank Ravenda, accordéoniste, M. Georges Mignault, figureront au programme musical.

M. Besse remerciera les spectateurs et présentera les nombreux prix de présence.

## Courrier de Lachine

(Du correspondant de la PRESSE)

Lachine, 30.—Le règlement No 657, pourvoyant à l'exécution de divers travaux, et à un virement de fonds d'une somme de $18,200, pour cette fin, a été approuvé unanimement, par les propriétaires, hier soir, à 8 heures, lors d'une assemblée tenue dans la salle municipale.

—La cité a mis en vente hier, 397 lots taxés, dont les taxes n'ont pas été payées par les propriétaires. Sur ce nombre, la cité est restée en possession de 388 lots. Quelques propriétaires ont conclu des arrangements, lors de la vente, qui fut effectuée par MM. Hector Daoust et René Laberge.

—Ce soir aura lieu dans les salles du Cercle Paroissial Inc., une grande partie d'huîtres pour les membres honoraires, anciens membres du cercle, et tous les amis de l'oeuvre.


Vous vouliez depuis longtemps essayer Kruschen...

*faites-le MAINTENANT A NOS FRAIS !*

Si vous êtes de ceux ou celles qui désirent depuis longtemps mettre KRUSCHEN à l'essai, profitez de cette offre faite pour un temps limité. Commandez dès maintenant chez votre pharmacien un Gros Paquet Kruschen. Vous aurez ainsi la généreuse bouteille régulière de 75c, *plus une Bouteille d'Essai Gratuite*. Employez la bouteille d'ESSAI d'abord. Vous trouverez, comme l'ont fait les gens de 119 pays différents, qu'il n'existe rien de tel que Kruschen.

Par exemple, Kruschen frappe l'embonpoint à sa source. Il élimine les déchets et poisons déposés chaque jour dans l'organisme. Kruschen ne vous fera maigrir que si vous avez trop d'embonpoint. Mais il vous donnera plus d'énergie et d'entrain. Et vous éviterez toutes les maladies provoquées par la paresse intestinale.

Kruschen ne coûte en somme que quelques cents par semaine. Votre pharmacien n'a qu'un nombre limité de Gros Paquets Kruschen. Si vous n'êtes pas absolument convaincu des mérites de Kruschen, après avoir utilisé la bouteille d'essai, vous êtes libre de retourner le paquet régulier non décacheté à votre pharmacien, qui vous le rachètera à sa pleine valeur.



Enrayez les ennuis de la poussière

*Construisez en quelques heures une chambre à fournaise à l'épreuve de la poussière avec le peu coûteux BEAVER BOARD*

**LA POUSSIERE provenant du charbon et des cendres se répand partout dans la cave et est une cause de saleté — elle envahit, par l'escalier, les tapis, les rembourrages, les draperies et les meubles. Tout homme peut, à très bon compte, construire une chambre à fournaise permanente et à l'épreuve de la poussière avec le Beaver Board, ou édifier une chambre de blanchissage proprette et gaie, une cave à fruits ou une salle de jeu dans la cave.**

**Le véritable Beaver Board est la forme la plus durable et la plus économique de bois manufacturé que l'on puisse se procurer. Sert à des douzaines d'usages pour réparer et remodeler. Se scie et se cloue comme du bois. Ne peut craqueler. A l'épreuve de l'humidité. Se prête bien à la décoration. Aucun succédané ne possède les qualités uniques du Beaver Board — recherchez la bordure unique Beaver qui l'identifie.**

*Faites venir la brochure Gratuite signalant ses nombreux usages.*

THE BEAVER COMPANY LTD., THOROLD, ONTARIO.

BEAVER BOARD
FABRICATION CANADIENNE

*Marchand de Bois de tout genre* **I. NANTEL** BEAVER BOARD
Coin Papineau et Demontigny *CH. 1300*

PLateau 5151 — Heures d'affaires: 9 heures a.m. à 5.30 heures p.m. — Le samedi — 9 heures a.m. à 10 heures p.m. — PLateau 5151

**Nous terminons ce mois de ventes extraordinaires par une vente à prix unique**

# Chez DUPUIS MERCREDI JOURNEE À UN $ DOLLAR

## Jeudi (La Toussaint) fermés toute la journée, OUVERTS mercredi soir jusqu'à 10 heures

*Belle valeur !*

### Pantoufles d'Orsay pour dames — $1

Une bonne paire de pantoufles à un tel bas prix est une aubaine dont il faut profiter... Se donnent bien en cadeau! Bon cuir verni noir aussi cuir mat en noir, bleu, brun, rouge. — Pointures: 3 à 7; la paire

**Commandez par tél. PL. 5151 — Local 202**

DUPUIS—au deuxième (Ste-Catherine)

### Voyez ces jolies écharpes de laine — $1

et venez vous en choisir une chez DUPUIS mercredi. Elles compléteront votre "swagger", manteau sport ou de fourrure. Divers dessins de rayures aux teintes vives, motifs de fantaisie. Variété de nuances. Tricot de laine doux au toucher. Pour dames et jeunes filles — CHACUNE

DUPUIS—au rez-de-chaussée (Ste-Catherine)

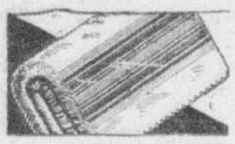
### COUVRE-LITS FRONCÉS — $1

**CHACUN**

Pour lit simple, ¾ ou double. De légères imperfections nous permettent de les offrir à ce prix. Toutes les nuances mais pas dans chaque grandeur.

—au deuxième (Ste-Catherine)

### COUVERTURES DE LAINE GRISE — $1



**CHACUNE**

Environ 54 x 72". — Pure laine "SHODDY" tissure serrée préalablement rétrécie. Large bordure noire aux extrémités. — **50** seulement à ce prix.

*Pas de commandes postales c.o.d. ni téléphoniques s.v.p.*

—au deuxième (Ste-Catherine)

### TAIES D'OREILLERS "WABASSO" — $1

**4 pour**

Taies de coton bien blanchi, fini toile — Qualité supérieure et bas prix. — Environ 42 x 32". — Large ourlet à fils tirés à la main.

—au deuxième (Ste-Catherine)

### 1000 ROBES D'INTÉRIEUR — 2 pour $1

*3 modèles illustrés*

Offre incomparable aux précédentes!... Robes à manches courtes, en indienne de bonne qualité. Gais dessins, fond pâle ou foncé. — Petites, moyennes et grandes tailles —

*Pas de commandes postales, c.o.d. ni téléphoniques s.v.p.*

**225 jupons-combinaisons** — $1

POUR DAMES — Beau crêpe de soie, coupe princesse, dentelle dans le haut et dans le bas. — Blanc, pêche, rose — 34 à 42 — CHACUN

*Pas de commandes téléphoniques s.v.p.*

**Uniformes, tabliers "Hoover"**

POUR DAMES — 3 modèles en coton croisé blanc. Petites, moyennes et grandes tailles — Manches courtes. Prix avantageux; chacun

—au deuxième (centre)

### Bas chauds pour enfants — $1

**3 paires pour**

- laine worsted renforcée de fil cachemire par côtes 1/1, laine renforcée de fil
- Golf en tricot tout laine
- nuances variées — 7 à 9½

—au rez-de-chaussée (centre)

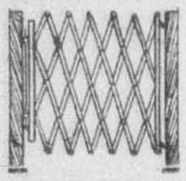
### SACS A EMPLETTES — $1

**CHACUN**

Epais tweed uni brun, tan, beige, aussi tissu à carreaux. Peut contenir plusieurs articles — chaînette-éclair. Modèle illustré. Prix ord. 1.29.

—au rez-de-chaussée (St-André)

### BARRIERES EXTENSIBLES EN BOIS — $1



**CHACUNE**

Barrière pratique protégeant l'enfant. Se place dans le haut d'un escalier, ou sur le palier, le seuil d'une porte. S'allonge à 4 pieds.

—au troisième (centre)

### BAS de SOIE, de CRÊPE, de CHIFFON — 2 paires pour $1

**entièrement façonnés, pour dames**

- soie épaisse
- soie moyenne épaisseur
- crêpe de soie
- chiffon de soie
- talon français
- pied concave.

15 nuances pour l'automne. Valeurs de 1.00 et 1.25. Pointures 8½ à 10.

—au rez-de-chaussée (centre)

### BAS de soie et laine — $1

POUR DAMES — Pied renforcé. Nuances brunette, alsatian, mouette, gris gunmetal; 8½ à 10 —

—au rez-de-chaussée (centre)

### BAS de cachemire — 2 paires pour $1

POUR DAMES — Aussi tricoté SOIE et LAINE. Jambe façonnée. Nuances mocha, poivre, poussière, brun, gris et noir. 8½ à 10

—au rez-de-chaussée (centre)

### GANTS DE PEAU POUR DAMES — $1

*Ces gants valent jusqu'à 2.50. La paire*

● gants de chevreau ● gants de suède ● gants peau de mouton "cape".

Divers et jolis modèles de fantaisie ou unis. Brun, beige, castor gris ou noir. Pointures variées — LA PAIRE

DUPUIS—au rez-de-chaussée (centre)

### Draps de coton "Wabasso" — $1

**chacun**

Bon coton bien blanchi, tissure serrée et uniforme. Large ourlet à jours (hemstitched). Environ 68" x 86".

—au deuxième (Ste-Catherine)

### SERVIETTES DE BAIN "COLONIAL" — $1

**4 pour**

Nous vous recommandons ces serviettes à un tel bas prix!... Environ 21 x 42". Larges carreaux de couleur sur bonne ratine blanche.

—au deuxième (Ste-Catherine)

### SERVIETTES DE BAIN ANGLAISES — $1

**5 pour**

Ratine très épaisse. Larges rayures bleues, vertes, rouges sur fond beige. — Une valeur extraordinaire. Environ 20 x 40".

—au deuxième (Ste-Catherine)

*C'est chez DUPUIS que l'on trouve le plus vaste et plus bel assortiment de*

## SOIES, TISSUS LAVABLES, LAINAGES

### Taffetas pure soie — 2 verges pour $1

Nous avons une riche collection de nuances pâles pour robes de danse, etc. Largeur: 36 pouces. Prix ord. 1.00

### Crêpe uni ou imprimé — 2 verges pour $1

Crêpe de soie artificielle uni ou imprimé. Garanti lavable. Pour robes, garnitures, lingerie. Largeur: 36". Prix ord. jusqu'à 1.39 la verge

### Taffetas quadrillé — $1

C'est un taffetas de bonne épaisseur pour garnitures, blousettes, écharpes, etc., 36 pouces. — Prix ord. 1.49 — LA VERGE

### Tweed tout laine — $1

Tweed ANGLAIS tout laine pour manteaux, jupes, etc. Dessins et nuances en vogue. Largeur: 54". Prix ord. 1.89. Venez vous acheter un tel tissu pour votre manteau d'hiver. — LA VERGE

### Pure soie imprimée — 2 verges pour $1

Crêpe pure soie imprimé de pois, de fleurs dans les nouvelles et chatoyantes nuances automnales. Largeur: 36" Prix ord. 1.69.

DUPUIS—au deuxième (centre)

### TWEED CANADIEN — 2 verges pour $1

Petits dessins pour jupes, costumes, manteaux. Nuances mi-foncées. Une qualité remarquable et un prix avantageux. Largeurs: 27 et 54 pouces. Prix ord. 1.19.

DUPUIS—au deuxième (centre)

### Chaussettes pour hommes — $1

**2 paires pour**

Lot remarquable de bonnes chaussettes en tricot soie et laine, aussi tricot TOUT LAINE. Variété de teintes unies ou de nouveaux dessins; 10 à 12.

—au rez-de-chaussée (Ste-Catherine)

### "Pull-Over" pour hommes — $1

**Chacun**

Tricot tout laine, teintes unies aussi à garniture contrastante. Soldes de marchandise marquée à 1.89. Encolure "V" ou collet roulé

—au rez-de-chaussée (Ste-Catherine)

### 1000 COMBINAISONS pour HOMMES — $1

**CHACUNE**

Exactement ce que vous cherchez messieurs: Coton ouaté, coton tricot par côtes, mérinos dans le lot. Manches longues ou courtes, jambes longues ou courtes — 34 à 44

—au rez-de-chaussée (Ste-Catherine)

### Les plus nouveaux modèles pour dames — $1

***Plusieurs au choix dont 2 sont illustrés ici.***

Ce sont, mesdames, des chapeaux actuellement marqués jusqu'à 2.95. Formes charmantes, jeunes, avec ou sans bord. En feutre souple dans les nuances d'automne. Diverses entrées de tête pour cheveux courts ou longs — CHACUN

DUPUIS—au deuxième (De Montigny)

### *Valeur extraordinaire!* RÔTISSOIRES — $1

Profitez de cette offre pour acheter une bonne rôtissoire pour faire cuire dindes, poulets, etc. Aluminium de bonne qualité, se nettoyant aisément. Le couvercle arrose automatiquement par la vapeur. La première fois qu'une telle rôtissoire est offerte à ce bas prix.

*(dimensions environ 10¼" x 10¼" x 7")*

*pour dinde 8 lbs — oie 7 lbs — 2 poulets 5 lbs — rôti 10 lbs*

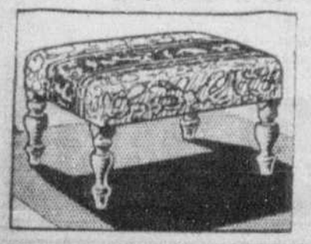
DUPUIS—au troisième (De Montigny)

### OREILLERS "SIMMONS" — $1

**LA PAIRE**

Chaque oreiller bien rempli de plume stérilisée. Env. 17 x 25". — Un bon spécial pour cette journée à UN DOLLAR. —

### Pratiques et jolis tabourets — $1



Chaque tabouret est recouvert de riche tissu aux teintes et dessins variés. — Pour vivoir, chambre, boudoir, studio — chacun

DUPUIS, —au quatrième (Ste-Catherine)

**Voir autres spéciaux page 28**

**Nous répétons une offre à grand succès en présentant de nouveau mercredi**

*500 seulement*

### SERVICES de VAISSELLE — $1

**17 pièces — au complet**

Cette qualité de simili-porcelaine canadienne est de beaucoup supérieure à toute autre, à un prix aussi bas et même plus élevé. Fini velouté, ton ivoire, 4 tasses, 4 soucoupes, 4 assiettes à viande, 4 assiettes à soupe ou à céréale — 1 grande assiette; diamètre: 10".

*N.B. — 3 jours de délai sont exigés pour la livraison*

DUPUIS—au troisième (De Montigny)

PLateau 5151
Local 202

### Trésor des âmes pieuses — $1

*ou 7 livres en un seul*

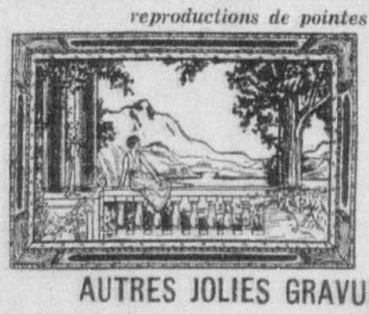
Missel de Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus, édition officielle du Carmel de Lisieux.

PAROISSIEN ROMAIN, édition complète pour dimanches et fêtes. Valeurs de 1.25 à 1.50 — CHACUN

—au troisième, rayon des objets de piété (Ste-Catherine)

### GRAVURES ENCADRÉES — $1

*reproductions de pointes sèches*



Beaux sujets très variés et pour toutes les pièces de la maison: paysages, estampes françaises — reproducions de pointes sèches, etc. Cadre or bruni, ornements dans les coins. Prix ord. 2.00 et 3.00.

### AUTRES JOLIES GRAVURES — 3 pour $1

Riche cadre d'un beau fini or antique. Choix de paysages, personnages, ainsi que plusieurs imitations de peintures à l'huile. Prix ordinaire .49

DUPUIS—au troisième (Ste-Catherine)

### FRAIS PAPIERS-TENTURES — $1

**10** rouleaux de papier-tenture. Dessins de petites fleurs ou grands motifs. Pour chambre, etc.
**14** verges de bordure pour appareiller.

LE TOUT POUR

DUPUIS—au troisième (De Montigny)

**Dupuis Frères**

ALBERT DUPUIS, président.
A.-J. DUGAL, v.-p. et dir.-gér. — ALBERT DUPUIS, président.